

ROBERT MOBİLİ

**UDÍ-AZERBAYCANÍN-URUSÍN
ƏYİTLÜĞ**



**UDÍƏ-AZƏRBAYCANCA-RUSCA
LÜĞƏT**



**УДИНСКО-АЗЕРБАЙДЖАНСКО-РУССКИЙ
СЛОВАРЬ**



1986

BAKI - 2010
Azərbaycan Respublikası Prezidentinin
İşlər İdarəsi
PREZİDENT KİTABXANASI

81.2 Удин-4

№ 74

Научные редакторы:

- доктор философских наук, профессор Р.А. Данакари
- старший научный сотрудник БГУ Г.А. Велиев

Рецензенты:

- доктор филологических наук Ф.Ф. Ализаде
- преподаватель удинского языка Ниджской средней школы Р.А. Агаджани

Мобили Р.Б. «Удинско-Азербайджанско-Русский словарь».

Баку, Изд.-во «Леман», 2010, 368 с.

Предлагаемый словарь является дифференцированным, то есть включает всю диалектическую лексику, зафиксированную в говорах и диалектах удинского языка, а также слова, совпадающие с литературными, но отличающиеся от них по сематике и функционированию. Автор книги – представитель удинского этноса является носителем нижнего говора ниджского диалекта удинского языка, которые еще с древних времен живут на территории современного Азербайджана. Являясь одним из автохтонных народов Кавказа, удины, как представители и носители духовной и материальной культуры Кавказской Албании, сохранили свой язык, культуру, религию, традиции, обычаи и самое главное – самосознание. Словарь состоит из двух частей. Первая часть состоит из предисловия, алфавита удинского языка на основе латинской графики, транскрипции, структуры словаря и из самого удинского словника с переводом на азербайджанский и русский языки.

Во второй части автор собрал материалы по грамматике, лексике и истории удинского языка по Г. Ворошилу и А. Дирру. Все эти материалы, собранные автором освещены здесь. В конце книги автор опираясь на огромный собранный материал излагает краткую историю удинского языка и словаря, а также дается обширный список используемой и рекомендуемой литературы для читателей опубликованные ранее в различных изданиях.

Книга рассчитана на широкий круг читателей.

ISBN 978-9952-8024-6-7



При содействии удинской общины, культурного центра «Орайин» и спонсорской поддержки Норвежской гуманитарной организации Королевства Норвегии

М $\frac{4602020000-100}{2010}$ *Qrifli nəşr* © Мобили Р., 2010

Me əyitluğ girk udi azuk'i çalxeğala ğar,
filologiya elmin layıqlı amdarxoy soğo, doktor,
professor G.VOROŞİLİN (1932-1986)
eyex badi əziz şiyale tadesa

By kitab udi xalqınm görkəmli oğlu,
filologiya elminin layiqli nümayəndəsi doktor,
professor Q.VOROŞİLİN (1932-1986)
əziz xatirəsinə həsr olunur

Эта книга посвящается светлой памяти
известного сына удинского народа, видного ученого
лингвиста, доктора филологических наук,
профессора Г. ВОРОШИЛА (1932-1986)

ПРЕДИСЛОВИЕ

Язык как динамично развивающаяся система быстро реагирует на изменение в политической, экономической и культурной жизни общества, что обычно сопровождается бурным развитием лексики. В последние столетия в век глобализации и интеграции словарный состав удинского языка активно пополняется различными словами других народов. В процессе заимствования возникают новые модели простых и сложных слов, совершенствуются и насыщаются широко употребляемыми словами.

В удинском языке процесс заимствования слов из других языков сопровождается поиском и созданием в исконном словаре удинских соответствий, среди которых значительное место занимает архаические и сложные слова. Активизация некоторых полузабытых слов в наше время в жизни удинского народа, стремящегося возродить общечеловеческие нравственные и духовные ценности – является фактом сохранения словарного запаса слов. Возрождения отдельных языко-

вых элементов свидетельствует о преемственности духовного наследия, носителя языка, о диалектической взаимосвязи прошлого и современного состояний самого языка. Таким образом, изучение истории удинских слов, показывает наряду с его богатством и проблемы, которые могут успешно решены в общем контексте рассматриваемых в соответствии с основными этапами становления, возрождения и развития удинского национального литературного языка.

Предлагаемый удинско-русско-азербайджанский словарь является дифференцированным согласно удинского алфавита на основе латинской графики, включающий всю диалектическую лексику, зафиксированную в говорах и диалектах удинского языка, а также слова, сопровождающие с литературными, но отличающиеся от них по семантике и функционированию. Системный анализ, проведенный автором, показал, что недостатком ранее опубликованных удинских словарей и словников заключается в том, что они составлены не на основе лексики обоих диалектов и говоров удинского языка (за исключением словаря Г.Ворошила). Во-вторых, авторы этих словников мало опирались на материалы живого удинского языка и на различия говоров ниджского диалекта, в связи с чем были нарушены лексикографические правила. В-третьих во всех словарях и словниках был использован алфавит на основе кириллицы с добавлением различных дополнительных знаков. Исходя из вышесказанного, назрела необходимость составления более полного и дополненного новыми удинскими словами словаря на основе латинской графики.

В связи с составлением «Удинско-азербайджанско-русского» словаря мы пользовались ценными материалами имеющимися в ранее опубликованных словарях и словниках. Немало слов взято нами у представителей удинской общины, жильцов п. Нидж Габалинского района и из опубликованных удинских текстов различных авторов предыдущих лет. Самым большим материалом является Евангелия в переводе С. Бежанова (1893г.). Немало слов взято нами из текстов удин-

ских сказок «Рустам», «Царь и пастух» и «Шахзаде и Шахвелет». Был использован текст удинского букваря «Samci dəs» (Первый урок), составленного братьями Джейранишвили и изданного в 1934 г. в г. Сухуми. Почти полностью были использованы слова из «Удинско-азербайджанско-русского» словаря Г. Ворошила на основе кириллицы (1974г.).

Все указанные материалы помогли нам восстановить и включить в настоящий словарь более 2500 забытых и ранее пропущенных удинских слов. Настоящий словарь состоит из более 9000 слов, словосочетаний, фразеолог их оборотов и идиом. Здесь встречаются слова и термины, отличающиеся от других, которые связанные с религиозным культом, этнографией и топонимией. Слова заимствованные из азербайджанского, персидского, арабского, русского и др. языков, прочно вошедшие в удинский язык, включены в словарь на общих основаниях и даются без этимологических помет. Новые заимствованные политические, научно-технические термины не включены в словарь; также не нашел своего отражения ряд международных слов. Исключение составляет небольшая часть новых заимствований, которые претерпели характерные фонетические изменения.

Во время сбора материалов автор постоянно пользовался советами и указаниями старейшин удинской общины, определявшего в точности и произношении тех забытых слов и топоним, которых не были ранее опубликованы. Все это не значит, что наш словарь не лишен недостатков, недочетов и отсутствие пропущенных слов, учитывая то, что это первый трехязычный словарь на основе латинской графики. Автор с признательностью примет полезные критические замечания, пожелания и советы, которые просим отправить на наш e-mail argomobili@rambler.ru и udi@udi.az а также получить дополнительную информацию на нашем сайте www.udi.az. Все замечания, пожелания, советы и те пропущенные слова, которые не включены в настоящий словник, будут приняты автором с благодарностью для составления в будущем более

полного и обширного словаря со всеми изменениями и дополнениями.

Автор выражает свою глубокую признательность и благодарность научным редакторам доктору философских наук, профессору Р.А. Данакари и старшему научному сотруднику БГУ Г.А. Велиеву, рецензентам доктору филологических наук Ф.Ф. Ализаде и преподавателю удинского языка средней школы п. Ниджа Р.А. Агаджани, педагогам и научным сотрудникам Бакинского Государственного Университета, ученым филологам Института Языкознания НАН Азербайджана, РАН Российской Федерации, а также лингвистам Летнего Института Лингвистики SIL (Канада), давшим ценнейшие советы, чьи многолетние труды, богатые и ценнейшие материалы позволили составить настоящий словарь. В процессе работы над словарем и в подготовке его к изданию большую помощь и спонсорскую поддержку оказали представители удинской диаспоры за рубежом, чьи информационные советы и материалы, как научного, так и различного содержания позволили дополнить словарный запас удинского языка.

Очень мы благодарны всем удином, которые всегда охотно помогали нам в сборе материалов, как для словаря, так и для других научных работ по удинскому языку и этнографии. В процессе работы над словарем и в подготовке его к изданию большую неоценимую помощь и спонсорскую поддержку оказали сотрудники Норвежской гуманитарной организации (NHE). Выражаем им свою искреннюю признательность.

Автор допускает, что некоторые слова, термины и местная топонимия могут быть приняты читателями неоднозначно. Надо принимать во внимание, что автор является носителем нижнего говора ниджского диалекта удинского языка, который изложил свою концепцию и трактовку в произношении и толковании этих слов. Сделанные замечания от всех удин и других читателей автором будут приниматься с благодарностью.

Алфавит удинского языка и транскрипция

A, a	E, e	Ī, ī	L, l	S, s	Ū, ū
B, b	Ē, ē	I, i	M, m	Š, š	V, v
C, c	Ə, ə	Ī, ī	N, n	S', s'	Y, y
Č, č	Ǿ, ǿ	J, j	O, o	Ş, ş	Z, z
Ç, ç	F, f	Ĵ, ĵ	Ö, ö	Š, š	
Č̣, č̣	G, g	K, k	Ǿ, ǿ	T, t	
Č', č'	Ğ, ğ	K', k'	P, p	T', t'	
C', c'	H, h	Q, q	P', p'	U, u	
D, d	X, x	Q', q'	R, r	Ū, ū	

Для транскрипции звуков удинского языка нами использована транскрипция принятая для азербайджанского языка, созданная на основе латинской графики с добавлением к ней знаков для некоторых звуков.

Ĵ и š – альвеолярные спиранты, разница в их артикуляции в основном заключается в том, что первый – звонкий, а второй – глухой. При произношении альвеолярно-дорсальной звонкой аффрикаты č' язык принимает седлообразную форму.

При произношении альвеолярно-дорсальной аффрикаты š, кончик языка поднимается к альвеле и отодвигается назад, гортань суживается и образуется полная преграда. Затем эта преграда мгновенно переходит в узкую щель. При этом нижняя челюсть опускается вниз и получается полу-взрывной звук š. Почти такую же артикуляцию имеет аффриката c', только с твердым приступом.

Фарингализованные (гутуральные) гласные Ǿ, Ī, ě, ǿ, ū и фарингальные q, q' присоединением знаков препинания произносятся как гласные (умлуативные) схожие с азербайджанскими ə, ǿ, ū. Сочетания знаков č̣, и z обозначают переднеязычные звонкие аффрикаты. Начертание e выражает отдельную фонему, которая соответствует русскому – э. Знак h предназначен для передачи фарингального согласного азербайджанского – h.

Остальные звуки (и знаки транскрипции для них) по произношению почти соответствуют звукам азербайджанского языка (см.: Часть 2. Грамматика удинского языка).

N	Алфавит удинского языка			Алфавит азербайджанского языка	Примеры слов
	Г. Ворошил 1974г.	Г.Кечаари 1994г.	Р. Мобили 2010г.		
1	2	3	4	5	6
1	А, а	А, а	А, а	А, а	AR – груша AGLA – дождь
2	Б, б	В, в	В, в	В, в	BUL – голова BIN – невеста
3	ДЖ, дж	С, с	С, с	С, с	CICIR – губа CU – карман
4	ДЖІ, джі	СІ, сі	Ї, ї		BUXACUĞ – Бог Q'ONČUĞ – хозяин
5	Ч, ч	Ї, ї	С, с	С, с	ÇUR – корова ÇİL – бусы
6	ЧЬ, чь	ÇI, çı	Ї, ї	–	ÇO – лицо ÇOMO – дверь
7	Ч, Ч	Сь, сь	Ї, ї	–	Ç'AC'I – дрозд Ç'AK – мятый
8	ЧІ, чі	СІ, сі	С', с'	–	C'ƏLƏY – лес C'AP – лоза
9	Д, д	D, d	D, d	D, d	DADAL – петух AD – запах
10	Е, е	Е, е	Е, е	Е, е	EL – соль ELEM – осел
11	ЕЬ, еь	ЕЬ, еь	Е, ї	–	ĖK – лошадь ĖB – шитье
12	Аь, аь	Ə, ə	Ə, ə	Ə, ə	ƏŞ – работа ƏMİ – дядя
13	АЬ, аь	ƏЬ, əь	Ə, ə	–	ƏLƏM – гранат ƏM – плечо
14	Ф, ф	F, f	F, f	F, f	Fİ – вино FİT – свист
15	К, к	К, к	G, g	G, g	GA – место GAM – теплый GUL – сито
16	Г, г	G, g	G, g	G, g	ÇOĞ – алыча Çİ – день
17	ГЬ, гь	Ğ, ğ	Ç, ç	Ç, ç	HUN – ты HAZAR – тысяча
18	ГЬ, гь	H, h	H, h	H, h	XA – шерсть XƏ – собака
19	Х, х	X, x	X, x	X, x	İL – сорняк Mİ – холод
20	И, и	İ, i	İ, i	İ, i	

1	2	3	4	5	6
21	Ы, ы	Ь, ь	І, і	І, і	Q'IZIL – золото KIRIT – белка
22	ЫЬ, ыь	ЬЬ, ьь	І, і	–	İJ – снег BİBİ – мост BİĞ – усы
23	ИЬ, иь	Гь, Гь			
24	Ж, ж	J, j	J, j	J, j	JEQ – пепел KEJE – кислый
25	ЖІ, жі	JІ, jі	J, j	–	JOL – пробка JE – камень
26	К, к	K, k	K, k	K, k	KALA – большой KUL – рука
27	КІ, кі	Q, q	K', k'	–	K'OJ – дом K'UL – земля
28	Хь, хь	Xь, хь	Q, q	–	QO – пять QAY – открыто
29	Кь, кь	Кь, кь	Q', q'	–	Q'OQ' – глотка Q'A – двадцать
30	Л, л	L, l	L, l	L, l	LİL – ил LƏLİ – люлька
31	М, м	M, m	M, m	M, m	MOM – воск Mİ – холод
32	Н, н	N, n	N, n	N, n	NANA – мать NEP – сон
33	О, о	O, o	O, o	O, o	O – трава OQ'OY – укус
34	Оь, оь	Ö, ö	O, o	Ö, ö	ÖRDƏY – утка ÖZƏY – ядро
35	Оь, оь	Оь, оь	Ö, ö	–	ÖLİ – полено ÖXƏL – охота
36	П, п	P, p	P, p	P, p	PUL – глаз POP – волос
37	ПІ, пі	PI, pi	P', p'	–	P'I – кровь AP' – пот
38	Р, р	R, r	R, r	R, r	RUH – дух TUR – нога
39	С, с	S, s	S, s	S, s	SA – один US – бык
40	Ц, ц	Ц, ц	Ş, ş	–	ŞAM – запись ŞAŞ – колочка
41	ЦІ, ці	ЦІ, ці	S', s'	–	S'I – имя S'AN – косточка
42	Ш, ш	Ş, ş	Ş, ş	Ş, ş	ŞIP – тихо ŞUL' – лиса

СТРУКТУРА СЛОВАРЯ

1	2	3	4	5	6
43	Ш, ш	ŞI, şı	Ş, ş	–	ŞÜM – хлеб ŞÜMAK – курица
44	Т, т	T, t	T, t	T, t	TUR – нога TUM – корень
45	П, п	PI, pi	P, p	–	PAT – муха PUL – виноград
46	У, у	U, u	U, u	U, u	ULUX – зуб UL – волк
47	УЬ, уь	Û, ù	Û, ù	Û, ù	ÛŞE – ночь ÛK – сердце
48	УЬ, уь	ÛB, ùb	Û, ù	–	ÛŞ – дрова ÛĖ – чердак
49	В, в	V, v	V, v	V, v	Vİ – твой VÜĖ – семь
50	Й, й	Y, y	Y, y	Y, y	YAN – мы YAX – нам
51	З, з	Z, z	Z, z	Z, z	ZU – я
52	ДЗ, дз	ZI, zi			ZOZO – вой GANZİL – черемша

Книга «Удинско-азербайджанско-русский словарь» состоит из двух частей. Первая часть – словарь удинских слов с переводом на азербайджанский и русский языки, вторая – грамматика удинского языка.

• В словаре все заглавные удинские слова, составленные нами для удинского языка приводятся строго в алфавитном порядке на основе латинской графики.

• Каждое удинское слово обозначено заглавными буквами удинского алфавита и образует отдельную словесную статью.

• При переводе слов на азербайджанский и русский языки, даны наиболее важные и общеупотребительные их значения.

• Начальные удинские слова расположены заглавными буквами в удинском алфавитном порядке, перевод их на азербайджанский язык составлен на основе азербайджанского алфавита латинской графики, а русский словник на основе русского алфавита курсивным шрифтом.

• Отдельные значения многозначных (омонимы) слов обозначены надстрочными арабскими цифрами. Например:

ZOQAL¹ zoğal – кизил; XAŞ¹ ay – луна, месяц;
ZOQAL² hesab – счет. XAŞ⁴ acıtma – закваска.

• Однозначные диалектные слова даются в следующем порядке. Слова огузского (диалект удин Огузского района) диалекта употребляемые только удинами Огузского района и с. Отомбери (Грузия) указывается надстрочной отметиной в виде звездочки /*/. Например: ŞUL* tülkü – лиса. (огузский диалект), UL sapavağ – волк. (ниджский диалект) ARAMTOR // ARAMTOL* çaqqal – шакал (зоол.).

• Семантические оттенки, синонимы многозначных слов при переводе даны через запятую. Например: AP'İ-BİÇİ ala-çiy – полусърой, недоваренный, недожаренный, недопеченный.

• Слова, образующие синонимический ряд в удинском языке даны следующим образом: ZƏRƏL // ZƏRƏR // ZİYAN.

• При некоторых словах имеющих национальную (удинский, азербайджанский) окраску, дается дополнительное пояснение для русских читателей. Например: DƏNƏ bibi – тетя (сестра отца по отношению к племянникам). XALA¹ xala – тетя (сестра матери).

ри по отношению к племянникам). ƏMİ əmi – дядя (брат отца по отношению к племянникам). T'AYİ dayi – дядя (брат матери по отношению к племянникам).

• В статье при подаче иллюстративного материала словосочетаний и фразеологических оборотов заглавное слово повторяется. Например: TUR аyaq – нога. TURNUT аyaqsız – безногий. JOMOX.. JOMOXKORİBSUN ağızını burmaq – *сривить рот*.

• К некоторым словам, значения которых не понятны широким читателям, даются толкования. Например: Q'ALA beş ədəd şabalıd (udilər beş ədəd şabalıda bir «qala» deyərlər) – *пять каштанов (удины пять каштанов вместе называют «qala»)*.

• Значение имен собственных, включенных в словарь даются в следующем порядке: AZERBAJCAN Azərbaycan – *Азербайджан*. AZERBAJCANIN Azərbaycanın – *Азербайджанский*

• Характерные удинские топонимы и гидронимы включены в словарь. Например: PÜS'ÜLÜ Nicdə bir məhəlləsinin adı – *название одного из кварталов в п. Нидж*. AYZAPEŞİORAYIN Nic q. Qocabəyli məhəlləsində olan bir bulağın adı – *название одного из родников в квартале Ходжабекли п. Нидж*. OLUM Turyançayın sol qolu – *левый приток р. Турианчая (геогр.)*

• В ряде случаев для перевода удинских слов на азербайджанский язык пользовались диалектными словами, так как их эквиваленты отсутствуют в литературном языке.

• В некоторых случаях для характеристики значения, в скобках даются пояснения. Например: KALAGERGEŞ* böyük kilsə (Quzda müqəddəs Yelisey adına olan kilsə) – *большая церковь (церковь Святого Елисея в Огузе)*. KALAPÜRÜS – böyük düzənlik (Nidə sahə yeri) – *большая равнина, большое поле в окрестности п. Нидж*.

• Некоторые количественные числительные и ряд слов, переводятся буквально. Например: XİBQOVİŞ* yetmiş (hərf. üç iyirmi və on) – *семьдесят (букв. три двадцать и десять)*. Чтобы не перегружать словарь, условные сокращения даются на русском языке, за исключением «həgfəp». Например (геогр.), (рел.), (раст.), (бот.) (зоол.) и др. Союз, послеслог, частица, междометие приводятся с пометкой – *межд., посл., или част.*

• Глаголы даются только в дюративном варианте. Например: XORPESUN sürümək – *волочить, тащить волоком*

• Удинскую форму масдара, исполняющую функцию деепричастия, перевести на азербайджанский язык с этой точки зрения не представляет трудности. Например: BİST'UN – uxiłma, T'İST'UN – qaçma, FIRSESUN – sügüşmə и т. д. На русский язык многие из них переводятся так же легко (например: *паданье, беганье, скольжение* и т. д.). Масдар в основном означает именно эту форму – *деланье, беганье, кушанье...*, хотя в русском языке не употребляется форма «*спанье*», «*игранье*», «*свистенье*» и т. д. Учитывая вышеизложенное, здесь дается только инфинитивная форма русского языка.

• К словарю прилагается удинский алфавит со сравнительной характеристикой предыдущих авторов с примерами слов и его фонетическая транскрипция. В заключении дается история удинского языка и словаря с обширным списком используемой и рекомендуемой литературы для читателей опубликованные ранее в различных изданиях, а также материалы по грамматике, лексике, и морфологии удинского языка по Г. Ворошилу и А. Дирру.

ƏYİTLÜĞ

LÜĞƏT

СЛОВАРЬ

AA

həə! – aa! daa!

ABA* // AVA

bilici, bələd olan; əlindən hər iş gələn – *знающий, сведущий, знаток; мастер на все руки*

AVABAKAL* //

AVABAKAL

bilici, başı çıxan, bilən – *знаток, знающий, ведающий; специалист*

AVABAKALO* //

AVABAKALO

bilmək, agah olmaq, xəbər dar olmaq, öyrənmək, xəbər tutmaq – *знать, быть осведомленным, разузнать, ведать, изучать, учить*

AVABAKEST'UN* //

AVABAKEST'UN

bildirmək, xəbər vermək, xəbər dar etmək – *дать знать, заявить, предупредить*

AVABAKSUN* //

AVABAKSUN

bilmək, xəbər dar olmaq, agah olmaq, öyrənmək, xəbər tutmaq – *знать, быть осведомленным, разузнать, ведать, изучать*

AVABAKSUNLUĞ* //

AVABAKSUNLUĞ

bilmək, xəbər dar olmaq – *знание, осведомленность, чутье, понимание*

ABAD

abad, abadan – *цветущее, об-*

A

житое место (город, деревня, поселок)

ABADLUĞ

abadanlıq – *благоустройство, благоустроенность*

ABALUĞ* // AVALUĞ*

ağıllıq, müdriklik – *мудрость*

ABAZAK' // OĞRİ

oğru, cibgir; quldur – *вор, карманичник; жулик; разбойник, грабитель*

ABAZAK'BAKSUN //

OĞRİBAKSUN

oğru olmaq, cibgir olmaq; quldur olmaq – *быть (стать) вором, карманичиком; жуликом*

ABAZAK'LUĞBSUN //

OĞRİLUĞBSUN

oğurluq etmək, cibə girmək; dələduzluq etmək – *воровать, красть; жульничать; хулиганить*

ABAZAK'LUĞ

oğurluq, cibgirlik, xuliqanlıq; xəspuşluq – *воровство, кража; хулиганство, жульничество*

ABAZAK'LUĞBALO

oğru, cibəgirən, xəspuş – *вор, карманичник; жулик*

ABAZİ* // ABBASİ¹

ABAZİLÜĞ* // ABBASİLÜĞ

ABBASİ¹

abbası, iyirmi qəpiklik pul – *двугривенный, двадцатикопеечная монета*

ABBASİ²

pul, axsa; pullu, axcalı – *чешуя, чешиучатость*
ABBASIÇƏLİ
 pullu balıq; axçalı balıq – *чешиучатая рыба*
ABBASILUĞ
 1. abbasılıq, 20 qəpiklik pul – *двугривенный, двадцатикопеечная монета*
 2. qiyməti bir abbası (iyirmi qəpik) olan hər şey – *всякая вещь ценой в двадцать копеек*
ABBAT
 xristianlıqda dini xadim – *аббат (рел.)*
ABDALLU
 Abdallı, Nic qəsəbəsindəki məhəllələrdən biri – *Абдаллы, один из кварталов поселка Нидж*
ABDİNGA
 Nicdə yer adı – *название местности в окрестностях п. Нидж*
ABXAZ
 abxaz – *абхазец*
ABXAZXO
 abxazlar – *абхазцы*
ABRIŞUM // ARMİŞUM
 ipək, ipək parça; əbrişim – *шелк, шелковая ткань*
ABRIŞUMİN
 ipək – *шелковый*
ABŞERON
 Abşeron yarımada (Azərbaycanda) – *Атшеронский п-ов (в Азербайджане)*
ABUR // HABUR
 abır – *приличие, достоинство,*

стыд, репутация
ABURLU // HABURLU
 abırlı – *приличный, достойный*
ABURNUT' // HABURNUT'
 abırsız – *недостойный, неприличный, бестыдный*
ABURSUZ // HABURSUZ
 abırsız – *неприличие, бестыдство*
ABUZ* // AVUZ
 1. çox, artıq – *больше, свыше, более*
 2. əlavə – *добавление*
ABUZ-ABUZ* // AĞUZ-AĞUZ
 artıqlaması ilə – *очень много, больше нормы, с излишком*
ABUZBAKALO* // AVUZBAKALO
 artan, çoxalan; artıq qalan – *увеличенный, дающий прирост; излишнее*
ABUZBAKESUN* // AVUZBAKESUN
 artıq olmaq, artmaq, çox olmaq, çoxalmaq – *увеличиваться, прибавляться, возрастать*
ABUZBAKİO* // AVUZBAKİYO
 artmış, çoxalmış – *возросший, увеличенный*
ABUZBSUN* // AVUZBESUN
 çoxaltmaq, artırmaq – *увеличить, прибавить*
ABUZ – KAM* // AVUZ – KAM
 əyər-əskik, artıq-əskik – *чуть*

больше, чуть меньше
ABUZLUĞ* // AVUZLUĞ
 artıqlıq, çoxluq, əlavəlik – *излишество, добавление*
ABUZUN // AĞUZUN
 artıq, əlavə, qalıq; çox – *добавочный, излишний, чрезмерно*
ACAL
 əcəli – *смертный час, смерть*
ACAL – MACAL
 1. əcəl-macal – *от смерти, спасения нету*
 2. əcəl-macal – *нечего делать; наступления смертного часа, приговора*
ACALP'AP'SUN
 əcəli çatmaq, yetişmək, ölümü yetişmək – *наступление смертного часа, приговора*
ACDAHA
 ajdaha – *дракон*
ACGAHAN*
 işsiz, bekar, avara – *безработный, не имеющий работы; бездельник, шолопай, лоботряс*
ACIĞ // ACIX*
 acıq, qisas – *злоба, гнев; месть*
ACIXLU
 acıqlı, qəzəbli – *сердитый, злой*
ACIZ
 aciz, zəif, köməksiz – *слабый, бессильный; беспомощный*
ACOĞÇİŞT'UN // ƏCOĞÇİŞT'UN
 intiqam almaq, qisas almaq – *мстить, сводить счеты, отомстить*

ACOĞONBAKSUN // ƏCOĞONBAKSUN
 acıqlanmaq, qəzəblənmək – *сердиться, разгневаться*
ACOĞONBİQ'I // ƏCOĞONBİQ'I
 acıqlı, qəzəbli – *сердитый, гневный*
ACOĞONBİQ'SUN // ƏCOĞONBİQ'SUN
 acığı tutmaq, acıqlanmaq; qisas almaq – *рассердиться, разгневаться; мстить*
ACOĞONBİQ'EST'UN // ƏCOĞONBİQ'EST'UN
 hiddətləndirmək, acıqlandırmaq – *рассердить, разгневать, вывести из себя*
AÇA*
 sağ (sağ tərəf) – *правый(ая), правая сторона*
AÇAƏM*
 sağ qol, sağ tərəf (sağım) – *правая рука (сторона), правое крыло*
AÇAR
 açar, qıfıl, kilid – *ключ, замок*
AÇARNUT' // AÇARSUZ
 açarsız, qıfilsız – *без ключа, без замка*
AÇARRAYİŞBSUN // AÇARRAYŞSUN
 açarlamaq, qıfılmaq, kilidləmək – *запереть на замок, замкнуть*
AÇARRU
 açarlı, bağlı, qıfıllı – *закрытый,*

запертый на замок
 Azərbaycan Respublikası Prezidentinin İşlər İdarəsi
ACI // ƏCI
 PREZİDENT KİTABXANASI

1. oyun – *игра; танец*
 2. zarafat – *шутка*
 3. rəqs – *танец*
AÇİDESUN* // ƏÇİDESUN
 1. oynatmaq – *заставить играть*
 2. oynatmaq, təlim etmək (heyvanı) – *дрессировать (животное)*
 3. adam oynatmaq, ələ salmaq – *играться с человеком, издеваться, насмехаться*
ADAMAR AÇİDESUN* // AMDAR ƏÇİDESUN
 adam oynatmaq, ələ salmaq – *играться с человеком, издеваться над ним, посмеяться*
AÇİKALO* // ƏÇİKALO
 oynayan, rəqs edən – *играющий, игрок, танцующий*
AÇİPESUN* // ƏÇİPSUN
 oynamaq, rəqs etmək – *играть, танцевать*
AC'AM
 xam uxa – *лаваш пресный*
AC'ANKER*
 qulancaq, mərəçüyüd – *лесное растение, очень похожее на спаржу (появляется весной и употребляется в пищу)*
AÇ'ABAKSUN
 naümid edilmək, ümidi boşə çıxarılmaq – *не сбыться чему-либо ожидаемому, не оправдать ожидания, разочаровать*
AÇ'ABSUN
 ümidi kəsilmək, məyus etmək – *разочаровать, не оправдать*

ожидания (доверия)
AÇ'AÇO* //
AÇ'AÇAXO*
 sağ tərəf, sağ əl, sağ üz; sağa – *правая сторона, направо, правая рука*
AÇ'ESBESUN
 itirmək (kimisə, nəisə) – *терять, потерять (кого-н., что-н.)*
AÇ'ESUN // AÇ'ST'UN
AÇ'I
 itmiş, yoxa çıxmış, itirilmiş – *утерянный, потерянный*
AÇ'İĞİM XO*
 itmiş günlər – *утерянные (потерянные, затерянные) дни*
AÇ'T'UN
 itmək, azmaq, çaşmaq; özünü itirmək – *ошибаться, растеряться; запутаться, заблудиться*
AÇ'UN
 key, ölgün, hissiz (adam) – *тупой, омертвевший, застывший, не чувствительный (человек)*
AÇ'UNBAKSUN
 key (ölgün, duyğusuz, hissiz) olmaq – *омертветь, быть тупым (застывший, нечувствительный человек)*
AÇ'UNLUĞ
 keylik, ölgünlük, kütlük, hissizlik – *тупость, тупоумие нечувствительность*
AD
 iy; qoxu, üfunət, ətir – *запах; вонь, аромат*
ADA*

ada, adə! hey! (mürəciət, çağırma) – *эй! послушайте!*
ADABABAKSUN //
ADAVABAKSUN
 iy bilmək, duymaq – *чувствовать запах*
ADAXLU
 adaxlı – *жених; невеста*
ADAMAR* // AMDAR
 adam, insan – *человек*
ADAMARBUQ'AL* //
AMDARSEVMİŞAL
 insanpərvər – *гуманист*
ADAMARK'ENA* //
AMDARK'İNA
 ləyaqətlə, hörmətlə, nəzakətlə – *по-человечески, достойно, с почетом, вежливо*
ADAMARNUT* //
AMDARNUT'
 1. adamsız yer, məkan – *безлюдное место, местность*
 2. arxasız, kimsəsiz, köməksiz, himayəçisiz – *беспомощный, беззащитный*
ADAMARRUĞ* //
AMDARLUĞ
 adamlıq, insanlıq, humanistlik – *человечность, гуманность*
ADAMARUKAL* //
AMDARUKAL
 adam yeyən, qanıçən, vəhşi, yamyam, yırtıcı – *людоед, кровопийца, дикий, вампир*
ADAŞ
 adaş (eyni adlı adamlar) – *тезки, тезка*
ADAVABAKSUN //

ADABABAKSUN*
ADBA
 1. qoxulu – *пахучий*
 2. iyli – *вонючий*
 3. ətirli – *ароматный*
ADBABAKSUN
 iylənmək, iy vermək – *вонять, быть вонючим*
ADBAFT'ESUN
 iylənmək, üfunət vermək – *вонять, тухнуть*
ADBAFT'İ
 iy düşmüş, iylənmiş, üfunətli – *вонючий; пахучий*
ADBASAKSUN
 iylənmək, pis iy vermək – *вонять*
ADBİQ'SUN
 iylənmək, qoxulamaq – *нюхать*
ADDA-BUDDA
 adda-budda, dağınıq, əlaqəsiz – *местами, разбросанный, несвязный*
ADDİM // LƏNG
 addım – *шаг*
ADEĞALO
 iy verən, qoxu verən, üfunət verən – *вонючий, пахнущий*
ADİ
 adi – *обычный, обыкновенный*
ADİYAL
 örtük, adyal – *одеало, покрывало*
ADSAKSUN
 qoxumaq, pis iy vermək, iylənmək – *вонять, навонять*
ADRES
 ünvan – *адрес, адресат*
ADUL

arşın (qədimdə uzunluq ölçü vahidi) – *аршин (мера длины)*
ADVAK'AT'
 vəkil – *адвокат*
AFAR
 qutab (körpə qicitikandan hazırlanan) – *пирожок (кутабы) из молодых побегов крапивы с грецким орехом на несдобном месте*
AFAT
 ətraf, dövrə; yan mühüt – *круг, цепь, окрестный*
AFATABOT'SUN
 yanını kəsdirmək, başını üstünü kəsdirmək; bezdirmək – *стоять у кого-то над головой, приставать, надоедать*
AFƏRÜN
 afərin – *хвала, честь и слава, браво, молодец*
AFRIKA
 Afrika – *Африка (континент)*
AFTABUS
 avtobus – *автобус*
AFT'AFƏ
 əlüzyuyan, aftafa-ləyən – *рукомойник, умывальник, кувшин*
AFT'AMAT'
 1. avtomat, avtomat silah (tüfəng, pulemyot və s.) – *автомат, автоматическое оружие (винтовка, пулемет и проч.)*
 2. aftomat cihaz, özözünə işləyən aparat – *автоматический прибор, аппарат, станок и т.д.*
AFURE // AFİRE
 dua, xeyir-dua – *молитва, благо-*

словение, освящение
AFUREPSUN // AFİREPSUN
 xeyr-dua vermək, dua etmək; uğurlamaq – *благословить, освящать; пожелать добра (счастья, успеха, удачи)*
AFUREŞİ // AFİREŞİ
 dualanmış, xeyir-dua verilmiş, xoşbəxtlik arzu edilmiş – *благословенный, желанный освященный*
AGRANOM
 agronom – *агроном*
AGRANOMLUĞ
 agronomluq – *профессия агронома*
AĞ
 ağ, bez parça – *бязь, белая бумажная материя (ткань)*
AĞA
 ağa, sahib, cənab – *господин, хозяин, барин, сударь*
AĞABAKSUN
 ağa olmaq, sahibkar olmaq – *быть господином, сударем, хозяином*
AĞAÇ
 mil (uzunluq ölçü vahidi) – *миля (единица измерения расстояния)*
AĞALA // AĞLA
 yağış – *дождь*
AĞALALU // AĞLALU
 yağışlı, yağmurlu – *дождливый*
AĞALALUĞ // AĞLALUĞ
 yağışlıq – *ненастье, дождливая погода*
AĞALALUĞİ //

AĞLALUĞİ
 yağışlı gün – *дождливый день*
AĞALALUHAVA //
AĞLALUHAVA
 yağışlı gün (hava) – *дождливая погода (день)*
AĞALANUT' // AĞLANUT' //
AĞLASUZ
 yağışsız, quraq – *засушливый, без дождя, засуха*
AĞALUĞ
 ağalıq, sahiblik – *господство, владычество*
AĞALUĞBESUN
 ağalıq etmək, hökmranlıq sahibkarlıq etmək – *господствовать, хозяйничать, владычить*
AĞARTU
 ağartı, süd və süd məmulatı (qatıq, ayran, şor, pendir və s.) – *молоко и молочные продукты (простокваша, айран, творог, сыр и проч.)*
AĞAY
 ağalıq, sahiblik – *господский, барский*
AĞAYANA
 ağayana, bəy, xan, mülkədar kimi – *по-барски, аристократически*
AĞBATXEİR
 aqibətin xeyir (salama cavab) – *приветствие, привет (ответ на привет)*
AĞDABAN
 ağdaban (pis niyyətli adam, tamahkar, acgöz) – *жадюга, жадина, жадный, алчный*
AĞDABANLUĞ

hərislik, acgözlük, xəsislik, tamahkarlıq – *алчность, жадность, ненасытность*
AĞDABANLUĞBESUN
 ağdabanlıq etmək (acgöz olmaq, tamahkar olmaq, xəsis olmaq, pis niyyətli olmaq) – *жадничать, быть алчным, ненасытным, с плохим намерением*
AĞDAŞ
 Ağdaş. (Azərbaycanda şəhər), rayon mərkəzi – *Агдаш (город в Азербайджане), районный центр*
AĞİL
 ağıl, ətrafına çəpər çəkilmiş üstü açıq mal tövləsi – *летний загон для скота*
AĞILLU
 ağıllı – *умный, разумный, мудрый; мудрец*
AĞLA // AĞALA
AĞNA
 bez (bezdən tikilən köynək, alt tuman) – *бязевый (мужское нижнее белье)*
AĞNAGURAT'
 alt köynək, bezdən (ağdan) tikilmiş alt qeyimi – *нательная рубашка, нижняя рубашка из бязи*
AĞNAĞ
 ağnaq, gölməcə – *луэжа, запруда*
AĞNAQÖLÖX
 bezdən tikilmiş alt tuman, dizlik – *нижнее белье из бязи*
AĞNAYIŞBSUN
 ağnamaq (heyvanlar arxası üstə) –

валяться на спине (у животных) в грязи

AĞRABA

qohum, qohum-aqraba, qohum-qardaş – родственники, окружение, родные, близкие, свои

AĞSAQ'Q'AL //

MAS'İK'ƏJUX*

ağsaqqal – старейшина (аксакал)

AĞU

1. acı, duzlu – горький, соленый

2. zəhər, acı – яд, отравка

AĞUBAKSUN

acı olmaq – быть горьким, делаться горьким

AĞUBAYI

yabanı albalı, mərməgək – дикая вишня

AĞUBESUN

acı eləmək – сделать горьким, огорчить

AĞU-GİYƏ

acı-zəhər (kimi), öd, cəfra (kimi) – ядоподобная желчь

AĞULAHİŞBAKSUN

zəhərlənmək – отравиться

AĞULU

acı – горький

AĞULUĞ

acılıq – горечь

AĞUZ // ABUZ*

AĞUZ-AĞUZ //

ABUZ-ABUZ*

AĞUZBAKALO //

ABUZBAKALO*

AĞUZBAKESUN //

ABUZBAKESUN*

AĞUZBAKIYO //

ABUZBAKİO*

AĞUZBESUN //

ABUZBESUN*

AĞUZ-KAM//ABUZ-KAM*

AĞUZLUĞ // ABUZLUĞ*

AĞUZUN // ABUZUN*

AHA

aha, oho – ого, аа

AHİL // ƏHİL

AX

ah, oh, uf, eh! – ах, о, увы, эх!

AXADESUN

1. şələni başqasının belinə qoymaq, başqasını yükləmək – взвалить ношу на спину другого, навьючить, нагрузить

2. vurmaq – ударить

AXAPESUN

dalına almaq, şələlənmək, şələni belində daşımaq – взвалить ношу себе на спину, таскать груз на спине

AXAPITAŞSUN

şələləyib aparmaq, yükü dalına alıb aparmaq – нести ношу, взвалить себе на спину

AXAR¹

soyutma, suda bişirilmiş sümüklü iri ət parçaları – вареное холодное мясо

AXAR²

bir yaşlı qoyun (dini mərasim üçün) – однолетний барашек (для религиозного обряда), варают дома и приносят в церковь те, у которых были покойные в текущем году

AXAR³

udilərdə qadına müraciyyət forması – форма обращения к женщине у удин

AXARRUĞYEQ*

soyutmalığ üçün ət – мясо специально для отварки

AXAST'UN // AXADESUN

AXAYESUN

başqasının belinə şələlənmək, üstünə yığılmaq – навалиться на другого

AXILBSUN*

uzaqlaşdırmaq – удалить

AXILLLUĞ*

uzaqlaşma – удаленность, отдаленность

AXIN

axım; axın – течение, направление (воды; течение, поток)

AXIR

axır, son – конец, исход, последний

AXIRDA

nəticədə sonra, axırda – наконец; в конце

AXIR-ƏVVƏL

axır-əvvəl – рано или поздно, в конце концов

AXIRİN

axırın, sonun – в конце, на последок

AXIRİNCİ

axırını, sonuncu – последний, конечный

AXIRİNCİĞİ

axırını gün – последний день

AXIRNUT'

sonsuz, nəhayətsiz, hədsiz,

intihəsiz – бесконечный, беспредельный, безграничный

AXIR-UXUR

axır-uxur – последки; напоследок

AXIRZIMAN

axırzaman, tufan, leysan, sel, daşqın (qiyamət) – всемирный потоп, ураган, ливень, наводнение

AXMAĞ

axmaq, qanmaz, başiboş, yelbeyin, səfeh – глупый, глупец, дурак, бестолковый

AXMAĞBAKSUN

axmaq olmaq, qanmaz olmaq, yelbeyin olmaq – быть (стать) глупым, бестолковым, дураком

AXMAĞLUĞ

axmaqlıq, səfehlik, qanmazlıq, başı boşluq, yelbeyinlik – глупость, дурачество, бестолковость

AXMAĞLUĞBSUN

axmaqlıq etmək, səfehlik etmək – натворить глупость, дурачиться

AXMAĞLUĞBESUN

axmaqlıq etmək, səfehlik, yelbeyinlik etmək – дурачить, сглупить, валять дурака

AXSAĞ

axsaq, çolaq, topal, ayağı şikəst (adam, heyvan) – хромо́й, кале́ка, увечный, убогий, инвалид

AXSAĞLUĞ

axsaqlıq, çolaqlıq, ayaqdan şikəstlik – хромота

AXSAİNŞSUNaxsamaq – *хромать, прихрамывать***AXSAKSUN**ah çəkmək – *вздохнуть, ахнуть***AXSİBAY // AXS'İMA*****AXSİBAYBSUN //****AXS'İMABESUN*****AXSİBAYIN // AXS'İMİN*****AXSİBAYLUĞ //****AXS'İMALUĞ*****AXSİBAYNUT' //****AXS'İMANUT'*****AXS'İMA^{1*}**bayram, şənlik – *праздник, веселье***AXS'İMA^{2*}**Xristianlıqda müqəddas günlər (Paxa) – *Пасха. Пасхальные дни (посты)***AXS'İMABESUN***bayram etmək, şənlik etmək – *праздновать, веселиться, пировать***AXS'İMALUĞ***bayramlıq, şənlik üçün – *для веселья, для праздника***AXS'İMANUT'***bayramsız, şənliksiz – *без праздника, без веселья***AXS'İMİN***bayramın, şənliyin – *праздничный***AXS'İMİNGİ***bayram qünü, şənlik qünü – *праздничный день***AXŞUM**1.gülüş, qəh-qəhə – *смех, хохот*2.lağ etmək, lağa qoymaq, ələ salmaq – *поднять на смех, издеваться***AXŞUMASAKSUN //****AXŞUMPESUN****AXŞUMDAL**təlxək, zarafatçı, güldürən – *шут, скоморох, вызывающий смех, клоун***AXŞUMDESUN**güldürmək – *смешить, насмешить, рассмешить***AXŞUMİNGA**qülünc hədəfi olmaq (qalmaq) – *стать объектом насмешки, смеха, остаться в смешном положении***AXŞUMK'AL**güləyən – *хохотун(ья)***AXŞUMK'ALXO**1.qülənlər, qülən – *смеющиеся, хохочущие*2.lağa qoyanlar, ələ salanlar – *издевающиеся, насмешки***AXŞUMNUT'**gülüşsüz – *без смеха, без хохота***AXŞUMP'SUN**1.gülmək – *смеяться*2.gülmək (kinaya ilə), ələ salmaq – *насмехаться, издеваться***AXT'A**1.xədim, axta (adam, heyvan, quş) – *кастрат, скопец (человек, животное, птица)*2.çəyirdəyi çıxarılmış meyvə (alça, zoğal, gavalı, gilax...) – *очищенные от косточек плоды:*

(алыча, кизил, слива, вишня, че-

решня..)

AXT'ABAKİaxtalanmış, xədim edilmiş – *кастрированный***AXT'ABAKSUN**axtalanmaq, xədim olmaq, – *кастрироваться, быть кастрированным***AXT'ABESUN**1.axtalamaq, burmaq; axtalama – *кастрировать, кастрация; оскоплять, бхолстить*2.meyvənin çəyirdəyini çıxarmaq – *axtalamaq – вынуть косточку из плода, оскоплять***AXT'ABSUN // AXT'ABESUN****AXT'AƏK'**axta at – *кастрированная лошадь (мерин)***AXT'ALUĞ**axtalanma, xədim edilmə – *кастрирование, осклопление***AXT'AZOQ'AL**çəyirdəyi çıxarılmış zoğal – *очищенный кизил от косточек***AXUN**lülə – *ствол***AXUR**axur, yem qutusu, içi yemlə dolu iri nov – *кормушка для скота***AXVALAT**əhvalat, hadisə – *случай, событие***AXZAPSUN//AXSAKSUN****AİT'TAST'UN***söz vermək, vəd etmək – *обещать, дать слово***AİZ // AYİZ**kənd – *деревня, село***AİZLU // AYİZLU**kəndli, kəndçi – *крестьянин, сельчанин***AJDAHА // ACDAHА**əjdaha – *дракон (миф.)***AKUŞERKA**mama, mamaça həkimi – *акушерка***AK'ADEMİK'**adademik – *академик***AK'ADEMİYA**akademiya – *академия***AK'ASİYA**akasiya – *акация (бот.)***AK'EĞALO**görünən, görsənən – *видимый, видный***AK'EST'ESUN**göstərmək (müxtəlif mənalarda) – *показать, показывать (в разных значениях)***AK'ESUN**1.görünmək, görsənmək – *показываться*2.gəlmək – *приходить*3.qorxutmaq, təpirmək, hədə-qorxu gəlmək – *пугать, страшить, грозить, запугать***AK'ESİ**görülmüş (müxtəlif mənalarda) – *сделанный, исполненный (в разных значениях)***AK'İ**görmüş – *видевший, увидевший***AK'SUN**görmək, müşahidə etmək, duymaq – *видеть, наблюдать, заме-*

чатъ, чувствовать
AK'UC'A // AYC'Ə
AK'UŞKA
 rəncəgə – *окно, окошко*
AQ'* // **ARX**
 arx – *арык, канава, канал*
AQ'ESİ
 duruxmuş, mat qalmış;
 heyrətlənmiş, təəccüblənmiş –
пораженный, изумленный, по-
трясенный
AQ'SUN
 almaq (müxtəlif mənada) –
брать, получать, покупать;
взять; получитьсья
ALA
 yuxarı, yuxarıda – *наверх, наверх*
 уху
ALAARŞIO
 yuxarıda, göydə oturan, allah –
сидящий наверху, восседающий,
бог
ALABAHT'A
 alabaxta (çöl göyərçin növü) –
вяхирь, один из видов диких го-
лубей
ALABAKSUN
 yuxarı qalxmaq, ayağa durmaq,
 yerindən durmaq – *подняться*
наверх, встать с места,
встать на ноги
ALABSUN
 1. qaldırma(q), yerindən
 qaldırma(q) – *поднять, поднять*
наверх, поднять с места
 2. ucaltmaq, yüksəltmək – *возне-*
сти, повышать
ALAÇUĞ

alaçiq, çardağ – *алачук, войлоч-*
ная кибитка
ALAF
 quru ot, ələf (mal-qara üçün) –
кормовая трава, сено, фураж
ALAFFAST'UN
 yem vermək, ot vermək (mal-
 qaraya) – *кормить, дать корм,*
сено, фураж (животным)
ALAXUN // ALAXO*
 yuxarıdan – *сверху*
ALAXUNBAKSUN //
ALAXOBAKSUN*
 bayılmaq, ürəyi getmək, huşunu
 itirmək, bihuş olmaq – *упасть в*
обморок, потерять сознание
ALAXUNOQ'A
 yuxarıdan aşağı – *сверху вниз*
ALALAYĞAL*
 Oğuzda bir dağın adı – *название*
горы в Огузе
ALALU* // ALLOY
 1. hündür, uca – *высокий*
 2. ucaboynu, boylu-buxunlu,
 hündür – *рослый, статный, вы-*
сокий
ALALUBAKSUN* //
ALLOYBAKSUN
 qalxmaq, ucalmaq – *повышаться*
возвышаться
ALALUĞ* // ALLOYLUĞ
 hündürlük, yüksəklik – *высота,*
возвышенность
ALAMANÇI
 1. talançı – *погромщик*
 2. acgöz – *жадный*
ALAMANÇILUĞ
 1. talançılıq, quldurluq – *граби-*

тельство, грабеж
 2. acgözlük – *жадность*
ALAMANÇILUĞBESUN
 1. talançılıq etmək – *грабить,*
ограбить
 2. acgözlük etmək – *жадничать*
ALANAXI // ALALUĞ
 yüksəklik – *высота, возвышен-*
ность
ALAT'A
 qoz, şabalıd və başqa meyvə
 çıxırmaq üçün uzun nazik ağac
 çubuğu – *длинный шест пред-*
назначенный для сбивания оре-
ха (грецкого), каштана, алычи и
других плодов
ALBAN¹
 alban, arnavud – *албанец*
ALBAN²
 albanlar (qədim albaniya sakin-
 ləri) – *народ населявший древ-*
нюю Кавказскую Албанию
ALBANIYA¹
 Albaniya, Arnavudluq (ölkə) –
Албания (одно из государств
Балканского п-ва)
ALBANIYA² // ƏQ'VƏN
 Qafqaz Albaniyası – *Албания*
Кавказская (древнее государ-
ство на территории Кавказа)
ALBOM
 albom – *альбом; альбомный*
ALDEY // ALDİ
ALDESUN //
ƏLDESUN
 toxmaq, hormək – *плести,*
ткать, вязать
ALDİ // ALDEY

iskənə – *стамеска*
ALXIŞ
 alqış, tərif – *аплодисменты, хва-*
ла, слава
ALXIŞBAKSUN
 alıqışlanmaq, təriflənmək – *сла-*
виться, стать объектом по-
хвалы, славы
ALXIŞBSUN
 alqışlamaq, alqış etmək;
 tərifləmək – *аплодировать, хва-*
лить восхвалять
ALİM
 alim, bilqin – *ученый*
ALIN // ALUN
 1. yuxarı – *верхний*
 2. şimal – *север*
ALINAT'AJ
 yuxarı mərtəbə – *верхний этаж*
ALINBEL
 yuxarı başda – *на верхнем конце*
ALIŞ-VERİŞ // ALVER
ALLOY // ALALU*
ALLOYAMDAR
 ucaboynu (ucaboynu) adam – *рос-*
лый статный человек; человек
высокого роста
ALLOYBURUX
 üca (hündür) dağ – *высокая гора*
(вершина)
ALLOYLUĞ // ALALUĞ*
ALMAZ
 almaz (qiymətli daş) – *алмаз*
(драгоценный камень)
ALO
 Allo! (telefonla danışırkən:
 "eşidirəm, salam") – *Ало! Алло!*
(по телефону: "слушаю, здрав-

ствуй")

ALOV

alov, od – *пламя, огонь*

ALUN // ALİN

ALUNS'MERİ*

Oğuzda şimal-şərq tərəfindəki pir (müqəddəs Georgi) və sahə – *верхнее святилище (св. Георгий) и площадь в Огузе*

ALVER

alver, ticarət, alış-veriş – *торговля, коммерция, купля-продажа*

ALVERÇİ

alverçi, mal alıb-satan, alış-verişlə məşğul olan adam, tacir – *торговец, коммерсант, купец*

ALVERÇİLÜĞ

alverçilik, alqı-satqı, alış-satış – *торговля, купля-продажа*

AMA*¹

bibi, atanın bacısı – *тетя, сестра отца*

AMA*² // AMMA

amma, ancaq, lakin – *но, а, однако*

AMAĞAR*

bibi oğlu, atanın bacısı oğlu – *двоюродный брат (сын тети по отцу)*

AMAXİNAR*

bibi qızı – *двоюродная сестра, дочь тети по отцу*

AMAN¹

Aman! Ay! Oх! – *Увы! Ох! Ай!*

AMAN²

güc, qüvvət – *мощь, сила*

AMANAT

əmanət, girov – *вклад, залог, за-*

клад

AMANATBAKSUN

muğayat olmaq – *заботиться, присматривать*

AMANATLUĞ

əmanətlik, girovluq (bir şey, əşya) – *вещь (предмет) для залога*

AMANNUT' // AMANSUZ

amansız, rəhmsiz, qəddar, sərt – *беспощадный, жестокий, безжалостный*

AMANSUZBAKSUN

amansız olmaq, qəddar olmaq, sərt olmaq, rəhmsiz olmaq – *быть беспощадным, безжалостным, жестоким*

AMANNUT'LUĞ

amansızlıq, qəddarlıq, sərtlik, rəhmsizlik – *беспощадность, безжалостность, жестокость*

AMANNUT'O//AMANNUT'

AMANSUZ // AMANNUT'

AMANSUZBAKSUN //

AMANNUT'BAKSUN

AMANSUZLUĞ //

AMANNUT'LUĞ

AMANTADESUN

aman vermək, rəhm etmək – *пощадить, пожалеть*

AMBAR

ambar – *амбар, склад*

AMBARÇI

ambarçı, ambardar – *складчик, кладовщик*

AMDAR // ADAMAR*

adam, insan – *человек*

AMDARBUQ'AL //

ADAMARBUQ'AL*

AMDARƏÇİST'UN

rəqsə dəvət – *приглашение к танцу*

AMDARİBUL

adam başı – *голова человека; череп*

AMDARK'İNƏ //

ADAMARK'ENA*

AMDARLUĞ //

ADAMARRUĞ*

AMDARNUT' //

ADAMARNUT'*

AMDARSEVMİŞAL //

ADAMARBUQ'AL*

AMDARSUZ //

ADAMARNUT'*

AMDARUKAL //

ADAMARUKAL*

AMERİKA

1. Amerika qitəsi – *Америка, американский континент*

2. Amerika Birləşmiş Ştatları (ABŞ) – *Соединенные Штаты Америки (США)*

AMERİKANLU

amerikalı – *американец, американка*

AMĞAR

sayaqlama, sərsəmləmə – *бред, бессвязная речь больного, находящегося в бессознательном состоянии или во сне*

AMĞARBESUN

sayaqlamaq (qızdırmadan), sərsəmləmək (yuxuda) – *бредить, говорить бессвязно и непонятно, находясь в бессознательном состоянии или во сне*

AMĞARRUĞ

sayaqlama (qızdırmadan) sərsəmə vəziyyətində olma, sərsəmləmə – *бред, быть в бессознательном состоянии, бессвязная речь больного*

AMMA // AMA*²

AMMEN

amin – *аминь*

AMQŪNST'UN

əsnəmək; boş-boşuna baxmaq – *зевать, прозевать*

AMS'İ

1. boş, içərisində şey olmayan – *пустой, порожний*

2. mənasız, əhəmiyyətsiz, dəyərsiz – *бессмысленный, нелепый, неважный*

AMS'İ-AMS'İ

1. boş-boş, boş-boşuna – *попусту*

2. avara-avara, işsiz-gücsüz – *без дела, напрасно, попусту, зря*

AMS'İBSUN

boşaltmaq – *разгружать, выгружать, освобождать*

AMS'İGA

boş yer, səhra, boş səhra – *пустое (свободное) место, пустыня*

AMS'İGALA¹

boş yerə, səbəbsiz, mətləbsiz – *попусту, зря, без причин, ни с чего, напрасно*

AMS'İGALA²

miyantəg, boş böyür – *подвздошник*

AMS'İLUĞ

boşluq – *пустота, вакуум*

ANAPAT'

kiçik kilsə Nic q. yaxınlıqda – часовня в окрестностях п. Нидж (на правом берегу р. Турианчай)

ANCAĞ

ancaq – лишь, только; но, однако, все-же

ANDAX*

hiss etmək, duymaq, sezmək – догадываться, чувствовать, смекать

ANDAXBALO*

duyan, anlayan, sezən, hiss edən – догадливый, чуткий, чувствительный

ANDAXBEST'ESUN

duyuq salmaq, sezdirmək, anlatmaq, hiss etdirmək – дать почувствовать, догадываться

ANDAXBSUN //**T'UYMİŞBSUN**

duymaq, anlamaq sezmək, hiss etmək – догадываться, догадаться, почувствовать

ANDER* // ANDIR

andır, andıra qalmış, sahıbsız – без хозяина

ANDIRAQ'AMANDİ

andıra qalsın – пусть останется без хозяина, черт с ним

ANDUZ

andız (bitki) – девясил, огневница (раст.)

ANDUZLUĞ

andızlıq – местность, где растет огневница (огневил)

ANGEL

mələk – ангел (рел.)

ANTENA

antena – антенна

APÇİ'

apçi (asqıraraq) – апчи (чихать)

APÇİ // ƏFÇİ**

yalan, saxta, əsassız, gop, uydurma (söz, xəbər, hadisə və s.) – ложь, неправда, обман (слово, весть, события и т. д.)

APÇİDAN* // ƏFÇİDAN

yalandan – лживый, ложный

APÇİ-DOĞRİ* // ƏFÇİ-SERİ**APÇİDUĞALO* //****ƏFÇİDUĞALO**

yalançı, saxtakar, uydurmaçı, gopçu – лжец, лгун, обманщик

APÇİDUĞSUN* //**ƏFÇİDUĞSUN**

yalan demək, uydurmaq, goplatmaq – лгать, обманывать, говорить неправду, врать

APÇİUK'AL* //**APÇİDUĞALO**

yalançı, yalan (gop) deyən – врун, лжец, лгун

AP'

tər – пот

AP'AX

tərli – потный, с поту, в поту

AP'AX-AP'AX

tərli-tərli – потный, облившись потом

AP'AXBAKSUN //**AP'ENBAKSUN**

tərləmək – потеть, вспотеть

AP'AXBSUN

tərlətmək – вогнать в пот, делать потным

AP'AXLUĞ

tərlilik, tərli halda olmaq – быть потным

AP'ENBAKSUN //**AP'AXBAKSUN****AP'ER* // BABA**

ata, dədə – отец, папа, отчим

AP'ESBSUN

bişirmək (xörək) – варить (обед, еду, пишу)

AP'ESUN

1. bişmək, yetişmək – вариться, свариться, поспевать

2. təcrübəli olmaq, işdə, həyatda bişmək, yetişmək, bərkimək – закаляться, стать опытным в жизни, в работе

AP'İ

1. dəymiş, yetişmiş (meyvə) – зрелый, спелый, созревший (фрукт, плод, ягода)

2. bişmiş (toyuq, balıq, çörək, kətə və s.) – испеченный (птица, рыба, хлеб, рулет и проч.)

AP'İAMDAR

dünya görmüş adam, həyat təcrübəli olan insan – зрелый человек, человек с большим жизненным опытом

AP'İ-BİÇİ

ala-çiy – полусырой, недоваренный, недожаренный, недопеченный

AP'İK'OK'OS'

bişmiş toyuq – вареная курица

AP'İK'ON

qəyuum, vəkil, himayəçi, cavabdeh – опекун, адвокат

AP'İK'ONBAKSUN //**AP'İK'ONLUĞBESUN****AP'İK'ONLUĞ**

qəyuumluq, himayəçilik, vəkillik – опекунство, адвокатура, покровительство

AP'İK'ONLUĞBESUN //**AP'İK'ONBESUN**

qəyuum olmaq, himayəçilik etmək, vəkillik etmək – опекать, покровительствовать, адвокатствовать

AP'LA

tərli, tərnən – потный, с потом

AP'NUT'

tərsiz – без нота

AP'OST'OL

peyğəmbər – апостол (рел.), пророк

AP'REYL

aprel (ilin ayı) – апрель (месяц года)

AP'REYLİN

aprelin, aprel ayının – апрельский

AP'ŞİBSUN

1. tər tökmək, zəhmət çəkmək, işləmək – проливать пот, трудиться, работать

2. tərləmək, tər tökmək – обливаться потом, потеть сильно

AP'T'EK'

aptek, əzahana – аптека

AP'UŞ

fərsiz, key, bacarıqsız, quru, ölüvay – вялый, сухой, застывший, омертвевший, тупой

AR

armud – *груша*

ARA

1. ara, aralıq, məsafə – *промежуток, расстояние, интервал*

2. iki şey arası, adam arasındakı ara, ortalıq – *середина, между*

3. fasilə – *перерыв*

ARABA

araba – *арба, телега*

ARABAÇI

1. arabaçı – *извозчик, арабовщик, кучер*

2. araba qayıran usta – *мастер по ремонту и сбору арбы*

ARABALA

araba ilə – *на арбе, на телеге, с арбой*

ARABANUT'

arabasız – *без арбы, без телеги*

ARABİN

arabanın – *тележный, повозочный*

ARABİNÖM

arabanın qolu (dişləsi) – *дышло (крыло) арбы*

ARABİNTƏKƏR

arabanın təkəri – *колесо арбы (телеги)*

ARAĞAÇ*

çəkildən kəsilən qələm(lər) – *обломанные ветки шелковичного дерева*

ARAXIS

araxis, yerfindığı (bitki) – *арaxis, земляной орех (раст.)*

ARAK'

söpkə – *молодой бычок*

ARAQ'OR

səhər tezdən – *рассвет, утром рано*

ARAMT'OL* // ARAMT'OR

çaqqal – *шакал*

ARAMT'OLUN* //

ARAMT'ORİN

çaqqalın – *шакалинный*

ARAMT'OR // ARAMT'OL*

ARAMT'ORİN //

ARAMT'OLUN*

ARANE

bu arada, bu vaxt (zaman) – *в это время; в этот момент*

ARATAST'UN

ara vermək, fasilə etmək – *делать перерыв (антракт); временами*

ARAZ

Araz çayı – *Аракс, река в Азербайджане*

ARBEŞUM // ABRİŞUM

ARÇAN // ARÇANNAXOD

küknar, küknar ağacı – *ель, елка*

ARÇANNAXOD // ARÇAN

ARD

dəyirman daşının yanlarında toplanan un – *мука, которая накапливается вокруг мельничных жерновов*

ARDAP'

qabaq (boranı) sousu – *соус из тыквы*

ARĞAC

arğac (toxuculuqda) – *уток (в ткачестве)*

ARX // AQ*

arx – *арык, канава, канал*

ARXA // BAÇ'AN

arxa, bel, dal, kürək – *спина, тыл*

ARXAİN

arxayın, sakit – *спокойный, уверенный*

ARXAİNBAKSUN

arxayınlaşmaq, arxayın olmaq – *быть спокойным, успокаиваться, быть уверенным*

ARXAİNBSUN

arxayın etmək – *успокоить, уверить*

ARXAİNÇİLÜĞ

arxayınçılıq – *спокойствие, покой, уверенность*

ARXAİNLUĞ

arxayınlıq – *уверенность, спокойствие*

ARXALUĞ

arxalıq (geyim) – *архалук, бешмет (одежда)*

ARXİV

arxiv – *архив; архивный*

ARKHER

xristianlıqda dini xadim – *архипастыр (рел.)*

ARİ-C'EYSUN* //

HARİ-C'EYSUN

gəlib çıxmaq, gəlmək – *прибыть, явиться*

ARLUĞ // ARRUG

armudlıq, armud bağı – *грушевый сад*

ARMİ

erməni – *армянин*

ARMİN

erməninin – *армянский*

ARMİNAZ'UK

erməni xalqı – *армяне, армян-*

ский народ

ARMİNMUZ

erməni dili – *армянский язык*

ARMİŞUM//ABRİŞUM

ipək, ipək parça; əbrişim – *шелк, шелковая ткань*

ARNA // ARRAY

armudu – *грушевидный, грушевое*

ARNAXOD // ARRAKOD

armud ağacı – *грушевое дерево*

ARPÜŞA

heyva növü – *разновидность айвы (дословно «груша айва»)*

ARRAKOD* // ARNAKOD

ARRAY* // ARNA

ARRUG* // ARLUG

ARST'UN // ARŞESUN

ARSUZ

arsız – *беспечный; бесстыдный, не имеющий самолюбия*

ARŞA

otur – *садись*

ARŞAX

oturmuş, oturan, oturaq – *сидячий, сидящий, оседлый*

ARŞALUG // ŞAN

omba – *ягодница*

ARŞEST'ESUN // ARŞESUN

ARŞEST'UN

oturtmaq (müxtəlif mənalarda), əyləşdirmək – *посадить, сажать*

ARŞESUN // ARST'UN

oturmaq, əyləşmək – *сидеть, садиться*

ARŞİ

1. oturaq həyat sürən – *оседлый,*

люди, ведущие оседлый образ жизни
 2. oturmuş – *сидячий*
ARŞIADAMAR //
ARŞIAMDAR
 oturmuş adam – *сидящий человек*
ARŞİGA
 1. yaşayış məntəqəsi (kənd, qəsəbə) – *населенный пункт*
 2. oturan yer – *сидячее место*
ART'İST'
 artist, aktyor – *актер, артист, артистка*
ART'İST'LUĞ
 artistlik, aktyorluq – *актерство, артистичность*
ARUX
 od, ocaq, alov – *огонь, топка, пламя, пыл*
ARUXBAFST'UN
 odlanmaq, od tutmaq – *загореться, воспламениться, зажечься*
ARUXBSUN
 ocaq qalamaq, yandırmaq – *расжечь огонь, костер*
ARUM
 buğda – *пшеница*
ARUMBİST'UN
 buğda səpmək (əkmək) – *сеять пшеницу*
ARUMİN XARİ
 buğda unu – *пшеничная мука*
ARUMİNŞUM
 buğda çörəyi – *пшеничный хлеб*
ARUMUN // **ARUMİN**
 buğda, buğdanın – *пшеничный*
ARZA* // **ƏRZƏ**

ərizə – *заявление, иск, жалоба*
AS
 albuqca məhərətli bir adam – *ас; слишком уверенный в себе человек*
ASİ
 asi, qəzəb, qeyz, hirs, narazılıq – *ропот, гнев, возмущение, недовольство, роптание*
ASİBAKSUN
 asi olmaq, qəzəblənmək, hirsələnmək qeyzlənmək, narazı olmaq – *разгневаться, роптать*
ASİBESUN
 asi etmək, hirsəndirmək, qəzəbləndirmək – *заставить роптать, возмутить, нервничать выводить из себя*
ASİL // **ƏSİL**
 nəsil, soy – *происхождение, потомство*
ASİLLA // **ƏSİLLƏ**
 əsli-köklü – *коренное происхождение (династия, поколение)*
ASİLLU // **ƏSİLLU**
 əsilli – *благородство, благородный*
ASİLUĞ
 asilik, qəzəblilik – *возмущение, ропот, недовольство*
ASİYA
 Asia (qitə) – *Азия (континент)*
ASILI
 asili – *зависимость; зависимый*
ASIRGAL
 asırqal (bitki) – *чечевица (раст.)*
ASK'ET'
 abid – *богомолец, богомольный,*

набожный
ASLAN
 şir, aslan – *лев, львица*
ASLANK'ENA
 aslan kimi, şir kimi – *как лев, храбрец, джигит*
ASLANLUĞ
 aslanlıq, ağalıq – *господство, тирания*
ASLANLUĞBESUN
 aslanlıq etmək, ağalıq etmək – *хозяйничать, господствовать, властвовать*
ASOY
 bulud, qara bulud – *облако, туча*
AST'AR
 astar – *подкладка*
ASVAB
 araq çəkən cihaz (apparat) – *самогонный аппарат*
ASUD
 inadkar, inadçıl, tərs (adam) – *упрямый (человек)*
ASUDBAKSUN
 inadçıl olmaq, tərslik etmək, inad etmək – *упрямиться, упорствовать*
ASUDLUĞ
 inadçılıq, tərslik – *упрямство, упорство, упорствование*
ASUDLUĞBESUN //
ASUDBAKSUN
AS'AR
 şəffaf, təmiz, saf – *прозрачный, чистый, яркий*
AS'ARBAKSUN
 şəffaflanmaq, təmizlənmək, saf olmaq – *быть чистым, прозрачным, ярким*

AS'ARBSUN
 1. şəffaflamaq, təmizləmək, saflaşdırmaq – *делать чистым, прозрачным, ярким*
 2. aşkar etmək, üzə çıxarmaq, aydınlaşdırmaq – *выявлять; выяснять; делать чистым, прозрачным, ярким; фильтровать*
AS'ARXE
 şəffaf su – *чистая (прозрачная) вода*
AS'ARLUĞ
 şəffaflıq, təmizlik, saflıq – *чистота, прозрачность*
AS'ARPI
 təmiz qan – *чистая кровь*
AŞ* // **ƏŞ**
 iş, əmək, məşğuliyyət – *работа, дело, труд, занятие*
AŞAM // **ƏŞAM**
 sıyırılma – *очищение (очищение тарелки после еды)*
AŞAMEŞİ
 sıyırılmış – *очищенный*
AŞAMPŞUN
 sıyırılmaq, təmizləmək – *чистить (содрать), очистить*
AŞBAL* // **ƏŞP'AL**
 fəhlə, işçi – *рабочий, работник*
AŞBAZ* // **ƏŞP'AZ**
AŞBAZBAKSUN* //
ƏŞP'AZBAKSUN
AŞBAZLUĞ* // **ƏŞP'AZLUĞ**
AŞBAZLUĞBSUN* //
ƏŞP'AZLUĞBSUN
AŞBEST'ESUN* //
 işlətmək – *заставить работать; употреблять*

AŞBESUN* // **ƏŞBESUN**
işləmək – *работать* (буков. дело делать)
AŞESUN* // **ƏŞESUN**
işlədilmək (müxtəlif mənalarda) – *употреблять, применять*
AŞEŞİ* // **ƏŞEŞİ**
işlədilmiş – *употребленный, подержанный*
AŞİĞBAKSUN //
AŞUĞBAKSUN
AŞİĞLUĞ // **AŞUĞLUĞ²**
AŞNUT* // **ƏŞSUZ**
işsiz, bekar; asudə – *безработный; свободный, беззаботный, бездельник*
AŞNUT'LUĞ* //
ƏŞSÜZLUĞ
işsizlik, bekarlıq, asudəlik – *безделье, досуг, спокойствие*
AŞNUT'MANST'UN* //
ƏŞSUZMANST'UN
işsiz qalmaq, bekar olmaq – *остаться без работы, быть безработным*
AŞP'AZ // **AŞBAZ***
aşpaz, xəbrək bişirən – *повар, кулинар, кок*
AŞP'AZBAKSUN //
AŞBAZBAKSUN*
aşpaz olmaq, aşpaz vəzifəsində işləmək – *быть поваром, работать на должности повара*
AŞP'AZLUĞ // **AŞBAZLUĞ***
aşpazlıq, aşçılıq sənədi – *профессия повара*
AŞP'AZLUĞBESUN //
AŞBAZLUĞBESUN*

aşpazlıq etmək, kulinar olmaq – *быть поваром, работать поваром, кулинаром*
AŞSUZ // **AŞNUT'**
AŞSUZLUĞ // **AŞNUT'LUĞ**
AŞT'UN // **AÇT'UN**
azmaq, çaşmaq – *запутаться, растеряться*
AŞUĞ¹
aşıq – *народный певец, ашуг*
AŞUĞ²
aşıq, sevən, vurğun, məftun – *влюбленный, очарованный, увлеченный*
AŞUĞBAKSUN¹
aşıq olmaq – *быть народным певцом, стать ашугом*
AŞUĞBAKSUN²
aşıq olmaq, sevmək, vurulmaq, məftun olmaq – *влюбиться, очароваться; увлечься*
AŞUĞLUĞ¹
aşılıq – *профессия ашуга*
AŞUĞLUĞ²
aşıqlıq, vurğunluq, məftunluq – *влюбленность, очарованность, увлеченность*
AŞUĞLUĞBSUN
aşılıq etmək, aşıq olmaq – *быть ашугом, исполнять функцию ашуга (буков. ашугствовать)*
AŞAM
sıyırılma – *сдирание*
AŞAMEŞİ
sıyırılmış – *содранный*
AŞAMPESUN
sıyırmək, təmizləmək – *содрать, сдирать, очистить*

AŞK'AL
dabbaq – *кожевник, дубильщик*
AŞK'EŞİ
aşılanmış – *дубленный, продубленный*
AŞK'SUN
aşılmaq (dərinə, gönü) – *обработать (дубить) кожу (шкуру)*
AŞK'UN
aşılama – *дубление*
ATA-BABA
1. ata-baba – *предки, деды*
2. əsil, qədimi, ən köhnə, çoxdanki – *исконный, древнейший, с самого начала*
ATIM
atım – *заряд, выстрел, доза*
ATMIŞ // **XIBQ'O***
atmış – *шестьдесят*
ATMIŞBİP'//XIBQ'OBİP*
ATMIŞXIB//XIBQ'OXİB*
ATMIŞQO//XIBQOQO*
ATMIŞMUĞ //
XIBQ'OMUĞ*
ATMIŞP'Ə // **XIBQ'OP'Ə***
ATMIŞSA // **XIBQ'OSA***
ATMIŞUQ // **XIBQ'OŪQ***
ATMIŞVUY//XIBQ'OVUY*
ATMIŞVÜĞ//XIBQ'VÜĞ*
AT'AJ
mərtəbə – *этаж*
AT'İST'AT'
vəsiqə, şəhadətnamə – *аттестат, удостоверение, свидетельство*
AT'LAZ
atlas (parlaq ipək parça) – *атлас (блестящая шелковая ткань)*

AT'TIRMA
atdırma (uşaq oyunu), hostana – *чехарда (детская игра)*
AT'UL
küt, fəhmsiz – *тупой, несообразительный*
AVA // **ABA***
AVABAKALO //
ABABAKALO*
AVABAKEST'ESUN //
ABABAKEST'ESUN*
AVABAKEST'UN //
ABABAKEST'UN*
AVABAKSUN //
ABABAKSUN*
AVABAKSUNLUĞ //
ABABAKSUNLUĞ*
AVAD // **AVADAN**
AVADAN
abad, abadan – *благоустроенный*
AVADANBAKSUN
abad olmaq, abadan olmaq, abadlaşmaq – *благоустроиться*
AVADANBESUN
abad etmək, abadan etmək, abadlaşdırmaq – *благоустроить*
AVADANLU
abadlı, abadanlı, canlı – *оживленный, живой*
AVADANLUĞ
abadlıq, abadanlıq – *оживленность, изобилие*
AVADBAKSUN //
AVADANBAKSUN
AVADBESUN
torpağı münbitləşdirmək, gübrələmək – *удобрить, оживить, улучшить почву*

AVAM

avam, savadsız; kəmsavad, biliksiz, təcübəsiz – *неграмотный, не обладающий познанием, несведущий; неопытный, темный*

AVAMBAKSUN

avam olmaq, savadsız olmaq; təcübəsiz olmaq – *быть неграмотным, несведущим; неопытным, темным*

AVAMLUĞ

avamlıq, savadsızlıq; təcübəsizlik – *неграмотность; неопытность, невежество*

AVANS

avans, məvacibin öncədən verilən hissə – *аванс, зарплата*

AVARA¹

avara, tənbel, əlindən iş gəlməyən, veyl, vecsiz (adam) – *бродяга, лодырь, бездельник, праздношатающийся*

AVARA²

avara, iki-üçillik camış balası – *молодая буйволица, двух-трехлетний буйволенок*

AVARAAMDAR

avara adam, tənbel – *бездельник, лодырь*

AVARAÇILUĞ //**AVARALUĞ****AVARALUĞ**

avaralıq, veyillik – *безделье, праздность*

AVAZAK' // ABAZAK'***AVAZAK'BAKSUN //****ABAZAK'BAKSUN*****AVAZAK'LUĞ //****ABAZAK'LUĞ*****AVAZAK'LUĞBALO //****ABAZAK'LUĞBALO*****AVAZAK'LUĞBESUN //****ABAZAK'LUĞBESUN*****AVGUST // AVGUSTXAŞ**

avgust (ilin ayı) – *август (месяц года)*

AVGUST'İN //**AVGUSTXAŞİN**

avgustun, avgust ayının – *август, августовский*

AVGUST'İNBAR

avgust ayında yetişmiş meyvə – *августовский фрукт; фрукты (овоци), которые поспевают в августе*

AVTAMABIL

avtomobil (hər cür) – *автомобиль (всякий)*

AVTOBUS // AFTABUS

avtobus (sərnişin daşıyan avtomobil) – *автобус (транспортное средство)*

AVUZ // ABUZ***AVUZ-AVUZ //****ABUZ-ABUZ*****AVUZBAKALO //****ABUZBAKALO*****AVUZBAKESUN //****ABUZBAKESUN*****AVUZBAKİO // ABUZBAKİO*****AVUZBSUN // ABUZBSUN*****AVUZİNƏŞ**

artıq iş, əlavə iş – *лишняя (дополнительная) работа*

AVUZ-KAM // ABUZ-KAM***AVUZMANDİ**

artıq qalmış – *излишек, остаток, оставшаяся часть (чего-либо)*

AVUZUKSUN

artıq yemək, çox yemək – *кушать сверх нормы*

AVUZLUĞ // ABUZLUĞ***AVUZUN // ABUZUN*****AY**

ey! – *эй, ай, ой*

AYAX* // AYEX

şit, duzsuz – *несоленный, без соли, пресный*

AYAX-AYAX* //**AYEX-AYEX**

şit-şit, duzsuz – *без соли, совсем без соли*

AYAXLUĞ* // AYEXLUĞ

duzsuzluq, şitlik – *недосол, пресность*

AYAQ' // ƏYAQ'

stəkan, badə, piyalə, qədəh – *стакан, чашка, рюмка, бокал*

AYAMAN

ay aman – *боже мой!*

AYAZ

1. açıq, buludsuz göy, səma – *ясное небо, безоблачное небо*

2. ayaz, soyuq, şaxta – *мороз, стужа*

AYC'Ə//ƏC'İK'Ə//ƏK'ÜC'Ə

sabah, sabah səhər – *завтра, завтра утром*

AYEX // AYAX***AYEX-AYEX//AYAX-AYAX*****AYEXEQ'**

duzsuz (duzlanmamış) ət – *несоленное мясо*

AYEXXORAY

şit, duzsuz xörək – *несоленный, без соли, пресный; несоленая еда, блюдо без соли*

AYEXLUĞ // AYAXLUĞ***AYEL* // ƏYEL**

uşaq – *ребенок*

AYESUN¹

xəmirin gəlməsi, acıması, çatması – *тесто заквасилось, подошло к выпечке, к обкатке*

AYESUN²

bacarmaq, əlindən bir iş gəlmək, bir işə yaramaq – *уметь делать что-то, быть способным*

AYEŞİ

mayalanmış xəmir, gəlmiş xəmir, acımış xəmir – *тесто, готовое к обкатке, подошедшее тесто*

AYHAY

ay-hay (kinayə bildiren nida) *ай-ой!* (восклицание, – выражающее иронию)

AYİN-OYİN

ayın-oyun, xirda-xuruş – *кое-что, всякая всячина, кое-какие вещи, мелочь*

AYİZ // AİZ*

kənd, qəsəbə – *село, деревня, поселок*

AYİZİN

kəndin, qəsəbənin – *сельский, деревенский, поселковый*

AYİZLU

1. kəndli, kəndçi – *сельчанин, крестьянин*

2. kəndçim, yerlim – *земляк*

AYİĞ

ayıq – *бдительный, чуткий, на-*

стороженный; востряк

AYİĞLUĞ

ayıq olmaq, ayıqlıq – *бдительность, чуткость, трезвость, сметливость*

AYNA

1. pəncərə şüşəsi, ayna – *оконное стекло*

2. pəncərə (bütöv) – *окно со стеклами вместе*

AYNABƏND // ŞÜŞƏBƏND

aynabənd, şüşəbənd – *застеклянная веранда*

AYRİP'LAN

təyyarə, aeroplan – *самолет, аэроплан*

AYST'UN* // HAYST'UN

durmaq, qalxmaq; oyanmaq – *вставать, подняться; проснуться*

AYT* // ƏYİT

söz, kəlmə, nitq – *слово, речь*

AYTAQ'CUN* //

ƏYTHAQ'SUN

1. söz almaq, sirrini öyrənmək – *разузнать (его, ее) секреты*

2. vəd etdirmək, söz verdirmək – *получить обещание*

AYTALESUN* //

ƏYİTƏLEYSUN

1. itaətli olmaq, sözə baxmaq – *быть послушным, покорным*

2. sözləşmək, höcət eləmək – *спорить*

AYTBAAYT* // ƏYİTBƏƏYİT

sözbəsöz, kəlməsi-kəlməsinə – *слово в слово, дословно*

AYTƏXT'ESUN* //

ƏYİTƏXST'UN

söz götürmək, səbrli olmaq; töhmətə dözmək – *быть терпеливым, молчаливым; терпеть упрек, выговор, замечание*

AYTK'ALO* // ƏYİTK'AL

danışan, söz deyən, fikir söyləyən, söhbət edən, nitq deyən – *говорящий, беседующий, разговаривающий, выступающий с речью*

AYTNUT* // ƏYİTNUT'

sözsüz – *без слов, безмолвный*

AYTPESDESUN* //

ƏYİTPEST'ESUN

danışdırmaq, söz dedirtmək, söhbət etdirmək, nitq söylətmək – *заставить (просить) говорить, беседовать, выступить с речью*

AYTPESUN* // ƏYİTPSUN

danışmaq, söz demək, söhbət etmək, nitq söyləmək – *говорить, сказать слово*

AYTSAKSUN* //

ƏYİTSAKSUN

1. söz salmaq, söhbət açmaq, bir şeyi yada salmaq – *начать говорить (о чем-то)*

2. keçmiş bir məsələ barəsində söhbət açmaq, xatırlamaq – *вспоминать о прошлом*

AYTTADESUN* //

ƏYİTTAST'UN

söz vermək, vəd etmək – *дать слово, обещать*

AYZAPKAL

tərəzi, mizan – *весы*

AYZAPSUN

çəkmək (tərəzidə) – *взвесить (на весах)*

AYZAP'ESUN // ZAPESUN

çəkilmək (qapanda) – *взвеситься (на весах)*

AYZAP'ƏŞİORAYİN

Nicdə Qocabəyli məhəlləsində olan bir bulağın adı (hərfən: «çəkilmiş, ölçülmüş bulaq») – *название родника в квартале Ходжабекли п.Нидж (букв. «взвешенный родник»)*

AYZAP'K'ALO

qarañçı, tərəziçi – *весовщик*

AYZEST'ESUN //

HAYZEST'UN

durğuzmaq, qalxızmaq, qaldırmaq (ayaq üstə) – *поднять, поставить на ноги*

AYZESUN //

HAYZESUN

durmaq, qalxmaq – *вставать, подниматься*

AYZEVK'SUN

durğuzmaq, qaldırmaq, oyatmaq – *будить, поднимать на ноги*

AZABAST'UN*

azara salmaq – *причинять какую-нибудь болезнь*

AZAD

azad, özgür – *свободный, вольный*

AZADBAKSUN

1. azad olmaq – *быть свободным, вольным*

2. xilas olmaq, qurtarmaq – *освободиться, спасаться*

AZADBSUN

azad etmək – *освободить, спасти*

AZAP'

subay, evli olmayan – *холостой, неженатый, незамужняя, не-семейная*

AZAP'BAKSUN

subay olmaq – *быть холостым*

AZAP'LUĞ

subaylıq – *положение холостяка, девственность*

AZAR

azar, xəstəlik – *болезнь, заболевание*

AZARBA // AZARRU

xəstə, naxoş, azarlı – *больной, нездоровый, болезненный*

AZARBAFST'UN

xəstəliyə düşmək, xəstələnmək – *заболеть, захватить болезнь (хворь)*

AZARBAST'UN

xəstələndirmək, xəstəliyə düçar etmək, xəstəlik yoluxdurmaq (kimisə) – *заразить кого-нибудь своей болезнью*

AZAR-BEZƏR

azar-bezar, hər cür nasazlıq, xəstəlik – *всякие неудачи, недуги, болезни, хвори, всякие недуги*

AZARİŇŞBAKSUN //

AZARRAHİŞBAKSUN

xəstələnmək, naxoşlamaq, azarlamaq – *болеть, заболеть, захворать*

AZARLU // AZARRU //

AZARBA

xəstə, naxoş, azarlı – *больной, нездоровый, болезненный*

AZARRUBAKSUN

xəstələnmək, azarlamaq, xəstə olmaq – *заболеть, захворать*
захватить болезнь, *быть больным*

AZARRUBSUN

xəstələndirmək, azara salmaq, paxoşlatmaq (kimisə) – *быть*
причиной чьей-нибудь *болезни*,
заразить кого-нибудь *своей* бо-
лезнью

AZARRULUĞ

xəstəlik, azar, paxoşluq – *бо-*
лезнь, заболевание

AZDIRIŞSUN

azdırmaq, yolundan sapındırmaq,
dolaşdırmaq – *путать, сбивать*
с пути

AZERBAYCAN

Azərbaycan (ölkə) –
Азербайджан (страна, госу-
дарство)

AZERBAYCANIN

Azərbaycanın – *Азербайджан-*
ский

AZERBAYCANLU

azərbaycanlı – *азербайджанец*

AZĞUN // VAR

qudurmaq, quduz (heyvana aid)
– *бешенный, серженный; бе-*

шенство (у зверей)

AZĞUNBAKSUN //**VARBAKSUN**

1. qudurmaq, quduz olmaq –
взбеситься, быть взбешенным

2. həddini aşmaq, qudurmaq,
həyasızlaşmaq (insana aid) –
наглеть, зазнаться; обнаглеть
(про человека)

AZĞUNLUĞ // VARLUĞ

qudurqanlıq – *бешенный, на-*
глый (про человека)

AZIŞBAKSUN //**ƏMBATKSUN**

azmaq, yolu itirmək – *заблуд-*
иться, сбиться с пути

AZNAUR

zadəğa – *дворянин*

AZNAURLUĞ

zadəğanlıq – *дворянство*

AZREYİL // HƏZREİL

əzrail (mələk) – *ангел (ангел*
смерти)

AZUK'

qəbilə; nəsil; soy – *род, народ,*
фамилия

В**BABA* // BAVA**

ata, dədə, əcdad – *отец, папа,*
предок

BABAK'ENA*

ata kimi – *как отец, подобно*

лежащие отцу

2. atalıq, ögəy ata – *отчим, не-*
родной отец

BABA-NANA* // NANA-BABA*

ata-ana – *родители*

BABA-NANALA* //**BAVA-NANALA**

ata-analı – *имеющий отца и*
мать (родителей)

BABANUT* // BAVANUT'

atasız – *без отца*

BABASİL

babasil, babasil xəstəliyi – *гемор-*
рой, почечуй (мед.)

BABAT

babat (yaxşı təhər) – *удовлетво-*
рительно, так себе, ничего се-
бе, удовлетвор-ительный

BABATBAKSUN

babatlaşmaq (xəstəlikdən sonra),
babat olmaq – *поправляться*
(после болезни), немного улуч-
шаться

BABATLUĞ

babatlıq, sağlamlaşmaq – *удов-*
летворительность

BABAY* // BAVAY

ata(nm), atalıq – *отцовский, от-*
чий

BABLİ*

çürümüş, çürük, xarab olmuş,
çürümək üzrə – *гнилой, прелый*

BABLİBAKSUN*

çürümək, çürük olmaq, xarab
olmaq – *престь, гнить; быть*
прелым, гнилым

BABLİLÜĞ*

çürüklük, xarablıq – *гнилость,*

прелость

BAC'ANA* // BAÇ'AYNA

qaranquş – *ласточка*

BAC'ANİNMES'

qaranquş yuvası – *гнездо лас-*
точки

BAC'ANİNTUL*

qaranquş balası – *птенец лас-*
точки

BAC'HAZAR

yüz min – *сто тысяч*

BAC'LUĞ

yüzlük – *сотый; денежный но-*
минал (100)

BAC'UK'

yanan, alovlanmış – *горячий,*
зажженный

BAC'UK'ESUN* //**BƏC'ÜK'ESUN**

alovlanmaq, yanmaq – *запалить-*
ся, воспламеняться

BAC'UK'ESİ* // BƏC'ÜK'ESİ

alovlanmış, yanmış – *зажжен-*
ный, подожженный

BAC'UK'T'ALO* //**BƏC'ÜK'T'ALO**

alovlandırmaq, yandırmaq – *зажи-*
гающий, поджигающий

BAC'UK'T'ESUN* //**BƏC'ÜK'T'ESUN**

alovlandırmaq, yandırmaq – *за-*
жигать, сжигать, запалить

BAC'UQ'

ovuntu, ufa – *крошки, крошение*

BAC'UQ'ESUN

ovxalamaq, ovulub tökülmək,
ovulmaq – *крошиться, расти-*
раться

BAC'UQ'P'ESUN

ovub tökmək, ufalamaq – *крошить, растирать*

BAC'UR*

bükülü, sarınmış – *завернутый, обернутый*

BAC'UREŞİ* // BƏC'ÜREŞİ

bürünmüş, bükülmüş, sarınmış – *завернутый, обернутый*

BAC'UREŞİO* //**BƏC'ÜREŞİO**

bürünmüş, bükülmüş, bələnmiş, sarınmış – *завернутый, обернутый, обмотанный*

BAC'URPESUN* //**BƏC'ÜRPEŞUN**

1. bürümək, bükmək, bələmək, sarımaq – *завернуть, обернуть, закусать, заворачивать, обмотать*

2. bürünmək, bələnmək, sarınmaq, bükülmək – *завернуться, обернуться, закусаться, обмотаться*

BAC'¹

yüz – *сто*

BAC'²

dəyirmi nazik daş, dəyirmi yastı daş – *круглый плоский тонкий камень*

BAC'AN

arxa, bel, dal, kürək – *спина, тыл*

BAC'ANA

arxasında, belində, dalında – *на спине*

BAC'AN – BAC'AN

bel-belə, kürək-kürəkə – *защитать друг друга, покровитель-*

ствовать

BAC'ANXOXBSUN

belini sındırmaq, birinə pislik etmək – *причинить тяжкое горе (кому-нибудь)*

BAC'ANİN

bel(in), arxa(nın), kürəy(in) – *спинной*

BAC'ANİNÜQ'EN

onurğa sümüyü – *позвоночник*

BAC'ANK'ORİ // DONGA

donga, əyribel – *горбатый*

BAC'AYNA // BAC'ANA*

qaraqıç – *ласточка*

BAC'-BAC'

yüz-yüz – *по сто*

BADAK'

bəkməz, doşab – *бекмез (выварка из сока туты или винограда)*

BADAK'BOXSUN

bəkməz bişirmək – *варить бекмез*

BADAL

dəyişdirilmiş, əvəz edilmiş – *измененный, замененный*

BADALBAKALO

dəyişilən, əvəz edilən – *изменяемый, заменяемый*

BADALBAKSUN

dəyişilmək, dəyişmək, əvəz edilmək – *изменяться, переменяться, меняться, переводиться*

BADALBALO

dəyişən, əvəz edən – *меняющийся, заменяющийся, меновщик, меняло*

BADALBEST'ESUN

dəyişdirmək, əvəz etdirmək –

заставить (просить) переменить, сменить

BADALBSUN

dəyişmək, əvəz etmək – *заменить, переменить, менять, переводить, менять*

BADALO¹

bişirən (çörək, kətə, uxa...) – *выпекающий (хлеб, пирог, лаваш...)*

BADALO²

suyu lazım olan tərəfə yönəldən, cuvar, suçu, su bölən – *отводящий воду в нужную сторону, распределитель воды*

BADALO³

malı ağıla salan, sürən, mehtər – *загонщик скота*

BADALO⁴

dəyişdirilmiş, əvəz edilmiş – *измененный, замененный*

BADİ // BADEŞİ

1. yapılmış – *лепиться, быть прилепленным для печения*

2. suyu lazım olan yerə yönəlmək – *отвод воды в нужную сторону*

3. salmaq – *вставлять, вставить*

BADYA

badya – *ушат, бадья*

BAFT'A¹

bafta – *тесма, тесёмка*

BAFT'A²

düşmə – *попади, упади, провалиться*

BAFT'ALUĞ

baftalıq, lentlik – *для позумента,*

лента, тесьма

BAFT'ESUN

düşmək, uxişmaq – *падать, понасть, упасть, провалиться*

BAFT'İ

düşmüş – *попавшийся, провалившийся*

BAFT'İ-C'EFT'İ

dünya görmüş, təcrübəli, yetkin – *бывалый, опытный*

BAĞ

bağ sarğı, ip, qaytan – *повязка, шнур, бант*

BAĞALAGA

giriş, giriş yeri – *вход; входное место*

BAĞBESUN

bağlamaq, sarımaq (çırpını, şaxı, taxıl dərzini, çubuğu) – *связать, увязать (хворост, снопы, прутья)*

BAĞDAYİ // BURANİ

balqabaq, boranı – *тыква*

BAĞDAYİLUG //**BURANİLUG**

balqabaqlıq, balqabaq əkilmiş sahə – *площадь, засеянная тыквой*

BAĞDAYLAXUP' //**BURANİLAXUP'**

boranlı aş – *плов с тыквой*

BAĞIŞLAMİŞBSUN

1. bağışlamaq, hədiyyə vermək – *подарить, дарить, дать подарок*

2. bağışlamaq, taqsırından keçmək əf etmək – *просить, извинить*

BAĞIRT'ÖPSUN

1. bağrı yarılmaq (qorxudan) – *перепугаться насмерть*

2. səbri tükənmək – *истощиться терпению*

BAĞLUĞ

bağlıq, sarğılıq (ip, qaytan) – *шнурок для повязки*

BAĞNUT'

bağsız, sarğısız – *без повязки, без шнурка*

BAĞRİYAR

qorxu, qorxmıuş, ürkmüş – *напуганный, пуганный*

BAĞRİYARBAKİO

qorxmıuş, ürkmüş – *испуганный, ужаснувшийся*

BAĞRİYARBAKSUN

qorxmaq, ürkmək, bağı yarılmaq – *испугаться, ужаснуться*

BAĞRİYARBEST'ESUN

bağrını yarmaq, ürkütmək, qorxutmaq – *заставить бояться, ужаснуться*

BAĞRİYARBSUN

qorxutmaq, ürkütmək, bağrını yarmaq – *сильно напугать, устрашить*

BAĞRİYARRUĞ

qorxaqlıq, ürəklik – *трусость, робость*

BAHO!

baho! – *межд., выражающее удивление, изумление*

BAHÇA

bağça, bağ, çiçəkli – *сквер, сад, цветник; детский сад*

BAHT'AVAR

bəxtəvər, xoşbəxt – *счастливым, счастливая, счастливец*

BAHT'AVARBAKSUN

bəxtəvər olmaq, xoşbəxt olmaq, bəxtiyar olmaq – *быть (становиться) счастливым*

BAHT'AVARBESUN

bəxtəvər etmək, xoşbəxt etmək, səadətə yetirmək – *делать счастливым, радостным*

BAHT'AVARNUT' //**VAXT'NUT'****BAHT'AVARLÜ**

bəxtəvərli – *счастье, удачливость, благоденствие*

BAHT'AVARRU

bəxtəvər, bəxtiyar, xoşbəxt – *счастливым, счастливец*

BAHT'AVARRUBAKSUN

bəxtəvər olmaq – *быть счастливым*

BAHT'AVARRUĞ

bəxtəvərlik, xoşbəxtlik, bəxtiyarlıq – *счастье*

BAİGAL*

giriş – *вход*

BAJA

basanaq – *свояк, муж свояченицы*

BAK

şərq – *восток*

BAKEQ'AN

olsun – *пусть, пусть будет*

BAKİO

1. doğulmuş, anadan olmuş – *рожденный*

2. olmuş – *бывший*

BAKSUN

olmaq (müxtəlif mənalarda) –

быть, бывать; иметь, становиться, стать

BAQİ

1. seyrək – *редкий, разреженный*

2. duru, maye – *жидкий, водянистый, разбавленный*

BAQİBAKSUN

seyrəlmək, seyrəkləşmək – *становиться редким, поредеть*

BAQİBEST'ESUN

seyrəldirmək – *заставить (присиль) делать редким, разрежать, поредеть*

BAQİBESUN

seyrəlmək – *разредить*

BAQİLÜĞ

1. seyrəklik – *разреженность, редкость*

2. duruluq – *жидкость*

BAQİPOP

seyrək saç – *редкие волосы*

BAQİSİYOĞ

sıyıq – *жидкая каша*

BAQ'EST'ESUN* //**P'AQ'EST'ESUN**

yerləşdirmək, sığışdırmaq – *вместить, поместить, размесить*

BAQ'SUN* // P'AQ'SUN

sığmaq, yerləşmək; tutmaq – *вместиться, поместиться*

BAL

edən, görən – *делающий, исполняющий*

BALAĞ

balaq (şalvarın) – *подол брюк*

BALAMAND

balaban – *балабан (небольшой духовой инструмент)*

BALANQ'OY

böyürtkən – *ежевика (бот.)*

BALANQ'OYİN

böyürtkən(in) – *ежевичный*

BALANQ'OYLUĞ

böyürtkənlik, böyürtkən kolluğu – *ежевичник, ежевичные заросли*

BALDAMAC

kökə (çörək növü) – *разновидность лепешки*

BALĞAM

bəlğəm – *мокрота*

BALQ'ONA*

qarşılıqlı olaraq, qarşılıqlı surətdə – *взаимно, взаимный, обоюдно, обоюдно*

обоюдный

BALQ'ONAAQ'SUN*

borc almaq, qarşılıqlı yardım (kömək) almaq – *брать в долг, получать взаимно-помощь*

получать взаимно-помощь

BALQ'ONALUĞ*

qarşılıqlı olma, qarşılıqlıq – *взаимность*

BALQ'ONATAST'UN*

borc vermək, qarşılıqlı yardım (kömək) etmək – *оказывать помощь, одолжить*

оказывать помощь, одолжить

BALON

balon, dar ağızlı şüşə qab – *баллон, узкогорлая стеклянная посуда*

BALYGA

kiçik nişan (oğlan evinin qız evinə apardığı ilk hədiyyə) – *маленькое обручение (первый подарок, преподнесенный родителями)*

преподнесенный родителями

жениха родителям невесты)

BAMBAZİ

xovsuz iplik və ya yun parça – *фланель (ткань)*

BAMBAZİN

xovsuz iplik parçadan – *фланелевый, из фланелевой ткани*

BAND

bərə, sal, su bəndi – *паром, дамба, плотина*

BANDAĞ

qurumuş tütün topası – *охапка сухих листьев табака*

BANEKİ – TENEBAKİ

biri varmış, biri yoxmuş – *жил был*

BANK'

bank (kredit müəssisəsi) – *банк (кредитное учреждение)*

BANK'A

banka – *банка, склянка*

BANOKOTE* //

BANOKO

ola bilsin ki, ehtimal ki – *возможно*

BAPSUN^{1*} // P'AP'SUN

yetişmək, çatmaq – *дойти, поспеть*

BAPSUN^{2*} // P'AP'SUN

1.yetişmək, dəymək – *созревать, поспевать*

2.yetkin olmaq, yaşa dolmaq,

böyümək – *вырасти, возмужать*

BAPSUN³

tökmək, süzmək – *наливать, мыть, вливать отцедить*

BAR'ESBESUN* //

P'AP'ESBESUN

çatdırmaq, yetirmək – *доводить*

BAR'I* // P'AP'I

1.yetişmiş, dəymiş – *зрелый(ая), спелый(ая)*

2.yetkin, kamil – *зрелый*

BAR'İAR* // AP'İAR

dəymiş armud – *спелая груша*

BAR'İĞAR* // PAP'İĞAR

yetkin oğlan, gənc, cavan – *юноша, молодой человек*

BAR'İXİNAR* // PAP'İXÜYƏR

yetkin qız, gənc qız – *девушка*

BAR* // PAY

pay, hissə – *доля, часть, паек*

BARABAR

tən, bir, bərabər – *равный*

BARBAKSUN* //

PAYBAKSUN

paylanmaq, paylaşdırılmaq, hissələrə bölünmək – *раздавать-ся, распределяться, разделять-ся*

BARBARBAKSUN* //

PAYPAUBAKSUN

parçalanmaq, pay-pay olmaq, hissələrə bölünmək – *разделиться на куски, на части*

BARBESUN* // PAYBESUN

paylamaq, hissələrə bölmək – *распределять, разделить на части*

BARXİ* // KÖNDƏLƏN²

köndələn, üfq – *поперечный, горизонтальный*

BARXİLUG* //

KÖNDƏLƏNLUG²

köndələnlik, üfqilik – *горизон-*

тальность

BARXİYAQ*

köndələn yol – *поперечная дорога*

BARİ¹ // BARU*

BARİ²

tökülmüş, səpilmiş – *валяющийся, вылитый, высыпанный*

BARİBESUN

divar çəkmək – *сооружать стену*

BARİN // BARUN*

BARİNS'İRİK' //

BARUNNES*

BARIT

bapit – *порох*

BARST'UN¹

tökülmək, səpilmək, səpələnmək, dağılmaq – *осыпаться, переливаться, рассыпаться, литься, выливаться*

BARST'UN²

buraxmaq – *пускать*

BARTA

1.qoy(un), icazə ver(in), burax(in) – *пускай, пусти, разреши*

2.qoy(un) – *оставь(те), положи(те)*

BARTATAKİ

qoy, get – *оставь, уходи; оставь и уходи*

BARTESUN

buraxmaq, icazə vermək; qoymaq – *пустить, разрешить, позволять; оставить*

BARU* // BARİ¹

divar, barı – *стена*

BARUN* //

BARİN

divar(in) – *стена, стеной*

BARUNBUL* //

BARİNBUL

divar(in) başı – *верх стены*

BARUNLAXOL* //

BARİNLOXOL

divarın üstündə – *над стеной*

BARUNNES* //

BARİNS'İRİK'

taxtabiti, divar biti – *стенная вошь*

BASABAS

basabas, basırıq – *давка, толкотня, сутолока*

BASAKEST'UN

keçirtirmək, saldırtmaq, qoydurtmaq – *заставить (просить) совать, засасывать*

BASAKSUN

keçirmək, salmaq, qoymaq – *совать, засовывать*

BASDESUN* // BAST'UN

BASKAL¹

yatan – *ночевка, ночлег*

BASKAL²

Baskal kəndi (İsmayıllı rayonu) – *с. Баскал (Исмаиллинского р-на)*

BASK'EST'ESUN

yatızdırmaq, uzandırmaq – *укладывать, уложить*

BASK'SUN

yatmaq, uzanmaq – *лечь, улечься*

BAST'UN

1. salmaq (müxtəlif mənalarda) – *совать; в сочетании с именами составляет фразеологические*

единицы

2. уармақ, биşirmək (çörək, ууха, кәтә вә с.) – выпекать, печь (хлеб, пирог, лаваш и т. д.)

BAŞQ'AL* // **OĞRI**

oğru – вор

BAŞQ'EST'ESUN

oğurlatdırmaq, qaşırtdırmaq – заставить (просить) красть, похищать, воровать

BAŞQ'ESUN

oğurlanmaq, qaşırılmaq – быть краденым, похищенным, ворованным

BAŞQ'ESİ

oğurlanmış – краденый, ворованный, похищенный

BAŞQ'İ

1. oğurlanmış – краденый

2. oğurlayıb, oğurlayaraq – своровать, воруя

BAŞQ'İO

oğru, oğurlayan – крадущий, воруящий, вор

BAŞQ'SUN

oğurlamaq, qaşırmaq – красть воровать, похищать

BAŞP'ORT'

pasport – паспорт

BAŞA* // **BAŞAY**

çürük – гниль; гнилой, испорченный

BAŞABAKAL* //

BAŞAYBAKAL

çürüyən, iyələnən – гниющий, разлагающийся

BAŞABAKSUN* //

BAŞAYBAKSUN

çürümək – загнивать, гноиться, гниение

BAŞABALO* // **BAŞAYBALO**

çürüdən, iyələndirən – доводящий до гниения, до порчи

BAŞABESUN* //

BAŞAYBESUN

çürütmək, iyələtmək – дать

сгнить, сгнить

BAŞAY // **BAŞA***

BAŞAYBAKAL //

BAŞABAKAL*

BAŞAYBAKSUN //

BAŞABAKSUN*

BAŞAYBALO // **BAŞABALO***

BAŞAYBESUN //

BAŞABESUN*

BAT

qərb – запад

BATAĞLUĞ

bataqlıq – болото, болотистое место; зябь

BATENEK'O

olmaz – нельзя, недопустимо

BATEVK'ESUN

batırmaq, boğmaq (suda), qerq etmək, tələf etmək, məhv etmək, başını yemək – топить, потопить, погружать (в воду), утопить, губить, душиить, задушить...

BATEVK'SUN

1. batqın, batırmaq – истратить все; обанкротиться

2. batırmaq – макать, макнуть; загрязнить, вонзать, воткнуть

3. batırmaq – губить, уничтожить

BATKSUN

batmaq, qerq olmaq (suda), boğulmaq, уоха çıxmaq – утопиться, погружаться (в воду), губить себя, пропасть, погибнуть

BATK'ALO

batan, məhv olan – утопающий, гибнущий

BATK'İO

batmış, məhv olmuş – утонувший; исчезнувший

BATT'AĞ

batdaq – грязь; топь, болото

BAVA // **BABA***

BAVAXUNMANDI

atadan qalma, ata irsi – отцовское наследие

BAVALUĞ // **BABALUĞ***

BAVANUT' // **BABANUT'**

BAVASUZ // **BABANUT'**

BAVAY // **BABAY***

BAVAYKOJ

ata (atanın) evi – отцовский дом

BAVAYPAY

atalıq pay – отцовская доля

BAVEST'UN

1. nəcis ifraz etdirmə – принудить на испражнение

2. nəcis ifraz etdirmək – принудить испражниться

BAVOĞOYƏDƏT

ata-baba qaydası, köhnə adət – старая традиция, дедовские обычаи (адаты)

BAVSUN

1. nəcis ifraz etmə – испражнение

2. nəcis ifraz etmək, qarnını boşaltmaq – испражняться

BAVUN

nəcis – испражнение

BAYAD

bayat, köhnə – несвежий

BAYADBAKSUN

bayat olmaq – потерять свежесть, стать непригодным для употребления

BAYADÇƏY

bayat çay – несвежий чай

BAYADSİYOĞ

bayat sıyıq – несвежий суп

BAYDAĞ

bayraq – знамя; флаг

BAYDAN

badya, çəllək – бадья, ушат

BAYES // **BAYSUN**

girmək – входить, войти

BAZİRGƏN

göyərtidən sous – овощной соус

BİYƏSİNDƏRİ

axşam üstü, axşam çağı – к вечеру, в вечернее время

BAYĞUŞ // **GÜGƏL**

BAYİ

gilas – черешня

BAYİLUĞ

gilaslıq, gilas bağı, albalılıq – вишневый сад, черешневый сад;

вишневая роща, черешневая роща

BAYİNQ' // **BƏİNQ'**

BAYİNQ'BESUN //

BƏİNQ'BESUN*

BAYİNQ'UN // **BƏİNQ'UN***

BAYİNQ'UNA

qaranlıqda – *в темноте*
BAYINQ'UNBAKSUN //
BĒINQ'UNBAKSUN*
BAYINQ'UNGA
qaranlıq yer – *темное (мрач-
ное) место*
BAYİS // **VAYİS**
səbəb, bais – *причина, повод*
BAYİSBAKSUN //
VAYİSBAKSUN
bais olmaq, səbəb olmaq – *быть
(стать) причиной, причинять*
BAYNAXOD
gilas ağacı, albalı ağacı – *череш-
невое дерево, вишневое дерево*
(бот.)
BAYSUN
girmək, daxil olmaq – *входить,
войти, поступать*
BAZAR
bazar – *рынок, базар*
BAZARBAKSUN
yaılımaq – *распространяться,
растрчиваться*
BAZARBEST'ESUN
bazarlıq elətdirmək, şey-şüü
almaq üçün birini bazara
göndərmək – *послать (кого-л.)
на рынок за покупками; купить
нужные продукты на базаре*
BAZARBSUN //
BAZARBESUN
yaumaq – *распространять*
BAZARİNBUL
Nicdə yer adı (bazarın yanı) –
название местности в п. Нидж
(около рынка)
BAZARİNGA

bazar yeri, bazara toplaşmaq üçün
ayrılmış meydan – *площадь ба-
зара, рынок, место, где собира-
ется базар*
BAZARİNGİ
bazar günü, istirahət günü – *вос-
кресный день, выходной день*
BAZARRUĞ
bazarlıq – *для рынка, рыночный*
BAZARRUĞBESUN
bazarlıq etmək, ev üçün bazardan
– şey-şüü almaq – *делать покуп-
ки на рынке, купить нужные
продукты на базаре*
BAZARSAKSUN
çığır-bağır salmaq, qışqırmaq,
həyasızlıq etmək – *устроить
скандал, шуметь, впасть в ис-
терику, нахальничать*
BAZUK¹
dirşək – *локоть*
BAZUK²
mərz (çəltik zəmilərində), bazı –
*выступы, отделяющие грядки;
возвышения между грядками*
BEDASİL
bədəsil, əsil-nəcəbəti pis olan
(adam) – *человек из непорядоч-
ной семьи, худородный*
BEGƏ* // **BİYƏ**
axşam, axşam qaranlığı – *вечер,
сумерки*
BEGƏBAKSUN* //
BİYƏBAKSUN
axşam olmaq, qaş qaralmaq,
axşamlamaq – *вечереть, смер-
каться*
BEGƏBESUN* // **BİYƏBSUN**

günü başa vurmaq, axşamlamaq –
*проводить весь день, вечерять,
вечереть*
BEGƏLUĞ* // **BİYƏLUĞ**
axşamın düşməsi, qaş qaralma –
наступление сумерек
BEGƏMİŞBAKSUN* //
BİYƏYİNŞAKSUN
bəyənilmək, təqdir olunmaq, xoşa
gəlmək – *одобряться, нравить-
ся, быть одобренным*
BEGƏMİŞBESUN* //
BİYƏYİNŞSUN
bəyənmək, təqdir etmək – *одоб-
рять, считать хорошим, дос-
тойным, выбрать по вкусу*
BEH // **BEX***
beh – *задаток*
BEHAQ'SUN // **BEHAQ'SUN***
beh almaq – *получить (взять)*
задаток
BEHTAST'UN //
BEXTADESUN*
beh vermək – *дать задаток*
BEX¹
başda, başa – *над головой, на
голове, на голову*
BEX² // **BEH**
BEHAQ'SUN* //
BEHAQ'SUN
BEXBAFT'ALO
anlaqlı, başa düşən, qanan – *по-
нятливый, толковый, сообра-
зительный, догадливый*
BEXBAFT'ESUN
anlamaq, başa düşmək, qanmaq –
*понимать, соображать, разу-
меть, догадаться*

BEXBASAKSUN
anlatmaq, başa salmaq, qandırmaq
– *дать понять, объяснять*
BEXBAST'UN
başa salmaq, izah etmək – *объ-
яснить, убедждать*
BEXNUT'BAFT'AL
anlamaz, qanmaz, başa düşməyən
– *непонятливый, несообрази-
тельный, недогадливый*
BEXTADESUN* //
BEHTAST'UN
BEL
başda – *на конце, макушке, вер-
хушке*
BELE* // **BELİ**
mal-qara – *скот, скотина*
BELEBƏĞAL*
пахırçı, çoban – *пастух, чабан*
BELEBƏĞƏL* // **NAXİRCİ**
BELEK'OC* // **BELİNK'OJ**
mal tövləsi – *хлев, конюшня*
BELİNK'OJ // **BELEK'OC***
BELİNYEQ'
mal əti – *говядина*
BELS'İRİK
baş (başına) qədər, uxağıya
qədər – *до головы, до верху*
BELTARAST'UN
1. başına gəzdirmək – *носить на
голове*
2. başına çevirmək – *обернуть
вокруг головы*
BENGİNA*
azad, sərbəst, müstəqil – *вольный,
свободный, независимый*
BENGİNABAKSUN*
azad olmaq, sərbəst olmaq,

müstəqil olmaq – *быть (становиться) вольным, свободным, независимым*

BENĞİNABEST'ESUN*
azad etdirmək – *заставить (просить) освободить, отпустить на волю, отпустить на свободу*

BENĞİNABESUN*
azad etmək, sərbəstliyə buraxmaq, azadlığa buraxmaq – *освободить, отпустить на свободу, на волю*

BENĞİNALUĞ*
azadlıq, sərbəstlik, müstəqillik – *вольность, самостоятельность*

BEYİN // MƏ

BER
balış, yastıq – *подушка*

BEREÇO // BERRAÇO
balışüzü, yastıqüzü – *наволочка*

BEREZƏR
günorta – *полдень, середина дня*

BEREZƏRE
günortada, naharda – *в полдень, в обед, в середине дня*

BERXEST'ESUN
üyütdürmək – *заставить (просить) молоть, измолоть*

BERXESUN
üyüdülmək – *быть молотым*

BERXEŞİ
üyüdülmüş – *молотый*

BERXSUN
üyütmək (dəyirməndə) – *молоть (на мельнице)*

BERRAÇO // BEREÇO

BES
edə, görə – *делать, исполнять*

BESAL
dilənçi; yoxsul – *нищий*

BESALLUĞ
dilənçilik – *нищенство, попрошайничество*

BESALLUĞBESUN
dilənçilik etmək – *нищенствовать, попрошайничать*

BESALO
1. dilənçi – *нищий, просящий подаяние*

2. qız nişanlayan – *обручивший девушку; тот, который обручает невесту*

BESBESUN
öldürmək – *убивать, умерщвлять, убить*

BESBİO
qatil, öldürən – *убийца*

BESEST'ESUN //
BEŞEŞT'UN*
nişanlandırmaq – *заставить (просить) обручиться*

BESESUN // **BEŞESUN***
nişlanmaq, nişanlı olmaq – *быть обрученным, нареченным*

BESEŞİ // BEŞEŞİ*
nişanlanmış, nişan alınmış (qız, oğlan) – *обрученный, нареченный (девушка, юноша)*

BESEŞİĞAR
nişanlı oğlan (nişanlanmış) – *обрученный юноша*

BESEŞİXİNAR*
nişanlı (nişanlanmış) qız – *обрученная девушка*

BESEŞİXİNAR*
nişanlı (nişanlanmış) qız – *обрученная девушка*

BESSUN*
istəmək – *просить; желать*

BESTEZBAKO
edə bilmərəm, görə bilmərəm – *исполнять не могу*

BEST'ESUN
etdirmək – *заставить (просить) делать*

BESUN
etmək – *делать*

BEŞEST'UN* // BESEST'UN
BEŞESUN* // BESESUN
BEŞEŞİ* // BESEŞİ

BEŞ // BEŞİ
bizim – *наш, наша, наше*

BEYCAN*
baldız – *сестра жены, свояченица*

BEYHABUR
abırsız, həyasız, biabır – *бесстыдный, бессовестный, наглый*

BEYHABURBAKSUN
bizbir olmaq, rüsvay olmaq – *опозориться, осрамиться*

BEYHABURBESUN
biabır etmək, rüsvay etmək – *опозорить, осрамить*

BEYHABURÇİLUĞ
biabırçılıq, rüsvayçılıq – *срам, позор, бесчестье*

BEYHABURÇİLUĞBESUN
biabırçılıq etmək, rüsvayçılıq etmək – *совершить бесчестье, позор*

BEYKƏR
bikar – *незанятый; бездельник, безработный*

BEYKƏR
bikar – *незанятый; бездельник, безработный*

BEYKÖF
bikef, incik, incidilmiş, küsdürülmüş – *обиженный, забитый*

BEYKÖFBAKSUN
bikef olmaq, incik olmaq, küsülü olmaq – *быть обиженным, поссорившимся; обидеться, поссориться*

BEYKÖFBESUN
bikef etmək, özündən incitmək, küsdürmək – *обижать*

BEYKÖFLUĞ
bikeflik, inciklik, küsülülük – *обида, печаль, угрюмость*

BEYVAN // BEYVANGA
çöl, biyaban, səhra – *пустыня, степь, безлюдное место*

BEYVANGA // BEYVAN
BEZ // BEZİ

mənim – *мой, моя, мое*

BEZƏR
yorğun, incik, bezar – *усталый, утомленный, измученный*

BEZƏRBAKSUN
bezmək, yorulmaq, usanmaq – *утомляться*

BEZƏRBESUN
yormaq, usandırmaq, əldən-ayaqdan salmaq – *утомлять, выбить из сил*

BEZƏRRUĞ
yorğunluq, bezarlıq, inciklik – *усталость, утомленность*

BEZİ // BEZ
BƏDALAQ'

qurbağa – *лягушка*

BƏDUL

bel – *заступ, лопата*
BĒDULĪNK'ŌÇ
 belin dəstəyi – *черенок заступа*
BĒDULĪNTIYƏ
 bel tiyəsi – *лемех лопаты*
BĒĞ
 günəş – *солнце*
BĒĞAÇŌ* // BĒĞEÇŌ
 günəy, gündüşən yer (tərəf) – *солнечное место (сторона)*
BĒĞAL // BĒĞALO
 1. baxan – *осмотрщик, досмотрщик, присматривающий*
 1. baxıcı, tamaşaçı – *зритель*
BĒĞBATK'AL
 günbatan, qərb – *закат, запад*
BĒĞBATK'ALAÇ
 qərbdə, qərb tərəfə – *на западе, на западной стороне*
BĒĞBATK'AT'AN
 gün batanda, axşam çağı – *на закате, под вечер*
BĒĞBATK'SUN
 günəşin batması – *закат солнца, заход (солнца)*
BĒĞBİQ'ESUN
 günəşin tutulması – *затмение солнца*
BĒĞC'EĞAL
 günçıxan, gündoğan, şərq – *восток, восточный*
BĒĞC'EĞALAÇ
 şərqdə, şərqə tərəf – *на востоке, на восточной стороне*
BĒĞC'EĞAT'AN
 gün çıxanda, səhər tezdən – *на рассвете, рано утром*
BĒĞC'EYSUN

günəşin çıxması – *восход; восход солнца*
BĒĞĒNA* // BƏĞĒNƏ
BĒĞƏBĒĞAL
 günəbaxan – *подсолнечник, подсолнуха (бот.)*
BĒĞLA // BĒĞLU
 günəşli – *солнечный(ая)*
BĒĞLAĞI
 günəşli gün – *солнечный день*
BĒĞSUN
 1. baxmaq – *смотреть, глядеть*
 2. qayğıya (qeydinə) qalmaq, uşağının qayğını çəkmək – *заботиться о ребенке, содержать его*
BĒX // BĒXUN
 şiş – *опухоль, отек*
BĒX-BĒXĒSUN
 büsbütün şişmək – *опухать (отекает)*
BĒX-BĒXĒŞI
 büsbütün şişmiş – *полностью опухший*
BĒXĒŞI // BĒXI
BĒXĒVKSUN
 1. şişirtmək (müəyyən bir şeyi) – *вздуть, заставить опухать (что-то)*
 2. artırmaq, böyütmək, şişirtmək, mübaliğə etmək – *раздувать, преувеличить, преувеличивать*
 3. dərdini, qəm-qüssəsini artırıb şişirtmək – *увеличить, прибавить горе, страдание кому-нибудь*
BĒXI // BĒXİŞI
 şişmiş – *опухший, отекающий*

BĒXSUN
 şişmək – *набухать, отекает*
BĒXUN // BĒX
BĒYİN
 Dirilmə (dini) – *Воскресенье (рел.)*
BĒYİNĞI¹
 Dirilmə günü – *Воскресенье (рел.)*
BĒYİNĞI²
 bazar günü, istirahət günü – *воскресный день, воскресенье*
BĒYİNŞ // BĒİNŞ
BĒİNQ'BAKSUN* // BAYİNQ'BAKSUN
 qaranlıqlaşmaq, qaranlıq düşmək, axşamlamaq, qaş qaralmaq – *темнеть, вечереть, наступление вечера*
BĒİNQ'BESUN* // BAYİNQ'BESUN
 1. qaranlıqlaşdırmaq – *потемнить, затемнить*
 2. günü başa vurmaq, – *проводить день, праздновать до вечера*
BĒİNQ'LUĞ* // BAYİNQ'LUĞ
 qaranlıq, toranlıq, zülmətlik – *темнота, тьма, мрак, сумрак*
BĒİNQ'UN* // BAYİNQ'UN
 qaranlıq, toran, zülmət – *темнота, сумрак, мрак*
BĒİNQ' // BAYİNQ'
 qaranlıq, zülmət – *темнота, темный, мрачный*
BĒİNŞ // BĒYİNŞ
 keşiş – *поп, священник*

BĒK
 1. iynə – *игла, иголка*
 2. iynə – *укол (мед.)*
BĒKDUĞSUN
 iynə vurmaq – *сделать укол*
BĒŞ
 1. qabaqda, qarşıda, irəliddə – *впереди, вперед*
 2. gələcəkdə – *в будущем*
 3. keçmişdə – *в прошлом*
BĒŞAXUN
 əvvələr, qabaqlar – *прежде, раньше*
BĒŞBAFST'UN // BĒŞBAYSUN
 qabağa keçmək, irəliddə getmək, birinci olmaq – *быть первым, идти впереди, проходить впереди*
BĒŞ-BĒŞ
 əvəllər, əvvəl-əvvəl – *прежде, первое время, вначале*
BĒŞC'EYSUN
 qarşılamaq, qabağına çıxmaq – *встретить, выходить на встречу*
BĒŞINK'ENA
 əvvəlki kimi, qabaqlarda olduğu kimi – *по прежнему, по старому*
BĒŞINO // BĒŞUNO
 qabaqdaki, irəliddəki – *передний; авангард*
BĒŞİNĞI
 əvvəlki gün, qabaqki gün – *прежний день, позавчера*
BĒŞUN // BĒŞİN
 qabaqki, keçmiş, əvvəlki – *прошлый, начальный, передний*

BƏBƏYbəbək – *зрачок, зеница; око***BƏBİR**bəbir – *леопард***BƏC'ÜK'**alışdırılmış, yandırılmış – *зажженный, воспламененный***BƏC'ÜK'ƏŞİ // BAC'UK'ƏŞİ*****BƏC'ÜK'T'ALO //****BAC'UKT'ALO*****BƏC'ÜK'T'ESUN //****BAC'UK'ESUN*****BƏC'ÜRESUN //****BAC'URESUN*****BƏC'ÜREŞİ // BAC'UREŞİ*****BƏC'ÜREŞİO //****BAC'UREŞİO*****BƏC'ÜRO // BAC'URO*****BƏC'ÜRPEŞUN //****BAC'URPEŞUN*****BƏDƏN // LEŞ**bədən – *телo; организм***BƏHƏNƏ**bəhanə – *повод, предлог, отговорка; причина***BƏKLUĞ* // BƏYLUĞ****BƏKÜ**Bakı, Bakı şəhəri – *Баку, город***Bakı****BƏKÜLÜ**bakılı – *бакинец***BƏK'* // BƏY****BƏK'BESUN* // BƏYBSUN****BƏQ'AKSUN* //****BƏYBAKSUN****BƏLƏ**bələ, zaval, bədbəxtlik – *беда, несчастье***BƏLİM**bəlim – *оставшаяся после жатвы на поле срезанная солома***BƏLKƏ**bəlkə – *может быть***BƏM**bəm – *бас, низкие тоны; басовой***BƏND¹**bənd, düyün, sarğı – *связка, завязка***BƏND²**bənd (olmaq, olmamaq) – *внимание***BƏNDBAKİO**bağlanmış, bənd olmuş – *привязанный, завязанный, зависимый***BƏNDBAKSUN**1. bənd olmaq, bağlanmaq – *привязываться, соединиться*2. bənd olmaq, bağlanmaq (birinə) – *привязываться к кому-н., быть зависимым от кого-н.*3. aşıq olmaq, vurulmaq – *влюбиться, плениться*4. bənd; fikir (etmək, etməmək) – *с вниманием, без внимания***BƏNDBESUN**1. bənd etmək, düyünləmək, bağlamaq – *цеплять, привязывать, соединить*2. bənd edib saxlamaq, özünə bağlamaq, özündən asılı etmək – *привязать кого-нибудь к себе, сделать зависимым***BƏNDƏM**

bəndəm, dərz bağlamaq üçün

BƏNDƏM

bəndəm, dərz bağlamaq üçün

bitkidən düzəldilən burma ip – *жгут из травы для связки снопов***BƏRƏ**bərə (ovda) – *засада (на охоте)***BƏRƏKƏTNUT' //****BƏRƏKƏTSUZ**bərəkətsiz – *скудный, недостаточный, не плодородный***BƏRƏKƏTSUZ //****BƏRƏKƏTNUT'****BƏRƏKƏT'**bərəkət – *обилие, изобилие, плодородие***BƏRƏKƏT'T'U**bərəkətli – *обильный, изобилующий благодатный***BƏSƏBƏS**1. bəhsəbəs, bərabər – *равный, одинаковый*2. bir-birinin acığına – *соревнование назло друг другу***BƏSP'A**bəspir – *достаточно, довольно***BƏY**1. bəy – *титул; бек помещик*2. evlənən oğlana toy günü verilən ad – *почетное название жениха в день свадьбы***BƏYBAKSUN //****BƏQ'AKSUN***1. bəy olmaq – *быть беком, помещиком*2. bəy olmaq, evlənərkən bəylik paltarı geymək – *надеть свадебную одежду в день свадьбы***BƏYBSUN // BƏK'BESUN***

evlənən oğlana toyluq paltarı

geydirmək, bəy eləmək – *нарядить жениха, одеть жениха в свадебную одежду***BƏYİC'**tələsik – *быстро, поспешно, срочно***BƏYİC'-BƏYİC'**tələm-tələsik, tez-tez – *второпях, наспех***BƏYLUĞ // BƏKLUĞ***1. bəylik – *бекство, поместье*2. evlənən oğlan üçün tikilən, bəylik (paltar) – *свадебная одежда для жениха***BƏZƏY**bəzək – *украшение; убранство***BƏZİ**bəzən – *временами, иногда, иной раз, время от времени***BƏD**kiş (ördəyə) – *бад, кыш (утку)***BƏD-BƏD¹ // BƏDİ**ördək – *утка; утенок***BƏD-BƏD²**bad-bad (ördəyi çağırarkən) – *бад-бад (так подзывают утку)***BƏDİ // BƏD-BƏD¹**ördək; ördək balası – *утка, утенок***BƏDİ-BƏDİ**ördəy gedişi – *утиная походка***BƏĞENA* // BƏĞƏNA**srağa gün – *позавчера***BƏĞƏABEST'ESUN //****BƏĞƏBESTESUN***tapdırmaq – *заставить (про-*

суть) *найти*

BƏĞƏİSİYU // BÖĞƏEŞIO*

tapılmış – *найденный*

BƏĞƏNƏ // BƏĞƏNA*

BƏĞƏPSUN // BƏĞƏBSUN

tapmaq (müxtəlif mənalarda) – *найти, находить (в разных значениях)*

BƏĞƏRGENA* //

BƏĞƏRGİNA

üç gün qabaq – *три дня назад*

BƏĞƏYESUN //

BƏĞƏBESUN*

tapılmaq – *найтись, быть найденным*

BƏĞÖLOY // BÖĞALU*

BƏĞÖLOYBAKSUN //

BÖĞƏLOBAKSUN*

BƏĞÖLOYBESUN //

BÖĞƏLABESUN*

BƏĞÖLOYKUR

dərin quyu – *глубокая яма*

BƏĞÖLOYLUĞ //

BÖĞƏLOLUĞ*

BƏP

hürüş, hürmə, it səsi – *лай (собачий), гавканье*

BƏPEST'ESUN

hürdürmək – *заставить лаять, гавкать*

BƏPK'ALO

hürən – *лающий, гавкающий*

BƏPSUN

hürmək – *лаять, гавкать*

BƏVÜQ' // BAÇ'UQ'*

BƏVÜQ'ƏSUN //

BAÇ'UQ'ƏSUN*

Bİ

edilmiş, görülmüş – *сделанный, исполненный*

BİA* // **BİYƏ**

axşamüstü – *закат, вечер; сумерки*

BİAMUN

1. öləndən qabaq, sağlığında – *до смерти, при жизни*

2. ölənədək – *до смерти*

BİAS* // **BİYƏS**

axşam – *вечер*

BİASÇO* // **BİYƏSÇO**

günortadan sonra, saat 4-5

radələrində – *к вечеру, между 4-5 часами вечера*

BİASUN* // **BİYƏSİN**

axşam, axşam çağı – *вечер, вечером*

BİBİ // BİN

BİC'

1. biç, qeyri-qanuni doğulan (uşaq) – *незаконнорожденный (ребенок)*

2. hiyləgər, kələkbaz, fəndqir, bic – *хитрый, пройдоха*

BİC'İ

1. kal, dəyməmiş, yetişməmiş – *неспелый, незрелый*

2. bişməmiş, çiy – *не сваренный, сырой*

BİC'İAR

dəyməmiş (kal) armud – *неспелая груша*

BİC'BİXSUN

bic doğmaq evlənmədən, əgə getmədən uşaq doğmaq – *родить незаконно, без брака*

BİC'İĞOĞ

kal alça – *кислая алыча, неспелая алыча*

BİC'İ YEQ'

çiy (bişməmiş) ət – *сырое (несваренное) мясо*

BİC'İLUĞ

1. kallıq – *неспелость*

2. çiylik – *несваренность*

BİC'LUĞ

biclik, hiyləgərlik – *хитрость*

BİC'LUĞBESUN

biclik etmək, hiyləgərlik etmək – *делать хитрости, обмануть*

BİESUN // BİSUN

ölmək – *умереть*

BİƏŞ

edilmiş (görülmüş) iş – *сделанная, исполненная работа; исполненное дело*

BİFAR

lənət, nifrin, qarğış – *проклятье, анафема*

BİFARPESUN

lənətlənmək, qarğımaq – *проклинать, предавать проклятию*

BİĞ // BİĞ

BİĞLU // BİĞLA

BİĞNUT' // BİĞNUT'

BİXACUĞ* // BUXAÇUĞ

Allah, tanrı – *Бог, всевышний*

BİXAC'UXNUT* //

BUXAC'UXNUT'

allahsız, ateist – *безбожник, атеист*

BİXEST'ESUN // BİXSUN

BİXESUN

doğulmaq, anadan olmaq – *родиться, быть рожденным*

BİXESİ

doğulmuş, anadan olmuş, balalanmış – *рожденный*

BİXOĞOKUŞTIK'

göy qurşağı (hər f. Allahın kəməri) – *радуга (букв. пояс бога)*

BİXOĞOY* //

BUXAÇUĞOY

Allahın, tanrının – *божий, божеский*

BİXSUN

doğmaq, balalamaq – *родить, рожать, выводить детенышей (птенов, цыплят)*

BİJ

bij! (danaları qovarkən) – *биж! (так гонят телят)*

BİQ'EST'ESUN

1. tutdurmaq – *заставить (просить) задержат, арестовывать*

2. tutdurmaq, dustaq etdirmək – *заставить (просить) поймать, арестовать*

3. tutdurmaq, tikdirmək (yer, ev, mənzil) – *снимать, нанимать (квартиру, комнату)*

4. tikmək (ev) – *строить (дом)*

BİQ'ESUN

1. tutulmaq – *быть захваченным, задержанным*

2.tutulmaq, dustaq edilmək – *быть пойманым, арестованным, схваченным*

3.tutulmaq, kirayə edilmək (yerin, evin, mənzilin) – *арендование дома, квартиры, комнаты*

4.tikilmək (evin, binanın) – *строение (дома, здания)*

BİQ'ESİO

1.tutulmuş – *задержанный, захваченный*

2.tutulmuş, dustaq edilmiş – *пойманный, выловленный, арестованный*

3.tutulmuş (yer, ev, mənzil) – *занятое (место), арендованная (квартира, комната)*

4.tikilmiş (bina) – *построенный (дом)*

BİQ'SUN

1.tutmaq, uarışmaq – *держатъ, хвататъ*

2.tutmaq, dustaq etmək – *пойматъ; ловитъ; задержатъ, арестоватъ*

3.tutmaq, tikmək (yer, ev, mənzil) – *заниматъ (место), сниматъ, наниматъ (квартиру)*

4.tikmək (bina) – *строить (дом)*

BİLBİL* // BÜLBÜL

BİLİÇ'İ

bilici, müdrük – *мудрец, знаток*

BİLİYLÜ

bilikli – *знающий, сведущий, образованный, начитанный, эрудированный*

BİLƏZİK'

ətək – *подол (пиджак, рубашка)*

BİN

gəlin – *невеста*

BİNBAKSUN

gəlin olmaq – *стать невестой, снохой*

BİNBESUN

gəlinlik paltarı geydirmək (toy günü) – *одеть невесту в подвенечное платье (в день свадьбы)*

BİNƏ

1.bina, özüil, təməl – *фундамент, основание*

2.ev, bina, mənzil, yer – *здание, строение, помещение*

3.qaraçı köçü, qaraçı binası – *цыганский табор*

BİNƏBESUN

bina etmək, bündövrəsini qoymaq – *заложить фундамент, основание*

BİNİK'

kukla, gəlincik (oyunsaq) – *кукла*

BİNÖVRƏ

bündövrə – *фундамент; основание*

BİNLUG'

gəlinlik – *для невесты*

BİNLUG'PALTAR

gəlinlik paltar – *одежда для невесты*

BİP'

dörd – *четыре*

BİP'ALIN

dörd(ü), dördlükdə – *четыре, четвером*

BİP'BAÇ

dörd yüz – *четыреста*

BİP'-BİP'

dörd-dörd – *по четыре*

BİP'ÇO

dörd tərəf, hər yan – *кругом, во круг, на все четыре стороны*

BİP'ES'S'E

on dörd – *четырнадцать*

BİP'ĞILUG'

dörd günlük – *четырехдневный*

BİP'HAZAR

dörd min – *четыре тысячи*

BİP'XAŞLUG'

dörd aylıq – *четырёхмесячный*

BİP'İNQİ

dörd yarım – *четыре с половиной*

BİP'KƏRƏN

dörd dəfə, dörd kərə – *четыре раза*

BİP'KƏRƏNBİP'

dörd dəfə dörd – *четыре раза четыре*

BİP'Q'O* // SƏKSƏN

səksən (dörd iyirmi) – *восемьдесят (букв. четыре двадцать)*

BİP'Q'OBİP'* // SƏKSƏNBİP'

səksən dörd – *восемьдесят четыре*

BİP'Q'OBİP'ES'S'E* // DOXSANBİP'

doxsan dörd (dörd iyirmi və on dörd) – *девяносто четыре (букв. четыре двадцать и четырнадцать)*

BİP'Q'OHAZAR*

səksən min (dörd iyirmi min) – *восемьдесят тысяч (букв. четыре двадцать тысяч)*

BİP'Q'OXİB* // SƏKSƏNXİB

səksən üç (dörd iyirmi və üç) – *восемьдесят три (букв. четыре двадцать и три)*

BİP'Q'OXİBES'S'E* // DOXSANXİB

doxsan üç (dörd iyirmi və on üç) – *девяносто три (букв. четыре двадцать и тридцать)*

BİP'Q'OQO* // SƏKSƏNQO

səksən beş (dörd iyirmi və beş) – *восемьдесят пять (букв. четыре двадцать и пять)*

BİP'Q'OQOS'S'E* // DOXSANQO

doxsan beş (dörd iyirmi və on beş) – *девяносто пять (букв. четыре двадцать и пятидцать)*

BİP'Q'OMUG'* // SƏKSƏNMUG'

səksən səkkiz (dörd iyirmi və səkkiz) – *восемьдесят в семь (букв. четыре двадцать восемь)*

BİP'Q'OMUGES'S'E* // DOXSANMUG'

doxsan səkkiz (dörd iyirmi və on səkkiz) – *девяносто восемь (букв. четыре двадцать и восемнадцать)*

BİP'Q'OP'AS'S'E* // DOXSANP'Ə

doxsan iki (dörd iyirmi və on iki) – *девяносто два (букв. четыре двадцать и двенадцать)*

BİP'Q'OP'Ə* // SƏKSƏNP'Ə

səksən iki (dörd iyirmi və iki) – *восемьдесят два (букв. четыре*

двадцать и два)

BİP'Q'OSA* // **SƏKSƏNSA**
səksən bir (dörd iyirmi və bir) –
восемьдесят один (букв. четы-
ре двадцать и один)

BİP'Q'OSAS'S'E* //

DOXSANSA

doxsan bir (dörd iyirmi və on bir)
– девяносто один (букв. четыре
двадцать и одиннадцать)

BİP'Q'OÜQ* // **SƏKSƏNÜQ**
səksən altı (dörd iyirmi və altı) –
восемьдесят шесть (букв. –
четыре двадцать и шесть)

BİP'Q'OÜQES'S'E* //

DOXSANÜQ

doxsan altı (dörd iyirmi və on altı)
– девяносто шесть (букв. че-
тыре двадцать и шестна-
дцать)

BİP'Q'OVİS* // **DOXSANBİP'**
doxsan (dörd iyirmi və on) – де-
вяносто (букв. четыре два-
дцать и десять)

BİP'Q'OVİS'HAZAR*

doxsan min (dörd iyirmi və on
min) – девяносто тысяч (букв.
четыре двадцать и десять ты-
сяч)

BİP'Q'OVUY* //

SƏKSƏNVUY

səksən doqquz (dörd iyirmi və
doqquz) – восемьдесят девять
(букв. четыре двадцать и де-
вят)

BİP'Q'OVUYES'S'E* //

DOXSANVUY

doxsan doqquz (dörd iyirmi və on

doqquz) – девяносто девять
(букв. четыре двадцать и де-
вятнадцать)

BİP'Q'OÜÜĞ* // **SƏKSƏNVÜĞ**

səksən yeddi (dörd iyirmi və
yeddi) – восемьдесят семь
(букв. четыре двадцать и семь)

BİP'Q'OÜÜĞES'S'E* //

DOXSANVÜĞ

doxsan yeddi (dörd iyirmi və on
yeddi) – девяносто семь (букв.
четыре двадцать и семнад-
цать)

BİP'LUĞ

dördlük – четверка

BİP'ŞAMAT¹

çərşənbə – среда

BİP'ŞAMAT²

dörd həftə – четыре недели

BİP'TURRA

dörd ayaqlı – четвероногий

BİP'USEN

dörd il – четыре года

BİRDƏN // BÜRDƏN*

birdən, qəfildən, gözlənilmədən
– вдруг, неожиданно, внезапно,
нечаянно

BİRDƏNBİR //

BÜRDƏNBİR*

birdən, qəfildən, gözlənilmədən –
вдруг, неожиданно, внезапно,
нечаянно

BİRİNZ

düyü, çəltik – рис, чалтык (не-
очищенный от шелухи рис)

BİSİ

1. qədim, əski, köhnə, keçmiş –
старый, архаичный, древний,

ветхий, прошлый

2. köhnə, əski parçası, geyilmiş
(paltar), işlədilmiş (alət) – ста-
рый, ветхий, подержанный,
изношенный

BİSİAMDAR

köhnə adam, qoca adam – ста-
рый (пожилой) человек

BİSİBAKİ

köhnəlmiş, geyilmiş – устарев-
ший, устарелый, изношенный

BİSİBAKSUN

köhnəlmək, geyilmək – быть
старым негодным, ветхим

BİSİBEST'ESUN

köhnəlmək – заставить (про-
сить) стареть, износить

BİSİBESUN

köhnəlmək – износить

BİSİDÖYÜR

keçmiş zaman – старые време-
на

BİSİKOJ

köhnə ev – старый дом

BİSİLUG

köhnəlik – старость, ветхость,
негодность

BİSİ-MİSİ

köhnə-möhnə – старье, лам,
дрянь

BİST'UN¹ // BİT'SUN¹

uخیлмаq, düşmək – упасть, па-
дать

BİST'UN² // BİT'SUN²

əkmək, səpmək – сажать, сеять

BİŞİ

bişi, şirin çörək – пирог

BİT'ESİ

əkilmiş, səpilmiş – засеянный,
посаженный

BİT'UN

1. əkin, səpin – посев, сев

2. əkilmiş sahə, tarla, zəmi – за-
сеянное поле

BİYABUR

biyabır – опозоренный, осрам-
ленный, оскандаленный.

BİYABURÇİ

biyabırçı – безобразник

BİYABURÇULUG

biyabırçılıq – позор-срам, без-
образие; скандал

BİYAS-SAVAX

aşşam-səhər – по вечерам и по
утрам, вечером и утром

BİYAVAN

biyaban – пустыня

BİYƏ // BEGƏ*

BİYƏBAKSUN //

BEGƏBAKSUN*

BİYƏBESUN // BEGƏBSUN*

BİYƏÇO // BİAÇO*

BİYƏLUG // BEGƏLUG*

BİYƏS // BİAS*

BİYƏSXEİR

aşşamınız xeyir – добрый вечер

BİYƏSİN // BİASUN*

BİYƏSİNDƏRİ

aşşam üstü (çağı) – к вечеру, в
вечернее время

BİYƏYİNŞAKSUN //

BEGƏMİŞBAKSUN*

BİYƏYİNŞSUN //

BEGƏMİŞBSUN*

BİYİNQ'AC' //

BİUNQ'AC*

baş ağrısı – головная боль

BİZ

biz – шило

BİZ-BİZ

biz-biz – дыбом, торчком

BİZ-BİZBAKSUN

biz-biz olmaq – стоять дыбом

BİZDESUN

1. itiləmək, sivriləşdirmək – за-
острить, оттачивать

2. bizləmək, tələsdirmək – пону-
кать, торопить

BİĞ // BİĞ*

bığ – усы

BİĞLA // BİĞLU*

bıǵlı – усатый

BİĞNUT' // BİĞNUT'*

bıǵsız – безусый

Bİ // BİĞİ // BİHİ

ağır (müxtəlif mənalarda) əziyyət,
çətin – тяжелый (в разных зна-
чениях), трудный, увесистый

BİBAKSUN* // BİHİBAKSUN //

BİĞİBAKSUN

ağır olmaq, ağır gəlmək (çəkida) –
быть тяжелым, увесистым

BİBEST'ESUN* //

BİĞİBEST'ESUN //

BİHİBEST'ESUN

ağır etdirmək (çəkida),

ağırlaşdırmaq – просить (заста-
вить) делать тяжелым, увеси-
стым

BİBİ

körpü – мост

BİBİLAXSUN

1. körpü salmaq – построить
мост

2. körpü qoymaq, bir adama
həyatda düzgün yol göstərmək –
указать кому нибудь правиль-
ный путь

BİBİNUT' // BİBİSUZ

körpüsüz – без моста

BİĞ

1. orta, ortalıq – середина, среди-
на

2. mərkəz – центр

BİĞİN

orta, ortancıl – средний

BİĞİNQ'AT

orta hissə – средняя часть

BİĞUN* // BİĞİN

orta, ortalıq – срединный, сред-
ний

BİĞUNCİ* // BİĞİNÇİ

ortancıl – средний

BİĞİLUG* //

BİHİLUG

ağırliq, çətinlik – тяжесть,
трудность

BİHİEYSUN

1. ağır qəlmək (çəkida) – весить
больше

2. təsir eləmək – сильно повли-
ять

BİHİBİN

hamilə qadın – беременная
женщина

BİİƏŞ

ağır, çətin, əziyyətli (iş) – труд-
ная, тяжелая (работа)

BİİXEL*

ağır yük – тяжелый, увесистый

BOVOÇAL* // BOĞOÇ'AL

üzük – кольцо, перстень

BOÇ'U

qalın, qatı – густой, плотный

BOÇ'UBAKSUN

qalınlaşmaq, qatılaşmaq – сгу-
щаться, сплотиться

BOÇ'UBESUN

qalınlaşdırmaq, qatılaşdırmaq –
сгустить, уплотнить, сгущать

BOÇ'ULUG

qatılıq, qalınlıq – густота,
плотность

BOĞOÇ'AL // BOVOÇAL*

BODUN

bardaq, kuzə (saxsı qab) – раз-
новидность глиняных кувшин

особых размеров

BOXARİK* // BUXARİ

BOXESUN

bişirilmək – вариться, сварить-
ся

BOXEŞİ // BOXİ

bişirilmiş, qaynadılmış – варе-
ный, сваренный, отваренный

BOXLANÇİK'

uzununa – по длине, в длину

BOXOST'ESUN

bişirdirmək – заставить (про-
сить) варить

BOXOST'UN

uzatmaq – протянуть

BOXOY // BOXO*

uzun (müxtəlif mənalarda) –
длинный (в разных значениях);

пространный

BOXOYAMDAR

ucaboy adam, hündür adam –
рослый (высокий) человек; вели-
кан

BOXOYBAKSUN

1. uzatmaq (müxtəlif mənalarda) –
удлиниться (в разных значени-
ях)

2. uzun olmaq – быть длинным

BOXOYBSUN

uzatmaq (müxtəlif mənalarda) –
удлинить, растянуть

BOXOYĞİ

uzun gün – длинный день

BOXOYEXLƏT'

uzun söhbət – длинный разговор

BOXOYKULLA

uzunəlili – длиннорукий

BOXOYLUĞ

uzunlug – длина

BOXOYUSEN

uzun il – длинный год; високос-
ный год

BOXOYYAQ'

uzun yol – длинный путь, длин-
ная дорога

BOXSUN

bişirmək – варить

BOJK'A* // P'OJK'A

çəllək, boçka – бочка

BOK'İ

1. yanmış, od tutmuş – горелый

2. çoxlu əzab-əziyyətlərə, fəlakətə,
müsbətə düçar olmuş (adam) –
человек, перенесший много го-
ря, мук, страданий, бедствий

BOK'İ-BARST'UN

yanıb-yaхіlmaq – испытать
нравственное страдание

BOK'İ-ÇAMESUN

yanıb ütölmək – сгореть, опа-
литься

BOK'İ-ÇAMEŞİ

yanıb-yaxılmış, yanıb ütölmüş – *сгоревший*

BOK'OSBEST'ESUN

yandırmaq, od vurdurmaq – *заставить (просить) поджечь, зажечь, предать, огню*

BOK'OSBESUN

1.yandırmaq, od vurmaq – *поджечь, зажечь, предать огню*

2.yandırmaq, dərdə-qəmə düşər etmək (birini); aşıq vermək (birinə) – *причинить горе, страдание, бедствие (кому-н.), огорчать, вызывать зависть (у кого-н.)*

BOK'OSP'İ //**BOK'OSP'İ-S'İPSUN**

yandırmaq-yaxmaq (kimi isə) – *причинить кому-нибудь сильное страдание, обидеть*

BOK'SUN

1.yanmaq, alışmaq, od tutmaq – *гореть, сгореть, загореться*

2.dərddən, qəmdən, qüssədən yanmaq, üzölmək – *таять, худеть, обессилеть от горя, страдания, бедствия*

BOK'UN¹

yanıq, yanma, hanmış – *горелый, горение*

BOK'UN²

qəm, kədər – *горе, скорбь*

BOQ^{*1}

tumurcuq, düymə – *почка, бутон*

BOQ^{*2}

uqma, dərmə, toplama – *собира-ние, срывание*

BOQ'ESUN*

uğılmaq, dərilmək, toplanmaq – *быть собранным, сорванным*

BOQ'OÇ'UÇ'UPSUN* //**BOQ'OYŞARPSUN****BOQ'OST'ESUN***

uıqdırmaq, dərdirmək, topladıрмаq – *заставить (просить) собрать, собирать, сорвать, срывать*

BOQ'OYŞARPSUN //**BOQ'OÇ'UÇ'UPSUN***

xəmir yoğurmaq – *месить тесто*

BOQ'OY

xəmir – *тесто*

BOQ'SUN*

uıgmaq, dərmək, toplamaq – *собирать, собрать; сорвать; срывать*

BOL

1.bol, çox kifayət qədər – *обильный, изобильный достаточный*

2.bol, çox, kifayət qədər – *обильно, достаточно*

BOLBAKSUN

bollaşmaq, bol olmaq – *изобило-вать, приумножиться*

BOL-BOL // BOL-SAL***BOLLUĞ**

bolluq – *обилие, изобилие*

BOLLUĞBESUN

bolluq etmək, bollaşdırmaq – *делать обильным, приумножить*

BOL-SAL* // BOL-BOL

1.bol-sal, gen-bol – *просторный*

2.bol-bol kifayət qədər – *обильно, достаточно, много, очень мно-*

20

BOMBOZ

bamboz – *совершенно серый*

BONA

içəriyə, daxilə, daxildə – *внутри, внутри*

BONABAYSUN

içəriyə girmək – *зайти внутрь*

BORC

1.borc, verəcək – *долг*

2.vəzifə – *долг*

BORCABAFST'UN

borca düşmək (batmaq) – *влезть в долги*

BORCHAQ'SUN

borc almaq, borc eləmək – *за-должать, взять в долг*

BORCBEST'ESUN

borc elətdirmək – *заставить (просить) задолжать, взять займы*

BORCBESUN

borc eləmək – *одолжить, зани-мать, взять в долг, задолжать*

BORCQAYST'UN

borcunu qaytarmaq – *вернуть долг (займы)*

BORCLU

borclu – *должник*

BORCNUT' // BORCSUZ

borcsuz, borcu olmayan – *без долга, не имеющий долгов*

BORCTAST'UN

borc vermək – *давать в долг (займы)*

BORCSUZ // BORCNUT'**BORZUN***

taxıl – *хлеб, хлебное зерно*

BOSEST'ESUN

atdırmaq, tullatdırmaq – *заставить (просить) бросать, ки-дать, швырять*

BOSESUN

atılmaq, tullanmaq – *броситься, кидаться*

BOSEŞİ

tullanmış, atılmış – *выброшен-ный*

BOSSUN // BOST'UN²

atmaq, tullamaq – *бросать, ки-дать, выбросить, швырять*

BOST'AN

bostan – *огород*

BOST'UN¹

1.kəsmək, biçmək, bölmək, doğramaq – *резать, кроить; отнять*

2.yarmaq, kəsmək, oğurluq etmək – *грабить, красть взломать*

3.əlaqəni üzmək (kəsmək) – *порвать отношения*

BOST'UN² // BOSSUN

atmaq, tullamaq – *бросать, швырять*

BOŞ¹

iş, daxil, daxili – *внутри, внут-ренность, внутренняя часть*

BOŞ²

tox, doymuş – *сыт; сытый, сытность*

BOŞİ

1.doymuş, tox – *сытый*

2.doymuş, tənə gəlmiş, canı boğazına uğılmış – *измученный, доведенный до отчаяния*

BOŞLAXSUN

içinə qoymaq – *вложить, вкладывать*

BOŞSAMİN

doyunca – *досыта*

BOŞT'ANUKESİ

daxildən yeyilmiş, didilmiş – *съеденный изнутри*

BOŞT'UN // BOŞSUN

doymaq (müxtəlif mənalarda) – *насытиться (в разных значениях)*

BOŞUN // BOŞİN

daxili, iç – *внутренний*

BOŞESUN

basdırılmaq – *быть (сделаться) похороненным; посаженным*

BOŞEŞİO

basdırılmış – *похороненный; закопанный, погребенный, посаженный*

BOŞT'EST'UN

basdırmaq – *заставить (проткнуть) похоронить*

BOŞT'ESUN

basdırmaq (müxtəlif mənalarda) – *хоронить, погребать; закопать; сажать*

BOT'

1.kəsik – *отрезанный*

2.kəsik – *порез, обрубок*

3.sünnət – *обрезание (рел.)*

BOT'EST'UN

kəsdirmək, biçdirmək, böldürmək, yardırmaq – *заставить (проткнуть) резать, рубить, кроить*

BOT'ESUN

kəsilmək, biçilmək, bölünmək, yarılmaq – *быть (сделаться)*

резаным, рубленным, кроеным; ограбленным

BOT'EŞİ // BOT'EŞİO

kəsilmiş, biçilmiş, bölünmüş; yarılmış – *резаный, рубленный, кроеный, ограбленный, взломанный*

BOY

boy, boy-buxun, qamət – *рост*

BOYUN

1.boyun – *шея*

2.boy – *рост*

BOZ

boz – *серый*

BÖHRAN

böhran – *кризис*

BÖHTAN

böhtan – *клевета, навет*

BÖRÜ

böyür – *бок*

BÖV

böv – *скорпион; фаланга*

BÖYRƏY

böyrək – *почка, почки, почечный (анат.)*

BÖYÜR-BÖRƏ

böyür-böyrə – *рядом, бок о бок*

BÖYÜRİNEXUN

böyürdən – *сбоку*

BÖYÜRİNLOX

böyür üstə – *на боку*

BÖĞƏBEST'ESUN* //

BƏĞƏBEST'ESUN

BÖĞƏBSUN* // BƏĞƏBSUN

BÖĞƏESUN* // BƏĞƏYESUN

BÖĞƏEŞİO* // BƏĞƏYEŞİO

BÖĞƏLOBAKSUN* //

BƏĞƏLOYBAKSUN

dərinləşmək, dərin olmaq – *углубляться, быть глубоким, делаться глубоким*

BÖĞƏLOBESUN* //

BƏĞƏLOYBESUN

dərinləşdirmək, dərinlətmək – *углублять, делать глубоким*

BÖĞƏLOLUĞ* //

BƏĞƏLOYLUĞ*

dərinlik – *глубина*

BÖĞƏLU* // BƏĞƏLOY

dərin – *глубокий, глубоко*

BÖĞÖ

1.bağırtı, böyürtü – *рев, мычание, неистовый крик*

2.nərə – *рев, крик, рычание*

3.hönkürtü – *рыдание*

BÖĞÖDESUN //

BÖĞÖDES'T'UN

1.bağırtmaq, hönkürtmək – *заставить рыдать; мычать; орать*

2.nərə çəkdirmək – *заставить реветь, зарыдать*

BÖĞÖPSUN

1.bağırtmaq, böyürmək – *реветь, мычать, орать*

2.nərə çəkmək, nərə vurmaq – *рычать; орать, зареветь*

3.hönkürmək – *рыдать*

BÖXƏL // Q'AİZ*

xalvar (iki pud) – *мера веса (два пуда)*

BÖXMÖĞ

burun – *нос*

BÖQ'

donuz – *свинья*

BÖQ'BƏĞAL

donuzabaxan (çoban), donuzotaran – *свинарка, свинопас*

BÖQ'EBUL

donuz başı – *свиная голова*

BÖQ'EBURMUXUR

donuz baş ayağı – *хап из свиной требухи*

BÖQ'ETUR

donuz ayağı – *свиная нога*

BÖQ'ET'OL

donuz dərisi – *свиная кожа (шкура)*

BÖQ'EYEQ'

donuz əti – *свинина (мясо)*

BÖQ'ƏLBEST'ESUN

saydırmaq, hesablatdırmaq – *заставить (просить) считать, исчислять*

BÖQ'ƏLBESUN

saymaq, hesablamaq – *считать, исчислять*

BÖQ'ƏLESUN

sayılmaq, hesablanmaq – *быть считанным, исчисленным*

BÖQ'ƏLEŞİ

sayılmış, hesablanmış – *считанный, исчисленный*

BÖQ'SUN*

yığmaq, dərmək – *собирать; сорвать*

BÖLST'UN

gəyirmək – *рыгать, отрыгивать*

BUDbud – *бедро, ляжка***BUDEYEQ'**bud eti – *ляжка (мясо)***BUFET**bufet – *буфет***BUĞ**buxar, buğ – *пар, испарение***BUĞA**buğa – *бык, бугай***BUĞALBAKSUN //****BUĞLAYŞSUN**buğlanmaq, buxarlanmaq – *испариться, запариться***BUĞALBESUN**buğa vermək, buğlandırmaq – *испарить, запарить***BUĞANAĞ¹**1. dava-dalaş – *брань*2. küsüşmə – *ссора***BUĞANAĞ²**axirət – *конец света (рел.)***BUĞANAĞBESUN**1. dalaşmaq, dava-dalaş etmək – *драться, браниться*2. küsüşmək – *ссориться***BUĞLA**buğlu – *с паром***BUĞLAMA**buğlama, pörtülmüş (buğda et və s.) – *тушенка, тушеное (мясо и проч.)***BUĞLAYŞSUN //****BUĞALBAKSUN****BUĞNUT' // BUĞSUZ**buğsuz – *без пара***BUXACUXNUT' //****BIXACUXNUT'****BUXACUXSUZ //****BIXACUXNUT'****BUXAÇOĞOY // BIXOĞOY'****BUXAÇUX // BIXACUG'****BUXARİ // BUXARİK'**buxari – *камин***BUXSUN // BOXSUN****BUİK'AL // BULAK'AL'**nehre – *маслоуика, пахталка***BUİK'ALBUYPSUN //****BULAK'ALBUYPSYN'**nehre çalxamaq – *взбалтывать, качать пахталку***BUJUPSUN**1. şişmək (müxtəlif mənalarda) – *набухать, опухать, пучнуть*2. kökəlmək, yoğunlaşmaq – *толстеть, полнеть***BUQ'ESUN'**

istənilmək, arzu edilmək,

sevilmək – *быть (стать, становиться) желанной, любимой***BUQ'EŞİO'**istənilmiş, arzu edilmiş, sevilmiş – *желанный(ая), возлюбленный(ая)***BUQ'SUN**istəmək, arzu etmək, sevmək – *хотеть, желать, мечтать, любить***BUQ'SUNLUĞ'**istək, arzu, sevgi – *желание, любовь***BUQ'UN^{*1}**1. qarın – *живот, брюхо*2. mədə – *желудок*3. bətn – *матка, чрево***BUQ'UN^{*2}**dilək – *пожелание***BUQ'UNİNQ'AÇ'**qarın ağrısı – *боль в животе***BUL¹**baş (müxtəlif mənalarda) – *голова (в разных значениях)***BUL²**fəsil – *глава (книжная)***BULA***çəki ölçü vahidi = 0.5 pünək – *единица измерения веса равная 0.5 пунакам***BULALA**başı yuxarı – *вверх, вверх головой***BULAK'ALBUYPSUN* //****BUYK'ALBUYPSUN****BULBOT'SUN**baş kəsmək, quldurluq – *разбойничать***BULBSUN**başlamaq – *начинать***BUL-BULA**baş-başa – *голова к голове, вместе***BULDİRİST'UĞ**başsağlığı – *соболезнование***BULDİRİST'UĞTAST'UN**başsağlığı vermək – *выразить соболезнование, соболезновать***BULFİRİPSUN //****BULTARAPSUN****BULĞAÇ'**baş bağı – *с головным убором, с закрытой головой, с повязкой***BULİ-BULİ**bili-bili (hinduşkanı çağırarkən) – *были-были! (так называют ин-**дейку)***BULİNQ'AÇ' // BİYİNQ'AÇ'**baş ağrısı – *головная боль***BULK'A**bulka – *булка; булочный***BULK'OŞBSUN**baş əymək, təzim etmək – *поклониться, склонить голову***BULQAY**baş(ı) açıq – *с непокрытой головой; открытая голова***BULQ'AÇ'DESUN**1. baş ağrımaq – *докучать, надоедать*2. baş sındırmaq, fikirləşmək – *ломать голову, думать о чем-либо***BULQ'IBSUN**baş yarmaq – *расколоть голову***BULLA**1. başlı – *башковитый, человек с умом*2. savadlı, bilikli – *грамотный, образованный***BULLAXSUN**baş qoymaq – *связываться***BULMUXUR**baş-ayaq, kəlləpəçə – *голова и ноги, требуха, хаш***BULNUT' // BULSUZ**1. başsız – *безголовый, тело без головы*2. başsız, küət, korzehin – *тупой, тугодум***BULOQ'A**başı aşağı – *вниз, вниз головой, вверх дном***BULOS'KAL**

toydan üç gün sonra mərasim (hərfl. «baş yumaq») – церемония на 3-й день после свадьбы (букв. «мытьё головы»)
BULSUZ // BULNUT'
BULTARAPSUN //
BULFIRIPSUN
başgicəllənmə – головокружение
BUL-TUR
baş-ayaq, baş və ayaq – голова и ноги
BUL-TURBAKSUN
evlənmək, ailə qurmaq – создать семью, пожениться
BUL-TURBASKSUN
baş ayaq yatmaq – лежать «валетом»
BULUKAL
ölün vəziyyətinə salan adam – человек который доводит других до смерти, до беды
BULUN
yuxarı – верхний
BULUNDÜZ
Nıcdə yer adı (Qocabəyli məh.) – название местности в п. Нидж (квартал Ходжабели)
BULUNMƏHLƏ
yuxarı məhlə – верхний квартал
BUMBUZ
bumbuz – очень холодный, ледяной
BURANI // BAĞDAYİ
BURANILAXUP' //
BAĞDAYLAXUP'
boranlı aş – плов с тыквой
BURC'İK'
Nıcdə yer adı (Dəğəbağ məh.) – название местности (ореховый

сад) в п. Нидж (квартал Дярябаг)
BURĠANA
yaşılacaq (suda, bataqlıqda yaşıyan quş) – турухтан (болотная птица)
BURQSUN
başlamaq (müxtəlif mənalarda) – начать (в разных значениях)
BURMA
çubuxdan hazırlayan kəndir əvəzi – заменитель веревки, изготавливаемый из тонких прутьев и веток дерева
BURMUXUR //
BULMUXUR*
BURUĠOY
dağ – горный
BURUĠOYBUL
dağ başı – горная вершина, пик
BURUĠOYƏQ'
dağın döşü – склон горы, горный склон
BURUX
dağ – гора
BURUXMUX
dağlar, dağ silsiləsi – горы; горная гряда
BURUK* // PÜRÜK'
pürük, təzəcə açılmış tut (çəkil) yarpağı – молодые листья шелковицы
BURUK'DESUN* //
PÜRÜK'TAST'UN
ipək qurduna pürük (xırda doğranılmış tut yarpağı) vermək – кормление шелковичных червей мелко нарезанными листьями

шелковицы
BUSA
ac – голодный
BUSABAKSUN
астамақ – проголодаться, почувствовать голод
BUSABASKAL
1. yoxsul – бедный
2. ac, ac yatan – голодный
3. xəsis, varını yeməyən – скупой, скряга
BUSABİSUN
1. acından ölmək, ac qalib ölmək – умереть от голода
2. həddindən artıq ac olmaq – быть очень голодным
BUSA-XENEZA
ac-susuz, ac-yalavac – голодно, голодно-холодно, без хлеба, без воды
BUSALUĠ
aclıq – голод
BUSAMANSTUN
ac qalmaq – оставаться голодным, страдать от голода
BUSAO
ac, aclıq çəkən, ac olan – голодный, голодающий
BUSAŞUL*
ac tülkü – голодная лиса
BUSATAPANEN
ac qarına – на голодный желудок
BUSAUL
ac qurt, canavar – голодный волк
BUSMIŞ
pusqu – слежка, засада

BUSMIŞSUN
pusmaq, güdmək – следить, подсиживать, подслушивать, следить тайно
BUŞ
dəvə – верблюд
BUŞEY
dəvənin – верблюжий
BUŞEYBALA
dəvə balası, köşək – верблюжонок
BUŞEYPOP
dəvə tükü – верблюжья шерсть
BUŞK'ENA
dəvə kimi, dəvə sayağı – как верблюд, по верблюжьи
BUŞQ'U // BUŞQ'UN
mişar, biçqi – пила; ножовка
BUŞQ'UÇİ
biçqici – пильщик
BUŞUR
güleş – борьба (вид спорта)
BUŞURUPEST'UN
güleşdirmək – заставить бороться
BUŞURUPSUN
güleşmək, güleş üzrə yarışmaq – бороться, состязание по борьбе
BUT-BUTKSUN
örtmək, ört basır etmək – закрывать, скрывать
BUTK'SUN
qaramaq, örtmək – закрывать, покрывать
BUT'
örtülü, qaralı – покрыто, закрыто; покрытый, закрытый

BUT'Ç'ÖMÖ

bağlı qapı – *закрытая дверь*

BUT'ESUN

qapanmaq, örtülmək – *закрыватьсья, покрываться*

BUT'ESİ

örtülmüş, qapanmış – *покрытый, закрытый*

BUY

dolu (müxtəlif mənalarda) – *полный, наполненный, изобилующий*

BUYBAKSUN¹

dolmaq, dolu olmaq – *наполниться, заполниться, быть полным*

BUYBAKSUN²

batmaq, qürub etmək (günəş, ay) – *зайти, закатиться (солнце, луна)*

BUYBEST'ESUN

doldurtdurmaq – *заставить (просить) наполнить, заполнить*

BUYBESUN

doldurmaq – *наполнить, заполнить, зарядить*

BUYBUY

kövsək (adam) – *хрупкий, нежный (о человеке)*

BUY-BUYBAKSUN

kövrəlmək – *состояние когда хочется расплакаться, стать хрупким, нежным*

BUYEŞİ

yağ tutmaq (nehənin yetişməsi) – *готовность снятия масла с маслобойки (пахталки)*

BUYKAL // BUİKAL**BUYKOJ**

dolu ev, zəncin (varlı) ev – *богатый дом*

BUYLEVET'

dolu qazan (bir şeylə) – *полная кастрюля, наполненная кастрюля (чем-то)*

BUYTÜFƏNG

dolu tüfəng – *заряженное ружье (винтовка)*

BUZ // DON

buz – *лед*

BÜLBÜL // BİLBİL*

bülbül – *соловей (зоол.)*

BÜRDƏN // BİRDƏN

gözlənilmədən, qəflətən – *вдруг, неожиданно, внезапно*

BÜRDƏNBİR // BİRDƏN**BÜRDƏNBÜR //****BİRDƏNBİR****BÜRKÜ // BÜRÜK***

isti, bürkü – *духота, зной, жара*

BÜRÜŞ

əmr, sərəncam – *приказ, распоряжение*

BÜRÜŞSUN

buyurmaq, sərəncam vermək – *приказывать*

BÜRÜZ

bürüz-bürüz yandırıb yaxmaq – *сильно обжечь*

BÜRÜZ-BÜRÜZ // BÜRÜZ**BÜTÜM**

1. bütün, hamısı, hamı – *все, вся*
2. bütöv – *целый, цельный*

BÜTÜMLÜĞEN

bütünlüklə – *целиком*

BÜVÜ // BİN**C**

calaqlıq, yarışqanlıq – *окулировка, прививание*

CALĞA¹

peyvənd – *привитый*

CALĞA²

cavan ağac, peyvənd – *молодое дерево, привитое дерево*

CALĞAĞOĞ

peyvənd alça, gəyçə – *привитая алыча (алычевое дерево)*

CAM

cam – *металлическая чаша*

CAMAHAТ

camaat, xalq, kütlə – *община, общественность, люди, народ, публика*

CAMATT'UĞ

camaatlıq, ictimailik – *община, общественность*

CAN // ELMUX**CANAVAR // UL**

canavar, qurd – *волк, волчица*

CECER* // CİCİR

dodaq – *губа*

CEİZ

cehiz – *приданое*

CEMDAK* // CƏMDƏY**CERGƏ // CÖRGƏ**

cərgə – *ряд*

CEYRAN

ceyran – *джейран, газель (зоол.)*

CƏFƏRİ

cəfəri – *петрушка (зелень)*

CƏFT'Ə

cəftə – *затвор, дверной крючок*

CƏHƏNNƏM

cəhənnəm – *ад (рел.)*
CƏHƏNNƏMƏ-GORA
 cəhənnəmə-gorə – *ну черт с ним, ну его к черту*
CƏHƏNNƏMLÜĞ
 cəhənnəmlük – *адский; адское место*
CƏHRƏ
 cəhrə – *ручная прялка*
CƏMDƏY // CEMDAK'
 cəmdək, leş – *падаль, труп*
CƏNCƏFİL // CƏNCƏFİR
 zəncəfil – *имбирь (белый)*
CƏNCƏL
 cəncəl – *путаница, кляуза*
CƏNNƏT
 cənnət – *рай (рел.)*
CƏNNƏT'LUĞ
 cənnətlik – *райский; райское место*
CƏRCİ
 qaratakan, tikanlı kol – *колючий куст*
CƏRDESUN
 ütmək – *палить, опалить*
CƏRGƏ
 cərgə, sıra, səf – *ряд, шеренга, строй*
CƏRGƏ-CƏRGƏ
 cərgə-cərgə, cərgə ilə – *рядами*
CƏRMƏ
 cərimə – *штраф*
CƏRMƏBAKSUN
 cərimələnmək, cərimə olunmaq – *быть оштрафованным*
CƏRMƏBESUN
 cərimələmək, cərimə etmək – *штрафовать*

CƏRMƏBOST'UN
 cərimə kəsmək, cərimə təyin etmək, cərimə etmək – *назначить штраф, штрафовать*
CƏYİL
 cavan, gənc – *молодой, юноша*
CƏYİLLÜĞ
 cavanlıq, gənclik – *молодость, юность*
Cİ
 qarış (uzunluq ölçü vahidi) – *пядь (мера длины)*
CİAM' // JAM
CİAMDESUN' // JAMDESUN
CİB' // CU
 cib – *карман*
CİBGİR
 cibgir, oğru – *карманник, вор*
CİCİR // CECER'
 dodaq – *губа*
CİDA
 cida, nizə, mizrag – *копье, пика*
CİGƏR // TİX
CİGƏRRU' // CİYƏRLU
CİN
 cin – *злой дух, бес (миф.)*
CİNCİQ'
 cuna, tənzip – *марля*
CİNCİK
 dalasgan, barışmaz (uşağ) – *драчун, капризный (ребенок)*
CİNCİLİM // C'İMC'İLİM
CİNİK'
 çardagda artırma, eyvan – *чердачный балкон*
CİR
 cır (ağac, meyvə) – *дичок, непривитый (дерево, плод)*

CİRMƏHLƏ
 Nic qəs. bir məhəllənin adı – *название одного из кварталов в пос. Нидж*
CİRĞOĞ
 cır alça – *алыча дикая*
CİRT'AT'
 eşşək arısı – *оса*
CİYƏR'
 bulanıq; bulanlı, bulanlı su – *муть; мутный, мутная вода*
CİYƏR²
 ciyər – *легкие (орг.)*
CİYƏRLU // CİGƏRRU'
 igid, gorkmaz, cəsud – *храбрый, смелый, отважный*
CİĞAL // P'İJƏL
CİĞİR // LİKAR
 ciğir – *тропа, тропинка*
CİRCİRMA
 çircirama – *стрекоза (зоол.)*
CİRTT'AN
 cırdtan – *карлик, лилитут, пигмей*
СОК' // СӨY
 ауги, tək – *отдельный*
СОК'-СОК'
 ауги-ауги – *раздельно, отдельно*
СОЛАК'
 hürümçək – *паук*
СОТАРİ
 Nicdə bərpə olunmuş bir qədim Alban-Udi kilsəsinin adı – *название одного из реставрированных древних Албанско-Удинских церквей в п. Нидж*
СОĞАВ // СУĞАВ
 cavab – *ответ*

СӨRGƏ // СƏRGƏ
 cərgə – *ряд*
СӨY // СОК'
СӨYBAKSUN
 ayrılmaq, seçilmək – *отделиться, разделиться*
СӨYBSUN
 bölmək, ayrılmaq – *делить, разделить, отделять*
СӨYÜD' // СӨYÜD
 söyüd – *ива (бот.)*
СУ // СİB
СУHUT' // ƏBREY
 yəhudi (xalq) – *еврей, иудей (народ)*
СУHUT'İNMUZ
 ivrit, yəhudi dili – *иврит, еврейский язык*
СУК-СУК
 qorıq-qorıq – *оторванный по частям, кусками*
СУЛФА
 toxucu, tikişçi, sərgas – *швейник, шорник*
СУPSUN
 hoppanmaq, tullanmaq, sıçramaq, atdanmaq – *прыгать, бросаться, кидаться*
СУP'K'AL // СУP'СУP'K'AL
 çəyirtkə – *кузнечик*
СУРЕŞİ
 istəklı, sevimli – *желанный, любимый*
СÜHÜR
 cüyür – *косуля*
СÜRCÜRК'AL
 şırran, şələlə, şırşır – *водопад*
СÜRDƏK'

cürdək, balaca səhənk, su gabi –
маленький глиняный кувшин для
воды

CÜRƏ // CÜR

cürə, cür, təhər, növ – вид, род,
сорт; образ, способ, порядок,
разный

BUXACUĞ

Allah (Tanrı) – Бог (Всевышний)

ÇA¹

bir ar, hektarın yüzdə biri (100 kv.
m. sahə) – один ар, одна сотая
часть гектара (участок, рав-
ный 100 кв. м.)

ÇA²

çatı – веревка шерстяная

ÇAX

1. soyuq – холод, стужа
2. buz – лед

ÇAXBİQ'İ

donmuş, buz bağlamış – мерз-
нувший, оледеневший

ÇAXBİQ'SUN

donmaq, buz bağlamaq – замер-
зать, мерзнуть, оледенеть

ÇAX-ÇAX

soyuq-soyuq, soyuq halda – в хо-
лодном виде

ÇAXÇÖK // ÇAXKÖK

ÇAXÇUX

qadın paltarı – женская одеж-

CÜRƏBƏCÜRƏ

cürbəcür, növbəndv – разный,
разнообразный, разного рода

CÜRƏT

cürət – смелость, дух, отвага,
решимость

Ç

Q'ONÇUĞ

sahib, ağa – хозяин

Ç

da (шаровары)

ÇAXESUN¹

soyutmaq – остыть; удовлетво-
рение

ÇAXESUN²

sağılmaq – доить

ÇAXEVK'SUN

soyutmaq – охлаждать, дать
остыть

ÇAXKÖK // ÇAXÇÖK

salam, əl sıxmaq, təmənləşmə –
здравствуй, рукопожатие

ÇAXKÖKBESUN

salam vermək, əl verib görüşmək,
təmənləşmək, – приветство-
вать, поздороваться за руку

ÇAXMAĞ

1. çaxmaq – курок
2. çaxmaqdaşı – огниво, кремль

ÇAXP'ESUN

sağmaq – доить

ÇAK* // TƏHƏR

dolu – град

ÇAQ'Q'AL

balaca ot tayası – небольшой
стог сена

ÇAL* // ÇƏPƏR

çəpər, paуа çəpəri – частокол;
ограждение из прутьев

ÇALA

1. lək (qarpız, yemiş, xiyar və
başqa tərəvəz məhsulları əkilən
çala) – грядка (для посадки се-
мян арбуза, дыни и других бах-
чевых культур)

2. çala, çuxur – ров, яма

3. ding çalası, çəltik döymək üçün
dingdə düzəldilən çala – углубле-
ние для толчения риса

ÇALAĞAN

çalağan – коршун

ÇALAT // MƏYİNMAS'I

ÇALBEST'ESUN*

çəpər hördürmək, hasar çəkdi-
rmək – заставлять (просить)
обнести ограду, оградить

ÇALBESUN*

çəpər çəkmək, hasar çəkmək –
оградить, обнести оградой,
забором

ÇALXAL

1. tanış – знакомый
2. bələd – знающий местность,
проводник

ÇALXALLUĞ

1. tanışlıq – знакомство
2. bələdlik, bələd olma – знаком-
ство; знание дела

ÇALXEST'ESUN

tanış etmək – знакомить

ÇALXESUN

tanış olmaq – знакомиться

ÇANÇAR // XO

şeh – шей

ÇAPACAĞ

çараçақ – секач, тесақ; топор
специальный, маленький топор
для разделки мяса

ÇAPARAĞ

çарагақ – вскочь, бегом, опро-
метью

ÇƏPƏR // ÇAL*

ÇARA

çарə – средство, выход (из по-
ложения); способ

ÇARAX

həkim – врач

ÇARASUZ

çарəsiz – безнадежный, непо-
правимый, вынужденный, без-
выходный, неизлечимый

ÇARÇO

hörgü; hörmə çəpər – плетень;
плетень забор

ÇARDAXCİ* // OTAĞCİ

otağcı – должность во время
свадьбы; хозяин и распреде-
литель всех провизий

ÇARX

çарх – колесо; точило, точиль-
ный станок

ÇARMAX

çармух (çармуха çəkmək) –
крест для распятия; распятие

ÇARNAÇAR

istər-istəməz, nəəlac – волей-
неволей

ÇAT'çat – *трещина, расщелина***ÇAT' T'AST'UN**çataqlamaq – *треснуть; трескнуться, треножиться, стреножиться***ÇEYİL // ÇEYİLLUĞ****ÇEYİLLUĞ // ÇEYİL**bataqlıq – *болотистое место, болото***ÇEYİR**çayır – *пырей (многолетнее растение)***ÇƏÇƏQ'**araqçın – *тюбетейка***ÇƏÇƏYESUN**çəçimək – *поперхнуться***ÇƏKMƏ**çəkmə – *сапог, ботинок***ÇƏKÜÇ**çəkiç – *молоток, молот***ÇƏKÜL // GER**çəkil – *шелковица; тутовое дерево, листья которых используются в шелководстве***ÇƏKÜLLUĞ**çəkillik – *тутовая (шелковица) роца***ÇƏLİ**balıq – *рыба***ÇƏLİNBUGLAMA**balıq şorbası – *уха из рыбы***ÇƏLİNOŞALA***balıq sousu – *рыбный соус***ÇƏMÇƏ**çəmçə – *черпак деревянный, мешалка, черпак, помонник***ÇƏNBƏRƏ**

arabanın və ya xışın qolunu

boyunduruğa birləşdirən bağ,

çənbər – *шнур (завязка), соединяющий хомут с возом или плугом***ÇƏNƏ**çənə – *подбородок***ÇƏNGƏL**1. paltarasan – *вешалка*2. çəngəl – *вилка***ÇƏNGİ**çəngi, həyasız – *стерва; истеричка***ÇƏNİK'**çaydan; dəmdam – *чайник (заварной)***ÇƏP**çər – *косой***ÇƏPƏR // ÇAL****ÇƏPİ // S'AP***çəpik, əlçalma, alqışlama – *рукоплескание, аплодисменты***ÇƏPİPSUN**əlçalmaq, alqışlamaq – *рукоплескать, аплодировать***ÇƏPSUN // ÇƏPT'ESUN****ÇƏPT'ESUN // ÇƏPDESUN**islatmaq – *намочить, смочить, примочить***ÇƏRÇƏRƏZ**əzab, əziyyət – *мука, страдание***ÇƏRƏQ'¹**şişlik, kabab – *шашлык, мясо жаренное на шомполе***ÇƏRƏQ'² // ÇƏRƏY**çərək, metrənin dördüdə biri – *четвертая часть метра***ÇƏRGÖV**kotana qoşulan heyvanların qabaqdakı cütü – *первая пара рбочего скота, запряженного в плуг***ÇƏRK'EST'ESUN //****ÇİXARK'EST'ESUN*****ÇƏRK'SUN //****ÇİXARK'ESUN*****ÇƏRT'P'İ**təsadüf – *случайный, случайность; совпадение, совпасть***ÇƏRT'ST'SUN**sıçratmaq – *брызгать, плеснуть***ÇƏRVƏND**1. taxta hasar, barı – *деревянная перегородка*2. çərvənd, arabanın hissəsi – *часть телеги***ÇƏRVƏNDBESUN**ağacdan hasar çəkmək, çərvəndləmək – *строить ограду (загон) из дерева***ÇƏTƏNƏ**kənək qoz, kür qoz, bərk, içi çixmayan qoz – *грецкий орех с крепкой скорлупой***ÇƏTİN**çətin – *трудный, тягостный, тернистый, головоломный, затруднительный***ÇƏTİNBSUN**çətinləşdirmək – *делать трудным, осложнять, затруднять***ÇƏTİNLÜĞ**çətinlik – *трудность, помеха, заводка, затруднение***ÇƏYDƏN**çaydan – *чайник***ÇƏYXANA**çayxana – *чайхана, чайная***ÇƏYİRT'KƏN**çəyirtkə – *саранча***ÇƏYLAĞ**çaylaq, kiçik çay – *высохшее русло реки, ручей***ÇİBUX* // ÇUBUX****ÇİXARK'EST'ESUN* //****ÇƏRK'EST'UN**1. bitirtmək, başa vurdurtmaq, qurtarmaq – *заставлять (присиль), кончать, заканчивать, завершать*2. xilas etmək, qurtartmaq – *освободить, спасать, избавлять, выручать***ÇİXARK'ESUN* //****ÇƏRK'SUN**1. qurtamaq; başa vurmaq, bitirtmək – *кончать, заканчивать, завершать*2. xilas etmək, qurtarmaq – *спасаться, избавляться, освободиться***ÇİL**muncuq – *бусы***ÇİLİK**çaynaq, dırnaq – *коготь***ÇİLİNG**çiling, uşaqların "çiling-ağac" – *оyununda istifadə etdikləri 20-30 santimetrlik nazik çubuq – колышек 20-30 см. с отструганными концами (для детских игр)***ÇİLİNGKOVAL**«çiling-ağac» uşaq oyunu – *детская игра в палочки*

ÇİLOV

çilov, yavan plov, yağsız aş –
плов без масла и гарнира

ÇİLPİ

çıprı, çöğ-çöğ, çıg-çıprı – хворост, щепки на подтопку

ÇİMİR

çimir, yüngül yuxu, beş-on dəqiqəlik mürgüləmə – дремота в пять-десять минут

ÇİNAR

çinar – платан, чинар (дерево)

ÇİNƏ

çina, lərgə, çöl noxudu – чина, вика (сорт гороха)

ÇİNGİNORAYİN

Nicdə (Dərəbağ məhəlləsi) bir bulağın adı – название одного из родников в п. Нидж (квартал Дарабах)

ÇİRAN

üçtəkərli uşaq velosipedi – трехколесный самодельный детский велосипед

ÇİŞÇUN // ÇİŞT'UN**ÇİŞPSUN**

işəmək – мочиться

ÇİŞP'UN

sidik – моча

ÇİŞT'UN // ÇİŞÇUN

çıxarmaq – вынимать, снимать, извлекать

ÇİRTMA

çubuc – розги

ÇİRT'

damcı; zərgə – брызг; плевок

ÇİRT'ST'UN

su sıçratmaq – брызгаться

ÇİŞQ'INA // Q'ARATIKAN

qaratikan – держидерево

ÇOLAQ'

çolaq – храмой, колека

ÇOLPA

beşə, çolpa – 5-6 месячная курица

ÇOPUR

çopur – рябой; оспина, щедрина, щербина

ÇOPUR – ÇOPUR

çopur; nahamar diş-diş – щербатый

ÇOV

şayıə, səs, xəbər – молва, слух, версия

ÇOVAL // ÇOBAL*

sərgə – воробей

ÇOVBESUN

küyə salmaq, dilə-dişə salmaq, yaumaq – переполошить, поднимать шум из ничего, распространять слух

ÇÖKƏY

çökək – впадина, падь, падина

ÇÖL

çöl – поле, пустырь, степь, участок за населенным пунктом

ÇÖMÇƏ

çömcə – разливательная ложка, черпак, мешалка

ÇU¹ // ÇUBUX**ÇU² // ÇÜV**

raz, çiv – клин

ÇUPUX // ÇUBUX

1. qadın – женщина

2. arvad – жена

ÇUDUĞSUN

raz vurmaq, çiv vurmaq – вбить клин

ÇUHUX // ÇUBUX**ÇUXT'ESUN* // İJUQ'T'ESUN****ÇUK**

1. qopmuş, üzülmüş – оторванный, сорванный

2. ayrılmış – отделенный, оторванный

ÇUK-ÇUK

qoruc-qoruc – оторванный по частям

ÇUKEST'UN

qopartdırmaq, üzdürmək – заставлять (просить) отрывать, оторвать

ÇUKEŞİ

qopulmuş, üzülmüş – оторванный, сорванный

ÇUKSUN

1. qopartmaq, üzmək – отрывать, срывать

2. ayırmaq, əlaqəsini kəsmək – отрывать, отделять

ÇUQ'UR

çökəklik – впадина, чашка, яма

ÇUPLAĞ

çılraq, lüt – голый, нагой, раздетый, обнаженный, нагишом

ÇUR

inək – корова

ÇURDESUN

saxlamaq, dayandırmaq, əyləmək – останавливать, приостанавливать

ÇUREÇ'ƏYİN

inək yağı – коровье масло

ÇUREÖXƏİL

inək qatığı – простокваша, кефир из коровьего молока

ÇURESUN

1. istəmək – просить, хотеть

2. sevmək – любить

ÇUREŞİ

istəkli, sevimli – желанный, любимый

ÇURPESUN

dayanmaq, əylənmək – останавливаться, приостанавливаться

ÇUST'

çust (yüngül qadın ayaqqabısı) – легкая женская обувь на низком каблук

ÇUUXHAQ'SUN

evlənmək, arvad almaq – жениться, брать в жены

ÇUUXNUT'

arvadsız – без жены

ÇÜ // ÇÜV // ÇU²**Ç****ÇO**

1. üz – лицо

2. üz – лицевая сторона, верх, поверхность

ÇOALA

arxası üstə; üstə – лицом вверх; вверх

ÇOVAÇO

üz-üzə, qarşı-qarşıya – *против, напротив, лицом к лицу*

ÇOVAÇOVAKSUN

üz-üzə gəlmək, qarşı-qarşıya gəlmək – *встречаться, сталкиваться*

ÇOCÜGÜ

üzü yumşaq, mülayim təbiətli – *податливый, покладистый, кроткий*

ÇODUĞSUN

üz vurmaq, xahiş etmək – *приставать с просьбой, с требованием, просить*

ÇOMAS'I

1. ağbəniz – *белолицый, человек с белым лицом*
2. üzü ağ, vücudu təmiz – *человек с чистой совестью*

ÇOMO

qarı – *дверь, калитка*

ÇOMƏİN

üzü qara, günahkar – *провинившийся; опозоренный (букв. с черным лицом)*

ÇOMƏİNBAKSUN

üzü qara olmaq, günahkar olmaq – *быть опозоренным; провиниться*

ÇOMOX

1. qarı – *дверь*

2. həyəət – *двор, усадьба*

ÇOMOS'AK

əl-üzü yumamış, yuyunmamış, cibanaqlı – *не умытый; человек только что вставший с постели*

ÇOMOY

1. qarının – *дверной*
2. həyətin – *усадебный*

ÇOMOYDEŞİ

qarının deşiyi (açıq yeri) – *замоchная скважина*

ÇOOQ'A

üz-üstə, üzüqoylu – *лицом вниз, низ*

ÇOTAST'UN

üz vermək, nazlamaq – *блaговать, делать поблажку*

ÇOYELÇURPSUN

üzə (üzünə) durmaq, tabe olmaq – *не повиноваться, дерзнуть*

ÇOYEXUN

üzdən, səthdən – *поверхностно, бегло, вскользь*

ÇOYEL

üzdə, səthdə – *на поверхности, налицо, на виду*

Ç'

Ç'AXÇ'AXPSUN

tapdalamaq, basmaq, ayaqlamaq –

топтать, попирать

Ç'AC'I

qaratoyuq – *дрозд*

Ç'AX // Ç'AXP'ESUN

basmaq (müxtəlif mənalarda) – *давить (в разных значениях)*

Ç'AIN' // Ç'AYİ

ağuz (süd) – *молозиво*

Ç'AK'

əzik – *мятый, помятый*

Ç'AK'ESUN

1. döyülmək (dingdə) – *быть толченым (на толчее)*
2. əzilmək – *помяться, измяться, быть смятым*

Ç'AK'ESİ

1. döyülmüş – *взбитый, толченный*

2. əzilmiş, yorulmuş – *уставший*

Ç'AK'ESİBİRİNDZ

döyülmüş düyü – *толченный рис*

Ç'AK'LUĞ

əzginlik, yorğunluq – *усталость, вялость*

Ç'AK'P'ESUN

1. döymək (dingdə) – *взбивать*
2. əzmək – *мять*

Ç'AM // Ç'AMDEST'ESUN

ütdürmək – *заставить (просить) зажигать, палить*

Ç'AMDESUN

ütmək – *палить*

Ç'AMESUN

ütülmək – *зажигаться, опа-*

литься

Ç'AMESİ

ütülmüş – *паленый*

Ç'APESUN

sərmək – *высыпать*

Ç'APUN

sərmək, sərmə – *сып*

Ç'AYESİ

həddindən artıq dəm almış – *переваренный*

Ç'AYESİXUP'

həddindən artıq dəm almış aş – *переваренный плов*

Ç'AYİ // Ç'AIN'

Ç'İŞQ'IN

çay tikamı – *облепиха*

Ç'İŞQ'INLUĞ

çay tikamı kolluğu – *облепиховая роца*

Ç'U

tüpürcək – *плевок*

Ç'UPSUN¹

yolmaq, yolub təmizləmək – *вырвать, выщипывать; очищать*

Ç'UPSUN²

tüpürmək – *плевать*

Ç'UPUN¹

yolma, təmizləmə – *вырывать, очищать*

Ç'UPUN²

tüpürcək – *плевок*

С'

С'AGİ

gec – *поздно, поздний*

С'AG

sağ, dəndə – *спица в колесе, балаясина*

С'AQ'С'AQ'

çax-çax (dəyirmanda) – *трещотка* (на мельнице)

C'ANK'A

inal, çanka – *инал, чин* ниже бекка у древних тюрков

C'ANK'A – C'UNK'A

xırda-xuruş – *мелкотня*

C'APAL* // ÇƏKİL

çəkil, tut ağacı – *шелковица*

C'AP¹

tənək, meynə – *виноградная лоза*

C'AP²

1. gizlin – *скрытый, тайный*,

2. gizlədilmiş – *спрятанный*

C'AP'BAKAL

1. gizlənpaç (oyun) – *прятки* (игра)

2. gizlin, qapalı, gizli iş görün – *подпольный, нелегальный работник*

C'AP'BAKİ¹ // C'AP'ƏŞİ

gizlədilmiş – *утаенный, спрятанный*

C'AP'BAKİ²

sönmiş – *потухший, погасший*

C'AP'BAKSUN¹

gizlənmək – *прятаться, скрываться, таиться*

C'AP'BAKSUN²

sönmək – *затухать, гаснуть*

C'AP'BESUN¹

gizlətmək – *прятать, скрывать, таить*

C'AP'BESUN²

söndürmək – *погасить, потушить*

C'AP'C'OC'A

qırqırmızı, tünd qırmızı –

багровый, ярко-красный

C'AP'C'OC'ABSUN

qırqırmızı qızartmaq, tünd qırmızı rəngə boyamaq – *сделать багровым; красить в ярко-красный, багровый цвет*

C'AP'ƏŞİ¹

gizlədilmiş – *утаенный, спрятанный*

C'AP'ƏŞİ²

söndürülmüş – *потушенный, погашенный*

C'AP'ƏŞ

gizlin iş (əməl) – *тайное дело* (проделка)

C'AP'K'İN // MUQ'İN*

1. gizli – *тайком, нелегально*

2. gizlicə, gizli, gizlincə – *тайный, скрытый, секретный*

C'AR

meşə fındığının iri növü – *крупный сорт лесного ореха* (фундука)

C'AT

vaxt, çat, zaman – *время, пора*

C'EBAKİ* // C'OVAKİ

C'EBAKSUN* //

C'OVAKSUN

ötüb keçmək, ötmək, dalda qoymaq – *перегонять, опережать*

C'EC'Ə // C'EC'İN

cecə (araq və çaxır cecəsi), borda – *барда, выжимки*

C'EC'İN // C'EC'Ə

C'EC'İNƏRƏQİ

cecə araqı, üzüm cecəsindən hazırlanmış araq – *водка (чача) из*

выжимок винограда; виноградная водка

C'EC'

milçək qurdu – *испражнения мух*

C'EC'BAFT'İ

qurd (milçək) düşmüş – *микробный, грязный, испражненный мухами*

C'EFST'UN

çıxmaq – *вылезать, выбираться, вырваться*

C'EK'ARAMESUN //

C'İK'A-RAMESUN

C'EQ'SUN

1. çıxarmaq, soyunmaq (geyimi) – *раздеть, снять (одежду)*

2. soymaq (dərini) – *сдирать* (шкуру)

C'EQ'UN

quru meyvədən düzədilmiş cəm – *джем из сухофруктов*

C'EM

çirk – *грязь*

C'EMEN // PİNTİ

çirkli, pinti – *грязный*

C'EMENBAKSUN

çirkli olmaq, çirkənmək – *загрязняться*

C'EMENBESUN

çirkəndirmək – *загрязнять, пачкать*

C'EMEN-KƏMƏN //

KƏMƏN-C'EMEN

çirkin, natəmiz – *грязный, нечистый, нечистоплотный*

C'EMENT'UL

xırda ağ üzüm – *мелко ягодный*

сорт белого винограда

C'EPİ

çıxmış – *вышедший*

C'EPSUN

1. çıxarmaq, məhsul vermək, bar vermək – *выявлять; плодоносить, приносить плоды*

2. səpmək, sərgi – *высыпать, сып*

C'ESUN

çıxmaq (müxtəlif mənalarda) – *выходить, выезжать* (в разных значениях)

C'EVK'EST'ESUN

çıxartdırmaq (müxtəlif mənalarda) – *заставить (просить) вынимать, выносить, извлекать*

C'EVK'SUN

çıxarmaq (müxtəlif mənalarda) – *вынимать, выносить, извлекать*

C'EYİL // ÇEYİLLUĞ

C'EYSUN // C'ESUN

C'ƏC'İK'

rəncə, ayaq – *лапа*

C'ƏGİ // C'ƏYİ

gec – *поздно; поздний*

C'ƏGİBAKİ*

gecikmiş – *опоздавший*

C'ƏGİBAKSUN*

gecikmək – *опаздывать*

C'ƏGİBESUN*

gecikdirmək – *задерживать, медлить*

C'ƏİN

yağ – *масло*

C'ƏİNAXXUP'

yağlı plov, yağlı aş – *плов с мас-*

лом

C'ƏK^{1*} // S'ƏQ'

C'ƏK²

seçmə – отборный

C'ƏK'ƏSİ

seçilmiş, seçmə – отборный, выбранный, избранный

C'ƏK'K'AL

seçici – избиратель; выбирающий

C'ƏK'PESTESUN

seçdirmək – заставлять (присиль) отбирать, избирать, выбирать

C'ƏK'PSUN

seçmək – выбирать, отбирать, избирать

C'ƏLƏY

meşə – лес

C'ƏMESİ

qurudulmuş – сушка, копчение

C'ƏM Ć'ƏMESUN

1. qurudulma – просыхать, сушиться

2. hisə verilmiş – коптится

C'ƏNC'ƏR*

sırsıra – гололедица

C'ƏY

ətək – подол, пола

C'ƏYİ // C'ƏGİ

C'ƏYİBAKSUN

gecikmək; gecikmə – опоздание

C'İC'İ

gizilti – боль, мурашки

C'İC'İDESUN

gizildətmək – заставлять, болеть, бегать по телу мурашкам

C'İC'İPESUN

gizildətmək – колоть (о боли)

C'İDEST'UN

sürdürmək – водить, заставить, просить (ездить)

C'İK'

budaqcıq, kiçik budaq – веточка, сучок

C'İK'RAM

1. sırtmaqlama (dırmaqla) – царапание (ногтями)

2. dırmaşma – ползание, карабкание

C'İK'RAMESUN

1. sırtmaqlanma – быть исцарапанным

2. dırmaşmaq – лазить, карабкаться

C'İK'RAMPESUN

sırtmaqlamaq – царапать

C'İMC'İLİM

sincilim – звездочка мокрица

C'İNK'OR

vəzəri, acitərə – кресс-салат

C'İRAP'ESUN

peyda olma – выходит наружу, внезапно появляться

C'İST'UN

sürmək – водить, ездить

C'INT'İR

cındır, əski – тряпка, лоскут, ветошь

C'İĞİPSUN

geyişmək, gicişmək – обжечься, опалиться

C'İĞİST'UN

yandırmaq, geyişdirmək, gicişdirmək – обжигать, опалить

C'İST'

içalat – внутренности, кишки

C'OC'A

qırmızı – красный, румяный

C'OC'ABAKSUN

qızarmaq – краснеть, румянится

C'OC'ABAYİ

albalı, qılanar – вишня

C'OC'ABESUN

qızartmaq, qırmızı rəngə boyamaq – румянить, покрасить в красный цвет

C'OC'ABİÇƏLİ

qızardılmış balıq – жареная рыба

C'OC'ABİRİNZ

çilənbəri, qabığı qırmızı olan çəltik sortu – чалтык (рис) с красной шелухой

C'OC'ABİYEQ'

qızartma, qovurma – жаркое

C'OC'ALUĞ

qızarı, qırmızılıq – краснота, румянность

C'OC'A-MAS'İ

ala-bula, ağ-qırmızı, rəngarəng, əlvan – пестрый, с белыми и красными крапинками, разноцветный

C'OC'AP'İMP'İL

qırmızı bibər – красный перец (жгун)

C'OX

çox! (donuzu qovarkən) – чох! (когда отгоняют свинью)

C'OX-C'OX

çox-çox! (donuzu çağırarkən) –

чох-чох! (так подзывают свинью)

C'ORİ

sarmaşan bitkisi – разновидность лианы (бот.)

C'ORNİ

mumlu sar, çəkmə ipi – драфта

C'ORNİK

toğalaq – катушка

C'OROT'ORİ

əvəlik şorbasi – щи из румеска

C'OT'

qırağ, uc, sahil, kənar – край, конец; берег; окраина

C'OVAKİ // C'EBAKİ*

keçmiş, ötmüş – прошедший

C'OVAKİĞİ

keçmiş günlər, ötən günlər – прошедшие дни, бывшие времена

C'ÖŞ

eşikdə, xaricdə, bayırda – за пределом, снаружи, во дворе

C'UĞ¹

budaq, şaxə – ветка, ветвь

C'UĞ²

su cücüsü – букашка водяная

C'UK'-C'UK'

çuk-çuk! (toyuğu çağırarkən)

– чук-чук! (так подзывают курицу)

C'UK'K'ULDAİŞSUN

atılıb-düşmək, özünü göstərmək – прыгать попусту, выдавать себя за хорошего

C'UMURT'

əzik, əzili – помятый, скрученный, мятый

C'UMURT'BAKSUN

əzilmiş – *мяться, помяться*

C'UMURT'BSUN

əzmək – *мять, помять*

C'UNK'UL

meyvə ilə dolu olan budaq –

ветка с обильными плодами

C'UP'UR // C'UP'URUT'

C'UP'URUT' // C'UP'UR

1. göz dibinə yığılan çirk, cıba-

paq – *гнойное выделение из*

глаза

2. titə – *бельмо на глазу, лейко-*

ма

C'UR

burma – *крученый*

C'URESUN

1. burulmaq – *закручиваться*

2. dönmək, çevrilmək; başqa şəklə

düşmək – *превращаться, обра-*

чиваться, изменить вид

C'UREŞI

1. burulmuş – *крученый*

2. dönmüş, çevrilmiş, başqa şəklə

düşmüş – *превращенный, обра-*

щенный, видоизмененный

C'UREVK'SUN

döndərmək, çevirmək, başqa şəklə

salmaq – *превращать,ворачи-*

вать, привести в порядок

C'URNAXOD

yulğun (ülğun) ağacı – *неболь-*

шое кустарное дерево на подо-

бие кизила

C'URPESUN

1. burmaq – *закручивать*

2. döndərmək, çevirmək –

превращать

C'URPSUN

1. üzünü burmaq – *делать недо-*

вольное лицо, корчить рожу

2. işi burmaq – *навредить (сло-*

вами, делом, действием)

C'URUMC'URUMESUN //

C'ÜYÜM-C'ÜYÜMBAKSUN

1. əzilib-büzülmək – *ломаться,*

кривляться, кокетничать

2. yanıb – tökülmək – *разоча-*

риваться

C'URUMESUN

burma – *скручиваться, заку-*

чиваться

C'URUMPSUN

burmaq – *скрутить, закрутить*

C'URUT'

duru – *жидкий, негустой, жи-*

жа, негусто

C'ÜC'ÜK'ƏN

arıqşu – *синица*

C'ÜYÜM-C'ÜYÜMBAKSUN //

C'URUMC'URUMESUN

D

DABAN¹ // ÇƏÇİK'

daban – *каблук, носок*

DABAN²

çəmbər; haraba təkərin çəmbəri

– *обруч колеса*

DABANBASMA

dabanbasma, dalınca, arxasınca,

tələsik – *следом, по пятам*

DABANINXAZAL

daban yarpağı, tütünün birinci

yarpağı – *первый лист (табака)*

снизу

DADAL

xoruz – *петух*

DADALİNPİPİK

xoruz pipiyi – *гребешок петуха*

DAFT'AR¹

dəftər – *тетрадь*

DAFT'AR² // DƏFT'ƏR

müqəddəs kitab (İncil, Tövrət,

Quran) – *священная книга*

(Евангелие, Библия, Коран)

DAĞ

dağ, yanıq, damğa – *прижи-*

гание, ожог, тамга, клеймо

DAĞBAKSUN¹

dağlanmaq, yanmaq, damğalan-

maq – *получить ожог, быть*

клейменным

DAĞBAKSUN²

bərk incimək, yanıb-yaхılmaq –

быть сильно обиженным, озор-

ченным

DAĞBESUN¹

dağlamaq, yandırmaq,

damğalamaq, damğa vurmaq –

прижигать, клеймить

DAĞBESUN²

dağlamaq (adamı), bərk incitmək,

qəlbinə toxunmaq, yandırıb-

yaхmaq – *нанести сильную*

боль, обидеть, причинить глу-

бокое забываемое горе

DAXMA

daxma, coma – *хибара, хижина,*

лачуга, изба, шалаш

DAXQ'A // T'AXQ'A

daqqə (ölçü vahidi) – *мерка для*

зерна (устар.)

DAXT'AK'

taxta – *доска*

DAXT'AK'XO

taxtalar – *доски*

DAMAXUN

çoхdan; çoхdanki – *давно, дав-*

ным давно

DAMBALAK' //

T'UMP'ALAK'^{*}

mayallaq – *кувырок*

DAMBALAK'DUĞEST'UN //

T'UMP'ILAK'DUĞECT'UN^{*}

mayallaq vurdurmaq, dombalaq

aşdırmaq – *заставить (про-*

сить) кувыркаться

DAMBALAK'DUĞSUN //

T'UMP'ALAK'DUĞSUN^{*}

mayallaq vurma(q), dombalaq

aşmaq – *кувыркаться; кувыр-*

каться

DAMBATAN

Nicdə bir balaca gölün adı – *на-*

звание небольшого озера в п.

Нидж

DAMDAM^{*} // SAVAX

səhər – *утро*

DAMDAMİN^{*} // SAVAXT'İN

səhərin – *утренний*

DAMDAMİNMI^{*}

səhərin soyuğu – *утренний холод*

DAMĞA

damğa – *клеймо, тамга*

DAMNA

köhnə, qədim – *старый, древ-*

ний, устаревший

DAMNAÇUUX

köhnə dəblə geyinən qadın –

женщина старой закладки (моды), старомодная
DAMNUN*
sabah – завтра
DAMP'UL
gavalı – слива
DAMP'ULNAXOD ||
DAMP'ULLAXOD
gavalı ağacı – сливовое дерево
DAMP'ULUN // **DAMP'ULNA**
gavalı (mürəbbəsi, qurusu və i. a.)
– сливовый (варенье, джем и т. д.)
DANST'
yuxılma (hündürlükdən) – падение с высоты
DANST'ESUN
hündürlükdən (damban, ağacdən) yuxılmak, ölmək – падать с высоты (дом, дерево); умереть
DAP // **DARDAR***
dərə, quyu – ущелье, скала, яма
DAPNAŞOLOT'
çov, şayə – молва
DARÇİN
darçın – корица (бот.)
DARÇİNİNXOD
darçın ağacı – коричник
DARDAR* // **DAP**
DARISQ'AL
darisqal – тесный, тесноватый
DARISQ'ALLUĞ
darisqallıq – теснота
DARVAZA
darvaza, alaqaşı, doqqaş – ворота
DARUŞK'A
uzun naxışlı süfrə (balış üzü) –

дорожка, покрывало с узорами
DAŞBULAĞ¹
Nıc qəs. bir məhəllənin adı – название одного из кварталов в пос. Нидж
DAŞBULAĞ²
Nıcdə (Daşbulağ məhəlləsi) bir bulağın adı – название одного из родников в п. Нидж (квартал Дашибулах)
DAVA¹
dərman, dava – лекарство
DAVA²
1. dalaşma, savaşma – драка, раздор, ссора, скандал
2. müharibə – война
DAVABAL // **DAVAKAR**
davakar, dava-dalaş sevnə (törədən), höcət – драчун, скандалист, скандальный
DAVABEST'UN¹
dava-dərman etdirmək, müalicə etdirmək – заставить (просить) лечить, исцелить
DAVABEST'UN²
1. dalaşdırmaq, savaşdırmaq – вовлечь в драку, в спор заставить драться, скандалить
2. vuruşdurmaq (cəbhədə), müharibədə – заставить (просить) воевать, сражаться
DAVABESUN¹
dava-dərman eləmək, müalicə etmək – лечить, исцелить
DAVABESUN²
1. dalaşmaq, savaşmaq – драться, ссориться, скандалить
2. vuruşmaq (cəbhədə) – воевать, сражаться

DAVANUT¹
dərmansız – без лекарства, без препаратов
DAVANUT²
müharibəsiz, savaşsız – без войны, без боя
DAVA-ŞAVA
dava-şava, qalmaqal – драка, скандал
DAVUN
cıv havuc – настерняк (раст.)
DE !
di! de! – ну!
DEH !
di! – ну!
DEMİŞ // **DÖMİŞ**
bir dəfə, bir kərrə; əgər, madam ki – раз; который раз
DENDAK* // **DEYDAN**
sacayaq, üçayaq – таган, треножник, тренога
DEREVAL
kərtənkələ – ящерица (зоол.)
DEŞİK
deşik, dəlik, yarıq – дыра, дырка, отверстие, щель
DEV // **DÖV**
div – дэв (миф)
DEYDAN // **DENDAK***
DƏDƏ // **AMA***
DƏDƏĞAR // **AMAĞAR***
DƏDƏXİNAR // **AMAXİNA***
DƏDƏRGÜN
didərgin, dərbəder, yurdsuz – скиталец, бездомный, беспризорный, бомжа
DƏDƏRGÜNBAKSUN
didərgin olmaq, dərbəder olmaq –

быть (стать) скитальцем, бездомным, бомжем
DƏDƏRGÜNBEŞUN
didərgin etmək, dərbəder salmaq – заставить скитаться
DƏDƏRGÜNLUĞ
didərgənlik, dərbəderlik – скитание
DƏFT'ƏR // **DAFT'AR***
dəftər – тетрадь
DƏĞİRMƏNÇİ* //
JOMOK'OJÇİ
DƏHƏ
bibi – тетя (сестра отца по отношению к племянникам)
DƏLƏ* // **KİRİT'**
dələ – белка
DƏLƏDÜZ
dələduz – жулик, мошенник, прохвост
DƏLLƏG // **DƏLLƏY**
bərbər, dəllək – цирюльник, парикмахер(ша)
DƏLLƏGXANA
dəlləlxana, bərbərxana – парикмахерская
DƏLLƏGLUĞ
dəlləklilik – профессия цирюльни-ка, парикмахера
DƏLLƏKLÜ
Nıc qəs. bir məhəllənin adı – название одного из кварталов в пос. Нидж
DƏLLƏY // **DƏLLƏG**
DƏM¹
dəm, buxar – угар, пар
DƏM²
züy, dəm – аккомпанирование

на духовом инструменте
DƏM³
 sərxoş – пьяный
DƏM⁴
 dəm olmaq (çay) – настояться
 (о чае)
DƏMAQ'SUN
 dəmlənmək, dəm almaq – уго-
 реть, выпариться (о плове),
 настояться (о чае)
DƏMBİQ'AL
 züycü, züyütan, dəmtutan – ак-
 компаниатор на духовом инст-
 рументе, втора
DƏMBİQ'SUN
 dəm tutmaq, züy tytmaq – акком-
 панировать
DƏMƏN
 ətək – пола, подол
DƏMİR // ZİDÖ*
DƏMİRİNİYABA
 yaba (dəmir) – вилы железные
DƏMİRÇİ // ZİDOVÇİ*
 dəmirçi – кузнец
DƏMİRÇİXANA //
DƏMÜRÇİXANA*
 dəmirçixana – кузница
DƏMİRÇİLUG //
DƏMÜRÇİLUG*
 dəmirçilik – профессия кузнеца,
 кузнечное дело
DƏMKƏŞ
 samovarin üst hissəsi (çay dəm-
 lənmək üçün) – верх самовара
 (устройство для заварки чая)
DƏMÜRÇİ // DƏMİRÇİ
DƏMÜRÇİXANA //
DƏMİRÇİXANA

DƏMÜRÇİLUG* //
DƏMİRÇİLUG
DƏN
 dən – зерно, крупинка, злак
DƏNDƏNƏ
 mil; təkərin mili (dəndəsi) – спи-
 ца колеса
DƏNƏ
 dənə, ədəd – штука
DƏNKƏŞ
 çox danışan, zəvzək – болтун
DƏP
 1. dəf – бубен
 2. təndirə çörək yarmaq üçün ba-
 laca balıq (rəfətə) – подушка для
 выпечки хлеба в тендире
DƏRBƏDƏR//DƏDƏRGÜN
DƏRBƏDƏRBAKSUN //
DƏDƏRGÜNBAKSUN
DƏRBƏDƏRBSUN //
DƏDƏRGÜNBEŞUN
DƏRBƏDƏRLUG //
DƏDƏRGÜNLUĞ
DƏRD
 dərd, qəm, qüssə, kədər – горе,
 печаль, скорбь, страдание, беда
DƏRDBESUN
 dərd eləmək, kədər lənmək – го-
 ревать, скорбеть
DƏRDLU
 dərdli, qəmli, qüssəli – стра-
 дающий, горящий, скорбящий
DƏRDNUT' // DƏRDSUZ
 dərdsiz, qəmsiz, qüssəsiz – безза-
 ботный беспечный
DƏRƏ // K'AC'
DƏRƏBAĞ
 Nic qəs. bir məhəllənin adı –

название одного из кварталов в
 пос. Нидж
DƏRƏMƏHLƏ
 Nic qəs. bir məhəllənin adı –
 название одного из кварталов в
 пос. Нидж
DƏRGƏ
 qadın paltarı (donu) – женское
 платье
DƏRGƏZ // DƏRYƏZ
DƏRMƏN
 dərman – лекарство, средство
DƏRMƏNÇİ // JOMOK'OCCİ
DƏRYƏN // DƏRGƏN
 dəniz, dərya – море, океан
DƏRYƏZ // DƏRGƏZ
 dəryaz – коса (косить траву)
DƏRZ
 dərz – сноп
DƏRZİ
 dərzi – портной, портниха
DƏRZİLUG
 dərzilik – портняжное ремесло
DƏS
 1. dərs – урок, занятие
 2. dəst – комплект
DƏSƏRƏN
 sınıf, dərs otağı – класс, классная
 комната
DƏSMƏL // DƏSMƏR
 dəsməl, məhrəbə – полотенце
 платок (носовой)
DƏSMƏR // DƏSMƏL
DƏSTƏ
 1. dəstə, hissə, qrup – отряд, зве-
 но, группа 2. dəstə, buket – пу-
 чок, букет
DƏYĞAR // AMAĞAR*

DƏYXÜYƏR // AMAXINAR*
DƏYJÖĞUL*
 yaz, bahar – весна
DƏYİ¹
 yaş, çiy – сырой
DƏYİ²
 yaşıl – зеленый
DƏYİEREQ'
 çiy (dəyməmiş) findıq – неспе-
 лый (зеленый) орех-фундук
DƏYİXOD
 yaşıl ağac – зеленое дерево
DƏZGAX
 dəzğah – станок
DƏNG* // GİJ
 gic, ağılsız, dəli – безумный, су-
 масшедший, умалишенный
DƏNGBAKSUN* //
GİJBAKSUN
 gic olmaq, dəli olmaq – обезу-
 меть, сойти с ума
DƏNGBESUN* // GİJBSUN
 gic eləmək, dəli eləmək – сво-
 дить с ума
DƏNGLUG* // GİJLUG
 1. giclik, dəlilik – безумие
 2. nadinclik, dəcəllik – шалость,
 баловство
DƏNGLUGBESUN //
GİJLUGBSUN
 dəcəllik etmək, nadinclik etmək –
 шалить, баловаться
DƏNQ'ÜLƏ // NAXUNA
DXİ*
 yaşıl – зеленый
DİB

1. meyvə bol olan, barlı-bağçalı (yer) – *изобилие фруктов*
 2. şitillik – *рассадник*
DİLBAND // DİLMANC
 tərcüməçi, mütərcim – *переводчик*
DİLƏY
 dilək – *просьба, желание, чаяние*
DİLƏYBİST'UN
 diləmək – *просить, желать; одолжить*
DİLXOR // DİRXOR
DİLXORBAKSUN // DİRXORBAKSUN
DİLİM
 tikə, para, hissə – *кусочек, ломтик, долька*
DİLİM-DİLİM
 tikə-tikə, hissə-hissə – *по кусочкам, по частям*
DİLMANC // DİLBAND
DİLOV
 taxça, divar şkafı, rəf – *полка, шкаф (в стене), ниша*
DİM
 həmişə, daimi; hər vaxt – *все время, всегда, постоянно*
DİNAYA
 böyük qara çalma – *большой черный платок*
DİNC
 dinc, sakit – *тихий, спокойный*
DİNCBAKSUN
 dinc olmaq, sakit olmaq – *быть тихим, спокойным*
DİNCBESUN
 sakitləşdirmək, dincəltmək – *ус-*

покоить, усмирить
DİNCLUĞ
 dinclik, sakitlik – *тишина, спокойствие*
DİNG
 ding – *крупорушка, рисорушка, толчея*
DİNGÇİ
 dingçi – *молотильня*
DİNGƏ // K'AT'AR
 dingə – *кокошник*
DİRBAŞ
 diribaş, qoçaq, işgüzar – *живой, бойкий, проворный, деловой*
DİRBAŞBAKSUN
 diribaş olmaq, qoçaq olmaq, işgüzar olmaq – *быть живым, бойким, проворным, деловым*
DİRBAŞLUĞ
 qoçaqlıq, diribaşlıq, işgüzarlıq – *живость, бойкость, проворность, деловитость*
DİRXOR // DİLXOR
 pozulmuş, əhvalını pozulmuş, kefini pozulmuş – *расстроены, озабоченный*
DİRXORBAKSUN // DİLXORBAKSUN
 əhvalını pozmaq, kefini pozmaq – *расстроиться*
DİRİ
 diri, sağlam, qıvraq, gümrəh, çevik – *живой, бодрый, здоровый*
DİRİBAKSUN
 qıvraq olmaq, diri olmaq, qoçaq olmaq, çevik olmaq, sağlam olmaq – *быть живым, бодрым, здоровым, проворным*

DİRİĞ // DİRİY
 bostan, tərəvəz, dirrik – *огород, бахча*
DİRİGLUĞ
 bostanlıq, tərəvəzlik yer (sahə) – *участок под огород, бахчи*
DİRİLUĞ
 dirilik, qıvraqlıq, qoçaqlıq, çeviklik – *живость, бодрость, ловкость, проворность*
DİRİST // DÜRÜS*
 diri, sağ – *живой, здоровый, целый*
DİRİSTBAKA
 1. sağ ol – *спасибо*
 2. təşəkkür, razılıq – *благодарность*
DİRİSTOĞON // DÜRÜST'UĞON*
 xudahafiz, sağlıqla qalın – *до свидания*
DİRSƏY
 dirsək – *локоть; сгиб, изгиб*
DİŞLƏNG // ULUXNUT'
DİZİK'
 ilan – *змея (зоол.)*
DİZİK'ÇƏLİ // İLANBALUĞ
 ilanbalığı – *минога (зоол.)*
DİZİK'İN // DİZİK'UN
 ilan(in) – *змеиный (яд, кость)*
DİZİK'İNZƏHƏR //
DİZİK'İNAĞU
 ilan zəhəri – *змеиный яд*
DİNDİĞ
 dimkik – *клюв*
DİRMİX
 dırmıq – *грабли*
DİĞƏMİĞƏ

gərmək, ayaqları aralı qoyma(q) – *топырить, растопырить ноги*
DİĞƏMİĞƏBAKSUN
 gərmək, ayaqları aralı qoymaq – *топыриться, растопыриться*
DİĞƏMİĞƏDESUN
 gərmək, ayaqları aralı qoymaq – *растопыривать ноги*
DİP*
 göy qurşağı – *радуга*
DODİ
 gic, səfih – *дура, круглая дурочка*
DOĞAC
 dovğa – *довга, суп из айрана, заправленный рисом и зеленью*
DOĞRAMAC
 doğramac – *окрошка*
DOĞMA
 doğma – *родной (в разных значениях)*
DOXSAN // BİP'Q'OVİS*
DOXSANBİP' //
BİP'Q'OBİP'ES'S'E*
DOXSANXİB //
BİP'Q'OXİBES'S'E*
DOXSANQO //
BİP'Q'OQOS'S'E*
DOXSANMUĞ //
BİP'Q'OMUĞES'S'E*
DOXSANP'Ə //
BİP'Q'OP'AS'S'E*
DOXSANSA //
BİP'Q'OSAS'S'E*
DOXSANÜQ //
BİP'Q'OÜQES'S'E*
DOXSANVUY //
BİP'Q'OVUYES'S'E*

DOXSANVÜĞ //
BİP'Q'OVÜĞES'S'E'
DOQ'Q'AZ

doqqaz – калитка

DOLMA

dolma – долма, голубцы

DOMBATMA

taun (xəstəlik) – чума (болезнь)

DONGA // BAÇ'ANKOS'

DONLUĞ // T'ONLUĞ*

1. maaş, əmək haqqı, donluq – зарплата, жалованье

2. dəyirmanında dən üyülmək üçün qoyulan iri təkne – большое корыто для зерна в мельнице

DORAK*

çaxır ölçmək üçün 16-18 litrlik saxsı qab – глиняный сосуд для мерки вина объемом 16-18 литров

DOST'

dost, aşna – друг, приятель

DÖNÜK'

sakit, dinc; sakit (tabe) olmuş – смиренный

DÖNÜK'BAKSUN

sakit (tabe) olmaq – смириться, свыкнуться, подчиниться

DÖÖR

dövr, zaman – эпоха, время, эра

DÖRDİ

tortu, torta – осадок, отстой (винный)

DÖRDÖRK'AL //

GÜRGÜRK'AL

kiçik şələlə – небольшой водопад

DÖŞ // ƏQ' // ŞƏQ'

DÖŞƏK'

döşək – матрац, тюфяк

DÖŞƏMƏ* // ALAT'A

DÖŞLÜĞ* // DÖŞLÜY

döşlük, önlük – фартук, нагрудник

DÖV // DEV

div – див, дьявол

DÖZMÜŞBESUN //

PORTBESUN

DÖZÜM // PORT

DÖZÜMLÜĞ//PORTBALO

DÖQ'ÜLİ

buynuzlama – бодать, бодание

DÖQ'ÜLİBESUN

buynuzlamaq – бодать, бить

рогами, бодаться

DÖMP'ƏL // DÖPK'ƏL

DÖP* // T'ÖP'

DÖPESUN

atılmaq, vurulmaq (silahla), partlamaq – быть расстрелянным, убитым (оружием); разорванным

DÖPK'ƏL // DÖMP'ƏL

partıldağ, populdağ (yabanı bitki) – китайский фонарик, растение с завитушками

DÖPST'UN

atmaq, vurmaq (silahla); partlatmaq – разорвать; стрелять, убивать

DÖPSUN¹

atılmaq, partlamaq – взорваться, треснуть

DÖPSUN² // T'ÖP'SUN

çatlamaq, yarılmaq – треснуть, трескаться

DÖP'ƏL*

əkiz barama – коконы-двойники

DUĞSUN

vurmaq, döymək – бить, ударить

DUMBUL

1. qısa, qısayoy, gödək – короткий, карлик

2. qısa quyuq – с коротким хвостом

DUP* // MURDUF

göy qurşağı – радуга

DURBA

boru – труба

DURUT'

köttük, tir, şalban, meşə materialı – бревно, балка, лесоматериал

DURUT'İNYABA

yaba (ağac) – вилы деревянные

DÜGLƏĞ*

gigovun – строка, овод

DÜGÜN

düyün – узел, завязка, сук в бревне (доске)

DÜGÜNBEŞUN

düyünləmək – завязать узлом

DÜKƏN

dükən, mağaza – лавка, магазин

E* // HE

nə, hansı, necə – что, какой, какой-то

ECİZ* // ACİZ

aciz – жалкий

ECÜRƏ* // HECÜRƏ

DÜKƏNÇİ

dükənçi, mağazın işçisi, satıcı – лавочник, работник магазина, продавец

DÜKƏNXO

1. dükənlər olan yer – место где находятся магазины

2. Nic q. mərkəzinin adı – название центра п. Нидж

DÜLGƏR

dülgər, xarrat – плотник, столяр

DÜMSÜY

dümsük – пенек; пинок, тычок

DÜNYƏAK'I

dünya görmüş, geniş erudisiya malik (adam) – опытный, бывалый, эрудированный (человек)

DÜRTMƏ

dürtmə – тычок, удар пинком (толчком)

DÜRÜS* // DİRİST

DÜRÜST'UĞON* //

DİRİSTOĞON

DÜZ

düz – прямо; точно, верно

DÜZÜM

düzüm – строй, ряд; охатка листьев (табака) или плодов винограда

E

nə cür, nə təhər, necə – какой, как

EÇA

gətir – принеси, приведи

EÇMUĞ

Nicdə yer adı – название (поля) в окрестности Нидж

EÇSUNgətirmək – *принести, привести***EÇYUQ***dükan, mağaza – *магазин, бакалея***EC'**xırman – *гумно***EC'BAST'UN**xırman salmaq, sümbülləri xırmana sərələmək – *готовить гумно к молотье, рассыпать колосья по гумну для молотьи***EC'T'AP'SUN**xırman döymək – *молоть хлеб на гумне***EDEM**Ədəm; cənnət (dini) – *Эдем (рел.)***EFAN* // VƏN**siz – *вы***EFEST'ESUN**1. saxlatdırmaq, mühafizə etdirmək – *заставить (просить) хранить, содержать*2. tərbiyə etdirmək – *дать на воспитание***EFSUN**1. saxlamaq, mühafizə etmək – *хранить, содержать*2. tərbiyə etmək, böyütmək (uşağı) – *воспитать, вырастить (ребенка)***EGÜT // ÖGÜT**öyüd, nəsihət – *наставление, нравоучение***EĞALO**gələn – *приходящий, приезжающий***EĞAL-TAĞAL**gəlib-gedən, baş çəkən – *приходящий, приезжающий, гость***EĞALAUSEN**gələn il – *будущий год***EĞARİBALO //****İĞARİBALO***1. isitməli, qızdırmalı – *малярийный, лихорадочный*2. isidən, qızdıran – *лихорадящий боляющий лихорадкой, малярией***EĞARİBESUN //****İĞARİBESUN***1. isitmə, malyariya, qızdırma – *лихорадка, малярия*2. isitmək, qızdırmaq – *лихорадит, болеть малярией***EĞARİBİ // İĞARİBİ***isitmiş (isitmədən, malyariyadan) xəstələnmiş – *болеющий лихорадкой, малярией***EĞARİX // İĞARİX***isti – *жаркий, жара, зной***EĞEL // İĞEL***qoyun – *баран***EĞELİN // İĞELÜN***qoyun(un) – *бараний***EĞELİNYEQ'**qoyun eti – *баранина***EĞELİNXA**qoyun yunu – *баранья шерсть***EH**ey! – *ax! ну! что же (межд.)***EHE-EHE**ehe-ehe (inəyi çağırarkən) – *эге-эге (так подзывают корову)***EX¹**biçin – *жатва***EX^{2*} // EYEX**yaddaş – *память***EXBAL**biçinçi – *жнец, косарь***EXBEST'ESUN**biçdirmək – *заставить (просить) жать, косить***EXBESUN**biçmək – *жать, косить***EXLƏT // İXT'İLƏT***söhbət – *беседа***EXLƏTBEST'ESUN //****İXT'İLƏTBEST'ESUN*****EXLƏTBESUN //****İXT'İLƏTBESUN*****EXLƏTÇİ // İXTİLƏTÇİ*****EXNAXAŞ**biçin ayı, iyun – *месяц жатвы, июнь***EXTİBƏR // ETTİVAR****EK'A* // HİK'Ə**nə? – *что?***EK'ABAKAİN* //****HİK'ƏBAKAYİN**hər nə olsa, hər nə, hər şey – *что бы ни было, всякое***EK'AL* // HİK'AL**heç nə, heç bir şey – *ничего, ничто***EK'ALNUT* // HİK'ALNUT'**heçnəsis, səbəbsiz, nahaqdan – *ни с того, ни с сего, ни с чем***EK'ALTE* // HİK'ALTE**heç nə – *ничего, ничто***EK'ALUĞ* // HİK'ƏLUĞ**nəlik, nədən ötrü, nə üçün – *за чем, для чего, за что***EQ*' // YEQ'**ət – *мясо***EQ'LA* // YEQ'LA**ətli – *мясистый***EQ'NUT*' // YEQ'NUT' //****YEQ'SUZ**ətsiz – *без мяса***EL¹**duz – *соль***EL²**xoruz banı – *пение петуха***ELAXOY**duzlu, şor – *соленый***ELAXP'İ**duzlu, duzlanmış – *соленый***ELAXP'İGOĞ**duzlanmış alça – *алыча соленая***ELAXP'İYEQ'**duzlanmış ət – *соленное мясо***ELAS**and – *клятва***ELASLA**andlı – *клятвенный***ELASNUT'**andsız – *без клятвы***ELASPEST'ESUN**and içdirmək – *приводить к присяге, заставить (просить) клясться, принимать клятву, присягу*and içmək, and vermək – *дать клятву, принимать присягу, поклясться, присягать***ELASPSUN**and içmək, and vermək – *дать клятву, принимать присягу, поклясться, присягать***ELÇİ**elçi – *сват, сваха***ELÇİLUG**elçilik – *присватывать***ELEXE**

duz suyu, duzlu su – *соленый раствор, рассол*
ELEQ'AV//ELLALEK'ER*
 duzqabı, nəməkdan – *солонка, сольник*
ELEM¹
 eşşək, uzunqulaq – *осел, шшак*
ELEM²
 dayaq, dirək – *опора, подпорка*
ELMUĞOEYSUN
 cana qəlmək – *ожить, оживить*
ELMUĞOYDİRİST'UĞ
 cansağlığı – *здоровье*
ELMUĞTAST'UN
 can vermək, ölüm ayağında olmaq – *находиться присмерти*
ELMUX
 can, ruh – *душа, дух*
ELMUXEFSUN
 canını saxlamaq, özünə qulluq etmək – *беречь свое здоровье, ухаживать за собой*
ELMUXLA // ELMUXLU
 1. güclü – *сильный*
 2. canlı, zorba – *здоровый, сильный*
ELMUXLABAKSUN
 1. güclü olmaq – *быть сильным*
 2. canlı olmaq – *быть здоровым, сильным*
ELMUXNUT'
 cansız, zəif, arıq – *слабый, хилый, худой*
ELNUT'
 duzsuz, şit – *без соли, несоленый, пресный*
ELPSUN

banlamaq – *пение пуха*
EMA* // HEMA
 neçə, nə qədər – *сколько*
ENE // ENEX
 daha, bir də, bir daha – *еще, больше*
ENK'İZA*
 mayaotu – *хмель (бот.)*
EPSEN
 bu il – *в этом году, в нынешнем году*
EPSENİN
 bu ilki – *нынешний год*
EPSENLUĞ
 buillik – *этого года, нынешнего года*
EREQ'
 findıq – *орех (мелкий), фундук, лешина*
EREQ'İNQARZAĞ
 findıq qabığı – *ореховая скорлупа, шелуха*
EREQ'LA
 findıqlı – *ореховый, с орехом*
EREQ'LUĞ
 findıqlıq, findıq bağı – *ореховый сад*
EREQ'NA // EREQ'NAY
 findıq – *ореховый*
EREQ'NAXOD
 findıq ağacı – *орешник, ореховое дерево*
EREQ'NAK'ÜC'ƏN
 findıq güvdəciki – *черенок ореха, фундука*
EREQ'NATOPA
 findıq topası – *куст орешника*
ERKƏY

erkək – *самец*
ESÇUN* // EÇSUN
ESEN
 keçən il – *прошлый год; в прошлом году*
ESENİN // ESENUN*
 keçən ilki – *прошлогодний*
ESENİNFI
 keçən ilki çaxır – *прошлогоднее вино*
ESENLUĞ
 keçən ilki – *прошлогодний*
ESENUN* // ESENİN
ESUN* // EYSUN
ES' // ES'ESUN
 qurumaq (su, bulaq) – *засыхать (вода, родник)*
ES'EŞİ
 qurumuş – *высохший, ставший сухим*
ES'EVK'EST'ESUN
 qurutdurmaq – *заставить (просить) сушить*
ES'EVK'SUN
 qurutmaq – *сушить, осушить, высушивать*
ETAR // HETƏR
 neçə, nə cür, nə təhər – *как, каким образом*
ETTİVAR // EXTİBƏR
 etibar – *доверие*
ET'A* // HET'AY
 nə, nəyin – *какой, какая, какое; из чего*
ET'ABAXT'İN* // HET'AYNAK'
 nə üçün, nədən ötrü, nəyə görə – *почему, ради чего, за что, за-*

чем, для чего
ET'ENK'* // HET'AYNA
 nə üçün, niyə – *почему, зачем*
ET'UXO* // HET'UXUN
EVAX* // HEVAX
 nə vaxt, haçan – *когда, в какое время*
EVAXT'ALS'İRİK'* // HEVAXT'ALS'İRİK'
 nə vaxta qədər, haçana kimi – *до каких пор, доколе*
EVELİK'
 əvəlik – *конский щавель, щавель курчавый (бот.)*
EYEX // EX²
EYEXBAST'UN
 yada salmaq – *напоминать*
EYEXEFSUN
 yadda saxlamaq – *помнить, запомнить*
EYT'İYAT'
 ehtiyat – *осторожность; опасение; запас, припас, резерв*
EYT'İYAT'LU
 ehtiyatlı – *осторожный; с запасом (припасом, резервом)*
EYSUN // ESUN*
 gəlmək – *приходить, приехать*
EZ¹
 şum, şumlama, sürmə (yeri) – *пахота, пашня, вспашка*
EZ² // İZ
 özünü – *свой, свое, своя*
EZBALO
 cütcü, əkinçi – *пахарь, земледелец, землепашец*
EZBSUN
 şumlamaq, sürmək (yeri) – *па-*

хатъ, распахать

EZESUN

şumlanmaq, sürülmək – быть
вспаханным, распаханым

EZEŞİ

şumlanmış, sürülmüş – вспаханный, распаханный

Ё

ЁВ

tikili (paltar) – шитый

ЁВБАКИ

tikilmiş (paltar), tikili – шитый,
сшитый

ЁBEST'UN

tikdirmək (paltar) – дать на
шитье, заставить (просить)
шить

ЁBĖSUN

tikilmək (paltar) – быть сшитым

ЁBSUN

tikmək (paltar) – шить, сшить

ЁBUN

tikiş – прошивка, шитье (строчка)

ЁXST'UN

götürmək – брать, взять, забирать

ЁК

at (heyvan) – лошадь, конь

ЁКБАŞQAL

at oğrusu – конокрад

ЁКБАŞQSUN

at oğurlamaq – красть лошадей

ЁКĖN

atlı, süvari – наездник, всадник

ЁКĖNAL

at nalı – подкова конская

ЁКĖYAL

at yalı – конская грива

ЁKLA

1. atlı – наездник, всадник

2. atla – с конем, с лошадейю

ЁKLAAMDAR

atlı adam – верховой, конный

ЁKNUT'

atsız – без коня, без лошади

ЁKST'UN // ЁKST'UN

çarpmaq – скакать

ЁQ'EV

aşırım – подъем, перевал

ЁQ'EVKSUN

qaldırmaq – поднимать

ЁŞ

alma (meyvə) – яблоко

ЁŞĖQÖL

alma (almanın) qabığı – кожура
яблока

ЁŞLUĞ

alma bağı, almaliq – яблоневоый
сад

ЁŞNAXOD

alma ağacı – яблоня

ЁŞNACALĞA

alma ağacı (peyvənd) – яблоня
(привитое)

ЁŞT'

tful (iyğənərkən) – фу! (отвращение)

Ə

ƏBRƏŞ*

gic, axmaq, korazehin – болван,
глупый

ƏBÜRƏ*

arva, əbrə (tərəzidə), pərsəng –
равновесие (в весах)

ƏBRÜŞÜM

qovaq ağacı; ağcaqovaq – тополь;
береза

ƏCLAF

əclaf – гнусный, подлый, пошлый;
мерзавец, подлец

ƏCLAFLUĞ

əclafliq – мерзость, подлость,
пошлость, гнусность

ƏCÜĞÇİŞT'UN //

ACİĞÇİCSUN*

ƏCÜĞHAQ'SUN //

ACİĞÇİCSUN*

ƏCÜĞOBİQ'EST'UN //

ACÖĞOBİQ'EST'ESUN*

ƏCÜĞONBİQ'I //

ƏCÖĞONBİQ'I*

ƏCÜĞONBİQ'SUN //

ACÖĞONBAKSUN*

ƏCÜX // ACİX*

ƏCÜXLU // ACİXLU*

ƏÇİ // AÇİ

oyun, rəqs – игра, танец

ƏÇİK'ALO

rəqqas(ə), oynayan – танцор,
танцовщица, игрок

ƏÇİPSUN

rəqs etmək, oynamaq – танцевать, играть

ƏC'ƏK'

sızma – просачивание

ƏC'ƏK'PSUN

sızmaq – просачиваться

ƏC'İK'Ə // AYC'Ə

ƏÇ'ƏBAKSUN

ümidini boşa çıxartmaq, məyus
etmək, həvəsdən salmaq – разочароваться
не оправдать (сбывать) ожидания

ƏÇ'ƏBSUN

ümidini kəsilmə, ümitsizluq,
məyusluq – разочаровать, не
оправдать ожидания

ƏDƏT

adət, ən-ənə – обычай, традиция,
закон

ƏFÇİ // APCİ*

yalan – ложь

ƏFÇİBAKSUN

məhv olunmaq, yer üzündən
silmək – уничтожиться, погибнуть

ƏFÇİBSUN

məhv etmək, yer üzündən silmək
– уничтожить, стереть с лица
земли

ƏFÇİDƏN // APCİDAN*

ƏFÇİDUĞAL // APCİDUĞAL*

ƏFÇİDUĞSUN //

APCİDUĞSUN*

ƏFÇİMEC'

gicikənanası – глухая крапива
(раст.)

ƏFÇİ-SERİ

yalan-doğru, yarı doğru, yarı yalan (söz, xəbər, məlumat) – смесь лжи и правды (слово, весть, сообщение), полуправда

ƏFÇİUK'AL // APÇİDUĞAL*
ƏFƏL

əfəl – бездарный, мямля

ƏFƏRİM

1. afərin, əhsən – слава, хвала, молодец

2. axır ki, nəhayət – наконец, наконец-то

ƏFƏRİMKİ

axır ki, nəhayət – наконец-то

ƏGƏNƏM* // ƏGƏR

əgər – если, ежели

ƏGƏNƏMTE*

əgər, hərgah – если, ежели

ƏGƏR // ƏYƏR

əgər – если, ежели, коль

ƏGİRİ

mətbəx qurğusu (ləvazimatı), balqabaq təmizliyə qurğu – кухонное приспособление для выскребания тыквы

ƏHİL // YƏŞLU

ahıl, yaşlı; yaşa dolmuş, qosa – пожилой, старый, человек в годах, старик

ƏHİLLƏŞAKSUN

ahillaşmaq, yaşa dolmaq, qocalmaq – достигнуть пожилого возраста, постареть

ƏHİLLUĞ

ahıllıq, qocalıq – пожилой возраст, старость

ƏHVAL

əhval – состояние, здоровье

ƏİB

ayıb, həya, abır; qüsur, nöqsan – стыд, позор; порок, недостаток

ƏİBLUĞ

ayıblıq – стыдливость

ƏİZ* // AİZ

ƏİZLU* // AİZLU

ƏJGƏHƏNBAKSUN

işsiz olmaq, tənbellik etmək, avara olmaq – быть лодырем, праздным, бездельником

ƏJGƏHƏN

işsiz, avara, veyl – бездельник, праздный

ƏJGƏHƏNLUĞ

işsizlik, avaralıq, veyllik – бездельничество, лодыричанье, симуляция

ƏJGƏHƏNLUĞ

işsizlik, avaralıq, veyllik – бездельничество, лодыричанье, симуляция

ƏJGƏHƏNLUĞ

işsizlik, avaralıq, veyllik – бездельничество, лодыричанье, симуляция

ƏJGƏHƏNLUĞ

işsizlik, avaralıq, veyllik – бездельничество, лодыричанье, симуляция

ƏJGƏHƏNLUĞ

əjdaha – дракон; химера

ƏKİN // BİT'UN*

ƏKİZ // ÖKÜZ*

əkiz – близнецы, двойня

ƏKÜM* // HƏKİM

ƏKÜT // HƏKİM

ƏLBİZ

1. ilbiz – улитка

2. yalanmış – облизанный

ƏLCƏG // ƏLCƏY

ƏLƏM

aləm, dünya, yer kürəsi, kainat – мир, вселенная, свет

ƏLƏMDÜNYƏ

aləm, dünya, bütün yer kürəsi, kainat, kürreyi ərz – вселенная, весь мир

ƏLƏSƏR

ələsər – стыд, позор

ƏLƏSƏR

gic, ağılsız, səfeh, axmaq – безумный, глупый, дурак

ƏLƏSƏRLUĞBESUN

giclik etmək, özünü axmaq yerinə qoymaq, ağılsızlıq etmək – сглупить, одурачить

ƏLƏSƏRRUĞ

giclik, ağılsızlıq, səfehlik – безумие, глупость, дурачество

ƏLCƏY // ƏLCƏG

əlcək – перчатка, рукавица

ƏLLİ // P'ƏQ'OVİS*

ƏLLİBİP' // P'ƏQ'OBİP'ES'S'E*

ƏLLİXİB // P'ƏQ'OXİBES'S'E*

ƏLLİQO // P'ƏQ'OQOS'S'E*

ƏLLİMUĞ // P'ƏQ'OMUĞES'S'E*

ƏLLİP'Ə // P'ƏQ'OP'AS'S'E*

ƏLLİSA // P'ƏQ'OSAS'S'E*

ƏLLİÜQ // P'ƏQ'OÜQES'S'E*

ƏLLİVUY // P'ƏQ'OVUYĞES'S'E*

ƏLLİVÜĞ // P'ƏQ'OVÜĞES'S'E*

ƏMƏL

1. əməl, iş, hərəkət, rəftar – дело, работа, действие, поступок, деяние

2. hiylə, kələk, fırıldaq, biclik – проделка, хитрость, затея, махинация

3. sağalmaq, şəfa tapmaq – поправиться, выздороветь

ƏMƏLLÜ

əməlli, əməlli-başı, əsaslı – осно-

вательный, стоящий

ƏMƏLSUZ // ƏMƏLNUT'

əməlsiz, işsiz-gücsüz – без дела, без действия, бездельный, без-

действенный

ƏMİK'

əmi, atanın qardaşı – дядя, брат

otca

ƏMİK'İNXÜYƏR //

ƏMİK'UNXİNAR*

ƏMİK'UNÇUBUX //

ƏMİNÇUHUX

əminin arvadı – тетьа, жена дяди (по отцу)

ƏMİK'UNĞAR*

əmioğlu – двоюродный брат, сын дяди (по отцу)

ƏMİK'UNXİNAR* //

ƏMİK'İNXÜYƏR

əmiqızı – двоюродная сестра, дочь дяди (по отцу)

ƏMİNÇUHUX //

ƏMİK'UNÇUBUX*

ƏMİOĞLİ // ƏMİNĞAR //

ƏMİK'UNĞAR

ƏNGƏL

əngəl, maneə – препятствие, преграда, помеха

ƏNGƏLLA

əngəlli, maneəli – с препятствием, с помехой, неладный, порочный

ƏNGƏLLUĞ

əngəllik, maneəlik; maneəçilik – задержка, помеха

ƏNGƏLNUT'

əngəlsiz, maneəsiz – беспрепятственно без помех, свободно

ƏNGƏLSUZ // ƏNGƏLNUT'
 ƏNGÜŞT'ƏN
 oymaq, üskük – *наперсток*
 ƏNTƏR
 əntər, pavian (itəoxşar meymun) –
павиан, обезьяна
 ƏP'P'ƏYİNPUŞA
 əppək heyvası (heyvanın növlə-
 rindən biri) – *один из сортов*
айвы (более мягкий сорт)
 ƏRƏB
 ərəb, ərəb xalqı – *араб, арабский*
народ
 ƏRƏBİN
 ərəb(in) – *арабский*
 ƏRƏBİNMUZ
 ərəb dili – *арабский язык*
 ƏRƏQ'I
 araq – *водка*
 ƏRƏQ'İN
 araq(in) – *водочный*
 ƏRƏQ'İNƏYƏQ'
 qədəh – *стакан для водки, рюм-*
ка
 ƏRƏQ'İNXE
 araqın birinci dəfə çəkilən maye-
 si – *первая перегонка, слабая*
водка, первач; брага
 ƏRƏQ'İNKARXANA
 araq çəkmək üçün işlədilən cihaz
 – *комплект приборов для пере-*
гонки водки
 ƏRƏQ'İNLEVET'
 araq çəkmək üçün iri mis qazan
 – *большой медный котел для*
перегонки водки
 ƏRƏQ'İNLÜLƏ
 araq çəkmək üçün işlədilən boru
 – *трубка для перегонки водки*

ƏRƏMİK'
 ərəmik, doğmayan dişli heyvan –
яловый (рабочий) скот
 ƏRƏZİ
 ərəzi – *территория, террито-*
риальный
 ƏRGƏN
 subay, evlənmemiş (oğlan, qız) –
холостой, холостая, не жена-
тый, не замужняя
 ƏRİG // ƏRÜG
 ərək – *абрикос, курага*
 ƏRİGİN // ƏRÜGÜN //
 ƏRÜGNAY
 ərək(in) – *абрикосовый*
 ƏRİGİNS'AN
 ərək çəyirdəyi – *абрикосовая*
косточка
 ƏRİGLUĞ // ƏRÜGLUĞ
 ərəklik, ərək ağaclığı, ərək bağı –
абрикосовый сад
 ƏRİGNAXOD // ƏRÜGNAXOD
 ərək ağacı – *абрикосовое дерево*
 ƏRİGNAY // ƏRİGİN
 ƏRKƏY // ƏRKƏG
 erkək (heyvanlarda) – *самец*
 ƏRMƏİN* // ARMİ
 erməni (xalqı, milləti) – *армянин*
(народ, нация)
 ƏRMƏYNUN* // ARMİN
 erməni(nin) – *армянский*
 ƏRZ
 ərz, xəbər, məlumat – *донесение,*
сообщение, информация
 ƏRZBESUN
 ərz etmək (müxtəlif mənalarda) –
просьба, изъявление, почти-
тельное заявление

ƏRZƏ
 ərizə – *заявление, иск*
 ƏRZƏÇİ
 ərizəçi – *заявитель, жалобщик,*
истец
 ƏRZƏŞAMPSUN
 ərizə yazmaq – *написать заяв-*
ление, иск
 ƏRZƏTAST'UN
 ərizə verməq – *подать заявле-*
ние, иск
 ƏRZÜLÜ-GÜRZÜLÜ
 hər bə-zorbalı, ərzlügürzlü, top-
 tufəngli – *сильный как воин, с*
ружьем и с пушкой
 ƏSƏK'
 qusma, öyümə – *рвота*
 ƏSƏK'P'ESUN
 qusmaq, öyümək, ürəyi bulanmaq
 – *рвать, вырвать, изрыгать*
 ƏSİL¹
 əsil, mahiyyət, həqiqi – *суть,*
сущность, подлинный
 ƏSİL² // XOY
 nəsil, soy – *происхождение, по-*
томство
 ƏSİLLA // XOYLA
 ƏSİLLU // XOYLU
 ƏSİLNUT' // XOYNUT'
 ƏSİLSUZ // XOYNUT'
 ƏSKƏR
 əsgər – *солдат, воин, рядовой*
 ƏSKƏRLUĞ
 əsgərlik – *служба (военная)*
 ƏŞ // AŞ*
 iş – *работа*
 ƏŞBAL // AŞBAL*
 ƏŞBEST'ESUN //

AŞBEST'ESUN*
 ƏŞBOST'UN
 iş kəsmək (birinə), dustaq etmək
 – *приговорить (кого-либо) к*
заключению, арестовать
 ƏŞBURQSUN
 iş başlamaq – *начать работу;*
начало работы
 ƏŞESUN // AŞESUN*
 ƏŞEŞİ // AŞEŞİ*
 ƏŞGƏRGÜRBAL
 araqarışdıran, dediqoducu, fitnəçi
 – *баламут, сплетник(ца), кля-*
узник(ца), интриган
 ƏŞKƏR
 aşkar, aydın – *явный, ясный, на-*
глядный; явно, ясно, наглядно
 ƏŞKƏRBAKSUN
 aşkar olmaq – *выявляться, об-*
наруживаться
 ƏŞKƏRBESUN
 aşkar etmək – *выявлять, обна-*
руживать
 ƏŞKƏRƏ
 aşkara, aydın, açıq – *явный, яс-*
ный, на виду
 ƏŞLƏBAST'UN
 işə düzəltmək – *устроить на*
работу
 ƏŞLƏBAYSUN
 işə qırmək – *устроиться (по-*
ступить) на работу
 ƏŞNUT' // AŞNUT*
 ƏŞNUT'LUĞ // AŞNUT'LUĞ*
 ƏŞSUZ // AŞNUT*
 ƏŞSUZLUĞ //
 AŞNUT'BULUĞ*
 ƏVVƏL

əvvəl – *сперва, раньше, сначала; начало*
ƏVVƏLƏ
 əvvəla, əvvələn – *во-первых*
ƏYÇƏ // AYC'A*
ƏYEL
 uşaq, övlad – *ребенок, наследник*
ƏYELAÇESBSUN
 uşaq saldırmaq, abort etmək, uşaq itirmək – *сделать аборт, выкидыш*
ƏYELAXAÇT'ESUN
 uşağı vəftis (xaç suyuna salmaq) etmək; üzuna xaç vurmaq – *крещение, крестить ребенка*
ƏYELBOSSUN
 uşaq salmaq – *выкидыш*
ƏYELBƏĞSUN
 uşaq böyütmə, tərbiyə etmək – *воспитывать, вырастить ребенка*
ƏYELBİXSUN
 uşaq doğmaq, uşaq doğma – *рожать детей, деторождение*
ƏYELK'ENA
 uşaq kimi, uşaq sayağı – *по-детски, как ребенок*
ƏYELLA
 uşaqı, övladlı, ailəli – *человек, имеющий детей, семью*
ƏYELLUG
 uşaqı, uşaqı, uşaqı çağı, uşaqı dövrü – *детство, ребячество*
ƏYELMABAKA
 uşaq olma, uşaqı elətmə – *не будь ребенком, не рассуждай как ребенок*
ƏYELNUT' // SONGSUZ
 sonsuz, övladsız, uşaqı olmayan –

бездетный, не имеющий детей
ƏYELNUT'LUĞ
 uşaqsızlıq, sonsuzluq – *бездетность, отсутствие детей*
ƏYƏQ' // AYAQ'*
ƏYƏQ'DUĞSUN
 stəkan vurmaq, sağlıq demək, içmək – *чокнуться стаканами, пить за здоровье*
ƏYƏR // ƏGƏR
ƏYƏRESUN
 bulanmaq (ürəyi) – *тошнить*
ƏYİB
 ayıb, həya, abır; qüsur, nöqsan – *стыд, позор, срам, порок, недостаток*
ƏYİBLUG
 ayıblıq – *стыдливость*
ƏYİT // AYT*
 söz, kəlmə, nitq – *слово, речь*
ƏYİTBƏƏYİT // AYTBAAYT*
ƏYİTƏXSUN // AYTƏXT'SUN*
ƏYİTƏLEYSUN // AYTALESUN*
ƏYİTHAQ'SUN // AYTAQ'SUN*
ƏYİTK'ALO // AYT'ALO*
ƏYİTLUG
 lüğət, söz toplusu – *словарь, словник; сборник слов, толмач*
ƏYİTQAYST'SUN // AYTQAYDESUN*
ƏYİTPSUN // AYT'PSUN*
ƏYİTP'EST'SUN // AYT'PEDESUN*
ƏYİTSAKSUN // AYTSAKSUN*

ƏYİTTAST'UN // AYT'ADESUN*
ƏYLİNƏÇİ
 uşaq oyununu – *детская игра*
ƏYZUN* // AİZUN // AİZİN
ƏZBƏR
 əzbər – *наизусть*
ƏZBƏRBAKSUN
 əzbər olmaq, məşhur olmaq, tanınmaq – *быть известным, знатным, знаменитым*
ƏZBƏRBEST'ESUN
 əzbərlətmək – *заставить зубрить*
ƏZBƏRBESUN
 əzbərləmək, əzbər etmək – *вызубрить, заучить, выучить,*

научить
ƏZBƏRÇİ
 əzbərçi – *зубрила*
ƏZBƏRPESUN
 əzbər demək – *декламировать наизусть*
ƏZİZ
 əziz, sevimli, hörmətli – *милый, дорогой, любимый, чтимый; избалованный*
ƏZİZÇİ
 əziz gün, bayram günü – *дорогой день, праздничный день*
ƏZVƏY
 əzvay – *алоэ, сабур (бот.)*

Ə

ƏX
 öyüd, nəsihət – *наставление, нотация*
ƏXİL
 uzaq, iraq – *далекий, дальний*
ƏXİLAXO
 uzaqdan, iraqdan – *издали, изда-лека*
ƏXİLAKAL
 uzağı yaxşı gögən – *дальнозоркий; дальнозоркость*
ƏXİLBESUN
 uzaqlıq, iraqlıq – *удаленность, дальность, отдаленность*
ƏXİLÇURPSUN //

ƏXİLBAKSUN
 uzaqlıq, uzaq durmaq – *на расстоянии, удаленность*
ƏXİLQ'OHUM
 uzaq qohum – *дальний родственник*
ƏXİLLUG
 uzaqlıq, iraqlıq – *удаленность, дальность, отдаленность*
ƏXİLYAQ'
 uzaq yol – *дальняя дорога, далекий путь*
ƏXPESUN
 öyüd vermək – *поучать, увещивать*

ӘК // ӘКТ'ESUN

ӘКӘSUN

çarışma(q) – *состязание на скачках; соревноваться (на скачках, в беге)*

ӘKST'UN // ӘKST'UN

ӘКТ'ALO

1. çapan, atı dördayaq sürən – *скакун, всадник, который гонит коня*

2. bərk qaçan, qaçağan at – *скакун (конь), бегун*

ӘКТ'ESDESUN

çapdırmaq, qovdurmaq, bərk sürdürmək – *заставить (просить) скакать, мчаться, гнать коня быстро*

ӘКТ'ESUN

dördayaq (çaparaq) sürmək – *скакать, мчаться, заставить, коня бегать быстро, гнать, коня*

ӘQ* // ŞӘQ'

1. döş, sinə, köks – *грудь*

2. döş (dağın) – *скат, склон (горы)*

ӘQDESUN

döyüşdürmək, vuruşdurmaq – *заставить (просить) биться, драться друг с другом*

ӘQӘSUN

döyüşmək, vuruşmaq – *биться, драться*

ӘQMAS'I* // MAS'IDÖŞ

mişovul – *куница (зоол.)*

ӘQT'ESDESUN

döyüşdürmək, vuruşdurmaq (horuzu, qoyunu, yumurtanı) – *поставить (заставить) биться, драться друг с другом (петухов, баранов, биться яйцами)*

ӘQÜN

ətrafi bağ-bağça və yaxud meşəlik olan düzənlik, çöl, tala – *поле, защищенное садами или лесами*

ӘQ* // ARQ

arx – *канавка*

ӘQ'NƏBÖQ*'

çöl donuzu, vəhşi donuz – *дикая свинья; кабан*

ӘQ'VƏN // ALBANIYA²

Qafqaz Albaniyası – *Албания Кавказская (древнее гос-во на территории Кавказа)*

ӘL¹

toxuma, hörmə – *ткань, вязание, плетение*

ӘL²

kəklik – *куропатка (зоол.)*

ӘLDALO

toxucu, höriçü – *ткач, текстильщик, вязальщик*

ӘLDESUN

toxunmaq, hörmək – *ткать, плести, вязать*

ӘLDƏST'ESUN

toxutdurmaq, hördürmək – *заставить (просить) ткать, вязать, плести*

ӘLƏSUN

toxunmaq, hörülmək – *быть вы-*

тканым, связанным, сплетенным

ӘLƏŞİK'ANS'ARA

höriçümüş səbət – *плетеная корзина*

ӘLƏŞİO

toxunmuş, höriçümüş (hər şey – parça, şal, yaylıq, səbət və s.) – *вытканый, вязаный, плетеный (все – ткань, платок, корзина и проч.)*

ӘLƏŞİS'İNDƏK'

toxunma corab – *вязаный чулок (носки)*

ӘLƏQ'Ö

mat qalmış, donmuş (təccübən, qorxudan) – *онемевший, оцепеневший (от удивления, от испуга)*

ӘLƏQ'ÖBAKİO

donmuş, matıxmış, donub qalmış, mat qalmış – *онемевший, онемевший*

ӘLƏQ'ÖBAKSUN

1. matıxmaq, donmaq, mat qalmaq – *онеметь, оцепенеть, поражать*

2. donma, mat qalma – *онемение, оцепенение, изумление*

ӘLƏQ'ÖBESUN

matıxdırmaq, mat eləmək, dondurmaq – *поражать, оцепенеть*

ӘLƏQ'ÖLUĞ

mat qalma, donuqluq – *оцепенение, онемение, изумление*

ӘLƏM

nar – *гранат*

ӘLƏMLUĞ

narlıq, nar bağı – *гранатовый сад (роща), гранатник*

ӘLƏMNƏXOD //

ӘLƏMUNXOD*

nar ağacı – *гранатовое дерево*

ӘLÖ // ӘLÖV

rəgvənə; yaşıl rəngli kəpənək – *ночной мотылек, бабочка зеленого цвета*

ӘM¹

1. qol, qanad – *рука (от плеча до кисти), крыло*

2. imza – *подпись*

3. dişlə, çillə, qanad (qarıda, qoşqu alətlərində) – *дышло, створ, крыло (в дверях, в упряжке)*

4. tərəf, yan, səmt – *сторона, направление*

5. havadar, tərəfkar, köməkçi – *шеф, сторонник, помощник*

ӘM²

dişlə, çillə – *дышло*

ӘM³

açıq – *открытый*

ӘMBATKEST'ESUN

azdırmaq, çəşdırmaq – *сбить с пути, ввести в заблуждение, спутать*

ӘMBATKİO

azmış, yolunu azmış – *заблудившийся, сбившийся с пути*

ƏMBATKSUN

azmaq, yolu itirmək – *заблудиться, сбиться с пути*

ƏMBEST'UN //**ƏMBEST'ESUN****ƏMBESUN**

açmaq (ağız) – *открыть (рот)*

ƏMƏSİ

açılmış (ağız) – *открытый, разинутый (рот)*

ƏM – ƏMƏDUĞSUN

qol-qola vurmaq, qoluna girmək – *взять под руку, рука об руку (идти)*

ƏMĴŌMO

açıq ağız – *открытый рот*

ƏMK'UN

əsnək – *зев*

ƏMK'UNENDESUN

əsnəmək – *зевать*

ƏMLAXSUN

qol çəkmək, qol qoymaq – *ставить подпись, подписаться, приложить руку*

FABRİK

fabrik – *фабрика*

FAĞIR

fağır, zavallı, biçarə – *бедный, беспомощный, тихий*

FAĞIRRUĞ

fağırlıq, biçarəlik, zavallılıq – *бедность; скромность; беспо-*

ƏMNAOQ'A

qanadı altında, himayəsinə götürmək – *взять кого-то под мышку, под покровительство; под мышкой*

ƏMNƏBUL

çiyin – *плечо*

ƏYİN

xəmirəməyə, acıtma – *закваска, дрожжи, опара*

ƏYİNHARAM

mayası haram, əli əyri, oğru – *вор, нечестный*

ƏYİNLUĞ

acıtma (xəmrə), xəmirəməyəliq – *закваска для теста, дрожжи*

ƏYİNNUT' // ƏYİNSUZ

acıtmasız, xəmirəməyəsiz – *без закваски, дрожжей, опары*

ƏYİNNUT'ŞUM

mayasız (acıtmasız) çorək – *хлеб без закваски*

ƏYİNSUZ // ƏYİNNUT'**F**

мощность

FAİZ

faiz – *процент*

FAİZXO

faizlər – *проценты*

FAİZSUZ // FAİZNUT'

faizsiz – *беспроцентный*

FAL¹ // LƏQ'

fal (yumurta) – *яйцо, подкладываемое под наседку (курицу, индейку, гуся, утку)*

FAL²

fal, falçı falı – *гадание*

FALABƏĞSUN

fala baxmaq – *гадать*

FALAST'UN

yalan demək (satmaq), aldatmaq – *врать, говорить неправду, надуть*

FALÇİ

falçı – *гадальщик, гадалка*

FALÇİLUG

falçılıq – *ворожба*

FALÇULU

Nic qəs. bir məhəllənin adı – *название одного из кварталов в пос. Нидж*

FAR

melodiya, hava – *мелодия, мотив, напев*

FARPESUN

1. çalmaq (musiqi alətində) – *играть (на муз. инструменте)*
2. çalmaq, qaldırıb yerə vurmaq – *поднять вверх и бросить (кидать) на землю*

FARS

fars – *перс, иранец*

FASON

fason – *фасон*

FAYT'ON

fayton – *фэтон, карета*

FELŞER

feldşer – *фельдшер*

FELŞERLUĞ

feldşerlik – *профессия фельдше-*

ра, фельдшерство

FERMA

ferma – *ферма*

FEVRAL

fevral – *февраль*

FƏƏM

müşahidə – *дозор, осмотр; разведка*

FƏƏMBAL

müşahidəçi – *дозорный, разведчик*

FƏƏMBSUN

müşahidə – *осмотреть; разведать*

FƏLƏS // XANNAXOD*

vələs – *граб (бот.)*

FƏLƏSNAXOD

vələs ağacı – *грабовое дерево (бот.)*

FƏND

fənd, biclik – *проделка, хитрость*

FƏNDKƏRRUĞ

fəndgirlik, biclik – *ловкость, хитрость*

FƏNDK'ƏR

fəndgir, bic – *хитрый, ловкий, ловкач*

FƏNDNUT' // FƏNDSUZ

fəndsiz, biclicsiz – *без ловкости, без хитрости*

FƏNƏR

fənər – *фонарь*

FƏRƏŞ // FARAŞ

ilkin, faraş – *ранний*

FƏRƏŞBİST'UN //**FARAŞBİST'UN**

faraş əkin – *ранний посев*

FƏRG

fərg – *разница, отличие, различие*

FƏRGBESUN

fərg qoymaq – *отличать, различать*

FƏRGLÜ

fərgli – *отличающийся, различающийся*

FƏRİMLİ

Nic qəs. bir məhəllənin adı – *название одного из кварталов в пос. Нидж*

FƏRİŞT'Ə

mələk, mələikə – *ангел*

FƏ // FƏPUN**FƏL**

çirpisdırma – *украсть, сцапать*

FƏLDESUN

1. yırgalamaq; fırlatmaq – *размахивать; вертеть, крутить*
2. çirpisdırma, oğurlamaq – *воровать, стибрить, сцапать*

FƏLƏSUN

1. yırgalanmaq – *вертеться, крутиться*
2. oğurlanmaq – *быть (стать) ворованным*

FƏPƏST'UN

bərkə-boşa salmaq, sıxışdırmaq – *нажимать, образно – прижать к стенке*

FƏPUN // FƏ

insan qarnından çıxan iy – *пирдун*

FƏS'İ // T'İJİL

kefsiz, bikef, nasaz – *не в на-*

строении, не в духе, нездоровый

Fİ

çaxır, şərab – *вино*

FİBAPSUN

1. üzümdən çaxır hazırlamaq – *приготовить вино из винограда*
2. çaxır süzmək, tökmək (stəkəna, badəyə) – *наливать вино (в стакан, в рюмку)*

Fİ-ƏRƏQ'İ

spirtli içkilər – *спиртные напитки*

FİGOMBAL

yerli qara üzüm növü – *местный сорт черного винограда*

FİKİR

fikir, məqsəd, niyyət – *мысль, дума, намерение, мнение*

FİKİRBADALBSUN

fikirini dəyişmək – *поменять свое мнение*

FİKİRBESUN

fikirləşmək, fikir etmək – *подумать, мыслить, обдумывать*

FİKİR-XİYAL

fikir-xəyal – *думы, размышления*

FİKİRNUT'

1. fikirsiz – *рассеянный, бездумный*
2. dərdsiz-qəmsiz – *беззаботный*
3. düşünlükəməmiş – *необдуманый*

FİKİRRLÜ

fikirli – *задумчивый, задумчиво*

FİKİRTAST'UN

fikir vermək – *обращать, уделять внимание*

FİKİRZAPSUN

fikir çəkmək – *думать, задумываться*

FİL

fil – *слон*

FİLANKƏS

filankəs – *некто, такой-то (человек)*

FİNE// FİNEY

çaxırın, şərabın – *винный*

FİNE DÖRDİ

çaxır tortası – *винный осадок*

FİNEOQ'OY

çaxır sirkəsi – *винный уксус*

FİNOĞOY

sərxoş, məst – *пьяный, опьяненный*

FİNOĞOYBAKSUN

sərxoş olmaq, məst olmaq – *опьянеть, стать пьяным*

FİNOĞOYBESUN

sərxoş etmək – *напоить*

FİNOĞOYLUĞ

sərxoşluq, sərxoş vəziyyətdə olmaq – *быть пьяным*

FİŞƏNG

fışəng – *ракета*

FİTAT

xalis, təmiz – *чистый, настоящий*

FİT'

fit – *свист; свисток, гудок*

FİT'İT'İ

tütək – *свирель, флейта*

FİT'ST'UN

fit vermək, fit çalmaq – *свистеть*

FİT'T'EST'UN

fit çaldırmaq, fit verdirmək – *за- ставить (просить) свистеть*

FİR

fır – *нарыв, нарост, шишка*

FİRİĞ

fırıq, xaraç, çətin – *плохой, нехороший, скверный*

FİRRAMA

1. fırlanma – *вращательный*
2. fırlanma (təndirdə qızardılmış hinduşka) – *«фыррама» (индюшка зажаренная на вертеле в тендире)*

FİRŞEK'AL

1. sürüşkənlik – *скольжение, скользкое место*
2. sürüşqən yer, buzlu yer – *каток, место где можно кататься на санях*

FİŞİ

fışıldama – *шипение*

FİŞİK'ALAFİ

fışıldayan çaxır (şampan) – *шипучее вино (шампанское)*

FİŞİK'ALO

fışıldayan – *шипучий*

FİŞİPSUN

fışıldamaq – *шипеть*

FİT'PSUN

burunu (helikdən, silikdən) silmək – *вытереть (сопли, слизь) из носа*

FİT'P'UN

fırtıq, selik, helik – *сопли, слизь, сопля*

FİT'P'UNLA

selikli, helikli – *сопливый, слизистый, сопляк*

FORS

fars – *фарс*

FORSBAL

özünü öyən adam – хвастун;
щеголь

FORSBSUN

özünmək, özünü tərifləmək – хвастаться, хвалиться, щеголять

FÖLÖST'UN

osaq qalamaq – разводить огонь
FU¹

1. yalan – ложь

2. üfürmə – дутье

FU²

fu! oh! – фу!

FUK'ESUN // FUYESUN**FUK'FUK'ESUN //****FUK'ESUN****FUPSUN**

1. nəfəs almaq – дышать

2. üfürmə – дутье

FUPUN

1. üfürmək – дуть

2. əsmək – дуть

FUR¹

fır – шишка, нарост

FUR²

qızılca xəstəliyi – корь (мед.)

FURGON

furgon – фургон

FURUDESUN

1. gəzdirmək – водить гулять

GA¹

1. yer, yurd, məkan – место,
очаг, родина, кров

2. yorğan-döşək, yataq yeri – по-

2. fırlatmaq – вертеть, крутить

FURUPESUN

1. gəzmək – гулять, прогули-
ваться

2. fırlanmaq – крутиться, вер-
теться

3. axtarmaq, gəzmək – искать,
разыскивать

FUYESUN // FUK'ESUN

şişmək, körmək – набухать,
вздуваться

FÜRSƏT

fırsət – удобный случай, подхо-
дящий момент

FÜQ'

1. soyulma – ограбление

2. siyirilma – сдирание

FÜQ'ƏSUN

1. soyulmaq, talan olunmaq, qarət
olunmaq – быть ограбленным

2. dərinə soyulmuş – содранный,
облупленный

FÜQ'ƏŞİ

1. soyulmuş, talan olunmuş, qarət
olunmuş – ограбленный

2. dərinə soyma – сдирание; со-
дранный

FÜQ'P'ESUN

soymaq, talamaq, çalıb çarmaq –
грабить, награть, ограбить

G

стель, матрац

3. sahə, bağ, bağça – площадь,
сад, сквер

GA^{2*}

yun kəndir – веревка шерстя-
ная

GABİQ'SUN

1. yer tutmaq – занимать ме-
сто

2. yarışmaq, tutmaq – подхо-
дит, идти

GAGİRBUN

yorğan döşəyi yığmaq – убраться
(собрать) постель

GALA

əvəz, yer, yerində – вместо, на
месте, за

GALDESUN

yellətmək, yırğalamaq, tərpətmək
– качать, трогать, шевелить

GALESUN // GALPSUN**GALGALDESUN**

tərpətmək, yırğalamaq – шеве-
лить, качать, раскачать

GALGALESUN

yellənmə, tərpənmə, yırğalanma –
шевелиться, качаться, коле-
баться

GALGALPSUN

tərpənmək, yellənmək, yırğalan-
maq – шататься, шевелиться,
качаться

GALPSUN // GALESUN

yırğalanmaq, yellənmək
tərpənmək – качаться, шеве-
литься, тронуться

GAM

isti – теплый, жаркий, горячий

GAMAT

səhəng, güyüm – кувшин (мед-
ный) с длинным горлышком

GAMBAKSUN

isti olmaq – быть горячим, теп-
лым

GAMDESUN

isitmək, qızdırmaq – греть, со-
гревать

GAMESUN

isitmək, qızınmaq, qızmaq –
греться, согреваться, отогре-
ваться

GAM-GAM

1. isti-isti, qaynar-qaynar – с го-
ряча, в теплом виде, в горячем
виде

2. dərhal, əlbəəl, kənara
qoymadan, o dəqiqə, isti-isti, vaxt
itirmədən – не откладывая, сра-
зу не откладывая, с горяча

GAMHAVA

isti hava – жаркая погода,
жаркий воздух

GAMXE

isti su – теплая вода

GAMLUĞ

istilik, qızgın, hərarətli – тепло-
та, жара

GANDALAŞ // Q'UDJA*

gəndalaş (bitki) – бузина (раст.)

GASAKSUN

1. yorğan-döşək açmaq, yer
salmaq – постелить

2. əkin sahəsi salmaq, bağ sal-
maq – создать посевную пло-
щадь, участок под тутовника

GAUR* // GAVUR**GAVAL**

çuval, böyük yun kisə – большой
шерстяной мешок с ушками

GAVASAN // GAVASEN*

gavahin (xışda) – лемех (в сохе)

GAVUR // GAUR*

kafir, atəşpərəst – *гяур, огнепоклонник, безбожник*

GAVURBAKSUN //**GAURBAKSUN***

kafir olmaq, atəşpərəst olmaq – *быть (стать) гяуром, безбожником*

GAVURBSUN//GAURBSUN

kafirliyi qəbul etdirmək, kafir etmək, atəşpərəst etmək – *превратить в гяура, огнепоклонника, безбожника*

GAVURLUĞ//GAURRUĞ*

kafirlik, atəşpərəstlik – *огнепоклонство, безбожничество*

GAZ

gaz – *газ*

GEDƏ // İŞQ'AR

kişi – *мужчина*

GEDƏY // GƏDƏĞ*

balaq, camışın kiçik balası – *буйволенок*

GEDOOX // İŞQ'ARXO

kişilər – *мужчины, мужики*

GEGER*

göyərçin – *голубь*

GEGERİNMES* göyərçin yuvası – *голубиное гнездо*

GEGERİNTUL*

göyərçin balası – *птенец голубей*

GELE // GÖLÖ*

çox, artıq, olduqca, dedikcə – *много, очень, весьма, слишком*

GELEƏYTK'AL //**GÖLÖAYTK'AL***

soxdanışan, naqqal, zəvzək,

çərənci – *болтун, болтливый, говорун*

GELELUĞ // GÖLÖLUĞ*

çoxluq, artıqlıq, bolluq, saysızlıq – *множество, многочисленность*

GELENE

çoxdur, boldur – *много, слишком*

GENA

1. yenə, yenidən, təzədən, bir də, bir daha – *опять, еще раз*

2. ancaq, lakin – *но, однако*

GENG

geniş, enli, gen – *просторный, широкий, обширный*

GENGBAKSUN

genişlənmək, genlənmək, genəlmək – *ширяться, расширяться*

GENGBESUN

genişləndirmək, enlətmək, genəltmək – *расширить, расширять, развертывать*

GENG-BOL

gen-bol, geniş – *просторный, привольный*

GENG-BOLLUĞ

gen-bolluq, genişlik – *приволье, раздолье*

GENGLUĞ

genişlik, enlilik, genlik – *простор, раздолье*

GER

böyük tut ağacı (baramaçılıq üçün) – *большой тутовник с обрезкой (для шелковицы)*

GERAN

ətirşah (bitki) – *герань (раст.)*

GERES

helik, selik, luğab – *течь слюзы (слюны) со рта*

GERGES* // KİLİSƏ

kilsə – *церковь, часовня; храм христианский*

GERNAXOD

tut ağacı, çəkil (baramaçılıq üçün) – *тутовник, специальное тутовое дерево с обрезкой (для листьев шелковицы)*

GEYİM

geyim – *одежда, обмундирование*

GEYNA

eninə – *в ширину*

GEYNA-BOXOYNA

eninə, uzununa, eninə-boyuna – *вдоль и поперек*

GEZ*

1. bostan, dirrik – *огород, бахча*

2. tağ (xiyar, qarpız, qovun) – *куст (огурец, дыня, арбуз и пр.)*

GƏŞ

cil – *тростник, камыш*

GƏŞLUĞ

cillik – *заросли, заросли тростника (камыша)*

GƏDƏ

gədə – *слуга, холоп*

GƏDƏĞ // GEDƏY**GƏDƏĞÜDƏ**

gədə-güdə – *пацаны, холопы*

GƏC'

gəc – *гажга; гажевый*

GƏR¹

qarışıq – *смесь, помесь*

GƏR²

döllənmə – *оплодотворение, размножение*

GƏRBAKSUN

qarışıq olmaq, qatışıq olmaq – *быть смешанным, вмешанным*

GƏRBSUN

qarışdırmaq, qatışdırmaq – *смешать, перемешать*

GƏREX

hövr, hövrəgəlmə, heyvanların mayalanma dövrü – *течка, период спаривания у животных*

GƏRESUN

qarışmaq, qatışmaq – *смешаться, вмешаться*

GƏRƏMZUX//GƏRƏMZƏ

qəbir, məzar – *гроб, могила*

GƏRƏMZƏLUĞ

qəbristanlıq, qəbristan – *кладбище*

GƏRGÜR

qatışıq, qarışıq, qarma-qarışıq, çaş-baş, çaşqı, çaşma – *смешанный, запутанный*

GƏRGÜRBAKSUN

qarışmaq, qatışmaq – *вмешиваться, смешиваться*

GƏRGÜRBSUN

qatışdırmaq, qarışdırmaq, qatıb-qarışdırmaq – *смешать, вмешать, перепутать*

GƏRGÜRESUN

qarışmaq, qatışmaq – *вмешать-ся, вмешиваться*

GƏRGÜRLUĞ //**GƏRGÜRRUĞ**

qatışıqlıq, qarışıqlıq, qarma-qarışıqlıq – *неразбериха, хаос*

тизм, хаотичность, беспорядочность

GƏRLUĞ // GƏRRUĞ

qarışıqlıq, qatışıqlıq, çaşqınlıq – запутанность, беспорядок, волнение, ералаш

GƏRREXBAXSUN

mayalanma – быть в течке

GƏRRUĞ // GƏRLUĞ

GƏVƏZƏ

ağziboş, ağziyırıq – болтун, не умеющий хранить тайны

GƏVƏZƏLUĞ

ağziboşluq, ağziyırıqlıq – болтливость, неумение хранить тайну

GƏVƏZƏRİ

üzümün bir növü – один из сортов винограда

GƏZ

keçid – проход

GİJ // DƏNG

qic, dəli – безумный сумасшедший

GİJBAKSUN //

DƏNGBAKSUN

qicolmaq, havalanmaq, dəliolmaq – обезуметь,

GİJBSUN // DƏNGBESUN

dəli etmək – сводить с ума

GİJƏK

gənə – клещ (зоол.)

GİJLUĞ // DƏNGLUĞ

1. giclik, dəlilik – безумие
2. nadinclik, dəcəllik – шалость, баловство

GİJLUĞBSUN //

DƏNGLUĞBESUN

dəcəllik etmək – совершать безумные поступки, дурачиться, шалить

GİLEY

giley, şikayət, narazılıq bildirmək – жалоба, выражение недовольства

GİLEYBSUN

gileylənmək, şikayətlənmək – жаловаться, выражать недовольство

GİLƏ

gilə – ягода

GİLƏMAS'OY'

giləmərcan – звездочка

GİLİN

10 qəpik pul, 10-qəpiklik – 10 копеек, десятикопеечная монета

GİMGƏ

kənddə kişilərin səhər və axşam üstü yığılıb söhbət edən yer, gimgə – место сбора мужчин по утрам и вечерам для беседы в центре поселка и кварталов

GİR

yığılı, yığılmış, toplanmış; yığın – накопленный, куча, собранный в одну кучу

GİRBSUN

yığmaq, toplamaq – собрать, набрать, накопить; копить, собирать, накапливать

GİRƏ¹

qarış, addım – вершок, шаг, пядь

GİRƏ²

girə – единица измерения длины = 1 вершук; вершок

GİRƏXBAXSUN

mayanlama – быть в течке

GİRESUN

yığılmaq, toplanmaq – собираться, скопляться, накапливаться, собираться, скапливаться

GİRƏFRƏNGİ

güləfirəngi – беседка

GİRƏVƏ

qirəvə, fürsət, imkan – момент, удобный случай

GİRK

kitab – книга, брошюра

GİRVƏ

çovğun, tufan, bərk soyuğ – буря, метель, непогода, вьюга

GİRVƏNKƏ

girvənkə (400 q.) – фут (400 г.) = 96 золотинок

GİS'

xətt, cız, cızgı – линия, черта, штрих

GİS'PSUN

xətt çəkmək, cızmaq, xətləmək – начертить, штриховать

GİYƏ

öd – желчь

GİYƏR

çöl göyərçini – дикая голубь

GİZGİ // GÜZGİ

güzgü – зеркало

GİZİR

onbaşı, gizir – десятиник

GİJ

təbəssüm – усмешка, улыбка

GİGÖYİN* // GÜGƏİN

gikovun, mozalan – овод

GLAMAZOY* // Q'IZILCIĞ²

qızılciq (meyvə) – красная ягода, на подобие рябины, растущих на вьющихся колочках

GLEYDA*

özünü öldürmüş adamın qəbri – могила самоубийцы

GODOR

1. üz (həndəsi üz) – грань (геом.)
2. uzunduraz – высокий (о человеке)

GODORİNƏYƏQ'

çappa stəkən – граненый стакан

GOG* // GÖY

GOGİN* // GÖYİN

GOGİNBAKSUN* //

GÖYİNBAKSUN

GOGİNBESUN* //

GÖYİNBESUN

GOGİNLUĞ* // GÖYÜNLUĞ

GOĞAN

arıq, cılız, zəif – худой, тощий

GOĞANBAKSUN

arıqlamaq, zəifləmək – худеть, тощатъ, похудеть

GOĞANBSUN

arıqlatmaq, zəiflətmək – довести до исхудания, истощения

GOĞANLUĞ

arıqlıq, cılızlıq, zəiflik – худоба, истощение

GOM // GON

rəng, boya, boyaq – краска, окраска

GOMBAKSUN //

GONBAKSUN

boyanmaq, rənglənmək – *окрашиваться, быть окрашенным (выкрашенным)*

GOMBSUN // GONBESUN

boyanmaq, rənglənmək – *красить, окрашивать*

GOMBİ // GONBİ

rənglənməmiş, boyanmış – *крашеный, окрашенный*

GONNUTLUĞ

rəngsizlik, boyasızlıq – *бесцветность, бледность*

GONNUT'

rəngsiz, boyasız – *бесцветный, без краски, бледный*

GONLU

rəngli, boyalı – *цветной, с окраской*

GOP

qop – *хвастня, бахвальство*

GOPÇİ

gorçu – *бахвал, хвастун, самохвал*

GOPGOGİN* // GÖPGÖYİN

GORGOR // GOR

lobya, xiyar gövdəsinin sarınması üçün yerə sancılmış ağac, maş – *шест, стояк для бобовых и вьющихся растений, жердь*

GORNAK'AÇ'ULİ //

GORRAK'AÇ'OLİ*

maş xiyar, tağı ağac üstə yöndənilən xiyar növü – *огурец, растущий на шесте, на жерди*

GORNAPAQ'LA //

GORRAPAQ'LA*

maş lobyası – *фасоль, растущая на шесте, на жерди*

GOROX // GORUX

yazıq, miskin, aciz, zavallı, biçarə – *жалкий, бедный, безобидный*

GOROXBAKSUN

yazıq olmaq, aciz, miskin olmaq – *быть жалким, безобидным, бедным*

GOROXEYSUN

yazığı gəlmək – *жалеть*

GOROXLUĞ

yazıqlıq, acizlik, miskinlik, biçarəlik – *бедность, безобидность*

GORPUN

uçurum, yarğan, sıldırım – *обрыв, овраг, пропасть*

GORUX // GOROX

GÖDƏK // GÖDƏY

1. qısa, gödək – *короткий, краткий*

2. qısa, alçaq – *короткий, низкий*

GÖDƏKBAKSUN //

GÖDƏYBAKSUN

qısa olmaq, gödək olmaq, qısaltmaq, gödəlmək – *быть (стать) коротким, низким*

GÖDƏKBSUN //

GÖDƏYBSUN

gödəlmək, qısaltmaq, alçaq etmək – *укорачивать, делать коротким, кратким, низким*

GÖDƏKLUĞ // GÖDƏYLUĞ

gödəklik, qısaltıq; alçaqlıq – *короткость, низкость, низость*

GÖDƏN // ÜNUĞ

gödən, bağırsağ – *кишка, утроба*

GÖDƏNİN // ÜNUĞİN

bağırsağın, bağırsağ – *кишеч-*

ный

GÖDƏY // GÖDƏK

GÖDƏYBAKSUN //

GÖDƏKBAKSUN

GÖDƏYBESUN //

GÖDƏKBESUN

GÖDƏYBSUN // GÖDƏKBSUN

GÖDƏYLUĞ // GÖDƏKLUĞ

GÖDƏYROP

qısa saç – *короткие волосы, короткая стрижка*

GÖGƏM

göyəm – *терн*

GÖGƏMİN XOD

göyəm ağacı – *терновник (бот.)*

GÖGƏMLUĞ

göyəm ağacları (meşəliyi) – *терновник (дебри терновника)*

GÖG // GÖY

GÖGNAY

göy, göy cisimləri – *небесный, небесные светила*

GÖLMƏÇƏ

gölməçə – *пруд, большая лужа*

GÖLÖ* // GELE

GÖLÖAYTK'AL* //

GELEƏYTK'AL

GÖLÖLUĞ* // GELELUĞ

GÖLÖŞ

rəqs, oynama – *танец, пляска*

GÖLÖŞPESUN

rəqs etmək, oynamaq – *танцевать, плясать*

GÖMİŞ

camış – *буйвол, буйволица*

GÖMGÜL

gömbül – *толстушка, толстый*

GÖPGÖYİN // GOPGOGİN*

gömgöy, tünd göy; tam yaşıl – *совсем, голубой, совсем синий*

GÖRDİ

1. nizə, mızraq, cida – *копье*

2. qılınc – *сабля*

GÖRÜC // ZİD*

qöyrüş (ağac) – *ясень (дерево)*

GÖRÜCNƏXOD //

ZİDDAXOD*

qöyrüş ağacı – *ясеневое дерево*

GÖTRÜM

götürüm, gücdən düşmüş, zəifləmiş (heyvan) – *обессиленный, ослабленный (животное)*

GÖY // GOG*

1. göy, səma – *небо, пространство*

2. yaşıl, göy (rəng) – *зеленый, синий*

GÖYƏRTİ

göyərtili – *зелень*

GÖYİN // GOGİN*

1. yaşıl – *зеленый*

2. göy rəng – *синий (цвет), голубой (цвет)*

3. yaş – *сырой*

GÖYİNBALANQ'OY

göy (kal) böyürtkən – *зеленая ежевика*

GÖYİNBAKSUN //

GOGİNBAKSUN*

1. göy olmaq, göyərmək, yaşıl-laşmaq – *зеленеть, стать зеленым*

2. göyərmək, göy rəngdə olmaq – *синеть, посинеть, иметь голу-*

бую или синюю окраску

GÖYİNBSUN //

GOGİNBESUN*

- yaşıllaşdırmaq, göyertmək – озеленить, делать зеленым
- göyertmək, göy rəngdə etmək – сделать синим

GÖYİNĞOĞ

kal aliça – зеленая (не спелая) алыча

GÖYİNQOQ

göy öskürək (xəstəlik) – коклюш (букв. зеленый кашель)

GÖYÜNLÜĞ // GOGİNLUĞ*

- yaşılıq, göylük – зелень, растительность
- göylük (sahə); göy rənglilik – синева; синяк

GÖYÜN-MÖYİN

- yaşılıq, göylük (sahə) – зелень, растительность
- göyerti (müxtəlif) – зелень всякая и разная

GÖZ // GEZ**GÖZƏMƏ**

gözəmə, ağzınadək (taxılla) dolu çuval – переполненный большой шерстяной мешок

GRACQ'OT*

qələm – ручка пишущая

GRADUS

- dərəcə – градус
- termometr, istilikölçən – термометр

GRAM

gram – грамм (ед. веса)

GUGAM

göyət, çaqqal (cır) gavalısı – терн, терновник

GUGƏYİN // GUGUM***GUGUM* // GUGƏYİN**

gikovun, mozalan – строка, овод

GUGUPSUN

vızıldamaq – жуужжать

GUĖGUĖ

gülümsəmə – улыбка

GUĖGUĖPESUN

gülümsəmək – усмехаться, улыбаться

GUL

ələk – сито

GUMGUM¹

istiridyə, dəniz ilbizi – устрица (зоол.)

GUMGUM²

zümzümə – пение вполголоса

GUMGUMPESUN

zümzümə eləmək, zümzümə etmək – напевать

GURAT'

alt köynək – нательная рубашка

GURAT'-QÖLÖX

alt paltar, tuman-köynək – нижнее белье

GURDAK'¹

böyrək – почка

GURDAK'²

çəltik biçiləndən sonra qalan küləşli sahə – поле после жатвы чалтыка

GURDENC* // GÜRGÜR**GURDESUN**

- uixmaq – валить, свалить
- soxmaq – сунуть, совать

GURDONC

şələlə – водопад

GURESUN

- uixılmaq – падать, упасть

- soxulmaq – влезть

GURUPSUN

guruldamaq, gurultu salmaq – греметь, грохотать

GURUST'UN

guruldatmaq, gurultu saldırmaq – заставить греметь, грохотать

GUYİN

rəng – цвет, краска, окраска

GÜGÜM

qulplu mis su qabı, güyüm – большой медный кувшин для воды

GÜGUPSUN

qüruldamaq – греметь

GÜLDÜR-GÜLDÜR

gildir-gildir, gilə-gilə – по капле, каплями

GÜLLƏ

güllə – пуля

GÜMİŞİN

gümüş (dən, in) – серебряный

GÜMRAX

gümrah – бодрый, проворный, шустрый

GÜMÜŞ¹

gümüş (metal) – серебро (металл)

GÜMÜŞ²

gümüş – серебро

GÜMÜŞİNXE

gümüş suyu – серебряная вода; святая вода (рел.)

GÜMÜŞİNQ'AV

gümüş qabı – серебряная посуда (утварь)

GÜNAX

günah, taqsır, qüsur – вина, грех

GÜNAXKAR

günahkar, taqsırkar – виновник, виновный, грешник, грешный

GÜNDƏ

kündə, xəmir күndəsi – комок теста, круглый кусок теста

GÜNDƏBESUN

kündələmək (xəmiri) – скатывать тесто

GÜNDƏRÜ*

yemiş, govun – дыня

GÜNƏXKƏR

günahkar – грешный, грешник; виноватый, виновник

GÜNEY¹

cənub, cənub tərəfi – юг, южная сторона

GÜNEY²

bürkü, isti (yer) – духота, зной

GÜNƏY

güney – солнечная сторона, солнечное место

GÜRCİ

gürcü – грузин

GÜRCİN

gürcünün – грузинский

GÜRCİNMUZ

gürci dili – грузинский язык

GÜRCİSTAN

Gürcüstan – Грузия

GÜRƏX

gümrah – бодрый, проворный

GÜRGƏNİ

xırda və qara rəngli buğda, gülgənə – мелкая и серноватая пшеница

GÜRGÜR // GURDENC*

şələlə – водопад

GÜRGÜRK'AL //**DÖRDÖRK'AL**

balaca şələlə – *небольшой водопад*

GÜRULTU

gurultu – *раскат, рокот, гром, грохот; шумиха*

GÜRÜ

20 pud buğda, yaxud 20 pud arpa – *20 пудов пшеницы или 20 пудов ячменя*

GÜRZƏ

gürzə (ilan) – *гюрза (змея)*

GÜYA

güya – *будто, как будто*

GÜZGÜ // GİZGİ

gügəin // gığöyın

GÜGƏL

bayquş – *сова; страхунья*

GÜKƏİN // GİGÖİN**Ğ****ĞAC**

bərkinməmiş, bağlanmamış barama – *неокрепший кокон шелковицы*

ĞAÇ'

bağlama, dəstə, boğça, düyünçə – *связка, узелок, пучок, сверток*

ĞAÇ'ESUN

bağlanmaq, birləşmək, əlaqədar olmaq, düyünlənmək – *быть связанным, привязанным, соединенным*

ĞAÇ'ESİ

bağlanmış, birləşmiş, düyünlənmiş – *связанный, привязанный, соединенный*

ĞAÇ'-ĞAÇ'ESUN

sarılmış, bərk bağlanmış – *перевязанный, сильно связанный*

ĞAÇ'-ĞAÇ'PSUN

bənd etmək, bir-birinə bağlamaq (calamaq) – *связать (сцеплять), привязать, соединить*

ĞAÇ'LUĞ

bağlılıq, birlik, əlaqədarlıq – *связанность, привязанность, зависимость*

ĞAÇ'PSUN // ĞAÇ'P'ESUN

bağlamaq (müxtəlif mənalarda) sarımaq, bənd etmək, calamaq – *завязывать, связывать, привязывать, обвязывать*

ĞAİN

iti – *острый*

ĞAİNBAKSUN

iti olmaq, itilənmiş – *быть (стать) острым, отточенным*

(стать) острым, отточенным

ĞAİNBSUN

itiləmək – *острить, точить*

ĞAİNBİ

itilənmiş – *отточенный, заостренный*

ĞAİNLUĞ

itilik – *острота*

ĞAİNME

iti bıçaq – *острый нож*

ĞAİNULUX

iti diş – *острый зуб*

ĞANDZİL

xəlyar, ayı soğanı, çöl sarımsağı – *черемша, медвежий чеснок (бот.)*

ĞANDZİLLUĞ

xəlyarlıq; xəlyar bitən yer – *черемшиевое поле; место где растет черемша*

ĞAR

oğul, oğlan, yeniyetmə – *сын, парень, мальчик, юноша*

ĞARĞAİN

1. gənc, cavan – *юноша, молодой человек*

2. igid, qoçaq – *храбрец, джигит*

ĞARĞAİNLUĞ

qoçaqlıq, igidlik, mərdlik – *храбрость, смелость, отвага, мужество*

ĞARK'ENA

igid kimi, mərdi-mərdana – *молодцом, как джигит, подобно мужчине*

ĞARLUĞ // ĞARRUĞ

ögey oğul, oğulluq – *пасынок, приемный сын*

ĞARLUĞBSUN //**ĞARRUĞBESUN**

oğulluq etmək, biri üçün oğul əvəzi olmaq (kiməsə) – *быть (стать) пасынком, заменить сына кому-нибудь*

ĞARNUT' // ĞARSUZ

oğulsuz, oğlansız – *без сына, без мальчика*

ĞE

bu gün – *сегодня*

ĞE-ƏYÇƏ

bu gün-sabah, bu yaxınlarda – *не сегодня-завтра, совсем скоро*

ĞELUĞ

bu günlük, bu gün üçün – *на сегодня, для сегодняшнего дня*

ĞELUĞA // ĞEUNLUĞA*

bu günlüyə, ancaq bu günlüyə – *на сегодня, только на сегодня*

ĞENAXUN // ĞENAXO*

gündüz – *днем, дневной*

ĞENEBIĞ

günorta, günorta-çağı – *середина дня*

ĞENEÇÖYEL

günün altı (altında) günün qa-bağı (məcazi) – *под солнцем*

ĞENEXAŞEN

gündüz işığı ilə, gün işığında – *дневным светом, при дневном свете*

ĞENEY

gündüz – *дневной, днем*

ĞENEYXAŞ gündüz, gün işığı – *дневной свет*

ĞESAVAXT'AN

bu gün səhər, bu sabah – *сегодня утром*

ĞEUN*

bu günkü – *сегодняшний*

ĞEUNK'ENA // ĞEYİNK'ENA**

bu günkü kimi – *как сегодня, по-сегодняшнему*

ĞEYİN // ĞEUN*

1. bu günkü – *сегодняшний*

2. gündəlik – *ежедневный*

ĞEYİNGİ

bu günkü gün – *сегодняшний день*

ĞƏĞ

yorğun, əzgin – утомленный,
усталый, вялый

ĞƏĞBAKSUN

yorğun olmaq, əzgin olmaq –
быть утомленным, усталым,
вялым

ĞƏĞBESUN

yormaq, əzgin etmək – утом-
лять, выбить из сил, мучить

ĞƏĞƏSİ

yorulmuş, incimiş, əzgin (kimiisə)
– утомленный, усталый, вялый

ĞƏĞƏL

səliqəsiz, saçı üz-gözünə, pinti –
растяпа, неряха, неряшливый

ĞƏĞLUĞ

yorğunluq, əzginlik, inciklik –
усталость, утомленность, вя-
лость

ĞƏİNƏ // ĞƏYNƏ

qarğa – ворона

ĞƏLDESUN

1. bulandırmaq – мутить
2. yaxalanmaq, yuyulmaq – по-
лоскать

ĞƏLƏSUN // ĞƏLPSUN

1. bulanmaq – мутиться
2. yaxalanmaq, yuyulmaq –
быть сполоснутым

ĞƏLƏSİ

1. bulanmış – мутный
2. yaxalanmış, yuyulmuş – по-
лосканный

ĞƏLPSUN // ĞƏLƏSUN

bulandırmaq – мутить, взму-
тить

ĞƏLPUN

bulanıq, yal, bulama (sulu ye-
mək) – мутный, муть, жжи-
жа, дымка

ĞƏM

sıx – густой

ĞƏMĞÖLÖŞLÜĞ

1. sıx qızılacaq meşəsi (meşəliyi)
– густой ольховый лес, густая
ольховая роща

2. Nıcdə «Malbel» məhləsinə
tərhif verilən ad – искаженное
название квартала «Малбел» в
п. Нидж

ĞƏMPƏL

sıx budaqlı, alçaq boylu kol,
ağac – куст, дерево с густыми
ветками

ĞƏST' // ĞƏNST'

hürmə(k), hürüş – лай (собачий)

ĞƏST'BESUN

1. hürüşmək – лаять
2. birinin yanında dili qısa olmaq
– быть повинным (в чемнибудь,
перед кем-нибудь)

ĞƏST'Ə-ĞƏST'

itlərin birgə hürüşməsi, hürüşmə –
лаять (лай нескольких собак
вместе)

ĞƏVİ

zəngçiçəyi (bitki) – колокольчик
(полевой цветок)

ĞƏVİK'ENA*

şəffaf – прозрачный

Ğİ

gün – день

ĞIAK'SUN

xoşbəxt yaşamaq, yaşamaqdan
həzz almaq – жить счастливо,
жизнерадостно

ĞİBAĞI

1. gündən-günə, günü-gündən –
изо дня в день, со дня на день
2. hər gün – каждый день

ĞİBAĞİNEN

gündən-günə, gün-gündən – с
каждым днем, со дня на день

ĞİBÖQ'ƏLBSUN

günləri saymaq – считать дни

ĞİC'OVAKEST'I

günaşırı – через день

ĞİC'OVAKEST'UN

boş boşına gün keçirmək – по-
пусту провести день

ĞİC'URDI

günaşırı – через день, через ка-
ждый день

ĞİJİPSUN

ürpəşmək, ürpəmək – стать на
дыбы

ĞİMƏYİNBSUN

gününü qaraltmaq, qara gün
görmək, pis gün görmək, pis
həyat sürmək, dilənçi kimi ya-
şamaq – жить плохо, в нищете,
в горе

ĞİRUX* // ĞURUX // URUX

oruc, orucluq – пост (рел.)

**ĞİRUXEFSUN* // ĞURUXEF-
SUN // URUXEFSUN**

orucluq saxlamaq – соблюдать

пост, держать пост

ĞİGİL

qozbel, çox balaca və donqarlı
adam – сутулый, маленький и
сгорбленный человек

ĞIRIPSUN

mırıldamaq – ворчать

ĞIRIST'UN

mırıldatmaq (iti) – дразнить,
рассердить (собаку)

ĞOĞ

alça – алыча

ĞOĞLUĞ

alçalıq, alça bağı – алычовый сад

ĞOĞNAXOD

alça ağacı – алычовое дерево

ĞOLOŞ

qızılacaq – ольха (бот.)

ĞOLOŞLUĞ

qızılacağıq, qızılacaq meşəliyi –
ольшаник, ольховая роща, оль-
ховый лес

ĞOMA // ĞUMA**ĞORAŞAŞ**

qızılcaq (təzə göyərmiş qızılcaq
bitkisi); tikanlı yabanı bitkisinin
zoğ gövdəsi – колючка ползучая,
молодой побег колочки ползу-
чей; побег стебля дикорасту-
щих растений, которые упот-
ребляются в пище

ĞÖĞÖL

dozanqurdu, böcək – жук, жук –
бомбардир

ĞÖLYESUN*

ağnamaq (toz-torpaqda, palçıqda)
eşələnmək – валяться (в грязи, в
пыли), вымазаться

ĞU* // PELT'AK' // T'OYŞAN

dovşan – заяц

ĞUCA* // GANDALAŞ

gandalas – бузина (бот.)

ĞUMA

salxım – гроздь, кисть

ĞURUX // ĞIRUX*

ĞURUXEFSUN //

ĞIRUXEFSUN*

ĞURUM*

bağırıtı, nərilti – рычание, рев

ĞURUMİK'ESUN*

bağırmaq, nərildəmək – рычать,

реветь

ĞUSME* // ĞUSMİ

ĞUSMİ // ĞUSME*

pendir – сыр

ĞUY¹

diri, sağ – живой, здоровый

ĞUY²

1. yoğun – толстый

2. dolu – полный

ĞUYAMDAR

kök, qonbul, dolu (adam) –

толстый человек

ĞUYBAKSUN¹

1. diri olmaq, sağ olmaq – быть

живым, здоровым

2. dirilmək – ожить, воскрес-
нуть

ĞUYBAKSUN²

yoğun olmaq – быть (стать)

толстым

ĞUYBESUN¹

1. diriltmək – воскресить

2. sağaltmaq, ölüm yatağından

qaldırmaq – исцелить, оживить

ĞUYBESUN²

yoğunlatmaq, yoğun etmək – сде-
лать толстым, утолщать

ĞUY-ĞUY

yoğun-yoğun – толще-толще,

толстые, потолще

ĞUYXOD

yoğun ağac – толстое дерево

ĞUYLUĞ¹

dirilik, sağlamlıq – живость,

существование

ĞUYLUĞ²

1. yoğunluq – толщина

2. doluluq – полнота

Н

HA!

hə! – аа, смотри, ну!

HAА

hə?, bəli – что? а?

HABUR

abır, həya, ədəb, ləyaqət, nəzakət

– стыд, приличие, достоинст-
во, репутация

HABURASİPSUN

abırını tökmək, biabır etmək –

опозорить, осрамить

HABURLU // HABURRU

HABURLUBAKSUN

abırlı (həyalı, ədəbli, nəzakətli)

olmaq – быть приличным, дос-
тойным, порядочным

HABURNUT'

abırsız, həyasız, ədəbsiz,

nəzakətsiz – бесстыдный, без-
нравственный, пошлый, недос-

тойный, неприличный

HABURNUT'AMDAR

abırsız (həyasız, ədəbsiz) adam –

бесстыдный (безнравствен-
ный, пошлый, недостойный)

человек

HABURRU

abırlı, həyalı, ləyaqətli, ədəbli,

nəzakətli (adam) – стыдливый,

достойный, порядочный, при-
личный, нравственный (чело-
век)

HABURRUXÜYƏR

abırlı (həyalı, ədəbli, nəzakətli)

qız – достойная (порядочная,
вежливая) девушка

HABURSUZ // HABURNUT'

HAÇAR // AÇAR

HAÇARRU // AÇARRU

HAHAА

qəh-qəhə, ucadan gülmə, qəhqəhə

ilə gülmə – громкий смех, хохот

HAHAPESUN

ucadan gülmək, qəhqəhə ilə

gülmək – смеяться громко, хо-
хотать

HAKE

о – тот

HAK'ARAK'

yarışmaq, əl çəkməmək – надое-
дать, не отставать

HAK'ARAK'BAKSUN

yarışmaq, əl çəkməmək – быть

надоедливым, не отставать

HAQ'

1. haqq – право; истина

2. haqq, muzd – плата, возмез-
дие

HAQ'ESİ // AÇ'ESİ*

HAQ'IL

ağıl, dərrakə, düşüncə – ум, ра-
зум, рассудок

HAQ'ILAXUNKAM

ağıldan kəm – легкомысленный,

слабоумный

HAQ'ILALEĞALA

ağıla gələn – приходящий на ум

HAQ'ILENBOST'UN

ağılı kəsmək, ağıllı olmaq – по-
нимать, смыслить, разуметь

HAQ'ILTAST'UN

ağıl vermək, öyrətmək, doğru

yola gətirmək – образумить,

учить, поставить на верный

путь

HAQ'LU

haqlı – правый, справедливый,

оказаться правым

HAL¹

hal, vəziyyət, durum – состоя-
ние, положение

HAL^{2*}

cin – злой дух

HALAL

halal – приобретенный чест-
ным путем

HALENDUĞSUN

cin vurmaq – вселился бес (злой

дух)

HALQ'A

halqa – кольцо

HALSUZ // HALNUT

halsız – обессиливание, плохое

состояние (самочувствие)

HALVA

halva – халва

HAM¹
dad, tam – *вкус*

HAM²
həm – *и, тоже, еще*

HAMA
ölçü, hədd, dərəcə; səviyyə –
уровень, мера

HAMAM
hamam – *баня*

HAMAVAR
hamar, düz – *гладкий, ровный*

HAMAVARBAKSUN
hamarlanmaq, hamar olmaq –
стать гладким, ровным

HAMAVARLUĞ
hamarlıq, düzlük – *гладкость, ровность*

HAMBAR
1. anbar – *амбар*
2. çox, çoxlu – *много, уйма*

HAME
bu, elə bu – *этот*

HAMETƏR
beləcə – *и так*

HAMPA
1. başçı, ağsaqqal; hörmətli adam – *старейшина, аксакал, уважаемый человек*
2. hampa – *богач, богатый, зажиточный*

HAND
çöl, tarla, sahə – *поле, степь, участок*

HAR
hər, hər bir, hər hansı – *каждый, всякий, каждый из...*

HARAM
haram (mal, şey) – *приобретенный нечестным путем*

(что-л.)

HARAY
haray, havar – *крик, зов*

HARAY-HURAY
bağırmaq, haray-həşir –
шумиха, суматоха

HARAYPSUN
haray çəkmək, bağırmaq – *звать на помощь; реветь*

HARGALA
hər yerdə, hər yanda – *езде, всюду*

HARİ
gəlmiş – *пришедший, приехавший*

HARİP'AP'SUN
gəlib çatmaq – *прийти во время, дойти до места назначения*

HARO // HAR

HARSA
hər bir, hər hansı – *любой, всякий*

HASAND // OXARİ

HASO* // ASOY

HASRAT
həsrət – *тоска, кручина*

HAT'E
həmin, həmən – *тот, как раз, именно тот*

HAVA¹
hava – *воздух; погода*

HAVA²
oyun havası, melodiya – *мотив, танцевальная мелодия*

HAVAİ // PEŞKƏŞ
havayı, müftə, pulsuz – *бесплатно, даром, бесплатный*

HAVAİƏŞBSUN
1. müftə işləmək – *работать*

бесплатно

2. havayı, nahaq – *напрасно, напрасный*

HAVARA // AVARA²
avara, iki-üç illik camış balası, kələçə – *двух-трехлетний буйвол*

HAVASAR
bərabər, hamar, düz – *равный, ровный*

HAY-KÜY
hay-küy – *шум, шумиха, гам, шум-гам*

HAY-KÜYÇÜ
hay-küyçü – *панкер*

HAYSA // HƏYSƏ
indi, bu saat – *сейчас, теперь, в данный момент*

HAYST'UN // AYZESUN*

HAYZEST'ESUN // AYZEST'ESUN*

HAYZESUN // AYZESUN*

HAYZEVKESUN // AYZEVKESUN*

HE // E
hə, hansı, necə – *что, какой, который*

HECÜRƏ // ECÜRƏ*

HEQ'Q'ARA
nə qədər? – *сколько?*

HEMA // EMA*
necə, nə qədər – *сколько*

HERK // HƏRK

HESAB
1. hesab, haqq-hesab – *счет, расчет*
2. hesab (fənn) – *арифметика*

HESABBESUN
hesablaşmaq – *считать, вычис-*

лять

HESABT'AR
hesabdar – *счетовод*

HESABT'ARRUĞ
hesabdarlıq – *счетоводство*

HETƏR // ETAR

HET'AY // ET'A*
nə, nəyin – *какой, какая, какое, из чего*

HET'AYNAK' // ET'ENK'*

HET'AYTAK' // ET'ABAHT'İN*

HET'UXUN
nədən – *из чего, с чего*

HEVAX // EVAX*

HEVAXT'ALS'İRİK' // EVAXT'ALS'İRİK'

HEY
Bəli! Eşidirəm! – *Да! Слушаю!*
(отклик, когда зовут)

HEYBSUN
cavab (hay) vermək, səsə səs vermək – *отзываться, откликать*

HƏÇƏ
haça – *развилка, подпорка (опора) с раздвоенным концом*

HƏHAYBESUN
zarafat etmək, hənək etmək – *шутить*

HƏİF
heyf! əfsus! – *жаль!*

HƏKƏT
topa, yığın, qalaq – *стопка, куча*

HƏKİM // ƏKÜM
həkim – *врач*

HƏLBƏT

yəqin, ola bilsin ki – *наверно, вероятно, возможно*
HƏLƏ
hələ – *пока, пока что; еще, даже*
HƏLƏKİ
hələlik – *пока что, на время, временно*
HƏLİM¹
həlimaşı – *пшеничная (рисовая) каша с мясом или без мяса*
HƏLİM² // HƏLMƏ
həlim, düyü həlimi – *отвар, рисовый отвар*
HƏMİŞƏ
həmişə, hər vaxt – *всегда, вечно, постоянно*
HƏMİŞƏLUĞ
həmişəlik, daimilik, hər vaxt – *навсегда, вечно*
HƏNAYÇI
zarafətçi, hənəkçi – *шутник*
HƏNC'ƏMƏ
həncəmə – *петля (дверная)*
HƏNDƏVƏR
həndəvər – *вокруг, около*
HƏNƏY
zarafat, hənək – *шутка*
HƏNƏYBESUN
zarafat etmək – *шутить*
HƏRBƏ-ZORBA
hədə-qorxu – *угроза*
HƏRHƏNCƏRİ
hər halda – *все-таки*
HƏRİSƏ
dingdə döyülmüş buğdadan hazırlanmış xörək – *каша из толченой пшеницы, блюдо из*

пшеничной крупы
HƏRK // HERK
ərək – *разрешение*
HƏRKBSUN
ərək eləmək – *разрешить себе свободное обращение*
HƏRRƏMƏ
ətraf, dövrə – *вокруг, круг*
HƏRSƏ
hədik – *каша из толченой пшеницы, кукурузы; жито, каша*
HƏS
iç, iç qoyma; içini doldurma – *начинка для кяты (пирога) из муки, сахара и масла*
HƏSİR
hədik – *каша из толченой пшеницы; пшеничная каша. жито*
HƏŞ
toz-torraq; çör, cög-çör – *соринка*
HƏS'
iç qoyulma; içi qozlu qoyma; kətənin içi – *начинка; начинка ореховая, начинка для кяты*
HƏT'T'Ə
hətta – *даже*
HƏVGƏ¹
xircun, heybə – *хурджун, переметная сума*
HƏVGƏ²
başlıq – *калым (вино, мясо, рис и др. продукты) в день свадьбы*
HƏVGƏLUĞ
seyizlik – *для калыма*
HƏVİC
keşniş – *кинза, кориандр (бот.)*
HƏYSƏ // HAYSA

HƏYƏT // MƏHLƏ
HƏZ
xoş, xoşa – *приятный, добрый*
HƏZBESUN
xoşlamaq – *облюбовать; любить*
HƏZESUN
xoşlanmaq, xoşa gəlmək – *нравиться (кому-то), быть приятным*
HƏZREİL* // AZREYİL
HƏZÜR
hazır – *готовый*
HƏZÜRBƏKSUN
hazır olmaq – *быть (стать) готовым*
HƏZÜRBESUN
hazır etmək – *готовить, готовить*
HƏZÜRRUĞ
hazırlıq – *готовность*
HƏM-HƏM
ham-ham – *гав-гав (лай собаки)*
HƏMİYƏ
çiyələk (yabanı) – *земляника (бот.)*
HƏMİYƏRİYO
payız bülbülü – *щегол (зоол.)*
HƏNƏ
bibec, tökülüb itən, səliqəsiz (adam) – *растяпа*
HƏV // HƏVQ'EST'ESUN
yığdırmaq, dərdirmək, toplatdırmaq – *заставлять (просить) собирать, срывать*
HƏVƏDİŞ
mədəniyyətsiz, pinti, natəmiz,

səliqəsiz – *некультурный, неопрятный, грубый*
HƏVQ'ESUN
yığılmaq, toplanmaq, dərilmək – *быть собранным, сорванным*
HƏVQ'SUN
yığmaq, toplamaq – *собирать, срывать*
HİK'AL // EK'AL*
HİK'ALNUT' // EK'ALNUT'*
HİK'ALTE // EK'ALTE*
HİK'ALU // EK'ALU*
HİK'Ə // EK'A*
HİK'ƏBAKAYİN // EK'ABAKAİN*
HİK'ƏLUĞ // EK'ƏLUĞ*
HİLAK'ESUN*
təpirmək (birinə), qorxuzmaq – *пугать (кого-нибудь), запугивать*
HİM // HİM-CİM
him işarə (başla, gözlə) – *знак (головой, глазами)*
HİMBESUN
him etmək, işarə eləmək – *дать знак (головой, глазами)*
HİNO* // XİNA
xına – *хна*
HİRS
hirs, qəzəb – *гнев, злость, злоба*
HİRSLU
hirsli, qəzəbli – *сердитый, гневный*
HİRSLUBAKSUN
hirslənmək, qəzəblənmək – *гневаться, сердиться*
HİS
his – *копоть, сажка*

HİSPSUNhis eləmək – *коптить***HİSS**hiss; duyğu – *чувство, ощущение***HİSSƏ**hissə – *часть, доля***HİSSOS // XİRİSTOS**İsa (Xristos) – *Христос***HİSSPSUN**hiss eləmək – *чувствовать, ощущать***HİHİPSUN //****HİRİPSUN**hırıldamaq – *хихикать, хохотать***HO**hə – *да, ну***HOHA**hoha! (heyvanları saxlayarkən) – *ого! (так останавливают скот)***HOQ'Q'A**hoqqa – *шутка, афера***HOQ'Q'ABAZ**hoqqabaz – *фокусник, аферист***HOQ'Q'ABAZLUĞ**hoqqabazlıq – *афера, мошенничество, мошенничать***HOQ'Q'ABAZLUĞBESUN**hoqqabazlıq etmək – *фокусничать, мошенничать***HOQ'MA**Merac (pasxadan qırxgün sonra keçirilən xristian bayramı) – *Вознесение (религиозный праздник, который проводится на сороковой день после пасхи)***HOO**hoo! – *оо! ну! (когда гонят скот)***HOR//HORBAKSUN //****ORBAKSUN****HOVUZ**hovuz – *бассейн, водоем***HÖÇ**höç! (öküzə) – *оч! (волу, быку)***HÖKÜMƏT**hökumət, dövlət – *правительство, власть***HÖNKÜR//****HÖNKÜR-HÖNKÜR**hönkür-hönkür ağlamaq – *на взрыд плакать, рыдать***HÖNKÜRTÜR**hönkürtü – *рыдание***HÖRMƏT**hörmət, xatir – *почет, уважение***HÖRMƏTBESUN**hörmət eləmək, xatir etmək – *уважать, почитать***HÖRMƏTEFSUN**hörmət saxlamaq – *питать уважение***HÖRMƏTLUBAKSUN**hörmətli olmaq – *быть уважаемым, почитаемым***HÖRMƏTSUZ**hörmətsiz – *неуважаемый, не почитаемый***HÖRMƏTSUZLUĞ**hörmətsizlik – *неуважение, непочтительность***HÖRMƏT'LU**hörmətli, möhtərəm – *уважаемый, почтенный***HÖYÖT'**kəriz – *колодец***HURMİ**ala-bula; rəng-bərəng, güllü – *пестрый; разноцветный***HURUX // ĞURUX*****HUY**hirs, huy – *гнев, раздражение***HÜCÜM**hücüm – *нападение, наступление, атака***HÜCÜMPSUN**hücüm etmək – *атаковать, наступать, нападать***HÜLÜ**hülü – *осенний сорт персика***HÜNƏR**hünər, igidlik, qoçaqlıq – *отвага, смелость, храбрость***HÜNƏRLU**hünərli, igid, qoçaq – *отважный, смелый, храбрый***HÜNÜ**mız (çox xırda mülçək) – *мошка***HÜHÜ // BAYĞUŞ**bayquş; yapalaq (quş) – *филлин, сова***X****XA**yun – *шерсть***XAÇOL* // XAJİL****XAÇ**xaç – *крест***XAÇAXENAXUNÇİŞT'UN //****XAÇÇOELÇİCSUN**

İsanın dirilik suyunda (xaç suyu)

çimizdirilməsi bayramı ilə

əlaqədar olaraq xristianların xaçı

sudan çıxarması mərasimi – *снятие креста из воды в связи с**праздником крещения Христа***XAÇBA // XAÇBABA***xaç atası, kirvə – *крестный отец***XAÇBESUN**xaç vurmaq, xaç çəkmək – *креститься***XAÇÇOELÇİCSUN //****XAÇAXENAXUNÇİŞT'UN****XAÇEŞİ**

vəftis olunmuş, dualanmış, üzünə

xaç vurulmuş – *крещенный***XAÇPARAZ* // KÜŞT'ON**xaçpərəst – *христианин***XAÇPSUN**xaç vurmaq – *креститься, крестить***XAHİŞ**xahiş – *просьба***XAXAL**xəlbir, şadara – *решето***XAIN**xain – *изменник, предатель***XAINA***iri küpə – *большой глиняный кувшин***XAJİL // XAÇOL // XƏJİL**cubuq – *прут, прутья; прутья для изготовления изгороди, забора*

XAL

1. xal – *родинка, родимое пятно*
 2. xal – *очко (в игре)*

XALA¹

xala – *тетя (сестра матери по отношению к племяннику)*

XALA²

1. ağac yaba – *вилы деревянные*
 2. dirmiq, çəng – *грабли*

XALAYBİN

xala gəlini – *невеста тети (по матери); жена двоюродного брата (по матери)*

XALADAL

yun didmək üçün dəmirdən qayrılmış alət, naqqa, yun darayan – *гребень для очистки шерсти, шерсточесалка*

XALAYĞAR

xalaoğlu – *сын тети (по матери), двоюродный брат*

XALAXİNAR* //**XALAYXÜYƏR**

xala qızı – *дочь тети (по матери), двоюродная сестра*

XALAYXÜYƏR //**XALAXİNAR*****XAL-XAL**

xal-xal – *чубарый, пятнистый, крапчатый*

XALİK*

dayı – *дядя (по матери)*

XALIÇA

xalça – *ковер, коврик*

XALOĞLU

xaloğlu – *кузен, двоюродный брат (по сестре матери)*

XAM¹ // XAMGA

1. xam, əkilməyən sahə, yer – *целинный, целина*

2. qoruq – *пастбище*

XAM²

xam – *неопытный, непривычный*

XAMPİ

qıxmış – *бритый*

XAMGA // XAM¹**XAMLUĞ**

xamlıq – *неопытность, незнакомство с местностью*

XAMPESUN // XAMESUN

1. qaşımaq – *чесать*

2. qıxmaq – *брить*

XAMUT'

xamıt – *хомут*

XANA¹ // XANNAHOD

vələs – *граб*

XANA²

dayaq, dirək, sütün – *стойка, столбик, опора для забора*

XANALUĞ

dayaqlıq, dirəklilik hasar üçün dirəklilik – *столб для опоры забора, ограждение*

XANNAADUL*

xan arşını – *ханский аршин = 24 вершкам*

XANTA//XANTAK'OK'OS*

hinduşka – *индейка*

XAP'AY

çox bişirmiş (ötürmüş) – *разваренный; жжжжжа*

XAP'AYBAKSUN

həddən çox bişirmiş – *развариваться*

XAR

xar, xarlanma – *засахарение*

XARAL

xaral, iri kisə – *большой мешок*

XARABA

xaraba – *развалина, руина*

XARABALUĞ

xarabalıq – *безобразие, напакость; развалины, руины*

XARBIQ'EST'UN

xarlandırmaq – *засахаривать*

XARBIQ'ESUN //**XARBIQ'SUN**

1. xarlanmaq – *засахариться*

2. xarlandırılmaq – *засахариваться*

XARÇAN

ardic, ardıc kolu – *можжевельник (бот.)*

XARDAL

dənli bitki (alaq) – *злак (вред. раст.)*

XARXARESUN

1. köynəlmək, yırtılmaq – *износиться (об одежде)*

2. nə isə istəmək (mütərəddin) – *хотеть чего либо (неуверенным)*

XARİ

un – *мука*

XARİN

un(un) – *мучной*

XARKAL //**DIRMIX**

dirmix – *грабли*

XARLA

xarlı, xarlanmış – *засахаренный*

XARPSUN

dirmixləmaq; qaşımaq – *сгре-*

бать, скоблить

XARPUN

Nicdə yer adı (Dərəbağ məh.) – *название местности в п. Нидж (квартал Дярябаг)*

XARRUĞ

xarlıq, xarlanma – *засахарение, засахаренность*

XART

bülov, kəsicı alətləri itiləmək üçün daş – *точильный камень*

XARTUT

xar tut, qara tut – *черная тута*

XASA

aşna – *любовница*

XAŞ¹

1. ay – *луна, месяц*

2. ay (təqvimi) – *месяц (календарный)*

XAŞ²

işıq, nur – *свет, сияние*

XAŞ³ // XAÇ

xaç – *крест (символ христианства)*

XAŞ⁴

mayə, xəmirəmayə, acıtma – *дрожжи, закваска, бродило*

XAŞBA// XAÇBA**XAŞBAXAŞ**

aybaay, hər ay – *ежемесячно, помесечно*

XAŞBATKSUN

ay batmaq – *закат луны*

XAŞBİQ'ESUN

ayın tutulması – *затмение луны*

XAŞBİST'UN

işıqlanmaq, sübh açılmaq, dan yeri ağarmaq – *рассветать, рас-*

свести

XAŞDESUN

xaş vurmaq, üzünə xaş çəkmək –
креститься

XAŞEAXIR

ayın axırı, sonu – конец месяца

XAŞESUN // QAŞESUN

XAŞEŞİ // QAŞEŞİ

XAŞXAŞ

xaşxaş – мак (бот.)

XAŞİL

xəşil – саламата (жидкая каша
из муки с маслом и медом)

XAŞK'ENA

ay kimi, aytimsallı – как луна,
лунообразный

XAŞLAYINŞSUN

xərcləmək, xərc etmək – тра-
тить, расстратить

XAŞLUĞ

aylıq maaş (gəlir) – месячная
зарплата

XAŞNABAYINQ'

ayın qaranlığı, aysız, qaranlıq
gəcə – безлунная, темная ночь

XAŞNAKOT'OR

1. ay parçası, çox gözəl – краси-
вая, красавица

2. ay (təqvimi) – месяц (кален-
дарный)

XAŞNA(Y)¹

ay(in) – лунный

XAŞNA(Y)²

ay(in) – месяц, месячный

XAŞNAYBİĞ

ayın ortası – середина месяца, в
середину месяца

XAŞNAİŞİĞ

ay işığı (aydınlığı) – лунный

свет, лунная ночь

XAŞNAKO

xaş anası – крестная

XAŞPESUN // QAŞPESUN

XAŞPUŞ

xəspuş, oğru, cibgir – жулик,
вор, карманщик

XAŞSAKSUN

işiq salmaq, işildamaq – осве-
щать; блестеть, сверкать

XAŞT'AL¹

göz bəbəyi – зеница ока

XAŞT'AL²

xaşvuran (kilsədə, xristian kahini)
– креститель, священник (рел.)

XAŞURXON

aylarla – месяцами

XAŞOY

şorba, ət şorbası – суп, мясной
суп

XATA

xata, günah səhv – ошибка, по-
грешность

XATAKAR

xatakar, əlindən xata çıxan adam,
ziyankar – опасный, вредный
(человек)

XATAKARRUĞ

xatakarlıq, ziyankarlıq – опа-
стность, вредность

XATALU

xatalı, təhlükəli – опасный, рис-
кованный

XAVAR //

XABAR

xəbər, məlumat – весть, но-
вость

XAVARBSUN //

XABARBSUN

xəbər vermək; məlumat vermək,
bildirmək – известить, сооб-
щить, уведомить

XAVARAQ'SUN

soruşmaq – спросить

XAVAREÇAL

apostol, həvari – апостол (рел.)

XAVARTAŞAL

peyğəmbər, rəsul – пророк (рел.)

XAYAQ'ÜŞ*

yağdan, yumurtadan və lobyadan
hazırlanan yemək – пицца, изго-
товленная из масла, яиц и фа-
соли

XAYATİ

ipək sapı – тонкая шелковая
нитка из вареного кокона

XAYE

yun(un) – шерстяной

XAYEQ'IS'

mahud – сукно

XAYES'İNDƏK'

yun corab – шерстяные чулки
(носки)

XAYEŞAL

yun şal – шерстяная шаль

XAYET'URİ

yun sap – шерстяная нитка

XAYİN

xain – изменник, предатель,
завистливый человек

XAYİNLUĞ

satqınlıq – предательство, из-
мена, вероломство

XAZAL

1. yarpaq – лист

2. xəzəl – опавшие, сухие листья

XAZALİ

üzüm növü – один из местных
сортов винограда

XAZXAZ

lifli, xətli, cızıqlı – волокнистый,
линейчатый

XAZNA

xəzinə, dəfinə – клад, сокровище,
казна

XAZNAK'AS'PESUN

xəzinə qırmaq, pullu (dövlətli)
olmaq – быть очень богатым,
иметь много денег (казну)

XE

su – вода

XEAS'ARPSUN

suyu təmizləmək – процедить
(фильтровать) воду

XEBAKİ

ərimiş; əridilmiş – растворен-
ный, топленый

XEBAKİÇƏYİN

əridilmiş yağ – топленое масло

XEBA

şirəli, sulu – сочный

XEBAKSUN

ərimək – таять, раствориться

XEBAPSUN

su tökmək – наливать воду

XEBAST'UN

suyu açmaq (buraxmaq) bağa,
bostana – пустить воду (в сад,
в огород)

XEBESUN

əritmək – топить, растворить

XEBUYBSUN

su doldurmaq – наполнить во-

дой

XEƏÇƏK'PSUN

su sizmaq; sizik – просачивание (вода и др. жидкости)

XEL // QEL*

1. yük – груз, вьюк

2. ağırliq, yük – тяжесть, нагрузка

XELA¹

1. sulu, yaş – водянистый, влажный

2. duru – жидкий, водянистый

XELA² // QELA*

1. boğaz, hamilə – стельное животное; беременная

2. yüklü – навьюченный, с грузом

XELABAKSUN //

QELABAKSUN*

hamilə olmaq, boğaz olmaq – быть (стать) беременной, стельной (о животных)

XELAXORAY

sulu xörək, duru xörək – жидкий обед; первое блюдо (жидкое)

XELALUĞ // QELALUĞ*

boğazlıq, hamiləlik – стельность, беременность

XELAYSSUN

sulamaq – полить, поливать

XELBAL

hambal, yükçü – грузчик

XELBEST'EST'UN

yüklətmək – заставлять (присутствие) навьючить, нагружать

XELBESUN

yükləmək – навьючить, нагру-

жать

XELESUN

yeklənmək – быть нагруженным, навьюченным

XELLA

yüklü – нагруженный, навьюченный

XELNUT'

yüksüz – без груза, без ноши

XENABATKSUN

suda batmaq; boğulmaq – погружаться в воду; утонуть

XENE

su, suyun – водный, водяной

XENEAMBAR

su ambarı, göl, nohur, hovuz – водоем, пруд, бассейн, водохранилище

XENEC'OT'

sahil – берег, побережье

XENEDİZİK

su ilanı – уж водяной, змея водяная (зоол.)

XENEXƏ

qunduz; andatra – бобр; ондатра (зоол.)

XENEKUR

kəriz, quyu – колодец

XENES'İS'İK'

su ulduzu, su çiçəyi – водяная звездочка (бот.)

XENEYAQ'

1. su yolu – водяной путь

2. ayaq yolu – уборная, туалет

XENEZA

susamış – жаждущий, испытывающий жажду

XENEZABAKSUN

susmaq – жаждать, испытывать жажду

XENEZABEST'ESUN //

XENEZABESUN

susatmaq – заставить испытывать жажду

XENEZALUĞ

susuzluq – жажда

XERET

yem – корм

XESUZ // XENUT'

susuz – безводный, без воды

XETAST'UN

su vermək – дать воды, дать напиток; напоить

XEYİR // XEİR

1. xeyir, fayda – польза, выгода

2. yaxşılıq, sevinc – добро, радость

XEYİRQ'ANBAKİ

Salam! Xeyirli olsun! – Здравствуйте! Добрый день!

XEZAP'KAL

su gətirən (aparan) – водовоз

XƏNÇƏL

xəncər, qılınc – кинжал, сабля

XƏRƏY

yığın, topa – ком, куча

XƏRT'T'ƏY // Q'QQ'

XƏTKƏŞ

xətkeş – линейка

XƏYÇÖL* // XAJİL

XƏ

it – собака

XƏXƏ

sınıq – сломанный, поломанный

XƏXƏXSUN

sındırmaq, qırmaq – ломать, разбивать

XƏXƏM*

hasan doğranan (yarılan) qoz pönü – сорт грецкого (легкого колотого) ореха

XƏK'ENA

it kimi, it sayağı – по-собачьи, как собака

XƏL

lək (bostanda, zəmidə) – делянка (в огороде, на ниве)

XƏLÜĞ

itlik – собачья повадка

XƏMÖY

qırxbuğum – гречишник (бот.)

XƏPƏN

acıs, bacarıqsız – неумелый, неспособный

XƏYEVARD

it burnu (bitki) – шиповник (раст.)

XİB

üç – три

XİBALİN

üçlükdə – втроем

XİBBAÇ'

üç yüz – триста

XİBDƏNƏ

üç dənə (ədəd) – три штуки

XİBES'S'E

on üç – тринадцать

XİBHAZAR

üç min – три тысячи

XİB-XİB

üç-üç – по три

XİBQ'O*altmış – *шестьдесят***XİBQ'OBİP***almış dörd – *шестьдесят четыре***XİBQ'OBİP'ES'S'E***yetmiş dörd – *семьдесят четыре***XİBQ'OXİB***altmış üç – *шестьдесят три***XİBQ'OXİBES'S'E***yetmiş üç – *семьдесят три***XİBQ'OQO***altmış beş – *шестьдесят пять***XİBQ'OQOS'S'E***yetmiş beş – *семьдесят пять***XİBQ'OMUĞ***altmış səkkiz – *шестьдесят восемь***XİBQ'OMUĞES'S'E***yetmiş səkkiz – *семьдесят восемь***XİBQ'OP'AS'S'E***yetmiş iki – *семьдесят два***XİBQ'OP'Ə***altmış iki – *шестьдесят два***XİBQ'OSA***altmış bir – *шестьдесят один***XİBQ'OSAS'S'E***yetmiş bir – *семьдесят один***XİBQ'OÜQ***altmış altı – *шестьдесят шесть***XİBQ'OÜQES'S'E***yetmiş altı – *семьдесят шесть***XİBQ'OVİS***yetmiş – *семьдесят***XİBQ'OVUY***altmış doqquz – *шестьдесят девять***XİBQ'OVUYES'S'E***yetmiş doqquz – *семьдесят девять***XİBQ'OVÜĞ***altmış yeddi – *шестьдесят семь***XİBQ'OVÜĞES'S'E***yetmiş yeddi – *семьдесят семь***XİBLUĞ**üçlük (üç nəfər; üçmanatlıq) – *тройка (трое; трехрублевка)***XİBİNCİ**üçüncü – *третий***XİBUSENLUĞ**üçillik – *трехлетний, трехгодовалый***XİBŞAMAT'**çərşənbə axşamı – *вторник***XİLƏ**cehiz – *приданое; покупки невесты***XİNAR* // XÜYƏR**qız, qız uşağı – *девочка, девушка***XİNARBAŞQ'SUN***qız qaçırmaq – *похищать девушку***XİNARBUQ'SUN***qız istəmək (sevmək) – *любить девушку***XİRİK'**barama qurdunun axırncı (dördüncü) yuxusu, xıgix – *последний (четвертый) сон шелкового червя***XİRİSTOS**İsa (Xristos) – *Христос (рел.)***XİT'TƏY // Q'OQ'**xirtək – *гортань, кадык***XİT'TƏYEXUN**xirtəkdən – *за горло***XİT'İK'**qıdıq – *щекотка, щекотание***XİT'İK'ESUN**qıdıqlanmaq, qıdığı gəlmək – *щекотать, щекотно***XİT'İK'T'ESUN**qıdıqlamaq – *щекотать***XİYAL**xəyal, fikir, düşüncə – *мечта, греза, мысль, рассудок***XİYALBESUN**düşünmək, fikirləşmək – *думать, рассуждать***XİZİ-MİZİ**çizməqara – *каракули, неразборчивое письмо***XİNA**xına – *хна (порошок для окрашки волос); бальзам (бот.)***XİRİLTİ**xırıltılı – *хриплый, силпый***XİRİLTİ**xırıltı – *хрип***XİRT¹**xırtılı – *хруст***XİRT²**bəhanə, səbəb – *причина, повод***XNOS'İ //****BUYK'AL****XO**şeh – *роса***XOCİ // XOJİ****XOD¹**ağac – *дерево***XOD²**iş, hərəkət, işləmə (zəif, güclü) – *ход, движение, скорость***XODALÇURESUN**ağaca dönmək, qurumaq, mat qalmaq, təəcüb etmək – *одеревенеть, остолбенеть***XODALLAYSUN**ağaca sıxmaq – *лазить на дерево***XODBİSTUN**ağac əkmək – *сажать дерево***XODBOSTUN**ağac kəsmək – *рубить дерево***XODDU //****XODDU – XODDU**odlu-odlu (danışmaq), sürətlə (danışmaq, qətmək) – *говорить пламенно, произносить пламенную речь; говорить (ездить) быстро; часто***XODİNQÖL**ağacın qabığı – *кора (корка) дерева***XODİNQ'UR // Q'UR**ağacın ucu, tərəsi – *самый высокий кончик (конец) дерева, макушка***XODİNMEQ**ağac qurdu – *дровосек, усач (насек.)***XODİNTUM**ağacın kökü, dibi – *корень дерева, низ***XODK'ENA**ağac kimi, ağac sayağı – *как дерево, подобно дереву***XODLUĞ // XODDUĞ**ağaclıq, bağ, meşə – *сад, лес, роща; место заросшее деревьями*

XODNUT' // XODSUZ

ağacsız – без дерева

XODNUT'GA

ağacsız yer, açıqlıq, açıq yer – местность без дерева, открытое место, степь, поляна, простор

XODSİST'UN

ağacın budaqlarını doğramaq, qırmaq – рубить ветку дерева

XODT'AP'K'AL

ağacdələn (quş) – дятел (птица)

XOX

1. sınıq, qırıq – сломанный, поломанный, разбитый

2. məğlubiyyətə düşər olmuş – потерпевший поражение, разгромленный

XOXBAKSUN

1. sınımaq, qırılmaq – ломаться, разбиваться

2. məğlubiyyətə düşər olmaq, sınımaq, zərbə yemək – потерпеть поражение; ломаться

XOXBESUN

1. sındırmaq, qırmaq – разбивать, бить, ломать

2. sındırmaq (adama), xatirinə dəymək, zərbə endirmək – поставить в тупик, в неловкое положение (человека); обидеть; нанести удар

XOXO // XOXOPSUN

çisəmək, çiskin, parın yağmaq – моросить

XOXONNE

çiskinləmə – моросить

XOİD

çəltik zəmisı – рисовое поле, рисовая плантация

XOİDĞAÇ'PSUN

zəmi işləmək, zəmi bağlamaq – готовить участок под рис

XOİŞ

xahiş, yalvarış – просьба, мольба

XOİŞBESUN

xahiş etmək, yalvarmaq – просить, умолять

XOJİ

kölgə, kölgəlik – тень, тенистый

XOJL'

iz – след

XONG

buxur – ладан, фимиам (рел.)

XORA

1. pətək – улей (пустой)

2. xora – последние, незрелые плоды

XORAY

xörək – блюдо; обед

XORDT'AN // XORT'AN

xortdan – вампир, страшилище, вурдалак (миф.)

XORİK'

koğar, ağac qabığından düzəldilmiş səbət – корзинка, изготовленная из коры дерева

XORİK'NAXOD

küknar, küknar ağacı – ель (бот.)

XORK'A

sürüyə-sürüyə – волоча

XORPESUN

sürümək – волочить, тащить волоком

XORT

özgə, yad, ögəy – чужой, чуждый, неродной, пасынок

XORTAPAN // TAPANINXOR**XORTDAMA**

mal-qarada olan ağır xəstəlik – тяжёлая и опасная болезнь скота

XORT'AYŞSUN

xortlamaq – воскреснуть, выйти из могилы оборотнем (миф.)

XOST'AMAZ

dəstamaz – ритуальное омовение перед богослужением (у мусульман)

XOŞEL

xoşhal – благодушный

XOŞELEYSUN

xoşhal olmaq – радоваться, понравиться, нравиться

XOŞKƏR

1. taxta kərəyi, mişarağzi, yonqar – опилки, отруби

2. kərək (başda) – перхоть

XOŞLAYINŞSUN

xoşlamaq – любить, облюбовать, иметь расположение

XOY // OYMAĞ

nəsil, əsil-nəsil, soy – род, потомство, поколение, происхождение

XOYE¹ // XOYLA**XOYE² // XOYNA****XOYLA¹ // XOYNA¹ // XOYE¹**

əslı-nəslıllı, adlı-sanlı – именитый, знатный

XOYNA¹ // XOYLA¹**XOYNA² // XOYE // OYMAĞUN**

şeyli – с инеем

XOYNUT'

əsilərsız, nəsilərsız – худородный

XOZAMAND

elçi – сват, сваха

XÖTƏY

xötəy – буйволенок (в возрасте от 6 месяцев до одного года)

XÖ

yelin – вымя

XÖLƏY

pinti, natəmiz (səliqəsiz) adam – неопрятный, неаккуратный, неряшливый человек

XUCUST'AN // XUCUŞT'AN*

təbrik – поздравление

XUCUST'ANBESUN

təbrik etmək – поздравлять

XUMXUM //**POSPOKAL**

xımı (bitki) – борщевик (крупное травянистое растение)

XUNÇİ

bacı – сестра

XUNİ* // MADYAN

dişi – самка

XUNİĞEL*

qoyun – овца

XUNİXƏ* //**QANÇİĞ**

qancıq – сучка, сука (собака)

XUP¹

aş, plov – плов

XUP²

xortum, çəkmək (suyu) – пить

XUP'EC'

ilığ, boş – всмятку, полужидкий

XUP'EC'QOQLA

ilğ (boş) bişirilmiş yumurta –
яйцо в смятку

XUP'SUN

suyu başa çəkmək (içmək), xortumla – пить воду

XUP'S'OROBAL

aşı süzgəcdən keçirən – дурилаг
(букв. процеживатель плова)

XURCUN

xurcun – переметная сумка

XURDXAŞİL

əzik-üzük, xurd-xaşil – размо-
женный, разбитый

XURXURU

lap xırda – мельчайший

XURİ // XURU**XURİ-XURİ**

xırda-xırda – понемногу, по-
маленьку

XURİXURİBSUN

yola gətirmək, razı olmaq, dilə
tutmaq – уговорить, убедить

XURİMÜQ'ƏLƏ

xırda buynuzlu, davar – мелко-
рогатый

XURNİK'

уарон xurması, xurnik – япон-
ская хурма

XURNİK'NAXOD

xurma ağacı – хурмовое дерево
(бот.)

XURU // XURİ

xırda – мелкий

XURUBESUN

xırdalamaq – размельчать, раз-
менивать

XURUPUN

xırda, yarma (düyü, büğda) – сеч-
ка, дробленая крупа

XURUŞT'AN* // XUCUST'AN**XURUTUR**

qarışqa – муравей (зоол.)

XUYBA // XUYBABAKSUN

qorxmaq – бояться, испугаться

XUYBABESUN

qorxuzmaq – пугать, ужасать

XUYBALUĞ

qorxu – боязнь

XÜYH*

hirs, huy – гнев, раздражение

XÜYHLA*

hirsil, acıqlı – нервный, злой

XÜYHTNAQ'SUN*

özündən çıxmaq, huylanmaq –
волноваться, нервничать

XÜYƏR // XİNAR*

qız, qız uşağı – девочка, девушка

İ**İ**

1. eşitmək – слышать

2. səs – слух

İBAKSUN

eşitmək – слышать

İÇ

özü, öz – сам, свой

İÇAL

o da, habelə – он же, так же

İÇALAT' // MƏNMAŞI**İÇAY***

öz, özü(nün), özlərinin(ki) – свои

İÇHARE

özü gəldi – сам пришел

İÇİ

özünün – свой, своя, свое

İÇİN

özü – сам(а)

İÇUX

özünə – себе, себя

İÇUXEFSUN

özünü saxlama, öz həyatını
mühafizə etmək – сохранить

себя, беречь (охранять) свою
жизнь (здоровье)

İÇUXEYSUN

özünə gəlmək – прийти в себя

İDARƏ

idarə – учреждение, ведомство;
правление

İDBAR

çirkin, eybəcər, idbar – некраси-
вый, урод, безобразный

İDSUN* // İST'İN

niyə, nə üçün – почему, зачем

İF* // EF

siz – вы

İĞARİBALO* // EĞARİBALO**İĞARİBESUN* // EĞARİBSUN****İĞARİBİ* // EĞARİBİ****İĞARİX* // EĞARİX****İĞARİK'AT***

şorba, sup – суп

İĞEL* // EĞEL**İĞELUN* // EĞELİN****İX* // EYEX****İXBAFST'UN* //****EYEXBAFST'UN****İXOC'ERİ* // EYEXUNCERİ**

unudulmuş, yaddan çıxmış – за-
бытый

İXT'İKƏTBESUN* //**EXLƏTBSUN****İXT'İLƏT* // EXLƏT**

söhbət – беседа

İXT'İLƏTBEST'ESUN* //**EXLƏTBEST'ESUN**

söhbət etdirmək, danışdırmaq –
заставить (просить) беседо-
вать, говорить

İXT'İLƏTBESUN*

söhbət etmək, danışmaq – бесе-
довать, разговаривать

İXT'İLƏTÇİ* // EXLƏTÇİ

söhbətçi, müsahib, söhbətçil –
собеседник, разговорчивый,

словоохотливый

İHSOS // HİSOS

İsa (Xristos) – Христос (рел.)

İQ* // JEQ'

kül – пепел, зола

İQ'BA* // JEQ'LA

küllü, külə bulaşmış – с пеплом,
пепелистый

İL

alaq – сорняк, трава сорная

İLNBALUĞ // DİZİK'ÇƏLİ

ilan balığı – минога (зоол.)

İLBESUN

alaq etmək – полоть, очищать
от сорной травы

İLİM-İLİM

ilim-ilim; birdəfəlik, tamam –
бесследно, целиком

İLİM – İLİMACSUN

ilim itirmək, yox etmək – унич-
тожить бесследно, потерять

бесследно

İLQ'AR

ilqar – слово, обет (рел.)

İMƏCİ

iməcilik – субботник; совместная, коллективная работа

İMKƏN

imkan – возможность

İN

birə – блоха

İNAB¹

innab (meyvə) – ярко-красные сладкие ягоды с косточками, похожие на финики, унаби

İNAB²

inaq (xəstəlik) – болезнь, ложный круп (мед.)

İNADKƏR

inadkar, inadçı, inadçıl – упрямец, упрямый

İNCİL // TÖXƏN*

əncir – инжир

İNCİLNAXOD //

TÖXƏNİNXOD*

əncir ağacı – инжировое дерево

İNGƏN

çox da, çox – не так много

İNGİLİS

ingilis, ingiltərəli – англичанин, англичанка

İNGİLİSİN

1. ingilis – английский

2. inqiliscə – по английски

İNGİLİSİNİMUS

ingilis dili – английский язык

İNGİR*

alaqaranlıq – сумерки

İNGİRBAL

birəçiçəyi – клоповник (кресс)

İNİ*

yeni, təzə – новый, свежий

İNSAF

insaf, ədalət – совесть, справедливость

İNSAFLU

insaflı, ədalətli, humanist – добросовестный, справедливый, человечный

İNSAFNUT' // İNSAFSUZ

insafsız, ədalətsiz – бессовестный, несправедливый

İNSAFNUT'LUĞ //

İNSAFSUZLUĞ

insafsızlıq, ədalətsizlik – бессовестность, несправедливость

İNSAFSUZ // İNSAFNUT'

İNSAFSUZLUĞ //

İNSAFNUT'LUĞ

İNSAN // AMDAR

insan, adam – человек

İNSANK'ENA //

AMDARK'ENA

İNSANLUĞ //

AMDARRUĞ

İRAƏNGDUĞSUN //

GONBESUN

İRAM

çürümə (süd) – сворачивание (о молоке), творожение

İRAMESUN

1. çürümək (süd) – творожиться (о молоке)

2. laxtalanmaq (qan) – свернуться (о крови)

İRAMEŞİ

1. çürümüş (süd) – творожен-

ный (молоко)

2. laxtalanmış (qan) – свернувшийся (кровь)

İRAMPESUN

1. çürütmək (süd) – творожить (молоко)

2. laxtalanmaq (qanı) – свернуться (кровь)

İRAP'

ürkmə – испуг

İRAP'SUN

ürkütmək, qorxutmaq – испугать, спугнуть

İRƏHƏN

reyhan – базилика (раст.)

İRƏHƏT

rahat, arxayın – спокойный, удобный

İRƏHƏTARSSUN

rahat oturmaq – сидеть спокойно, тихо

İRƏHƏTBAKSUN

rahat olmaq – успокоиться, отдохнуть, отдыхать

İRƏHƏTBSUN

rahat etmək – успокоить, утешать

İRƏHƏTT'UĞ

rahatlıq, sakitlik, arxayınçılıq – покой, спокойствие, тишина, удобство, уют

İRƏNG // GON

İRİST'UN

iyəndirmək – вызывать отвращение (брезгливость)

İRİT'

iyənmə, çimçişmə – брезгливость

İRİT'BEST'UN

iyəndirmək – вызвать брезгливость, отвращение

İRİT'PSUN

iyənmək, çimçişmək – брезгать

İRİZ // Q'ACİL*

iz – след

İSA // İSƏ

indi, bu saat – сейчас, сию минуту

İSƏ // İSA

İSKUS

yenot, sincab (xəzli yırtıcı heyvan) – енот; полоскун

İSPANAG

ispanaq, şomu (göyərtili) – разновидность шавели (раст.)

İSPIŞKƏ

kibrit – спички, спичка

İST'AM

1. ərsin – металлическая лопатка (используется когда месят тесто)

2. ərsin – багор (крючок) для выпечки хлеба в тендире

İST'İN // K'ALTEN

niyə, nə üçün – почему, зачем

İST'İYOT

istiot – перец, перцовый

İŞQ'AR // İŞU*

ər, kişi – муж, мужчина

İŞQ'ARXO

kişilər – мужчины, мужики, мужская половина

İŞQ'ARLU // İŞLA*

ərli – замужня

İŞQ'ARLUĞ

kişilik, mərdlik – по-мужски

İŞO' // ÜŞE

İŞP'İLK'Ə

baş sancığı, sancaq – *шпилька*

İŞP'İON

casus – *шпион*

İŞP'İONLUĞ

casusluq (xəbərçilik etmək) –

шпионить

İŞT'AĞ

iştaha – *аппетит*

İŞT'AĞEN

iştaha ilə, həvəslə – *аппетитно*

İŞT'AĞLU

iştahlı, dadlı, ləzətli – *аппетит-*

ный, вкусный, лакомый

İŞT'OP

ştof (dar ağızlı şüşə qab) –

штоф (узко-горлая стеклянная

посуда)

İŞU' // İŞQ'AR

ər, kişi – *муж, мужчина*

İRADIO

radio – *радио*

İRAGATK'A

roqatka – *рогатка*

İRAMESUN // İRAMESUN

İRAMEŞİ // İRAMEŞİ

İRAMPESUN // İRAMPEŞUN

İST'ANŞI

stansiya, dayanacaq – *станция*

остановка

İJ // İZJ // İJ

İŞK'SUN // UŞK'SUN

İŞK'UN // İŞK'UN // UŞK'UN

İŞK'UNLA // UŞK'UNLA

İŞK'UNNUT' // UŞK'UNNUT'

İŞK'UNSUZ //

UŞK'UNNUT'

İZ

özünü (nün) – *свой, свое, своя*

İZAK'

qarışqa – *муравей*

İZBAŞI

yüzbaşı, kəndxuda – *сельский*

староста (букв. «сотник»)

İZBAKSA

eşidirəm – *слушаю*

İZBEYNA

özbaşına – *самовольно, само-*

вольный

İZKOJ'

öz evi – *свой дом*

I

İŞA // İŞA

yaхın – *близкий*

İŞALUĞ // İŞALUĞ

yaхınlıq – *близость, сближение*

İŞK'ESUN // İŞK'ESUN

daramaq (saçı) – *причесать,*

причесаться

İŞK'UN // İŞK'UN

hörük – *коса, косички*

İ

qar – *снег*

İJĖKĖNKĖL

qar topası (yığını) – *снежки,*

снежный ком

İJĖN // İJĖNA // İJĖNA

1. qış – *зима*

2. qarlı – *снежный*

İJĖNA

1. qışda – *зимой*

2. qış – *зима*

İJĖNİN // İJĖNUN

qış(ın) – *зимний*

İJĖNİNAR

qış armud növü – *сорт зимней*

груши (бот.)

İJĖNİNĞİ

qış qünü – *зимний день*

İJĖNİNPUŞA

heyva növü – *разновидность*

айвы (бот.)

İJĖLUĞ

qarlı – *снежный*

İŞA // İŞA

yaхın – *близкий*

İŞAAK'AL

yaхını gögən, uzağı gögтəуən –

близорукый; близорукость

İŞABAKSUN // İŞABAKSUN

JAKET'

jaket – *жакет*

JAMANAK'

vaxt, zaman, dövr – *время, пери-*

од, пора

yaхın olmaq, yaхınlaşmaq – *при-*

ближаться, сближаться

İŞABESUN // İŞABESUN

yaхın etmək, yaхınlaşdırmaq –

приближать, сближать

İŞALUĞ // İŞALUĞ

yaхınlıq – *близость, сближение*

İŞAO

yaхın, yaхın olan, dost – *близ-*

кий, друг

İŞK'ESUN // UŞK'SUN

daramaq (saçı) – *причесать,*

причесаться

İŞK'UN // UŞK'UN

saç, hörük – *женская коса, ко-*

сичка

İVĖL

müqəddəs (adam, yer) – *святой,*

святыня, святое место (рел.)

İVĖLGA

müqəddəs yer – *святое место*

İVĖLPSUN

xeуr-dua vermək – *освятить;*

освящать (рел.)

İYĖNQ'

püre – *юре из тыквы и грецко-*

го ореха

İZJ // İJ

J

JANG' // MOŞAK

ağcaqanad, miğmiğa – *комар*

JEQ'

kül – *пепел, зола*

JİRAF

zürafə – жираф (зоол.)
JİL
həyəcan, təşviş – смятение

ĴAL
qaupama – кипение
ĴALDIÇƏLİ
suda bişirilmiş balıq – вареная рыба
ĴALDIYEQ'
qaunadılmış ət – варенное мясо
ĴALDİXE
qaunadılmış su – кипяченая вода
ĴALESUN
qaupamaq – кипеть, вскипеть, закипеть
ĴALK'A // Q'AYNAR
qaunar, qaunamış – кипяток, кипяченый
ĴALST'UN // ĴALDESUN
qaunatmaq – кипятить
ĴAM // CIAM*
söyüş – ругань, ругательство, брань
ĴAMDESUN // CIAMDESUN*
1. söymək – ругать
2. söyüşmək, bir-birini söymək – ругаться
ĴAMESUN // CIAMESUN*
söyülmək – быть поруганным
ĴANG* // POR

JURNAL
jurnal – журнал, журнальный

Ĵ

kif – плесень
ĴĒ
daş – камень
ĴĒBOST'UN
daş atmaq – кидать камень
ĴĒLA
daşlı – каменный, с камнем
ĴĒNALC'URESUN
daşa dönmək, quruyub yerində qalmaq – окаменеть, превратиться в камень
ĴĒNEC'AL* // BARI
daş hasar – каменный забор
ĴĒNUT'
daşsız – без камня
ĴĴK'
silkələmə – встряхивание, шатание
ĴĴK'-ĴĴK'DESUN
silkələmək, yirğalamaq – раскачивать, шатать, качать
ĴĴK'P'ESUN
silkələmək, yirğalamaq – трясти, шатать, качать
ĴĴK'ST'UN // ĴĴK'T'ESUN*
silkələmək, yirğalamaq – шатать, качать, трясти
ĴĴK'T'ESUN* // ĴĴK'ST'UN

ĴOĞUL
yaz, bahar – весна
ĴOĞULİN
yaz – весенний
ĴOĞULİNAĞLA
yaz yağışı – весенний дождь
ĴOĞULİNĴOMO
yaz qabağı – канун весны
ĴOL
tıxas, probka – пробка, затычка, втулка
ĴOMOBĒXSUN
başqasma qulaq asmaq – слушать кого либо, действовать по чьей-то указке
ĴOMOƏM
1. ağız açığ – открытый рот
2. heyrətdən ağız açıla qalmaq – ротозей
ĴOMOƏMBSUN
ağız açmaq – открыть рот
ĴOMOX // ĴOMO
ağız, cəhəng (heyvanlarda) – рот, уста, пасть
ĴOMOGİRBSUN
ağzını yığmaq – молчать, замолчать
ĴOMOXUN

KA* // KONO
KAFT'AR
kaftar, qoca; həddindən yaşlı qoca

ağzdan, şifahi – устно, словесно
ĴOMOXUN – ĴOMO
ağzdan-ağıza – из уст в уста
ĴOMOKOFST'UN
ağıza düşmək, dilə-dişə düşmək – стать мишенью презрения
ĴOMOK'ORİBSUN
ağzını burmaq (büzmək) – скривить рот, делать неприятную мимику
ĴOMOLSİRİ
ağzınacan, ağzınacan dolu – наполненный до краев
ĴOMOYKOJ
dəyirman – мельница
ĴOMOYKOJÇİ
dəyirmançı – мельник
ĴUK'
iy, əl iy – веретено, ручная прялка
ĴUK'URST'UN
iy əyirmək (iydə) – прясть (на веретене)
ĴÜQ'ST'UN
soxmaq – сунуть
ĴÜQ'T'ESUN
soxulmaq – просунуть

K

– престарелый, дряхлый старик
KAFT'ARBAKSUN
həddindən artıq qocalmaq, kaftar-

laşmaq – *постареть, одряхлеть*
KAFT'ARKUSİ
 xortdan – *вампир, вурдалак*
KAFT'ARKUSİBAKSUN
 xortlamaq – *воскреснуть, выйти из могилы, превратившись в вампира*
KAFT'ARRUĞ
 kaftarlıq, həddindən artıq qocalıq – *глубокая старость, дряхлость*
KAĞIZ // Q'AĞIZ
 kağız – *бумага*
KAĞIZBALO*
 caduğər – *волшебник, чародей*
KAĞIZİN
 1. kağız – *бумажный*
 2. məktub(la) – *письменный*
KAĞIZNUT'
 1. kağızsız – *без бумаги*
 2. məktubsuz – *без письма*
KAİZ
 çəki ölçü vahidi, 15 pud – *ед. измерения веса, равная 15 пудам*
KAKALA-XURİ // KALA-XURİ
 1. irili-xırdalı – *и крупные и мелкие, крупные и мелкие вместе*
 2. xırdadan iriyə qədər, irili-xırdalı – *от маленького до большого, от мала до велика*
KAKALA-MÜQ'ƏLƏ
 iribuynuzlu – *крупнорогатый*
KAKALO
 iri, lap iri, çox böyük – *крупные, большие*
KALA

1. böyük, yaşlı – *большой, старший*
 2. iri, böyük – *большой, крупный*
KALAAXSİBAY //
KALAAXS'İMA*
 pasxa (dini bayram) – *пасха (букв. «Большой Праздник»)*
KALAAAMDAR
 böyük adam; rütbəsi, vəzifəsi böyük olan adam – *большой человек высокого чина (должности)*
KALABABA // KALBA
 baba (hərf. böyük ata) – *дедушка (букв. старший отец)*
KALABAKİ
 böyümüş – *рослый, выросший*
KALABAKSUN
 böyümək, böyük olmaq – *расти, стать большим*
KALABESUN
 böyütmək – *растить*
KALABUQ'UN* //
KALATAPAN
 yekəqarın, qarın yekə – *толсто-пузый*
KALABUL
 1. başı yekə, başı iri (adam) – *крупноголовый (человек)*
 2. yekəbaş, gic, axmaq, zıgata – *балбес, пустоголовый, твердо-лобый*
KALABULLUĞ
 1. yekəbaş olmaq, başı yekə olmaq – *быть крупноголовым*
 2. yekəbaşlıq – *головотяпство*
KALAFƏRİŞT'Ə
 böyük mələk – *архангел (рел.)*

KALAƏQUNXO
 Nəcədə «böyük talalar» yer adı – *букв. «большие поля», название местности в окрестности п. Нидж*
KALAGERGES'
 böyük kilə (Oğuzda müqəddəs Yeqişe monastırı) – *большая церковь (церковь св. Елисея в Огузе)*
KALAĞAR
 böyük oğlan – *старший сын, большой мальчик*
KALAĞURUX
 otuc – *Великий пост (рел.)*
KALAXOD
 böyük ağac – *большое дерево*
KALA-XURİ //
KAKALA-XURİ
KALAKATU
 böyük məskən, məkan yeri – *большое поселение*
KALAK'ƏŞƏ
 baş barmaq – *большой палец*
KALALUĞ
 böyüklük, irilik, ağalıq – *величие; руководство, господство*
KALAM*
 çarıq – *лапти кавказские*
KALA-MİS'İK'
 böyük-kiçik, irili-xırdalı – *большие и малые, от большого до маленького*
KALANUT'
 1. yiyəsiz, sahıbsız, yetim (uşaq) – *беспризорный, без родителей (ребенок)*
 2. kobud, abırsız – *грубый, бес-*

стыдный
KALAPÜRÜZ
 Nəcədə yer adı – *название большой равнины за п. Нидж*
KALATAPAN //
KALABUQ'UN*
KALBA // KALABABA
KALİK
 kalik, bostanda qalan dəyməmiş yemiş – *незрелая дыня*
KALİN // KELİN
KALİŞ
 dadsız, şirəsiz (meyvə) – *не вкусный, не сочный (фрукты)*
KALAJOMO(X)
 1. ağzi yekə – *человек с большим ртом*
 2. ağziyırıq, sirt saxlaya bilməyən, ağzına gələni danışan, boşboğaz – *не умеющий хранить тайну*
KAM
 kəm, əskik – *недостаточный, неполный, меньше*
KAMASİ
 1. ehtiyac, uoxsulluq – *нужда, бедность*
 2. pis söz – *грубое слово*
KAM-KƏSİR
 kəm-kəsir, çatmama, kəsir – *недостаток, недостача, нехватка*
KAMLUĞ
 kəmlik, əksiklik – *недостача, нехватка*
KAMOD
 kamod (siyirməli şkafl) – *камод*
KAN

kandar, astana – *порог*
KANNU
 astanada – *на пороге*
KANO* // **KONO**
KANTAL
 qorazein – *тупой*
KANUT' // **KONUT'**
KAP
 tələsik, təcili – *поспешно, срочно, быстро*
KAP-KAP
 tələm-tələsik, tələsik – *поспешно, на скорую руку*
KAPST'UN
 tələsdirmək – *торопить*
KAPSUN
 tələsmək – *торопится, спешить*
KAR
 kar – *глухой*
KARABAĞ
 Qarabağ – *Карабах*
KARAKUSI
 dama-dama dəftər – *тетрадь в клетку*
KARBAKSUN
 kar olmaq, eşitməmək – *оглохнуть, стать глухим*
KARBESUN
 1. kar eləmək, qulağı(nı) zədələmək – *сделать глухим, повредить ухо (кому-н.)*
 2. bərkdən (hündürdən) danışmaq, qulağı kar eləmək – *говорить громко, оглушить*
KARXALO
 yaşayan – *живущий*
KARXANA
 араq çəkmək üçün alət – *аппарат*

для самооговарения
KARXEST'UN
 1. yaşatmaq, çan vermək, həyat vermək – *дать жизнь, оживить*
 2. maddi çəhətdən kömək etmək, yaşatmaq – *помочь материально, помогать жить, обеспечить жизнь*
KARXSUN
 yaşamaq, həyat sürmək – *жить, существовать*
KARKASBESUN
 baş-beyini aparmaq (kiminsə), zəhləsini tökmək – *надоедать (кому-то), утомлять бесконечными разговорами*
KAR-LAL
 kar-lal – *глухонемой*
KAROZ*
 öyüd, nəsihət – *агитация, проповедь, наставление*
KAROZAST'UN
 öyüd-nəsihət vermək, təbliğ etmək – *наставлять, проповедовать, агитировать*
KARRUĞ
 karlıq – *глухота*
KAŞ
 1. qazılmış – *вырытый*
 2. dişlənilmiş – *укушенный*
KAŞKAŞPESUN // **KAŞPSUN**
KAŞPESTESUN
 1. qazdırmaq – *заставить (просить) копать, рыть*
 2. dişlətdirmək – *заставить (просить) кусать, укусить*
KAŞPSUN // **KAŞKAŞPESUN**
 qazımaq, dişləmək, qarmaq, çal-

maq, sarımaq, vurmaq (müxtəlif mənalarda) – *кусать, ужалить (в разных значениях)*
KATU
 1. tərə – *бугор*
 2. məskən, məkan, kənd, məntəqə – *поселение, местность, селение*
KAT'A* // **KOT'AY**
KAY* // **KƏY**
 şəfəq – *рассвет*
KAYBAKSUN* // **KƏYBAKSUN**
 işıqlanmaq, dan yeri ağarmaq, sübh açılmaq – *рассветать, рассвети*
KAYKAYMUĞO* // **KƏYKƏYMUĞO**
 dan yeri ağararkən, şəfəq sökülərkən, hava işıqlananda – *на рассвете, рано утром*
KE // **KONO**
KECE // **KEJE**
 turş – *кислый*
KECEBAKİ // **KEJEBAKİ**
 turşumuş – *скисший, прокисший*
KECEBAKSUN // **KEJEBAKSUN**
 turşumaq, turş olmaq – *киснуть, скисать*
KECEDAGİL
 turşəng, quzuqulağı – *щавель (раст.)*
KECE-KECE//**KEJ-KEJE**
 turşməzə – *кисло-сладкий, кисловатый*
KECELUĞ // **KEJELUĞ**

turşluq – *кисловатость*
KECUN // **KÖJÜN**
 qax, meyvə qurusu (alça, zoğal, gavalı) – *сушеные фрукты (алыча, кизил, слива)*
KECUNLAXUP'
 turşulu aş – *взбучка, нахлобучка*
KEÇƏMCƏYİ
 keçiəmcəyi (üzüm) – *сорт винограда с белыми и длинными ягодами*
KEC'
 daş hasar – *каменный забор*
KEJE // **KECE**
KEJEBAKİ // **KECEBAKİ**
KEJEBAKSUN // **KECEBAKSUN**
KEJEĞOĞ
 turş alça – *кислая алыча*
KEJELUĞ // **KECELUĞ**
KEJ-KEJE // **KECE-KECE**
KELİN // **KALİN**
 oradan, ordan, o tərəfdən – *оттуда, с той стороны*
KEN
 sarımsaq – *чеснок*
KENDUĞI
 sarımsaqlı – *чесночный, с чесноком*
KENEK'
 əzgil – *шишки, мушмула*
KENEK'LUĞ
 əzgillik – *место, засаженное мушмулой*
KENLUĞ
 sarımsaqlıq, sarımsaq əkilmiş sahə – *участок под чесноком; площадь, засеянная чесноком*

KERKEJE // KƏRKECE

lap turş, olduqca turş – *очень кислый*

KƏŞAG

kirşə, xizək – *сани*

KƏŞBESUN // KÖÇBSUN**KƏŞKƏ**

kaş ki, heyf ki, təəssüf ki – *жаль, о, если бы*

KƏŞT'AN

oşaq, od qalamaq üçün qazılmış yer, oşaq yeri – *место для разведения огня*

KEY

key – *застывший, вялый, тупой, рассеянный, осталоп, квашня*

KEYBUR

zəhər, ağı – *отрава, яд*

KƏBİN

kəbin – *брак, брачный акт*

KƏBİNBSUN

kəbin kəsmək – *обвенчать, повенчать; совершать брачный акт*

KƏÇƏL

keçəl – *плешивый*

KƏFK'ÜR

kəfkir – *медная шумовка с длинной рукояткой*

KƏKİL

kəkil – *чуб, чолка, хохол*

KƏKLİK

kəklik – *куропатка (зоол.)*

KƏL

kəl – *буйвол (рабочий скот)*

KƏLƏM

kələm – *капуста*

KƏLƏY // OİN

kələk, biclik, fırıldaq – *машинация, хитрость, надувательство*

KƏLFƏT'İN

kəlbətin – *клещи*

KƏMƏND

kəmənd – *аркан*

KƏNDÜR

kəndir – *веревка*

KƏNDÜRBAZ

kəndirbaz – *акробат, балансирующий на канате, канатоходец*

KƏNDÜRBAZLUĞ

kəndirbazlıq – *канатоходец*

KƏNDÜRBAZLUĞBESUN

kəndirbazlıq etmək, kəndir üstündə oynamaq – *выступить на канате*

KƏRDƏY

pərdə (örtü); arakəsmə – *занавес (ширма) для отделения комнаты, где прячется невеста*

KƏRƏ // KƏRƏM

dəfə, kərə – *раз*

KƏRƏNTİ // DƏRGƏZ

kərənti – *коса*

KƏRİZ

kəriz – *колодец*

KƏRKİ

kərki – *мотыга*

KƏROZBAL

vəz edən – *проповедник*

KƏRPİC'

kərpic – *кирпич*

KƏRSƏNG

kərsən – *корыто*

KƏRSƏY // QUR

kəsək – *ком земли (глины)*

KƏRSƏYLA

kəsəkli – *кочковатый*

KƏRSƏYLUĞ

kəsəklik, kəsəkli yer (sahə) – *место, изобилующее сухими комками земли, глины*

KƏRT

kərt, kəsik, yarıq – *надрез, разрез*

KƏRTESUN

kərtilmək, sınıxmaq, arıqlamaq – *похудеть*

KƏRTSUN

kərtilmək, kəsmək, yarmaq – *надрезать, рубить, рассекать*

KƏRTT'EST'UN

kərtilətdirmək, kəsdirmək, yarıdırmaq – *заставить (просить) надрезать, рассечь*

KƏS

pəfər, kəs – *лицо; некто, кто-то, всякий, каждый*

KƏSƏD

kasad (alverdə, ticarətdə durgunluq) – *скудный (застой в торговле)*

KƏSƏDBAKSUN

kasadlaşmaq – *быть скудным, не иметь сбыта*

KƏSƏDLUĞ

kasadlıq – *скудность, бедность*

KƏSİB

kasıb – *бедный, бедняк*

KƏSİBBAKSUN

kasıblaşmaq – *обеднеть*

KƏSİBLUĞ

kasıblıq – *бедность, нужда*

KƏSİR

kəsir – *недостаток, нехватка, дефект, пробел*

KƏTƏ

kətə – *пирог с ореховой начинкой*

KƏY // KƏYKƏMUX

şəfəq, dan yeri – *рассвет, заря*

KƏYBAKSUN

sübh açılmaq, dan yeri sökülmək, işıqlanmaq – *рассветать*

KƏYİBOŞT'UN

yeyib doymaq – *насытиться едой*

KƏYKƏMUX // KƏY**KƏÇİARABA**

təkərləri dəmir həlqəsiz olan araba – *арба без железных ободков*

KƏF

kaf, köpük – *накить, пена*

KƏM

pəcis, ifraz etmə – *испражнение, выделение*

KƏMƏN

pəcisli, çirkin – *грязный, гадкий*

KƏMƏN-C'EMEN //**C'EMEN-KƏMƏN****KƏMŞİT'KAL**

1. angut – *длинношейка (зоол.)*
2. kirli işlərə bulaşan (adam) – *копающийся в чужих делах (о человеке); досл. «месить грязь»*

KƏŞK'AL

su arxının kənarları, keşkəl – *края канавы*

KƏHER

dini xadim rütbəsi – *пастырь*
(рел.)

KİLİM

kilim – *палас*

KİLİN // KİYİN

əl – *ручной, рукой*

KİLİNK'AŞA //

KİYİNK'ƏŞƏ

barmaq (əldə) – *палец (на руке)*

KİLİSƏ // GERGES'

KİN

əl(i) – *ручной*

KİNTİ

əymə (qoşqu ləvazimatı) – *дуга*

KİRƏ

kirə, icarə – *аренда, наем*

KİRƏBESUN

icarə etmək, kirə etmək – *нанимать, арендовать*

KİRƏC

əhəng – *известь*

KİRİT'BESUN

qıfıllamaq, kilidləmək – *запереть на замок*

KİRİVƏ // XAÇBA

KİSƏK'

kisə, pul kisəsi – *кошелек*

KİŞPSUN

1. yonmaq, rəndələmək – *те-сать, строгать*

2. qovmaq (toyuğu) – *гнать, отогнать (курицу)*

KİŞ

1. Kiş məbədi – *Кишская цер-ковь*

2. Kiş k. (Şəki r-u) – *с. Киш (Шекиский р-он)*

KİŞ

kiş! (toyuğa) – *кыш-кыш!* (кури-це)

KİYEXUN

əlindən – *из рук, с руки; отнять*

(вырвать) из рук

KİYİN // KİLİN

KİYİNARABA

əl arabası – *тележка, ручная*

арба

KİYİNK'ƏŞƏ //

KİLİNK'AŞA

KİZ

keçə, kiz – *войлок*

KİZLUĞ

keçəlik, kizlik – *войлочный*

KİŞESUN

irişmək – *набить оскомину*

KİŞKİŞKESUN

nə isə istəmək, arzu etmək, fərz

(ehtimal) etmək – *чего-то хо-теть, желать, предполагать*

KİRİT'

dələ – *белка*

KO // KONO

KOF¹

kov, oyunda qəbul edilən, hesab edilən xal – *засчитанное очко в*

игре

KOF²

düşmək – *попасть*

KOFDESUN

düşmək, keçmək – *попасть*

KOĞOŞ // K'ORMOT'

KOĞOŞLA // K'ORMOT'LA'

KOLOŞ

küləş – *солома*

KOLOŞIN

küləşin, küləşdən – *соломенный,*

из соломы

KOLKOS // KOLKOŞ

kol-kos – *поле, покрытое сорня-ками*

KONO // KANO' // KO

o – *тот, этот, та, то*

KONUT' // KANUT'

opsuz – *без чего, без того*

KOPK'AR

dolu – *полный, переполненный*

KOROMAL

koramal – *уж (зюл.)*

KORUĞ

əzab, əziyyət – *мука, мучение, страдание*

KOS

kus, böyük nağara – *большой ба-рабан*

KOSA

kosa – *мужчина с редкой боро-дой (без щетины)*

KOSUN

altına toyuq-cücə uğmaq üçün

hörülən iri səbət – *большая пле-теная корзина для курицы-*

наседки

KOŞI

mili geyim – *национальная одежда*

KOT'AY // KAT'A'

onun – *его, её*

KOT'OVAR'

tava – *сковородка*

KOY' // KÖYİ

qol (paltarda) – *рукав (на одежде)*

KÖBƏR

dik, köbər, dikdir – *подъем, на-сыпь*

KÖÇBSUN // KEŞBESUN

köçmək – *переселиться, коче-вать*

KÖF // KÖF-HAL

kef, hal-əhval, kef-damaq – *на-строение, самочувствие*

KÖFBESUN

kef eləmək – *кайфовать; гу-лять, быть в хорошем на-*

строении, самочувствие

KÖFLÜ

1. kefli – *пьяный, опьяненный, захмеливший*

2. yaxşı hal-əhvalı adam – *чело-век в хорошем настроении, са-*

мочувствии

KÖĞA

koğxa – *длинная палка изогну-тая на конце, применяемое в*

хозяйстве

KÖJÜN // KECUN'

KÖK

kök – *полный, толстый, жир-ный, упитанный*

KÖKBAK'SUN

kökəlmək – *полнеть, тол-стеть, разжирить, поправить-*

ся

KÖMBƏ

kömbə, iri dəyirmi çörək – *калач, пышный хлеб*

KÖMÜR // K'INS'AL'

KÖNDƏLƏN¹ // K'ORİ

KÖNDƏLƏN² // BARXI'

KÖNDƏLƏNLUĞ¹ //

K'ORİLUĞ

KÖNDƏLƏNLUĞ² //

BARXİLUĞ'

KÖPİqərik – *копейка***KÖPİ-KÖPİ**qərik-qərik – *по копейке, копейками***KÖPKƏR**dağ keçisi, köpkər – *серна, дикая коза***KÖPÜLUĞ**1. qəriklik, bir qəriklik – *копейка, копеечный*2. qərik – *копейка***KÖTƏN**kotan – *плуг***KÖT'T'ÜY**kötük – *бревно, пень***KÖT'ÜQ // KÖTİK**kötük, taxtaşalban materialı – *клада, лесоматериал для досок и столбов***KÖYİ // KOY'****KUFT'İNK'**qırşaq – *кушак, пояс***KUL**əl – *рука***KULBAK'**barama – *кокон***KULBİQ'SUN**əl(ini) tutmaq – *помогать материально (букв. держать за руку), помочь в беде, выручить***KULBİYİ**əlī ağır – *трудный, тяжелый (о человеке)***KULDEST'ESUN**əllətdirmək, bir şeyi əl ilə yoxlatdırmaq – *заставить (просить) щупать что-н. рукой***KULDESUN // KULST'UN**əlləmək, bir şeyə əl ilə toxunmaq – *щупать, ощупывать, трогать что-нибудь рукой***KULDUĞSUN**1. əllə toxunmaq (birinə) – *дотронуться, тронуть рукой (кого-либо)*2. əl tutmaq, maddi tərəfdən kömək etmək – *помочь материально***KULHAQ'SUN**1. əl çəkmək, ümidini kəsmək (itirmək) – *потерять надежду*1. əl çəkmək, uzaqlaşmaq – *отходить, отстраниться***KULKEXBİQ'SUN**görüüb əl vermək, əlini (birinin) sıxmaq – *здороваться за руку (с кем-либо)***KULQAY**əlī açıq, varını əsirgətməyən – *щедрый, добрый***KULST'UN // KULDESUN****KULTAST'UN**əl vermək, əl verib görüşmək – *подать руку, поздароваться***KUL-TUR**əl-ayaq – *конечности***KUR**quyu, çuxur, çala – *ров, яма***KURDAK' //****KURDAK'LUĞ***xam torpaq – *целина***KURKAŞPSUN**quyu qazmaq – *рыть яму, подкапываться***KURKUR¹**oxşama, əzizləmə, nazlama – *ласкать***KURKUR²**uşaq oyunu – *детская игра***KURKURBAKSUN**əzizlənmək, nazlanmaq – *быть обласканным, изнеженным***KURKURBALO**oxşayıcı – *ласкающий***KURKURBESUN**1. oxşamaq, əzizləmək, nazlamaq – *ласкать, приласкать, лелеять, холить*2. naz etmək, nazlanmaq – *жеманиться***KURKUREN**mehribancasına, nəvazişlə – *ласково, нежно***KURNABƏDALAQ'**quru qurbağası – *жаба***KURUK' // K'OP'İ****KUSİ**ifritə, küpə girən qarı – *баба-яга, ведьма***KUSKUS**rıçıldama – *шептанье***KUSKUSPESUN**rıçıldamaq – *шептать***KÜBRƏ**gübrə – *удобрение***KÜÇƏ**küçə, məhəllə – *улица, квартал***KÜF**küfr, mülhüd – *богохульство, богохульный, еретик (рел.)***KÜFTƏ**küftə – *соус (юре) из грецкого ореха, фасоли и других пряно-**стей***KÜKÜ**kükü, qayğanaq – *яичница, омлет из зелени и яиц***KÜKÜRD**kükürd – *сера***KÜL // JEQ'****KÜLÇƏ**1. külcə – *слиток*2. qoğal, külcə – *лепешка***KÜLFƏT**külfət, ailə – *семья, семейство***KÜLÜNG**külüng – *кирка***KÜM**barama qurdu üçün düzəldilən rəf, küm – *полка для шелковичных червей***KÜMBƏĞALO // KÜMÇİ**kümçü, küməbaxan – *шелковод***KÜMBƏGSUN**küm saxlamaq, kümə baxmaq – *заниматься шелководством***KÜNC**künc, bucaq – *угол***KÜNDÜRUK'**buxur – *ладан (рел.)***KÜNDÜR // K'OK'OLİ****KÜNT**iflic – *паралич***KÜNTBAKSUN**iflic olmaq – *быть парализованным***KÜP**baltanın metal hissəsinin arxası – *плоская сторона металлической части топора***KÜR¹**

nadinc, dəcəl – *шалун, шалость; шаловливый*
KÜR²
 Kür çayı – *р. Кура*
KÜRƏ
 kürə (çörək yarmaq üçün) – *печь для выпечки хлеба*
KÜRК
 kürk – *тулун, шуба*
KÜRSƏY
 kürsək (itlərin mayalanması) – *течка (период случки у собак)*
KÜRÜ
 kürü, balıǵ kürüsü – *икра, рыба икра*
KÜT // Q'ÖT'MÖT'
KÜY¹
 səs, küy, qışqırığ – *шум, крик*

KÜY²
 yalandan şayizə yaumaq, küy eləmək – *распространять небылицы*
KÜYÇİ // KÜY-KƏLƏYÇİ
 küycü, yalan-palandan hay-küyedən – *суматошник, крикун, поднимающий ложную тревогу, паникёр*
KÜY-KƏLƏY
 küy-kələk – *шумиха, неуместный крик*
KÜŞT'ON
 isavi, xristian – *христианин*
KÜŞT'ONLUĞ
 xristianlıq – *христианство*

K'

K'A-BEN//K'AVEN//K'ƏVEN//K'EVEN
 nə edək? nə etməli? – *что нам делать? что делать?*
K'ACİL* // K'ƏJİL
 qaban, erkək donuz – *кабан, свинья-самец, боров*
K'ACUX // K'ƏJUX
 saqqal – *борода*
K'AC* // K'ƏC'
 dən, toyuq dənə – *зерно, крутинка*
K'AC' // Q'AYA
 dəgə, yarǵan, qobu – *ущелье, лощина, балка*
K'AC'A // K'ƏC'Ə

dərz, topa – *сноп, связка*
K'AC'APSUN//K'ƏC'ƏP'SUN
 dərz bağlamaq – *связать снопы*
K'AC'K'UN* // K'ƏC'K'ÜN
 saqqız – *жвачка, живица, терпентин*
K'AC'LUĞ // Q'AYALUĞ
 qayalıq – *скалистое место*
K'AC'MUNGUL
 bir top (bağlama) süpürgə – *веник (одна связка веника)*
K'AC'UP* // K'ƏP'İC'
 balaca şax, künə – *палочка, небольшие ветки (черенок)*
K'AC'İ
 kor – *слепой*
K'AC'İBAKSUN

kor olmaq – *ослепнуть*
K'AC'İBESUN
 kor etmək – *ослепить*
K'AC'ULİ // K'AC'OLİ*
 xiyar – *огурец*
K'AMAC
 toxmacar, ting – *саженец, сеянец*
K'ARÇAP' // LƏMƏZOY
 yeməli olmayan (yaşillanmış) ayı soğanı – *не съедобная (позеленевшая) черемша*
K'ADA
 böyük qardaş – *старший брат*
K'AĞ
 uşaq oyunu (qarğa qarılması) – *детская игра (крик вороны)*
K'AK'ANİK* // K'ANK'OROY
K'AK'ANİK'LUĞ* // K'ANK'OROYLUĞ
K'AK'AY
 cılız – *круглый предмет, меньший по размеру чем он бывает*
K'AK'ULLA-MAK'ULLA
 uşaq oyununun adı, maqqulı – *название детской игры "в чижики"*
K'AL
 təhsil, oxuma – *учеба, чтение*
K'ALA*
 axsaq – *хромой, калека*
K'ALAMC'A
 çarığ bağı – *шерстяные шнурки для лаптей*
K'ALAPSUN*
 axsamaq – *хромать*
K'ALPI
 1. savadlı, oxumuş, alim – *образованный, ученый*

зованый, ученый
 2. çağırılmış, dəvət edilmiş – *званный, приглашенный*
K'ALPIAMDAR
 oxumuş (savadlı) adam – *образованный (ученый) человек*
K'ALPIQ'ONAĞ
 çağırılmış qonaq – *званный гость*
K'ALPSUN
 1. oxumaq – *учиться, читать*
 2. çağırmaq – *звать, позвать*
K'ALTEN // İST'İN
K'ALUĞ // EQ'ALUĞ
K'ALUN // K'ƏYİN
 niyə, nə üçün – *почему, зачем*
K'ALUNTAŞI
 nə üçün getdin? – *почему ушел?*
K'ALUŞ
 qaloş – *галоша*
K'AMAC
 toxmacar – *саженец, сеянец*
K'AMACLUĞ
 toxmacarlıq, toxmacar əkilmiş sahə – *участок, под саженцами (щелковицы)*
K'ANAK'
 yumaq (ip, sap) – *клубок, моток (ниток)*
K'ANAK'BAKİ
 yumağa dönmüş, yumaq olmuş – *превратившийся в клубок, моток*
K'ANAK'BAKSUN
 yumağa dönmək, yumaqlanmaq – *превратиться в клубок, моток*
K'ANAK'BEST'ESUN
 yumaqlatdırmaq – *заставлять (просить) сделать клубок, мо-*

ток

K'ANAK'BESUN

sarımaq, dolamaq – *намотать, сделать моток*

K'ANÇ'

xışma, uğun – *пачка, куча*

K'ANK'OROY //

K'AK'ANİK*

dəyirmi, kirdə, yumru – *круглый, округленный*

K'ANK'OROYLUĞ //

K'AK'ANİKLUĞ*

dəyirmilik, girdəlik, yumruluq – *круг, округленность*

K'ANS'ARA //

K'ANS'ARİK'

hörmə səbət – *плетеная корзина*

K'ANT'AZ

kəllə, qafa tası – *черепа*

K'AP'LUN

çul – *попона*

K'AP'LUNNUT' //

K'AP'LUNSUZ

çulsuz – *без попон (чепрака)*

K'ARAK'

kəgə yağı, qaumaq – *сливочное масло, сливки*

K'ARAK'İNÇ'ƏYİN

kəgə yağı – *сливочное масло*

K'ARAMES'İ

gəmrilmiş – *огрызанный*

K'ARAMK'AL

kərdi, çəyirdəyi çıxmayan şəftəli – *сорт персика с неотделяющейся косточкой*

K'ARAMPESUN

1. gəmirmək – *грызть, огрызать*

2. öcəşmək, didişmək – *придираться, грызться*

K'ARAV

kəvər – *порея (раст.)*

K'ARK'AC //

K'AT'AJ*

K'ART'OP'İ

kartof – *картофель*

K'ART'OP'İLUĞ

kartofluq, kartof əkilmiş sahə – *участок под картофелем*

K'ART'OP'İN XARİ

kartof unu – *картофельная мука*

K'ASK'AL //

K'AZK'AL

nərdivan, pilləkan – *лестница, трап*

K'AS'K'AS'PESUN

kəsmək, doğramaq, tikə-tikə

etmək, hissələrə bölmək – *разрезать на куски, на части*

K'AS'P'ESUN

qırmaq, doğramaq – *разрезать, вырубать*

K'AS'P'İ

qırmış, doğramış – *резанный, разрезанный; вырубленный*

K'AS'P'İDƏRYA

Xəzər dənizi – *Каспийское море*

K'AS'P'İJE

çınqıl, qırma daş – *щебень, гравий*

K'AS'P'UN*

yarma, xırda (düyü, buğda) – *сечка, дробленая крупа*

K'AŞA* //

K'ƏŞƏ

K'ATK'UN //

K'AT'P'UN

kandar, astana, damğalıq, qarım – *порог (место, куда стекает дождь с крыши)*

K'AT'AJ* //

K'ARK'AC

təri, baş, zirvə – *макушка, вер-*

шина

K'AT'AR

1. dıngə, qadınların başa bağladığı rıqça – *женский головной убор, кокошник*

2. pipik (xoruzda) – *гребень (у петуха)*

K'AT'İK¹

damaq – *нёбо (анат.)*

K'AT'İK²

həddindən artıq dəymiş (yetişmiş)

meyvə – *слишком спелые фрукты, ягоды*

K'AT'İK³

eşik (evin arxa hissəsi) – *порог (задняя часть) двора, дома; у порога*

K'AT'OLİK' //

PRANG

katolik – *католик (рел.)*

K'AT'P'ESUN

dammaq, damcılamaq – *капать*

K'AT'P'UN //

K'ATK'UN

K'AVAY

arxalıq – *бешмет, архалук*

K'AVEN //

K'ABEN

K'AVUC'

təbaşir – *мел*

K'AZET

qəzet – *газета*

K'AZK'AL //

K'ASK'AL

K'EC' //

JĖNEC'AL

K'EC'NAMĖL*

siçovul – *крыса*

K'ENA* //

K'İNƏ

kimi, təki – *как, подобно*

K'EREK* //

K'İLƏK' //

K'EREK'T'UL* //

K'İLƏKT'UL

K'EREY

dəhrə – *тесак особой формы*

K'ERS'AL* //

K'İRSAL

K'EVEN //

K'ABEN

K'ĖK'ĖP' //

K'ƏK'ƏP'

K'ƏC' //

K'AÇ

K'ƏC'Ə //

K'AC'A

K'ƏC'ƏP'SUN //

K'AC'APSUN

K'ƏC'K'ÜN //

K'AC'K'UN

K'ƏC'K'ÜN XOD

saqqız ağacı – *древокорень (бот.)*

K'ƏC'K'ÜNİN XAZAL

çiban otu – *язвенник (раст.)*

K'ƏJ¹

subölən taxta, dəmir lay – *распределитель воды на дамбах (из доски, из железной пластинки)*

K'ƏJ²

təknə – *корыто*

K'ƏJİL //

K'ACİL*

K'ƏJUX //

K'ACUX*

K'ƏLUĞ //

EK'ALUĞ*

K'ƏP'İC' //

K'AC'UP*

K'ƏŞ* //

Q'AXSIZ

turşumuş, qaxsımış – *скисший, прокисший*

K'ƏŞBAKSUN* //

Q'AXSIZBAKSUN

turşumaq, qaxsımaq – *скисать, прокисать*

K'ƏŞES'İ*

turşumuş, qaxsımış – *прокисший, скисший*

K'ƏŞƏ //

K'AŞA*

barmaq (əldə, ayaqda) – *палец (на руках, на ногах)*

K'ƏŞƏBESUN

ara qarışdırmaq (hərf. «barmaq eləmək») – *вносить раздор, копаться (в чем-н.)*

K'ƏŞP'UN*

turşumuş, çürümüş (süd) – *прокисшее (молоко)*

K'ƏVEN // K'ABEN**K'Ə**

qırov – *иней*

K'ƏK'ƏP' // K'ƏK'ƏP'*

diz – *колени*

K'ƏNK'ƏL

topa, yığın, yumaq – *ком, комок снега*

K'ƏNK'ÜL

yumaq – *ком*

K'ƏNK'ÜLABAKI

yığılmış, yumağa dönmüş – *превратившийся в комок*

K'ƏNK'ÜLBEST'ESUN

yumrulatdırmaq – *заставить (просить) превратиться в комок*

K'ƏNK'ÜLBESUN

yumrulamaq – *закруглять; превратить в комок*

K'ƏNK'ÜLEŞI

yumrulanmış – *закругленный; замотанный; превращенный в комок*

K'ƏNK'ÜLƏNBAKSUN

yığışmaq, yığılib yumağ dönmək – *превратиться в комок*

K'ƏVƏN* // QAVUN

çöl, tarla, sahə – *поляна, поле,*

участок

K'İK'İ // K'İK'İPESUN

at kişnəməsi – *ржанье лошади*

K'İK'İBESUN

susdurmaq, səsinə kəsmək – *заставить замолчать, умолкнуть*

K'İK'İPESUN // K'İK'İ**K'İLƏK' // K'EREK'*****K'İLƏKT'UL // K'EREK'T'UL***

cır üzüm, quş üzümü – *дикий виноград*

K'İLƏ

mehrulu – *виноградная кисть с мелкими недоразвитыми кистями*

K'İNƏ // K'ENA**K'İNS'AL* // KÖMÜR**

kömür – *древесный уголь*

K'İNT'İ

əymə (qoşqu ləvazimatı) – *дуга*

K'İR

sallama tir, kodj (evin damında) – *строительный лес для покрытия крыши, кровли*

K'İRƏMİT' // K'İRƏMUT'*

kirəmit – *черепица*

K'İRİMİRİ

əyri-üyrü – *косо-криво*

K'İRUX*

hörtlümüş saç, hörtük – *прическа, коса*

K'İS'İ*

1. kiçik, xırda – *малый, маленький*

2. az – *мало, немножко*

K'İS'İBESUN*

qısaltmaq, kiçiltmək – *умень-*

шить, убавить

K'İS'İ-K'İS'İ

balaca-balaca, xırda-xırda – *немного, мало-помалу*

K'İS'İRİ

su qabı, səhəng – *кувшин для воды*

K'İUSİÇİ*

səhəng, saxsı su qabı – *кувшин, глиняная посуда для воды*

K'İR

qətran, zift – *деготь*

K'İRŞAL // K'ERŞAL*

sağsağan, qəcələ – *сорока (зоол.)*

K'İRŞALİNMES

sağsağan yuvası – *гнездо сороки*

K'İS'ARAM

cırmaqlama – *царапина*

K'İS'ARAMESUN

cırmaqlamaq, cırmaqlaşmaq – *царапаться, исцарапаться*

K'İS'ARAMPSUN

cırmaqlamaq – *царапать*

K'İS'İM

çimdik – *щипок*

K'İS'İMESUN

çimdiklənmək – *быть общитанным*

K'İS'İMEŞİ

çimdiklənmiş – *общитанный, щипанный*

K'İS'İPEST'ESUN

çimdiklətdirmək – *заставить (просить) щипать*

K'İS'İMPESUN

çimdikləmək – *щипать*

K'İT'İM

az, tikə, hissəcik – *мало, кусочек,*

частичка

K'İT'İM-K'İT'İM //**MALCA-MALCA**

az-az, hissə-hissə – *понемножко, по кускам, по частям, поменьку*

K'İZT'AL // K'US'T'AL*

may çiçəyi – *майский цветок*

K'NİK'

qulac (uzunluq ölçüsü) – *локоть, старинная мера длины (0,5 метра)*

K'OBESUN*

qırmaq, vurmaq (saçı) – *стричь*

K'OBİ*

qırxıq; qırxma, vurma (saçı) – *стрижка*

K'OC* // K'OJ

ev, bina – *дом, здание*

K'OC-K'OC* // K'OJ-K'OJ

ev-ev, qarı-qarı – *по дворам, по домам*

K'OCLA* // K'OJLA

evli, ailəli – *семейный; имеющий дом (квартиру)*

K'OCLUĞ* // K'OJLUĞ

1. evlik, ev tikmək üçün material – *строительный материал*

2. evlik (evlik ehtiyat, ərzaq) – *запасный продукты для дома*

K'OCMESLUĞ*

evli-eşiklilik, evli-eşikli (ailəli) olmaq – *домовитость, семейственность*

K'OCNUT* // K'OJNUT'

evsiz, yurdsuz – *бездомный, без крова*

K'OÇ // ÇƏTİN

çətin – трудный

K'OC'

dəstək, qulp, tutacaq – рукоятка,

ушки

K'ODA

kürək – деревянная лопата

K'ODOĞOYSAM

alın yazısı, bəxt, qismət, tale –

судьба, рок, счастье, участь

(букв. божье писание на лбу)

K'ODOX

alın – лоб

K'ODOXQAY

alın-açıq, ürəyitəmiz (adam) –

честный, чистосердечный

K'OĞOY // K'ONCUĞOY*

K'OJ // K'OC*

K'OJBİQ'SUN

1. ev tikmək – строить дом

2. ev, mənzil kirayə etmək – на-

нимать дом, квартиру

K'OJİNBEL

evin başında – на крыше дома

K'OJ-K'OJ // K'OC-K'OC*

K'OJLA // K'OCLA*

K'OJLA-MESLA

evli-eşikli, yurdlu-yuvalu – се-

мейный, имеющий дом, семью

K'OJLUĞ // K'OCLUĞ*

K'OJNUT' // K'OCNUT'*

K'OKNİK

dırsək – локоть

K'OK'OLİ

kündür, küt, təndirdə yarılan

çörəyin qorub düşən hissəsi –

оттавший от стенки "тенди-

ра" (печи) кусок выпеченного

хлеба

K'OK'OŞİNK'OJ

toyuq damı – курятник

K'OK'OS'

toyuq – курица

K'OK'OS'İNGARİQ'AT*

toyuq şorbası – куриный суп,

бульон

K'ONAK*

titə ağ (göz qarasına düşən ağ

ləkə) – бельмо (на глазу)

K'ONCUĞOY // K'OĞOY //

Q'ONCUĞOY // K'ONĞOY

sahibin – хозяйский

K'ONÇUX // Q'ONÇUĞ

sahib – хозяин

K'ONĞOY // Q'ONCUĞOY*

K'ONT'AL

saç yığımı, zülf – пучок волос

собранных на голове, челка

K'ONT'ALBSUN

saç düzüümü yığmaq – собрать

волосы в пучок

K'OPK'AL*

itdirsəyi – ячмень (на глазу)

K'OPK'AR

sərhəd, səhman – межа, граница

K'OP'İ

dayça, qulan – жеребенок

K'ORİ

əyri – кривой

K'ORİBAKSUN

əyilmək – сгибаться, нагнуться

K'ORİBESUN

əymək – сгибать, гнуть

K'ORİBÖXMÖĞ

əyriburun, burnu əyri – кривоно-

сый

K'ORİJOMOX

əyri ağız, ağız əyri – кривой рот,

человек (или животное) с кри-

вым ртом (или пастью)

K'ORİ-MORİ

əyri-üyrü – криво-косо, вкривь-

вкось, зигзаг

K'ORİOZAN // OZANK'ORİ

əyriboyun, boynu əyri – криво-

шей, кривошея

K'ORMOT*

koğuş, oyuq – дупло

K'ORMOT'LA*

koğuşlu, oyuqlu – дуплистый, с

дуплом

K'OROMP'US* //

Q'ARANPUZ

qazmaq (aşda), aşbaşı – корка

плова

K'OROS*

sallaq – отвислый, висячий

K'ORS'İK'

meyvənin özəyi, kötüyü – ядро

фрукта

K'ORS'İMORS'İ // Q'İLANŞİ*

novruzgülü, qarğülü – подснеж-

ник, первоцвет

K'OSVAK'ALGA*

otlaq – пастбище, поле, где па-

сется скот, баранта

K'OS'

mail – наклон(ный), согнутый

K'OS'BAÇ'AN

donqar, qozbel – горбатый

K'OS'BAKSUN

əyilmək, sallanmaq – наклонить-

ся, нагнуться

K'OS'BESUN

sallatmaq, əymək – нагнуть, со-

гнуть

K'OS'İK'

yarışqan – клей

K'OŞİK'

ayaqqabı, başmaq – башмаки,

ботинки, сапоги

K'OT'MAN

taya (ot, küləş, bəlim) – стог,

скирда

K'OT'OR

tikə, loxma – кусок, часть, лом-

тик

K'OT'OR-K'OT'OR

tikə-tikə, loxma-loxma, hissə-

hissə – кусками, по кускам, по

частям

K'OT'OR-K'OT'ORBAKSUN

tikə-tikə olmaq, loxma-loxma

olmaq, hissələrə bölünmək – раз-

делиться на куски, разорваться

на части

K'OT'OR-K'OT'ORBESUN

tikə-tikə etmək, parçalamaq,

hissələrə bölmək – разорвать на

куски, разломать, разделить на

мелкие части

K'OT'OR-MOTOR

loxma-tikə, tikə-mikə – куски,

ломтики

K'OT'OŞ¹

qabaq – вид тыквы с длинным

удлиненным концом из которо-

го изготавливают ковши для

вина и другие сосуды для хране-

ния семян

K'OT'OŞ²

qafa taşı (baş kəllə) – череп

(анат.); пустая голова

K'OT'OSINAR
 sarı armud növü – желтый сорт (сочной) груши
K'OT'T'AK
 tora, taya – стог, стопка, кучка
K'OVAL
 ağac, dəyəmək – палка, дубина
K'OY¹
 paraq, şarka – головной убор, шапка, кепка, папаха
K'OY²
 küp, küpə – большой глиняный кувшин
K'OYABAKİO
 evdə olmuş – бывший дома
K'OYABAYSUN
 evə (otağa) girmək – войти в дом (квартиру)
K'ÖİN
 paraq, şarka – шапка, головной убор
K'RAFİNK'A
 qrafin – графин
K'RAKENPESUN
 qaqqıldamaq (toyuq) – кудахтать (о курице)
K'UC'AN // K'ÜC'ƏN
 1. küçük, it balası – щенок
 2. ağacın dibindən qalxan təzə zoğ – корневой росток дерева
K'UD*
 çəllək, çan – чан, бочка
K'UI*
 uaralaq – филин (зоол.)
K'UİN* // K'ÜYİN
K'UİNBESUN* // K'ÜYİNBESUN
K'UİNLA*

tüstülü – дымный, с дымом
K'UK*
 küləş, saman – солома, саман
K'UK'PSUN
 vızılamaq – жуужжать
K'UK'UN
 vızılı – жуужжание
K'UK'UZ
 çöməlmiş – сидящий на корточках
K'UK'UZBAKSUN
 çöməlmək – сесть на корточки
K'UK'UZBESUN
 çöməlmək – посадить на корточки
K'UL
 torpaq, yer – почва, земля
K'UNK'UL*
 böcək – жук
K'UNK'URİ
 qunquray, torağay – горлица
K'UNS'UL
 pəcis – испражнение (какашка, кучка)
K'UNUK'
 vəftiz – крещение (рел.)
K'UNUK'BAKSUN
 vəftiz olmaq – крещенный, принять крещение (рел.)
K'UNUK'BSUN
 vəftiz eləmək – крестить (рел.)
K'UPK'UP
 yüngül, şit adam – легкомысленный, несерьезный человек
K'UPK'UPLUĞ
 yüngüllük, şitlik – легкомысленность, несерьезность
K'UR

qaya – скала
K'URS'K'AL* // K'UZK'AL
K'URS'PESUN* // K'UZPESUN
K'URT'DESUN
 qurtumlamaq, qurtumla içmək – пить глотками
K'URT'ESUN // Q'URT'ESUN
K'US* // K'UZ
K'US'DESUN*
 tikmək, qurmaq – строить, на-строить
K'US'ESUN
 çöməlmək – сесть на корточки
K'US'EVK'SUN
 çöməlmək – посадить на корточки
K'US'PESUN // K'UZPESUN
K'US'T'AL // K'IZT'AL
K'UZ // K'US'
 mürğü – дремота
K'UZK'AL // K'URS'K'AL
K'UZPESUN//K'US'PESUN

mürğüləmək, mürğü döymək – дремать
K'ÜC'ƏN¹ // K'UC'AN
 küçük – щенок
K'ÜC'ƏN²
 cır; ting, tingi – дичок, дикорастущий, не привитый; саженец
K'ÜVƏ
 ilq – теплый, негорячий
K'ÜVƏXE
 ilq su – теплая (негорячая) вода
K'ÜYİN // K'UİN*
 tüstü – дым
K'ÜYİNBESUN // K'UİNBESUN*
 tüstüləmək, tüstü buraxmaq – дымить, пускать дым
K'ÜYÜM
 küyüm (miss qabı) – медный кувшин для воды

Q

QAŞ* // KAŞ
 şumlanmış, qazılmış, şum – вспашка, пашина
QAŞEŞİ* // KAŞEŞİ
 şumlanmış, qazılmış – вспаханный, вырытый, выкатанный
QAŞESUN* // KAŞPSUN
 qazmaq, şumlamaq – копать, вспахать
QAVUN¹ // K'ƏVƏN
 çöl, tarla, sahə – поляна, поле, участок
QAVUN²

açıqlıq – открытый
QAVUNLUĞ
 açıq yer – открытое место
QAY¹
 açıq, aydın, təmiz, duru, şəffaf, parlaq – открытый, ясный, светлый, прозрачный
QAY²
 qayıtmaq – возвращение
QAYBAKSUN¹
 qəlbi açıq olmaq, qəlbi təmiz olmaq – быть чистосердечным, откровенным

QAYBAKSUN²qayıtmaq – *возвращаться***QAYBUL**açıq baş – *открытая (непокрытая) голова***QAYCA**aydıncı; aşkarca – *убедительно; явно, вполне ясно***QAYDEST'UN**qayıtmaq – *заставлять (просить) возвращать(что-либо); возвращаться***QAYDESUN**qayıtmaq – *возвращать, вернуть***QAYESUN**açılmaq (müxtəlif mənalarda) – *открываться; развязываться; рассветать***QAYEŞİ**açılmış – *открытый; раскрытый; развязанный***QAYƏYİT**açıq söz, düz söz, aydın fikir – *открытое (правдивое) слово, ясная мысль***QAYQAYESUN**1. açılışmaq – *освоиться*
2. inkişaf etmək, müəyyən bir şeyi mənimsəmək – *развиваться; присвоить (что-либо)***QAY-QAYRAP**açıq-aydın, açıq-aşkar – *явный, очевидный, совершенно ясный***QAYLUĞ**açıq yer, açıqlıq, genişlik, düzən, çöl – *открытое место, простор***QAYPSUN**açmaq (müxtəlif mənalarda) – *открывать; отпирать; развязывать; раскрывать дверь***QEL* // XEL**1. yük – *груз, вьюк*
2. ağırlıq, yük – *тяжесть, нагрузка***QELA* // XELA**1. boğaz, hamilə – *стельное животное; беременная*
2. yüklü – *навьюченный, с грузом***QELABAKSUN* //****XELABAKSUN**hamilə olmaq, boğaz olmaq – *быть (стать) беременной, стельной (о животных)***QELALUĞ* // XELALUĞ**boğazlıq, hamiləlik – *стельность, беременность***Qİ¹**1. yarı, yarım – *половина*
2. yarıq – *щель; трещина; шрам***Qİ²**yarıq – *щель, трещина***QİADUL**yarımarşın, yarımmetrlik – *поларшина, полметра***QİBAÇ'**əlli (yarım yüz) – *полсотни, пятьдесят***QİBAKİ**yarılmış, çarılmış, çatılmış – *рассеченный, раскаленный, треснутый***QİBAKSUN**yarılmaq, çarılmaq – *рассекать-**ся, раскалываться***QİBAQİ**yarıbayarı, tən yarı – *пополам***QİBEST'ESUN**yardırmaq, çapdırmaq – *заставить (просить) рассечь, колоть, расщеплять***QİBSUN**yarmaq, çarmaq – *рассекать, колоть, расщеплять***QİK'ODOX**alnı yarıq (yarılmış) – *имеющий шрам на лбу***QİQİ**yarıq-yarıq – *рубчатый***QİO**yarı, yarısı – *половина***QİŞUM**çörəyin yarısı – *пол хлеба, половинка хлеба***QİUSEN**yarım il – *полгода***QİUSENLUĞ**yarım illik – *полугодный***QİŪŞ // QİBİŪŞ**yarılmış odun – *колотые дрова***QO**beş – *пять***QOBAÇ'**beş yüz – *пятьсот***QOĞİLUĞ**beş günlük – *пятидневный***QOHAZAR**beş min – *пять тысяч***QOXAŞLUĞ**beş aylıq – *пятимесячный***QOİNQİ**beş yarım – *пять с половиной***QO-QO**beş-beş – *по пять***QOQ'LA // Q'OQLA**yumurta – *яйцо***QOQ'LİNQOQL****QOQ'LİNQARZAĞ**yumurtanın qabığı – *яичная скорлупа***QOLUĞ**beşlik – *пятерка***QOS'S'E**on beş – *пятнадцать***QOŞ**dalda, dala – *сзади, позади***QOŞAMATLUĞ**beş həftəlik – *пятидневный***QOŞMANST'UN**geridə (dalda) qalmaq – *оставаться позади***QOŞQAYDESUN**geri qayıtmaq – *возвращать, вернуть***QOŞ-QOŞ**dalı-dalı, geri-geri – *назад, вспять***QOŞ-QOŞTAYSUN**geri-geri qətmək – *идти назад, пятиться***QOŞTAYSUN**qocalmaq – *стареть, дряхлеть***QOUMCİ**beçinci – *пятый***QOUSENLUĞ**beş illik – *пятилетний***QOQ**öskürək – *кашель***QÖQENBİQ'SUN**öskürəyi gəlmək – *приступ каш-*

ля, кашлитъ
QÖQPESUN
 öskürmək – кашлять
QÖQP'EST'UN
 öskürtmək – вызывать кашель,
 заставить кашлять
QÖL
 qabıq, cild, qın – кора (дерева),
 кожура, скорлупа, обложка,
 оболочка, футляр
QÖLLA
 qabıqlı – имеющий кору (скор-
 лупу, кожуру, шелуху)
QÖLNUT'
 qabıqsız, qabıqdan çıxmış

Q'A¹
 iyirmi – двадцать
Q'A²
 və, ilə – и, да
Q'AB*
 1. süngər – губка (зоол.)
 2. süngər kağızı – промокатель-
 ная бумажка
Q'ABAĞ* // Q'UVANĖ
 qovaq – тополь (бот.)
Q'ABAR
 qabar – мозоль, бугорок
Q'ABUL
 qəbul – прием, принятие
Q'ABULBAKSUN
 qəbul olunmaq – быть приня-
 тым
Q'ABULBEST'ESUN
 qəbul etdirmək – заставить
 (просить) принимать

(təmizlənmiş) – очищенный от
 коры, коржицы, шелухи
QÖLÖX
 alt tuman, tuman – нижнее белье,
 штаны
QÖLTAŞT'UN
 dəridən çıxmaq, qabıq vermək –
 менять кожу, лезть из кожи
QUR* // KƏRSƏY
 kəsək, quru torpaq parçası – ком
 земли
QŪNQŪL
 alayarımcıq, alayarım, natamam –
 неполный, недостаточный

Q'

Q'ABULBESUN
 qəbul etmək – принимать; одоб-
 рять
Q'ACİL
 iz – след
Q'AÇAĞ
 qaçaq – дезертир, беглец
Q'AÇAĞBAKSUN
 qaçaq olmaq, qaçaq düşmək –
 быть (стать) дезертиром, бег-
 лецом
Q'AÇAĞBESUN
 qaçaq salmaq, qaçaq düşməyə
 məcbur etmək – делать дезер-
 тиром, беглецом, заставлять
 (стать) дезертиром, беглецом
Q'AÇAĞLUĞ
 qaçaqlıq – дезертирство
Q'AÇAĞLUĞBESUN
 qaçaqlıq etmək, yol kəsmək –

разблуживать, грабить
Q'AÇI¹
 qauçı – ножницы
Q'AÇI²
 haça – крестовидная деревян-
 ная опора крыши дома
Q'AC'
 dar, ensiz – узкий, неширокий
Q'AC'AQ'AC' //
T'İT'AHAT'İT'A
Q'AC'ARİN
 darısqal, dar – тесный, теснота
Q'AC'BAKSUN
 dar olmaq, daralmaq – быть уз-
 ким
Q'AC'BEST'ESUN
 daraltdırmaq, dar etdirmək – за-
 ставить (просить) сузить
Q'AC'BESUN
 daraltmaq, dar etmək – сужать,
 делать узким
Q'AC'Q'UN
 qaçqın – беженец
Q'AC'LUĞ
 darlıq, ensizlik – теснота
Q'AC'¹
 ağrı – боль
Q'AC'²
 dirsək – локоть
Q'AC'ARUN
 1. darlıq, dar yer – теснота,
 тесное место
 2. ensiz, dar – узкий
Q'AC'BOT'AL
 ağrıkəsən – болеутоляющий
Q'AC'DALO
 ağrıdcı – вызывающий боль,
 обладающий свойством вызы-

вать боль
Q'AÇ'DESUN
 ağrımaq – причинять боль
Q'AÇ'NUT' // Q'AÇ'SUT'
 ağrısız, əziyyətsiz – без боли,
 безболезненный
Q'AÇ'P'ESUN
 ağrımaq – болеть
Q'ADAĞA
 qadağan, qadağan etmə – запрет,
 запрещение, табу
Q'ADAĞABAKSUN
 qadağan olunmaq – быть запре-
 щенным
Q'ADAĞABEST'ESUN
 qadağan etdirmək – заставить
 (просить) запрещать, воспре-
 щать
Q'ADAĞABESUN
 qadağan etmək – запретить,
 воспретить
Q'AHAZAR
 iyirimi min – двадцать тысяч
Q'AĞIZ // KAĞIZ
 kağız – бумага
Q'AX
 qax – съеденные фрукты
Q'AXAC'
 qaxac – вяленое, вяленый
Q'AXSIZ // K'ƏŞ*
Q'AXSIZBAKSUN //
K'ƏŞBAKSUN*
Q'AİN
 qayın, arvadın qardaşı – шурин,
 брат жены
Q'AİZ // BÖXƏL
Q'AKƏRƏM
 iyirimi dəfə – двадцать раз

Q'AKÖPÜLUĞ

iyirmi qəpikliq – *двадцатикопе-
ечный*

Q'AQ'Q'ULDAYSSUN

qaqqıldamaq – *кудахтать, го-
готать*

Q'AQ'Q'ULTI

qaqqıltı – *кудахтанье*

Q'AL* // Q'UZİ

qızu – *барашек, ягнёнок*

Q'ALA¹

beş ədəd şabalıd – *пять кашта-
нов (у удин пять каштанов
вместе называется “къала”)*

Q'ALA²

1. daşdan tikilmiş qala divarı – *каменная крепостная стена*
2. qala – *крепость*
3. daş hasarı – *заборная стена
(каменная)*

Q'ALABESUN //**Q'ALA-Q'ALABSUN**

toplamaq, bir yerə uığmaq – *со-
бирать, набирать, складывать
(в одно место)*

Q'ALAĞAN

key, uduxmuş – *остолоп, кваш-
ня, рассеянный*

Q'ALA-Q'ALABSUN //**Q'ALABESUN****Q'ALAY**

1. qalay – *олово (хим. элемент)*
2. lehin – *припай, спайка*

Q'ALAYÇI

qalayçı – *лудильщик*

Q'ALAYDESUN

1. qalaylamaq – *лудить*
2. söymək, biabır etmək – *перен.*

ругать; позорить

Q'ALXAN¹

qışda çöl donuzunun dərisi altında
əmələ gələn qalın piy qatı – *тол-
стый слой жира, образующий-
ся под кожей в зимнее время у
дикой свиньи (кабана)*

Q'ALXAN²

qalxan – *шит*

Q'ALMAQ'AL

qalmaqal; qıyam – *скандал; мя-
теж*

Q'ALTAĞ

qaltaq – *ленчик седла*

Q'ALUĞ

iyirmilik – *двадцатка*

Q'AMMAZ

qanmaz, axmaq – *непонятливый,
бестолковый*

Q'AMMAZBAKSUN

qanmaz olmaq, axmaq olmaq –
*быть (стать) непонятливым,
бестолковым*

Q'AMMAZLUĞ

qanmazlıq, axmaqlıq – *непонят-
ливость, невежественность*

Q'ANDAĞ

xəndək, kanal – *канава, ров*

Q'ANĞAL

qanqal – *чертополох (бот.)*

Q'ANĞALLUĞ

qanqallıq – *место (поле), по-
крытое чертополохом*

Q'ANĞUT' // AQ'EŞİ*

uduxmuş, mat qalmış;
heyrətlənmiş, təəccüblənmiş –
пораженный, изумленный

Q'ANOÜZ

rəngli ipək parça, qənouz – *цвет-
ная шелковая ткань*

Q'ANTARĞA

yüyan, qantarğa – *удила, узда с
удилами*

Q'APAĞ

qaraq – *крышка, заглушка, кла-
пан*

Q'APAĞLA

qaraqılı – *с крышкой*

Q'APAĞNUT' //**Q'APAĞSUZ**

qaraqsız – *без крышки*

Q'APAN

qapan, iri tərəzi – *весы (большие)*

Q'APANÇI

qapançı – *весовщик*

Q'APAZ

qaraz – *удар по голове ладонью,
оплеуха, оплеушина*

Q'APQ'ARİ

qırquru, tamam quru – *совер-
шенно сухой, пересохший*

Q'APQ'ARİBAKSUN

qırquru qurumaq – *совсем высо-
хнуть, засохнуть*

Q'ARA

qədər – *количество (сколько)*

Q'ARABAŞ

qul, kökə, qarabaş – *невольник,
невольница, раб*

Q'ARAÇI

1. qaraçı – *цыган*
2. çox çiğir-bağır salan – *крикун*

Q'ARAGAC //**Q'ARAĞACNAXOD**

qarağac – *вяз, карагач (дерево)*

Q'ARAMAC

1. səpinti, səpələnmiş – *россыть,
россыпной*

2. yetişmiş, dəymiş, qarzaqdan
çıxmış və yerdə səpələnmiş şa-
balıd – *созревший (поспевший)
каштан, упавший с дерева, раз-
бросанный в россыпную*

Q'ARANPUZ //**K'OROMP'US*****Q'ARATİKAN // ÇIŞQ'INA****Q'ARATİKANLUĞ**

qaratikanlıq, tikanlıq – *кусты
колючевых деревьев*

Q'ARDALI // Q'ARĞODALI***Q'ARĞIŞ**

qarğış – *проклинание*

Q'ARĞIŞBEST'ESUN

qarğıtdırmaq – *заставить (про-
сить) проклинать*

Q'ARĞIŞBESUN

qarğımaq – *проклинать*

Q'ARĞIŞESUN

qarğıymaq – *быть проклятым*

Q'ARĞIŞEŞİ

qarğınmış – *проклятый*

Q'ARĞODALI* // Q'ARDALI

qarğıdalı – *кукуруза*

Q'ARĞUN

qarğı – *камыш (бот.)*

Q'ARİ

quru – *сухой*

Q'ARİBAÇ'AN // TƏMBƏL**Q'ARİBAKSUN**

qurumaq – *высыхать, засыхать*

Q'ARİBEST'ESUN

qurutdurmaq – *заставить (про-
сить) сушить, высушить*

Q'ARİBESUN

qurutmaq – сушить

Q'ARİÇƏLİ

quru balıq – копченая (сушеная) рыба

Q'ARİJOĞUL

yaу – лето

Q'ARİ-Q'ARİ

quru-quru – сухо, сухой

Q'ARİT'UL

kişmiş, səbzə – кишмиш, изюм (сушеный виноград), сабза

Q'ARMAĞ

1. qarmaq – крючок, багор, крюк

2. tilov – удочка

Q'ARNAPA

acgöz, görməmiş – обжора, жадный

Q'AROL

qarovul – караул, стража

Q'AROLÇI

qarovulçu – караульщик, охранник

Q'AROLZAPSUN

qarovul cəkmək – караулить, нести караул, охранять

Q'ARPUZ

qarpız – арбуз

Q'ART¹

1. bərk, quru (meyvə) – жесткий, несочный, сухой (фрукты, ягоды)

2. qaşımа – чесание

Q'ART²

xalis, əsil – исконный, настоящий, потомственный

Q'ARTMAĞ

qartmaq – корка, струн

Q'ARTUDİ

xalis (əsil) udi – настоящий

(чистокровный) удин

Q'ARZAĞ

qərzəx, qozun, findığın həm yaşıl, həm də quru (bərk) qabığı – зеленая кожура или скорлупа мелкого ореха (фундука) и грецкого ореха

Q'AŞ

qaş – бровь

Q'AŞI¹ // Q'AYINŞ

Q'AŞQUN¹

qaşqın – беженец, беженка

Q'AŞQUN²

qaraçı – цыган

Q'AŞQ'ABAĞ

qaşqabaq – хмурое лицо

Q'AŞQ'ABAĞAŞİPSUN

qaşqabağını tökmək – нахмуриться, насупиться

Q'AŞQ'ABAĞLU

qaşqabaqlı – хмурый, мрачный, насупившийся

Q'AŞQ'ABAĞLUBAKSUN

qaşqabaqlı olmaq, kefsiz olmaq – быть хмурым, мрачным

Q'AŞOV

qaşov – скребница

Q'AŞOVLAYŞSUN

qaşovlamaq, qaşov cəkmək – чистить скребницей

Q'AT¹

qat – слой, складка

Q'AT²

ara – промежуток

Q'ATAN

iyirmi nəfər – двадцать (человек)

Q'ATBAQ'AT'

qatbaqat – по слоям, слоями

Q'AT-Q'AT

1. qat-qat, artıq-artıq – много раз, неоднократно

2. qat-qat, büzümlü, büzümlü – складчатый, слоистый

3. qat-qat – слоями

Q'AT-Q'ATBAKSUN

qat-qat olmaq, büzülmək, bükülmək – быть (стать) сложенным, съеживаться, складываться

Q'AT-Q'ATBESUN

qat-qat eləmək, büzmək, bükmək – складывать, сжать, сгибать

Q'ATMA-Q'ARIŞIG //

GƏRGÜR

Q'AT'T'AYŞSUN

bükmək, qatlamaq, büzmək – складывать, сгибать, сжимать

Q'AUMCİ

iyirminci – двадцатый

Q'AVAR

1. qabar – волдырь

2. döyənək – мозоль

Q'AVARBAKSUN //

Q'AVAR-Q'AVARBAKSUN

1. qabar olmaq – покрываться волдырями

2. döyənək olmaq – покрываться мозолями

Q'AVARBESUN

qabarlatmaq – мозолить

Q'AVAR-Q'AVAR

1. qabar-qabar, yaralı-paralı – весь покрываемый волдырями, из-

раненный

2. qabarlı – мозолистый

Q'AVAR-Q'AVARBESUN

qabar-qabar eləmək – набивать мозоли, покрываться волдырями

Q'AVARLA

qabarlı, döyənəkli – покрытый волдырями, мозолистый

Q'AVARNUT'

qabarsız, döyənəksiz – без волдыря, без мозоля

Q'AV-QACAĞ

qab qacaq, qab-qaşıq – посуда, кухонная утварь

Q'AYA* // K'AC'

Q'AYALUĞ* // K'AC'LUĞ

Q'AYDA

qayda, qanun, nizam – правило, порядок, распорядок

Q'AYDA-K'ANON

qayda-qanun, nizam-intizam – правило, порядок, распорядок

Q'AYDALU

1. intizamlı, qanuni – дисциплинированный, законный

2. qaydalı, nəzakətli – приличный, порядочный, вежливый

Q'AYDANUT' //

Q'AYDASUZ

qaydasız, qanunsuz – неправильно, незаконно; неправильный, незаконный

Q'AYĞU

qayğı, qeyd – забота, попечение

Q'AYĞULU

1. qayğılı – заботливый

2. fikirli, qayğılı – озабоченный

Q'AYĞUNAMANST'UN

qayğısına qalmaq (birini) – *заботиться (о ком, о чем)*
Q'AYGUNUT' //
Q'AYGUSUZ
 qayğısız, dərdsiz, qəmsiz – *беззаботный, беспечный*
Q'AYİN
 1. qayıp – *иурин (брат жены)*
 2. qayıp – *деверь (брат мужа)*
Q'AYİNBA
 1. qayınata – *тесть (отец жены)*
 2. qayınata – *свёкор (отец мужа)*
Q'AYİNŞ // Q'AŞI'
 qayış, kəmər, toqqa – *ремень, пояс*
Q'AYİNŞLUĞ
 qayışlıq, kəmərlik – *для ремня, для пояса*
Q'AYLAN
 qəlyan, çubuq – *трубка, кальян*
Q'AYMAĞ // ÇÖ
 qaυμαq – *сливки*
Q'AYNAKO // Q'AYNANA
 1. qayınana – *тёща (мать жены)*
 2. qayınana – *свекровь (мать мужа)*
Q'AYNAR // JALK'A
Q'AYSAR¹
 iyğənc, çirkin – *отвратительно, некрасиво; отвратительный, некрасивый*
Q'AYSAR²
 qaysar – *запал, энфизема у животных*
Q'AYSARBAKSUN

iyğənmək – *брезгать, гнушаться*
Q'AYSARBESUN
 iyğəndirmək – *вызывать брезгливость, отвращение*
Q'AYSİ
 ərik qaxı, qurusu, qaysı – *курага, сушеный абрикосы*
Q'AZ
 qaz – *гусь*
Q'AZANC
 qazanc, fayda, mənfəət – *барыш, заработок, выгода, прибыль*
Q'AZANCLA
 qazanclı, gəlirli – *выгодный, прибыльный*
Q'AZANCNUT' //
Q'AZANCSUZ
 qazancsız, faydasız, mənfəətsiz – *без выгоды, без заработка, без барыша*
Q'AZANCK'AR
 yaxşı qazanan – *умеющий хорошо зарабатывать*
Q'AZAYŞSUN
 qazanmaq, gəlir əldə etmək – *зарабатывать, получать прибыль (выгоду)*
Q'EYRAZ
 başqa, qeyri – *другой, иной*
Q'ƏBƏLƏ
 Qəbələ şəh. – *г. Габала*
Q'ƏBƏLƏLÜ
 Qəbələli – *житель г. Габала (Габалинского района)*
Q'ƏBİZ¹
 qəbz – *квитанция, расписка*
Q'ƏBİZ²

qəbiz, qarnı bağlanma – *запор желудка*
Q'ƏBİZBAKSUN
 qarnı bağlanmaq, qəbiz olmaq – *страдать запором желудка*
Q'ƏDİR
 1. qədir, qədir-qiymət – *достоинства, цена*
 2. qiymət – *цена*
Q'ƏFƏS
 qəfəs – *клетка*
Q'ƏLƏM // MAT'İT'
 1. qələm – *ручка, перо (гусиное, тростниковое)*
 2. qarandaş – *карандаш*
 3. qələm – *тонкий черенок для прививки*
Q'ƏLƏT
 səhv, qələt – *ошибка, упущение*
Q'ƏLƏTBESUN
 səhv etmək, qələt etmək – *ошибаться, допускать ошибки*
Q'ƏLƏTNUT' //
Q'ƏLƏTSUZ
 səhvsiz, qələtsiz – *без ошибок, безошибочно*
Q'ƏLİB
 qəlib – *форма, колодка*
Q'ƏLİBƏBAST'UN
 qəlibə salmaq (çəkmək) – *натянуть на колодку*
Q'ƏLİZ
 qəliz – *сложный*
Q'ƏMƏ
 qəmə, kiçik xəncər – *небольшой, кинжал, финка*
Q'ƏNDEQ'AV
 qəndqabı, qənddan – *сахарница*

Q'ƏNƏD
 qanad – *крыло, лопасть*
Q'ƏNƏDLƏ // Q'ƏNƏDLÜ
 qanadlı – *крылатый*
Q'ƏNƏDNUT'
 qanadsız – *бескрылый*
Q'ƏNÖZ
 qanovuz, ipək paçça – *канаус, шелковая ткань*
Q'ƏRƏ-HƏSƏB
 saysız-hesabsız – *бесчисленный*
Q'ƏRƏZ
 qəgəz – *умысел, задняя мысль*
Q'ƏRƏZNUT'
 qəgəzsiz – *бескорыстно*
Q'ƏRİB
 qərib, yadelli – *чужестранец, пришелец*
Q'ƏRİBƏ
 qəribə; qəşəng, gözəl, heyranedicı – *замечательный, удивительный, дивный, чудный*
Q'ƏRİBLUĞ
 qəriblik, təklik – *состояние (положение) чужестранца; одиночество*
Q'ƏSD
 qəsd – *попытка, замысел*
Q'ƏSDBESUN
 qəsd eləmək, qəsd etmək – *покушаться, посягать*
Q'ƏST'EN
 qəsdən – *нарочно, умышленно*
Q'ƏST'I-Q'ƏRƏZ
 qəsd-qəgəz (çilik) – *вражда, враждебность*
Q'ƏŞƏNG
 qəşəng – *красивый, изящный,*

прекрасный, дивный, элегантный, шикарный, прелестно, изящно

Q'ƏŞƏNGLUĞ

qəşənglik – грация, элегантность, изящность, милость

Q'ƏTİ

qəti – решительно, категорически

Q'Ə

qrov – иней

Q'ƏQ'Ə

boğma – удушение

Q'ƏQ'ƏNİK'

qərik – копейка

Q'ƏQ'ƏPESUN

boğmaq – душить

Q'ƏQ'ƏPUN

qayğanaq – ячница

Q'ƏQ'ƏYESUN

1. boğulmaq, nəfəsi çatmamaq – задыхаться, чувствовать удушье

2. boğulmaq, qərq olmaq batmaq – тонуть, утопать

Q'ƏQ'ƏYESİ

boğulmuş – задушенный

Q'ƏLİK'

balaca küpə – небольшой глиняный кувшин

Q'ƏND

qənd – сахар

Q'ƏNS* // MÜQ'Ə

buynuz – рог

Q'ƏTİR

qatır – мул

Q'ƏT-Q'ƏT

ağac qurbağası – древесная лягушка (зоол.)

Q'ƏVƏN* // QAVUN

qoruq, biçənək, otlaq – луг, пастбище

Q'ƏVİ

zəng, zinqrov – колокол (ьчик), звонок

Q'ƏVİ'

zəngçiçəyi – колокольчик (цветок)

Q'ƏVİ'

çar, knyaz – царь, князь

Q'Ə ZM'ƏN

qozbel – горбатый, горбун

Q'İC' // Q'INC'

1. qırılı (gözü qırılı olmaq) – суженные (о глазах)

Q'İC'ESUN//Q'INC'ESUN

1. qırılmaq – мигать

2. qısılmaq – сжиматься

Q'İC'ESİ

1. qırılmış – мигающий, моргающий

2. qısılmış, sıxılmış – сжатый, зажатый

Q'İC'P'ESUN //

Q'INC'P'ESUN //

LİP'T'ESUN

1. qırmaq – мигать, моргать

2. sıxmaq – сжимать

Q'İJƏ

bataqlıqda, çay qırağında bitən

bitki, qijə – вид растения, папоротник (бот.)

Q'İR

qır – деготь, кир (род асфальта)

Q'İĞ

xirtək, boğaz – гортань, горло

Q'İĞƏGİRBSUN

boğaza yığmaq, incitmək, zülmetmək – доводить, сучить, терзать

Q'İLBAS

dolama (barmaqda), dirnaq arasındakı yara – ногтоеда

Q'İMƏ // Q'İMƏ-Q'İMƏ

Q'İMƏ-Q'İMƏ // Q'İMƏ

tikə-tikə, parça-parça, qəyma-qıyma – на куски, кусками, кусочками

Q'INC' // Q'İC'

Q'INC'ESUN//Q'İC'ESUN

Q'INC'P'ESUN //

Q'İC'P'ESUN

Q'İSİRİ

qab – сосуд, посуда

Q'İLCİĞ

1. qılçiq – усик колоса

2. qabıq (büğdada, arpada, çəltikdə) – шелуха (у зерна)

Q'İLİĞ

xasiyyət, qılıq – характер, черта характера

Q'İLİĞLA

xoşxasiyyətli, xoşrəftarlı, qılıqlı – добронравный, обходительный, уживчивый

Q'İLİĞNUT'

xasiyyəti pis olan, qılıqsız – зло-

нравный, неприветливый

Q'İLINC

qılinc – сабля, меч, шапка

Q'İRCİ

xəsis – скупой, жадный

Q'İRCİLUG

xəsislik – скупость, жадность

Q'İRGİ

qırğı – ястреб

Q'İRGİN

qırğın – резня, бойня, избивание, кровопролитие, повальная смерть

Q'İRX // P'ƏQO*

Q'İRXBİP' // P'ƏQ'OBİP'*

Q'İRXBUĞUM

qırxbuğum – трава спорыша (бот.)

Q'İRXXİB // P'ƏQ'OXİB*

Q'İRXİLUG

qırx günlüq (yas mərasimi) – сорок дней (траурная церемония)

Q'İRXIN // Q'İRXINAĞ

qırx gün (doğumdan sonra) – сорок дней (после родов)

Q'İRXINAĞ // Q'İRXIN

Q'İRXQO // P'ƏQ'OQO*

Q'İRXMUĞ // P'ƏQ'OMUĞ*

Q'İRXP'Ə // P'ƏQ'OP'Ə*

Q'İRXSA // P'ƏQ'OSA*

Q'İRXÜQ // P'ƏQ'OÜQ*

Q'İRXVUY // P'ƏQ'OVUY*

Q'İRXVÜĞ // P'ƏQ'OVÜĞ*

Q'İRİM // P'ÜJÜR

Q'IRMA

1. qırma (tüfəng ücün) – дробь (для стрельбы из ружья)

2. heyvanların ağzında əmələ gələn qırmavari xəstəlik, qırma – болезнь во рту животных

Q'IRSAQ'Q'IZ

qır-saqqız – назойливый, прилипала; назойливость

Q'ISAS

qisas – мечь, возмездие

Q'ISASHAQ'SUN

qisas almaq – мстить

Q'ISIR

qısır, doğmayan – яловый (о животных)

Q'ISIRÇUR

qısır inək – яловая корова

Q'ISIRLUĞ

qısırılıq – яловость, бесплодие

Q'ISIRMANST'UN

qısır olmaq (qalmaq) – быть, остаться яловым

Q'ISMAT

qismət – участь, доля

Q'ISMATNUT' //**Q'ISMAT'SUZ**

qismətsiz – без удела, без доли

Q'IS'

toxuma mallar, parçalar – текстиль, текстильные изделия

Q'IT'

nadir, aztapılan – редкий, дефицитный

Q'IT'T'UĞ

qıtlıq – недостача, нехватка, недостаток

Q'IZDIRMA

qızdırma, isitmə – малярия, лихорадка; повышенная температура (в организме)

Q'IZIL

qızıl – золото

Q'IZILBAŞ // ŞİYƏ**Q'IZILİN**

qızılın, qızıldan – золотой

Q'IZILİNULUX

qızıl diş – золотой зуб

Q'IZILCIĞ¹

qızılca (xəstəlik) – корь (болезнь)

Q'IZILCIĞ² // GLAMAZOY¹

qızılciq (meyvə) – красная ягода, на подобие рябины, растущих на вьющихся колючках

Q'IZILQ'UŞ

qızılquş – сокол

Q'İ

qorxu, vahimə – боязнь, испуг, страх

Q'İBALO

qorxaq, cəsarətsiz – трусливый, боязливый, робкий

Q'İBESUN

qorxmaq, vahiməyə düşmək – бояться, пугаться, страшиться

Q'İBSUN-Q'İBSUN

qorxa-qorxa – боязливо, робко, лугливо, с испугом

Q'İDEST'UN

qorxutmaq, vahiməyə salmaq – пугать, устраивать

Q'İLANŞI//K'ORS'İMORS'İ**Q'İLƏNS'EPSUN**

zingildəmək – визжать

Q'OAT // Q'UVAT'**Q'OATLU // Q'UVATLU****Q'OAT'U // Q'UVAT'U****Q'OBI**

qobu, xəndək, uçurum – котловина, пропасть, обрыв

Q'OCA//Q'OVA//Q'OJA

qoca, ahil, yaşlı – старый, старик

Q'OCABAKSUN //**Q'OĖABAKSUN**

qocalmaq – стареть

Q'OCABESUN //**Q'OĖABESUN**

qocaltmaq – заставлять стареть

Q'OCALUĞ // Q'OĖALUĞ

qocalıq, ahıllıq – старость

Q'OÇ

qoç, erkək qoyun – баран-самец

Q'OÇI

qoçu – атаман, сорвиголова; рэкэт

Q'OÇILUĞ

qoçuluq – властвование, атаманство

Q'OÇ'ƏBƏLİ

Nic qəs. bir məhəllənin adı – название одного из кварталов в пос. Нудж

Q'ODUĞ

qoduq, eşşək balası, sipa – осленок

Q'OHUM

qohum, əqraba – родичи, родня

Q'OHUMBAKSUN

qohumlaşmaq, qohum olmaq – породниться, сродниться

Q'OHUMBAZLUĞ

qohumbazlıq, qohum tərəfi saxlamaq – семейственность, кумовство

Q'OHUMLUĞ

qohumluq – родство, родственные связи

Q'OHUMLUĞBESUN

qohumluq etmək – породниться (букв. "родственничать")

Q'OHUMSUZ //**Q'OHUMNUT'**

qohumsuz – без родственников, не имеющий родственника

Q'OXLANG

bilərzik, qolbaq – браслет

Q'OJA // Q'OCA**Q'OĖABAKSUN //****Q'OCABAKSUN****Q'OĖABESUN //****Q'OCABESUN****Q'OĖALUĞ // Q'OCALUĞ****Q'OQLA//QOQ'LA**

yumurta – яйцо

Q'OQ'

boğaz – горло

Q'OQ'İNQ'AC' //**Q'OQ'NAQ'AC'**

angina, boğaz ağrısı (boğaz gəlmə) – ангина (мед.)

Q'OQ'NAT'UMA

hulqum – глотка

Q'OLÇAĞ

qolçaq, taxıl biçərkən qola dolanan parça – нарукавник, налокотник

Q'ONAG

qonaq – *гость*

Q'ONAĞBAKSUN

1. qonaq olmaq – *быть в гостях*

2. bir yerdə müvəqqəti qalmaq

(yaşamaq) – *остановиться*

(жить) *где-н. временно*

Q'ONAĞBESUN

qonaq eləmək – *угощать*

Q'ONAĞIN

qonağın, qonaq üçün – *для гостя*

Q'ONAĞİNOTAĞ

qonaq otağı – *гостинная, ком-*

ната для гостей

Q'ONAĞLUĞ

qonaqlıq – *пир, угощение, зван-*

ный обед (ужин)

Q'ONAĞNUT'

qonaqsız – *без гостей*

Q'ONÇUĞ // K'ONÇUX

Q'ONDAĞ¹

1. qundaq (uşaq üçün) – *пеленки, грудной ребенок завернутый в пеленки*

2. bələk – *закутанный грудной ребенок в пеленку*

Q'ONDAĞ²

qundaq (müfənkədə) – *приклад (ружья)*

Q'ONDAĞBEST'ESUN

bələkdirmək, qundaqlatdırmaq – *заставить (просить) пленать*

Q'ONDAĞBESUN

bələmək qundaqlamaq – *пленать*

Q'ONDAĞLUĞ

qundaqlıq – *материал для при-*

клада

Q'ONŞI

qonşu – *сосед, соседний*

Q'ONŞILUĞ

qonşuluq – *соседство*

Q'OPALAĞ

1. ağac yonqarı, qopalağ – *опилки, щепки*

2. ağacın tez qopan, sıman budağı – *ветка, которая очень легко отламывается*

Q'ORA

1. abqora, kal meyvənin şirəsi – *кисловатый сок незрелого фрукта*

2. qora, dəyməmiş, kal (üzüm) – *неспелые фрукты (виноград)*

Q'ORUĞ

qoruq, otlaq – *луг, пастбище, поле*

Q'OŞA

1. qoşa, cüt – *парный, четный*

2. cüt – *пара*

Q'OŞA-Q'OŞA

qoşa-qoşa, cüt-cüt – *парно, парами*

Q'OŞALÜLƏ//P'ƏDÖPK'ƏL

Q'OŞUN

qoşın, ordu – *армия, войско*

Q'OŞUNIN

qoşun(un) – *армейский*

Q'OŞUNSUZ // Q'OŞUNNUT'

qoşuncuz, ordusuz – *без армий*

Q'OŞAMAĞ

ovuc – *горсть, пригоршня*

Q'OTAZ

qotaz, saçaq – *кисть, бахрома*

Q'OTUR

qotur – *чесотка; шелудивый*

Q'OTURBAFST'UN

qotur düşmək, qoturlamaq –

плешевать, заболеть чесоткой

Q'OTURÇ'EP'SUN

qotur tutmaq – *схватить че-*

сотку

Q'OTURRUĞ

qoturluq – *чесотка*

Q'OV

qov – *трут; искра*

Q'OVA // Q'OCA

Q'OYLUĞAN* // ÇƏKİLLUĞ
çəkillik, ipək bağı – *шелкович-*

ный сад

Q'ÖL

yırtıq, yarıq – *грыжа (мед.)*

Q'ÖDİ

tısbəğa, bəğa – *черепаха*

Q'ÖMÖT'

yola qəlməz, tərs, inad; adama yovuşmamaq – *нелюдимый, не-*

общительный, неразго-

ворчивый

Q'ÖNT'İK¹

şəhduran – *манжетка (раст.)*

Q'ÖNT'İK²

ağac qabığından kasa şəklində

düzəldilən su qabı – *чаша из ко-*

ры дерева

Q'ÖP // Q'ÖPDESUN

1. ilişdirmək, vurmaq – *ударить,*

шлепать

2. tonqal yandırmaq – *разжечь*

огонь (костер)

Q'ÖPDESUN // Q'ÖP

Q'ÖPST'UN

alışdırmaq, odlamaq, yandır-

maq – *разжечь, топка, раз-*

жечь огонь

Q'ÖRPUN

uçurum, yarğan – *обрыв*

Q'ÖŞMÖT'

küt, yonulmamış, itilənməmiş –

тупой, неотточенный, нере-

жущий

Q'ÖTÖL

1. küt, tərs adam – *тупой чело-*

век

2. donqar – *горбатый*

Q'ÖTMƏC*

surahı – *балкон*

Q'UBAR

kubar – *тоска*

Q'UBARSUN

kubar eləmək – *тосковать*

Q'UDJA*

gəndalaş – *бузина (бот.)*

Q'UCAĞ // Q'UJAĞ

qucaq, ağuş – *охватка, объятие*

Q'UCAĞ-Q'UCAĞ

qucaq-qucaq – *охватками*

Q'UJBESUN

qucmaq, qucaqlamaq – *обнимать*

Q'UJESUN

qucaqlanmaq – *быть обнятым*

Q'UJEŞI

quculmuş – *обнятый*

Q'UC'

udum – *глоток*

Q'UC'ESUN

udulmaq – *быть проглоченным*

Q'UC'EŞI

udulmuş – *проглоченный*

Q'UC'P'ESDESUN

uddurmaq – *заставить (про-*

снуть) глотать

Q'UC'P'ESUN

udmaq – глотать
Q'UDA
 quda – сват, сватья
Q'UDALUĞ
 qudaliq – сватство
Q'UJAĞ // Q'UCAĞ
Q'UJ-Q'UJBESUN
 qucaqlaşmaq – обнимать друг
 друга, обниматься
Q'UL
 bud, omba – бедро, ляжка
Q'ULANC'AR
 quşqonmaz, qulançar – спаржа
 (раст.)
Q'ULLUĞ
 qulluq, xidmət – служба, услуга
Q'ULLUĞBESUN
 qulluq etmək – служить
Q'ULLUĞÇİ
 1. qulluqçu – служащий
 2. xidmətçi – обслуживающий
 персонал на мероприятиях
Q'ULLUĞNUT'
 qulluqsuz, xidmətsiz, işsiz – без
 службы, без работы
Q'UM // ŞA*
 qum – песок, песочный
Q'UMLA
 qumlu – песочный, с песком
Q'UMLUĞ // ŞALUĞ*
Q'UMNUT' // ŞANUT*
Q'UMSAL // ŞALA*
Q'UNC
 qunc – голенище
Q'UR
 uc, baş – верхушка, макушка
Q'URAĞ
 quraq, susuz – засушливый, без-

водный
Q'URAXLUĞ
 quraqlıq – засуха
Q'URQ'UŞUN
 qurğuşun – свинец, свинцовый
Q'URNU
 ucda, başda – на верхушке (ма-
 кушке)
Q'URSAĞ // MƏDƏ
 1. mədə – желудок
 2. qursağ – сычуг, часть желуд-
 ка (мед.)
Q'URT
 qırt toyuqu – наседка
Q'URT'
 qurtum, udum – глоток
Q'URT'ESUN //
K'ULT'ESUN
Q'URT'ST'UN
 qurtumla içmək – пить глотка-
 ми
Q'URT'UM
 qurtum – глоток
Q'URT'UMEN
 qurtumlamaq – глотками, пить
 глотками
Q'URUMSAĞ
 qurumsaq – сводник
Q'URUMSAĞLUĞ
 qurumsaqlıq – сводничество
Q'URUS'
 girdə – круглый
Q'URUS'-Q'URUS'
 girdə-girdə – круглый-круглый
Q'UŞ
 quş – птица
Q'UŞƏP'ƏYİ
 quşəppəyi, bitki növü – пасту-

шья сумка (раст.)
Q'UŞQ'UN
 quşqun (atın belinə yəhər qoyu-
 landa quyuğunun altından
 keçirilən qayıq) – подхвостник
 (часть сбруи)
Q'UTİ
 qutu – коробка, небольшой ящик
Q'UVANĞ // Q'ABAĞ*
 qovaq – тополь (бот.)
Q'UVATLU // Q'OATLU
Q'UVAT' // Q'OAT
 qüvvət, güc – мощь, сила
Q'UVAT'T'U // Q'OAT'T'U
 qüvvətli, güclü – мощный, силь-
 ный

LAC'EVK'ESUN
 1. qaldırmaq, çıxarmaq – подни-
 мать
 2. salmaq; keçirmək – надеть;
 вводить
LAC'UR* // LƏC'ÜREŞİ //
LƏC'ÜR
 sarınmış, dolanmış – намотан-
 ный, обмотанный; накрученный
LAC'URDEST'UN* //
LƏC'ÜRDEST'UN
 sarıtdırmaq, dolatdırmaq – за-
 ставлять (просить) наматы-
 вать; накручивать
LAC'URDESUN* //
LƏC'ÜRDESUN
LAC'URESUN* //

Q'UYEĞ*
 bağırsağ qurdu – глисты
Q'UZEY¹
 şimal, şimal tərəfi – север, се-
 верная сторона
Q'UZEY²
 quzey, gündüsməyən yer – север-
 ная, теневая сторона
Q'UZEYLUĞ
 quzeylik, nəmlik – сырость, сы-
 рая местность
Q'UZİ // Q'AL*
 quzu – барашек, ягненок
Q'ÜVVƏ // ZOR
 qüvvə – сила, мощь
Q'ÜC'ESUN
 sixa-sixa, sixışına – тесниться,
 теснить

L

LƏC'ÜRESUN
 sarınmaq, dolanmaq – наматы-
 ваться, обматываться; накру-
 чиваться
LAC'UREŞİ* // LAC'UR
LADAN
 ladan (ətir); dua kisəsi – ладан,
 ладанка (рел.)
LADEST'UN
 sürtdürmək, yaxdırmaq – застав-
 лять (просить) мазать, зама-
 зывать
LADESUN
 1. sürtülmək, yaxılmaq – ма-
 заться, замазываться, прима-
 зываться
 2. yaltaqlanmaq – подхалимни-

чать

LADEŞİ

yaхılıмış, sürtülmüş – намазанный, смазанный, замазанный

LAFT'EST'UN

dəyüdmək, toxundurmaq – заставить прикоснуться

LAFT'ESUN

dəymək, toxunmaq – дотрагиваться; прикоснуться

LAĞ

lağ – насмешка, пересмешка, осмеяние, ирония

LAĞAN

niqab (üz örtüyü) – вуаль

LAĞLAĞI

lağlağı – балагур, пустомеля

LAĞLAĞILUĞ

lağlağılıq – болтовня, пустословие

LAĞLAĞILUĞBESUN

lağlağılıq etmək, uzunuzadı boş-boşuna danışmaq – балагурить; пустословить

LAXEST'UN

qoydurmaq – заставить (просить) положить, ставить, класть

LAXESUN

qoyulmaq – быть положенным; становиться

LAXO // LAXOL //

LOXOL // LOXOX

üstündə – над, на

LAXOX // LAXO

LAXOL // LAXO

LAXSUN

qoymaq – положить, класть,

ставить

LAXT'A

laxta – сгусток

LAXT'ABIQ'I

laxtalanmış – сгустившийся

LAXT'ABIQ'SUN

1. laxtalanma – сгущение, свертывание

2. laxtalanmaq – свернуться (о крови), сгущаться

LAXT'A-LAXT'A

laxta-laxta – сгустками

LAQ'Q'ILTI

laqqıltı vurmaq – балагурить

LAL

lal – немой

LALAKAN

şarşar, nəleyi – женская обувь без задника, сабо

LALBAKSUN

1. lal olmaq – онеметь, стать немым

2. susmaq – молчать

LALBESUN

1. lal etmək – онеметь, сделать немым

2. susdurmaq – заставить молчать

LAL-KAR

lal-kar – глухонемой; молчаливый, безмолвный

LAM

yalama – облизывание

LAMANST'UN

1. büdrəmək – спотыкаться

2. pərçim olmaq, ilişib qalmaq – застревать

LAMESUN

yalanmaq – быть облизанным

LAMEŞİ

yalanmış – облизанный

LAMPAŞ

tökulüb itən adam – неряха; неряшливый человек

LAMPEST'ESUN

yalatdırmaq – заставлять облизывать

LAMPESUN

yalamaq – лизать, облизать

LAP

1. lap, tamam – совсем, вполне

2. lap, düz – точно, точь-в-точь

LAPAL // LAPALNAXOD

vən; fıstıq – ясень; бук, буквое дерево (бот.)

LAPAN // LAPANNAXOD

çökə; çökə ağacı – липа, липовое дерево (бот.)

LAPESTUN

geyindirmək – одевать (кого, что)

LAPSUN

geyinmək – одеваться

LAP' // LAP'DESUN

atmaq, salmaq, örtmək – бросать, покрывать, накинуть

LAP'DESUN //

LAP'-LAP'ESUN

atılmaq, salınmaq – наброситься, накинуться

LAP'EŞİ

atılmış, salınmış, örtülmüş – накинутый

LAP'T'EST'UN

atdırmaq, saldırmaq, örtürmək – заставить (просить) набро-

сить, накинуть, покрыть

LARİ // LARİK'ENA

kimi, bənzər, oxşar – подобный, как..., похожий, схожий, аналогичный

LARİK'

oxşar – похожий, схожий; как-то, как-это

LARİK'ENA // LARİ

LASAKSUN

1. əsasını qoymaq (bağ, sahə) – основать, устроить (поселение, сад)

2. vurmaq, zərbə endirmək (baş, əl) – ударить; ударить по (голове, руке)

LAST'UN

sürtmək, yaхmaq – мазать, намазать, замазать

LAS'UR*

çiləmə, səpmə – разбрызгивание, накрапывание

LAS'URDESUN*

çiləmək, səpmək – разбрызгать, окропить (рел.)

LAS'URESİ*

çilənmiş, səpilmiş – разбрызганный, окропленный (рел.)

LAŞAG* // LƏŞ

bədən, vücud – тело; организм; плоть (рел.)

LAŞKOY

1. toy – свадьба

2. evlənmə – женитьба

LAŞKOYBAKSUN

1. toy eləmək – сыграть свадьбу

2. evlənmək – жениться

LAŞKOYBESUN

evləndirmək – *женить*
LAVA¹
 1. cumma, hücum etmə – *нападение*
 2. daşımaq – *наброситься на что-нибудь*
LAVA²
 yalvarma, yalvarış – *мольба*
LAVABAKSUN
 1. cummaq, hücum etmək – *наброситься, напасть*
 2. daşımaq – *кинуться, наброситься на что-нибудь*
LAVAŞ¹
 lavaş – *лаваш (хлеб из тонко раскатанного теста)*
LAVAŞ²
 lavaşa – *кислая пастила (засушенное тонкими пластами повидло из кислых фруктов)*
LAVK'EST'UN
 geydirmək – *заставить надеть*
LAVK'ESUN
 itələmək, keçirmək – *натягиваться, надеваться (на что-либо)*
LAVK'SUN
 keçirmək, geymək – *надевать (на что-либо)*
LAYÇESUN // LAYSUN
LAYEŞİ
 geyilmiş – *поношенный*
LAY-LAY
 layla – *убаюкивание; колыбельная песня*
LAY-LAYBSUN
 layla etmək (çalmaq) – *убаюкивать, баюкать; петь колыбель-*

ную песню
LAYSUN // LAYÇESUN*
 qalxmaq, çıxmaq – *подниматься*
LAZUM
 lazım, gərək – *нужный, нужно, необходимый*
LEE // T'İLE
LEĞAK'
 boyaq – *синька*
LEK'* // **LƏZGİ**
 ləzgi – *дагестанец (лезгин)*
LEK'ER*
 qab, qab-qacaq – *посуда*
LELARİORAYİN
 Nicdə buluğın adı (yuxarı məhlə) – *название родника в верхнем квартале п.Нидж*
LET
 inilti, zırıltı – *стон, стенание*
LETPEST'UN
 inildəmək, zırıldamaq – *заставить стонать, ныть*
LETPESUN
 inildəmək, zarıldamaq – *стонать, ныть*
LEVET' // LÖVÖT'
 qazan – *котел, кастрюля*
LEVET'İNQ'APAĞ
 qazanın qarağı – *крышка котла (кастрюли)*
LƏÇÇƏYDUĞI
 uşaq oyununu – *детская игра в «стук-палочки»*
LƏÇƏQ'
 yarışıq, bitişik – *прилитий, приклеенный, прикрепленный*
LƏÇƏQ'DESUN
 yarışdırmaq, bitişdirmək – *при-*

креплять, приклеивать, прилепить
LƏÇƏQ'ESUN
 yarışmaq, bitişmək – *прилепиться, приклеиться, прикрепляться*
LƏÇƏQ'ESİ
 yarışmış, bitişmiş – *прилитий, приклеенный, прикрепленный*
LƏÇƏY
 çalma, ləçək – *косынка, треугольный платок*
LƏÇƏQ'DEST'ESUN
 yarışdırtmaq, bitişdirmək – *заставлять (просить) прилепить, приклеить, прикрепить*
LƏC'ÜR // LAC'UR*
LƏC'ÜRDEST'UN // LAC'URDEST'UN*
LƏC'ÜRDESUN // LAC'URDESUN*
LƏC'ÜRESUN // LAC'URESUN*
LƏC'ÜREŞİ // LAC'UR*
LƏGƏR* // LƏĞƏR
LƏĞƏB
 ləğəb, epitet – *кличка*
LƏHƏN // LƏGƏN
 ləyən, ləyəncə – *таз, тазик*
LƏHƏNƏT'
 lənət – *проклятие, анафема*
LƏHƏNƏT'SUN
 lənətləmək – *прокленать, посылать проклятие*
LƏJƏ
 1. sərinc – *подошник, медный кувшин для доения коров*
 2. əleyhinə, qarşı – *против*
LƏJƏYİTPSUN

əleyinə daşımaq – *говорить против (кого-то)*
LƏKƏ
 ləkə – *пятно, помарка, клякса; перен. «позор»*
LƏKƏLÜ
 ləkəli – *покрытый пятнами, запачканный; перен. опозоренный, запятнанный*
LƏLİ
 nənni, yüyürük – *люлька, колыбель; гамак*
LƏLİBESUN
 nənni düzəltmək – *мастерить люльку, готовить люльку*
LƏMBƏ
 tikanlı kolluq, ləmbəlik – *колючий кустарник*
LƏMBƏ-LƏMBƏ
 topa-topa, ləmbə-ləmbə – *кучками, колючками*
LƏMBƏLUĞ
 tikanlı kolluq, ləmbəlik – *место колючим кустарником*
LƏMPƏ
 lampə – *лампа керосиновая*
LƏNG
 ləng – *медленный, медлительный; тяжелый на подъем*
LƏPƏ
 ləpə (qoz, findıq) – *ядро (ореха, фундука) двудольных растений*
LƏŞ // LAŞAQ*
 bədən, vüçüd – *тело; организм; плоть*
LƏŞƏQ'DESUN
 yarışdırmaq, bitişdirmək – *прикреплять, приклеивать, приле-*

пить
LƏYƏN
 ləyən – таз, лоханка, лохань
LƏYİF
 yorğan – одеяло
LƏYİFİNÇÖ
 yorğan altı – пододеяльник
LƏZƏT
 ləzzət – удовольствие, наслаждение; вкус
LƏZƏT'TU
 ləzzətli, dadlı – вкусный, сладкий, приятный
LƏZGİ // LEK*
LƏZGİNMUZ
 ləzgi dili – лезгинский язык
LƏFÜQ'ESUN
 aşılmaq; sarılmaq – виснуть, повиснуть (на чем-либо, на ком-либо)
LƏĞƏLDESUN
 yaxalamaq – полоскать
LƏĞƏR // LƏGƏR*
 bulanıq – мутный, муть
LƏĞƏRXE
 bulanıq su – мутная вода
LƏQ'
 1. lax – тухлый
 2. laxlayan, tərənən – шаткий; расхлябанный
LƏQ'QOQ'LA
 lax yumurta – тухлое яйцо
LƏQ'LUĞ
 laxlıq, tərənəmә – шаткость, колебание
LƏLÖYİN

pinti, səliqəsiz, iyğənc, mənfur – *неряшливый, противный, уродливый*
LƏM // LƏMDESUN
 yaxmaq; sürtmək – мазать; тереть
LƏMƏZOY // K'ARÇAP'
 yeməli olmayan (yaşillanmış) ağı soğanı – не съедобная (позеленевшая) черемша
LƏMDESUN // LƏM
LƏNG
 addım – шаг
LƏNGBESUN
 addımlamaq – шагать
LƏNGLƏG*
 leylək, hacıleylək – аист
LƏNĞƏRA
 bivec – шалопай
LƏNQ'ARA
 huşsuz – беспамятный; рассеянный, забывчивый
LƏPURT // LİP'URT'
 özlü; suvaşqah (xəmir, bataqlıq) – вязкий (о тесте, о болоте и т.п.); жижа, топь
LƏP'
 yayılmış – раскатанный
LƏP'DESUN // LƏP'ST'UN
LƏP'ƏSUN
 1. yayılmaq – раскатываться
 2. əzilib-büzülmək, naz eləmək – ломаться, кокетничать
LƏP'ƏŞİ

1. çalınmış, qarışdırılmış – *размятый, превращенный в мягкую массу*
 2. yayılmış – *распространенный*
LƏP'ST'UN // LƏP'DESUN
 çalmaq, qarışdırmaq – сбивать (напр. яйцо), превратить в мягкую массу
LİK'AR
 cığır – тропинка
LİK'ESUN
 yarıb keçmək, itələyib (soxulub) keçmək – проталкиваться
LİK'ST'UN
 itələmək – толкать
LİL
 lİL – ил
LİLİ
 əsmə, yellənmə – шатун
LİLİPSUN
 yırğalanmaq, əsmək, yellənmək – качаться; шататься (в разных значениях)
LİMON
 limon – лимон (бот.)
LİNG
 ling – лом, рычаг
LİPLİPDESUN
 kirpik çalmaq, göz vurmaq – мигать, подмигивать, моргать
LİP'LİP'K'AL¹ // T'İP'T'İP'K'AL¹
 gicgah – висок
LİP'LİP'K'AL² // T'İP'T'İP'K'AL²
 əmgək – темя
LİP'T'ESUN // Q'İC'P'ESUN
LİP'URT' // LƏPURT

LİKIRT'İ
 lobya, qoz ləpəsi tərkibli düyü şorbasi – соус, подлива из фасоли и измельченных грецких орехов с отварным рисом
LİKIRT'İNSİYOĞ
 lobya, qoz ləpəsi tərkibli düyü sıyıqı – кашеобразное блюдо с соусом и отварным рисом
LİQ
 dolu, tıxamış, dolmuş – полный, переполненный, набитый
LOLANQ' // LOLİ
 uca boy adam – слишком худой; высокий человек
LOBİ // PAQ'LA
 lobya, paxla – фасоль, лобия
LODA
 güvəc – глиняный горшок
LOĞGA
 lovğa – чванный, хвасливый; высокомерный, хвастун
LOĞGALUĞ
 lovğalıq – чванливость, высокомерность, кичливость
LOXOX // LAXO
 üstündə – над, на
LOXOL // LAXO
LOK'MA // LOQ'MA
 loxma, tikə – кусок, ломтик
LOQ'MA // LUQ'MA
LOLO*
 layla – убаюкивание
LOLOBESUN*
 lay-lay çalmaq, lay-lay çalib yatırmaq – убаюкивать
LOLOMPUR*
 yulaf – овес (бот.)

LOPA¹
 lopa, yumaq – хлопья
LOPA²
 məşəl – факел
LOROS'
 beşik – люлька, колыбель
LOVĠA // FORS
 lovġa – хвостун; чванный, кичливый, высокомерный, надменный
LÖRAĠ
 ağır xəstə – тяжелобольной
LÖVÖT' // LEVET'
LÖYİN
 görkəm, görünüş – вид, внешность, облик
LUQ'MA // LOQ'MA
LÜL // LÜLQ'ƏMBƏR
 lül, lül qənbər – пьяный, мертвецки пьяный; напиться в дре-

безги, до пьяна
LÜLƏ
 lülə – ствол, дуло
LÜLƏKƏBƏB
 lüləkəbab – люля-кебаб (рубленое мясо, зажаренное на вертеле)
LÜLÜ // TÜN*
 saxsı su kəməri – водопровод, проложенный из черепицы
LÜLQ'ƏMBƏR
 həddindən artıq sərxoş, lülqəmbər – чересчур пьяный
LÜT'ERAN
 lüteran – лотеран, лотеранский (рел.)
LÜT'ERANLUĠ
 lüteranlıq – лотеранство (рел.)

M

MA
 -ma, – mə (inkarlıq bildirən şəkilçi) – не (отрицательная частица)
MAA // MAYA
 harada? hanı? – где?
MAAŞ
 maaş – жалованье; оклад, зарплата
MACA^{1*}
 üzüm salxımı – кисть винограда
MACA²
 tük qələm – перо
MACAL
 macal, imkan; boş vaxt, asudə

vaxt – возможность (о времени); досуг, свободное время
MAC'AR*
 üzüm şirəsi – виноградный сок
MADYAN¹ // XUNİ
 dişi – самка
MADYAN²
 madyan – кобыла
MAEKİ
 gəlmə – не приходи
MAFAR
 güc, zor, qüvvət – сила; возможность
MAGALDA
 dəymə, toxunma – не трогай, не

касайся
MAGAY-T'AĠAY // T'AĠAY-MAĠAY
MAĠAY
 bu yana, bu tərəfə – сюда, в эту сторону, на этой стороне
MAĠARA
 makara, çarx (tikiş və toxuma maşınlarında) – шпулька, катушка (в швейной, прядильной, ткацкой машинах)
MAĠAYASUZ
 tövbə etmək – каяться, покаяться (рел.)
MAĠUL
 maġıl, yaxşı ki, heç olmazsa – хорошо что...
MAHUD
 mahud – сукно
MAXATBƏK // MAXAT'
 qıyıq – игла (парусная, рогожная, кулевая)
MAXAT' // MAXATBƏK
MAXMUR* // MAXP'UR
 məxmər – бархат, плющ, вельвет
MAXMURİN* //
MAXP'URİN
 məxmər(in) – бархатный
MAİF
 şikəst, əlil, mayıf – инвалид, калека
MAİNQ'O*
 çəpə – подбородок
MAK'K'ULİ
 uşaq oyununun adı – название детской игры
MAQ

şüvül, paуə – заостренная деревянная жердь, ствол (кол) для забора (ограждения из деревянных прутьев)
MAQ'Q'AŞ
 maqqaş – пинцет
MAL
 az, az miqdarda – малый; мало, меньше; малочисленный
MALA¹
 mala – борона
MALA^{2*}
 hanı? – где?
MALAK'A
 qaşiq; xorək, çay qaşığı – ложка; ложка (чайная, столовая)
MALAK'AN
 malakan – молоканин; молоканский
MALAN* // MAYİN
 haradan, hara – откуда, куда
MALBEL
 Nic qəs. bir məhəllənin adı – название одного из кварталов в пос. Нидж
MALCA
 azca, bir tikə – немножко, кусочек
MALCA-MALCA //
K'IT'İM-K'IT'İM
MALEMANDİ
 az qaldı, az qala, az qalmışdı – чуть, чуть не, чуть было не..., едва
MALƏYİTP'SUN
 az danışmaq – мало говорить
MALGANUXUN
 az yerdən – из меньшей доли

MAL-GELE

az-çox – более-менее, более или менее

MAL-MAL

az-az – понемногу, мало-помалу

MAL-MUL

az-maz – немного, мало-помалу

MALUKSUN

az yemək – мало кушать (есть)

MALÜĞSUN

az içmək – мало пить

MAMAÇI

mamaça, mamalıq – повивальная баба, повитуха

MAMIR // MIJOV*

mamır – мох (бот.)

MAMP'ASİ

monpası – монпансье

MAMUŞAK' // MUMUŞAK'

bənövşə – фиалка (бот.)

MAN

18-kiloqramlıq ağırlığında çəki vahidi (45 girvənkə) – мера веса, равная 18 кг (45 фунтов)

MANÇUK'*

fabrik – фабрика

MANDAK'

yorğun – усталый; ленивец

MANDAK'BAKSUN

yorulmaq – уставать

MANDAK'BESUN

yorğmaq – утомлять, выбить из сил, заставить уставать

MANDAK'LUĞ

yorğunluq – усталость

MANDAK'-MANDAK'

yorğun-yorğun – уставший, в усталом виде

MANİ* // MANU**MANİCÜRƏ**

nə cür, necə – какой, как

MANIT

manat – манат; рубль (денж. ед.)

MANQ'A // AQ'EŞİ***MANST'UN**

1. qalmaq – оставаться

2. gecələmək – переночевать, ночевать; оставаться

MANŞUR // MƏHLUM

məlum, nişan – пометка, знак

MANŞURDESUN

görünmək, nişan vermək – виднеться, показываться, указать

MANU // MANİ

hansı – какой, который

MANUKİ

hansı ki, habelə – который, то есть

MAPMAS'İ

ağappaq – совсем белый

MAR

irin – гной

MARAL // MÜQ'²**MARAN¹**

anbar, zirzəmi – склад, погреб

MARAN²

bülöv daşı – точило, брусок

MARBA

irinli – гнойный

MARBİQ'SUN

1. irinləmə – гноение, абсцесс

2. irinlənmək – гноить, гноиться

MARÇ // MUÇ**MARÇAMARÇ**

marçamarç, öpüşmə – продол-

жительное чмокание

MARXAL¹

yığın, qalaq – груда, куча

MARXAL²

qar uçqunu; böyük axın – лавина

MARXALBESUN

yığmaq, yığıb qalaq etmək – собирать в кучу, превращать в груду

MARIĞ¹

marıq – засада, слежка

MARIĞ²

dəryazın bir hərlənməsində tutduğu sahə – след, оставленный на траве одним взмахом косы

MARRA

irinli – гнойный

MARŞ

başa çatdırma, tamamlama, qurtarma – окончание, завершение

MARŞEVK'SUN

başa çatdırmaq, tamamlamaq, qurtarmaq – заканчивать, завершать, доводить до конца

MARŞİ

başa çatdırılmış, tamamlanmış, qurtarılmış – окончанный, завершённый, доведенный до конца

MASQ'ARA

rişənd, maskara – насмешка, ирония

MASQ'ARABESUN

rişənd etmək – насмехаться, высмеивать

MASLAHAT

məsləhət – совет

MASLAHATTOYİ

məsləhət toyu, toy günü görülmək işlər üçün bir gün qabaq qohumların məsləhət məclisi – совет родственников по проведению свадьбы

MAS'İ

ağ (rəng) – белый (цвет)

MAS'İAR

ağ armud növü – белый сорт груши

MAS'İBESUN

ağartmaq – белить

MAS'İBİRİNZ

qabığı ağ olan cəltik – рис с белой шелухой

MAS'İDÖŞ // ƏQMAS'İ

sincab – куница (зоол.)

MAS'İK'UL

təbaşir (hərf. «ağ torpaq») – мел (букв. «белая почва»)

MAS'İQ'UVANĠ

ağqovaq – тополь (бот.)

MAS'İLUĞ

ağlıq – белизна

MAS'İORAYİN

Nicdə (Dərəbağ məhəlləsi) bir bulacağın adı – название одного из родников в п. Нидж (квартал Дарабах)

MAS'İŞAN

tənbəl – лентяй, лодырь

MAS'İŞAM

ağsam – тухта (бот.)

MAS'İTELEPA

ağ qöbələk növü – разновидность белого гриба

MAS'P'ESUN

övsərləmək – *очищение риза в деревянном подносе путем вяления*

MAŞA

maşa – *щипцы (для горячих углей)*

MATAŞA

arapna – *не вези, не веди*

MATAY

getmə – *не иди, стой*

MAT'AYKİ

hansı ki – *который*

MAT'AYNAK'

kim üçün – *для кого, для которого*

MAT'İN

hansı, hansı ki – *который*

MAT'İT' // Q'ƏLƏM

MAUPAP'OYLA

demə – *оказывается, значит*

MAYA // MAĀ

MAYANTAYSA

hara gedirsən? – *куда идешь?*

MAYANU

hardasan – *где ты, где*

MAYİNENEYSA

hardan gəlirsən? – *откуда идешь?*

MAYİFK'A

may gəzintisi, may şənliyi (mayın 1-2-də) – *маевка, майские праздники*

MAYİN // MALAN

MAYİS

may (ay) – *май (месяц)*

MAYMAQ'

maymaq, key, ağzlaşıq – *разиня, разбитый, вялый, "скисший"*

MAYMAQ'BAKSUN

maymaq (key) olmaq – *быть разиней, скиснуть, быть вялым*

MAYZAR

1. döşlük, önlük – *фартук, передник*

2. çörək süfrəsi – *скатерть для хлеба*

MAZĞAL

mazğal – *амбразура*

ME¹ // MONO

ME²

bıçaq – *нож*

MEARANE

bu arada, bu an – *в это время, в этот момент (миг)*

MECMEİ // MEJMEYİ

məcməyi – *большой медный поднос*

MEÇO

bu üz, bu tərəf – *эта сторона; это лицо*

MEC'

gicitkən – *крапива (бот.)*

MEC'EAFAR

gicitkan qutabı, pəncəg qutabı – *лепешка из несдобного теста с начинкой (грецкий орех, алычевая паста и молодые побеги крапивы)*

MEC'LA

gicitkənli – *крапивный*

MEC'LUĞ

gicitkənlik – *место, изобилующее крапивой, крапивное поле*

MEĞİMXO

bu qünlərdə – *на днях, в эти дни*

MEJMEYİ // MECMEİ

MEQ

qurd, soxulcan – *червь, дождевой червь*

MEQBA // MEQBAFT'İ //

MEQLA

qurdlu, qurd düşmüş, qurdlanmış – *червивый, червистый*

MEQBAFT'İ // MEQBA

MEQLA // MEQBA

MELİN // MEYİN

MEMA

bu qədər – *столько, вот столько*

MENO* // MONO

bu – *это*

MEPEYSƏR

buralar, bu yerlər (sahələr) – *это место, этот участок*

MERAN

qılınc – *сабля*

MERUN¹

qaban dışı – *клык кабана*

MERUN²

1. mirro (ətirli qatram) – *душистое растение*

2. mirro (dini) – *миро (религ.)*

MERUNSUN

ayın, dini mərasim (xristianlarda) – *миропомазание (один из христианских обрядов)*

MES // MES*

MESNUQ'AL

lax yumurta – *тухлое яйцо*

MEŞ* // MES

yuva – *гнездо*

METAR // METƏR

belə, bu cür – *так; подобный,*

такой

METAR-METAR

belə-belə, bu cür-bu cür – *такие, подобные*

METARRUĞEN

1. beləliklə – *таким образом, и так*

2. beləliklə – *в таком положении*

METƏR // METAR

MET'U // MOT'O

MET'UĞOY // MOT'OĞOY

MEYİD // P'URİ

MEYİDK'ENA

ölu kimi, meyit kimi – *как труп, едва живой*

MEYİN // MELİN

buradan – *отсюда*

MEYİNS'İRİ

bura qədər, buradək – *до сих пор, до этого*

MEYMUN

meymun – *обезьяна*

MEYVƏ

meyvə – *фрукт*

MEL

siçan – *мышь*

MELUM

çiban, yara – *чирей, нарыв*

MƏMƏL

mozalan, qaramalın belində olan

qurd – *овод, червь на спине*

крупного рогатого скота

MƏCBÜR

məcbur – *вынужденный, принужденный, обязательный*

MƏDƏ // Q'URSAĞ

MƏFT'ÜL

məftil, tel, naqıl – *провода; провод*
MƏHƏLƏ // ŞAQ'Q'A
MƏHƏNƏBESUN
 bəhanə etmək – *найти предлог, причину*
MƏHƏTT'ƏL
 məttəl – *пораженный, удивленный, недоумевающий*
MƏHLUM // MANŞUR
MƏHNƏ
 bahənə – *предлог, повод, причина*
MƏHŞÜR
 məşhur – *известный, знаменитый, популярный*
MƏLGEDOOX
 məlik nəslı – *род меликов; княжеский род*
MƏLİG
 məlik – *князь; владыка, венцесосец*
MƏLİGLUĞ
 məliklik – *меликство; владычество, епархия*
MƏLİM
 müəllim – *учитель*
MƏLUM
 məlum – *известный, понятный, ведомый*
MƏLÜKLÜ
 Nic qəs. bir məhəllənin adı – *название одного из кварталов в пос. Нидж*
MƏNA // MƏNƏ
 səbəb – *причина*
MƏNGƏL
 kol, tikan qırmaq üçün orağaoxşar

kiçik alət – *инструмент для срубки кустарника в виде серпа, косы и тесака*
MƏRCƏN
 1. mərcan – *коралл*
 2. südlü camışlara verilən ad – *кличка буйволиц, которые дают много молока*
MƏRD¹
 mart – *март, месяц март*
MƏRD²
 1. mərd, igid, qoşağ – *храбрый, герой, смелый*
 2. əliaçıq – *щедрый*
MƏRƏKƏY
 məclis, mərəkə – *компания, сбор людей на свадьбе; скандал*
MƏRƏZ
 1. yorğunluq – *усталость*
 2. tənbellik – *леность, лень*
MƏŞKƏTİL
 yarasa, gecə quşu – *летучая мышь (зоол.)*
MƏŞQ'UL
 məşqul – *занятой (работой, делом)*
MƏT
 meyvə şərbəti; şirə – *сироп*
MƏZƏ¹
 məzə, çərəz – *закуска, десерт*
MƏZƏ²
 məzə, tamaşa, məzhəkə – *зрелище; комедия, забава*
MƏZƏ³
 kim bilir, bəlkə də – *кто знает, может быть*
MƏZƏBESUN
 çörək yemək, məzə etmək – *заку-*

сить
MƏZƏLU
 məzəli – *забавный, смешной*
MƏZƏMAYA
 kim bilir haradadır? – *кто знает, где он?*
MƏZƏNDƏ
 məzəndə, bazar qiyməti – *рыночная цена*
MƏ¹
 beyin – *мозг*
MƏ²
 mələmə – *блеяние*
MƏĞ
 mahnı – *песня*
MƏĞK'ALO
 xanəndə, müğənni – *певец*
MƏĞPESUN
 oxumaq, mahnı oxumaq – *петь (песню)*
MƏX // MƏQ
MƏXƏ
 ovuc – *горсть; ладонь*
MƏXINBOŞ
 ovuc; ovucun içində – *внутри ладони; пригоршня*
MƏXLUĞ // MƏQLUĞ
MƏXNƏXOD // MƏQNAXOD
MƏİN
 qara (rəng) – *черный (цвет)*
MƏİNBAKSUN
 qaralmaq – *чернеть*
MƏİNBESUN
 qaraltmaq – *чернить, делать*

черным
MƏİNGO
 yanaq – *щека*
MƏQ // MƏX
 palıd, palıd qozası – *желудь, плод дуба*
MƏQLUĞ // MƏXLUĞ
 palıdlıq, palıd meşəliyi – *дубняк, дубовый лес*
MƏQNAXOD // MƏXNƏXOD
 palıd ağacı, palıd – *дуб, дубовое дерево*
MƏPMƏİN // MƏPMƏYİN
 qarqara – *совсем черный, пре-черный*
MƏPMƏYİN // MƏPMƏİN
MƏPSUN
 mələmək – *блеять*
MƏYİN
 qara – *черный*
MƏYİNBUL
 iribuynuzlu – *крупнорогатый*
MƏYİNMAŞI
 ağ və qara ciyər bir yerdə, içalat – *потроха, trebuxa*
Mİ
 soyuq – *холод; стужа*
MİA // MİYA
 burada; bura – *здесь; сюда*
MİBSUN
 üşümək – *зябнуть, мерзнуть*
MİÇƏT'K'ƏN
 miçətkən – *полог*
MİX
 orağ – *серп*

MİXAK'

mixək (ədviyyat) – *гвоздика (пряность)*

MİXÇƏ

şax, paşa – *подпорка*

MİJMİJ

dondurulmuş xaş suyu – *холодец*

MİJOV* // MAMİR

mamır – *мох (бот.)*

MİL¹

mil, tir – *балка*

MİL²

mil – *стица*

MİL³

mil (yaşıl tütün yarpaqlarını düzmək üçün alət) – *специальная стица для укладки зеленых листьев табака*

MİLYARD

milyard – *миллиард*

MİLİON

milyon – *миллион*

MİLPSUN

yaşıl tütün yarpaqlarını milə düzmək – *специальная укладка (сбор) зеленых листьев табака на стицах для сушки*

MİNDOV

1. çiyin, boyun – *шея, плечо*

2. varlı – *богатый*

MİRAS

qonşu – *сосед*

MİRASXO

qonşular – *соседи*

MİS

mis – *медь (хим. элемент)*

MİSK'ƏR

misgər – *медник*

MİSQ'AL

misqal – *золотник (мера веса)*

MİSP'AR

mismar, mış – *гвоздь, гвоздик*

MİS'İK'

qısa (ölçü); balaca (yaş) – *маленький (по размеру); младший (по возрасту)*

MİS'İK'GERGES'

kiçik kilsə – *часовня*

MİS'İK'KƏŞƏ

kiçik barmaq, çəçələ – *мизинец*

MİTƏRKƏN

mittəkkən – *падушка в виде цилиндра*

MİTİL

mitil – *нижний чехол (для тюфяка, подушки или одеяла)*

MİYA // MİA**MİYƏNTƏY**

boşluq – *мякина*

MİĞMİĞ // JANG*

güvə – *моль*

MİRİĞ

dişi xarab (deşik) olan adam – *человек с испорченными (дырявыми) зубами*

MİRİLTİ

mırıldı – *ворчание, бурчание, брюзжание*

MİRİPSUN¹

1. səs-küy eləmək – *шуметь*

2. miyov salmaq – *мурлыкать*

3. hürmək – *рычать, лаять*

MİRİPSUN²

mırıldamaq – *ворчать*

MİZMİZ // MİZMİZİ

mızımı – *докучливый, говорящий в нос; медлительный, неповоротливый*

MO

bu – *этот*

MOĞOR^{1*} // MUĞUR

1. oyaq, yuxlamamış – *неспящий*

2. ayıq, sayıq – *бдительный*

MOĞOR^{2*}

cazibə, aludə etmə, şirnikləşdirmə – *соблазн, очарование*

MOĞORBAKSUN^{1*} // MUĞURBAKSUN

oyanmaq – *проснуться, просыпаться*

MOĞORBAKSUN^{2*}

cəzb olunmaq, aludə olunmaq, aldanmaq – *быть очарованным, увлеченным; соблазняться*

MOĞORBALO*

cəzbedici, aludə edici, şirnikləşdirici – *манящий, соблазнительный, увлекательный, очаровательный*

MOĞORBESUN* // MUĞURBESUN

oyatmaq – *будить*

MOĞORDESUN*

cəzb etmək, şirnikdirmək, aludə etmək – *соблазнять, привлекать, очаровать, притягивать*

MOĞORLUĞ*

cazibədarlıq, cazibə – *соблазн; соблазнительный*

MOĞORST'UN*

azdırmaq, aldatmaq, yoldan çıxarmaq – *соблазнять, обманывать, сбивать с пути*

MOĞOS'

ayırəncəsi (bitki) – *репейник (раст.)*

MOM¹

mum – *воск*

MOM²

mumiya; balzam – *мумия; бальзам*

MOMOS*

fırdıq, selik – *сопли*

MONO // ME¹ // MENO

bu – *этот (в отношении ко второму лицу)*

MONUT' // MOSUZ

bunsuz – *без этого*

MOS'AK'

ağsaqanad – *комар*

MOŞAK'

bəbir – *леопард*

MOT'O // MET'U**MOT'OĞOY // MET'UĞOY**

bunlar, bunların – *эти, этих*

MOZİ¹

dana – *теленоч*

MOZİ²

xılt – *вязкая уксусная (винная) жидкость*

MÖĞ // MÖQ' // MÜQ'

his, qurum, duda – *сажа, нагар*

MU

arpa – *ячмень*

MUÇ // MARÇ

öpüş – *поцелуй*

MUÇBEST'ESUN

öpdürmək – *заставлять (просить) целовать*

MUÇESUN

öprülmək – *быть целованной*

MUÇ-MUÇPSUN

örüşmək (qarışıqlı) – *целоваться*

MUÇPSUN

örmək – *целовать*

MUC'A*

ovuc – *горсть*

MUC'İNBOŞ*

1. ovuc içi – *ладонь*

2. ovuc(un) içində – *в ладони*

MUC'UR

aydın, buludsuz (səma) – *ясное, безоблачное (небо)*

MUÇ'A

şirin – *сладкий*

MUÇ'AĞOĞ

şirin alça (xırdaşəkər) – *сорт сладкой алычи*

MUÇ'ANAQ'

süd – *молоко*

MUÇ'ANAQ'İN

südlü – *молочный*

MUÇ'UL // MÜC'ÜL***MUÇ'ULİ**

ulduz – *звезда*

MUGİN*

ayın, dini mərasim (xristianlıqda) – *таинство, причастие (один из христианских обрядов)*

MUGUL* // MUNGUL¹

süpürgə – *метла, веник*

MUĞ

səkkiz – *восемь*

MUĞAMMAT

muğamat – *восточные напевы, мотивы (муз.)*

MUĞBAÇ'

səkkiz yüz – *восемьсот*

MUĞDİSİ

ziyarətçi; zəvvar (xristianlıqda)

– *паломник (в христианстве); пилигрим, странствующий богомолец*

MUĞDİSİLÜĞ

ziyarət; zəvvarlıq (xristianlıqda) – *паломничество (в христианстве)*

MUGES'S'E

on səkkiz – *восемнадцать*

MUĞĞİLÜĞ

səkkizgünlük – *восьмидневный*

MUĞHAZAR

səkkiz min – *восемь тысяч*

MUĞXAŞLUĞ

səkkizaylıq – *восьмимесячный*

MUĞİNQİ

səkkiz yarım – *восемь с половиной*

MUĞLUĞ

səkkizlik – *восьмерка*

MUĞ-MUĞ

səkkiz-səkkiz – *по восемь*

MUĞŞAMATLUĞ

səkkizhəftəlik – *восьминедельный*

MUĞUMCİ

səkkizinci – *восьмой*

MUĞUR // MOĞOR***MUĞURBAKSUN //****MOĞORBAKSUN*****MUĞURBESUN //****MOĞORBESUN*****MUĞUSENLÜĞ**

səkkizillik – *восьмилетний*

MUX¹

dırnaq (əldə və ayaqda) – *ногти, когти*

MUX²

pillə – *ступень, ступенька (лестница, трап)*

MUQ'İN* //**C'AP'K'İN**

gizli – *тайком, нелегально*

MULİ*

baldız – *свояченица, золовка*

MUMUŞAK'//MAMUŞAK'***MUNANÇESUN***

salamlamaq, salam vermək – *приветствовать*

MUNDAR

murdar – *гадкий, поганый, мерзкий*

MUNDARA

veyillənmə – *праздность, безделье*

MUNDARAST'UN

veyillənmək, boş-boşuna vaxt

keçirmək – *бездельничать,*

праздно шататься, болтаться

MUNDARBAKSUN

1. murdar olmaq, ölmək (heyvanlarda) – *дохнуть, подохнуть (о животных)*

2. murdar olmaq – *быть поганым*

3. murdarlanmaq, bulanmaq – *опоганиться*

MUNDARBESUN

1. murdar eləmək, döyub

öldürmək (heyvanı) – *убивать (животных)*

2. murdarlamaq – *поганить, осквернить*

MUNDARÇİLÜĞ

murdarçılıq – *нечистоплотность, неаккуратность, пога-*

ность

MUNDARLUĞ

murdarlıq, təmizkar olmamaq – *нечистоплотность, неаккуратность, поганость*

MUNGUL¹ // MUGUL*

süpürgə – *метла, веник*

MUNGUL²

süpürgə kolu – *вереск (бот.)*

MUR^{1*}

qamış – *камыш (бот.)*

MUR²

ox, mehvər – *ось*

MURÇ

şəkər qamışı, qarğı – *тростник, сахарный тростник*

MURDUF // DUP'

göy qurşağı – *радуга*

MURDUFLU

göy qurşağı – *радужный*

MUST'UN

iyləmək – *нюхать*

MUSURMAN

müsəlman – *мусульманин; мусульманский (рел.)*

MUSURMANLUĞ

müsəlmançılıq – *мусульманство (рел.)*

MUŞ

1. külək – *ветер*

2. yel, revmatizm xəstəliyi – *ревматизм (мед.)*

MUŞA // MUŞADESUN

sovurmaq – *веять*

MUŞAST'UN

səpmək; israfçılıq – *веять; бросать на ветер, транжирить*

MUŞBA¹

yel xəstəliyinə tutulmuş adam –
ревматик (мед.)

MUŞBA²

çat, yarıq (ağacda) – *трещина; тресковатость; трещиноватость (в стволе дерева)*

MUŞBAHOD

çatlı, yaraqlı (ağac) – *дерево, ствол, бревно (трещиноватое, трескованое)*

MUŞLA

1. küləkli (gün, gecə) – *ветренный (день, вечер)*

2. yelli, yel xəstəliyi olan – *ревматик, человек, болеющий ревматизмом*

MUŞT'I*

yumruq – *кулак*

MUŞT'ULUĞ

1. muştuluq – *радостная весть*

2. dəsxəş – *магазин*

MUŞT'ULUĞÇİ

muştuluqçu – *принесший радостную, добрую весть*

MUT'UL¹

düyü xırdası – *сечка, дробленый рис*

MUT'UL²

yabanı dənli bitki – *сорный злак*

MUZ

dil (müxtəlif mənalarda) – *язык (в разных значениях)*

MUZAGİRBUSUN

dilini (ağzında) saxlamaq – *держат язык за зубами*

MUZLA

1. dilli, dilavər – *языкастый; смелый, храбрый*

2. höcətçi – *упрямый*

MUZLABAKSUN

dözməmək, dilə gəlmək; dilli olmaq – *не терпеть, не выдерживать, заговорить; быть языкастым*

MUZNUT'

dilsiz, lal – *без языка, немой*

MÜC'UL* // ALAT'A

çırpacaq, ağaclardan meyvə salmaq üçün uzun ağac – *длинная палка, шест*

MÜFTƏ

müftə – *бесплатно, даром; бесплатный*

MÜRTƏL

mürtəl, kafir – *отступник, вероотступник (рел.)*

MÜŞT'ÜK'

müşlük – *мунидук*

MÜTLƏ

mütləq – *безусловно, обязательно, неизбежно, во что бы то ни стало*

MÜZDÜR

muzdur – *батрак*

MÜZDÜRRUĞ

muzdurluq – *батрачество*

MÜC'UL* // MUÇ'UL

tamasa, ensiz taxta – *рейка*

MÜQ

sevincli, şən, şad – *радостный, веселый*

MÜQBAKSUN

şadlanmaq, sevinmək – *радоваться, веселиться*

MÜQDESUN

sevindirmək, şadlandırmaq – *ве-*

селить, радовать

MÜQƏL

vəl – *молотильная доска*

MÜQ-MÜQ

şadlıqla, sevincli – *с радостью, весело*

MÜQÜ*

yezne – *зять*

MÜQ¹ // MÖQ'

MÜQ² // MARAL

maral – *олень*

MÜQ'Ə¹

buynuz – *рога, рог*

NAÇAĞ

xəstə, naxəş – *больной*

NAĞARA

nağara – *барабан, литавра*

NAĞARAÇİ

nağaraçı, nağaracalan – *барабанистик*

NAĞARA-ZIRNA

nağara-zurna – *барабан с зурной*

NAĞD

nağd – *наличный; наличное*

NAĞİL

nağil – *сказка, сказ, рассказ*

NAĞİLÇİ

1. nağilçi, nağil danışan – *рассказчик, повествователь*

2. gopçu, yalan-palan danışan – *болтун, пустослов*

NAHAQ'

nahaq – *напрасный; напрасно*

NAXA // NAXAÇƏLİ

MÜQ'Ə²

sürtkəc, araba təkərini yağlamaq üçün istifadə olunan maye (sabin) saxlanılan camış buynuzundan düzədilmiş xüsusi qab – *специальный сосуд (рог буйвола) заполненный мыльным раствором применяемый для смазки спиц и колес арбы*

MÜQ'ƏLƏ

buynuzlu – *рогатый*

MÜQ'İY*

şam, axşam yeməyi – *ужин*

N

balığın bir növü, naqqa balığı – *вид рыбы, который называется "наха" (сом)*

NAXIRCİLUG

naхіrçılıq – *занятие пастуха*

NAXIR

naхіr, qaramal naхіr – *стадо крупного рогатого окота*

NAXIRÇİ // BELİBƏĞƏL

NAXIŞ¹

tale, bəxt – *судьба, рок, участь; счастье*

NAXIŞ²

naхіş – *узор, рисунок, орнамент*

NAXIŞNUT' // NAXIŞSUZ

bəxtsiz, talesiz – *несчастный*

NAXUNA // NİYƏ

key, küt, bivəc – *вялый, тупой; неспособный*

NAQ'

ayran – *пахта, айран, квашеное*

молоко с водой

NAQ'EL

qatıq – кислое молоко, простокваша

NAQ'LAXUP'

ayran aşı, ayranlı plov – плов с айраном

NAL

nal – подкова

NALBƏND

nalbənd – коваль (подковывающий лошадей)

NALLA

nallı – подкованный, имеющий подковы

NALNUT'

nalsız – без подковы

NAM // NƏMİŞ

nəm, yaş – влажный, сырой, мокрый

NAMAK'

1. məktub, namə – письмо, письмо-мечо

2. zərf – конверт, пакет

NAMLUĞ

nəmişlik – сырость, влажность

NAMUS

namus – честь, совесть

NAMUSLU

namuslu – честный, добросовестный

NAMUSNUT' // NAMUSSUZ

namussuz – нечестный, бесчестный

NAMZAPSUN

nəm çəkmək – отсыреть, стать влажным

NANA

ana – мать, мама

NANA-BAKSUN

ana olmaq – быть матерью

NANA-BALA

ana-bala – мать с детьми, мать и ребенок (дети)

NANA-BAVA//BABA-NANA

ana-ata – мать и отец, родители

NANAXUNBAKIYO

anadan olmuş – рожденный

NANAXUNBAKSUN

anadan olmaq, doğulmaq – родиться

NANALUĞ

1. analıq – материнство, материнский

2. ögəy ana – мачеха

NANALUĞHAQ

analıq haqqı – материнский долг

NANANUT' // NANASUZ

anasız – без матери

NANAY

analıq – материнский

NANAYOÇAL

Vətən; ana yurdu – Родина, родная земля

NANAYMUZ

ana dili – родной язык

NANEY

vay! vay dədəm vay! – ой! ого! ай!

NARAHAT'

narahat – беспокойство, неудобство; беспокойный, тревожное состояние

NARAMBUDİAR

nar armudu – зимний сорт груши (букв. «гранатовая груша»)

NARAZİ

narazı – недовольный; быть недовольным

NARAZİLUG

narazılıq – недовольство, негодование, нелады

NAS'İL*

səhər yeməyi – завтрак

NAS'İLBESUN*

qəlyanaltı eləmək, səhər yeməyi yemək – завтракать, закусывать

NAVAD // NUVAD

NAZ

naz – каприз, кокетничество

NAZBESUN

naz etmək – кокетничать, крикляться, капризничать

NEDUN

mayə – закваска

NEĞ

göz yaşı – слеза

NEĞS'İPSUN

göz yaşı tökmək – проливать слезы

NEQ

saman – сяман, раздробленная солома

NEMENS'

alman (xalq) – немец (народ)

NEMENS'İNMUZ

alman dili – немецкий язык

NEP'

yuxu – сон

NEP'AX

1. yuxulu, yuxuya getmiş – сня-

щий

2. yuxulu – сонный, заспанный

NEP'AXBESUN

yuxuya vermək – засыпать, уложить спать

NEP'AXESUN

yuxlamaq – спать, заснуть

NEP'AX-NEP'AX

yuxulu-yuxulu – спросонья, в сонном состоянии

NEP'AK'SUN

yuxu görmək – видеть сон

NEP'EN

yuxuda – во сне

NEP'ET'OY

yuxulu, yuxucul, yatağan; yuxusunu almamış – сонный, невыспавшийся

NEP'NUT' // NEP'SUZ

yuxusuz – бессонный

NEST'UN

mayə vurmaq – заквасить

NES'

bit – вошь

NES'BA

bitli – вишивый

NES'EPSUN

bitləmək, bitini qırmaq – убивать вшей

NET'

kiprik – ресница

NEİŞ

1. qurban – жертва

2. qarabaş, nökrə – раб, слуга

NEİŞBAKSUN

qurban olmaq – стать жертвой, быть жертвой

NEİŞBESUN

qurban etmək, vermək – принес-

ти в жертву, жертвовать

NƏJ* // **NİJ**

NƏJLU* // **NİJLU**

NƏPNƏŞUM

sapsarı, tamam sarı – совсем желтый

NƏŞUM

sarı – желтый

NƏFƏS

nəfəs – дыхание

NƏFƏSHAQ'SUN

nəfəsalma – вдох, вздох

NƏFİS

nəfs – хотение, желание

NƏFİSENZAPSUN

nəfsi çəkmək (götürmək) – быть по вкусу, подуше

NƏMƏRD

namərd, alçaq – вероломный, подлый

NƏMİŞ // **NƏM**

NƏMİŞLUĞ // **NƏMLUĞ**

nəmişlik – сырость, влажность; сырое влажное место

NƏRD

nərd (oyun) – нарды (игра)

NƏRDƏÇİPSUN

nərd oynamaq – играть в нарды

NƏRƏZİ

narazı – недовольный

NƏRƏZİLÜĞ

narazılıq – недовольство

NƏRGİ

toxumluq üçün soğan – лук (для рассады)

NƏRGİLÜĞ

toxumluq üçün soğan əkilən yer, nərgilik – место, где сажают

лук для семян

NƏRGÜMÜŞ

mərgümüş – мышьяк (хим. элемент)

NƏS

nəhs – злоеущий, неудачный

NƏTİCƏ

nəticə – правнук, правнучка

NƏVƏ

nəvə – внук, внучка

NƏVƏLƏD

nəvələd, tanış olmayan (bir şeylə, işlə) – незнакомый (с кем, чем-л.), непосвященный

NƏVƏLƏDLÜĞ

nəvələdlik – незнакомство (с кем-н.)

NƏVƏ-NƏTİCƏ

nəvə-nəticə – внуки-правнуки

NƏY // **NƏYİN**

(-məyə, – miyə) inkarlıq bildirən hissəcik – не (отрицательная частица)

NƏZİK'

nəzik – тонкий

NƏZİK'BAKSUN

nəzıkləşmək – утончаться, стать тонким

NƏZİK'BESUN

nəzıkləşdirmək – утончать, делать тонким

NƏZİK'LUĞ

nəzikklik – тонкость

NƏZİK'SƏS

nəzik səş – тонкий голос

NƏZİK'URT'SUN

nəzik əyirmək, kefsiz olmaq, gündən-günə geri getmək, arıq-

lamaq – быть не в настроении,

худеть изо дня в день

NƏZİR

nəzir – пожертвование

NƏİNE // **NƏYNE***

dünən – вчера

NƏV¹

nov, novça, novçuq – желоб

NƏV²

qayıq; balaca gəmi – лодка; маленький корабль

NƏVƏLƏ*

yarmadan yoğrulmuş xəmir – тесто из зерна крупного помола

NƏYNAXOD // **NƏYNƏ**

yalanqoz ağacı – лапина (дерево)

NƏYNƏ // **NƏYNAXOD**

NİGƏRƏN

nigaran – беспокойный, тревожный

NİGƏRƏNBAKSUN

nigaran olmaq – беспокоиться, тревожиться

NİGƏRƏNBESUN

nigaran qoymaq – держать в состоянии беспокойства, в тревоге

NİGƏRƏNÇİLÜĞ

nigarançılıq – беспокойство, тревожное состояние

NİKO*

top, kos – мяч

NİK'AR

şəkil – портрет

NİNİ

ninni, zümzümə, sözsüz mahnı –

песня без слов

NİNİBESUN

ninni çalmaq, sözsüz mahnı

oxumaq – петь без слов

NİSİƏ

1. pulsuz, müftə – бесплатный, даровой

2. nisyə, kreditlə – продажа или покупка в кредит

NİSİƏ // **NÜFT'Ə**

NİSYƏ // **MÜFT'Ə**

NİŞQ'AT'

buğda unundan xüsusi məqsədlə hazırlanıb sonra kilsədə camaata

verilən çörək – просфора, просвира. Белый круглый хлебец,

употребляемый в обрядах христианского богослужения

NİŞT'AR

ülgüc – бритва

NİYAL

dişi donuz – свинья (самка)

NİYƏT

niyyət – намерение, цель, замысел

NİYƏTBESUN

niyyət etmək – намереваться, задаться целью

NİYƏTNUT'

niyyətsiz – без намерения, без цели, безнамеренно

NİZA

1. susamış – жаждущий

2. susuz – безводный; без воды

NİZAAMDAR

susamış (susuzlamış) adam – человек, испытывающий жажду

du
NİZABAKSUN
 susuz olmaq, susuzlamaq – *хотеть пить, испытывать жажду*
NİZALUĞ
 susuzluq – *безводье*
NİZƏ
 nizə – *ника*
NIĞİR / NIĞRA-NIĞİR
 beş-altı adamın astadan etdiyi söhbət – *беседа пяти-шести человек тихим голосом*
NIŞAN
 1. nişan – *обручение, сватовство*
 2. xal – *родинка*
 3. nişanlı; xallı – *цель, знак, мишень*
NIŞANLU
 1. nişanlı; xallı – *обрученный*
 2. nişanlı, nişanlı (oğlan, qız); adaxlı – *женых; невеста*
NIŞI // NƏŞI
 Nic (udilərin uığcam yaşadığı qəsəbə) – *поселок Нидж (компактно населенный удинами)*
NIŞI
 ovalıq; bataqlıq – *низ, низовина, впадина; болотистое место*
NIŞLU // NƏŞLU
 Nicli – *ниджеец (житель Ниджа, уроженец Ниджа)*
NIYƏ // NAXUNA
NOÇ'
 üzüm şirəsi – *виноградный сок*
NOXSAN

nöqsan, qüsur – *недостаток, дефект, изъян*
NOXUT
 noxud – *горох; гороховый*
NORVEJ
 Norvec – *Норвегия*
NORVEJİN MUZ
 norvec dili – *норвежский язык*
NORVEJLU
 norvecli – *норвежец*
NOYA
 1. Nuh – *Ной (рел.)*
 2. Nuh – *ноев, допотопный*
NOYABIR
 noyabr – *ноябрь месяц*
NOYENƏV
 Nuh gəmisi – *Ноев Ковчег (рел.)*
NÖKƏR
 nökar – *слуга, холоп, прислуга*
NÖMRƏ
 nömrə – *номер*
NÖYÜT
 neft – *нефть; керосин*
NUQ'UL
 yavanlıq – *все, что кушается вместе с хлебом (экономно)*
NUT'
 -siz, – suz (inkarlıq bildirən hissəcik) – *не, без (отрицательная частица)*
NUT'AK'ƏŞI
 görünməmiş, qeyri-adi, gözlənilməz (təəccüblü) – *невиданное, неожиданное, удивительное*
NUT'C'AP'BAKAL'
 sönməz, əbədi – *неугасимый, неугасающий*

NUVAD // NAVAD
 növbə – *очередь*

O // OY'
 ot – *сено, трава*
OBA
 tayfa, qəbilə, oba – *племя*
OCAS
 düyə – *телка*
OCAĞ
 pir, pir yeri – *место, участок языческого поклонения (камень, гора, храм)*
OÇ'AL
 yer, torpaq – *земля, почва*
OÇ'ALAXBEST'ESUN
 basdırmaq, dəfn etmək – *заставить (просить) похоронить*
OÇ'ALAXBESUN
 basdırmaq, dəfn etmək – *зарыть; похоронить*
OÇ'ALAXESUN
 basdırılmaq, dəfn edilmiş – *быть похороненным, погребенным*
OÇ'ALINÇ'O
 yer üstü; yer qabığı – *поверхность земли; земная кора*
OÇ'ALINOQ'A
 yerin altı – *под землей; недра*
OÇ'I
 palçıq, çirk, kir, lil – *грязь*
OÇ'İBESUN
 palçıq hazırlamaq (tikinti üçün) – *готовить грязь, раствор (для строительства)*
OÇ'İNABATKSUN

NÜFT'Ə // NİSYƏ
NİSİƏ // MÜFT'Ə

O

palçığa batmaq – *погружаться в грязь*
OÇ'İNEN
 palçıqlı – *грязный*
ODOŞ* // SÜTÜL
 sütül (yetişməmiş, kal) – *молочный, незрелый*
OF
 Of! Oх! – *межд. о, ох, ах, уф*
OGA* // ÖGƏY
 ögey (doğma olmayan) – *неродной, неродный*
OĞAND // OHAND // OVAND
 uğurlu, ovand, müvəffəqiyyətli – *удачный, успешный*
OĞANDLU // OHANDLU
 uğurlu, müvəffəqiyyətli – *удачно, успешно; удачный; успешный*
OĞANDNUT' // OHANDNUT'
 uğursuz, müvəffəqiyyətsiz – *неудачный; неудачно*
OĞRAŞ
 oğraş, əclaf, alçaq – *подлец, подлый, низкий*
OĞRAŞLUĞ
 oğraşlıq, əclaflıq, namərdlik, alçaqlıq – *подлость, низость*
OĞRI // BAŞQ'AL
 oğru – *вор*
OĞUR* // UĞUR
 uğur – *удача*
OĞURQ'ANBAKİ* // UĞURQ'ANBAKİ

uğur olsun – *желаю удачи*
OĞUZ
 Oğuz şəhəri, Oğuz rayonunun mərkəzi – *г. Огуз, райцентр Огузского района*
OĞUZLU
 oğuzlu, Oğuz rayonunun sakini – *огузец, житель Огуза*
OHAND // OĞAND
OHANDLU // OĞANDLU
OHANDNUT' // OĞANDNUT'
OX¹
 daraq – *расческа, гребешок*
OX²
 1. ox (silah) – *стрела (оружие)*
 2. arabanın oxu – *ось (в телеге)*
 3. ox (istigamət) – *стрела (направление)*
OX³
 ox, oy – *ой, ай*
OXARİ*
 asan, çətin olmayan – *легкий, нетрудный*
OXLAQ'UŞ
 şənəpərik, hop-hop – *удод (зоол.)*
OXAY
 1. oxay – *ох, как хорошо! ох, как приятно*
 1. oxay – *так его, давно бы так*
OXLUĞ
 oxlov – *скалка для раскатывания теста*
OXK'EST'UN
 daratdırmaq (kiməsə) – *заставлять (просить) причесать*
OXK'ESUN
 daranmaq – *расчесывать*
OXŞAR
 oxşar – *похожий, аналогичный,*

аналог, подобный
OİN // KƏLƏY
 kələk, biclik, firıldaq – *машина-ция, хитрость, надувательство*
OİL* // OJUL
 quyuq – *хвост*
OJİLLA* // OJULLA
 quyuqlu – *с хвостом, имеющий хвост*
OJUL // OJİL*
OJULLA // OJİLLA*
OQ'AXUN // OQ'AXO
OKTOMBERİ // ZİNOBİANİ
 Oktomberi kəndi Gürcüstanda, udlərin yaşayan yer – *село Октомбери в Грузии, место компактного проживания удин*
OQ
 çay, kanal (su) – *река, канал*
OQEC'OT'
 sahil, çay qırağı – *край, берег реки*
OQEÖŞ
 çayağzi, çayın mənbəyi – *устье реки*
OQ'A
 aşağı – *вниз, низ*
OQ'ABAKSUN
 1. aşağıda olmaq – *быть внизу*
 2. aşağı əyilmək – *нагнуться*
OQ'ABESUN
 1. alçaltmaq, endirmək – *снижать, опустить вниз*
 2. aşağı əymək – *нагнуть вниз*
OQ'AXO // OQ'AXUN
 altdan – *снизу*
OQ'ALU // OQOLOY

alçaq – *низкий*
OQ'İN // OQ'UN*
 alt – *низ, нижний*
OQ'İNBEL
 aşağıda, aşağı başda – *внизу, на нижнем конце*
OQ'İNBURUX
 Kiçik Qafqaz dağları – *горы Малого Кавказа*
OQ'İNKÖJ // OQ'İNKÖYA
 aşağı otağda, aşağı otağ – *нижняя комната, полуподвальное помещение*
OQ'İNMEƏLƏ
 aşağı məhəllə – *нижний квартал*
OQ'OY // OQ'Oİ
 sirkə – *уксус*
OQ'Oİ // OQ'OY
OQ'OLOY
 qısa, gödək – *низкий*
OQ'OYAXBİQ'EŞİ //
OQ'ONABİQ'EŞİ*
 sirkəyə tutulmuş (xıyar), turşuya qoyulmuş – *маринованный (огурец, помидор, алыча и др.)*
OQ'OYAX // OQ'ONA*
 tutma, turşu-duza qoyulmuş (kələm, xıyar və s.) – *маринованный, выдержанный в уксусе*
OQ'OYAXBİQ'EŞİ //
OQ'ONABİQ'EŞİ*
OQ'UN* // OQ'İN
OQ'UNS'MERİ*
 Oğuzda, müqəddəs Georgi kilsəsi yerləşən yer (hərfl. «aşağı tala») – *участок в городе Огузе, где находится церковь Св. Георгия*

(*букв. «нижнее поле»*)
OL
 sütun, dirək – *столб, колонна*
OLACAĞ
 olacaq (iş, hadisə) – *неизбежное, то, чему быть в будущем*
OLLA // OLLAY
 sütunlu – *с колоннами*
OLUĞ
 otluq, çəmənlik – *травянистое место, газон*
OOVEN!
 Dad! Bidad! Axırı ki! Nəhayət! – *восклицание, выражающее жалобу; наконец-то!*
OR
 necə, nəcür – *какой, как*
ORAÇA
 bir yaşar donuz – *свинья годовалая*
ORAYİN // OREİN*
 bulaq – *родник, источник, ключ*
ORAYİNBUL // OREİNBUL*
 bulaq başı – *у родника, исток родника, край родника*
ORAYİNİN // OREİNUN*
 bulaq(m) – *родниковый*
ORAYİNXE
 bulaq suyu – *родниковая вода*
ORAYİNOJUL
 məsra – *ручеек от родника; русло (исток) родника*
ORBAKSUN // HORBAKSUN
 hecə olmaq, hara getmək (qaçmaq) – *как быть, куда деваться*
ORBESUN // HORBSUN
 necə etmək – *куда девать*

OREBAKSUN* //
OROBAXSUN
OREİN* // **ORAYİN**
OREİNBUL* // **ORAYİNBUL**
OREİNUN* // **ORAYİNİN**
ORELUĞ* // **OROLUĞ**
ORO // **ORE***
 küsü, küsülülük – *ссора*
OROBAXSUN //
OREBAKSUN*
 küsmək, incimək – *ссориться, обижаться*
OROLUĞ // **ORELUĞ***
 küsülülük – *ссора, обида*
OROZİ // **UROZİ***
 qırqovul – *фазан (зоол.)*
OROZİNO
 kəklik otu – *серьдерей (раст.)*
ORTAĞ
 ortağ, şərik – *соучредитель, компаньон, пайицик*
OSAL
 solğun, sönük, zəif – *бледный, блеклый, вялый*
OSALƏRƏQ'İ
 zəyif arağ – *водка с низким процентом содержания спирта (слабая водка)*
OST'AĞARİNAXUN //
OST'AVARİNAXO
OST'AĞAR-OST'AĞAR //
OST'AVAR-OST'AVAR
OST'AVAR
 bərk, möhkəm – *крепкий, прочный*
OST'AVARBESUN
 bərkitmək, möhkəmləndirmək – *подкрепить, укрепить*

OST'AVARİNAXO //
OST'AVARİNAXUN //
OST'AĞARİNAXUN
 bərkdən, ucadan – *громко, вслух*
OST'AVARİNAXUN //
OST'AVARİNAXO
OST'AVAR-OST'AVAR //
OST'AĞAR-OST'AĞAR
 bərk, möhkəm-möhkəm, bərk –
 bərk – *крепко-накрепко*
OST'AVARRUĞ
 bərklik, möhkəmlik – *крепость, прочность*
OST'EN
 niyə? – *почему?*
OŞAPK'AL
 oşalan – *косарь*
OŞAPSUN
 ot çalmaq (biçmək) – *косить траву*
OS' // OS'EŞİ
 yuyulmuş – *мытый, вымытый, выстиранный*
OS'K'AL
 yuyan, yuyucu – *мойщик, мойка*
OS'K'ALDESUN
 çimizdirmək, çimdirmək – *купать*
OS'K'ALPSUN
 çimmək, uyunmaq – *купаться, мыться*
OS'K'ES // OS'K'EST'UN
 yuduzdurmaq, yudurmaq – *заставить (просить) мыть, стирать*
OS'K'ESUN // OS'K'SUN
 yumaq – *мыть, стирать*
OS'K'İ

yuyulmuş – *мытый, вымытый, выстиранный*
OS'K'SUN // OS'K'ESUN
OS'K'UN
 çirkab, çirkli su – *помои*
OŞA
 sonra – *после, потом, затем, далее*
OŞİN // OŞUN*
 sonraki, növbəti – *следующий*
OŞİNT'AY
 sonrakinin – *следующего, следующего*
OŞİNGİ
 sonraki gün – *послезавтра; следующий день*
OŞUN // OŞİN
OŞ
 qurtaracaq, son, axır – *конец, предел*
OŞALA*
 şirə, xörək şirəsi (suyu), sous – *подливка, соус*
OTAĞÇİ // **ÇARDAXÇİ***
OTARİŞSUN
 otarmaq – *пасту*
OTURAĞ // **ARŞİ**
OTUZ // **SAQ'OVİS***
 otuz – *тридцать*
OTUZBİP' //
SAQ'OBİP'ES'S'E*
 otuz dörd – *тридцать четыре*
OTUZXİB //
SAQ'OXİBES'S'E*
 otuz üç – *тридцать три*
OTUZQO // SAQ'OQOS'S'E*
 otuz beş – *тридцать пять*
OTUZMUĞ //

SAQ'OMUĞES'S'E*
 otuz səkkiz – *тридцать восемь*
OTUZP'Ə // **SAQ'OP'AS'S'E***
 otuz iki – *тридцать два*
OTUZSA // **SAQ'OSAS'S'E***
 otuz bir – *тридцать один*
OTUZÜQ //
SAQ'OÜQES'S'E*
 otuz altı – *тридцать шесть*
OTUZVUY //
SAQ'OVUYES'S'E*
 otuz doqquz – *тридцать девять*
OTUZVÜĞ //
SAQ'OVÜGES'S'E*
 otuz yeddi – *тридцать семь*
OT'
 həya, abır, ar, utancaqlıq – *стыд, застенчивость*
OT'BAL
 utancağ, həyalı, abırlı – *стыдливый, застенчивый*
OT'BEST'UN
 utandırmaq, abır(ını) vermək – *стыдить*
OT'BESUN
 utanmaq, həya etmək – *стыдиться, стесняться*
OT'NUT'
 həyasız, abırsız, utanmaz – *бесстыдный, наглый, нахал*
OT'T'AYŞSUN
 otlamaq – *пастись*
OVAND // **OĞAND***
OY¹ // O
 ot – *сено, трава*
OY²
 oy! – *ой!*
OYMAĞ* // **XOY**

nəsil, əsil-nəsil, soy, kök, mənşə
– *од, потомство, поколение,*
происхождение
OYMAĞUN* // XOYNA²
OYUĞ
uyuğ, müqəvvə – *пугало, чучело*
OZAN
boyun – *шея*
OZANEHAQ'SUN
boynuna almaq (günahını) –
признаться, сознаваться, взять

вину на себя
OZANELAYSUN
boynuna minmək, başına çıxmaq (kiminsə) – *сесть на голову, висеть у кого-то на шее*
OZANİN
boyun(un) – *шейный*
OZANİNTOP
peysər – *затылок*
OZANK'ORİ // K'ORİOZAN

Ö

ÖD
öd – *желчь*
ÖDJÖMOEYSUN
ödü agzına gəlmək – *испытывать сильную тошноту, чувствовать сильное отвращение*
ÖGƏY // OGA*
ögey (doğma olmayan) – *неродной*
ÖGƏYNA
ögey ana – *мачеха*
ÖGƏYBAVA
ögey ata – *отчим*
ÖGMÜŞBESUN*
öyünmək, tərifləmək – *хвалить, расхваливать*
ÖGÜD
öyüd, nəsihət – *наставление, увещевание*
ÖGÜDTAST'UN
öyüd vermək, öyüd-nəsihət vermək – *увещевать; давать наставления*
ÖHT'Ə

öhdə – *обязанность, долг*
ÖHT'ƏLİK
öhdəlik – *обязательство*
ÖKÜZ¹ // US
öküz – *вол, бык*
ÖKÜZ^{2*} // ƏKİZ
əkiz – *близнецы, двойня*
ÖLKƏ
ölkə, dövlət – *государство, страна*
ÖLÜVAY
ölüvay, key – *ленивый, инертный*
ÖMÜR
ömür – *жизнь*
ÖMÜR RÜĞ
ömürlük – *на всю жизнь, пожизненно*
ÖRDƏY // BƏDBƏD
ördək – *утка*
ÖRƏNƏ
xarabalıq, bərbad vəziyyət – *разрушение, опустошение*
ÖRƏNƏBAKSUN

dağılma, xarabalıq hala düşmək
– *стать разрушенным*
ÖRƏNƏBSUN
dağıtma, uçutmaq – *опустошить, разрушить*
ÖRƏNİNEREQ'LUĞ
Nıcdə yer adı (aşağı məh.) – *название местности (ореховый сад) в п. Нидж (нижний квартал)*

ÖRÜŞ
örüş – *выгон*
ÖTƏRİ
ötəri – *помимо, помимо этого*
ÖVLƏD
övlad – *дети, потомки*
ÖZƏY
özək, oyuq – *ядро; ячейка, выемка*

Ö

ÖXƏİL
qatıq – *простокваша, кефир, мацони*
ÖXƏİLNƏST'UN
qatıq çalmaq – *заквасить, делать простоквашу*
ÖXƏL
ov – *охота*
ÖXƏLBAL
ovçu – *охотник*
ÖXƏLBESUN
ovlamaq, ov etmək – *охотиться*
ÖQ'
boyunduruq – *ярмо*
ÖLİ
köşöv, köşöy – *головня, головешка, обгорелое полено*
ÖMA*
çiyələk – *земляника, клубника*
ÖNƏ
1. ağlama (kimisə) – *плач*
2. ağlaşma – *плач; совместное оплакивание покойника, общий плач*
ÖNƏDESUN

ağlatmaq – *заставить плакать*
ÖNƏK'A //
ÖNƏK'A-ÖNƏK'A
ağlaya-ağlaya, gözünün yaşını tökə-tökə – *плача, проливая слезы*
ÖNƏK'AL
ağlayan – *плаксивый, плакса*
ÖNƏK'ALAƏYEL
ağlayan uşaq – *плакса, плаксивый ребенок*
ÖNƏMAPA
ağlama – *не плачь*
ÖNƏPA
ağla – *плачь*
ÖNƏPSUN
ağlamaq – *плакать, рыдать*
ÖP
sulu xörəklərə əlavə edilən maya (unla yumurtanın və yaxud unla qatığın qarışığı) – *приправа для жидкой пищи*
ÖPT'AY*
lobya şorbası – *суп с фасолью*
ÖYİN // Q'OLTUĞ

koltuq – пазуха
ÖYINE // Q'OLTUĞE

P

PAC
donuz damı – свинарник
PAC'C'AĞ
padşah – царь, государь, монарх
PAC'C'AĞLUĞ
padşahlıq – царство
PAC'C'AĞLUĞBESUN
padşahlıq etmək – царствовать, царствование
PAXIR
paxır – окись (меди), окисление
PAXUL
paxıl – завистник; завистливый
PAXULLU
paxıllı – зависть; завистливый
PAİN
selləmә, suya basdırma – затопление, разли
PAİNBAKSUN
sellənmək, suya basılma(q) – быть наводненным, затопленным
PAİNBESUN
selləmә, suya basdırma – затопить, наводить
PAİZ
payız – осень
PAQ'LA // LOBİ
lobya, paxla – фасоль, лобия
PAQ'LALA
paxlalı, lobyalı – фасолевый, бобовый
PAQ'LİN

koltuqunda – за пазухой

lobya(lı) – фасолевый
PAQ'LİNXAŞOY
lobya şorbası – фасолевый суп
PAQ'LİNXPUP'
lobyalı aş – плов с фасолью
PAL
yabamı soğan – дикий лук (бот.)
PALAN
palan – вьючное седло
PALAZ
palaz – вид ковра без ворса, палас
PALDUN
torba parçası; qalın parça – мешковина; грубая ткань
PALTARBOST'UN // PARÇABOST'UN
PAMBAK'
pambıq – хлопок; вата
PAMPALUK' // PƏPƏLƏK'
kərəpək – бабочка (зоол.)
PAP'
tora, uğıp – копна
PAPAQ'
paraq – папаха, шапка, головной убор
PAPAQ'LA
paraqılı – в папахе, с шапкой на голове
PAPAŞ // MƏİNMAS'İ
PAPUÇ
papış – башмаки детские; та-

почки
PARASKİ
cümә, həftənin beşinci günü – пятница
PARC // PARCBESUN
yaumaq (sözü, xəbəri) – распространять (слух, известие)
PARÇA
parça – материя, ткань
PARÇABOST'UN // PALTARBOST'UN
1. paltar (parça) – кроить одежду
2. parçakəsdi – предсвадебная церемония (букв. «кройка ткани»)
PARDAĞ¹ // PARDAĞBESUN
gəbərtmək, öldürmək – прикончить, придушить
PARDAĞ²
pardağ – полировка, шлифовка; распластование
PARDAĞBAKSUN
lay-lay kəsilmış; sərilmiş – распластанный
PARILDAYİŞSUN
parıldamaq – блестеть, сиять, сверкать
PARILTI
parıltı – блеск, глянец
PARTAL
paltar – одежда, одеяние
PARTALLUĞ
paltarlıq parça – материал на платье
PAS¹
dağılmış, sökülmiş; yırtılmış –

разрушенный, изношенный
PAS²
pas – ржавчина
PASBESUN
1. dağıtmaq, sökmək – разрушать, разоряться
2. geyib köhnəltmək, yırtmaq – износить
PASBİQ'SUN
pas almaq, parslanmaq – ржаветь, заржаветь
PASD
1. səpmiş – разостланный, стелить
2. səpmiş, əsmiş (paltar) – развешенный (белье)
PASDESUN
1. sərmək, döşəmək, salmaq – разостлать, стелить
2. sərmək, asmaq (paltar) – развешивать (белье)
PASLU
paslı – ржавый, заржавевший
PAŞNA
boranı, qabaq – тыква (разновидность)
PATAVA * // P'AT'P'AL
PAT'ARAK
xeurgət – обедня (в христианстве)
PAY
pay, hissə – доля, паек, часть
PAYBADUK'
ipəkdən tikilən patava – портянка шелковая
PAYBAKSUN
paylanmaq – быть розданным
PAYBESUN // PAYPAYBESUN

paylamaq, bölüşdürmək – *раздавать, разделить*
PAYİZ
 payız – *осень; осенний*
PAYPAYBESUN //
PAYBESUN
PEÇ
 peç – *печь; печной*
PELT'AK' // **ĞU**
PENES'
 xış – *рало, соха, плуг*
PERVAR
 ətraf, ətrafdakı sahə – *стороны, окрестности*
PESUN
 demək, söyləmək – *говорить, рассказать*
PEŞK'ƏŞ
 peşkəş, hədiyyə – *подарок, дар*
PEŞK'ƏŞBESUN
 bağışlamaq, peşkəş etmək, hədiyyə vermək – *делать подарок*
PEŞNOV
 yerli əldə qayrılmış araq çəkən qurğu (əsəs bir hissəsi) – *местный самогонный аппарат (одна из составляющих)*
PEŞT'UVAN
 damın tiri – *подпорка (рейка) деревянная, контрфорс, подпорка дома (крыши)*
PEYİN
 peyin – *навоз*
PEYLUVAN
 pəhləvan – *силач, борец, богатырь*
PEYLUVANLUĞ

pəhləvanlıq – *ремесло борца*
PEYSƏR
 müəyyən sahə, yer, hissə – *определенный участок*
PEŞAKAR
 peşəkar, sənətkar – *специалист, профессионал*
PEŞAY
 peşə, sənət – *ремесло, профессия, занятие, специальность*
PEŞMAN
 peşman – *кающийся, раскаивающийся*
PEŞMANBAKSUN
 peşman olmaq – *каяться, раскаиваться*
PEŞMANÇILUĞ
 peşmançılıq – *раскаяние, сожаление*
PEŞMANLUĞ
 peşmanlıq – *раскаяние*
PƏHRİZ
 pəhriz – *диета (мед.)*
PƏHRİZBESUN
 pəhriz etmək – *соблюдать диету, сидеть на диете*
PƏLƏNG
 pələng – *тигр*
PƏLTƏNG
 pəltək – *заика; косноязычный*
PƏNJƏ
 dərz, düyü dərgi – *сноп рисовых колосьев*
PƏPƏLƏK' // **PAMPALUK'**
PƏRDƏ
 pərdə – *занавес, занавеска*
PƏRƏKƏL'
 barama qurdu – *шелковичный*

червь
PƏRƏKƏL'²
 mövsünün sonunda yığılan fındıq – *орехи (фундука) собранные в конце сезона*
PƏRƏNGƏNƏ
 dini (xristianlıqda) bayram – *Масленица (праздник христианства)*
PƏRİNC'
 pərinç, qarabuğda, palba – *тшеница черная*
PƏRSƏNG
 pərsəng – *довесок, вес тары*
PƏRT
 pərt, dilxor, kefi pozulmuş – *смущенный, расстроенный*
PƏRTBAKSUN
 pərt olmaq – *быть смущенным, расстроенным*
PƏRTBESUN
 pərt elmək, dilxor etmək – *смущать, расстраивать, досаждать*
PƏRTLUG
 pərtlik, dilxorluq – *смущенность, расстроенность, конфуз*
PƏQ'^{1*}
 bağ, park – *сад, парк*
PƏQ'²
 cırdan; cırdan boyda – *карлик, в виде карлика*
PƏQ'³ // **PƏQ'ƏSUN**
PƏQ'⁴ // **PƏPƏQ'**
PƏQ'ƏSUN
 pörtülmə – *вытапливание*
PƏQ'SAKSUN'

bağ salmaq – *разводить (разбить) сад, парк*
PƏQ'TİK'OK'OS'
 bişmiş toyuq, suda qaynadılmış toyuq – *вареная курица*
PƏP
 kəpək (çəltik, un, taxta) – *отруби, шелуха, опилки (риса, муки, доски)*
PƏPƏQ'
 ariq, sısqə, zəif, cılıq – *хилый, слабый; чахлый*
PƏPƏQ'BAKSUN
 ariqlamaq, sısqalaşmaq, zəifləməq – *ослабеть, заболеть; стать хилым*
PƏRT'
 əzilmiş (meyvə) – *помятый (о фруктах)*
PƏRT'ESUN
 əzilmiş, əzilmək (meyvə) – *помяться (о фруктах)*
Pİ
 deyilmiş, söylənilmiş – *сказанное, рассказанное*
PİƏYİT
 deyilmiş söz – *сказанное слово*
PİLƏKƏN // K'AS'K'AL
 pilləkən – *лестница, трап*
PİN
 göz(ün) – *глазной*
PİNXAŞ
 göz bəbəyi – *зеница ока, зрачок*
PİNQ'ƏÇ
 göz ağrısı – *глазная боль*
PİNTİ // C'EMEN

PİSpis, yaxşı olmayan – *нехороший***PİSBAKSUN**1. pisləşmək – *ухудшаться, портиться*2. pis olmaq – *быть плохим, нехорошим***PİSBESUN**pisləşdirmək, pislətmək – *ухудшить, портить***PİSLAYŞSUN**pisləmək – *осуждать, хулить***PİSLUĞ**pislik, yamanlıq – *зло; зловерд-ность***PİSOS**pisos; ağ neft lampası – *горелка, лампа керосинка***PİS-ŞAHAT'**yaman-yaxşı, çətinliklə, bir təhər – *кое-как, с трудом, как-нибудь***PİŞİ'**sidik – *моча***PİŞİK'**pişik – *кошка, кот***PİŞİKİNO**pişikotu – *трава и корни ва-лерианы (бот.)***PİŞ-PİŞ**piş-piş (pişiyi çağırarkən) – *кис-кис (так подзывают кошку)***PİŞT'**pişt! (pişiyə) – *брысь! (так от-гоняют кошку)***PİYEXUNBİSTUN**gözdən düşmək, etibarını itir-mək – *пасть в глазах, потерять доверие у кого-то***PİYİNBEŞ**göz qabağında – *на глазах, пе-ред глазами***PİYİNXAŞ // PİNXAŞ**1. göz bəbəyi (işığı) – *зрачок (букв. свет очей)*2. sevimli, əziz, qəlbə yaxın adam – *любимый, дорогой чело-век***PİYİNQ'AÇ'**göz ağrısı – *глазная боль, боль в глазах***PİYİNQ'APAĞ**göz qarağı – *веки (глаз)***PIST'UN**işarə etmək, gizlicə demək – *на-мекнуть, подсказать***PODRAT**kirayə, kredit, podrat – *арендный, кредит, подряд***POLST'UN**közü eşləmək – *разведение уга-сающих углей***POP**tük, saç; qıl – *волосы; щетина***POPLA**tüklü – *волосатый, волосастый***POPNU'T' // POPSUZ**tüksüz – *безволосый, лысый***POR**kif – *плесень***PORC'EP'SUN**paslanmaq, kiflənmək – *ржа-веть, заплесневеть***PORRA**paslı, kifli – *заржавелый, по-крытый плесенью***PORSUQ' // PORS'UK'**porsuq; kostəbək – *барсук; крот (бот.)***PORT**dözüm – *терпение, выдержка***PORTBAL // PORTBALO**dözümlü, səbirli – *терпеливый, выносливый***PORTBESUN**dözmək, tab gətirmək – *терпеть, выносить***POS¹**zibil, süpürüntü, zir-zibil – *мусор, сор***POS²**1. daşmaq, daşqın – *оползень*2. tökmə, tokülmə – *разлив; пе-релив***POSBESUN**zibilləmək, çirkəndirmək – *со-рить***POSENBAKSUN**zibillənmək, çirkənmək – *засо-риться***POSLUĞ**zibillik – *мусорная свалка***POSPESUN // POSPSUN**daşmaq, daşıb tökülmək – *разли-ваться, переливаться***POSPOK'AL // XUMXUM**xumxuma – *перчий, вид дикого растения***POŞT'**poşt – *почта***POTA**donuz balası, donuz potası – *по-росенок***PÖHRƏN**pöhrə, zoğ – *поросль***PÖHRƏNLUĞ**qalın xırda meşəlik, kolluq, pöhrəlik – *заросль; роца***PÖP^{*}**qurudulmuş keşnişdən, şüyüddən və cəfəridən döyülüb düzəldilən ovuntu – *порошок из высушен-ных кинзы, укропа и петрушки***PRANG // K'AT'OLİK'**katolik – *католик (рел.)***PROTEST'ANT'**protestant – *протестант, про-тестантский (рел.)***PUÇ**puç, puk – *пустой, ничто; пус-тышка (от ореха, миндаля)***PUÇEREQ'**puç – *пустой (внутри) орех, фундук***PUÇİK'**1. sidik kisəsi – *мочевой пузырь*
2. suluq, qabar – *волдырь, пу-зырь***PUK'PUK'**köynəlmiş, yırtılmış – *изношен-ный, прохудившийся***PUK'PUK'BASUN**yirtmaq, köynəlmək – *изно-ситься (об одежде)***PUL**1. göz – *глаз, око*2. deşik – *отверстие, дыра*3. göz (tərəzinin, bufetin və s.) – *чашка; отделение, выдвинутой ящик (весов, буфета и проч)*4. bulağın gözü – *источник род-ника***PULBİST'UN**

gözü düşmək, sevmək – *любить, симпатизировать*
PULDEŞİ
 acgöz, tamahkar – *алчный, жадный*
PULDEŞİLÜĞ
 acgözlük, tamahkarlıq – *алчность, жадность*
PULDEŞİLÜGEN
 acgözlüklə, tamahkarlıqla – *алчно, жадно*
PULDUĞSUN
 göz vurmaq – *сглазить*
PULXAŞLUĞ
 gözaydınlığı, təbrik – *поздравление, приветствие*
PULQAYPSUN
 1. göz açmaq – *открывать глаза*
 2. özüne gəlmək, yaxşı yaşamaq – *прийти в себя, жить лучше, учить трезво смотреть на вещи*
PULQ'İC'K'AMUN
 bir göz qırpımında, bir anda – *в мгновение ока, очень быстро*
PULQ'İC'PSUN
 göz qırpmaq; göz yummaq – *моргать глазами; закрывать глаза*
PULLAXSUN
 göz qoymaq, izləmək, nəzarət etmək – *проследить, наблюдать*
PULTARAST'UN
 göz gətirmək, yoxlamaq (gözlə) – *скинуть взором, пробежать глазами*

PUMPUL
 balba, əməkəməci – *мальва, просвирняк (раст.)*
PUNC
 punş (spirtli içki) – *пунш (спиртной напиток)*
PUP // PUPNAXOD
PUPLUĞ
 fistiqliq, fistiq meşəliyi – *буковая роща, буковый лес*
PUPNAXOD // PUP
 fistiq, fistiq ağacı – *бук (дерево)*
PUR
 uçmaq – *лететь; развалиться; испаряться*
PURDESUN
 1. uçurmaq, havaya buraxmaq – *выпустить на волю (птицу), пускать в воздух (что-л.)*
 2. tabəxxür etdirmək, buxarlandırmaq – *испарять, выпаривать*
 3. uçur(t)maq, uçurdub tökmək – *разрушать, разваливать*
PURESUN
 uçurdulmaq, dağıdılmaq – *быть разрушенным, разваленным; разрушаться, разваливаться*
PURİK'
 1. qabar, qabarcıq, suluq – *волдырь*
 2. ur, boğaz uru – *зоб*
PURK'ALO
 uçaq – *летающий*
PURPESUN¹
 tökülmək, uçulub tökülmək – *валиться, свалиться, обрушиться*
PURPESUN²

1. uçmaq (havaya) – *летать, парить*
 2. təbəxxür etmək, buxarlanmaq – *улетучиваться*
PURPİ¹
 uçmuş – *улетевший*
PURPİ²
 uçuq, uçulub tökülmüş – *развалившийся*
PUSĞU
 pusqu – *засада; слежка*
PUŞNİK' // PÜŞNİK'
 yarpız, nanə – *мята (бот.)*
PUŞA
 heyva – *айва*
PUŞALUĞ
 heyvalıq, heyva bağı – *айвовый сад*
PUŞİN
 heyva(nın) – *айвовый*
PUŞKURİ
 çürük – *гнилой (сухой), досл. «гнилое-сухое»*
PUŞKURİNUŞ
 çürük (quru) odun – *гнилые (сухие) дрова*
PUŞNAXOD
 heyva ağacı – *айвовое дерево*
PUT
 pud – *пуд*

P'AQ'EST'ESUN // BAQ'EST'ESUN*
P'AQ'SUN // BAQ'SUN*
P'ALT'ON

PÜNGİ
 2,8 kq (7 girvəngə) ağırlığında çəki vahidi – *мера веса = 2,8 килограмма (7 фунтов)*
PÜNƏK
 çəki ölçü vahidi = 0.5 qaiz – *единица измерения веса = 0.5 кауз*
PÜRÜK' // BURUK'
PÜRÜZ¹
 firuzə – *бирюза*
PÜRÜZ²
 düzənlik – *равнина; большое равнинное поле*
PÜS'ÜLÜ
 Nic qəs. bir məhəllənin adı – *название одного из кварталов в пос. Нидж*
PÜŞNİK' // PUŞNİK'
PÜŞÜRÜK
 hörgə – *похлебка, баланда*
PÜP
 xırda şabalıd – *мелкие каштаны*
PÜŞESUN
 islatmış, islatan – *смачиваться*
PÜŞPSUN
 islatmaq – *вымачивать, замачивать*
PÜŞPÜŞ*
 içalat – *потроха, внутренности, требуха*

P'

palto – *пальто*
P'ALT'ONLUĞ
 paltolıq parça – *материал для пальто*

P'AMP'AL
batlaq bitkisi – *болотное растение, с коричневым пухом на кончике стебля*

P'AMP'UL
qamişdan (baş hissəsindən) düzədilmiş məşəl – *головная (золотная) часть тростника, применяемая для изготовления факела*

P'ANK'URUT'
key, ölgün, zəif – *чахлый, хилый*

P'AP'ESBESUN //
BAP'ESBESUN*
P'AP'İ // BAP'İ*
P'AP'SUN¹ // BAP'SUN^{1*}
P'AP'SUN² // BAP'SUN^{2*}
P'AP'UC'
rapuş – *детские легкие ботинки*

P'AP'URUS'
papiros – *папиросы*

P'ARAXOD
paroxod – *пароход*

P'ARTIYA
partiya – *партия*

P'AS'S'E
on iki – *двенадцать*

P'AS'S'ENCİ
onikinci – *двенадцатый*

P'AT'AR¹
kiçik, balaca, az – *маленький, небольшой; немного, немножко*

P'AT'AR²
buterbrod – *бутерброд*

P'AT'AR – Ç'ƏYİN //
Ç'ƏYİN – P'AT'AR
buterbrod (kərə yağdan) – *бутерброд из масла (сливочного)*

P'AT'ARAK¹
xristianların əsas ibadət ayinlərindən biri, liturgiya – *литургия, одна из основных церковных служб*

P'AT'ARAK²
ölu basdırılıandan 7 gün sonra verilən ehsan xeyrət – *поминальный обед (обедня), устраиваемый на 7-й день после похорон*

P'AT'İFON
patefon – *патефон*

P'AT'IMCAN //
P'AT'ONCAN*
P'AT'IMCANIN //
P'AT'ONCANUN*
P'AT'ONCAN* //
P'AT'IMCAN
badımcan – *баклажан, дьямка*

P'AT'ONCANUN* //
P'AT'IMCANIN
badımcan(in) – *баклажановый*

P'AT'P'AL
atava – *портянка*

P'AT'RUN
patron – *патрон*

P'ENÇƏK
pencək – *пиджак*

P'EP'Ə
səcə; kərək (üzüm) – *винные отруби*

P'EMP'ƏL
qabıq – *корка, скорлупа*

P'EP'*
uşaq döşəkçəsi – *детский тюфяк*

P'EP'Ə

xıllmış (suyunu çıxartmış) üzüm qalıqı – *остатки выжимки винограда*

P'ƏT' // P'ƏT'
P'ƏT'BAKSUN //
P'ƏT'BAKSUN
P'ƏT'BESUN//P'ƏT'BESUN
P'ƏH-P'ƏH
pəh-pəh! – *пах-пах! (для выражения похвалы и восторга)*

P'Ə
iki – *два*

P'ƏBAÇ
ikiyüz – *двести*

P'ƏBAÇUNCİ
iki yüzüncü – *двухсотый*

P'ƏBULLA
ikibaşlı – *двуглавый*

P'ƏBULLADİZİK
iki başlı ilan – *двуглавая змея*

P'ƏBULLAƏYİT
iki başla söz, iki mənalı söz – *слово с разными значениями, двусмысленное слово (выражение)*

P'ƏÇOLA
ikiüzlü, yaltaq, riyakar – *лицемер, ханжа, двуличный*

P'ƏDÖPK'ƏL//Q'OŞALÜLƏ
qoşalülə – *двуствольный, двухзарядный; двухстволка (огнестрельное оружие)*

P'ƏELMUXLA
ikicanlı, hamilə – *беременная, женщина в положении*

P'ƏHAZAR
iki min – *две тысячи*

P'ƏQO // Q'IRX
P'ƏQ'A – P'Ə
iki dəfə iki – *дважды два, два раза два*

P'ƏQ'ƏT
bükük – *отгиб*

P'ƏQ'O*
qırx – *сорок (букв. два двадцать)*

P'ƏQ'OBİP'* // **Q'IRXBİP'**
qırx dörd – *сорок четыре*

P'ƏQ'OBİP'ES'S'E*
əlli dörd – *пятьдесят четыре*

P'ƏQ'OXİB* // Q'IRXXİB
qırx üç – *сорок три*

P'ƏQ'OXİBES'S'E*
əlli üç – *пятьдесят три*

P'ƏQ'OQO* // Q'IRXQO
qırx beş – *сорок пять*

P'ƏQ'OQOS'S'E
əlli beş – *пятьдесят пять*

P'ƏQ'OMUĞ* // Q'IRXMUĞ
qırx səkkiz – *сорок восемь*

P'ƏQ'OMUĞES'S'E*
əlli səkkiz – *пятьдесят*

P'ƏQ'OP'AS'S'E*
əlli iki – *пятьдесят два*

P'ƏQ'OP'Ə* // Q'IRXP'Ə
qırx iki – *сорок два*

P'ƏQ'OSA* // Q'IRXSA
qırx bir – *сорок один*

P'ƏQ'OSAS'S'E*
 əlli bir – *пятьдесят один*
P'ƏQ'OÜQ* // Q'IRXÜQ
 qırx altı – *сорок шесть*
P'ƏQ'OÜQES'S'E*
 əlli altı – *пятьдесят шесть*
P'ƏQ'OVİS'*
 əlli – *пятьдесят*
P'ƏQ'OVUY* // Q'IRXVUY
 qırx doqquz – *сорок девять*
P'ƏQ'OVUYES'S'E*
 əlli doqquz – *пятьдесят*
P'ƏQ'OVÜĞ* // Q'IRXVÜĞ
 qırx yeddi – *сорок семь*
P'ƏQ'OVÜĞES'S'E
 əlli yeddi – *пятьдесят семь*
P'ƏLEN
 ikili, iklikdə – *вдвоем*
P'ƏLUĞ
 ikilik – *двойка*
P'ƏNQİ
 iki yarım – *два с половиной*
P'ƏP'AY
 iki pay – *две доли (части)*
P'Ə-P'Ə
 iki-iki – *по два*
P'ƏP'ƏQ'OY // KECE
P'ƏP'İ
 iməkləmək – *ползть на четвереньках*
P'ƏTURLA // P'ƏTURRA
 ikiayaqlı – *двуногий*
P'ƏT' // P'ƏT'

əzilmiş, basılıb əzilmiş – *измятый, раздавленный*
P'ƏT'BAKSUN* //
P'ƏT'BAKSUN
 əzilmək – *быть раздавленным, измятым*
P'ƏT'BESUN* // P'ƏT'BESUN
 əzmək – *измять, раздавить*
P'ƏMCI
 ikinci – *второй*
P'İ
 qan – *кровь*
P'İBARESUN
 qanaxma, qanaxını – *кровотечение*
P'İƏSƏK'PEST'UN
 qan qusturmaq, zülm etmək – *унижать, мучить, извергать*
P'İJƏL
 cığal, oyunu pozan – *охотник нарушать правила игры и спорта*
P'İJİK'
 çəhrədəki qayıç – *ремень на прялке*
P'İLA
 qanlı – *кровавый*
P'İLGONC* // DEKEVAL
 kərtənkələ – *ящерица*
P'İMƏYİNBSUN
 qanı qaralmaq, keyfi pozulmaq – *растравиваться, расстроить кого-либо*
P'İMP'İL
 bibər, istiot – *перец*
P'İNƏK'
 taxıl ölçmək üçün 4-8 kiloqramlıq

qab – *тара для мерки зерна весом 4-8 килограмма*
P'İSİPSUN
 qan tökmək – *проливать кровь*
P'İÖNƏPSUN
 qan ağlamaq, qan-yaş tökmək – *горько рыдать (букв. «лить кровавые слезы»)*
P'İÖNƏSTSUN
 qan ağlatdırmaq – *заставлять горько рыдать (букв. «лить кровавые слезы»)*
P'İS'UMK'AL¹
 zəli, qansoran – *пиявка*
P'İS'UMK'AL²
 qan soran – *кровопийца, вампир*
P'İT'ƏK'
 itdirsəyi – *ячмень (на глазу)*
P'İÜĞƏL
 qanıçən, zalım – *кровопийца, тиран, изверг*
P'İYASAL //
P'İYASALBAKSUN
 qan tökmək, birinin ölümünə bais olmaq – *проливать кровь, быть убийцей*
P'İZ // PİZ
 bataqlıq – *болото, болотистое место*
P'İÇA-P'İÇ
 rıç-rıç – *шепот*
P'İÇA-P'İÇAPSUN
 rıç-rıçla danışmaq – *разговаривать шепотом, шушукаться*
P'IRAFİSOR
 professor – *профессор*
P'IRAK'UROR
 prokuror – *прокурор*

P'O* // P'Ə
P'OĞOC*'
 böcək – *жук, козявка*
P'OJK'A // BOJKA
P'OY
 bəs, məgər – *разве, а, же*
P'OYESUN
 çatmaq, yetişmək – *хватать, быть достаточным*
P'OYEVK'ESUN
 hamıya çatışdırmaq – *отдать всем поровну*
P'ÖGÖ-P'ÖGÖ // P'Ö-P'Ö*
 iki-iki – *по два*
P'UÇ'UR
 təmizləmə (qabıq) – *чистка (кожура, скорлупа)*
P'UÇ'URBEST'UN
 təmizləndirmək qabıqdan – *заставить (просить) почистить (кожуру, скорлупу)*
P'UÇ'URBSUN
 təmizləmək (qabıqdan) – *чистить, снимать (кожуру, скорлупу)*
P'UÇ'URUQ'
 təmizlənmiş (yaşıl qabıqdan) findıq – *лесной орех, фундук очищенный от зеленой кожуры у подножья орешника*
P'URAN // P'URUN
 yenə, bir daha, təkrar – *опять, еще раз, повторно*
P'URİ // MEYİD
 ölü, meyit, cənazə – *покойник, мертвец*
P'URİT'AYPARTAL
 ölü paltarı (udilərdə bir nəfər

ölandə, onun paltarının bir başqasına bağışlar və onu həmin adamın əvəzi hesab edərlər) – *одежда покойника (по обычаю удин одеждо покойника дарят кому-нибудь из живых и считают его вместо умершего)*
P'URİT'AYĞARİK'AT' // **P'URİT'AYXEYRƏT**
 ehsan (ölü basdırılan günü verilən xeyrat) – *поминки (в день погребения покойника)*

P'URS'
 zıl, quş peyini – *птичий (курунный) помет*
P'URS'ST'UN
 zillamaq – *испражняться (о птицах)*
P'URUN // P'URAN
P'ÜJÜR // Q'IRIM'
 solğun, solmuş, qırısqılı – *вялый, высохший, морицинистый*
P'ÜJÜRBAKSUN
 solmaq, qurumaq – *сохнуть, вянуть*

R

RADAR
 radar – *радар*
RADİO // IRADİYO
 radio – *радио*
RAGATK'A // IRAGATK'A
 raqatka – *рогатка*
RAHAT'
 rahat – *свободно, удобно, уютно, спокойно*
RAK'
 xərcənq – *рак*
RAMK'A
 çərcivə – *рама*
RAYON
 rayon – *район*
RESOR
 yay (vagonda, maşında, arabada) – *рессора*
RESP'UBLİKA
 Respublika – *Республика*
REYHAN
 reyhan – *базилика (бот.)*

REYS
 reys – *рейс*
REZİN // EREZİN
 rezin – *резина*
RƏNDƏ // İRƏNDƏ
 rəndə – *рубанок*
ROL¹
 sükan – *руль*
ROL²
 rol – *роль*
ROLNU
 sükan arxasında – *за рулем*
RUBAŞKA // URBAŞKA
 köynək – *рубашка*
RUÇKA
 qələm – *ручка*
RUH // URUF
 ruh – *душа, дух, Святой Дух*
RUMK'A // URUMK'A
 kiçik qədəh – *рюмка*
RUS // URUS
 rus – *русский*

RUSVAY
 rüsvay – *срам, позор*

RÜŞBƏT
 rüşvət – *взятка, подкуп*

S

SA
 bir – *один*
SAAL
 bir də, bir daha – *еще раз, повторно*
SABAÇ'
 yüz, bir yüz – *сто, одна сотня*
SABAÇ'BİP'
 yüz dörd – *сто четыре*
SABAÇ'BİP'Q'O'
 yüz səksən – *сто восемьдесят*
SABAÇ'BİP'Q'OVİS'
 yüz doxsan – *сто девяносто*
SABAÇ'XİB
 yüz üç – *сто три*
SABAÇ'XİBQ'O'
 yüz altmış – *сто шестьдесят*
SABAÇ'XİBQ'OVİS'
 yüz yetmiş – *сто семьдесят*
SABAÇ'İMCİ // SABAÇ'UNCİ
SABAÇ'VİS'
 yüz on – *сто десять*
SABAÇ'Q'A
 yüz iyirmi – *сто двадцать*
SABAÇ'P'Ə
 yüz iki – *сто два*
SABAÇ'P'ƏQ'O'
 jüz qırq – *сто сорок*
SABAÇ'P'ƏQ'OVİS'
 yüz əlli – *сто пятьдесят*
SABAÇ'SAQ'OVİS'
 jüz otuz – *сто тридцать*

SABAÇ'UNCİ // SABAÇ'İMCİ
 yüzüncü, bir yüzüncü – *сотый*
SABAÇ'USENLUG'
 yüzillik – *столетний, столетие*
SABAXEİR' // SAVAXEYİR
 sabah(ınız) xeyr, salam – *доброе утро, здравствуйте*
SABOL
 nahaq, yersiz – *напрасно, зря, неуместно*
SABUL
 1. bir baş, bir nəfər, bir ədəd – *один (человек, вещь, штука)*
 2. tək, tənha – *одинокий*
 3. bir başa – *прямо*
SABUR¹
 səbir, asqırma, asqırnq – *чихание*
SABUR² // PORT
 dözüml – *терпение, выдержка*
SABUREŞT'UN
 asqırmaq, səbir gətirmək – *чихать*
SAC
 sac – *железный или чугунный диск, на котором пекут лепешки (хлеб)*
SACÜR
 bir cür – *одинаково, одинаковый*
SACÜRƏ
 bir cür, eyni, yeknəsək – *однообразный*
SADAĞA
 sədəqə, qurban – *милостыня,*

пожертвование

SAFSA // SAPSA

SAEMA* // SAHEMA

bir neçə, bir para – несколько,
некоторые

SAƏMƏXO

bir tərəfdən – с одной стороны

SAGA

bir yer – место, местность

SAGANUXUN

topdan, bir yerdən – оптом

SAĞI

bir gün, bir dəfə – однажды; в
один день

SAĞIN

sağım, sağın – удой; молочные
продукты

SAĞ-SALAMAT

sağ-salamat – благополучно

SAHAD

saat – час; часы

SAHAZAR

bir min, min – тысяча

SAHEMA // SAEMA*

SAHMAN

1. sərhəd – граница, пограничная
полоса

2. sahman – расположение, по-
рядок

3. zolaq – межа между посева-
ми

SAHOR

bir dəqiqə(lik), ani – на минуту,
мгновенно

SAKƏRƏM

bir dəfə – однажды

SAKƏRƏMLUĞ

biryolluq, birdəfəlik – раз и на-

всегда

SAKSUN

salmaq, uхmaq

валить; ронять, стелить

SAKULLA

birəlli, təkəlli, bir əlli, şikəst –
однорукий, без одной руки

SAK'İS'İ

bir az – немного

SAQ'Q'AL // K'ƏJÜX

saqqal – борода

SAQ'Q'ALLA // K'ƏJÜXLA //

SAQ'Q'ALLU // K'ƏJÜXLA

saqqala – бородатый

SAQ'OBİP'

iyirmi dörd – двадцать четыре

SAQ'OBİP'ES'S'E* //

OTUZBİP'

otuz dörd – тридцать четыре

SAQ'OXİB

iyirmi üç – двадцать три

SAQ'OXİBES'S'E* // OTUZXİB

otuz üç – тридцать три

SAQ'OQO

iyirmi beş – двадцать пять

SAQ'OQOS'S'E* // OTUZQO

otuz beş – тридцать пять

SAQ'OMUĞ

iyirmi səkkiz – двадцать восемь

SAQ'OMUĞES'S'E* //

OTUZMUĞ

otuz səkkiz – тридцать восемь

SAQ'OP'AS'S'E* // OTUZP'Ə

otuz iki – тридцать два

SAQ'OP'Ə

iyirmi iki – двадцать два

SAQ'OSA

iyimi bir – двадцать один

SAQ'OSAS'S'E* // OTUZSA

otuz bir – тридцать один

SAQ'OÜQ

iyirmi altı – двадцать шесть

SAQ'OÜQES'S'E* // OTUZÜQ

otuz altı – тридцать шесть

SAQ'OVİS' // OTUZ

otuz – тридцать

SAQ'OVUY

iyirmi doqquz – тридцать

SAQ'OVUYES'S'E* //

OTUZVUY

otuz doqquz – тридцать девять

SAQ'OVÜĞ

iyirmi yeddi – двадцать семь

SAQ'OVÜĞES'S'E* //

OTUZVÜĞ

otuz yeddi – тридцать семь

SALBİN

kiparis – кипарис (бот.)

SALBİNXOD

kiparis ağacı – кипарисовое де-
рево (бот.)

SALXİM

salxım – гроздь, кисть (вино-
града)

SALSA

heç bir – никакой (ое, ая)

SALUĞ

təklük, birlik – единица; единич-
ный

SAMAL

bir az – немного

SAMANE

o biri gün – послезавтра

SAMCI

birinci – первый, лидер

SAMCIDƏS

birinci dərs – первый урок

SAMCİĞI

birinci gün – понедельник

SAMİT

şüyüd – укроп (бот.)

SAMUX

bir pillə – ступенка; одна сту-
пень

SANCI

sancı, ağrı – острая боль, резь

SANDUĞ

sandıq – сундук; гроб

SAPAND

sapand – праща

SAPSA // SAFSA

tək, tək-tənha, yalqız – один;
одинокий

SAPSALUĞ // SAFSALUĞ

təklük, yalqızlıq – одиночество

SAP'AT'AR

bir az – немного; чуть-чуть

SAP'UN

sabın – мыло

SARAYI

tütүн hasilat üçün bina – здание
для производства и сушки ли-

стьев табака

SAS'S'E

on bir – одиннадцать

SAS'S'EMCİ

on birinci – одиннадцатый

SATAN

bir adam (nəfər) – кто-то, не-
кий, один человек

SATƏHƏR

bir təhər (cür) – какнибудь

SATURBƏŞ

qabaqcadan, əvvəlcədən – зара-

не, *предварительно*
SATURLA // SATURRA
 birayaqlı, şikəst – *одноногий, ка-
 лека*
SAUSENİN
 biryaşlı, birillik, bir yaşar – *годо-
 вальный, однолетний*
SAVAX // DAMDAM*
 səhər – *утро*
SAVAXEYİR // SABAXEİR*
 sabah(ınız) xeyr, salam – *доброе
 утро, здравствуйте*
SAVAXT'İN // DAMDAMUN*
 səhərin – *утренний*
SAVAT
 savad – *грамота, грамотность*
SAVATLU
 savadlı – *грамотный*
SAVAYNA //
SAVAXT'AN
 səhər, səhərdən – *утром, с утра*
SAYA
 saya, hamar – *гладкий*
SAYBAL
 qısa yoğun ağac, dəyənək – *ду-
 бина, палка*
SAZ¹
 saz, musiqi aləti – *саз (музы-
 кальный инструмент)*
SAZ²
 çöl, sahə – *невспаханное поле,
 целина*
SAZORİN
 güclə, güc-bələ, cox çətinliklə – *с
 трудом, еле-еле, насилию*
SEİR
 seyr, gəzinti – *прогулка, гулянье*
SEİRBESUN

seyr etmək, gəzmək – *гулять,
 прогуливаться*
SEL
 sel, axın – *поток, сель, наводне-
 ние*
SELAK'
 nehrənin ağzına bağlamaq üçün
 qoyun dərisindən hazırlanan qa-
 raq – *покрышка из овечьей
 шкуры для пахталки*
SENTİABİR
 sentyabr – *сентябрь*
SER
 dostluq, sədaqət – *дружба*
SERBESUN
 qayıtmaq, düzəltmək, qurmaq –
*делать, сделать, изготовить,
 производить, строить, устро-
 ить*
SERİ
 doğru, həqiqət, düz – *правда,
 истина*
SERİNE
 doğrudan, həqiqətən – *правда,
 правдивый*
SERRUĞ
 dostluq – *дружба*
SEVİÇEYÇUHUX
 qayının arvadı – *жена девера*
SEVİÇİ
 qayın, ərin qardaşı – *деверь,
 брат мужа*
SEYDE*
 qayınata, ərin atası – *свекор,
 отец мужа*
SEYNE*
 qayınana, ərin anası – *свекровь,
 мать мужа*

SEYVAN
 eyvan, balkon – *балкон, веранда*
SƏDİR
 sədr – *председатель*
SƏHV
 səhv – *ошибка, промах, упуще-
 ние*
SƏKSƏN // BİP'Q'O*
SƏKSƏNBİP' // BİP'Q'OBİP'*
SƏKSƏNXİB // BİP'Q'OXİB*
SƏKSƏNQO // BİP'Q'OQO*
SƏKSƏNMUĞ //
BİP'Q'OMUĞ*
SƏKSƏNP'Ə // BİP'Q'OP'Ə*
SƏKSƏNSA // BİP'Q'OSA*
SƏKSƏNÜQ // BİP'Q'OÜQ*
SƏKSƏNVUY //
BİP'Q'OVUY*
SƏKSƏNVÜĞ //
BİP'Q'OVÜĞ*
SƏKÜ* // DİLOV
 taxça, divar oyuğu – *ниша*
SƏLİGƏ
 səliqə – *опрятность, аккурат-
 ность, порядок, хороший вкус*
SƏMƏRGƏÇİ
 iki gün aşırı – *после-
 послезавтра*
SƏNƏK
 sənək – *большой кувшин с длин-
 ным узким горлышком и с руч-
 кой*
SƏS
 səs – *звук, шум, голос*
SƏS-KÜY
 səs-küy – *шум-гам, шумиха,
 галдежь*
SƏS – KÜYBSUN

səs-küy salmaq – *шуметь, гал-
 деть, поднять шум и крик*
SƏMİ
 boynuduruq – *ярмо (для волов)*
SƏNQİ
 bir yarım – *полторы*
SXAL
 səhv, qələt, günah – *ошибка, по-
 грешность*
SİCİM
 sicim – *веревка из козьей шер-
 сти*
SİFTƏ
 siftə, birinci – *почин*
SİLLƏ¹
 sillə – *пощечина, оплеуха*
SİLLƏ²
 dolu – *поверху, полный*
SİMAVAR
 samovar – *самовар*
SİMBİL* // SÜMBÜL
SİMİC'
 simic – *скупец, скряга*
SİMSİ
 çoban tütəyi – *свирель пастушья*
SİNAR
 armudun bir növü, payız armudu
 – *сорт груши (поздняя)*
SİNGİR¹
 omba, bud – *бедро*
SİNGİR²
 suvaq, suvaq növü – *штукатур-
 ка; вид штукатурки*
SİNİ
 sini – *круглый медный поднос*
SİPİR* // SÜPÜR
 dul (kişi və qadın) – *вдовец, вдо-
 ва*

SİPT'İN // SUFT'İN

birinci, ilkin – *первый, первичный*

SİR

sırr; gizli – *секрет, тайна*

SİS'

neştər – *жало*

SİYƏHİ

siyahı – *список*

SİYOĞ // ŞİLA'**SİĞAN**

1. parta, məktəb skamyası – *парта, скамья*

2. stul – *стул*

SİĞIRÇI

sığırçın – *скворец*

SİLİK

yüngül (adam) – *легкомысленный*

SİLİKLÜĞ

yüngüllük – *легкомыслие*

SİNİQÇI

sınıqçı – *костоправ (о человеке)*

SİRİĞA

sırğa, tana – *серьги*

SİRİPSÜN

veylənmək, avara-avara gəzmək – *бродить, прогуливаться, шататься*

SİRİŞSUN¹

çırpa (əl ilə); yelləmə – *взмах, взмахнуть (кулаком); примерять свой удар; прицелиться*

SİRİŞSUN²

yorğan-döşəyi tikmək (sırmaq) – *вид шитья матраца (одеяло) широкими строчками*

SİSQ'A

sısq, zəif – *слабый, чахлый*

SOĞO // SOO

biri – *один, одна, одно*

SOĞO-SOĞO // SOO-SOO

bir-bir, birbəbir, bircə-bircə – *по одному, по одиночке*

SOLAXAY

solaxay – *леваша*

SONGSUZ // ƏYELNUT'**SORİ' // Mİ**

soyuq – *холод*

SOROK'AL

sürütmə, meşədən sürütləyib gətirilən kötlük – *лесоматериал (бревно), приволакиваемый из леса*

SORUŞ

1. siruş, müjdəçi-mələk – *ангел-вестник*

2. qadın adı – *женское имя*

SOT'UK'

hektarın yüzdə biri, yüz kvadratmetrlük sahə – *сотая часть гектара; поле в сто кв. метров*

SÖYÜD

söyüd – *ива (бот.)*

SPİRT'

sovhər – *спирт; эссенция*

SUBUT

sübüt – *доказательство*

SUBUTBSUN

sübüt etmək – *доказать*

SUFT'İN // SİPT'İN**SUHUGBESUN**

yüngülləşdirmək – *облегчить*

SUHUK' // SUVUK'

1. yüngül – *легкий*

2. yel-beyin – *легкомысленный*

SUHUK'LUĞ

1. yüngüllük – *легкость*

2. yel-beyinlik – *легкомыслие*

SULUF

suluf (düyüdə) – *сечка (в риге), просо (куриное)*

SUMSAR

əsl, nəcl – *род, фамилия*

SUN'

dirşək – *локоть*

SUNAY

bir-birinin – *друг за другом*

SUNAYQOŞT'AN

dalbadal, bir-birinin dalınca, fasiləsiz – *подряд, один за другим, непрерывно*

SURUK'

asılı, asma, sallaq – *висячий, подвесной, провислый*

SURUK'BESUN

asmaq, sallamaq – *вешать; опускать вниз*

SURUK'ESUN

asılmaq, sallanmaq – *висеть, виснуть*

SUVUK' // SUHUK'**ŞAX**

şaxlamaq (barama qurdunu) – *положить (снабдить) по рядкам шелковичных червей; ветки вяза для разведения коконов*

ŞAXLAXSUN // ŞAX**ŞAM¹**

rəng – *окраска, цвет; разноцветие*

SÜFRƏ

süfrə – *скатерть*

SÜMBÜL // SİMBİL'

sünbül – *колос, колосья*

SÜMSÜY

sümsük – *поправайка*

SÜNNİ

sünni – *суннит, суннитский (рел.)*

SÜPÜR // SİPİR**SÜRMƏ**

sürmə – *головня*

SÜRÜ

sürü, naхır; dəstə – *стадо, отара, стая*

SÜRÜBSUN

naхır (qaydaya salmaq) uğmaq – *собрать (урегулировать) стадо*

SÜRÜTMƏ // SOROKAL**SÜTÜL // ODOŞ'****SÜTÜN**

sütün – *колонна, столб*

SÜTÜNLÜ

sütünlü – *колонный*

Ş**ŞAM²**

yazı – *письмо, письменность*

ŞAMESUN

yazılmaq – *записаться; быть написанным*

ŞAMEŞI

yazılmış – *написанный, записанный*

ŞAMK'AL

yazan – пишущий, писарь писатель

ŞAMLA

yazılı – записанный

ŞAMNUT'

yazısız – бесписьменный

ŞAMPEST'UN

yazdırmaq – заставить (просить) писать, записать

ŞAMPESUN

yazmaq – писать, записать

ŞAMPİ¹

alabəzək, ala-bula – разноцветный, пестрый

ŞAMPİ²

yazılmış – написанный

ŞAMPİGURAT //

T'AYİNGURAT

xanım böcəyi, parə büzən, çiçələ – божья коровка (зоол.)

ŞAMSUZ // ŞAMNUT'

ŞAP

çalma, ot çalma – косить, сенокос

ŞAPEST'UN

çaldırmaq (otu) – заставить (просить) косить (траву)

ŞAPEŞİ

çalınmış – скошенный

ŞAPSUN

çalmaq (ot), biçmək – косить (траву)

ŞAPT'ESUN

çırtmaq – вытряхивать, вытрясать

ŞAR // ŞARA

dağınq, səpilmış – разбросанный, рассыпанный

ŞARA-ŞARA

dağınq – разбросанный, раскиданный

ŞARESUN

1. dağılmaq, sökülmək – разбрасываться

2. səpilmək – рассеяться

3. dağılmaq, yırtılmaq – изнашиваться, расстрепаться

4. israf olunmaq – растрачиваться

ŞAREŞİ

1. dağılmış, sökülmüş – разбросанный; разрушенный

2. səpilmış – засеянный

3. dağılmış, yırtılmış – изношенный, расстрепанный

4. israf olunmuş – растраченный

ŞARK'AL

1. sökən, dağıdan – разбрасывающий; разрушающий

2. səpici, əkinçi – сеятель, пахарь

3. dağıdan, yırtan; israf edən – изнашивающий (одежду); растрачивающий

ŞARPEST'UN

1. dağıtdırmaq, sökdürmək – заставлять (просить) изнашивать, трепать

2. dağıtdırmaq, israf etdirmək – заставить растрачивать

ŞARPSUN

1. dağıtmaq, sökmək – разбрасывать, разрушать

2. səpmək – сеять, засеять

3. dağıtmaq, yırtmaq – изнашивать обувь

4. dağıtmaq, israf etmək – растрачивать

ŞAŞ

tikan, tikan kolu, tikanlı kol – колючка, заноза, куст колючки

ŞAŞLA

tikanlı – колючий, занозистый

ŞAŞLUĞ

kolluq, tikanlıq – место, заросшее колючками

ŞAŞNAĞƏĞƏL //

ŞAŞNABƏĞƏL*

kirpi – еж (зоол.)

ŞAŞNUT' // ŞAŞSUZ

tikansız – без колючки (занозы)

ŞEMENT

sement – цемент

ŞƏMXÜR

sifəti xoşa gəlməyən, bərələ göz (adam) – человек с вытаращенными глазами

Şİ // ŞİY

düşmə – спускаться

ŞİFST'UN

çəkilmək (şiş) – спадание (опухоли)

ŞİGSUN

budamaq (ağacı) – обрезать ветки, подчищать дерево

ŞİL

toxum – семя

S'ABUL*

şabalıd – каштан

S'ABULLAY*

ŞİLLUĞ

toxumluq – семена, зерна

ŞİMERİGÜNƏY

Oğuzda çöl (yer) adı – название поля (местности) в Огузе

ŞİNA

1. baş aşağı – вниз головой

2. cənub – юг

ŞİPSUN

dağıtmaq, tökmək – рассыпать; проливать

ŞİVAR*

rütübət, nəm, yağ; yağıntı – влага, осадки

ŞİVARK'AL*

yağıntılı, rütübətli – дождливый, ненастный

ŞİVARK'ALLUĞ*

yağınlıq – обилие осадков

ŞİVARPESUN*

yağmaq (yağış, qar) – дождить

ŞİVK'CUN

düşürmək, endirmək – спускать, высаживать, понижать

ŞİYSUN

düşmək, enmək – спускаться, сойти, слезать

ŞUN* // USUN // USUM

tez, tezdən, təcili – быстро, скоро; быстрый, скорый

S'

şabalıd(ın) – каштановый

S'ABULLAYXOD*

şabalıd ağacı – каштановое де-

pevo (bot.)
S'ABULUN*
 şabalid – каитановый
S'AİL
 qələmucu, pero – перо (пишущее)
S'AİLİNMEQ
 soxulçaп – дождевой червь
S'AL
 işıqlı – светлый; сверчение
S'ALDESUN
 işıldamaq, şəfər salmaq – сверкать, сиять, блестеть
S'ALESUN
 işıldamaq, şəfər salmaq – сверкать, сиять, блестеть
S'ALST'UN // ŞALDESUN
S'AN
 1. çəyirdək (meyvədə) – косточка (плода)
 2. göbək – пупок
S'ANC'EFT'AL
 çəyirdəyi çıxan şəftəli – персик с легко отделяющейся косточкой
S'ANLA
 çəyirdəkli – косточковый
S'AP* // ÇƏPİ
S'AP'URİ // S'ƏP'İRİ
 qıf (süzən alət) – воронка
S'AR*
 qışqırmaq, bağırmaq – крик
S'ARPEST'ESUN*
 qışqırmaq, bağırmaq – заставить кричать, орать, реветь
S'ARPESUN*
 çığırmaq, bağırmaq, qışqırmaq – кричать, орать
S'AS'

baramadan düzəlmiş pambıq – хлопок (вата) из коконов
S'ES'¹
 güvə – моль
S'ES'²
 1. sıрма, didmə, yırtma – рас-терзание
 2. didmə, darama (yunu) – чесанье (шерсти)
S'ES'EP'SUN
 1. sıрмаq, didmək, yırtmaq – рязорвать, растерзать
 2. didmək, daramaq (yunu) – чесать (шерсть)
S'ES'İM
 ip, kəndir, sicim – веревка
S'ƏQ'NABƏDALAQ'
 ağac qurbağası, yaşıl qurbağa – древесница (зоол.)
S'ƏQ' // C'ƏQ'
 ildırım – молния
S'ƏQ'EN
 ildırımlı – молниеносный
S'ƏQ'ENDUĞSUN
 ildırım salmaq – удар молнии, гроза, гром
S'İ
 ad; ad-san, şan-şöhrət – имя, слава, почет
S'İBAS'İ
 adbaad – поименно
S'İBATEVKSUN
 ad batırmaq – терять, потерять былую славу (популярность, известность)
S'İK* // S'İQ'
S'İL

köz – пылающие угли, горячие угли, жар
S'İLABAKSUN
 adlı-sanlı olmaq, məşhur olmaq – быть популярным, известным
S'İLAXSUN
 ad qoymaq – нарекать; дать имя, название
S'İLAMPUR*
 birillik yabanı bitki sarmaşlıq – однолетнее травянистое растение, плющ (бот.)
S'İLDAL
 sisəy, işıldaquş – сверчок (зоол.)
S'İLDESUN
 işıldamaq, parıldamaq – блестеть, сверкать, сиять, светить
S'İNDƏK'
 corab (kişi və qadın üçün) – чулки, носки
S'İNUT' // S'İSUZ
 adsız – без имени, без названия
S'İP'
 kiş! (cücüləri qovarkən) – цып! (так отгоняют цыплят)
S'İP'-S'İP'
 cip-cip! (cücələri çağırarkən) – джип-джип (так подзывают цыплят)
S'İRİ
 qədər, – dək – до
S'İRİK'
 cücə – цыпленок
S'İRİT'
 çığırmaq, bağırmaq, qışqırmaq – крик, рев
S'İS'İK'¹

1. çiçək – цветок, цветы
 2. çiçək xəstəliyi – оспа (мед.)
S'İS'İK'²
 əmcək, məmə – сосок, женская грудь
S'İŞİK'BOST'UN
 çiçək döymək, çiçək peyvəndi vurmaq – прививать оспу
S'İŞİK'CEP'SUN
 1. çiçəkləmək – процветать, цвести
 2. çiçək çıxarmak, çiçək xəstəliyinə tutulmaq – болеть оспой
S'İS'İK'S'UMK'AL
 danadışi – медведка (огородный вредитель)
S'İYADUĞSUN
 adını vurmaq, yada salmaq – вспоминать, вспомнить кого-либо
S'İVAR // ŞİVAR
S'İVARK'AL // ŞİVARK'AL
S'İĞİ
 çığırmaq, bağırmaq – крик, рев
S'İĞİPSUN
 çığırmaq, bağırmaq – орать, реветь, кричать
S'İQ'
 mişovul – ласка (зоол.)
S'İLGİT' // S'İLGİT'
S'İLGİT'
 yarpalaq – филин (зоол.)
S'İYƏQ'
 sısqə, zəif – слабый, болезненный
S'ORO // S'ORODESUN
 süzmək, süzgəcdən keçirmək – процеживать, фильт-

ровать
S'OROESUN
 süzülmək – *цедиться, фильтроваться*
S'OŞİK'
 saçaq – *бахрома*
S'OS'İK'LA
 saçaqlı – *с бахромой*
S'OS'İK'LAŞAL
 saçaqlı şal (yaıhıq) – *шаль с бахромой*
S'ÖĞ // S'ÖĞ AĞALA
 sel – *проливной дождь, ливень*
S'ÖĞÖPESUN
 selləmək, bərk yağış yağmaq – *лить проливным дождем, сильно лить (дождить)*
S'UM¹

əmmə(k) – *сосать, сосание*
S'UM²
 oğuc – *пост (рел.)*
S'UM³
 pəhriz – *диета (мед.)*
S'UMDESUN
 əmizdirmək – *кормить молоком, грудью*
S'UMEFESUN¹
 pəhriz etmək – *держатъ диету (мед.)*
S'UMEFESUN²
 oğuc saxlamaq – *держатъ пост (рел.)*
S'UMPESUN
 1. sümürmək – *всосать; тянуть*
 2. əmmək – *сосать*

Ş

ŞA* // Q'UM
 qum – *песок (речной, морской, строительный)*
ŞAD
 açılmış, buraxılmış – *отвязанный, развязанный*
ŞADARA
 şadara – *редкое решето, грохот*
ŞADBAKSUN
 açılmaq, buraxılmaq, açılıb buraxılmaq – *быть отвязанным, развязанным*
ŞADBESUN
 açmaq, buraxmaq, açıb buraxmaq – *отвязанный, развязанный*
ŞADEŞİ
 açılmış, buraxılmış – *развязан-*

ный
ŞAFAĞ // S'AL
 işıqlı – *светлый*
ŞAFAĞSAKSUN // S'ALDESUN
 işıldamaq, şəfəq salmaq – *сверкать, сиять, блестеть*
ŞAFT'ALUK'
 şəftəli – *персик*
ŞAĞADESUN
 səpmək – *спрыснуть, брызгать, высыпать*
ŞAĞAT' // ŞAVAT'
ŞAĞAT'BAKSUN // ŞAVAT'BAKSUN
ŞAĞAT'BESUN // ŞAVAT'BESUN

ŞAH // ŞAX
 şah – *шах, царь*
ŞAHAD
 şahad, dəyirmanı dən üyüdərkən dəyirmançıya verilən harr (dənlə) – *плата натурой за помол зерна*
ŞAHAT¹ // ŞAVAT*
ŞAHAT² // ŞEL*
ŞAHAT'BAKSUN // ŞAVAT'BAKSUN*
ŞAHAT'BESUN // ŞAVAT'BESUN*
ŞAHAT'BESUN // ŞELBESUN*
ŞAXMAR
 qızıl ilan, şaxmar – *красная ядовитая змея*
ŞAQ'Q'A // MƏHƏLƏ
 məhəllə – *квартал, улица*
ŞALA* // Q'UMSAL
 qumsal, qumlu yer – *песчаное место, песчаный берег*
ŞALLAĞ
 şallıq – *плеть, хлыст*
ŞALUĞ* // Q'UMLUĞ
ŞAM¹ // ŞAMNAXOD
ŞAM²
 1. şan (arı, bal) – *соты, стеарин*
 2. şam – *свеча*
ŞAMAT¹
 həftə – *неделя*
ŞAMAT²
 şənbə – *суббота (день недели)*
ŞAMKAL* // TELEPA
 göbələk – *грибы*
ŞAMNAXOD
 şam (ağacı) – *сосна (бот.)*
ŞAN

1. insan və heyvanların dalı – *зад, задница (у людей и животных); пятая точка у людей*
 2. dib, alt – *дно, низ*
ŞANUT* // Q'UMNUT'
 qumsuz yer, sahə – *беспесочный*
ŞANUT'GA*
 qumsuz yer (sahə) – *беспесочная площадь (участок)*
ŞAP*
 zəu – *квасцы*
ŞAP'ESUN // ŞƏP'ESUN
 qovmaq (müxtəlif mənalarda) – *гнать; выгонять, изгонять*
ŞARAB
 bəkməz (alça, üzüm) – *соус (супон) вываренный из алычи*
ŞARVAL
 şalvar, qen şalvar – *брюки, шаровары*
ŞAVALUT' // S'ABUL*
 şabalıd – *каштан*
ŞAVALUT'İN
 şabalıdın – *каштановый*
ŞAVALUT'LUĞ
 şabalıdlıq – *каштановая роуца*
ŞAVALUT'NAXOD
 şabalıd ağacı – *каштановое дерево (бот.)*
ŞAVAT* // ŞAHAT' // ŞAĞAT'
 1. yaxşı, qəşəng, gözəl – *хорошо, красиво, изящно*
 2. yaxşı, qəşəng, gözəl – *хороший, красивый, изящный*
ŞAVAT'BAKSUN* // ŞAHAT'BAKSUN // ŞAĞAT'BAKSUN
 yaxşı olmaq, gözəl olmaq, qəşəng

olmaq – *быть* (статья) хоро-
шим, красивым, изящным
ŞAVAT'BESUN* //
ŞAHAT'BESUN //
ŞAĞAT'BESUN
yaxşılaşdırmaq, gözəlləşdirmək,
qəşəngləşdirmək, yaxşı eləmək –
делать хорошим, красивым,
изящным
ŞAVAT'-PIS//PIS-ŞAVAT'
yaxşı-pis, pis-yaxşı – хорошо-
плохо, плохо-хорошо
ŞEL* // ŞAHAT'
1. yaxşı, olsun, baş üstə – хоро-
шо, ладно, добро
2. yaxşı, qəşəng, gözəl – хоро-
ший, красивый, изящный
ŞELAD*
ətir, xoş iy – благовоние, благо-
ухание
ŞELBESUN* //
ŞAHAT'BESUN
1. yaxşılıq etmək, yaxşı iş görmək
– делать хорошее, поступать
хорошо
2. şəfa vermək, sağaltmaq – исце-
лять, вылечивать
ŞENO // ŞONO
ŞERE
solğun, ölgün – вялый, увядший,
поблекший
ŞEREBAKSUN
solmaq, bürüşmək, ölüşkəmək –
увядать, поблекнуть
ŞET'
üz, sifət (heyvanlarda) – морда
ŞET'AY* // ŞOT'AY
onun – его, ее

ŞET'ENK* // ŞOT'AYNAK'
ŞET'U* // ŞOT'O
ona – ему, ей
ŞET'UĞONK' //
ŞOT'OĞOYNAK'
ŞET'UĞOY* // ŞOT'OĞOY
ŞEY
şey – вещь, предмет; штука,
объект
ŞEY TAN
şeytan – сатана, шайтан, демон
ŞEY TAN İNFƏPÜN
pis iyi olan göbələkvari bitki –
дедушкин табачок, грибообраз-
ное растение с дурным запахом
(бот.)
ŞEY TAN İNPAPUÇ
şeytanın papışı – выражение
«башмаки дьявола, черта»
ŞEY TAN LUĞ
şeytanlamaq – доносить, фис-
калить, наговорить, шпионить
ŞƏBƏDƏ
şəbədə, zarafat – шутка
ŞƏBƏDƏÇİ
şəbədçi, zarafatçı – шутник;
клоун
ŞƏHƏR
şəhər – город
ŞƏİN
yaş, rütübətli – мокрый, влаж-
ный
ŞƏK // ƏG
öymə, nəsiyət – нотация, на-
ставление
Şİ
kimin? – чей?
ŞİFİR

şifer; şist – шифер; сланец
ŞİFON
şifon (nazik ipək parça) – ши-
фон (тонкая шелковая ткань)
ŞİKİL
şəkil – портрет, фото
ŞİKİLÇİ
şəkilçəkən – фотограф
ŞİK'LAM
soğan – лук
ŞİQ'
hıçqırq – иканье
ŞİQ'P'EST'UN
hıçqırdırmaq – заставить (про-
сить) икать
ŞİQ'P'SUN
hıçqırmaq – икать
ŞİLA* // SİYOĞ
ŞİLAXUP*
sıyıq – кашлица, жидкий плов
ŞİNAK'
kim(in) üçün – для кого
ŞİP'
sakit, dinc – тихий, молчаливый,
спокойный
ŞİP'BAKSUN
1. sakit olmaq, dinc olmaq –
быть спокойным, тихим, мол-
чаливым
2. sakitləşmək, toxtamaq – успо-
каиваться, утихать
ŞİP'BEST'ESUN
sakit etdirmək, təskin etdirmək –
заставить (просить) успокаи-
ваться, усмириться
ŞİP'BESUN
sakitləşdirmək, təskin etmək, sakit
etmək – успокаивать, усмирять

ŞİR¹
şir – эмаль, глазурь
ŞİR²
şir – лев, львица
ŞİRLU
şirli – эмалированный, мурав-
ленный
ŞİRNİ
şirni – леденцы, сладости
ŞİRƏNG
bardaq, saxsı qab – глиняный
кувшин для воды
ŞİTİL
şitil – рассада
ŞİT'¹
yüngüllük – легкомыслие
ŞİT'²
kərə, duzsuz – не соленный, без
соли
ŞİT'İRİK'
yüngül (adam) – легкомыслен-
ный
ŞİT'İRİK'LUĞ
yüngüllük – легкомыслие
ŞİT'PSUN
axtarmaq – ковырять, ковы-
ряться, искать
ŞİYA
kimindir? – чей? чья?
ŞİYƏ // Q'IZILBAŞ
şiyə – шийт, шийтский (рел.)
ŞİYNAK' // ŞİNAK'
ŞİLİP'IZT'AN¹
yaltaq – подхалим
ŞİLİP'IZT'AN²
balaca adam – маленький чело-
век, карлик
ŞİLİP'IZT'ANK'ENA

yaltaqcasına – *подхалимский*
ŞILIP'IZT'ANLUĞ
yaltaqlıq – *подхалимаж*
ŞILIP'IZT'ANLUĞBESUN
yaltaqlanmaq – *подхалимничать*
ŞILTIĞ
şiltıq – *капризный*,
ŞILT'IRI
şabalid şorbasi – *специально
приготовленный суп из каштанов*
ŞO // ŞONO
ŞONO // ŞO // ŞENO*
o – *тот*
ŞONUT'
onsuz – *без того, без него*
ŞOR¹
şor – *присоленный творог*
ŞOR² // HAŞOR
elə belə, bu cür – *так, так себе*
ŞOT'AY // ŞET'AY*
ŞOT'AYNAK' // ŞET'ENK'*
ondan ötrü, onun üçün – *для него,
ради него*
ŞOT'O // ŞET'U*
ona – *ему, ей*
ŞOT'OĞOY // ŞET'UĞOY*
onlar, onların – *их, ихний*
ŞOT'OĞOYNAKİ //
ŞET'UĞONK'*
onlar üçün, onlardan ötrü – *для
них, ради них*
ŞÖHRƏT'
şöhrət – *слава, известность,
популярность*
ŞU^{1*} // ŞÜ
gəcə – *ночь*
ŞU²

kim? – *кто?*
ŞUA
kimdir? – *кто?*
ŞUBAKAİN
hər kim olsa – *кто бы ни был*
ŞUK'AL
heç kim, heç kəs – *никто, никого*
ŞUK'ALTE
heç kim – *никто*
ŞUK'AYL // ŞUK'AL
ŞULUĞ
şuluq, dəcəl – *шаловливый,
озорной*
ŞULUĞÇI
şuluqçu, dəcəl – *шалун, озорник,
буян*
ŞULUĞLUĞ
şuluqluq, dələduzluq – *шалость,
шаловливость, бесчинство*
ŞUL* // TÜLKÜ
tülkü – *лиса*
ŞUMAL
budaq, şaxə – *ветка, ветвь*
ŞUNEBİĞ
gəcəyarı – *полночь*
ŞUNESA
kimsə – *кто-то*
ŞUR-ŞURPSUN
şırildama – *журчание*
ŞURU
şırildama, şırıltı – *журчание*
ŞURUPSUN
şırildamaq – *журчать*
ŞUYE // ŞUYE
ayı – *медведь*
ŞÜ // ŞU
ŞÜHÜT // ŞÜVƏT*

ŞÜKÜR
şükür – *слава, благодарность,
благодарение*
ŞÜKÜRBUXAÇOĞO
Allaha Şükür – *Слава Богу, бла-
годарение Богу*

ŞAL
şal, baş şalı (yaylıqı) – *шалы,
платок головной*
ŞALAK'
yük, dolu kisə; qalaq, yığın – *груз,
поклажа; куча, гряда*
ŞAM¹
kəsmə(k) – *зарезанный*
ŞAM²
süpürmə – *подметание*
ŞAMESUN¹
kəsilmək – *быть зарезанным*
ŞAMESUN²
süpürülmək – *быть подметен-
ным*
ŞAMEŞI¹
kəsilmiş (ət, mal) – *зарезанный
(скот)*
ŞAMEŞI²
süpürülmüş – *подметенный*
ŞAMK'AL*
göbələk – *гриб, грибы*
ŞAMPESUN¹
kəsmək – *резать*
ŞAMPESUN²
ovmaq, ovuşdurmaq, masaj
eləmək – *массажировать, мас-
сировать, тереть*
ŞAMPESUN³

ŞÜMŞAD
şümşad ağacı – *самшит (бот.)*
ŞÜŞƏ
şüşə – *стекло, стеклотара*
ŞÜVƏT* // SAMİT // ŞÜHÜT
şüyüd – *укроп (бот.)*

Ş

süpürmək, süpürüb təmizləmək – *подмести, подметать*
ŞARPESUN
1. əzmək, bürüşdürmək (paltarı),
sürtmək – *мять, тереть, ком-
кать*
2. yoğurmaq (xəmiri) – *ме-
сить (место)*
ŞƏQ* // ƏQ
1. döş, sinə, köks – *грудь*
2. döş (dağın) – *скат, склон (го-
ры)*
ŞOLOT'
uşağın beşiyində sidik üçün qoyu-
lan qarğı – *тростник (камыш) в
колыбели детей (для мочи)*
ŞUM
çörək – *хлеб*
ŞUMAK'
toyuq, fəğə – *курица*
ŞUMBAST'UN
çörək yarmaq (bişirmək) – *печь
хлеб*
ŞUMÇ'OÇ'ABAL
təndirdə çərəyi bişirən dəmir
(koуха) – *железный крюк для
поджарки хлеба в тендире
(букв. «подрумянитель»)*
ŞUMÇÖYBSUN

çörək kəsmək – *делить (разломить) хлеб; породниться*
ŞUMLA
çörəkli – *хлебный; с хлебом*
ŞUMNUT // ŞUMSUZ
çörəksiz – *без хлеба*
ŞUMUKSUN
çörək yemək – *обедать (в разных значениях); кушать хлеб,*

трапезничать, принимать пищу
ŞUYE // ŞUYE
ŞUYENİNC'ORİ
səbət hörmək üçün sarmaşan bitki – *разновидность лианы (бот.); используется для плетения корзин*

T

TA
ta, ta ki, o vaxta qədər – *до, вплоть до, до самого*
TADES'İ
verilmiş – *данный*
TAFOD
fərq, təfavüt, ayrılıq – *разница, различие, отличие*
TAĞ
tağ – *куст (дыни, огурца и пр.)*
TAĞALLAĞ
tağallaq (cəhrədə) – *деревянный крючок для прялки*
TAĞAY
orda, ora – *там, туда*
TAĞAY – MAĞAY
ora-bura, orda-burda – *туда-сюда*
TAĞAR*//GÜRÜ
20 pud buğda yaxud 20 pud arpa – *20 пудов пшеницы или ячменя*
TAXSİR
təqsir – *вина*
TAXSİRBSUN*
borc almaq – *задолжать*

TAXTABİTİ//BARUNNES'
divar biti – *стенная вошь*
TAXT¹
taxt-taş – *трон, власть*
TAXT²
taxt, cərrayı – *тахта, деревянный лежак*
TAJK'A
taçka, əl arabası – *тачка*
TAK*
qırmızı çuğundur – *бурак*
TALAN
talan – *погром, разбой, грабеж*
TALAŞ
talaşa, yonqar – *щетка*
TALVAR
talvar – *навес, зонт*
TAM¹
tam, dad – *вкус, привкус*
TAM²
tam – *полностью*
TAMABƏĞSUN
tamına bahmaq – *отведать*
TAMAM
umumiyyətlə, tam – *вообще*
TAMAŞA

tamaşa – *зрелище; спектакль*
TAMATA
tamada – *тамада*
TAMAX
tamah – *корысть, алчность, жадность; соблазн*
TAN
nəfəg – *лицо, человек, некто*
TANAK'
mürəkkəb – *чернила*
TANESA
getdi – *он идет (уходит)*
TANGAH
var, dövlət, tanqah – *богатство, имущество*
TANIŞ
taniş – *знакомый, знакомец*
TAP
əzik, əzilmiş meyvə – *помятые, помятые фрукты*
TAPAN
qarın, bətn, mədə – *живот, брюхо, чрево, желудок*
TAPANBUY // BİYİ
qarını dolu, hamilə – *беременная (букв. "с полным животом")*
TAPANİNXOR
qarınqulu – *обжора (букв. "раб желудка")*
TAPANİNXORLUĞ
qarınqululuq – *обжорство*
TAPANİNQ'AC
qarın ağrısı, mədə ağrısı – *боль в животе, болезнь живота*
TAPANOTARIŞSUN
qarın otarmaq – *наполнять свой желудок, везде и всюду, кушать где попало*

TAPBAKİ
əzilmiş – *помятый*
TAPTUP
tappiltı – *стук, топ, топот*
TAPTUPBESUN*
söymək, danlamaq – *бранить*
TAPT'IĞ
1. taptıq – *найденый*
2. tapdır – *подпруга, чересседельник*
TAPŞUR
tapşırmaq, inanmaq – *вручить, верить*
TARA
1. çevirmə – *поворачивание*
2. gəzirmə – *водит гулять*
TARADESUN
1. çevirmək – *повернуть*
2. gəzirmək – *водит, водить гулять*
TARAKA
gəzinə, gəzə-gəzə – *гуляя, прогуливая*
TARAKA-TARAKA
gəzinə-gəzinə, gəzə-gəzə – *прохаживаясь, гуляя, разгуливая*
TARAKAL¹
seyr edən, gəzən – *гуляка, гулящий (ая)*
TARAKAL² // TURTOŞ* əxlaqsız, yava, ayağı sürüşkən – *блудница, гулящая*
TARAQ'
taraq! part! (səs təqlidi) – *бац! тараз! (звукоподражание)*
TARAL // Q'ARİBAC'AN
tənbəl – *лентяй, лодырь, ленивый*

TARAP*xırdavətci qutusu – *лоток***TARAPESUN //****TARAPSUN**1. dönmək, çevrilmək – *повернуться, поворачиваться*2. gəzmək, seyr etmək – *гулять***TARXAMOY**toyun dağılmasını bildirən melodiya – *мелодия, извещающая об окончании свадьбы***TARXAMOYE**toyun dağılmasını bildirən "tarxamoy" musiqi çalınır – *заиграли "тархамой"**(извещающаяся музыка об окончании свадьбы)***TARXUN**tarxun – *тархун (эстрагон)***TARİX**tarix – *история***TARIN // TARNA***təndir – *тendir, печь для выпечки хлеба***TARINBUL**təndir başında – *у тендира (для выпечки хлеба)***TARPA***böyrək – *почка***TARNA* // TARIN**təndir – *тendir***TAS* // T'AZ**tas, ləyən, ləyəncə – *таз, тазик, лоханка***TAS'İ**getmiş – *ушедший, дошедший***TAS'İPAPSUN**gedib çatmaq – *дойти**(доехать) до цели***TAŞSUN**1. aparmaq, daşımaq – *нести, везти*2. udmaq, aparmaq – *выиграть***TAŞT'UN//TAŞSUN***aparmaq, daşımaq – *носить, возить; относить, увозить***TATAR¹**tatar – *татарин***TATAR^{2*}**1. müsəlman – *мусульманин*2. azərbaycanlı – *азербайджанец***TATAR^{3*}**qımça – *плеть, кнут***TAVAD**bəy, knyaz – *бек, князь, барин***TAVAQ'A**xahiş, təvəqqə – *просьба; ходатайство***TAVAQ'ABEST'ESUN**xahiş etdirmək, təvəqqə etdirmək – *заставить (просить), просить; ходатайствовать***TAVAQ'ABESUN**xahiş etmək, təvəqqə etmək – *просить, ходатайствовать***TAVAR // T'APOR**balta, naçaq – *топор, секира***TAVASAR**tava – *сковородка, жаровня***TAY¹ // TƏG^{1*}**budaq, şaxə – *ветвь, ветка***TAY² // TƏG^{2*}**həmyaş, tay – *ровесник, одноклассник***TAY³**kisə – *мешок (полный)***TAY⁴ // TAKİ**tay, get – *иди***TAY⁵**tərəf – *сторона***TAY⁶**taya – *стог, скирда, куча сена***TAYBATAY**taybatay – *настежь***TAYES // TAYESBAKSUN**gedə bilmək – *уметь ходить, ездить***TAYFA**tayfa – *род, племя***TAYKƏŞ**taykəş, taydəyişik – *не парный, не пара; разрозненный; путать свою обувь с чужой***TAYSUN**getmək – *ходить, ездить***TAYSUN-EYSUN**get-gəl etmək – *туда-сюда, ходить туда-сюда***TAYSUN-TAYSUN**1. gedə-gedə – *на ходу*2. get-gedə – *чем дальше, тем более***TAYTAQ'**axsaq, taytax – *хромой***TAZAP'ESUN**gərnəşmək – *потягиваться***TAZS'İ**getdim – *я пошел***TE¹**ki, guya, belə, sanki – *мол, будто, дескать***TE²**yox, xeyr – *нет***TEÇO**o biri tərəf, o biri üz – *по ту сторону***TEKAL* // ÇƏİRİTKƏN**çəyirtkə – *саранча (зоол.)***TELEPA**göbələk – *грибы***TEM**yeparxiya – *епархия (рел.)***TEN**-ma, -mə – *не, ни***TENEBAK'SA**bacarmır – *не может***TENEUKSA**yeməyir – *не кушает***TENHAQ'İ**almadın – *не покупал, не брал, не получал***TENHARİ**gəlmədin – *не пришел(а)***TERASUN**kilsə xadimi – *дьякон (рел.)***TET**tet, itil! (iti qovarkən) – *пошла! тет! (так отгоняют собаку)***TETU**-mə/-du, -mi/-di – *не***TETUBAK'SA**bacarmır, istəmir – *не может, не хочет***TEZAKİ**görmədim – *я не видел***TEZAVA**bilmirəm – *я не знаю***TEZAMPİ**yazmadım – *я не писал***TEZUKSA**yeməyirəm – *не кушаю***TEVAXT'**

o vaxt, onda – *тогда*

TƏQ'UN*

hədiyyə, bəxşiş – дар, подарок

TƏG^{1*} // TAY¹

budaq, şaxə – ветвь, ветка

TƏG^{2*} // TAY²

həmyaş, tay – ровесник, одноклассник

TƏHƏR

dolu – град

TƏHKİR

təhqir, təhqirlik

– оскорбление,

обида, унижение

TƏHSİR

təsir – влияние, воздействие

TƏJİK'

1. *müsləman – мусульманин*

2. *azərbaycanlı – азербайджанец*

TƏK

tək – нечетный, непарный;

один, одинокий; единый,

единица

TƏKALTİ

yəhəraltı kiz, təkaltı – потник

TƏKƏ

dağ keçisi, təkə – тур, горный

козел

TƏKƏR

təkər – колесо

TƏKİ

təki, qoy – лишь бы, пусть

TƏKLİF

təklif – предложение

TƏK-TƏK

bir-bir – по одной, по единице

TƏK-TÜK

tək-tük, az tapılan, az olan – редкий

кий

TƏLƏ

tələ – ловушка, капкан,

мышеловка, западня

TƏLƏBƏ

tələbə, şaqird – студент,

ученик, школьник

TƏMİZ

təmiz – чистый, опрятный

TƏMİZBSUN

təmizlənmək – чистить

TƏMİZLUĞ

təmizlik – чистота, чисто-

плотность, опрятность

TƏMİZ-TARİĞ

təmizkar – чистый, чисто-

плотный, опрятный

TƏNBƏKİ

tənbəki – махорка, трубочный

табак

TƏNBƏL // TƏMBƏL

tənbəl – бездельник, лентяй;

лодырь

TƏNƏMİNAR

payız armud növü – осенний

сорт груши

TƏNGƏ

pul – деньги

TƏNGƏLÜ

pullu – денежный, богатый

TƏNGƏLÜAMDAR

varlı adam, pullu adam – де-

нежный (богатый, имущий,

состоятельный) человек

TƏPƏ

təpə – холм, горка, сопка;

макушка, темя;

вершина, верхушка

TƏPƏL

təpəl – со звездочкой или

отметиной на лбу (макушке

головы)

TƏPİY

təpik – удар ногой, пинок

TƏPİLƏYİSSUN

təpilmək – пинать, ударить

ногой, брыкать

TƏRBEST'UN

buraxtırmaq, çıxartırmaq – за-

ставить (просить) отпустить,

выпускать

TƏRBSUN

buraxmaq, çıxarmaq –

отпустить, выпускать

TƏRƏCƏ

tərəcə, həsir – плет, циновка,

коврик плетеный из сухих стеб-

лей растений для сушки фрук-

тов

TƏRƏF

tərəf – сторона

TƏRƏNGÜ

şax, çırpı – хворост, охапка хво-

роста

TƏRƏŞ

dağıtma, israf etmə – растрочи-

вание, разбазаривание

TƏRƏŞBEST'ESUN

israf etdirmək, dağıtdırmaq – за-

ставлять (просить) разбазари-

вать, растрачивать

TƏRƏŞBESUN

dağıtmaq, israf etmək – рабазари-

ривать, растрачивать

TƏRƏVƏZ // DİRRİY

bostan, dirrik – огород

TƏRƏZİK

tərəzi, mizam – весы

TƏRİF

tərif, izzət – похвала, хвала

TƏRİFLƏİNSSUN

tərifləmək – похвалить

TƏRS // TƏRS*

tərs, inadkar – упрямый, упря-

мец, непослушный

TƏRSLUĞ

tərslik – упрямство,

упорство

TƏRSİNƏ

tərsinə – наоборот,

напротив, наизнанку; шиворот

-навыорот

TƏSPƏY

təsbih – четки

TƏŞVİŞ

təşviş – беспокойство,

волнение, тревога

TƏTİR

əlifba – азбука

TƏZƏ

təzə – новый, свежий;

недавно

TƏZƏÇƏ

təzəcə – новенький,

свеженький; только что

TƏPESUN

şappılı ilə uxılmaq – шлеп-

нуться, шмякнуться, разлечься

на землю

TƏPST'UN

şappıldatmaq – шмякнуть, бро-

снуть (шлепнуть)

THUL* // CƏYİL

cavan – молодой

TİFLİS

Tiflis şəh. – г. Тбилиси

TİKdik – *отвесный, вертикальный***TİKALA**dikdir, dik yoxuş; baş yuxarı – *крутой подъем, крутизна (букв. «головой вверх»)***TİKƏ**tikə, hissə – *кусок, доля, часть***TİKƏ-TİKƏ**tikə-tikə, hissə-hissə, parça-parça – *по кускам, по частям***TİKƏ-TİKƏBESUN**tikə-tikə etmək, xırda doğramaq – *рубить, резать, рвать на куски***TİKOQ'A**eniş, yoxuş, baş aşağı – *крутой спуск***TİK-TİK**dik-dik – *отвесно, вертикально***TİLİSİM**tilsim – *талиман, амулет***TİLİSİMSUN**tilsimləmək – *колдовать***TİLİŞK'Ə**tilişkə – *заноза; щепка***TİR**tir – *бревно, балка***TİRTİRPSUN**çabalamaq, çırpınmaq – *трепетать, барахтаться, в агонии***TİYA-MİYA**orda-burda – *там-здесь, то там, то здесь***TİXMİX**iç, içalat – *потроха, требуха***TİRİĞ**ishal, dizenteriya – *дизентерия; расстройство желудка***TİRİĞBAFT'ESUN**ishala düçmək, dizenteriyadan xəstələnmək – *заболеть дизентерией, расстройством желудка***TİRLİTİ**tırılı – *трескотня, тарактанье***TİRTİR**tırtıl – *гусеница; трактор***TİŞ**fişilti, fişildama – *штение***TİŞİK'ALO**fisildayan – *шипучее***TİŞİPSUN**fisildamaq – *шипеть***TOG* // TOY****TOGİX* // TOYEX****TOĞ**hərfl – *буква***TOĞURXO**hərflük, əlifba – *буквы,**букварь***TOXMAĞ**toxmaq – *деревянный молоток***TOXQ'A // Q'AİNS**toqqa, kəmər – *ремень, пояс***TOXTAYİNŞSUN**toxtaxmaq – *успокоение, успокоиться, утихать***TOMPUZ**totuq – *пухленький, полноценный, карапуз***TOMPUZLUĞ**totuqluq – *пухлость***TOP¹**təkər, top – *колесо***TOP²**top – *пушка***TOP³ // NİKO***top, kos oynamaq – *мяч***TOP' // KƏNKƏL**tora – *куча, ком, комок***TOP-TOP // NİKO-NİKO***top-top (kos-kos) oynamaq – *играть в мяч***TOPA¹**tora, yığın, qalaq – *ком, куча***TOPA²**findıq topası – *куст орехового (фундук) дерева***TOPA-TOPA**tora-tora, yığın-yığın – *кучами, комьями***TOPBSUN//Q'ALABESUN***toplamaq, bir yerə yığmaq – *собирать, набирать, складывать (в одно место)***TOPUX**torux (toyuq, quş) – *окорок (куриный, птичий)***TOR**tor (müxtəlif mənalarda) – *сетка, сеть в различных значениях***TORESUN**bulanmaq, kirləmək – *пачкаться***TORMORBAKSUN**ağnamaq (toz-torpaqda, palçıqda) – *валиться (в грязи, в пыли), вымазаться, испачкаться***TOROK'AL**çarıq – *лапоть***TOROK'ALXO**çarıqlar – *лапти***TORPESUN**1. batırmaq – *макать*2. çirkləndirmək – *замарать,**затягивать***TORUN**pəvə – *внук, внучка***TORTOR**çirkin – *грязный***TOS**kətil – *брусок (табурет), пенек, чурбан***TOSİK'**Tosih (Nıcdə yer adı) – *Тосик (название местности в Нидже)***TOŞ***arxasında, kənardə, üzdə – *позади, за, вне, наружу***TOŞE**toş! (eşşəyi saxlarkən) – *тоше! (так останавливают осла)***TOŞO* // KOROMAL**koramal – *уж (зоол.)***TOŞTAN***xaricdən, üzdən – *сверху, снаружи***TOŞƏMPESUN***süpürmək, süpürüb təmizləmək – *подметать***TOŞOL**aciz, yazıq – *слабый, жалкий, беспомощный***TOY // TOG***1. qiymət – *цена*2. ləyaqət, qədr-qiymət – *достоинство***TOYEX // TOGİX***qiymətli – *ценный***TOYEXLUĞ**bahacılıq – *дороговизна***TOZ**toz – *пыль*

TÖBƏ

tövbə – *покаяние, раскаяние, исповедь (рел.)*

TÖBƏBSUN

tövbə eləmək (etmək) – *зарекаться, покаяться*

TÖRƏMƏZ

törəməz – *неряха*

TÖF

qabar, suluq, qabarcıq – *волдырь*

TÖF-TÖFDEST'ESUN

qabar-qabar etdirmək, suluqlaşdırmaq – *сделать волдыристым*

TÖF-TÖFESUN

qabar-qabar olmaq, suluq bağlamaq – *покрыться волдырями*

TÖF-TÖFT'İ

qabar-qabar, qabar-qabar olmuş – *покрытый волдырями, волдыристый*

TÖFT'ESUN

qabarmaq – *пухнуть, разбухать*

TÖFT'İ

qabarmış, suluqlaşmış – *волдыристый*

TÖXƏN* // İNCİL

əncir – *инжир*

TÖXƏNİNXOD* //**İNCİLNAXOD**

əncir ağacı – *инжировое дерево*

TÖQLİ // TÖQ'ÜLİ

cinadan, dənlik (quşda) – *зоб (у птицы)*

TÖĞÖL

yanında – *возле*

TÖĞÖLXUN

yanından – *мимо, рядом*

TUAT'

tut! qəyma! tut ha! (ovçuların inlərə əmri) – *ату! поймай! лови!* (повеление охотника со-баке)

TUC

çuğun – *чугун*

TUCNA

tuc, çuğun – *чугунный*

TUCNAQ'AV

tuc qabı – *чугунная посуда*

TUFAN

tufan – *ураган, буря*

TUĞ

tuğ – *вереск (бот.)*

TUĞEMUNGUL

tuğ süpürqəsi – *веник из стеблей вереска*

TUL*

heyvanın, quşun balası – *детеныш животных, птенец*

TULA // ÖXƏLİNXƏ

tula (ov iti) – *охотничья собака*

TULUĞ

tuluq – *бурдюк*

TUM

1. kök, nəsl – *корень, происхождение, род (букв. корень)*

2. dib, alt – *дно, низ*

TUMARGİR

təqvim – *календарь*

TUMDUĞSUN

kök atmaq, kök vurmaq – *укорениться, пустить корень*

TUMEL // OQ'A

dibdə, dibində, kökündə – *на дне, внизу, ко дну, на корнях*

TUNGI

nağışlı balaca mis cəhəng, dəsti – *медный кувшин с узорами для воды*

TUR

ayaq (canlılarda, əşyalarda) – *нога, ножка (предмета)*

TURAC¹

turac (quş) – *турац (птица, которая водится в степях)*

TURAC²

turac, qovunun bir növü, şirin qovun – *один из сортов дыни (сладкая дыня)*

TURABOST'UN

ayağını kəsmək; əlaqəni üzmək – *запретить (кому-нибудь) хождение, приход; прервать отношения*

TURAQ'AC'İN

ayaqyalın, yalınayaq – *босоногий, босой*

TURBİST'UN

ayağı düşmək, xeyirli olmaq – *иметь «легкую ногу», принести счастье, удачу*

TURELÇURPSUN

ayaq üstə – *на ногах*

TURXORPSUN

ayaq sürümək – *тащиться*

TURİN

1. piyada – *пешком*

2. ayaqlıq – *ножной*

TURİNDİNG

ayaq dingi – *домашняя ножная толчея*

TURİNTAYSUN

1. piyada getmək – *ходить пешком*

2. ayaq açmaq (uşaq) – *начать*

ходить (о ребенке)

TURLAXSUN

ayaq qoymaq – *ставить ногу, шагать, ступать; начать*

TURQAY

ayaqyalın, ayaqaçıq – *босой, ходить босым*

TURNUT' // TURSUZ

ayaqsız – *безногий*

TURPAK

yovşan (bitki) – *полынь сухая (растение)*

TURSUHUK'//TURSUVUK

ayağıyüngül, xeyirxah – *доброжелатель (человек с "легкой" ногой)*

TURSUZ // TURNUT'**TURTOŞ***

əxlaqsız, fahişə, ayağı sürüşkən – *блудница, гулящая*

TUR-TURA

ayaq-ayağa – *нога в ногу*

TURUNQ'AV//TURİNQ'AV

ayaqqabı – *обувь*

TURZAPSUN

ayaq çəkmək; axsamaq – *хромать, прихрамывать*

TUŞ

yanaq – *щека*

TUŞİK'

kəkil – *чуб*

TUŞİ-TUŞİ

tuşi-tuşi! (qoyunu çağırarkən) – *туши-туши! (так подзывают барана)*

TUT

tut – *тут (фрукт.)*

TUTEƏRƏQ'İ

tut arağı – *тутовая водка*
TUTĞUN
tutqun – *тусклый (о цвете); пасмурный, ненастный*
TUTMA
tutma, ürəkkeçmə – *припадок*
TUTMALA
tutmalı, ürəkkeçməsi olan – *припадоочный*
TUTNAXOD
tut ağacı – *тутовое дерево*
TUTEBADAK
tut bəkməzi – *сироп из туты (фрукт)*
TÜFƏNG
tüfəng – *ружье, винтовка, карабин*
TÜN
saxsı sū kəməri – *водопровод, проложенный из черепицы*
TÜND¹
1. *tünd* – *крепкий, острый*
2. *sərt, qaba, kobud* – *резкий, грубый, суровый*
TÜND² // EĞARIX
isti hava – *жара*
TÜNDAMDAR
sərt adam – *суровый человек*

T'ABRET'K'A

kətil, taburet – *табурет, табуретка*

T'AD

tad – *вкус, привкус*

T'ADLU

dadlı – *вкусный, лакомный*

TÜNDƏRƏQ'İ

tünd arağ – *крепкая водка*

TÜNDÇƏY

tünd çay – *крепкий чай*

TÜNDQO'OU

tünd sirkə – *острый уксус*

TÜNGÜ

mayenin ölçü vahidi – *единица измерения жидкости*

(*вино в 6 фунтов*)

(*вино в 6 фунтов*)

TÜTÜN

tütün – *табак, табачный*

лист

TÜRК

türk – *турок, турецкий, тюркский*

TÜRКEMUZ

türk dili – *турецкий язык*

TÜYO

tuo! (camışı, gəli çağırarkən) – *туо! (так подзывают буйволов и буйволиц)*

TVANŞAN

qiyimət – *оценка, отметка*

TVİ

tvi (qoşqu heyvanlarını sürərkən) – *тви! пошел! (возглас, которым понукают рабочий скот)*

T'**T'AĞAY**

o tərəfə, o yana – *туда; на ту сторону, на той стороне*

T'AĞAY-MAĞAY

o tərəf-bu tərəfə, oyan-buyana – *туда-сюда*

T'AK'

düzülmüş; düzülü – *расставленный, нанизанный*

T'AK'ESUN

düzülmək – *расставляться, быть нанизанным*

T'AK'ESİ

düzülmüş – *расставленный, нанизанный*

T'AK'Pİ

1. *düzülmüş* – *расставленный*

2. *qablaşdırılmış* – *упакованный,*

уложенный

T'AK'P'ESUN

düzmək – *расставлять*

T'AQ'Q'A

ağacdan qayrılmış taxıl ölçüsü vahidi – *мера веса зерна, равная 8-10 кг.*

T'ALDA

dalda – *укромное место; прикрытие, навес, укрытие*

T'ALDALUĞ

daldalıq, dalda yer – *укромное место, прикрытие, под навесом*

T'ALDANUT'

daldasız yer – *открытое место*

T'ALEK' // T'ALİK'

boşqab – *тарелка, блюдо*

T'AMAĞ

damaq – *нёбо (анат.)*

T'AMAR

damar – *жила, кровеносный сосуд (анат.)*

T'AMBATAN

Nicdə bir balaca gölün adı – *название одного маленького озера в п. Нидж*

T'ANK'İT // T'ƏNK'İT'

üzüm yığmaq üçün səbət – *конусообразная корзина из прутьев для сбора винограда*

T'AP¹

döymə – *битье*

T'AP²

təzə ayaq açmaq (uşaq) – *еле-эле на ногах*

T'AP'AK¹

tabaq – *лоток; корыто, поднос*

T'AP'AK²

xoşça – *большой поднос с изобилием сладостей и других*

яств к столу во время свадьбы и обручений у удин

T'AP'AN¹

təknə – *корыто*

T'AP'AN²

arı pətəyi – *улей*

T'AP'A-T'AP'

dava, vuruşma, savaşma – *драка*

T'AP'ESUN

döyülmək – *быть битым; молотым; кованным*

T'AP'ESİ

döyülmüş – *битый; молотый; кованный*

T'AP'K'ABUY

ağızbaağız, dopdolu – *переполненный*

T'AP'SUN

1. *döymək (adamı)* – *бить, колотить (человека)*

2. *döymək* – *толочь*

3. *döymək (qarını və s.)* – *стучать (в дверь и т. д.)*

T'AR

hər f – *буква*

T'ARAM

tarım, bərk, möhkəm – *тугой, крепкий, затянутый*

T'ARAMBAKSUN

tarım olmaq – *быть тугим, затянутым*

T'ARAMBESUN

tarımlamaq, bərkitmək – *сделать туго, затянуть*

T'ARAMLUĞ

tarımlıq, bərklik – *тугость, натянутость*

T'AKT'AK'

bardaş – *сидеть подобрал ноги под себя*

T'AKT'AK'ESUN

bardaş qurub (vurub) oturmaq – *сидеть, подобрал ноги под себя*

T'AKT'AK'ESİ

1. bardaş qurub (vurub) oturmaq – *сидеть, подобрал ноги под себя*

2. bardaş qurub (vurub) oturmuş – *сидящий, подобрал ноги под себя*

T'AP'T'AP'SUN

qəlyanaltı etmək, azacıq (yaxud tələsik) yemək – *перекусить; закусить, закусывать*

T'AŞQ'URA* // JĖNĖC'AL

T'AT'

1. milçək – *муха*

2. arı – *пчела*

T'AT'APSUN¹

sökmək, dağıtmaq – *сносить, разрушать*

T'AT'APSUN²

qovurmaq, qızartmaq – *жарить*

T'ATİ

nəpə – *бабушка*

T'AT'MER¹

kürəgirən (qarı), araqarışdıran, cadugər (qarı) – *ведьма, колдунья, чародейка*

T'AT'MER²

matəsa – *бабка повивальная, акушерка*

T'AYAĞ

1. dayaq, söykənəcək, dirək – *подпорка, опора*

2. istinadqah, arxa, kömək – *опора, оплот*

T'AYAĞBAKSUN

söykənmək, dayanmaq; əsaslanmaq, istinad etmək – *опереться, прислониться*

T'AYAĞBSUN

söykəmək – *прислонять*

T'AYANT'OLDURUM

sünbə ilə doldurulan ov tüfəngi, «dayandoldurum» – *кремнёвое ружье*

T'AYİ

dayı – *дядя (брат матери по отношению к племяннику)*

T'AYİLUĞ

1. dayılıq, toy günü qızın dayısına oğlan tərəfindən verilən hədiyyə – *подарки жениха дяде по матери во время свадьбы*

2. dayılıq, ögey dayı – *брат мачехи, неродной дядя*

T'AYİNGURAT' //

ŞAMPİGURAT'

T'AYNA

darı – *просо (бот.)*

T'AZ // TAŞ*

taz, ləyan, ləyançə – *таз, тазик, лоханка*

T'E¹

o – *тот*

T'E²

sirkə (bit yumurtası) – *гнида*

T'EBAR // T'EVƏR

T'EBEL

o başda – *на том конце*

T'EÇO

o tərəf, o üz, o tay – *в ту сторону; та сторона*

T'EĞANA //

T'EĞENA

bu qünlərdə, bu yaxın zamanlarda – *недавно, два-три дня назад*

T'EĞİ

yaxınlarda, bir az əvvəl, bu günlərdə – *недавно, два-три дня назад*

T'EK'AL

akridlər (çayırtkənin bir növü) – *акриды (вид стрекозы)*

T'ELAN//T'ELİN*//T'EYİN

oradan, ordan, o tərəfdən – *оттуда, с той стороны*

T'ELAN-MELAN* //

T'EYİN-MEYİN

ordan-burdan, oradan-buradan – *оттуда-отсюда*

T'ELİN* // T'ELAN

T'ELS'İRİ

oradək, ora qədər – *до тех пор, до того*

T'EMA

o qədər – *столько*

T'ERASUN

dyak (aşığı rütbəli keşiş) – *дякон (рел.)*

T'ESAHAT'

o saat, dərhal – *тут же, сейчас же*

T'ESOĞO

o biri – *тот, другой*

T'ET'İR

əlifba – *азбука*

T'ET'RAK'

dəftər – *тетрадь*

T'EVAXT

o vaxt – *тогда*

T'EVƏR // T'ÖVƏR //

T'EBAR*

bayaq, bir az bundan qabaq – *недавно, только что, наперед*

T'EYİN // T'ELAN*

T'EYİN-MEYİN //

T'ELAN-MELAN*

T'ƏNK'İT' // T'ANK'ET'

T'ƏNK'T'ƏNK'

hərzə, çəğənçi, naqqal – *болтун, пустомеля*

T'ƏNT'ÖR

pərpətöy, pərpəreng – *портулак (бот.)*

T'ƏT'ÜL

küçük – *щенок*

T'ƏXP'EST'UN

sındırmaq, qırdırmaq, dağıtdırmaq – *заставить (просить) разбивать, ломать*

T'ƏXP'SUN

sındırmaq, qırmaq; əzmək – *разбивать, ломать*

T'ƏQ' // T'ƏQ'ESİ

doğranmış, yarılmış – *колотый*

T'ƏQ'ESUN

pərçim olmaq; ilişib qalmaq – *застрясть; застревать*

T'ƏQ'ST'UN

sancmaq – *уколоть, колоть*

T'ƏQ'SUN

doğramaq, yarmaq – *колоть*

T'ƏMT'UZ

ulduzlu səma, ulduzlu göy – *звездное небо*

T'ƏP'ƏK

yastı – *плоский*

T'İA // T'İYA

orada, orda, o yerlərdə – *там, в тех местах*

T'İA-MİA

orda-burda, orada-burada – *там, тут; там-сям*

T'İJİL // FƏS'İ

kefsiz, bikiş, nasaz – *не в настроении, не в духе, нездоровый*

T'İJİLBAXSUN

bikiş olmaq, nasaz olmaq – *быть не здоровым, не в настроении*

T'İJİLBEST'ESUN

kefsizləşdirmək, bikiş etdirmək – *заставить портить настроение (кому-то)*

T'İJİLLUĞ

kefsizlik, bikişlik, nasazlıq – *недомогание, нездоровье, недуг*

T'İK' // TULUĞ

tuluq – *бурдюк*

T'İLE // T'ELE // LEE

odur ey, odu hey – *вот, вон*

T'İLİNK'ƏŞƏ

çəçələ barmaq – *мизинец*

T'İNG

yarımsəçə – *птичка-орешка (кавказская колибри)*

T'İPT'İPKAL

başın üst hissəsi – *темя*

T'İRİK'AL

ip əyirəkən iyin altına qoyulan qab – *подставка для ручного веретена*

T'İST'UN¹

1. yüyürmək, qaçmaq, qaçışmaq – *бегать, бежать*

2. uzaq olmaq, uxaşını qurtarmaq, qaçmaq – *быть подальше, держаться подальше*

T'İST'UN²

qaçaraq, qaça-qaça – *бегая, бегом*

T'İST'UN-T'İST'UN

qaça-qaça – *бегая, на бегу*

T'İT'A // T'İT'AHAT'İT'A

qaçaq – *беготня, повальное бегство*

T'İT'ERİ

qaçaraq, çararaq – *убегая*

T'İT'ESDESUN

qaçırmaq (bir başqasının vasitəsi ilə) – *заставить, уводить, похищать*

T'İT'EVK'SUN

qaçırmaq, qaçırmaq – *уводить, похищать; дать убежать*

T'İYA // T'İA

T'İYT'İP' // T'İT'İP'

cır nar – *дикий гранат*

T'İĞİR

qığ – *овечий помет*

T'İK'İRDESUN //

T'UNK'URIST'UN

diyirlətmək, yuvarlatmaq – *катать, перекачивать*

T'İK'İRESUN //

T'UNK'URESUN

diyirlənmək, yuvarlanmaq – *кататься, перекачиваться*

T'İRİK'AL

çəğəniyə, boşboğaz – *болтун*

T'İRİPESUN

çəğənləmək, boşboğazlıq etmək – *болтать, пустословить*

T'İT'İP' // T'İYT'İP'

T'İT'İZ

yüngül, yelbeyin, şit (adam) – *легкомысленный, несерьезный, ветреный (человек)*

T'İZİ // T'İZİPSUN

dızıldamaq – *жужжать*

T'İZİPSUN // T'İZİ

T'İXP'ESUN // T'İQ'P'SUN

çırtdamaq, göyərmək – *трещать, вырастать, давать ростки*

T'İP // T'ÛP

T'İPİZ // T'ÛPÛZ

T'İZT'AYAQ'

ağacaayaq – *ходуля*

T'OĞ

sətir – *строчка*

T'OĞANAQ'

qarmaq, çəngəl – *крюк, крючок*

T'OJP'SUN

1. daşmaq, aşıb-daşmaq – *разливаться*

2. qaunamaq, qaunayıb daşmaq –

кипеть, кипеть и разливаться

T'OK'MAŞA¹

qabırğa – *ребро*

T'OK'MAŞA²

sahil, qıraq – *берег, край*

T'OK'MAŞA³

inad, inadçı, tərs – *строптивый*

T'OL

dəri, gön – *кожа; шкура*

T'ON

ton – *тонна*

T'ONLUĞ* // DONLUĞ

maaş – *заработная плата*

T'OP'İ

balaca saxsı qab – *небольшой кувшин*

T'OT'İ

ayaq açmaq (uşaq) – *еле-еле на ногах*

T'OT'İBAKSUN

təzə ayaq açmaq, addamaq – *волочится, еле-еле ходить на ногах*

T'OT'İ – T'OT'İ

təzə ayaq açıb addamaq – *еле-еле на ногах*

T'OT'O

şikayət, inilti – *ропот, жалоба*

T'OT'OPSUN

şikayət etmək; inildəmək – *ропотать, проявлять недовольство*

T'OT'OZ

1. şiş hörülmüş saç, saç qoyma – *вертикальня прическа (дословно "глупец прическа")*

2. dik, düz – *вертикально, ровно*

T'OYŞAN // GÜ*

dovşan – кролик, заяц
T'ÖRÖZ
 ağır, ləng, yöndəmsiz –
 неуклюжий, медленный
T'ÖVƏR // T'EVƏR
 bayaq – только что
T'ÖĞ
 1. yan, qıraq, kənar – край, ок-
 раина
 2. sahil, kənar – берег, побере-
 жье
T'ÖĞÖL
 yanında, yaxınlığında, yanaşı –
 подле, рядом, около, к(о), у, при
T'ÖQ'
 çirtma, şıqqıltı; taqqıltı-щелчок,
 стук
T'ÖQ'ST'UN
 çirtma vurmaq, şaqqılatmaq;
 taqqılatmaq – щелкнуть,
 стукнуть
T'ÖP' // DÖP'
 çatlaq, yarıq, çatlamış, yarılmış –
 трещина, щель; треснутый
T'ÖP'LIK'
 dibçək – горшок
T'ÖP'SUN // DÖP'SUN'
 çatlamaq, yarılmaq – треснуть
T'RA – T'RA
 ququ quşu – кукушка (зоол.)
T'UG
 tuğ! (toyuğa, qırt oturmuş toyuğa)
 – туз! (так отгоняют курицу-
 наседку)
T'UK'T'AL' //
XODT'AP'KAL
 ağacdələp – дятел (зоол.)
T'UK'T'ESUN

dimdikləmək; dənələmək – кле-
 вать, заклевать
T'UK'U-T'UK'U
 tuku-tuku! (iti çağırarkən) – ту-
 ку-туку! (так зовут собаку)
T'UL
 üzüm – виноград
T'ULE
 üzümün – виноградный
T'ULNA
 üzümlü – виноградный
T'ULNAXOD
 üzüm ağacı – виноградное дере-
 во (бот.)
T'ULAFIRIK'ALAXAŞ
 avqust ayı – август (месяц)
T'ULAŞ
 tutuquşu – попугай (зоол.)
T'ULBOQ'SUN'
 üzüm yığımı, üzüm yığmaq –
 сбор винограда, собирать вино-
 град
T'ULEBADAK
 üzüm bəkməzi – сироп из вино-
 града
T'ULEGUMA
 üzüm salxımı – гроздь
 (кисть) винограда
T'ULQ'AÇ'P'ESUN
 üzüm sıxmaq, üzümdən şirə, çaxır
 düzəltmək – выжимать вино-
 град, изготовить сок, вино из
 винограда
T'UMA // T'UMİK'
 sarılaq – черешок, черенок; цве-
 тоножка, основание, ножка
 (основание фруктов)
T'UMP'AK'

qoyun quyuğu, quyuq – бара-
 ний курдюк, курдюк
T'UMP'ALAK'¹ //
DOMBALAK
T'UMP'ALAK'²
 quduxluk – беиенство
T'UMP'ALAK'DUĞSUN //
DOMBALAQ'DUĞSUN
T'UNK'URESUN* //
T'IK'IRESUN
T'UNK'URIST'UN* //
T'IK'IRDESUN
T'UNT'URUZİK
 büzdüm – копчик, хвостец
T'UP'UL¹
 qönçə, düymə, tumurcuk,
 düyməcik – почка, бутон
T'UP'UL²
 sızanaq – чирей, прыщик
T'UP'URÇAK
 cılız – коротышка
T'URİ
 ip, sap – нитка
T'USSAĞ
 dustaq, məhbus – заключенный,
 арестант
T'USSAĞBAKSUN
 dustaq olmaq, dustaq edilmək –
 быть арестованным, сидеть в
 тюрьме
T'USSAĞBESUN
 həbs etmək, tutmaq, dustaq etmək

– арестовать, сажать (заклю-
 чать) в тюрьму
T'USSAĞXANA
 dustaqxana, həbsxana, qazamat –
 тюрьма, темница
T'UT'U
 titrəmə, əsmə – дрожь, озноб
T'UT'UDESUN
 titrətmək, əsdirmək – заставить
 дрожать, знобить
T'UT'UK'A-T'UT'UK'A
 əsə-əsə, titrəyə-titrəyə – дрожь,
 судорожно
T'UT'UPESUN
 titrəmək, əsmək – дрожать, ли-
 хорадить, знобить
T'UYMİŞALO //
ANDAXBALO'
T'UYMİŞBESUN //
ANDAXBESUN'
T'UYMİŞEST'ESUN //
ANDAXBEST'ESUN'
T'UYMİŞİYO//ANDAXBİO'
T'UZAQ'
 duzaq – капкан, западня, ловуш-
 ка
T'ÜT'T'ƏY
 tütək – свирель, дудка
T'ÜP // T'İP
 turp – редька, редиска
T'ÜPÜZ // T'İPİZ
 balaca – маленький, карлик

U

UÇ'
 bal – мед
UÇ'ET'AP'AN

pətək, pətəklük – пчельник, улей;
 пасека
UÇ'ET'AT'

arı, bal arısı – пчела, пчела ме-
доносная
UÇ'NA // UÇ'NAY
ballı – медный, с медом
UÇ'NAHALVA
bal halvəsi – халва с медом
UCUZ
ucuz – дешево, дешевый
UCUZLUĞ
ucuzluq – дешевизна
UDA
tut yarpağı, çəkil yarpağı – туто-
вые листья, листья шелковицы
UDİ // UDİN
Azərbaycan Respublikasının
Qəbələ rayonunun Nic q. və
Oğuzda yaşayan etnik aborigen
xalq – аборигенный этнос
проживающие в п. Нидж Габалин-
ского района и в Огузе Азербай-
данской Республики
UDİN // UDİ
UDİNХОУ
udi əsli – потомство удин
UDİNМУЗ
udi dili – удинский язык
UDİĞОУ
udilərin – удинский
UDİYOX
udilər – удины
UF
uf! – уф!
UFULDAYSSUN
ufuldamaq – охать, нить, сто-
нать
UFULTİ
ufultu – оханье, стон
UĞUR//OĞUR

uğur – удача
UKAL
yeuən – кушающий
UKES
yeuə – кушать
UKEST'EZ
yedizdirmişəm – накормил
UKEST'EZBAKSA
yeuə bilmirəm – не могу кушать
(питаться)
UKEST'UN
yedirtmək – кормить
UKRAYNA
Ukrayna – Украина
UKRAYNALU
ukraynalı – украинец
UKSABURQSUN
yeməuə başlamaq – начало еды,
трапезы; начать есть
UKSUN
yemək – кушать
UKUN
yemək, ərzaq – съестные про-
дукты, продовольствие
UK' // ÜK'
ürək – сердце
UK'AL
deyəən, söyləyəən – говорящий,
рассказывающий
UK'BESUN // ÜK'BSUN
ürək etmək (eləmək), cürət etmək
– осмелиться, отважиться, на-
браться смелости
UK'İN // ÜK'İN
ürəkdən, səmimi qəlbədən – от
души
UK'İNQ'AÇ' // ÜK'İNQ'AÇ'
ürək xəstəliyi, ürək ağrısı – сер-

дечная боль, сердечная болезнь
UK'LA // ÜK'LƏ
ürəkli, cəsarətli, cürətli – отваж-
ный, храбрый, смелый
UK'NUT' // ÜK'NÜT' //
UK'SUZ // ÜK'SUZ
1. rəhmsiz, daşürəkli – безгреш-
ный, бессердечный, бесчеловеч-
ный
2. könülsüz, ürəksiz – неохотно,
без желания
UQ* // OQ
çay – река
UQEC'OT* // OQEC'OT'
sahil, çay qırağı – край берега
реки, берег реки
UQEÖŞ* // OQEÖŞ
çay ağızı, mənsəb – устье реки
UL
qurd, canavar – волк
ULAĞ
iş heyvanı (kəl, öküz) – рабочий
скот (вол. буйвол)
ULAYSSUN
ulamaq – выть, завывать
ULUĞOYQ'AÇ'
diş ağrısı – зубная боль
ULUĞOYTUM
diş(in) dibi, diş əti – десна
ULUX
diş – зуб
ULUXLA
dişli – зубастый
ULUXNUT' // ULUXSUZ
dişsiz – беззубый
UMUD
ümid – надежда
UMUDABOST'UN

ümidini kəsmək, ümidini itirmək
– терять надежду
UMUDBAKSUN
ümid olmaq, ümid bəsləmək –
питать надежду
UMUDBSUN
ümid etmək, arxayın etmək – об-
надеживаться
UMUDNUT' // UMUDSUZ
ümitsiz – безнадежный, отча-
янный
UMUDNUT'LUĞ //
UMUDSUZLUĞ
ümitsizlik – безнадежность,
отчаяние
UMUDSUZ // UMUDNUT'
UN* // HUN
sən – ты
UNİQ*
bağırsağ – кишка
URASUĞ* // Q'URAXLUĞ
quraqlıq – засуха
URAY
ura! – ура!
URASUZ
qayğısız, dərdsiz; arsız – беспеч-
ный
URBAT
hörmət – уважение
URBATAXUNBİST'UN
hörmətdən düşmək – терять
авторитета
URBATAXUNSAKSUN
hörmətdən salmaq – унижать,
лишать авторитета
URBATLU // URBAT'T'U
hörmətli, nüfuzlu – авторитет-
ный, уважаемый

UROZİ // OROZİ

qırqovul – фазан (зоол.)

URT'ESUN1. әуirmək – *прядь*2. vurmaq, ilişdirmək – *ударять, шлепнуть***URU**

bostan məhsulunun axırınсı

yığımı – *окончательный сбор*

урожая в огороде

URUB

100 qram ağırlığında olan her şey

– *всякая вещь весом в 100**граммов (устарев.)***URUBSUN**

bostanın son məhsulunu tamam

yığmaq – *окончательно (букв.**«делай ура!») собрать урожай**в огороде***URUF**1. Müqəddas Ruh; ruh – *Свя-**той Дух; дух (рел.)*2. hafizə – *память***URUX // ĞURUX**orucluq – *пост (рел.)***URUS // RUS**rus – *русский***URUSET**Rusiya – *Россия***URUSİNBAYİ**quş üzümü – *крыжовник (бот.)***URUSİNMUZ**rus dili – *русский язык***US**öküz – *вол, бык***USEN**il – *год***USENBAUSEN**ilbәil, ildән ilә – *из года в год,**ежегодно***USENLUĖ¹**1. illik – *годовой*2. illik – *годовальй***USENLUĖ²**mәhrumun ili (mәrasimi) – *го-**довицина (траурная)***USKESUN**ölçülmək – *измеряться***USK'ESDESUN**ölçdürtmək – *заставить (про-**сить) мерить***USK'SUN**ölçmək – *мерить, измерять***USK'UN**ölçü, ölçü vahidi – *мерило, еди-**ница меры***UST'A**usta – *мастер, знаток своего**дела***UST'AÇUUX**usta qadın – *мастерица***UST'ALUĖ**ustalıq – *мастерство***UST'UF**ehtiyat, ehmal – *осторожность,**бережность***UST'UFEN**ehtiyatla, ehmalca – *осторожно,**тихонько, постепенно***USUM // USUN**tez, tezdән, tәcili – *быстро, ско-**ро; быстрый, скорый***USUMBAKA**tez ol, tәlәs, tez – *быстрей, то-**ропись, быстро***USUME**tezdir – *рано, рановато***USUMENHARI**xoş gәldiniz, xoş gәlmisән – *с**приездом! Добро пожаловать***USUMLUĖ**1. sürәt – *скорость*2. tәcillik – *срочность***UŞ**odun – *дрова***UŞK'AS'K'AL**odun doĖrıyan – *дровосек***UŞK'AS'PSUN**odun doĖramaq – *колоть дрова***ÜK' // UK'**üräk – *сердце***ÜK'BESUN // UK'BESUN**

üräk etmək (elәмәk), cürәt etmək

– *осмелиться, отважиться, на-**браться смелости***ÜK'BOKSUN**

1. üreyi yanmaq, bәrk susumaq

– *испытывать сильную жажду*

2. üreyi yanmaq (birinә), yazıĖı

gәlmәk – *жалеть (кого-то),**сожалеть, болеть душой***ÜK'ÇUKESUN**

üreyi qalxmaq, bәrk qorxmaq –

*испугаться насмерть, перепу-**гаться сильно***ÜK'EXUNÇ'OVAKSUN**

ürebindән keçmәk, nә isә arzu

etmәk, nә barәdәsә düşünmәk –

*жалеть что-то, замышлять**что-то, хотеть чего-нибудь***ÜK'ӘAMS'İBSUN****UŞK'SUN // İŞK'SUN**hörмәk (saçı) – *заплетти косы***UŞK'UN // İŞK'UN**saç hörük – *волосы, коса***UŞK'UNLA // İŞK'UNLA**saçlı, hörüklü – *с косами, имею-**щая косы***UŞK'UNNUT'//UŞK'UNSUZ**sacsız, hörüksüz – *без кос, без**длинных волос***UYĖUN**uyĖun – *подходящий, соответ-**ствующий***Ü**

1. üreyni boşaltmaq, hamısını

demәk və bütүн sirrini açmaq –

*выдать все секреты, выска-**зать и сказать все*

2. dalaşmaq, savaşmaq, sözlәş-

maq – *ругаться, поругаться,**высказаться***ÜK'ӘLAFST'UN**

üreynә dәymәk, qәlbинә toxun-

maq, könlünü sındırmaq –

*задевать, обижать***ÜK'ӘUKSUN**

1. üreyni yemәk, yanmaq kimin

üçünsә, dәrdinә, qayĖısma qal-

maq (kiminsә) – *сильно горе-**вать (о ком-нибудь)*

2. qәlbинә toxunmaq, bәrk inc-

itmәk (kimisә) – *задевать за**живое, сильно обижать (кого-**то)***ÜK'GӘRGÜRBAKSUN**

üreyi bulanmaq (qalxmaq) –

чувствовать тошноту

ÜK'İN // UK'İN

ürəkdən, səmimi qəlbən – *от души*

ÜK'İNQ'AÇ' // UK'İNQ'AÇ'

ürək xəstəliyi, ürək ağrısı – *сердечная боль, сердечная болезнь*

ÜK'JŌMOEYSUN

ürəyi ağzına gəlmək, iyrenmək, ikrah hissi duymaq – *чувствовать сильное отвращение,*

брезгать

брезгать

ÜK'XƏXƏBSUN

təhqir etmək, təhqir edilmə –

оскорбление, нанести душевное оскорбление

ÜK'QAY

ürəyi açıq, qəlbi açıq, təmiz

ürəkli mərd (adam) – *откровенный, чистый, чистосердечный;*

щедрый, достойный человек

ÜK'QAYPSUN

ürək açmaq, qəlbini şad etmək,

könlünü açmaq – *рассеивать свое горе; обрадовать, развеселить*

литъ

ÜK'LƏ // UK'LA

ürəkli, cəsarətli, cürətli – *отважный, храбрый, смелый*

ÜK'NŪT' // ÜK'SŪZ

1. rəhmsiz, daşürəkli – *безгрешный, бессердечный, бесчеловечный*

2. könlülsüz, ürəksiz – *неохотно, без желания*

без желания

ÜK'QAYBAKSUN

ürəyi açıq olmaq, təmiz qəlbli

olmaq – *быть добродушным,*

искренним, откровенным

ÜK'TAST'UN

ürək vermək, ürəkləndirmək,

ruhlandırmaq – *одобрять:*

подобрать; успокоить с советами, дать совет

ÜK'TAYSUN

ürəyi getmək, özündən getmək,

beşiş olub yuxılmaq – *терять сознание, упасть в обморок*

сознание, упасть в обморок

ÜLGŪC

ülgüc – *бритва*

ÜLMƏY

düymə – *пуговица*

ÜMŪD

ümid – *надежда*

ÜMŪDBAKSUN

ümid olmaq – *надеяться*

ÜŞE

gecə – *ночь*

ÜŞEĞENA

gecə gündüz, bütün sutka(da) –

день и ночь, круглые сутки

ÜŞENEN

səhər tezdən, erkən – *утром рано, на рассвете*

ÜTŪ

ütü – *утюг*

ÜTŪBİ

ütülü – *выглаженный утюгом,*

выутюженный

ÜTŪPSUN

ütüləmək – *гладить, гладить*

утюгом

ÜZƏGƏN*

gəlinin ata-anasına göndərilən

hədiyyə (qoyun, çaxır və s.) – *подарки (баран, вино и пр.), по-*

дарки (баран, вино и пр.), по-

сланные для родителей невесты

ÜZƏNGŪ

üzəngi – *стремя; стремяна*

ÜĞ

çardağ – *чердак, навес*

ÜĞEST'UN

içirtmək – *дать напиться, напоить*

ÜĞEŞİ

içilmiş – *выпитый*

ÜĞNŪT'

çardaqsız – *без чердака*

ÜĞSUN

içmək – *пить*

ÜĞŪL

çardaqda – *на чердаке, в чердаке*

ÜQ

altı – *шесть*

ÜQBAÇ'

altı yüz – *шестьсот*

ÜQES'S'E

on altı – *шестнадцать*

ÜQĞİLUĞ

altı günlük – *шестидневный*

ÜQXAŞLUĞ

altı aylıq – *шестимесячный*

ÜQHAZAR

altı min – *шесть тысяч*

ÜQİMCİ

altıncı – *шестой*

ÜQİNQİ

altı yarım – *шесть с половиной*

ÜQLUĞ

ÜZVİ

üzv – *член (партии, организации и т.д.)*

ÜZVŪLUĞ

üzvlük – *членство*

Ū

altılıq – *шестерка*

ÜQŞAMATLUĞ

altı həftəlik – *шестинедельный*

ÜQ-ÜQ

altı-altı – *по шесть*

ÜQUSENLUĞ

altı illik – *шестилетний*

ÜQ'

qoz – *орех (грецкий)*

ÜQ'ENALC'URESUN

daşa dönmək – *окаменеть*

ÜQ'ENNŪT'

sümüksüz – *без кости*

ÜQ'ENİN

sümük(ün) – *костяной*

ÜQ'ƏN

sümük – *кость*

ÜQ'LA

qozlu – *с орехом*

ÜQ'LUĞ

1. qozluq, qoz meşəliyi, bağı –

ореховый (грецкий) сад, лес

2. Nicdə yer adı – *название местности в п. Нидже*

ÜQ'NA// ÜQ'NAY

qoz, qozun, qozlu – *ореховый*

(грецкий)

ÜQ'NALƏPƏ

qoz ləpəsi – *очищенный орех,*

ядро грецкого ореха

ÛQ'NAY // ÛQ'NA

ÛQ'NƏDAXT'AK'

qoz ağacı taxtası – ореховая
(грецкий) доска

ÛQ'NƏDOLMA

döyülmüş qoz ləpəsindən hazırlanmış dolma – долма (голубцы)
из очищенного грецкого ореха

ÛQ'NƏXOD

qoz ağacı – ореховое (грецкое)
дерево

ÛQ'NƏXUP'

qozlu aş – плов с очищенным
грецким орехом

ÛQ'NƏSİYOĞ

döyülmüş qoz və lobyadan hazırlanmış şoraba (sulu yemək) – суп из очищенного грецкого ореха и фасоли

ÛMÛĞ

qulaq – ухо

ÛMÛĞXO

qulaqlar – уши

ÛMÛĞINTUM

qulaqın dibi – висок, у виска

ÛMÛĞLAXSUN

qulaq asmaq – слушать

ÛMÛĞNUT'

qulaqsız – без ушей

ÛMÛĞOBAĞAL

həşərat – насекомое на подобие таракана встречающееся в скорлупе зеленого ореха (фундука)

ÛNUĞ* // GÖDƏN

bağırmaq – кишка

ÛNUĞUN* // GÖDƏNİN

bağırmaq(m) – кишечный

(adam) – слишком занятый, перегруженный (человек)

VAXT'NUT'²

bəxtsiz, talesiz, bədbəxt – несчастный, горемыка

VALLA

vallah, allah haqqı – ей-богу

VANNA

vanna – ванна

VAR¹

qudurmaq, quduz – бешеный

VAR²

vər, biçində hər adamın bir gündə biçdiyi müəyyən sahə – поле, сжатое за день одним жнецом

VARBAKSUN

1. qudurmaq – взбеситься, быть (становиться) бешеным

2. həddini aşmaq, qudurmaq, həyasızlaşmaq – наглеть, обнаглеть, зазнаться

VARBAK'İ //VARBAK'İO

1. qudurmuş – бешеный

2. həddini aşmış, yolunu azmış, qudurmuş – зазнавшийся, обнаглевший, взбесившийся

VARBEST'ESUN

1. qudurtdurmaq – взбесить, сделать бешеным

2. yolunu azdırtmaq, korlatdırmaq, qudurtdurmaq – делать (вырастить) наглым, заносчивым

VARBESUN

1. qudurtmaq – взбесить, делать, бешеным

2. nazlamaq, ərköyün böyüdüb korlamaq, azdırmaq, qudurtmaq –

баловать, испортить (нравственно), взбесить

VARD

gül – цветок, роза

VARDEQ'AV

gülqab – цветочник

VARDLUĞ

güllük – розарий, сад роз

VARDNAXOD

gül kolu – куст розы

VARXƏ

quduz it – бешеная собака

VARJAP'ET' //MƏLİM

müəllim – учитель, педагог

VARRUĞ

1. quduzluq – бешенство

2. qudurğanlıq, həyasızlıq – наглость, нахальство, бешенство

VARTİVER//VƏRTİVER

dini bayram – религиозный праздник Преображения Господня

VASVASİ

vasvası – мнительный, брезгливый

VASVASİLUG

vasvasılıq – мнительный, брезгливость, привередливость

VAS

vaş, aman allah! – вай, о боже!

VASAQ'

vusaq – рысь (зоол.)

VAY

1. vay! (qışqırq) – ай! ой! (крик)

2. ağlaşma, şivən – плач, вопли

VAYEX

yas, matəm – траур

V

VA // VAX

VACA^{*1} // VEÇƏ¹

VACA^{*2} // VEÇƏ²

VACATAST'UN^{*1} //

VEÇƏTAST'UN¹

VACATAST'UN^{*2} //

VEÇƏTAST'UN²

VAGON

vaqon – вагон

VAX

sənə – тебе, тебя

VAXSIZ

qürub çağı, axşam tərəfi, təzəcə qaş qaralan vaxt – закат, заход

(солнца), к вечеру

VAXTSUZ¹//VAXT'NUT'¹

VAXTSUZ²//VAXT'NUT'²

VAXT'¹

vaxt, zaman – время, срок, период, пора

VAXT'²

bəxt, tale, səadət, xoşbəxtlik – счастье

VAXT'İLƏ

vaxtilə – когда-то, в свое время

VAXT'NUT'¹

vaxtsiz, vaxtı olmayan, həddindən artıq məşğul olan, işi çox olan

VAYEXARS'ESUN

1. yasa batmaq, yaslı olmaq –
быть в трауре, выполнять
траурные обряды

2. vayına oturmaq, axırına
çıxmaq, birinin ölümünü görmək
– *добиться смерти (кого-
нибудь)*

VAYİNK'OM

vayenkom, hərbi komissar – *во-
енком, военный комиссар*

VAYNAK' // VĖNK'*

sənin üçün, səndən ötrü – *для те-
бя, ради тебя*

VEÇƏ¹ // VAÇA^{*1}

beçə, arı beçəsi – *пчелиный рой*

VEÇƏ² // VAÇA^{*2}

zoğ – *побег, молодая ветка,
стебель растения*

VEÇƏTAST'UN¹ //**VAÇATAST'UN^{*1}**

beçələmək, beçə vermək – *ро-
иться*

VEÇƏTAST'UN² //**VAÇATAST'UN^{*2}**

zoğlamaq – *тискать побег, вет-
ку, произрастать*

VEDRƏ

vedrə – *ведро*

VEL

keçi – *козел*

VELLAY

keçinin – *козлийый*

VELLAYEQ

keçi əti – *козлятина*

VELLAYPOP

keçi tükü, keçi yunu – *козлияя
шерсть*

VĖNK' * // VAYNAK'**VERST**

verst, kilometr – *верста, кило-
метр*

VEYİL

veyıl, veylənən – *бездельник*

VEYİLLƏNŞSUN

veyılənmək – *праздно шатать-
ся, бездельничать*

VĖ // VƏ

1. inam; dindar – *верующий, на-
божный (рел.)*

2. inam, inanma – *вера, уверен-
ность*

3. etibar – *доверие*

4. məzhəb, etiqad, din – *вера, ве-
рование, религия*

VĖAMDAR

dindar adam, mömin – *набож-
ный человек, верующий*

VĖBAKSUN

1. inanmaq, etibar etmək, bel
bağlamaq, ümidvar olmaq – *ве-
рить, поверить, надеяться,
питать надежду, доверять*

2. etiqad etmək – *веровать*

VĖDEST'UN // VĖST'UN**VĖLUĞ**

inam, inanma – *вера, доверие*

VĖNK' * // VƏYNƏK'**VĖST'UN // VĖDEST'UN**

inandırmaq, ümidvar etmək,
etibarını qazanmaq – *уверять,
убеждать*

VĖZU

inanıram – *верю, вера; доверяю,
доверие*

VƏDƏ

vaxt, müddət, zaman – *время,*

срок

VƏDƏNUT' // VƏDƏSUZ

vaxtsiz, vaxtından əvvəl – *без-
временно, несвоевременно*

VƏDƏ-VƏDƏ

vaxt-vaxt, zaman-zaman,
hərdənbir – *время от времени,
по времени, по временам, ино-
гда*

VƏHŞİ

vəhşi – *дикий, хищный; дикарь,
хищник*

VƏKİL

vəkil; qəyyum – *адвокат; опекун*

VƏKİLBAKSUN

vəkil olmaq, qəyyum olmaq –
*быть (становиться) адвока-
том, опекуном*

VƏKİLLUĞ

vəkillik; qəyyumluq – *адвокату-
ра, опека*

VƏKİLLUĞBSUN

vəkillik etmək, qəyyumluq etmək
– *адвокатствовать, опекунст-
вовать*

VƏL

vəl – *молотильная доска*

VƏLƏD

bələd, yaxşı bilən, adət edilmiş –
знаток, знающий, привычный

VƏLƏDBAKSUN

bələd olmaq, bilmək, xəbərdar
olmaq – *быть (становиться)
осведомленным, знающим*

VƏLƏDBSUN

bələd eləmək, tanış eləmək (işlə)
– *ознакомить (с делом), осве-*

домлять

VƏLƏDDUĞ

bələdlik, yaxşı bilmək, adət
eləmək – *знакомство, знание
дела, привычность*

VƏLƏMBÜR

vələmir – *овес (бот.)*

VƏRDİŞ

vərdiş, adət – *привычка, навык*

VƏRDİŞBEST'ESUN

vərdiş elətdirmək, adət etdirmək –
*заставить (просить) привык-
нуть*

VƏRDİŞBSUN

vərdiş eləmək, adət eləmək – *при-
выкать*

VƏRDİŞLU

vərdiş edilmiş, adət olunmuş –
привычный, обычный

VƏRƏBÜRDBSUN

varavurd eləmək, ətrafa baxmaq –
глядеть вокруг

VƏRƏM

vəgəm (xəst.) – *туберкулез, ча-
хотка (забол.)*

VƏRƏVÜRD

varavurd, ətrafa baxma – *загля-
дывать вокруг, смотреть во
все стороны*

VƏRƏVÜRDBEST'ESUN

varavurd etdirmək, ətrafi
yoxlatdırmaq – *заставить (про-
сить) проверить вокруг*

VƏRKƏR

səğlam – *здоровый*

VƏRTƏŞİN

Oğuz (köhnə adı) şəhəri, Oğuz
rayonunun mərkəzi – *г. Огуз*

(старое название), райцентр
 Огузского района
VƏRTƏŞINLU
 oğuzlu, Oğuz rayonunun sakini
 – огузец, житель Огуза
VƏRTİVER // VARTİVER
VƏSİYƏ
 vəsiyyət – завещание
VƏSİYƏTBSUN
 vəsiyyət eləmək – завещать
VƏZ
 moizə, vəz, xütbə; nəsihət – про-
 повесть; поучение, наставление
VƏZBSUN
 vəz eləmək; nəsihət vermək, öyüd
 vermək – проповедовать; на-
 ставлять, поучать
VƏZİRİ
 Nic qəs. bir məhəllənin adı –
 название одного из кварталов в
 пос. Нидж
VƏZİYƏT'
 vəziyyət – состояние, положение,
 обстановка, ситуация
VƏZTADAL //
VƏZTADALO
 xətib, baiz; nəsihətçi, öyüd-
 nəsihət verən – проповедующий,
 наставник, поучитель
VƏZTADEST'UN
 vəz etdirmək; nəsihət etdirmək,
 öyüd verdirmək – заставить
 (просить) проповедовать; по-
 учать, наставлять
VƏZTAST'UN
 vəz etmək, moizə eləmək; nəsihət
 eləmək – проповедовать; по-
 учать, наставлять

VƏ // VĖ
VƏLUĞ
 sizlik – ваше, ваше дело
VƏN // EFAN*
 siz – вы
VƏYNƏK' // VĖNK*
 sizin üçün, sizdən ötrü – для вас,
 ради вас
Vİ
 sənin – твой, твоя, твоё
VİGALA
 yerində (kimin isə) – вместо (за
 кого-то)
VİÇEYÇUUX
 qardaş arvadı – жена брата
VİÇEYĞAR
 qardaş oğlu – племянник (сын
 брата)
VİÇEYXÜYƏR
 qardaş qızı – племянница (дочь
 брата)
VİÇİ
 qardaş – брат
VİÇİBAKSUN
 qardaş olmaq – быть (стать)
 братом, побрататься
VİÇİBSUN
 qardaş eləmək – сделать бра-
 том
VİÇİK'INA
 qardaş kimi, qardaşcasma – как
 брат, по-братски
VİÇİLUG
 qardaşlıq – братство
VİJ // VIŞ*
VİJDAN
 vicdan – совесть

VİS'
 on – десять
VİS'ALIN
 on (nəfər) – десять (человек)
VİS'BAÇ'
 min (hər f. on yüz) – тысяча
 (букв. десять сотен)
VİS'HAZAR
 on min – десять тысяч
VİS'XAŞLUĞ
 onaylıq – десятимесячный
VİS'LUĞ
 onluq – десятка
VİS'USENLUĞ
 onilük – десятилетний
VİS'-VİS'
 on-on – по десять
VİŞ'//VİJ
 viş, ip – шпагат
VIRIST'UN
 vizildatmaq, atmaq, tullamaq –
 швырять, бросать, кидать
VİYİLTİ
 viyilti – завывание
VİZİLTİ
 vizilti – жужжание
VİZİST'UN
 vizildatmaq – швырять
VUY
 doqquz – девять
VUYALİN
 doqquz (nəfər) – девять (чело-
 век), все девять
VUYBAÇ'
 doqquz yüz – девятьсот
VUYES'S'E
 on doqquz – девятнадцать
VUYES'S'EHAZAR

on doqquz min – девятнадцать
 тысяч
VUYĞİ // VUYĞİLUG
 doqquz gün, doqquzgünlük –
 девять дней, девятидневный
VUYHAZAR
 doqquz min – девять тысяч
VUYXAŞ //
VUYXAŞLUĞ
 doqquz ay, doqquzaylıq – де-
 вять месяцев, девятимесячный
VUYINQİ
 doqquz yarım – девять с поло-
 виной
VUYLUĞ
 doqquzluq – девятка
VUYŞAMAT//
VUYŞAMATLUĞ
 doqquz həftə, doqquzhəftəlik –
 девять недель, девятине-
 дельный
VUYUMCİ
 doqquzuncu – девятый
VUYUSEN//
VUYUSENLUĞ
 doqquz il, doqquzillik – девять
 лет, десятилетний
VÜĞ
 yeddi – семь
VÜĞALİN
 yeddi (nəfər) – семеро
VÜĞARGAYİN
 mərhumun yeddi günü (məra-
 sim) – семь дней (траурная це-
 ремония)
VÜĞBAÇ'
 yeddi yüz – семьсот
VÜĞES'S'E
 on yeddi – семнадцать

VÜĞĞİ // VÜĞĞİLÜĞyeddi gün, yeddigünlük – *семь дней, семидневный***VÜĞHAZAR**yeddi min – *семь тысяч***VÜĞXAŞ // VÜĞXAŞLUĞ**yeddi ay, yeddi aylıq – *семь месяцев, семимесячный***VÜĞİNQİ**yeddi yarım – *семь с половиной***VÜĞLUĞ**yeddilik – *семерка***VÜĞUMCI**yedinci – *седьмой***VÜĞUSEN // VÜĞUSENLUĞ**yeddi il, yeddi illik – *семь лет, семилетний***VÜĞŞAMAT //****VÜĞŞAMATLUĞ**yeddi həftə, yeddi həftəlik – *семь недель, семинедельный***VÜĞ-VÜĞ**yeddi-yeddi – *по семь***Y****YA**ya, yaxud – *или, либо***YABA**yaba – *вилы***YABUDA**avara, veyl – *шалопай, шатун, бродяга***YAD**yad, özgə – *чужой, чуждый, посторонний***YAĞIN**yəqin – *наверно, наверняка***YAĞI**yağı, düşmən – *враг, противник***YAĞINLUĞ // AĞALALUĞ**yağışlıq – *ненастье, дождливая погода***YAX**bizə – *нам***YAXA**yaxa – *ворот, воротник; нарспах***YAXİNA**yaxanı – *с воротом; на распашку***YAXNİ // AXAR***soyutma (ət, lobya), suda bişmiş iri sümüklü ət parçaları – *вареные (мясо, фасоль) большие куски мяса***YAXNİYEQ***soyutmalıq, soyutma ət – *отварное мясо***YAXŞULUĞ**yaxşılıq – *доброта, доброе дело***YAXŞULUĞBESUN**yaxşılıq etmək – *делать добро***YAQ'**yol – *дорога, путь***YAQ'ABAFSTUN**yola düşmək – *отправляться***YAQ'ABASTUN**yola salmaq – *отправлять, отправивать***YAQ'ABƏĞSUN**yolunu gözləmək – *ожидать, ждать***YAQ'ABSUN**göndərmək – *отправлять, посылать***YAQ'AÇEŞBSUN**yol itirmək – *заблудиться***YAQ'ABAST'UN**yola salmaq – *проводить в путь; проводы***YAQ'BƏXSUN**gözləmək – *ждать, ожидать***YAQ'ÇOVAKAL**yoldan keçən – *прохожий***YAQ'QAYPSUN**yol açmaq, kömək etmək (həyatda, maddi, mənavi) – *проложить путь; помочь (в жизни, морально, материально)***YAQ'LAXSUN //****YAQ'SAKSUN**yol çəkmək, yol salmaq – *прокладывать дорогу,***YAL¹**1. at yalı – *грива конская*2. yal – *месиво, жижа***YAL²**yal (it, donuz, üçün hazırlanan duru yemək) – *жидкая пища, месиво (для собак, свиней)***YALINAĞAÇLI**Nis qəs. bir məhəllənin adı – *название одного из кварталов в пос. Нидж***YALLI**yallı (rəqs) – *хороводная пляска «Яллы»***YALLITAYSUN**yallı oynamaq (getmək) – *пля-**сать под хороводной «Яллы»***YAMAC**yamac – *склон горы, откос***YAMALUQ'**jamaq – *заплата, латка***YAMALUQ'BESUN**yamamaq, yamaq vurmaq – *чинить, починить, класть заплату***YAMAN**yaman, pislik – *зло; злой***YAMANLUĞ**yamanlıq – *зло***YAMANLUĞBESUN**yamanlıq etmək, pislik etmək – *причинить зло***YAN¹**biz – *мы***YAN² // T'ÖĞ**kırax, yan – *край, бок, сторона***YANVAR**yanvar – *январь (мес.)***YANVARINMI**yanvar şaxtaları (soyuqları) – *январские холода (морозы)***YAN-YANA**yan-yana – *рядом, бок о бок, возле***YAPUŞQ'AN**yapışqan, kley – *клей***YARA**yara – *рана, язва***YARAĞ**silah, yaraq – *оружие***YARAXLU**yaraqılı, silahlı – *вооруженный***YARALAYIŞAKSUN // YARALUBAKSUN**

YARALAYIŞBESUN
// YARALUBESUN
YARALU
 yaralı – раненый
YARALUBAKSUN
// YARALAYIŞAKSUN
 yaralanmaq – быть раненым
YARALUBESUN //
YARALAYIŞBESUN
 yaralamaq – ранить, поранить
YARAMAZ
 yaramaz – негодный, дурной,
 шаловливый
YARAŞUĞ
 yaraşiq; gözəllik – красота; уб-
 ранство
YARAŞUĞLU
 yaraşıqlı, qəşəng – красивый,
 изящный; убористый
YARAŞUĞNUT' //
YARAŞUĞSUZ
 1. yaraşqsız – некрасивый
 2. nizamsız – беспорядочный
YARAYIŞSUN //
ZERESUN*
 yaraşmaq, yaramaq, münəşib
 olmaq – подойти, оказаться
 приемлемым
YARI // Qİ
 yarı, yarım – половина
YARMA
 yarım – крупа
YAS
 yas, matəm – траур
YASLU
 yaşlı, hüzürlü – в трауре
YASOL
 tamadanın köməkçisi – помощ-

ник тамады
YASOUL
 yasavul – есаул; десятский
YAŞMAĞ
 yaşmaq – часть головного
 платка, которым женщины
 закрывали лицо – лицевая по-
 вязка у женщин на Востоке, и
 удин в старину
YAVA
 zirək – бойкий, ловкий, шуст-
 рый
YAVAN
 quru, quru yemək – сухая еда
YAVANLUĞ¹
 uzun müddət quru yeməklə do-
 lanmaq – долго жить (питать-
 ся) сухомятку
YAVANLUĞ²
 1. yavanlıq – все, что кушается
 вместе с хлебом
 2. yavanlıq – молочные продук-
 ты
 3. yavanlıq – отсутствие мяса
 и жира
YAVANŞUM
 yavanlıq – сухомятка
YAVAŞ
 yavaş – тихо, медленно, тихий,
 медленный
YAVAŞBAKSUN
 yavaşmaq – утихать, затихать
YAVAŞBESUN
 yavaşmaq – делать тихим, за-
 медлять
YAVAŞCA
 yavaşca – тихонько, медленно,
 осторожно

YAVAŞLUĞ
 yavaşlıq – медленность, медли-
 тельность
YAVAŞ-YAVAŞ
 yavaş-yavaş – медленно, посте-
 пенно, потихоньку
YEDİGƏR
 yadigar – на память
YEDİGƏRTASTUN
 yadigar vermək – на память,
 подарить на память
YEGƏ
 yeyə – натильник, рашпиль
YEKƏ // KALA
 böyük, nəhəng – большой, ог-
 ромный
YEQ' // EQ'*
 ət – мясо
YEQ'ALEYSUN
 ətə-qana dolmaq, kökəlmək –
 поправиться, пополнить
YEQ'KAS'KAL
 qəssab, ət doğruyan – мясник,
 разделщик мяса
YEQ'LA // EQ'LA*
 ətli – мясной
YEQ'NUT' // EQ'NUT'
 ətsiz – без мяса, не мясистый
YEQ'SUZ // EQ'NUT'
YEM // UKUN
 yem, yemək – пища, корм
YEMİŞ // GÜNDƏRÜ*
 yemiş – дыня
YEMİŞƏN // YÖMİŞƏN
YENK' // YƏYNAK'
YERİŞ // LƏNG
 yeriş – походка
YESİR

əsir – плен, пленник, пленница
YEŞİK'
 yeşik – ящик
YETİM // YETUM*
 yetim – сирота
YETİMLUĞ
 yetimlik – сиротство
YETMİŞ // XİBQOVİS*
 yetmiş – семьдесят
YETUM* // YETİM
 yetim – сирота
YEYİN // USUM
 tez, tələsik – быстро, наскоро
YEZNA
 yeznə, kürəkən – зять
YƏHƏR
 yəhər – седло
YƏHƏRBSUN
 yəhərləmək – седлать, оседлать
YƏHƏRNUT'
 yəhərsiz – без седла
YƏHƏRRU
 yəhərli – оседланный
YƏNİ
 yəni – то есть, значит, а имен-
 но
YƏSÜZ // K'ONÇUXNUT'
 yəsiz, kimsəsiz – бесхозный, ни-
 чейный
YƏŞ
 yaş – возраст, год
YƏŞİL
 yaşıl – зеленый
YƏŞİLLUĞ
 yaşillıq – зелень, расти-
 тельность
YƏŞLU // ƏHL*
 yaşlı – в возрасте; пожилой

YƏY // Q'ARİŶOĞUL

yaу – лето

YƏYLAĞ

yaуlaq – эйлаг, летнее настбище

YƏYLUĞ

yaуlıq – платок

YƏYNAK' // YENK'*

bizim üçün, bizdən ötrü – для нас, ради нас

YOXA // AC'AM

xam ууха – лаваш пресный

YOXSA

yoxsa, məgər, yainki – иль, или

YOXUŞ

yoxuş – подъем

YOXUŞLUĞ

yoxuşluq – возвышенное место

YOQ

sünbül salxımı – связка колосьев риса, тиеницы

YOL

kalım, başlıq – калым

YOLBEİN

yelbeyin – легкомысленный, ветренный

YOLDAŞ

yoldaş – товарищ, друг, спутник

YOLDAŞLUĞ

yoldaşlıq, dostluq – дружба, товарищество

YONCA

yonca; qarayonca – клевер (бот.); люцерна (бот.)

YONCALUĞ

yoncalıq – место, засеянное клевером

YORĞA

yorğa – иноходец

YORĞAËK

yorğa at – конь иноходец

YÖMİŞƏN // YEMİŞƏN

yemişən – боярышник (бот.)

YÖMÜŞ // GÜNDƏRÜ***YÖN**

görkəm – вид, наружность, удобство

YÖNLÜ

yönlü – годный, хороший, полезный

YU*

yumuşaq – мягкий

YUMBURUĞ

yumruq – кулак

YUP'KA

tuman – юбка

YURD

yurd – очаг, жилище, дом, кров; усадьба, приватизированный участок земли

YURDLU

yurdlu – с земельным участком, с усадьбой

YURDSUZ //**YURDNUT'**

yurdsuz – бездомный, бескровный, без единого участка земли

YÜK // XEL*

1. yük – груз

2. ağırlıq, yük – тяжесть, нагрузка

YÜKLÜ

yükklü – нагруженный

YÜKSÜZ //**YÜK NUT'**

yüksüz – без груза, не нагруженный

Z**ZA**

mənə – мне

ZABURİ* // S'ƏP'İRİ

qıf – воронка

ZAF

tutmaq, işğal etmə, ilhaq, sahib olmaq – владение, овладение, захват

ZAFBESUN

tutmaq, işğal etmək, sahib olmaq, ilhaq, malik olmaq – владеть, овладеть, захватить

ZAX¹

sol, sol tərəf – левый, налево

ZAX²

mənə – мне

ZAKS

kəbin, nigah, VVAQ – брак, бракосочетание, ЗАГС

ZAQ'Q'U

acı, zəqqutun – горький

ZAL

zal – зал

ZALUM

zalım, qəddar – жестокий, бесчеловечный, угнетатель, мучитель, тиран

ZALUĞ

bizlik – наше, наше дело

ZAMAROY // ZAMARU

qıç; qıç olma, tutulma (əl, аyaq) – судорога, оцепенение, онемение (о ноге, о руке)

ZAMAROYBAKSUN //**ZAMARUBAKSUN**

qıç olmaq; tutulmaq – онеметь

ZAMBUR

zəmbur, (iri həşərat) – крупное насекомое (жук, пчела)

ZAMBURT'AT'

böyük eşşək arısı – разновидность осы крупных размеров

ZANGU

top-top oyunu – игра в мяч

ZANUT' // ZASUZ

mənsiz – без меня

ZAPESUN¹

çəkmək, dartmaq (müxtəlif mənalarda) – вытягивать, натягивать (в разных значениях)

ZAPESUN² // AYZAP'ESUN*

çəkinmək, ehtiyat etmək – осторожничать, бояться

ZAPİC'EQ'SUN

dartıb çıxartmaq – тянуть, вытянуть

ZAPİ**ZAPSUN**

1. çəkmək – тянуть

2. çəkmək – курить

ZAP*

çəki, yük – вес, тяжесть

ZAP'ESUN

çəkinmək, ehtiyat etmək, qorxmaq – остерегаться, бояться, опасаться

ZAR

zar – плач, стон, рыдание

ZARAFATÇİ

zarafatçı, hənəkçi, şən adam – балагур, шутник, веселый человек, весельчак

ZARAFATNUT' //

ZARAFATSUZ

zarafatsız – без шутки, кроме шутки

ZARAFATSUZ //

ZARAFATNUT'

zarafatsız – без шутки, кроме шутки

ZARAFAT'

zarafat, hənək, məzəli söhbət – балагурство, шутка, забавная беседа

ZARAFAT'BESUN

zarafat etmək, güldürmək, məzəli danışmaq – балагурить, шутить, говорить забавно

ZARAFAT'EN

zarafatla – шутя, в шутку

ZARAĞAN

Qəbələ rayonunda kənd – деревня (населенный пункт) в Габалинском районе

ZARAĞANLU

zarağanlı – житель Зарагана

ZARAZARTAR* //

ZƏRƏZƏRTƏR

pasxaya bir həftə qalmış axırıncı bazar – Вербное Воскресенье (рел.)

ZAR-ZAR

zar-zar – навзрыд

ZASUZ // ZANUT'

mənsiz – без меня

ZAVOT'

zavod – завод

ZAY

zay, xarab – испорченный

ZAYBAKİ

xarab olmuş – испорченное

ZAYBAKİƏŞ

zay (xarab) olmuş alma – испорченное яблоко

ZAYBAKSUN

zay olmaq, xarab olmaq, korlanmaq – испортиться, пропасть даром

ZAYBESUN

zay etmək, xarab etmək – испортить, погубить

ZAYNAK' // ZENK'*

mənim üçün, məndən ötrü – для меня, ради меня

ZERES'İ*

geyiniib-kecinmiş, bəzənmiş – нарядный, наряженный

ZERES'UN*

yaraşmaq, yaramaq, münasib olmaq – подойти, оказать помощь

ZEREVK'TSUN

dəstələmək, dəstə bağlamaq – собрать в одно целое, составить букет

ZEYT // ZET*

bitki yağı – масло растительное

ZEYTUN

zeytun – маслина, оливка

ZƏHƏR

zəhər – яд, отравка

ZƏHLƏ

zəhlə, ağu – отвращение, пренебрежение

ZƏHLƏBARSUN

zəhləsi tökülmək – питать отвращение (к кому-нибудь, к че-

му никому)

ZƏHLƏTAŞT'UN

zəhlə tökmək (aparmaq) – надоедать, докучать

ZƏHLƏTAYSUN

zəhləsi getmək (tökülmək) – ненавидеть, питать отвращение

ZƏKƏT

zəkət – сороковая часть годового дохода выдаваемая в пользу бедных (рел.)

ZƏLİ

zəli – тиявка

ZƏLZƏLƏ

zəlzələ, yertərpənməsi – землетрясение

ZƏNBİL

zənbil – корзина, сумка

ZƏND

zənn – мнение, предположение

ZƏNDBESUN

zənn etmək – предполагать, полагать

ZƏNDEN

təxmini – приблизительный, предположительный

ZƏNDESUN

zənn edilmək – казаться, предстать

ZƏNG

1. zəng – звонок

2. zəng – колокол

ZƏNGDUXSUN

zəng vurmaq – звонить

ZƏR

zər – зары (кости) игральные; кости для игры в нарды

ZƏRƏL//ZƏRƏR//ZİYAN

ziyan, zərər – убыток, вред,

ущерб

ZƏRƏLLU

zərərli – вредный, убыточный

ZƏRƏLNUT

zərərsiz – безвредный, безубыточный; безвредно, безубыточно

ZƏRƏZƏRTƏR // ZARAZARTAR*

ZƏRTƏR

bəzək – украшение, наряд, убор

ZƏT'İK'*

Pasxa (xristianların və yəhudilərin dini bayramı) – Пасха (рел.)

ZƏY // ŞAP*

zəy – квасцы

ZƏYİF

zəif, cılız – слабый

ZƏYİFBKSUN

zəyifolmaq – слабеть, ослабнуть, ослабеть

ZƏYLUĞ

zəylik, lampanın boğazı – горлышко керосиновой лампы

ZİBAR

abır, həya, ismət – стыд, срам

ZİBİL // POS*

zibil – мусор

ZİBİLLUĞ // POSLUĞ

zibillik – мусорка

ZİD* // GÖRÜC

göyrüş – ясень (бот.)

ZİDDAXOD* //

GÖRÜCNƏXOD

göyrüş, göyrüş ağacı, vəp – ясень (дерево)

ZİDDAXODNA*

göyrüş – *ясневый*
ZİDÖ*
 dəmir – *железо*
ZİDÖİNYAQ*
 dəmir yolu – *железная дорога*
ZİDOVÇİ* // **DƏMİRÇİ**
ZİGİL // **MEC'EC***
 ziyil, gabar – *бородавка, мозоль*
ZİK'LAMOY
 yelləncək – *качели*
ZİL¹
 zil – *совсем*
ZİL²
 zil – *высокий голос, дискант*
ZİLC'ÖÇ'A
 tünd qırmızı – *совсем красный*
ZİLMƏYİN
 zilqara – *совсем черный*
ZİMZİM*
 tərpənmə, titrəyiş – *колебание*
ZİNDAN¹
 zindan – *темница*
ZİNDAN²
 dəmirçi aləti – *наковальня*
ZİNCİL
 zəncir – *железная цепь*
ZİNG
 oynaq dirsəyi – *коленной сустав*
ZİNOBİANİ // **OKTEMBERİ**
 Oktomberi kəndi Gürcüstanda, udilərin yaşayan yer – *село Октомберы в Грузии, место проживания удин*
ZİNZİLƏ
 ağır şərait, çətinlik, zinzilə – *трудность, тяжелое условие*
ZİNZİLİK¹
 cırcıra, buz lüləsi, buz salxımı –

сосулька, сережки (орех, ольха)
ZİNZİLİK²
 findıq, şabalıd, qoz, qızılağac ağaclarının çiçəyi – *соцветие; сережки (орех, каштан, лешина, ольха)*
ZİPKAL
 çirkinlik, zibillik – *помойка*
ZİRA
 zirə – *тмин (бот.)*
ZİRƏK
 zirək – *ловкий, шустрый, бойкий*
ZİRƏKLUĞ
 zirəklik, diri-başlıq, ayıqlıq – *быть зорким, шустрым, быстрым*
ZİRƏNG // **ZİRƏK**
ZİRİNZ
 zirişk, zərinç – *барбарис (бот.)*
ZİRZƏMİ
 zirzəmi – *подвал, погреб*
ZİYAN // **ZƏRƏR**
 ziyan, zərər – *убыток, вред, ущерб*
ZİYANXOR
 ziyançı, ziyankar, ziyan verən – *зловредный, вредитель*
ZİYANXORLUĞ
 ziyançılıq, ziyankarlıq – *вредительство*
ZİZAM
 dalaq – *селезенка (анат.)*
ZİZİ
 inilti, sızıltı, ah-uf – *нытье, боль; хныканье, жалобный плач*
ZİZİKAL // **ZİZİKALO**
 daim inləyən, sızlayan, şikayət –

едən adam – нытик, постоянно хныкающий человек
ZİZİPSUN
 sızıldamaq, sızılmaq – *ныть, выть, хныкать*
ZİBIN sırıqlı, zıbın – *телогрейка, зитун*
ZİĞ
 cırıq – *рваный, порванный*
ZİĞJOMO // **KALAJOMO**
 1. ağzı uykə – *человек с большим ртом*
 2. ağziyurtıq, sirr saxlaya bilməyən, ağzına gələni danışan, boşboğaz – *не умеющий хранить тайну*
ZİĞZİĞ¹
 cırıq, cırıq-cırıq – *совсем порванный, порванный на куски*
ZİĞZİĞ²
 zağca; zağ-zağ – *галка (зоол.)*
ZİPESUN
 yıxılmaq, düşmək; bərk yıxılmaq – *свалиться, сильно упасть*
ZİPST'UN
 bərk vurmaq, şap-pıldatmaq – *сильно ударить, хлопнуть, шлепнуть*
ZOĞ // **ZOQ***
 zoğ – *побег, росток, отросток*
ZOQ'AL¹
 zoğal – *кизил*
ZOQ'AL^{2*} // **BÖQ'AL**
 hesab, hesablama, sayma – *счет, исчисление*
ZOQ'ALBESUN*
 saymaq, hesablamaq – *считать,*

исчислять
ZOQ'ALESUN*
 hesablanmaq, sayılmaq – *быть считанным, исчисленным*
ZOQ'ALNAXOD
 zoğal ağacı – *кизиловое дерево*
ZOL¹
 1. zol, zolaq – *полоса, полоска*
 2. göndən kəsilmiş sıyırım – *отрезанная полоска кожи*
ZOL²
 düz, birbaşa – *прямо*
ZOLAĞ
 zolaq, zol – *полоса, полоска*
ZOLENPSUN* // **JOLPSUN**
 tıxamaq, tıxmaq – *закупорить*
ZOLLAĞ
 uzununa – *в длину*
ZOLLAYSSUN
 bərk döymək, əzişdirmək – *бить сильно, наносить удары*
ZOL-ZOL
 zil-zil, ala-bula, zolaqlı – *полосатый*
ZOLTAYSUN
 düz getmək, birbaşa getmək – *идти прямой полосой*
ZOM
 oxumuş, öyrənmiş (bilikli) – *ученый, обученный, прирученный*
ZOMBAKAL
 şagird – *ученик*
ZOMBAKSUN
 oxumaq, öyrənmək, bilik almaq – *учиться, научиться, усваивать*
ZOMBESUN
 öyrətmək – *учить, научить*
ZOPA // **SAYBAL**

1. saybal, bir metr uzunluğunda
kobud əl ağacı – дубина, палка
длинной в один метр

2. zora, dəyəmək – дубина

ZOPALAYŞSUN
zoralamaq, dəynəkləmək ağac ilə
(zora ilə) döymək – бить дуби-
ной, палкой

ZOR¹
zor, güc – сила, насилие

ZOR²
zor – великолетие, красота

ZORAPA
1. gövdə, saplaq – стебель, чере-
нок

2. kiçik budaq – веточка

ZORBA
güclü, zorba – сильный, мощный,
громадный, здоровенный

ZORBALUĞ // ZORİNLUĞ
1. zorakılıq, zorlama – насилие

2. güclülük, zorbalıq – быть
сильным, здоровым

ZORBSUN
güclə, zornan – насильно, потя-
нуть со всей силой

ZORİN
zorla, güclə, zor-bəla ilə – наси-
лу, насильно

ZOZO

ulama, ulaşma – вой

ZOZODESUN
ulatmaq, ulaşdırmaq – заставитъ
выть

ZOZONNE
ulaıır – воит, выть

ZOZOPSUN
ulamaq, ulaşmaq – выть, завыв-
вать

ZÖKƏM
zökəm – насморк, инфлюэнца
(мед.)

ZU
mən – я

ZURNA
zurna (nəfəsli şərq musiqi aləti) –
зурна (восточный духовой му-
зыкальный инструмент)

ZURNAÇI
zurnaçı, zurna çalan – музыкант,
играющий на зурне

ZURUL*
sır armud – дикая груша

ZUZU
bu mənəm; mənəm – это я; я

ZÜLÜM
zülm – гнет, тирания, иго

ZÜLÜMBAL
zülmkar – угнетатель, деспот

Часть 2

УДИНСКИЙ ЯЗЫК

1. КРАТКИЙ КУРС ГРАММАТИКИ УДИНСКОГО ЯЗЫКА (по Г. Ворошилу)

Современный удинский язык является одним из бесписьменных языков, входящих в лезгинскую подгруппу иберийско-кавказских языков и имеет два диалекта: *ниджский* и *огузский** (диалект удин Огузского (Варташенского) района и с. Октомбери (Зинобиани) – Грузии). У первого из них свои подговоры, делящиеся на три подгруппы – нижние, промежуточные и верхние. Повидимому, эти подговоры исторически являлись отдельными говорами (а возможно, когда-то и диалектами) удинского языка. После переселения удин из разных мест (Карабаха, Тауза, и соседних сел) в село Нидж, эти говоры постепенно слились в ниджский диалект. К огузскому диалекту относится говор села Октомбери которые переселились туда из Варташена (Огуза) в 1922 году, по этому в их речи нет существенных особенностей, отличающихся ее от диалекта удин Огузского района.

Диалекты удинского языка в последние столетия развивались самостоятельно, поэтому в них изобилуют заимствованные слова, а также наблюдается определенный комплекс фонетических, морфологических и лексических особенностей, берущих свои корни из глубин веков, противопоставляющихся эти диалекты друг другу^{1*}.

* (Примечание от автора). Удинский язык изучали и исследовали такие ученые, как Ю. Клопарт, Рих.Эркерт, Э.Эйхвальд, Ад.Дирр, А.Шегрен, А.Шифнер, К.Боуд, В.Панчвидзе, Ив. Джавахашвили, Е.Джейранишвили, братья Ф. и М.Джейранишвили, М.Бежанов, К.Боуд, Ив. Джавахашвили, Арн.Чикобава, Г.Ворошил, Г.Кечаари, Б.Талыбов и А.Куранов.

* В настоящее время исследованием удинского языка занимаются Жил Отье, Бернард Утье, Волфганг Шульц, Заза Алксидзе, Ядвига Петрусинска, Тариель Сихарулдзе, Джонатан Ким и Дж. Клифтон

1.1. Фонетика, звуковой состав

1.1.1. Система гласных

В Ниджском диалекте 15 самостоятельных гласных фонем. Они не имеют долгих и кратких вариантов - имеют только среднюю продолжительность. Долгие гласные образуются при стечении двух гласных, но при этом они не являются самостоятельными фонемами, так как этот процесс тесно связан с выпадением согласных (см. ниже). Это соображение полностью можно отнести и к гласным *огузского* диалекта. В *огузском* диалекте 14 гласных; в нем отсутствует фарингализованный гласный "ыь".

Гласные звуки удинского языка можно классифицировать следующим образом: а) губные - *уь, оь, у, о, уь, оь*; б) негубные - *и, е, аь, ы, а, аь, еь, иь, ыь*.

Фарингализованные (гутуральные) гласные являются специфическими звуками, поэтому для наглядности, мы их везде выделяем.

Ряд	Передний			Средний			Задний		
	1*	2*	3*	1*	2*	3*	1*	2*	3*
Верхний	<i>и</i>	<i>уь</i>	<i>иь</i>	-	-	-	-	<i>у</i>	<i>уь</i>
Средний	<i>е</i>	<i>оь</i>	<i>еь</i>	<i>ы</i>	-	<i>ыь</i>	-	<i>о</i>	<i>оь</i>
Нижний	<i>аь</i>	-	-	-	-	-	<i>а</i>	-	<i>аь</i>

Примечание: 1* – негубные; 2* – губные; 3* – фарингализованные.

По подъему языка к твердому небу гласные можно разделить на верхнего подъема: *и, уь, иь, у, уь*; среднего подъема: *е, оь, еь, ы, ыь, о, оь*, и нижнего подъема: *а, аь, аь*.

Как видно из таблицы, гласные звуки удинского языка по своему количеству намного превышают количество гласных во многих иберийско-кавказских языках.

Гласные *а, е, и, ы, о, у*, по артикуляции почти соответствуют этим же гласным дагестанских языков. Умлутированные (мягкие) гласные *аь, уь, иь* в диалектах употребляются в слове во всех позициях, хотя специалистами удинского языка указывается на относительное новообразование этих гласных (2*). По артикуляции они полностью соответствуют гласным *ә, ö, ü* азербайджанского языка.

Сравните *уькI* – "сердце" (нидж. диал.) – *ügək* – "сердце" (азерб. язык); *кьоль* – "много" (огуз. диал.) – *ördək* (азерб. язык); *аьш* – "работа" (нидж. диал.) – *әл* "рука" (азерб. яз.)...

1.1.2. Краткая характеристика фарингализованных гласных

Ыь – негубной гласный среднего ряда, среднего подъема. При произношении язык сильно отодвигается назад и утолщается, передняя часть резонатора суживается, область зева (фаринкса) расширяется, артикуляция сопровождается вибрацией голосовых связок; встречается во всех позициях в слове: *ыьжI* – "снег", *быьгь* – "середина", *хьыь* – "половина" – (сравн. с огузским диал.: *иьжI, биьгь, хьыь*).

Аь – негубной гласный заднего ряда, нижнего подъема. При произношении над корневая часть и корень языка заметно артикулируют в сторону к задней стенке зева, образуя щель; встречается во всех позициях *аьм* – "плечо", *пIаьмI* – "битый", *ваь* – "верующий, вера" и т. д.

Еь – негубной гласный переднего ряда, среднего подъема; по артикуляции соответствует "аь", но только при его произношении область зева больше расширяется. "Еь" – наблюдается во всех позициях: *еьк* – "конь", *беьк* – "игла".

Иь – негубной гласный переднего ряда, верхнего подъема; по артикуляции соответствует "аь", только при его произношении область зева расширяется незначительно; употребляется во всех позициях: *иьжIельна* – "зима", *биьбь* – "мост", *кьыь* – "боязнь".

Оь – губной гласный заднего ряда, среднего подъема; при произношении губы округляются образуя узкую щель, над корневая часть приближается к задней стенке зева; употребляется во всех позициях: *оьхь* – "ядро", *боькь* – "свинья", *хоь* – "вымя".

Уь – губной гласный заднего ряда, верхнего подъема; по артикуляции почти соответствует "оь", с тем различием, что губы округляясь, выдвигаются вперед и суживается передняя часть резонатора: *уьхь* – "шесть", *муьхь* – "веселый" и т. д.

Дифтонги. Дифтонгов, как самостоятельных гласных (двойных) в удинском языке нет. Наличие таких звуков в нем - результат дифтонгизации гласных. Широкие дифтонги *ау, оу, еу, аьоь, еьуь*.

еъиъ, аъеъ и т. д., в основном имеются в диалекте удинов Огуза, в ниджском диалекте кроме *ау, оу* все дифтонги узкие. Широкие дифтонги образуются в результате выпадения согласных между гласными (см. *цамкауз – цамкавуз* "напишу", *егъауз – егъавуз* "приду" и т. д.), а узкие – появлением глухого спиранта "и" между гласными (см. *айиз – аиз*, "селение", *аъийън – аъиън* "закваска").

Из фонетических процессов гласных можно указать на следующее: стечение двух и более гласных в начале слова редкое явление, а в середине и в конце слова оно связано с выпадением согласных. В начале, середине и в конце слова употребляются как широкие, так и узкие гласные. Исключение составляют "ы" который не является инициальным. Но при стечении согласных в начале заимствованных из русского языка слов, типа *ст* в анлауте, заимствовывается "ы". Например станция – *ыстанци*, Стаханов *Ыстанханов* и т. д.

Вставка гласных в исконно удинских словах встречается редко. Она наблюдается главным образом в заимствованных словах, имеющих стечение согласных в анлауте, типа *бр, сп, ст, кр, мр, шк* или же начинающихся сонорным "н". Например: бригадир – *биргадир*, спирт – *испирт*, стол – *истол*, школа – *ишкюл*, трактор – *тырахтур*, рус – *урус*, резин – *резин*, радио – *ырадио* и т. д.

При образовании количественных и порядковых числительных от 13 до 19 (кроме 15) посредством частицы *цлцле*, чтобы не допустить стечения двух согласных между основой и частицей ставится "е", *хиб-е-цлцле* – "13", *бин1-е-цлцле* – "14", *вуй-е-цлцле* – "19" и т. д.

Выпадение гласных можно считать одной из характерных фонетических особенностей диалектов удинского языка. Гласные выпадают в основном в середине (редко в начале и в конце) слова. Этот процесс происходит при образовании сложных слов, как, например, *калба // калбаба – калабаба* "дедушка" (букв. старший отец), *аибсун – аибесун* "работать" (букв. работу делать) и т. д.

Если падежные форманты с начальным гласным присоединяются к словам с открытым слогом, то из основы выпадает конечный гласный. Например, *ала* – "вверх" – *ал-ин* (род. пад), *хунчи* – "сестра" – *хунч-и* (дат. пад.). В огузском диалекте и в верхних подговорах ниджского диалекта наблюдается выпадение "у" из личных показателей непереходных глаголов 1-го и 2-го лица с глас-

ным исходом: *бу-з – бу-зу* "я семь", *бу-н – бу-ну* – "ты еси" и т. д.

Выпадение слога (гаплогия) в основном характерно для слов ниджского диалекта. При удвоении и образовании сложных слов, один из компонентов теряет свой второй слог. Например: *кал-ба – кала-баба* "дедушка", *кал-на – кала-нана* "бабушка", *хаи-ба – хаи-баба* "крестный отец", *къардали – qarğıdali* "кукуруза", *ехлаът – ехтилаът* "беседа" и т. д.

Гармония гласных (прогрессивная ассимиляция) в удинском языке считается явлением новым, возникшим под влиянием азербайджанского языка. Однако в ниджском диалекте удинского языка гармония гласных прослеживается более последовательно, чем в азербайджанском языке. В нем встречается как небный, так и губной сингармонизм.

В диалектах удинского языка наблюдается чередование широких и узких, огубленных и неогубленных, передних и задних, палатализованных и непалатализованных гласных (4*).

Ударение. В связи с структурными особенностями удинских слов весьма сложным является вопрос об ударении. В удинском языке ударение слабое, динамическое. Место ударения точно не определено. В большинстве случаев ударение падает на последний слог, но встречается оно и на первом слоге, особенно в тех словах, в состав которых входят указательные местоимения *тле* "тот" и *ме* "этот", а также частица *гъа* "же" (см. *тлесагъат1* "тут же", *метаър* "так", "так же", "таким образом" и т. д.).

Большинство гласных в заимствованных словах (из арабского, персидского, азербайджанского и др. языков) в диалектах удинского языка подвергаются фонетическим изменениям.

1.1.3. Система согласных

В обоих диалектах удинского языка 38 согласных фонем; сонорные, смычные (взрывные), спиранты (целевые) и аффрикаты. Смычные образуют три ряда: *звонкие* (*б, д, г*), *глухие придыхательные* (*п, т, к; къ, хъ...*) и *глухие прерубтивные* (*н1, м1, к1*); спиранты – два ряда: *звонкие* (*в, з, ж, ж1, к, гъ*) и *глухие* (*ф, с, ш, ш1, х, й, гъ*); аффрикаты – три ряда: *звонкие* (*дж, дж1, дз*), *глухие* (*ц, ч, чъ, ц, ч*), *абрубтивные* (*ч1, ц1*). Сонорные являются одиночными, а именно: носовые (*м, н*), вибрирующий (*р*) и латеральный

(л). По сравнению с другими горско-кавказскими языками, система согласных в удинском языке представлена в несколько упрощенном виде. В нем нет лабиализованных, специфических латеральных, смычных четвертого ряда.

Согласные *б, в, г, д, х, з, ж, р, м, н, л, ф, с, ш, ц*, по артикуляции почти соответствуют тем же согласным дагестанских языков; а *-гь, г, к, гь, п, т, ч* – азербайджанским *h, g, ğ, k, n, m, ç*. Глухие прерубитивные *п1, т1, к1*, по артикуляции почти соответствуют согласным "п, т, к" русского языка (особенно в таких словах, как: *перо, тетрадь, кино* и т. д.).

Своеобразными являются твердые: *ж1, ш1, дж1, ч, ц, дж, дз, ц1, ч1, чь* и глухие предыхательные (фарингальные) – *кь, хь*.

Ж1 и *Ш1* – небо-язычные спиранты, по месту образования близки друг другу; отличаются, в основном тем, что *ш1* глухой, *ж1* звонкий. Кроме того, при произношении *ш1* кончик языка отодвигается назад, чуть сгибается и расширяется; замечается участие зева (сравните: *ш1ум* "хлеб", *ж1ук1* "прялка").

ДЖ1 – переднеязычная, альвеолярно-дорсальная шипящая аффриката. При ее произношении кончик языка сгибается и поднимается к альвеоле, получается полувзрывной звук, который употребляется во всех позициях в слове (см. *чаьчи* – "дрозд", *бач* – "сто").

Ц – переднеязычная альвеолярно-дорсальная аффриката. При ее произношении кончик языка сгибается, чуть расширяется, поднимается к альвеоле и чуть отодвигается назад; гортань суживается и образуется полная преграда. Затем эта преграда мгновенно переходит в узкую щель, нижняя челюсть опускается и получается полу-взрывной звук. *Ц* также встречается во всех позициях в слове (см. *цан* – "косточка", *к1ырцал* – "сорока", *к1оц* – "согнутый").

ДЖ – переднеязычная звонкая аффриката; употребляется во всех позициях в слове (см. *джиджир* – "губа", *к1аьджух* – "борода").

ДЗ – переднеязычная звонкая аффриката; ныне осталась только в трех заимствованных словах (см. *гьандзил* – "черемша", *дзабри* – "воронка", *бирндз* – "рис").

Ч1 и *Ц1* – переднеязычные свистящие (полу-альвеолярные) аффрикаты. При их произношении образуется небольшой затвор, который мгновенно переходит в узкую щель и получают взрыв-

ные *ч1* и *ц1*; употребляются во всех позициях в слове (см. *ц1и* – "имя", *амц1и* – "пустой", *виц1* – "десять"; *ч1ил* – "нога", *ч1аьч1ук1* – "пятка", *к1аьч1* – "корм для птиц" и т. д.).

Чь – переднеязычная альвеолярная глухая аффриката, встречается во всех позициях в слове (см. *чьо* – "лицо", *бочьу* – "густой").

Из фонетических процессов согласных можно указать на следующие: стечение согласных в большинстве случаев образуется в результате выпадение гласных в последнем слоге слова, особенно в масдарных формах глагола. Например: *аьшбсун* – *аьшбесун* "работать", *портбсун* – *портбесун* "терпеть" и т. д.

Склонение имен существительных в удинском языке Единственное число

Падежи	Падежные форманты	
	Ниджский диалект	Огузский диалект
Основные:	нуль	нуль
Имен.	-ен, -ин, -он, -н	те же
Эрг.	-й, ай, (-ей, -н	-най -ней -уь
Род.	-ай) -н-ей, -ин, -ун (-уьн, -уьн), -ын, -н -ин	(-ун, -уьн, уьн), -ын, -ин, -н -ин -н -ун (-уьн, -уьн), -н -ын -
Дат.	-а (-е, аь) // -еь, -аь, -у, -о, -н -а, -н -е, -н -у, -х (-ах -ех, -ух, -ох, -н -ах, -н, ех, -н -ух	-а -е, -у, -н -а, -н -е, -н -у
Вторичные (после-сложные)	-а -	те же
Терм.	-а -ч (-а -чь, -а -ч1, -а -ч).	-а -л
Аллат.	-а -ст1а (с вариантами)	-а -чь, а -ч
Адесс.	-а -хун (с вариантами).	-а -ст1а (с вариантами).
Аблат.	-----	-а -хо (с вариантами).
Элат.	-----	-----
Комит.	- айнак1 - ейнак1	-а -хол (с вариантами).
Кауз.	(-аьйнак1, аьйнак1, -еьйнак1).	-----
		- енк1 (кь) - енк1 ена

Наиболее характерным ассимилятивным процессом согласных в огузском диалекте является полное уподобление *n* звукам *p*, *l*, *d*, *m*, *m1*, если они находятся в комплексе рядом: *лн* – *лл*, *рн* – *рр*, *дн* – *дд*, *млн* – *млм1*, *мн* – *мм* // *мм1*... (см. *пурреха* – *пурнеха* "летит", *к1аллеха* – *к1алнеха* "читает" и т. д.).

Ассимиляция глухого прерубтивного "*m1*" на "*ш*" и "*с*" наблюдается в глаголах (в обоих диалектах). Например: *таштун* – *ташт1ун* "нести", *боссун* – *бост1ун* "бросать" и т. д.

Регрессивная ассимиляция наблюдается как в исконных, так и в заимствованных словах. Аффриката "*ц*" и спирант "*з*" из личных показателей 1-го лица в глаголах (см. например: *тацци* – *таз(у)ци* "пошел я", *босси* – *боз(у)си* "бросил я").

Характерный случай перестановки согласных (метатеза) наблюдается в комплексе переднеязычный смычный +спиранты *c* // *ш*: *дс* – *сд* // *см1*, *млс* – *см1л* // *тмл* и т. д. (см. *таст1ун* – *тадсун* "дать", *ласт1ун* – *ладсун* "мазать"...).

Вставка согласных в диалектах удинского языка встречается относительно редко. При стечении двух гласных к основе (с гласным исходом) присоединяется аффикс с начальным гласным и между ними вставляется глухой спирант "*й*". Это явление характерно низжскому диалекту.

Спирантизация аффрикат (дезаффрикатизация) ныне является одним из характерных фонетических процессов, широко распространенных в низжском диалекте. Например, аффриката "*дж*" и "*ж1*" (см. *ходжи* – *хожи* "тень", *оджишл* – *ож1ул* "хвост"); "*ц*" переходит в "*с*"; "*ц1*" в "*з*" (см. *мец* – *мес* "гнездо", *тац1* – *таз* "тазик").

В диалектах удинского языка наблюдается чередование сонорных, смычных, спирантов и аффрикат.

1.2. Морфология

В диалектах не выявляются существенные морфологические особенности связанные с историей удинского языка. Эти особенности в одних случаях обусловлены фонетическими процессами, в других – представляют явление чисто морфологическое.

Грамматический строй удинского языка характеризуется хорошо развитой системой склонения и спряжения. Морфологиче-

ский тип удинского языка, как и в других горско-кавказских языках, агглютинативный.

В современном удинском языке не имеется категории грамматических классов (следовательно, соответственно упрощена синтаксическая связь слов).

1.2.1. Имя существительное

В удинском языке одно склонение. Многообразие падежных окончаний, наблюдаемое в склонении, является следствием фонетических изменений. Различные варианты падежных окончаний сводятся к одному основному виду.

Система склонений в обоих диалектах одинакова, хотя в низжском диалекте наблюдается явление существенной важности с точки зрения истории удинского языка. В нем следует выделить две группы падежей: **основные** – *именительный, эргативный, родительный, дательный*; **вторичные** (послесложные) – *терминативный, аллативный, адессивный, аблативно-комитативно-элативный и каузативный*. Во второй группе послелого слились с падежной формой настолько, что выделить их (вернее, восстановление их исходной формы) невозможно. Все вторичные падежи основываются на дательном.

Почти все существительные, независимо от того, какие предметы обозначают, принимают форму множественного числа. Наблюдаются слова, обозначающие единичный предмет, но формально имеющие форманты множественного числа: *-ух*, *-п-ух*, *-м-ух*, *-ох* (см. *бур-ух* "гора", *ул-ух* "зуб", *уь-м-уьх* "ухо", *ар-ух* "огонь", *к1авж-ух* "борода", *к1ондж1-ух* "хозяин", *чуб-ух* "женщины, жена", *ел-м-ух* "дух", *ж1ом-ох* "рот" и т. д.).

Множественное число образуется по принципу агглютинации. Падежные окончания те же, что и в единственном числе. Эти аффиксы приставляются к основе именительного падежа единственного числа: *-ур*, *ур-ух*, *-м-ух*, *-ур-м-ух* *-ор* (только в огузском диалекте). В низжском диалекте имеются специфические аффиксы множественного числа (*-ох*, *-хо*, *-ур-хо*), которых нет в огузском. Для наглядности прилагаем сравнительную таблицу склонения имен существительных в удинском языке.

В отличие от многих языков, в удинском языке аффиксы мно-

жественного числа имеют свою четкую дифференциацию, а именно: односложные слова, оканчивающиеся на согласные (закрытый слой) образуют множественное число при помощи *-ур*, *-ур-ух* и *-м-ух* (см. *бул*, *-ур-ух* "головы", *пул-м-ух* "глаза", *боькъ-ур-ух* "свиньи"); односложные слова, оканчивающиеся на гласные (открытый слог) для образования множественного числа принимают окончания *-ух* и *-ур* (см. *гъи-ух* "дни", *шуге-ух* "медведи", *хе-н-ур* "воды", *ме-н-ур* "ножи" и т. д.); двусложные слова, оканчивающиеся на согласные образуют множественное число в ниджском диалекте при помощи *-хо*, *-м-ух*; в огузском диалекте - *-ух*, *-м-ух* (см. *адатар-ух* "люди" *удин-хо* "удины" *айиз-м-ух* "селении" *амдар-хо* "люди"). Двусложные слова, оканчивающиеся на согласные, в ниджском диалекте образуют множественное число при помощи форманта *-ох*, а в огузском *-ух* (см. *бав(а)-ох* (Н) // *баба-ух*(О) "отцы"). Поэтому в словаре в именах в скобках дается форма множественного числа.

Для падежного состава удинского языка характерно наличие специфического для иберийско-кавказских языков эргативного (*resp.* активного или деятельного) падежа, который одновременно выполняет и функцию творительного падежа, что представляется вторичным явлением.

Эргатив является падежом реального субъекта при переходных глаголах (во всех временах и наклонениях), при непереходных глаголах падеж субъекта – **именительный**.

Склонение имен существительных в удинском языке
Множественное число

Падежи	Падежные форманты	
	Ниджский диалект	Огузский диалект
Основные:	<i>-ур, -ух// -ох, -ур-ух</i>	<i>-ур, -ух, -ур-ух, -м-</i>
Имен.	<i>-ур-хо, -ур-мух, -м-ух</i>	<i>-ух, -ур-мух(-ор) -гъ// = огъ (ур-угъ//</i>
Эрг. Род.	<i>-й, ай, (-ей, -н-ай) -н-ей, -ин, -ун (-уьн, -уьн), -ын, -н -ин</i>	<i>-най -ней -уь (-ун, -уьн, уьн), -ын, -ин, -н -ин -н -ун (- - уьн, -уьн), -н -ын -</i>

Падежи	Падежные форманты	
	Ниджский диалект	Огузский диалект
Дат.	<i>-а (-е, аь) // -еь, -аь, -у, -о, -н -а, -н -е, -н -у, -х (-ах) -ех, -ух, -ох, -н-ах, -н, ех, -н -ух</i>	<i>-а -е, -у, -н -а, -н -е, -н -у</i>
Вторичные (после-сложные)	<i>-а -л -а -ч (-а -чъ, -а -чI, -а -ч).</i>	<i>-а -л -а -чъ, а -ч</i>
Терм.	<i>-а -ч.</i>	<i>-а -сmlа (с вариантами).</i>
Аллат.	<i>-а -сmlа (с вариантами)</i>	<i>-а -хо (с вариантами).</i>
Алесс.	<i>-а -хун (с вариантами).</i>	-----
Аблат.	-----	-----
Элат.	-----	<i>-а -хол (с вариантами).</i>
Комит.	<i>- айнакI - ейнак</i>	-----
Кауз.	<i>(- аьйнакI, аьйнакI, - еьйнакI).</i>	<i>- енкI (къ) - енкI ена</i>

Именные основы в ниджском диалекте принимают аффиксы **родительного падежа** *-ей* и *-ин*, в огузском *-най*, *-ун* (*-уьн, -уьн*). Сравните: *ус-ей* – *ус-най* (от *ус* "вол"), *егьел-ен* – *игьел-ин* (от *егьел* // *игьел* "баран"). Вопрос осложняется выделением формантов дательного падежа.

Первые исследователи удинского языка Р. Эркерт (4а*), А. М. Дирр и другие выделили в нем винительный падеж. Это вызвало большую сенсацию в мировом кавказоведении, так как в иберийско-кавказских языках нет аккузатива, и удинский язык в этом отношении представлял особый интерес.

Так, Р. Эркерт в указанном сочинении называет этот падеж "accusativ" с формантом *-х*, а А.М. Дирр уже ясно пишет "**винительный**". Этому вопросу неоднократно касался проф. В.П. Панчвидзе еще в своих ранних статьях: "К вопросу склонения имен в удинском языке" (резюме на русском и французском языках – 5*), "К вопросу о генезисе аккузатива в удинском языке" (резюме на русском языке – 6*) и "Глаголы с субъектом в дательном падеже в удинском языке" (резюме на русском и французском языках – 7*), и заключил, что в удинском языке нет аккузатива, хотя наблюдаются его следы. Поэтому автор назвал его дательным II падежом.

Однако, этот весьма интересный вопрос еще не решен окончательно. Все исследователи удинского языка наблюдали утрату

форманта -х в ниджском диалекте, но не обратили внимание на другое обстоятельство. В диалектах удинского языка дательный I падеж во многих случаях имеет формант -ах: *ме табингинах ви баба тада* (эти деньги отдай твоему отцу); *ви гъара-ах // лаш койба* (жени своего сына) и т. д.

Следовательно, имеется только один дательный падеж, который в одних словах сохранили формант -х, а в других – потерял его (этот процесс заметно продолжается).

Среди послеложных падежей аблатив и комитатив тоже представляет большой интерес. В отличие от других послеложных падежей, комитатив образуется не на основе дательного падежа, а аблатива. Сравните: терминатив имеет падежный формант -а-л, аллатив -а-ч, адессивы -а-стла, аблатив -а-хо, а комитатив -а-хо-л (в огузском диалекте). В ниджском диалекте оба эти падежа имеют один формант, а именно -а-хун. Здесь один падеж выполняет три функции: отложительную, совместную и исходную. Поэтому специалисты, выделяя комитатив как отдельный падеж, должны были добавить также "элатив". Так как этот падеж в удиноведении еще не имеет своего конкретного названия, мы его называем "аблативо – элативо – комитативным", но в парадигмах условно даем отдельно.

Каузатив (причинный падеж) в диалектах удинского языка также оформляется различно. В огузском диалекте этот падеж имеет формант -енкI //кь //енкIена, а в ниджском диалекте -а-йнакI, -е-йнакI с вариантами.

Образование имен существительных. В диалектах удинского языка встречаются три типа существительных: простые, производные и сложные.

Простые производные имена существительные никаких аффиксов не принимают и обычно бывают односложные, редко двух- и трехсложные.

К ним относятся названия частей тела, деревьев, растений, животных и разных предметов.

Для образования производных основ имен широко употребляются заимствованные из азербайджанского языка – *luğ* (-lik, -luq) и -ci. -ci обычно заимствуется вместе со словами: *araba-ci* "извозчик, пахир-ci" "пастух" и т. д. В исконных словах функцию -чи выполняют композиты -бал "делающий" (причастие, образованное от масдара -бесун "делать") и -кIал: *аьш-бал* "рабочий" (букв. работу

делающий), *ех-бал* "жнец" (букв. жатву делающий), *цам-кIал* "писатель", "пишущий" и т. д.

Сложные основы имен существительных образуются двумя способами: удвоением (повторением основ) слов и словосочетанием (см. *да(л)-дал* "петух" *ба-ба* "отец" *бий-бий* "мост").

Ряд существительных в диалектах удинского языка образуются из разных корней, которые имеют одинаковые значения. Сравните (нидж.-огуз.): *мучули* – *хъабун* "звезда", *алатла* – *мучул* "длинная палка", *хуритур* (букв. мелконожка) – *изакI* "муравей", *нехъ* – *кIукI* "мелкая солома", *мехъ* – *кьюйугъ* "глист", *деревал* – *пIилгъондж* "ящерица", *телена* – *шамкIал* "гриб", *фийтIпIун* – *момоцI* "сопли", *аьчи* – *гольоьш* "танец" и т. д. По-видимому здесь наличествует лексический субстрат исчезнувших языков Кавказской Албании (?!).

Для наглядности прилагаем парадигмы склонения имен существительных.

Как в огузском диалекте, так и в ниджском имеются слова, которые при склонении в эргативном и косвенных падежах меняют корень. А.М. Дирр назвал их "более или менее неправильными словами" (8*).

Склонение односложных именных основ (ниджский диалект)

Единственное число

Имен.	Мабь "мозг"	чьо "лицо"	Пли "кровь"	ц/и "имя"	ми "холод"
Эрг.	Мабьеьн	чьойен	пIийен	цIийен	мийен
Род.	Мабьей	чьойей	пIийей	цIийей	мийей
Дат.	Мабьаьх	чьойах	пIийах	цIийах	мийах
Терм.	Мабьеьл	чьойел	пIийал	цIийал	мийал
Аллат.	Мабьеаьч	чьойаьч	пIийаьч	цIийаьч	мийаьч
Адесс.	МабьаьстIа	чьойаьстIа	пIийаьстIа	цIийаьстIа	мийаьстIа
Аблат.	Мабьаьхун	чьойаьхун	пIийаьхун	цIийаьхун	мийаьхун
Элат.	Мабьаьхун	чьойаьхун	пIийаьхун	цIийаьхун	мийаьхун
Комит.	Мабьаьхун	чьойаьхун	пIийаьхун	цIийаьхун	мийаьхун
Кауз.	МабьеьйнакI	чьойеьйнакI	пIийеьйнакI	цIийеьйнакI	мийеьйнакI

Множественное число

Имен.	Мабьурухъ	чьойурух	пIийурух	цIийурух	мийурух
Эрг.	Мабьурхон	чьойурхон	пIийурхон	цIийурхон	мийурхон
Род.	Мабьурхой	чьойурхой	пIийурхой	цIийурхой	мийурхой

Дат.	Мабйурхо(х)	чъойурхо(х)	плайурхо(х)	цлайурхол(х)	мийурхо(х)
Терм.	Мабйурхол	чъойурхол	плайурхол	цлайурхол	мийурхол
Аллат.	Мабйурхонч	чъойурхоч	плайурхоч	цлайурхоч	мийурхоч
Адрес.	Мабйурхостла	чъойурхостла	плайурхостла	цлайурхостла	мийурхостла
Аблат.	Мабйурхохун	чъойурхохун	плайурхохун	цлайурхохун	мийурхохун
Элат.	Мабйурхохун	чъойурхохун	плайурхохун	цлайурхохун	мийурхохун
Комит.	Мабйурхохун	чъойурхохун	плайурхохун	цлайурхохун	мийурхохун
Кауз.	МабйурхойнакI	чъойурхойнакI	плайурхойнакI	цлайурхойнакI	мийурхойнакI

Склонение односложных именных основ (огузский диалект)

Единственное число

Имен.	Ус "вол"	уч "мед"	хупI "плов"	ход "дерево"	шIум "хлеб"
Эрг.	Усен	учен	хупIен	ходен	шIумен
Род.	Усей	учей	хупIей	ходей	шIумей
Дат.	Усах	учах	хупIах	ходах	шIумах
Терм.	Усал	учал	хупIал	ходал	шIумал
Аллат.	Усач	учач	хупIач	ходач	шIумач
Адрес.	Усастла	участла	хупIастла	ходастла	шIумастла
Аблат.	Усахо	учахо	хупIахо	ходахо	шIумахо
Элат.	Усахо	учахо	хупIахо	ходахо	шIумахо
Комит.	Усахол	учахол	хупIахол	ходахол	шIумахол
Кауз.	УсенкI	ученкI	хупIенкI	ходенкI	шIуменкI

Множественное число

Имен.	Усурух	учурух	хупIурух	ходурух	шумурух
Эрг.	Усургъон	учургъон	хупIургъон	ходургъон	шумургъон
Род.	Усургъой	учургъой	хупIургъой	ходургъой	шумургъой
Дат.	Усургъох	учургъох	хупIургъох	ходургъох	шумургъох
Терм.	Усургъол	учургъол	хупIургъол	ходургъол	шумургъол
Аллат.	Усургъоч	учургъоч	хупIургъоч	ходургъонч	шумургъоч
Адрес.	Усургъостла	учургъостла	хупIургъостла	ходургъостла	шумургъостла
Аблат.	Усургъахо	учургъахо	хупIургъахо	ходургъахо	шумургъахо
Элат.	Усургъахо	учургъахо	хупIургъахо	ходургъахо	шумургъахо
Комит.	Усургъахол	учургъахол	хупIургъахол	ходургъахол	шумургъахол
Кауз.	УсургъонкI	учургъонкI	хупIургъонкI	ходургъонкI	шумургъонкI

Склонение двусложных именных основ (ниджский диалект)

Единственное число

Имен.	Вичи "брат"	хунчи "сестра"	бава "отец"	нана "мать"
Эрг.	Вичен	хунчен	баван	нанан
Род.	Вичей	хунчей	бавай	нанай

Дат.	Вичах	хунчах	бавах	нанах
Терм.	Вичал	хунчал	бавал	нанал
Аллат.	Вичач	хунчач	бавач	нанач
Адрес.	Вичастла	хунчастла	бавастла	нанастла
Аблат.	Вичахун	хунчахун	бавахун	нанахун
Элат.	Вичахун	хунчахун	бавахун	нанахун
Комит.	Вичахун	хунчахун	бавахун	нанахун
Кауз.	ВичейнакI	хунчейнакI	бавайнакI	нанайнакI

Множественное число

Имен.	Вичимух	хунчимух	баваох	нанаох
Эрг.	Вичимогъон	хунчимогъон	бавогъон	наногъон
Род.	Вичимогъон	хунчимогъон	бавогъон	наногъон
Дат.	Вичимогъо(х)	хунчимогъо(х)	бавогъо(х)	наногъо(х)
Терм.	Вичимогъол	хунчимогъол	бавогъол	наногъол
Аллат.	Вичимогъоч	хунчимогъоч	бавогъоч	наногъоч
Адрес.	Вичимогъостла	хунчимогъостла	бавогъостла	наногъостла
Аблат.	Вичимогъохун	хунчимогъохун	бавогъохун	наногъохун
Элат.	Вичимогъохун	хунчимогъохун	бавогъохун	наногъохун
Комит.	Вичимогъохун	хунчимогъохун	бавогъохун	наногъохун
Кауз.	ВичимогъойнакI	хунчимогъойнакI	бавогъойнакI	наногъойнакI

Склонение двусложных именных основ (огузский диалект)

Единственное число

Имен.	Аълаъм "гранат"	арум "пшеница"	дизик "змея"	усен "год"
Эрг.	Аълаъмён	арумен	дизикен	усенен
Род.	Аълаъмйнай	арумун	дизикин	усенин
Дат.	Аълаъмьах	арумах	дизиках	усенах
Терм.	Аълаъмьал	арумал	дизикал	усенал
Аллат.	Аълаъмьач	арумач	дизикач	усенач
Адрес.	Аълаъмьастла	арумастла	дизикастла	усенастла
Аблат.	Аълаъмьахо	арумахо	дизикахо	усенахо
Элат.	Аълаъмьахо	арумахо	дизикахо	усенахо
Комит.	Аълаъмьахол	арумахол	дизикахол	усенахол
Кауз.	АълаъмьёнкI	арумейнкI	дизикейнкI	усенейнкI

Множественное число

Имен.	Аълаъмхо	арумхо	дизихок	усенхо
Эрг.	Аълаъмхон	арумхон	дизихон	усенхон
Род.	Аълаъмхой	арумхой	дизихой	усенхой
Дат.	Аълаъмхо(х)	арумхох	дизихо(х)	усенхо(х)
Терм.	Аълаъмхол	арумхол	дизихол	усенхол
Аллат.	Аълаъмхоч	арумхоч	дизихоч	усенхоч
Адрес.	Аълаъмхостла	арумхостла	дизиххостла	усенхостла

Аблат.	Аълаъмхохо	арумхохо	дизикхохо	усенхохо
Элат.	Аълаъмхохо	арумхохо	дизикхохо	усенхохо
Комит.	Аълаъмхохол	арумхохол	дизикхохол	усенхохол
Кауз.	АълаъмхоенкI	арумхоенкI	дизикхоенкI	усенхоенкI

Аблат.	Буруххохун	аруххохун	улуххохун	кIонджIуххохун
Элат.	Буруххохун	аруххохун	улуххохун	кIонджIуххохун
Комит.	БуруххойнакI	аруххойнакI	улуххойнакI	кIонджIуххойнакI

Склонение многосложных именных основ (ниджский диалект)

Единственное число

Имен.	Деревал "яшерича"	пуьшуьруькI "мучная похлебка"	ахсибай "праздник"	арамтIор "шакал"
Эрг.	Деревален	пуьшуьруькIен	ахсибайен	арамтIорен
Род.	Деревали	пуьшуьруькIна(й)	ахсибайин	арамтIори
Дат.	Деревалах	пуьшуьруькIаьх	ахсибайах	арамтIорах
Терм.	Деревалал	пуьшуьруькIаьл	ахсибайал	арамтIорал
Аллат.	Деревалач	пуьшуьруькIаьч	ахсибайач	арамтIорач
Адесс.	ДереваластIа	пуьшуьруькIаьстIа	ахсибайастIа	арамтIорастIа
Аблат.	Деревалахун	пуьшуьруькIаьхун	ахсибайахун	арамтIорахун
Элат.	Деревалахун	пуьшуьруькIаьхун	ахсибайахун	арамтIорахун
Комит.	Деревалахун	пуьшуьруькIаьхун	ахсибайахун	арамтIорахун
Кауз.	ДеревалейнакI	пуьшуьруькIейнакI	ахсибайейнакI	арамтIорейнакI

Множественное число

Имен.	Деревалхо	пуьшуьруькхо	ахсибайхо	арамтIорхо
Эрг.	Деревалхон	пуьшуьруькхон	ахсибайхон	арамтIорхон
Род.	Деревалхой	пуьшуьруькхой	ахсибайхой	арамтIорхой
Дат.	Деревалхох	пуьшуьруькхох	ахсибайхох	арамтIорхох
Терм.	Деревалхол	пуьшуьруькхол	ахсибайхол	арамтIорхол
Аллат.	Деревалхох	пуьшуьруькхох	ахсибайхох	арамтIорхох
Адесс.	ДеревалхостIа	пуьшуьруькхостIа	ахсибайхостIа	арамтIорхостIа
Аблат.	Деревалхохун	пуьшуьруькхохун	ахсибайхохун	арамтIорхохун
Элат.	Деревалхохун	пуьшуьруькхохун	ахсибайхохун	арамтIорхохун
Комит.	Деревалхохун	пуьшуьруькхохун	ахсибайхохун	арамтIорхохун
Кауз.	ДеревалхойнакI	пуьшуьруькхойнакI	ахсибайхойнакI	арамтIорхойнакI

Склонение слов в так называемом "Pluraila tantum".

Единственное число

Имен.	Бурух "гора"	арух "огонь"	улух "зуб"	кIонджIух "хозяин"
Эрг.	Буруххон	аруххон	улуххон	кIонджIуххон
Род.	Буруххой	аруххой	улуххой	кIонджIуххой
Дат.	Буруххо(х)	аруххо(х)	улуххо(х)	кIонджIуххо(х)
Терм.	Буруххол	аруххол	улуххол	кIонджIуххол
Аллат.	Буруххох	аруххох	улуххох	кIонджIуххох
Адесс.	БуруххостIо	аруххостIа	улуххостIа	кIонджIуххостIа

Множественное число

Имен.	Буруххо//бурухмух	аруххо	улуххо	кIонджIуххо
Эрг.	Буруххон	аруххон	улуххон	кIонджIуххон
Род.	Буруххой	аруххой	улуххой	кIонджIуххой
Дат.	Буруххо(х)	аруххо(х)	улуххо(х)	кIонджIуххо(х)
Терм.	Буруххол	аруххол	улуххол	кIонджIуххол
Аллат.	Буруххох	аруххох	улуххох	кIонджIуххох
Адесс.	БуруххостIо	аруххостIа	улуххостIа	кIонджIуххостIа
Аблат.	Буруххохун	аруххохун	улуххохун	кIонджIуххохун
Элат.	Буруххохун	аруххохун	улуххохун	кIонджIуххохун
Комит.	БуруххойнакI	аруххойнакI	улуххойнакI	кIонджIуххойнакI

Единственное число

Имен.	Кул "рука"	пул "глаза"	бул "голова"	кIул "земля" (9*)
Эрг.	Киин/кулен	пиин//пулен	бийин //булен	кIулен
Род.	Кийин/кулей	пийин//пулей	бийин //булей	кIулей
Дат.	Кулах	пулах	булах	кIулах
Терм.	Кулал	пулал	булал	кIулал
Аллат.	Кулахч	пулач	булач	кIулач
Адесс.	КийестIа //	пийестIа //	бийестIа //	кIуйестIа //
Аблат.	Кийехун //	пийехун //	бийехун //	кIуластIахун //
Элат.	Кийехун //	пийехун //	бийехун //	кIуластIахун //
Комит.	Кийехун //	пийехун //	бийехун //	кIуластIахун //
Кауз.	КийейнакI //	пийейнакI //	бийейнакI //	кIулейнакI //

Множественное число

Имен.	Кулмух //	пулмух	булмух	кIулурух
Эрг.	Кулмогьон //	пулмогьон	булурхон	кIулурухон
Род.	Кулмогьой //	пулмогьой	булурхой	кIулурухой
Дат.	Кулмогьох //	пулмогьох	булурхо(х)	кIулурухо(х)
Терм.	Кулмогьол //	пулмогьол	булурхол	кIулурухол

	<i>кулурхол</i>			
Аллат.	<i>Кулмогъоч // кулурхоч</i>	<i>пулмогъоч</i>	<i>булурхоч</i>	<i>к1улурхоч</i>
Адесс.	<i>Кулмогъост1а // кулурхост1а</i>	<i>пулмогъост1а</i>	<i>булурхост1а</i>	<i>к1улурхост1а</i>
Аблат.	<i>Кулмогъост1а // кулурхост1а</i>	<i>пулмогъост1а</i>	<i>булурхост1а</i>	<i>к1улурхост1а</i>
Элат.	<i>Кулмогъост1а // кулурхост1а</i>	<i>пулмогъост1а</i>	<i>булурхост1а</i>	<i>к1улурхост1а</i>
Комит.	<i>Кулмогъохун // кулурхохун</i>	<i>пулмогъохун</i>	<i>булурхохунк1</i>	<i>улурхохун</i>
Кауз.	<i>Кулмогъойнак1</i>	<i>пулмогъойнак1</i>	<i>булурхойнак1</i>	<i>к1улурхойнак1</i>

1.2.2. Имя прилагательное

В прилагательных удинского языка выделяются по значению прежде всего качественные и относительные: *муъхъ* "веселый", *шагъат1* "хороший", *шит1* "тихий", *маъиън* "черный", *мац1и* "белый", *муча* "сладкий", *цампи* "пестрый" и т. д.

Относительные прилагательные образуются, в основном, от существительных прибавлением аффикса родительного падежа -*най*, а также -*тай* (см. *аъкъ-на(й) боъкъ* "дикий кабан", *уъкъ-най хун1* "плов с грецким орехом" и т. д.).

К относительным прилагательным примыкают притяжательные, выражающие принадлежность предметов к людям и животным.

Прилагательные удинского языка делятся на две группы: *зависимые* и *независимые*. Зависимые качественные прилагательные всегда являются определениями при определяемом. Формой зависимого качественного прилагательного в единственном числе во всех падежах служит форма именительного падежа имени существительного. Например: имен *ч1оча еъш1* "красное яблоко", эрг. *ч1оч1а еъшен*, род. *ч1оч1а еъш1най*, дат. *ч1оч1а еъш1ах* и т. д.

Зависимые прилагательные не принимают аффиксов множественного числа: эта функция принадлежит определяемому (см. *кедже туш1а-мух* "кислые айвы", *маъиън пулмух* "черные глаза").

Независимые прилагательные выполняют функцию определения, которое является носителем атрибутивного признака. Независимые прилагательные – это субстантивированные имена прилагательные. Они склоняются как имена существительные.

Превосходная степень в удинском языке выражается при по-

мощи функциональных слов: *геле* // *коълоь* "очень", "много", *лап* "очень", "слишком", "совсем"; послелог – *хун* (в нидж. диал.) // *-хо* (огузс. диал.) "от", "из", "с".

В диалектах удинского языка имена прилагательные не имеют существенных морфологических особенностей. Те незначительные морфологические расхождения, которые имеются в диалектах, по сути дела, вытекают из фонетических и лексических особенностей их. Эти особенности, в основном, выявляются при образовании имен прилагательных. Ряд прилагательных образуется из разных корней в диалектах, а некоторые употребляются с фонетическими изменениями (см. нидж. – огуз.: *джуъкъуъ-йу* "мягкий", *мал* – *к1иц1и* "малый", *кланк1орой* – *къаъкъаъник1* "круглый", *кынтыл* – *къошмот1* "тупой" и т. д.

В функции определения прилагательное не изменяется ни по падежам, ни по числам. Выступая отдельно в роли подлежащего (или дополнения), прилагательное склоняется как местоимение. Однако, в отличие от местоимений, прилагательные при склонении для эргативного падежа имеют тот же падежный формат -*ни*, что и имя существительное (см. парадигмы).

Образование имен прилагательных. Простые прилагательные состоят из двух слогов и оканчиваются на "а", "и" реже на "е": *кала* "большой", *ч1оч1а* "красный", *иъш1а* "близкий", *цампи* "пестрый", *мац1и* "белый", *биси* "старый", "ветхий", *йу (ву)* "мягкий" (огузс. диал.). Встречаются двусложные простые прилагательные, оканчивающиеся на согласные (см. *маъиън* "черный", *неъц1ум* "желтый", *шаъин* "мокрый" и т. д.). Наблюдаются и односложные прилагательные: *гъуй* "толстый", *биъ* "увесистый", *къач1* "узкий", *лаъкъ* "тухлый", *ч1ур* "курчавый" и т. д. Односложные прилагательные употребляются и в удвоенной форме (см. *ч1ур-ч1ур*, *гъуй-гъуй*, *биъ-биъ* и т. д.).

Более многочисленны производные имена прилагательные. Для их образования используются заимствованные из азербайджанского языка словообразовательные аффиксы -*ба*, -*ла*, -*лу*, (см. *ин-ба* "блохистый", *муш-ба* "ревматик", *мар-ба* "гнилой", *аиз-лу* "сельчанин", *к1одж-ла* "семейный", *еък-ла* "всадник" и т. д.

Аффикс -*суз* обычно заимствуется вместе с прилагательным (см. *гъабур-суз* "без стыда", *гъакъыл-суз* "безумный", *зор-суз* "бесильный" и т. д.). -*Суз* в исконных удинских словах употребляется

параллельно с частицей -нут1 "не", "без" (см. бул-нут1 // бул-суз "без головы", ш1ум-нут1 // ш1ум-суз "без хлеба").

Множественное число прилагательных образуются так же, как и существительные (см. парадигмы). Для наглядности прилагаем парадигмы склонения имен прилагательных в единственном и множественном числах.

Склонение имен прилагательных (ниджский диалект)

Единственное число

Имен.	Кала "большой"	Кеже "кислый"	Муча "сладкий"	К1ачи "слепой"
Эрг.	Калат1ин	Кежет1ин	Мучат1ин	К1ачит1ин
Род.	Калат1ай	Кежет1ай	Мучат1ай	К1ачит1ай
Дат.	Калат1ух	Кежет1ух	Мучат1ух	К1ачит1ух
Терм.	Калат1ул	Кежет1ул	Мучат1ул	К1ачит1ул
Аллат.	Калат1уч	Кежет1уч	Мучат1уч	К1ачит1уч
Адесс.	Калат1уст1а	Кежет1уст1а	Мучат1уст1а	К1ачит1инуст1а
Аблат.	Калат1ухун	Кежет1ухун	Мучат1ухун	К1ачит1ухун
Элат.	Калат1ухун	Кежет1ухун	Мучат1ухун	К1ачит1ухун
Комит.	Калат1ухун	Кежет1ухун	Мучат1ухун	К1ачит1ухун
Кауз.	Калат1огъйнак1	Кежет1огъйнак1	Мучат1огъйнак1	К1ачит1огъйнак1

Имен.	Агъу "горький"	Бочъу "густой"	Къырчи "скупой"	Цампи "пестрый"
Эрг.	Агъунен	Бочъунен	Къырчинен	Цампинен
Род.	Агъут1ай	Бочъут1ай	Къырчит1ай	Цампит1ай
Дат.	Агъут1ух	Бочъут1ух	Къырчит1ух	Цампит1ух
Терм.	Агъут1ул	Бочъут1ул	Къырчит1ул	Цампит1ул
Аллат.	Агъут1уч	Бочъут1уч	Къырчит1уч	Цампит1уч
Адесс.	Агъут1уст1а	Бочъут1уст1а	Къырчит1уст1а	Цампит1уст1а
Аблат.	Агъут1ухун	Бочъут1ухун	Къырчит1ухун	Цампит1ухун
Элат.	Агъут1ухун	Бочъут1ухун	Къырчит1ухун	Цампит1ухун
Комит.	Агъут1ухун	Бочъут1ухун	Къырчит1ухун	Цампит1ухун
Кауз.	Агъут1ойнак1	Бочъут1айнак1	Къырчинейнак1	Цампит1айнак1

Множественное число

Имен.	Маъйинънорох "черные"	Неъш1уморох "желтые"	Миц1ик1орох "маленькие"
Эрг.	маъйинънт1гъон	неъш1умт1огъон	миц1ик1т1огъон
Род.	маъйинънт1гъой	неъш1умт1огъой	миц1ик1т1огъой
Дат.	маъйинънт1гъоох	неъш1умт1огъоох	миц1ик1т1огъоох
Терм.	маъйинънт1гъоол	неъш1умт1огъоол	миц1ик1т1огъоол
Аллат.	маъйинънт1гъооч	неъш1умт1огъооч	миц1ик1т1огъооч

Адесс.	маъйинънт1огъоохун	неъш1умт1огъоохун	миц1ик1т1огъоохун
Аблат.	маъйинънт1огъоохун	неъш1умт1огъоохун	миц1ик1т1огъоохун
Элат.	маъйинънт1огъоохун	неъш1умт1огъоохун	миц1ик1т1огъоохун
Комит.	маъйинънт1огъоохун	неъш1умт1огъоохун	миц1ик1т1огъоохун
Кауз.	маъйинънт1огъойнак1	неъш1умт1огъойнак1	миц1ик1т1огъойнак1

Имен.	Мухъорох "веселые"	Кулхъайорох "щедрые"	Шагъат1орох "хорошие"
Эрг.	Мухът1огъон	кулхъайт1огъон	шагъат1огъон
Род.	Мухът1огъой	кулхъайт1огъой	шагъат1огъой
Дат.	Мухът1огъоох	кулхъайт1огъоох	шагъат1огъоох
Терм.	Мухът1огъоол	кулхъайт1огъоол	шагъат1огъоол
Аллат.	Мухът1огъооч	кулхъайт1огъооч	шагъат1огъооч
Адесс.	Мухът1огъоост1а	кулхъайт1огъоост1а	шагъат1огъоост1а
Аблат.	Мухът1огъоохун	кулхъайт1огъоохун	шагъат1огъоохун
Элат.	Мухът1огъоохун	кулхъайт1огъоохун	шагъат1огъоохун
Комит.	Мухът1огъоохун	кулхъайт1огъоохун	шагъат1огъоохун
Кауз.	Мухът1огъойнак1	кулхъайт1огъойнак1	шагъат1огъойнак1

Склонение имен прилагательных (огузский диалект)

Единственное число

Имен.	Шун1 "тихий"	Муча "сладкий"	бочу "густой"	к1ачи "слепой"
Эрг.	Шун1т1ин	мучат1ин	бочут1ин	к1ачит1ин
Род.	Шун1т1ай	мучат1ай	бочут1ай	к1ачит1ай
Дат.	Шун1т1ух	мучат1ух	бочут1ух	к1ачит1ух
Терм.	Шун1т1ул	мучат1ул	бочут1ул	к1ачит1ул
Аллат.	Шун1т1уч	мучат1уч	бочут1уч	к1ачит1уч
Адесс.	Шун1т1уст1а	мучат1уст1а	бочут1уст1а	к1ачит1уст1а
Аблат.	Шун1т1ухо	мучат1ухо	бочут1ухо	к1ачит1ухо
Элат.	Шун1т1ухо	мучат1ухо	бочут1ухо	к1ачит1ухо
Комит.	Шун1т1ухол	мучат1ухол	бочут1ухол	к1ачит1ухол
Кауз.	Шун1т1енк1	мучат1енк1	бочут1енк1	к1ачит1енк1

Множественное число

Имен.	Мац1уор "белые"	писор "плохие"	неш1умор "желтые"
Эрг.	Мац1умт1угъон	пист1угъон	неш1умт1угъон
Род.	Мац1умт1угъой	пист1угъой	неш1умт1угъой
Дат.	Мац1умт1угъоох	пист1угъоох	неш1умт1угъоох
Терм.	Мац1умт1угъоол	пист1угъоол	неш1умт1угъоол
Аллат.	Мац1умт1угъооч	пист1угъооч	неш1умт1угъооч
Адесс.	Мац1умт1угъоост1а	пист1угъоост1а	неш1умт1угъоост1а
Аблат.	Мац1умт1угъохо	пист1угъохо	неш1умт1угъохо
Элат.	Мац1умт1угъохо	пист1угъохо	неш1умт1угъохо
Комит.	Мац1умт1угъоохол	пист1угъоохол	неш1умт1угъоохол

1.2.3. Местоимение

Личные местоимения в единственном числе зу "я", ун // гьун "ты", шено // шоно (огуз. диал.), шо//шоно (нидж. диал.) во множественном числе: йан "мы", ваьн "вы", шенор//шонор (огуз. диал.), шорох (нидж. диал.) "они".

Формы именительного и эргативного падежей не дифференцированы в личных местоимениях 1-го и 2-го лица, т.е. зу, ун//гьун являются формами именительного и эргативного падежей. Сравните зу тазаса "я ухожу" (имен. пад.), зу аьизубеса "я работаю" (эрг. пад.).

Определенный интерес представляет 3-е лицо единственного числа личного местоимения. Здесь субъект может стоять как в именительном, так и в эргативном падежах: шоно гьаре "он пришел" (имен. пад.), шотин аьшебса "он работает" (эрг. пад.). Таким образом, личное местоимение 3-го лица в эргативном падеже имеет такой же формант (-и-н), как имя существительное.

Интерес представляет также форма родительного падежа. Личное местоимение 1-го лица в родительном падеже бе-з(у)-и имеет префикс "бе", который в специальной литературе считается "окаменелым показателем III грамматического класса (10*). Префиксация личного местоимения 1-го лица в родительном падеже присуща многим дагестанским языкам. В "бе-з-и" конечный "и" является аффиксом принадлежности. В ниджском диалекте наблюдается утрата его как в единственном, так и во множественном числе (см. без – без-и "мой", беш – беш-и "наш", еф – еф-и "ваш").

В отличие от огузского диалекта, в ниджском диалекте наблюдается тенденция к замене (!) шоно (он, она, оно) вариантом шо, что является упрощенной формой первого: шо – шоно – шено – шенео (11*).

В ниджском диалекте в глаголах чувственного восприятия (verba sentiendi) используются соответствующие субъекту личные местоимения, стоящие в форме эргативно-именительного падежа. В огузском диалекте эти глаголы оформляются личными показателями в форме дательного падежа (сравните: нидж. – огуз. зу-ава-зу-за – ава-за(х) "я знаю", йан ава-йан // йан ава-йа(х) "мы знаем" гьун ава-ну – ва ава-ва(х) "ты знаешь" и т. д.). Однако, в верхних подговорах ниджского диалекта в 1-ом и 2-ом лице единственного

числа наблюдается идентичность с огузским диалектом.

Что касается элемента -ml в 3-м лице (шотлун "он", шотлугьон "они"), то проф. В.Н. Панчвидзе отмечает, что "мы" должны иметь в нем указательное местоимение mle (те, они), оформленное суффиксом -ун (mle-ун – млун). (12*). Например: шонорарцетлуний (арце-мле-ун-ий) "они сидели" (те, они); шлум-мле-ун) укай "хлеб кушали" (те, они) и т. д.

Указательные местоимения. В удинском языке три вида указательных местоимений, в соответствии с локализацией лица: ме // мено // моно "это" (в отношении к 1-ому лицу); ка // кана // ко // коно "этот", "это" (в отношении к 3-ему лицу).

В склонении этих указательных местоимений выступают две основы: в функции определения они представлены простой основой ме, ка // ко //, mle, а в функции подлежащего или дополнения основы осложняются – в именительном падеже суффиксом – детерминативном – не и формантом субстантивности -о: моно // мено – ме-не-о, кано // коно – ка-не-о // ко-не-о, шоно // шено – ше-не-о.

Подобно прилагательным и числительным указательные местоимения склоняются, когда они выступают в функции подлежащего или дополнения. В этом случае, в косвенных падежах выявляется новая основа: перед падежными формантами ставится детерминатив – ml.

Эргативный падеж, а также косвенные падежи образуются от корня ме // мо, ка // ко, ше // шо (см. парадигмы). Эргативный падеж местоимений образуется теми же аффиксами (-ин, -ен, -он, -н), как и существительные в эргативном падеже.

Склонение личных местоимений в удинском языке

Единственное число (Ниджский диалект)

Имен.	зу "я"	гьун "ты"	шо, шоно "он (а)"
Эрг.	зу "я"	гьун "ты"	шотлун "он (а)"
Род.	бези	в-и	шо-ml-ай
Дат.	з-а-х	в-а-х	шо-ml-о-х
Терм.	з-а-л	в-а-л	шо-ml-о-л
Аллат.	з-а-ч	в-а-ч	шо-ml-о-ч
Адесс.	з-а-стла	в-а-стла	шо-ml-о-стла
Аблат.	з-а-хун	в-а-хун	шо-ml-о-хун
Элат.	з-а-хун	в-а-хун	шо-ml-о-хун

Комит.	з-а-хун	в-а-хун	шо-тl-о-хун
Кауз.	з-а-й-накl	в-а-й-накl	шо-тl-а-й-накl

Склонение указательных местоимений в удинском языке
(самостоятельно, в качестве субстантива)

Единственное число
(Огузский диалект)

Имен.	зу "я"	ун "ты"	шено // шоно "он(а)"
Эрг.	зу "я"	ун "ты"	шено // шоно "он(а)"
Род.	бе-з-и	в-и	ше-тl-ай // шо-тl-ай.
Дат.	з-а-х	в-а-х	ше-тl-у-х // шо-тl-о-х
Терм.	з-а-л	в-а-л	ше-тl-у-л // шо-тl-о-л
Аллат.	з-а-ч	в-а-ч	ше-тl-у-ч // шо-тl-о-ч
Адресс.	з-а-стlа	в-а-стlа	ше-тl-устlа // шо-тl-устlа
Аблат.	з-а-хун	в-а-хун	ше-тl-ехун // шо-тl-охун
Элат.	з-а-хун	в-а-хун	ше-тl-ехун // шо-тl-охун
Комит.	з-а-хун	в-а-хун	ше-тl-ехун // шо-тl-охун
Кауз.	зенкl	венкl	шетlекl // шотlонкl

Множественное число
(Ниджский диалект)

Имен.	йан "мы"	ваън "вы"	шорох//шорух "они"
Эрг.	йан "мы"	ваън "вы"	шотlогъон "они"
Род.	бе-ш-и / беш	е-ф-и / е-ф	шо-тl-о-гъой
Дат.	й-а-х	в-аъ-х	шо-тl-о-гъох
Терм.	й-а-л	в-аъ-л	шо-тl-о-гъол
Аллат.	й-а-ч	в-аъ-ч	шо-тl-о-гъоч
Адресс.	й-а-стlа	в-аъ-стlа	шо-тl-о-гъостlа
Аблат.	й-а-хун	в-аъ-хун	шо-тl-о-гъохун
Элат.	й-а-хун	в-аъ-хун	шо-тl-о-гъохун
Комит.	й-а-хун	в-аъ-хун	шо-тl-о-гъохун
Кауз.	й-аъ-й-накl	в-аъ-й-накl	шо-тl-о-гъо-й-накl

Множественное число
(Огузский диалект)

Имен.	йан "мы"	ваън "вы"	шенор//шорох "они"
Эрг.	йан "мы"	ваън "вы"	шетlугъон "они"
Род.	бе-ш-и	е-ф-и	ше-тl-у-гъой
Дат.	й-а-х	в-аъ-х	ше-тl-у-гъох
Терм.	й-а-л	в-аъ-л	ше-тl-у-гъол
Аллат.	й-а-ч	в-аъ-ч	ше-тl-у-гъоч
Адресс.	й-а-стlа	в-аъ-стlа	ше-тl-у-гъостlа
Аблат.	й-а-хун	в-аъ-хун	ше-тl-у-гъохун
Элат.	й-а-хун	в-аъ-хун	ше-тl-у-гъохун
Комит.	й-а-хол	в-аъ-хол	ше-тl-у-гъол
Кауз.	й-е-накl	в-еъ-накl	ше-тl-у-гъо-нкl

Единственное число
(Ниджский диалект)

Имен.	моно "этот"	коно "этот"	шоно "тот"
Эрг.	мо-тl-ин	ко-тl-ин	шо-тl-ин
Род.	мо-тl-ай	ко-тl-ай	шо-тl-ай
Дат.	мо-тl-ох / ух	ко-тl-ох / ух	шо-тl-ох / ух

Единственное число
(Огузский диалект)

Имен.	моно (ме-не-о)	кано (ка-не-о)	шоно (ше-не-о)
Эрг.	ме-тl-ин	ка-тl-ин	ше-тl-ин
Род.	ме-тl-ай	ка-тl-ай	ше-тl-ай
Дат.	ме-тl-у-х	ка-тl-у-х	ше-тl-у-х

Множественное число
(Ниджский диалект)

Имен.	мо-р-ох	ко-р-ох	шор-ох
Эрг.	мо-тl-о-гъон	ко-тl-о-гъон	шо-тl-о-гъон
Род.	мо-тl-о-гъо-й	ко-тl-о-гъо-й	шо-тl-о-гъо-й
Дат.	мо-тl-о-гъо-х	ко-тl-о-гъо-х	шо-тl-о-гъо-х

Множественное число
(Огузский диалект)

Имен.	мо-н-о (ме-не-ор)	ка-н-ро (ка-не-ор)	ше-н-ро (ше-не-ор)
Эрг.	ме-тl-у-гъон	ка-тl-у-гъон	ше-тl-у-гъон
Род.	ме-тl-у-гъо-й	ка-тl-у-гъо-й	ше-тl-у-гъо-й
Дат.	ме-тl-о-гъо-х	ка-тl-у-гъо-х	ше-тl-у-гъо-х

Склонение указательных местоимений в удинском языке
(в качестве определения)

Падежи	Ниджский диалект	Огузский диалект
--------	------------------	------------------

Единственное число

Имен.	мо, ко, шо тlе гъар "этот, тот сын"	ме, ка, тlе гъар "этот, тот сын"
Эрг.	ме, ке, тlе гъар-ен	ме, ка, тlе гъар-ен
Род.	ме, ке, тlе гъар-е(й)	ме, ка, тlе гъар-и
Дат.	ме, ке, тlе гъар-а-х	ме, ка, тlе гъар-а-х

Множественное число

Имен.	<i>ме, ке, тле гъар-м-ух</i>	<i>ме, ка, тле гъар-м-ух</i>
Эрг.	<i>ме, ке, тле гъар-мо-гъон</i>	<i>ме, ка, тле гъар-му-гъон</i>
Род.	<i>ме, ке, тле гъар-мо-гъой</i>	<i>ме, ка, тле гъар-му-гъой</i>
Дат.	<i>ме, ке, тле гъар-мо-гъо-х</i>	<i>ме, ка, тле гъар-му-гъо-х</i>

В диалектах употребляются параллельные формы указательных местоимений *ме//мо, ке//ко//ка, тле//шо*. В множественном числе, в огузском диалекте этот порядок сохраняется, а в ниджском диалекте нарушается. Во множественном числе указательные местоимения в ниджском диалекте принимают аффикс: *-р-ох // -р-ух*, а в огузском *-ор* (сравните: *мо-р-ох // мо-рух – ме-н-ор // мо-н-ор* "эти", *ко-р-ох // ко-н-ух – ка-н-ор* "те").

Вопросительные местоимения *шу?* "кто", *екла?* (огузс.) // *гъиклаб?* (нидж.) "что", *mano // ману?* "который", употребляется также в качестве относительных местоимений. От основы *е* (огузс.) // *гъе* (нидж.) образуются *ема // гъема*, "сколько" *екъара // гъекъара // гъекъадар* "сколько", "по какой величине" (высоте, тяжести....). *Шу* "кто" относится только к человеку, без различия пола; а *екла // гъиклаб* "что" ко всем одушевленным (кроме человека) и неодушевленным и неодушевленным. *Гъиклаб* "что" в большинстве подговоров ниджского диалекта употребляется в упрощенной форме – *клаб*.

В качестве относительного местоимения употребляется *mano // ману* и *мануки // матлаки* "который", "у которого" – в ниджском диалекте, *мануте* "который" – в огузском диалекте.

По-видимому, относительного местоимения в удинском языке исторически не было, как его нет, например, в лезгинском языке. Оно появилось позже, – наверно в виде кальки на русском языке.

В диалектах удинского языка возвратное местоимение – *ич* "сам" выражает, в основном 3-е лицо единственного числа. Во множественном числе оба диалекта удинского языка имеют форму *ичгъон // ичогъон* "сами". Но в верхних подговорах ниджского диалекта мы имеем возвратное местоимение *ичан* "сами".

В диалекте удин Огузского района – *ич* употребляется во всех падежах (прямых и косвенных), а в ниджском диалекте в родительном, и дательном падежах вместо – *ич* притяжательное местоимение – *из* "свой". Сравните: *ич нана* (огузс.) – *из нана* (нидж) "своя мать".

Ич, как возвратное местоимение, 1-ом лице употребляется только тогда, когда субъект говорит о себе, как о третьем лице. Например: *Ме Георги ич каловне* "этот Георгий сам себе хозяин".

Каузативные формы *зайнакI* (нидж.) // *зенкI* (огузс.) "для себя" и *йаьинакI* (нидж.) // *йенкI* (огузс.) "для нас" – возвратные местоимения (*зу зайнкI клоджуз акIъе* "я купил для себя дом").

В первом и втором лице в функции возвратного местоимения выступают личные местоимения *зу* "я", *ун // гъун* "ты", в дательном падеже (*зу аз(у) би* "я сам себе и сделал").

Во множественном числе возвратными местоимениями являются личные местоимения *йан* "мы", *ваьн* "вы" в дательном падеже. В единственном числе все падежи имеют форму.

Притяжательные местоимения совпадают с формой родительного падежа личного местоимения *бези* "мой", *ви* "твой", *шетлай // шотлай* "его", "ее"; во множ. числе: *беши* "наш", *ефи* "ваш", *шетлогъо // шотлогъ-ой* "их". В Ниджском диалекте (частично в огузс. диалекте) наблюдаются упрощенные формы: *без, беи, еф*.

Притяжательные местоимения склоняются, если выступают в функции подлежащего или дополнения. При этом в косвенных и послеложных падежах перед падежными формантами (в единственном и множественном числах) вставляется детерминатив – *тI*. (Сравните: имен., эрг. – *бези*, род. – *бези-тI-ай*, дат. – *бези-тI-ух* и т. д.).

Определительные местоимения. В удинском языке собственно удинские определительные местоимения не сохранились. Они не отмечены и у первых специалистов удинского языка. В обоих диалектах есть заимствованные из азербайджанского языка определительные местоимения *гъар // гарса* (нидж.) *гъар // гъаро* (огузс.) "каждый", *битов* "все", "целый",

Отрицательные местоимения. Из горских иберийско-кавказских языков "отрицательные местоимения и отрицательные наречия имеются только в бацбийском (цова-тушинском) языке. Остальные иберийско-кавказские языки для передачи отрицательных местоимений и отрицательных наречий используют неопределенные местоимения и неопределенные наречия; они в отрицательном предложении (т. е. при глаголе в отрицательной форме) имеют значение отрицательного местоимения и отрицательного наречия.

(13*).

Имеются также взаимные местоимения – *сунсунах* "друг друг" и неопределенные местоимения – *еклал* (огузс.) *гьклал* (нидж), *еклаатте* (огузс) // *гьклатте* (нидж.) "ничего", "ничто".

1.2.4. Имя числительное

Количественные числительные. В образовании количественных числительных между диалектами удинского языка имеются расхождения: в ниджском десятки обозначаются, как и в азербайджанском языке, десятиричной, а в огузском диалекте – двадцатиричной системой, которая характерна для иберийско-кавказских языков.

В обоих диалектах счет от 11 до 19 ведется как в русском языке; *са+цлцле* "один+надцать" *пла+цлцле* "две+надцать", и т. д. Этим количественные числительные удинского языка отличаются от других родственных языков. Например, в лезгинском языке *цлуд* "10", а *цлуд+сад* "11" (десять+один". Таким же путем образуются количественные числительные от 11 до 19 в крызском, хиналугском, грузинском и в ряде других иберийско-кавказских языках.

Числительные от 20 до 29 в обоих диалектах образуются повторением *са* "один": *са+кьо+са* "21" (один+двадцать+один). Здесь также наблюдается отличие от родственных языков, где сперва идет "20", а затем 1-9 (например: лезгин. *кьяьнни+сад* "20+1", *кьяьнни+вад* "20+5" и т. д.).

Числительные от 100 до 900 образуются сочетанием единиц и сотен (*плаь+бач* "двести", *хьо+бач* "пятьсот"....).

В значении количественного числительного "1000" употребляется, как и в других горских восточно-кавказских языках, заимствованный из иранских языков, "*гьазар*" (в его удинском произношении).

Количественные числительные в удинском языке следующие: *са* "1", *пла* "2", *хиб* "3", *бинл* "4", *хьо* "5", *уьхь* "6", *вуйь* "7", *муь* "8", *вуй* "9", *вицл* "10", *сацле* "11", *плацле* "12", *хибецле* "13", *бинлецле* "14", *хьоцле* "15", *уьхьецле* "16", *вуйьецле* "17", *муьецле* "18", *вуйецле* "19", *кья* "20", *сакьоса* "21", *сакьовуй* "29", *сакьовицл* "30" (букв. один двадцать и десять), *плаькьо* "40" (букв. два два-

дцать), *хибкьо* "60" (букв. три двадцать), *хибкьовицл* "70" (букв. три двадцать и десять), *бинкьо* "80" (букв. четыре двадцать), *бинкьовицл* "90" (букв. четыре двадцать и десять), *бач* "100", *гьазар* "1000".

Имена числительные склоняются как имена прилагательные. При этом существительное ставится в единственном числе, если оно означает неодушевленный предмет. Существительное же, означающее одушевленный предмет, ставится во множественном числе.

Когда количественные числительные обозначают субъект (т. е. субстантивируются), при склонении, начиная с эргативного падежа основа изменяется (см. имен. *са* "1", эрг. *сун-мл-ин*, род. *сун-мл-ай*...).

Количественные числительные не склоняются, когда выступают в функции определений (см. имен. *са гьар* "один мальчик", эрг. *са гьар-ен*, род. *са гьар-ви*, дат. *са гьар-а-х* и т. д.).

Порядковые числительные. О них в специальной литературе имеются разные мнения. Так, по А.А. Шифнеру "первоначально в удинском языке отсутствовало понятие порядковые числительные". В настоящее время это понятие передается присоединением окончания родительного падежа "*ун*": Например: 1 – "*саун*" (первый)...(14*). По А.М. Дирру "числительные порядковые образуются прибавлением суффикса, который" не что иное, как татарский (т.е. азербайджанский – В.Г.) суффикс *мджи* (15*).

Не разделяя мнение этих исследователей, В.Н. Панчвидзе в своей статье "Удинский язык и его диалекты" (на груз. языке 16*) предполагал, что именно эти *-ум* (*-уьм*, *-им*, *ым* ...) исторически являлись образователями порядковых числительных из количественных. Эти предположения В.Н. Панчвидзе развивали мы в своей кандидатской диссертации (17*). Однако, здесь создается совершенно иное положение. Во первых, надо согласиться с мнением А.А. Шифнера, что в удинском языке исторически не были представлены порядковые числительные (да и количественных в нем было только до ста); во-вторых, при помощи заимствованного – *джи* (а не – *мджи*, как указывает А.М. Дирр) с удинским языком не образуются порядковые числительные, так как этот суффикс не является образователем количественных числительных и в азербайджанском языке. В нем присоединением аффиксов *-инси* (*инси*, -

inci, -üncü) к количественным числительным образуется порядковые числительные. Например, *on-ıncı* "десятый", *bir-inci* "первый", *dörd-üncü* "четвертый", *altı-ıncı* "шестой" (налицо сингармонизм).

Следовательно, в удинском языке порядковые числительные образуются при помощи заимствованного из азербайджанского языка сложного суффикса *-ıncı* (с вариантом в его удинском произношении *ca-ımdжу // ca-ımdжи* "первый" *ılaъ-ımdжи* "второй", *viçl-ımdжи*, "десятый" (дисгармонизм налицо)).

Независимые порядковые числительные в предложении имеют самостоятельные функции. Они имеют те же падежные окончания, что и имена существительные.

Собирательные (*a-len // a-lın: ılaъalen* "вдвоем"); **повторительные**: *ılaъ-ılaъ* "по два"; **неопределенные**: *caъема* "несколько", *самал* "немного", *кılıçlı* (огузс.) // *мал* (нидж.) "мало", *геле* (нидж.) // *gölö* (огузс.) "много"...; **дробные**: *хъив* "половина" и **множительные** *каъравн* "раз" числительные тоже характерны для удинского языка.

1.2.5. Глагол

Еще сто лет тому назад А.А. Шифнер указал, что "при современном состоянии удинского языка можно говорить почти исключительно лишь о сложных глаголах". Можно установить лишь очень небольшое число глагольных основ. Таковы *акI* "брать", *букI* "хотеть", *бокI* "жечь", *бак* "быть", *сак* "бросать", *ук* "есть", *уъгъ* "пить", *беъгъ* "видеть"(19*).

Таким образом, в удинском языке наличествуют две глагольные основы: производные (простые) и сложные (композиционные).

Производные глаголы образуют масдар I и масдар II. В первом случае к основе имен присоединяется аффикс *-ес* (*та-й-ес*) "ходить", *ба-й-ес* "входить", *дугъ-ес* "бить"), а во втором к *-ес* прибавляется *-ун* (*та-й-ес-ун*, *ба-й-ес-ун*, *дугъ-ес-ун*...).

В определенных случаях сложный формант *-ес-ун* используется для выражения страдательного залога (например: *mlanl-ес-ун* "быть битым", *той-ес-ун* "быть проданным" и т. д.

Сложные глаголы образуются, в основном, при помощи вспомогательных глаголов *бесун*, *песун*, *десун*, *млесун*, *кесун*, *клесун*, *хъесун*, *къесун*, *цесун*, *цлесун*... от именных и глагольных основ

(*ави-бесун* "работу делать, работать", *klal-песун* "читать", *гал-десун* "трогать", *ус-клесун* "мерить", *цат-млесун* "трясти", *чле-къесун* "снимать"...).

Перечисленные вспомогательные глаголы присоединяются также к заимствованным именам и образуют сложные глаголы. Например: *зор-бесун* "тужиться" (от *зор* "сила").

При помощи глагола *бак-е-сун* "быть", "иметь" образуются сложные глаголы от имен существительных, прилагательных, числительных, наречий...

Категория лица и числа. В отличие от ряда дагестанских языков, глаголы в удинском языке изменяются по лицам, образуя систему личных форм. При этом выражается лицо лишь реального субъекта, глагол моноперсонален.

Личные показатели глаголов во всех трех лицах (в един. и во множ. числе) генетически восходят к следующим личным местоимениям.

Единственное число

1-ое *зу бу-зу* "я семь"

2-ое *ун бу-ну* "ты есть"

3-ое *шено // шоно бу-не*
"он(а) есть"

Множественное число

1-ое *йан бу-йан* "мы еси"

2-ое *ваън бу-нан* "вы еси"

3-ое *шено букъун* (огузс.) //

шорox бу-тIун (нидж.) "они еси"

В отличие от огузского диалекта, в ниджском диалекте в связи с законом стечения гласных и согласных, встречается чередование гласного *-у* с согласным *-з* в личном показателе *-зу*. При этом мы имеем форму *-уз // -ыз // -из*, вместо *-зу* (см. *ду-(у)з-гъса* "бью", *цам-ыз-не* "пишу", *авйит-из-не* "разговариваю" и т. д.

В 3-м лице глагол имеет личный показатель *-не // -е*. Личные показатели 1-го и 2-го лица для непереходных и переходных глаголов в обоих диалектах одинаковые (см. *зу* "я", *гъун* (нидж.) // *ун* (огузс.) "ты", *йан* "мы", *ваън* "вы"). В 3-м лице непереходный глагол – *шо // шоно* (нидж.) // *шено* (огузс.), а переходный глагол – окончание эргативного падежа *-н* (*-ин*, *-ен*, *-он*) и детерминатив – *тI*: *шо-тI-ин // ше-тI-ин* "он".

В сложных глаголах личные показатели ставятся между основной и вспомогательной частью *тIи-за-сIла* "бегаю", *тIи(у)н-сIла* "бегаешь", *тIи-не-сIла* "бегают".

3-е лицо множественного числа имеет морфологическую особенность. В ниджском диалекте 3-е лицо множественного числа имеет *mlun*, который "должен представлять самостоятельный морфологический элемент: мы должны иметь в нем указательное местоимение *mle*, оформленное суффиксом *-ун* (*mle-ун* – *mlun*)". (20*). Этот *-mlun* соответствует *-кьун* и *-кьо* огузского диалекта (подробно см. в нижеуказанной статье проф. В.Н. Панчвидзе).

Как было отмечено выше, в местоимениях 1-го и 2-го лица эргативный падеж совпадает с именительным, – для них используется общая (недетерминированная) основа. В удинском языке в глаголах (особенно в типах *Verba Sentiendi*) используются личные показатели, соответствующие субъекту, в эргативном (и в именительном) падеже. Например: *та-зу-са* "я иду", *аьш-зу-беса* "я работаю", *а-э(у)-клеса* "я вижу" и т. д. В третьем лице эргатив имеет свой аффикс, так как при непереходных глаголах употребляются: *шено* // *шоно ар-е* "он пришел", а в переходных – *шотlин аьш-не-беса* "он работает". Для наглядности прилагается таблица личных местоимений и личных показателей в плане сравнения диалектов удинского языка.

Таблица личных местоимений и личных показателей глаголов в плане сравнения диалектов удинского языка

Личные местоимения 1-го и 2-го лица и указательное местоимение для 3-го лица

Ниджский диалект

Огузский диалект

Лицо	Едиственное число	
	Ниджский диалект	Огузский диалект
1-ое	зу "я"	зу "я"
2-ое	гьун "ты"	ун "ты"
3-ое	шо // шоно (именит.) шотlин (эргат.)	шено // шоно (именит.) шетlин (эргат.)
	Множественное число	
1-ое	йан	йан
2-ое	ваьн	ваьн
3-ье	шорох (именит.) шотlогьон (эргат.)	шонор (именит.) шетlугьон (эргат.)

Личные показатели в глаголах с субъектом в именительном и эргативном падежах

Едиственное число

1-ое	зу // -з // -уз-ыз // -из // -с	-зу // -з // -уз; -су // -с
2-ое	-ун	-ну (-ру, -лу, -ду, -тlу) // -н (-р, -л, -д, -тl)
3-ье	-не // -е (именит. и эргат.)	-не (-ре, -ле, -де, тlе) (именит. и эргат.)

Множественное число

1-ое	нан	йан
2-ое	нан	нан (ран, лан, дан, тlан)
3-ье	mlun	кьун

1.2.6. Образование времен и наклонений

В качестве основы для образования времен и наклонений используется глагольно-именная форма (отглагольное имя действия) – масдар. Основообразующим суффиксом является *-ун*. Например: *кархес-ун* "жить", *аьшбес-ун* "работать".

Все формы времен и наклонений удинского глагола распределяются по трем группам. При этом в каждой группе используется самостоятельная основа: в первой группе – основа с наращением *-ес*, во второй – усеченная основа (т. е. без элемента *-ес*); в третьей – причастие настоящего-будущего времени.

А. Первая группа

1. Настоящее время изъявительного наклонения с аффиксом *-а*: *кар-зу-х-с-а* "живу я", *аьш-ыз-бе-с-а* "работаю я".

Когда это время образуется посредством глагола *песун* "сказать", "говорить", в ниджском диалекте временной аффикс *-а* не употребляется. Слова, типа: *цан-ыз-не* "пищу", *кlал-ыз-не* "читаю", *маьгь-ыз-не* "пою"... , которые спрягаются по особому типу, в частности, форма настоящего времени изъявительного наклонения не имеет своего специального образователя (возможно она была, но в результате упрощения вышла из употребления). Зато, вместо нее, в таких случаях появляется элемент *-не*. Он выполняет как

бы детерминирующую функцию, а именно: либо используется суффикс детерминанта, либо здесь мы имеем выражение прямого дополнения. Оба объяснения генетически нас ведут к показателю 3-го лица единственного числа *-не*.

В огузском диалекте для настоящего времени употребляется полная форма *песун*, а именно: *-еха* (сравните: *цам-ыз-не* (нидж.), *цам-зу-еха* (огуз.) "пишу"). Причем, в случае присоединения личного показателя, эта форма теряет свою конечную гласную. Например: *ех-су* "говорю я", *ех-ну* "говоришь ты"; но в сложных производственных формах гласная сохраняется. Например: *оьне-не(е)ха* от *оьне-песун* "плакать", *оьне-кьун-еха* "плачут".

2. Прошедшее несовершенное время изъявительного наклонения, образуется из настоящего времени присоединением аффикса *-й*: *бе-с-а-зу-й* "я делал", *кар-зу-х-с-а-й* "жил я".

Б. Вторая группа

3. **Аорист I** (прошедшее совершенное I) совпадающий по форме причастием прошедшего времени, имеет характерный аффикс *-и*, который присоединяется к основе вспомогательных глаголов: *б-и* от *бесун* (*б-и-зу* "делаю я"). За исключением 2-го лица личные показатели присоединяются к основе аориста I в полной форме. Например: *б-и-зу* "делал я", *б-и-ну* "делал ты", *б-и-не* "делал он".

В сложных глаголах личные показатели ставятся перед второй составной частью, иногда с сокращением, иногда без этого, в 1-ом и 2-ом лицах: *та-з(у)-ц-и* "пошел я", *та-н(у)-ц-и* "пошел ты".

4. **Аорист II** (прошедшее совершенное II) с аффиксом *-е*. Это "е" является единственным внешним отличием от аориста I. Например: *б-е-зу* "сделал я", *б-е-ну* "сделал ты", *б-е-не* "сделал он".

5. **Давнопрошедшее время** образуется из аориста II посредством присоединения аффикса *-й*. Например: *кар-зу-х-е-й* "жил я", *аьш-ыз-б-е-й* "работал я".

6. **Сослагательное I** с аффиксом *-а*: *кар-х-а-з* "чтобы я жил", *аьш-б-а-з* "чтобы я работал".

7. **Сослагательное II** образуется из сослагательного I, присоединением характерного аффикса *-й*. Но в большинстве случаев личные показатели образуются между аффиксом сослагательного I и II. Например: *кар-х-а-з-у-й* "жил бы", *аьш-б-а-з-у-й* "работал бы".

8. **Сослагательное наклонение с частицей *-кья***. Эта форма

образуется присоединением к частице *-кья* личных показателей, как это происходит в сослагательных I и II, после чего следует причастие прошедшего времени. Например: *аьш-кья-з-б-и* "чтобы я работал", *аьш-кья-н-б-и* "чтобы он работал", *аьш-кья-кьун-б-и* "чтобы ты работал".

9. **Условно-желательное наклонение с частицей *-гьи*** образуется способом, сходным с образованием сослагательного наклонения с частицей *-кья*. Оно образуется путем присоединения личных показателей к частице *-гье* и при совокупности формы давнопрошедшего времени. Например: *гьи-з-клялтей гьи-н-клялтей, гьи-не-клялтей* (от *клялпесун*) "читать").

Наблюдаются случаи, когда частица *-гьи* употребляется и с условно-желательным II. Например: *чле-гьи(и)-а-н-е-й* "если бы он вышел".

10. **Повелительное наклонение** характерно для глаголов 2-го лица и отчасти 1-го лица множественного числа. Она образуется присоединением временного аффикса *-а* (*-аь*, *-аь*): *б-а* "делай" от *бесун* "делать", *б-а-нан* "делайте".

А.А. Шифнер указывает, что "в числе наклонений ...", на первое место надо поставить повелительное, так как в нем сохранилась первоначальная коренная гласная "а" (19а*).

Отметим, что ряд глаголов в повелительном наклонении имеют временной аффикс: *-и*: *цик-и* "сходи", "спускайся"; *лак-и* "поднимись"; *ек-и* "приходи"; *так-и* "уходи"; *бак-и* "заходи"; *члек-и* "выходи".

11. **Будущее время I** изъявительного наклонения имеет характерный аффикс *-о* (*оь*, *оь*), причем *-о* или присоединяется к глагольной основе и за ним следует личный показатель, или выявляется после него. Например: *б-о-з-у* "сделаю", *б-о-н-у* "сделаешь", *б-о-не* "сделает", *е-з-гь-о* "приду", *е-н-гь-о* "придешь", *е-не-гь-о* "придет".

12. **Условно-желательное I** образуется из формы будущего времени I присоединением временного аффикса *-й*: *б-о-зу-й* "сделал бы я", *б-о-ну-й* "сделал бы ты", *б-о-не-й* "сделал бы он".

В. Третья группа

13. **Будущее время II** изъявительного наклонения образуется

посредством присоединения к глагольной основе аффикса причастия настоящего-будущего времени *-ал*, за которым следует личные показатели. Например: *б-ал-зу* "сделаю-я", *б-ал-ну* "сделаешь ты", *б-ал-не* (нидж.) // *б-а-л-ле* (огузс.) "сделает он".

14. Условно-желательное II в удинском языке образуется из повелительного наклонения посредством присоединения аффикса *-й*: *карха-й-и-з* "если я поживу", *карха-й-ин* "если ты поживешь", *кар-ха-й-ин* "если он поживет".

Отрицательные формы глагола образуются путем присоединения отрицательных частиц *те*, *нут1*, *ма* к глаголам.

Частица *те* употребляется во всех глаголах (и во всех позициях). Исключения составляют формы настоящего и прошедшего времени сослагательного наклонения. Например: прошедшее несовершенное время изъявительного наклонения: *те-з(у)-аьш-а-й* // *аьш-те-з(у)-бес-а-й* // *аьш-бал-те-зу*; **аорист I**: *те-з(у)-аьш-б-и* // *аьш-те-з(у)-б-и* // *аьш-б-и-те-зу*; **аорист II**: *те-з(у)-аьш-б-е* // *аьш-те-з(у)-б-е* // *аьш-б-и-те-зу*; **давнепрошедшее время**: *те-з(у)-аьш-б-е-й* // *аьш--те-з(у)-б-е-й* // *аьш-б-и-те-з(у)*; **будущее время I**: *те-з-аьш-б-о* // *аьш-те-з-б-о* // **будущее время II**: *те-з(у)-аьш-б-ал* // *аьш-те-з(у)-б-ал* // *аьш-б-ал-те-з(у)*; **условно-желательное I**: *те-з(у)-аьш-б-о-й* // *аьш-б-ал-те-з(у)-б-о-й* и т. д.

Для неопределенного наклонения и причастий употребляется отрицательная частица – *нут1*. Например: *нут1цампесун* // *цам-нут1песун* "не писать", *нут1цампи* // *цамнут1пи* "не писанный".

В сложных глаголах *нут1* встречается в середине и в конце слов. Например: будущее время II: *нут1цамк1алзуй* // *цам-нут1к1алзуй* "не намерен писать". В сослагательном наклонении тоже встречается *-нут1*, в начале глагольной формы. Например: настоящее время *нут1цамк1алзу* "не напишу", прошедшее несовершенное время *нут1цамк1алзуй* "не писал бы".

В сослагательном наклонении более употребительна запретительная частица – *ма*. Например: *макъанби* "чтобы он не делал". В повелительном наклонении тоже употребляется *мацампа* "не пиши", *маба* "не делай". Однако, частица *ма* употребляется и в функции просьбы. Например: *зач мабегъа* "не смотри (пожалуйста) в мою сторону".

1.2.7. Переходные и непереходные глаголы.

Синтаксические конструкции

Для отличия переходных и непереходных глаголов в удинском языке не имеется специального формата. Глагол, имеющие по содержанию абсолютный характер, являются переходными, релятивные же глаголы – непереходными. Переходные и непереходные глаголы представлены в виде простых (*геср*. производных) и сложных (компонитных) основ. Компонентами сложных глагольных основ являются: именная часть и вспомогательный глагол. Именную часть можно рассматривать или как дополнение, или же как обстоятельственное слово. Эта именная часть когда-то фигурировала как отдельно сосуществующий член предложения; позже она постепенно примкнула к глагольному члену (сказуемому) в качестве его ингредиента. Эта именная часть всегда предшествует личным аффиксам, обозначающим субъект в указанных глаголах (например *та-н-еса*: "идет", *аш-зу-беса* "работаю"...).

Все непереходные глаголы образуются посредством вспомогательных глаголов *-есун* и *-баксун*, а в отдельных случаях используются и вспомогательные глаголы переходного значения. Например: *бесун*, *песун* (*къиь-бесун* "бояться", *ахшум-песун* "смеяться").

При непереходном глаголе реальный субъект всегда ставится в именительном падеже (номинативная конструкция предложения). Именительный падеж представлен без специального форманта, т. е. выражен чистой основой.

Переходные глаголы образуются посредством вспомогательных глаголов *бесун*, *песун*, *десун*, *тлесун*, *хесун*, *къесун*, *хъесун*... (Например: *аьш-бесун* "работать", *маьгъпесун* "петь", *галдесун* "трогать".....).

При переходных глаголах (независимо от времени и наклонения) реальный субъект всегда ставится в эргативном падеже (эргативная конструкция предложения).

Из переходных глаголов привлекают внимание **каузативные глаголы**, суффиксами которых являются аффиксы *-ев* // *-в* и вспомогательный глагол "*десун*" (21*), "*кесун*", "*клесун*".

По мнению В.Н. Панчвидзе суффикс *-ев* // *-в* указывается (функционально и генетически): а) с *-ев*//*-ив* тематическим суффиксом в глаголах грузинского языка (исторически и этот аффикс должен представлять собою также аффикс каузативности, (см. на-

пример: *ачIмевс* "заставлять есть", *акъвелевинебс* "заставлять убивать"); б) с суффиксом *-ив* творительного падежа в древнегрузинском языке (*прикIив* "пешком"...); г) с суффиксом творительного падежа *в/б* в армянском языке (см. указанную статью).

По Е.Ф. Джейранишвили, в удинском языке *-ев* // *-в* и "*десун*" скорее суффиксы фактитива, чем каузатива; они активизирующие элементы (22*). Мы тоже присоединяемся к мнению Е.Ф. Джейранишвили. Сравните: *бат-ыз-кIеса* "тону", *бат-ев-зу-кIеса* "заставляю утонуть", т. е. я его "утопаю". Эти аффиксы вносят в содержание непереходного глагола транзитивность (гесп. переходность).

Что касается *десун* // *тIесун*, а также *кесун* // *кIесун*, то еще А.А. Шифнер указал, что они образуют форму фактитива (23*). Например: *аьл-десун* "вязать", *гам-десун* "согреть", *цаптIесун* "встряхивать".....

Каузативы в удинском языке образуются описательно, и то с двойным использованием вспомогательного глагола (т. е. как указывает А.А. Шифнер (24*), с помощью формы фактитива), или с приложением аффиксов к этим глаголам. Например: *бес-нIес-десун* "заставить убивать", *у-кес-десун* "заставить кушать", *чIекъес-десун* "заставить снимать (сдирать)"....

При каузативных и фактитивных глаголах реальный субъект всегда стоит в эргативном падеже, а прямой объект (факультативно) в именительном и дательном падежах. Например: ...*батуко кIачинен* (эрг.) *кIачинах* (дат.), *чуревкIес* "...может ли слепой видеть слепого?" (25*).

При дативной конструкции (глаголах с реальным субъектом в дательном падеже), по мнению В.Н. Панчвидзе "глаголы с субъектом в дательном падеже сохранили свои синтаксические и морфологические признаки только в огузском диалекте удинского языка. В ниджском диалекте эти глаголы выявляют общие синтаксические и морфологические признаки глаголов с субъектом в именительно-эргативном падеже (26*).

В ниджском диалекте в глаголах чувственного восприятия эргативный падеж является, в основном единственной формой реального субъекта. В огузском же диалекте замещение эргативным падежом дательного падежа, при глаголах указанного типа имеет спорадический характер. Здесь одинаково говорится: *адамар-а аба-тIу* (огузс. диалект) // *амдар-ен аватIу* (нидж. диалект) "чело-

век знает".

Однако, нельзя упустить из виду данные верхних подговоров ниджского диалекта, где в первом и во втором лицах единственного числа, подобно огузскому диалекту, в глаголах чувственного восприятия личные показатели присоединяются к дательному падежу, а личные местоимения в именительно-эргативном падеже. Сравните: *зу а-за-кIс-а* (нидж.) // *зу/за а-за-кIс-а* (огузс.) "я вижу", *гьун а-ва-кIс-а* (нидж.) // *ун/ва а-ва-кIс-а* (огузс.) "ты видишь", *зу ми-за-беса* (нидж.) // *зу/за ми-за-беса* (огузс.) "я зябну" и т. д.

Следовательно, дативная конструкция исторически характерна для обоих диалектов удинского языка; в дальнейшем в ниджском диалекте происходила унификация дативной конструкции за счет эргативного. Поэтому, мы не разделяем мнение Е.Ф. Джейранишвили, что для глаголов чувственного восприятия в диалектах удинского языка изначально возникли параллельно конструкции: в огузском дативная, а в ниджском эргативная (27*).

1.2.8. Образование отглагольных имен

А. Масдар (отглагольное имя действия)

Личные формы глаголов в удинском языке в качестве основы используют глагольно-именную форму, а именно – масдар. Основообразующим суффиксом масдара является *-ес* для масдара I, *-ун* для масдара II. В масдаре II эти суффиксы употребляются слитно (например: *карх-есун* "жить", *арц(е)-есун* "сидеть"...). Поэтому их путали А.А. Шифнер и А.М. Дирр. Исходя из этого, что при присоединении к именам *-есун* теряет свой "е", они предполагали, что употребляется форма *-сун* (28*).

В.Н. Панчвидзе выделяя I и II масдар указывает, что основообразующим суффиксом масдара является *-ин* (а не *-син* как предполагали А.М. Дирр А.А. Шифнер). Означенная форма является именем существительным, склоняется подобно другим существительным и выявляет синтаксические функции, аналогичные функциям отглагольного имени действия ("масдара") грузинского языка. Эту форму мы называем первым масдаром.

В подобной же функции выступает в удинском языке и другая форма, получаемого из масдара I, если отбросить суффикс *-ин*: *сIампес* "писание", *кархес* "жить", *чаркес* "окончание" (29*).

Суффикс *-ун* не отбрасывается от *-ес*, наоборот, прибавляя первый ко второму, мы получаем новый суффикс, употребляемый для образования масдара II. Это подтверждается приведенными примерами из удинского языка самим В.Н. Панчвидзе, где ясно видно, что *-ун* прибавляется при образовании масдара I: *карх-ес-ун*, *цамп-ес-ун*. Масдар II с суффиксом *-ун* никак не мог образоваться без участия суффикса масдара I *-ес*. Поэтому, мы предполагаем, что *-ес* суффикс масдара I, а *-ун* масдара II, а не наоборот.

Приведенные формы масдара удинского языка не характеризуются признаками, присущими инфинитиву в других языках: а) эти формы не различаются по залогам и временам; б) определением при них служит прилагательное, а не наречие; в) обе они склоняются и имеют обычные для удинского языка формы падежей. Следует отметить, что данные формы выявляют один весьма важный признак: прямое дополнение управляется этими формами так же (ставится в том же падеже), как и личными формами глагола, *та-га-ва-qləbiə Marimax* (дат.) *vi çubuoх* (дат.) *aqсuna* (I масдар)... "не бойся принять Марию, жену твою" (30*).

Масдар, выполняя функцию инфинитива в удинском языке, имеет все падежные формы; наряду с этим он управляет тем же падежом имени, какой требуется личной формой глагола. Таким образом, масдар выявляет одновременно признаки и имени и глагола.

Б. Причастие

В удинском языке засвидетельствованы лишь две формы причастий: а) причастие настоящего-будущего времени с суффиксом *-ал*; б) причастие прошедшего времени с суффиксом *-и*. Сравните: масдар – *ман-дес-ун* ("оставаться"), I причастие – *ман-д-ал-о* ("оставающийся"); II причастие – *ман-д-и* // *ман-д-и-о* ("оставшийся").

Обе формы причастий могут быть использованы как в качестве определения, так и самостоятельно – в функции подлежащего или дополнения. В первом случае причастие не изменяется по падежам (как и прилагательные), во втором случае оно оформляется по нормам местоименного склонения.

Причастие в удинском языке используется для образования конъюгационных основ. Для этой цели к основе причастий присоединяются показатели лиц: от причастия настоящего-будущего времени – аорист I (формант *-и* встречается и в других формах).

Заслуживает особого внимания причастия в функции масдара (в иберийско-кавказских языках).

Отлагательные имя прилагательное – причастие управляет именами в тех падежах, в которых они ставятся в качестве субъекта, или же объекта при личных формах глагола. Например: *ейхне басаки Петерен* (эрг.) *пи* (прич.) *айтмох* (дат.) "и вспомнил Петер Исусом сказанное (слово)" (30*).

В. Абсолютивы

В удинском языке имеются формы, которые функционально соответствуют абсолютивам, а также союзам условных и сложных предложений. Эти формы следующие:

а) с суффиксом *-ан*; *цампес-ан* "чтобы писать".

б) с суффиксом *-ама* // *амин*: *цамк1-ами* (огузс.) // *цамк1-амин* (нидж.) "написании".

в) с суффиксом *-хун* (огузс.), *-тлан* (нидж.): *цамк1-а-хун* // *цамк1-а-тлан* "при написании".

г) с суффиксом *-атлан*: *хъайбак-атлан* "после возвращения", "при возвращении".

Последняя форма А.А. Шифнером названа формой "герундия" и по его мнению, оно является формантом номинативного падежа (31*).

Формы абсолютива управляет именами (субъектом и объектом) в тех же падежах, которые свойственны им при личных формах соответствующего глагола (подобно масдару и причастиям).

1.2.9. Неизменяемые слова и частицы

Наречие

Наречия образа действия или качественные наречия. Например: *шин1* "тихо", *куър* "шаловливо", *баъйич1* "быстро", *йаваш* "медленно", *кап* "поспешно", *кап-кап* "наскоро", *муъхъ* "радостно", *шагъат1* (нидж.) // *шел* (огузс.) "хорошо", *ч1ап1ик1ин* "тайком", *буърдан* "вдруг".

Наречие времени: *евахт1* "когда", *т1евахт1* "тогда", *иса* "сейчас", *ош1а* "потом", *т1ловъар* "недавно", *гъе* "сегодня", *наъйини* "вчера", *баъгъаънаъ* "позавчера", *бийаъсин* "вечером", *баъгъ-*

аьаргына "три дня тому назад", *уьшенен* "рано утром", *бийаьсчъ-ойел* "к закату солнца", *есен* "в прошлом году", *епсен* "в этом году", *вахтлавахтл* "временами".

Наречие места: *миа* "здесь", *тлиа* "там", *тлагъай* "туда", *магъай* "сюда", *мейин* "отсюда", *тлейин* "оттуда", *ала* "вверх", *окъа* "вниз", *иьшла* "близко", *аьхийл* "далеко", *хьош* "взади", *еьшлб* "впереди", *бош* "внутри", *тлөгъоьл* "рядом", *кюйа* "дома", *чюьш* "во дворе", *мечъо* "в эту сторону", *тлечъо* "в ту сторону" и т. д.

Наречие причины: *гьетлухун* (нидж.) // *етлухо* (огузс.) "от чего", "из чего", "с чего"; *клату* // *гьиклату* (нидж.) // *елкалу* (огузс.) "почему"....

Наречия количественные: *гьема* // *ема* "сколько", *тлема* "столько", *мема* "вог столько"....

Наречие меры и степени: *геле* (нидж.) // *гоьлоь* (огузс.) "много", "очень", *мал* (нидж.) // *клици* (огузс.) "мало" и т. д.

С о ю з ы

Союзные слова: *ама* "но", "однако", *гена* (огузс.) "опять", *плурун* (нидж.) "опять", "повторно", *те* "будто", *плой* "раз", "разве", *гьам* "и", "повторно", *йохса* "иначе"....

Союзные частицы: *ал*, *къан*, *къа*, *йа*....

Междометия

Междометия, выражающие боль, чувство: *ай*, *ой*, *вай*, *уф*, *оф*,....

Междометия, выражающие удивление: *огъо*, *аьйаь*, *йаьгь*, *плуй*,....

Междометия, выражающие отвращение: *еьшлмл*, *тфу*, *аьхьтл*,....

Междометия, выражающие иронию: *егей*, *паьгь-паьгь*, *гьай-гьай*....

Междометия, выражающие прискорбие, ужас: *егь*, *ай*, *ваш*,....

Междометия призыва и отклика: 1) *гьей*, *аьйаь*, 2) *члук-члук* (кур), *були-були* (индеек), *баьд-баьд* (уток), *члунл-члунл* (цыплят), *члох-члох* (свиней), *егье-егье* (коров), *туьйо* (буйволов), *туши-*

туши (баранов), *пиш-пиш* (кошек), *туклу-туклу* (собак)....

Междометия выражающие волеизъявления: *пишт* (кошек), *тет* (собак), *тлугь* (наседку), *баьд* (уток), *киш* (кур и других птиц), *члох* (свиней), *гьоч* (волов), *биж* (телят), *гьоо* (скот), *гьогъа* (так останавливают скот), *тоше* (так останавливают осла), *тви* (так гонят буйволов),....

Послелог

Распространенные послелогии в удинском языке следующие: *цлири(кI)* "до", *гала* "вместо", *гьаьрраьминаь* "вокруг", *джоьй* // *джокI* "отдельно", *тлөгъоьл* "при", "около", "рядом", *беьшI* "до", "раньше", *хьош* "тому назад", "взади", "позади".

Имеются и заимствованные из азербайджанского языка послелогии, как например: *башкъа* "кроме", *саваи* "кроме", *къейри* "кроме", *суьфтлаь* "первым делом", *барада* "об", "относительно".

В большинстве случаев употребляются формы падежей имен существительных, прилагательных, местоимений, числительных и наречий. Однако, эти послелогии настолько слились с падежной формой, что восстановление их исходной формы почти невозможно. Таким являются суффиксы послесложных падежей: -ч (-чъ, -чI), -л, -стIа, -хо (огузс.) // -хун (нидж.), *а-йнакI* и т. д.

Частицы

Вопросительные частицы: *е*, *ема* "сколько", *плой* "раз", *баьаьн* // *беьган* "интересно", *ахыр* "ведь", – могут встречаться при многих словах.

Усилительные частицы: *ене* "больше", *самаллал* "еще", *лат* "очень".

Отрицательные частицы: *те* "не", "ни", *ма* "не", "ни", *ну* "не", "ни", *гьикIал* (нидж.) // *екIал* (огузс.) "ничего", *таь* // *те* "нет", *нутI* "без", "не",...

Утвердительные частицы: *гьо*, "да", *ыгьы*....

Сравнительные частицы: *ункло* *плой* "как будто", *шор* *беьган* *плой* "как будто", "будто бы", *лари* "подобный",....

Частицы, выражающие эмоцию: *гьа* "а", "но", *де* "ну", *таьки* "лишь бы", *ки* "не", *гье* "какой", *саьйджаь* "только", *барта* "пусть",....

1.3. Синтаксис

Хотя удинскому языку посвящены три монографии, три диссертации и десятки статей, но синтаксис (так же как фонетика и лексика) до сих пор не стал объектом исследований. Этому весьма актуальному вопросу посвящена одна из глав докторской диссертации В.Н. Панчвидзе.

Говоря об отдельных частях речи, мы мельком коснулись и их синтаксических функций. Чтобы иметь более или менее представление об удинском синтаксисе мы предпочли привести раздел "Синтаксис" из автореферата указанной диссертации В.Н. Панчвидзе.

1. Реальный субъект в удинском языке ставится:

- а) в именительном – при непереходных глаголах;
- б) в эргативном – при переходных глаголах;
- в) в дательном – при глаголах чувственного восприятия....;
- г) в родительном – при вспомогательном глаголе (*баксун*) "быть", когда он употребляется в значении "иметь".

2. Реальный объект также выражается в удинском языке различными падежами:

- а) прямой объект ставится в именительном, дательном I и дательном II падежах. (32*);
- б) косвенный объект ставится в дательном I и дательном II падежах.

Как выяснено нами, дательный II факультативно совпадает с дательным I (они по существу одинаково передают и прямой и косвенный объект).

3. Сказуемое в удинском языке обычно передается личной формой глагола. Но в некоторых случаях в роли сказуемого выступают причастия и абсолютивы. В этих случаях создаются особые конструкции, в которых отглагольное имя управляет именами ("субъектами" и "объектами") в тех же падежах, которые свойственны им при соответствующих личных формах глагола.

4. Сказуемое обычно согласуется с субъектом во множественном числе. В единичных случаях в 3-ем лице отсутствует согласование сказуемого с субъектом во множественном числе.

5. Определение как правило, предшествует определяемому слову; при этом, обычно не согласуется с последним ни в числе, ни в падежах.

В единичных случаях наблюдается согласование определения

с определяемым.

6. При числительных (сверх одного) имена обычно ставятся в единственном числе (хотя иногда наблюдаются примеры употребления и во множественном числе).

7. В удинском языке засвидетельствованы все виды сложных предложений (как сочинительных, так и подчинительных), для образования которых использованы соответствующие союзные слова.

Наряду с этим в удинском языке встречаются специфические конструкции, в которых принимают участие отглагольное имя ("масдар"), причастие и абсолютивы.

-
- 1*. Об истории изучения удинского языка коротко говорится в приложении к данному словарю предисловии.
 - 2*. См.: А.А. Schiefner. Versuch über die Sprache der Uden. "Memoires des l'Academie imperiale des Sciences de St.-Petersbourg, VII Serie, t. VI, №8". СПб., 1863. стр. 96; А.М. Дирр. Грамматика удинского языка. Тифлис, 1903, стр. 1.
 - 3*. О фарингализованных гласных подробно см.: В.Н. Панчвидзе. "К вопросу о взаимоотношении диалектов удинского языка". -Сообщ. Первое. – Сообщения ГрузФАН СССР, т. I, Тбилиси, 1940, стр. 704-705. Е.Ф. Джейранишвили. "Фарингализованные гласные в цахурскорулуском и удинском языках". (Резюме на русском языке). – "Иберийско-кавказское языкознание", т. XI, Тбилиси, 1959, стр. 339-359; Г. Ворошил. "Ниджский диалект удинского языка". – Известия АН Азерб. ССР, серия обществ. наук, Баку, 1963, №3, стр. 79-90.
 - 4*. Об этом подробно см.: В.Н. Панчвидзе. "К вопросу о взаимоотношении диалектов удинского языка". Сообщ. 1. Сообщения Груз. ФАН СССР, т. I. №9. Тбилиси, 1940, стр. 706-710; его же: "Грамматический анализ удинского языка". Автореферат докторской диссертации. ТГУ, 1949, стр. 2-8; Г. Ворошил. "Ниджский диалект удинского языка". – Известия АН Азерб. ССР, серия обществ. наук, Баку, 1963, №3, стр. 85-90; его же: "Фонетические и морфологические особенности ниджского диалекта удинского языка". Автореферат кандидатской диссертации. Баку, 1965.
 - 4а*. См. Die Sprachen des Kaukasischen Stammes von R. von Erkert. Вена, 1895, часть II, стр. 66-68.
 - 5*. Известия Института истории, языка и материальной культуры (ИИЯИМК) т. I, 1937, стр. 123-139.
 - 6*. Там же, т. V-VI, 1940, стр. 137-151.
 - 7*. Там же, т. XII, 1942, стр. 51-74.
 - 8*. См.: А.М. Дирр. Указ. соч., стр.28.

- 9*. Слово *клул* "земля" прилагается для сравнения.
- 10*. См.: И.И. Джавахашвили. "Первоначальный строй и родство грузинского и кавказских языков (на грузинском языке)". Тбилиси, 1937, стр. 551-552; Е.Ф. Джейранишвили. "Окаменелые элементы грамматических классов в глагольных основах и отглагольных именах удинского языка (резюме на русском языке)". – Иберийско-кавказское языкознание. т. VIII, Тбилиси, 1956, стр. 341-367.
- 11*. *Не*, генетически восходящий к местоимению 3-го лица единственного числа, иной раз имеет глагольное значение (см. *шоно* (- *шенео*) *гьейван-не* "тот животное есть"). Подобный элемент в местоимениях 3-го лица единственного числа в ниджском диалекте отсутствует. См.: *шо* – *ше-о*; из этих элементов конечное *-о* является субстантивирующим суффиксом, а в исходе имеется основа *ше* (- *шо* на основе ассимиляции). См.: А.А. Шифнер. Указ. соч., стр. 21; В.Н. Панчвидзе. "Грамматический анализ удинского языка".....стр.10.
- 12*. См.: В.Н. Панчвидзе. "Аффиксы 3-го лица множественного числа - *кьун* в удинском языке (резюме на русском языке)". – Известия ИИЯИМК, т. XII, Тбилиси, 1942, стр. 83.
- 13*. См.: Д.С. Имнайшвили. "Отрицательные местоимения и наречия в иберийско-кавказских языках (резюме на русском языке)". – Иберийско-кавказское языкознание. т. IV, Тбилиси, 1953, стр. 71.
- 14*. См.: А.А. Шифнер. Указ. соч., стр. 20.
- 15*. См.: А.М. Дирр. Указ. соч., стр. 30.
- 16*. См.: – Известия ИИЯИМК. т. II, вып. 3, Тбилиси, 1937, стр. 296-316.
- 17*. См.: В.Л. Гукасян. "Фонетические и морфологические особенности ниджского диалекта удинского языка". Автореферат кандидатской диссертации. – Изд-во АН Азерб. ССР, Баку, 1965, стр. 17-18.
- 18*. См.: "Грамматика азербайджанского языка". – Изд-во "Элм", Баку, 1971, стр. 75-76.
- 19*. См.: А.А. Шифнер. Указ. соч., параграф 87, стр. 23.
- 19а*. См.: А.А. Шифнер. Указ. соч., параграф 109, стр. 27.
- 20*. См.: В.Н. Панчвидзе. "Аффиксы третьего лица множественного лица - *кьун* // *кьо* в удинском языке (резюме на русском языке)". – Известия ИИЯИМК, т. XII, 1942, стр. 83.
- 21*. Подробно см.: В.Н. Панчвидзе. "Суффикс каузитивности (гесп. переходности) - *ев* // - *в* в удинском языке (резюме на русском языке)". – Сообщения ГрузФАН СССР, т. V, стр. 393-399; т. VI, стр. 489-495.
- 22*. См.: Е.Ф. Джейранишвили. "Структура и функции эргатива в удинском языке". Кандидатская диссертация.
- 23*. См.: А.А. Шифнер. Указ. соч., параграф 91, стр. 23-24.
- 24*. См.: там же.
- 25*. См.: "Святое Евангелие от Луки". гл. VI, 39 (СМОМПК, 30).

- 26*. См.: В.Н. Панчвидзе. "Глаголы с субъектом в дательном падеже в удинском языке (резюме на русском и французском языках)". – Известия ИИЯИМК, т. XII, 1932, стр. 72-73.
- 27*. См.: Е.Ф. Джейранишвили. Указ. диссертационная работа.
- 28*. См.: А.А. Шифнер. Указ. соч., стр. 24; А.М. Дирр. Указ. соч., стр. 38-40.
- 29*. См.: В.Н. Панчвидзе. "Грамматический анализ удинского языка". Автореферат докторской диссертации. Стр. 15-17.
- 30*. См.: "Святое Евангелие от Матфея". гл. I, 20 (СМОМПК, 30).
- 31*. См.: А.А. Шифнер. Указ. соч., параграф 121, стр. 28.
- 32*. О дательном падеже смотрите наше мнение на стр. 312

2. ГРАММАТИКА УДИНСКОГО ЯЗЫКА (по А. Дирру)

Удины, исследованию языка которых посвящен наш очерк по всей вероятности, остаток когда-то многочисленного народа. Довольно распространенная теперь гипотеза видеть в них древних албанцев. Говорить здесь об этой гипотезе не место; я поговорю о ней в книге о всеобщей этнографии Кавказа; теперь же я ограничусь только тем, как древние историки и историк средневековья Моисей Каланкатуйский, упоминают несколько раз об удинах, говоря об истории Кавказской Албании.

В данное время удины занимают только два селения. Одно из них, Варташен (или Ортошен), находится в 35 верстах от Нухи в Елизаветпольской губернии; другое, Ниж (или Нидж, как называют его русские или Ньж, как называют его сами жители), находится приблизительно в 40 верстах от Варташена. Население этих двух селений довольно смешанное; в Варташене, например, встречаются также татары, армяне, персидские евреи и несколько лезгин. Это разнообразие населения сильно затрудняет изучение удинского языка. Почти все удины здесь, кроме своего материнского языка, говорят свободно или на татарском, персидском или на русском языках; часто даже они владеют несколькими языками. Отсюда происходит то, что удинский язык весь испещрен татарскими, персидскими и русскими словами и оборотами речи. Удин, знающий, что его поймут, примешивает к своей речи по своему произволу любой из названных языков, если только он еще изъясняется на своем языке, что с ним случается все реже и реже. Для

письма употребляли и теперь еще употребляют армянский или татарский алфавиты (удинский язык не имеет своего собственного алфавита) потому что, как татары, так и армяне внесли свою цивилизацию; все эти причины – почему удины пренебрегают своим родным языком, а как известно, пренебрежение родным языком ведет обыкновенно к его полному забвению. Дети удины которые учатся говорить на двух или трех языках сразу, мешают в своей речи различные наречия еще в большей степени, чем взрослые. В виду всего этого, составление удинского словаря – вещь довольно щекотливая. Не знаешь, нужно ли ограничиться одними удинскими словами, или же ввести в него также и слова татарские, персидские и русские. В первом случае получится настолько ограниченный по размерам словарь, что слов не хватит на обозначение самых обыденных вещей. Во втором случае рискуешь, ограничиваясь даже словами, не имеющими соответствующих удинским, составить тот же татарский словарь с разбросанными в них чужими словами, которые-то и будут удинскими.

Мне показалось наиболее практичным поместить в мой словарь все слова татарского или другого происхождения, встретившиеся во всех тех материалах (текстах и фразах), которыми я пользовался при изучении языка.

Существует очень мало сочинений, трактующих об удинском языке.

1) Клапрот дал несколько фраз и слов в своем сочинении: "Beschreibung der Russischen Provinzen zwischen dem Kaspischen und Schwarzen Meere". 1814.

2) Вторым, по времени своего появления в свете, произведением является книга или рукопись, озаглавленная: "Начальные основания грамматики на агванском (так у автора – Прим. ред.) языке, написанные армянскими буквами", 1842 (эта рукопись находится в С.-Петербурге).

3) Рукопись, принадлежащая Национальной библиотеке в Париже (№66), под заглавием: "Grammaire abregee de la Langue de la province d, Oudi ecrite a la demande de Asdouadzadour Arouthiam, archeveque de Sana hine en 1842. Copie en decembre 1859 a Paris par Bannelier sur un exemplaire transcrit a Tiflis en 1848 par ordre du Vartabied Georges de Brousse". (68 feuillets ecrits dun seul cote).

4) В 1863г. Шифнер напечатал свои: "Versuch über die Sprache der Uden" (в Мемуарах С.-Петербургской Императорской Академии

Наук, VII серия, том VI, №8). Мы поговорим об этой книге, которая есть единственное серьезное исследование удинского языка)**.

5) В своей книге "Die Sprachen des Kaukasischen Stammes" (Wien 1895) В. von Erckert дал 545 слов и около 200 удинских фраз к которым он присоединил весьма краткий грамматический очерк. Книга Эркерта произвела много шума и доставила ее автору похвалы всех тех, которые не знают единого слова из многочисленных кавказских языков. Ошибки встречаются очень часто, объяснения произношения кавказских языков часто непонятны и иногда совершенно неверны; так, например, грузинское (*l*), согласно его объяснению – звук, немного более твердый, чем английское *th* в словах *through, throw*. Ему, конечно, было невозможно избежать ошибок, принимая в соображение то обстоятельство, что он писал свою книгу, живя за границей, но он, по крайней мере, мог бы не писать *l* вместо *p*, *n* вместо *n*, *δ* вместо *φ* и т. д. Такие ошибки должны быть приписаны исключительно его невниманию в транскрипции материалов, доставленных ему и написанных русскими буквами.

Вот маленький список главных ошибок, касающихся удинского языка.

<i>Bute</i>	вместо	<i>вицl</i> "10".
<i>Cate</i>	вместо	<i>сацlе</i> "11".
<i>Шетин</i> "им"	вместо	<i>шено</i> "он".
<i>Халга</i> "крючок"	вместо	<i>яба</i> "вила"
<i>Хинап</i>	вместо	<i>хинар</i> "дочь".
<i>Фруфрух</i>	вместо	<i>попурух</i> "волосы".
<i>Коша</i> "ноготь"	вместо	<i>каъша</i> "палец"
<i>Тонрак</i>	вместо	<i>тlопрак</i> "маленький мешок".
<i>Еъгъер</i>	вместо	<i>еъгъел</i> "баран".
<i>Кlас</i>	вместо	<i>кlачl</i> "ущелье".
<i>Нзанза</i>	вместо	<i>нlзанlса</i> "болото".
<i>Чипир</i>	вместо	<i>сюпlюр чубух</i> "вдова"
<i>Шел адамаре</i> =он	вместо	<i>шел</i> "хороший". хороший человек
<i>Таштун</i>	вместо	<i>тастlун</i> "давать".
<i>Ажуга-ажуг</i>	вместо	<i>аъжъуг аъсун</i> "мстить".
<i>Непахесун</i>	вместо	<i>непахесун</i> "спать".
<i>Чуресун</i>	вместо	<i>чурпесун</i> "стоять".
<i>Адесун</i> "вязать"	вместо	<i>алдесун</i> "вязать" – (<i>адесун</i> =вонять).
<i>Хе тастун</i> "пить"	вместо	<i>уъгъсун</i> "пить" – <i>хе тастlу</i> "напоить"
и т. д., и т. п		

6) У.Шопен (так у автора – *Прим ред.*) издал список удинских слов на стр. 483 своей книги "Новые заметки на древние истории Кавказа и его обитателей". С.-Петербург, 1866.***

7) Можно найти также материалы для ознакомления с удинским языком в различных грузинских и армянских газетах и журналах. Сборник материалов содержит также весьма ценные материалы по изучению языка и нравов удин. Несколько текстов моей хрестоматии заимствованы из других источников, а также и названия игр и пр., которые помещены Бежановым в XIV выпуске.

8) Еще назову материалы, не появившиеся в печати: во первых, очень подробная грамматика удинского языка и удинские тексты, собранные редакцией Сборника материалов. Совсем недавно появился в печати перевод Евангелия (СМОМПК Вып. XXX, 1902), воспользоваться которым мне не пришлось.

Вернемся теперь к труду Шифнера. Если, с одной стороны, нужно быть очень признательным Шифнеру, ознакомившему нас с неизвестным до него языком, то, с другой стороны, надо быть очень осторожным по отношению к его словам, примерам и текстам. Шифнер не слышал языка, который он изучал, что конечно отозвалось на его словаре. Действительно, лексическая часть труда Шифнера очень слаба; она дает совершенно превратное понятие об удинском языке, в виду довольно многочисленных орфографических и фонетических ошибок. Затем у него слишком много слов, вовсе не существующих на удинском языке и встречающихся только в этом словаре, преисполненном вообще неологизмами.. Правда, все эти слова составлены совершенно правильно, но в этом-то и заключается опасность для всякого языка, в котором образование новых слов происходит без всяких затруднений; можно их сочинять, сколько угодно, но в действительности они не существуют. Никакой удин никогда не произносил слова *министрлугъ* находящегося в труде в труде Шифнера, и ни в Варташене ни в Нидже никогда не существовало всех тех ремесел, названия которых дает Шифнер. Впрочем, поспешим прибавить, что Шифнер был просто неосторожен в переводе этих сочиненных *ad hoc* слов. Правда, что все эти причастия, оканчивающиеся на *бал*, *кал*, суть *nomina agentis*, но они употребляются, хотя и часто, не в том смысле, который они приобретают в немецком переводе. Шифнер перевел названиями ремесел занятия совершенно случайные, которые не имеют ничего общего с ремеслом. Например: *гомбало* (при-

частие настоящего времени от *гомбесун* – красить) переведено "красильщик" – название ремесла, но есть ли красильщики в Варташене или в Нидже? Следовательно бы перевести просто "который красит". Возьмем другое слово *мунгулчи* в переводе означает "метельщик", но у удин никогда не было метельщиков, а были только люди, которые подметают; всякий может быть *мунгулчи*, который берет метлу в руки, но это еще не значит, что он метельщик. Еще пример, показывающий лучше предыдущих, как опасно переводить так, как это делал Шифнер. Он переводит *изак укало* (тот, который ест муравьев) муравьед. Откуда Шифнер взял это слово? Удинам, которых я расспрашивал, это слово незнакомо, что впрочем вполне понятно, если подумать, что муравьед – животное, живущее в Южной Америке. *Цицик тадал* (буквально – дающая грудь) переведено словом кормилица. Существуют ли кормилицы в крае, где всякая женщина сама кормит своего ребенка? *Запкал* (который тянет, курит) переведено словом "курильщик", но удин не поймет, если у него спросят: *ун запкал-ну* курильщик ли ты?****. С другой стороны, эти *nomina agentis*, т. е. эти причастия настоящего времени очень часто употребляются, только их не следует переводить, как это делал Шифнер, и нет никакой надобности помещать их в словаре: достаточно указать на их образование и употребление в относящейся сюда части грамматики. Два слова, которые я заимствую из рассказа "Ростом" (см. Сборник материалов т. VI, прилож.) нам показывают, до чего можно дойти, если поместить эти *nomina agentis* в словаре: *уькнаход бикъало* (правильное причастие настоящего времени) означает – тот кто держит ореховое дерево, *хекучькало* – поглощающий воду.

Но другие ошибки имеют еще более серьезный характер. Совершенно неверные и только приблизительно точные переводы встречаются очень часто у Шифнера. Что сказать, например, о переводе Шифнера слова *динг* через цеп. Я видел этот *динг* в Варташене: это что-то в роде валика, в 30 или 40 сантиметров в диаметре, имеющего на концах зарубки, с пропущенными через них веревками в которых впрягают какое-нибудь животное, чтобы для молотбы тащить их по снопам пшеницы, или риса. Еще пример: *хинарлугъ*, *вичилугъ* вовсе не означают: девственность, братство, но – дочь или брата по замужеству или женитьбе; *цацлугъ* (от *цац* колочка) вовсе не означает – колочковатость, а просто – место, где много колочек.

Это касается словаря. Не могу отозваться лучше и о текстах, приводимых Шифнером. Отдельные фразы диалогов приблизительно удинские, несколько стихов совершенно удинские (см., впрочем, нашу хрестоматию, где мы их воспроизводим), но тексты в прозе не принадлежат ни к удинскому ни к русскому языку, с которого они переведены. Они имеют настолько мало сходства с удинским языком, что я не мог продолжать по ним его изучения с моим первым учителем Г. Солгомонианцем, удином родившимся и выросшим в Варташене, который ровно ничего не понимал и принуждал был попросить меня не заниматься больше по этим текстам. Это переводы, в которых встречаются слова сочиненные, русские обороты речи и даже русская грамматика, и в которых удинского только внешняя оболочка слов. Я тщательно, поэтому, избегал подобных материалов. Все мои примеры взяты или из фраз обыденного разговорного языка или из удинских текстов, т. е. сказок, песен и т. п., сохранившихся еще и теперь среди удин и потому понятных каждому из них. Само собою разумеется, что мои учителя удинского языка не были всегда согласны относительно наилучшего способа транскрипции некоторых слов, между прочим, например *кьокьла, гогла, хохла* – яйцо и других. Я не отметил различий между *h* и *ch*, которые встречаются у Шифнера, по той простой причине, что она существует только в его словаре, но с другой стороны, я отметил гортанный звук, похожий на арабское (*hamze*), везде, где я его слышал. Этот гортанный звук, правда, довольно слабый, встречается во многих удинских словах не только в начале слов, но даже и после согласных, но встречается он в удинском языке реже, чем в других кавказских языках, например в черкесском или в дагестанских языках. Между немецким словом *меш* и удинским *маши* (черный) есть звуковая разница: без свойственной ему твердости в произношении, удинское слово звучало бы почти совершенно так же, как и немецкое.

Остается нам сказать еще несколько слов о родстве удинского языка с другими кавказскими языками. Нельзя сомневаться в том факте, что он принадлежит к юго-восточной группе дагестанских языков. Мы укажем в другом месте на общие черты упомянутых языков, пока же мы обозначили в нашем словаре все те удинские слова, **** для которых мы нашли родственные слова.

Наречие и диалект, исследованное в этом труде, принадлежит селению Варташен. У меня еще недостаточно материалов, чтобы

заняться ниджским наречием, которым я, впрочем, намерен заняться впоследствии.

Что касается распределения частей грамматического отдела моего труда, читатель будет, может быть, удивлен тем, что грамматический материал не распределен по частям речи. У меня несколько другая методика, которая, лучше чем какая-либо другая, позволяет указать на характерные черты языка и лучше описать эти последние. Морфология большинства, если не всех кавказских языков, указывает нам на серию морфологических элементов, легко отделимых от элементов чисто лексических, т. е. эти языки имеют в качестве грамматических примеров только префиксы, суффиксы и инфиксы; это наречия агглютинирующие (иногда полисинтетическая, как грузинский по отношению к глаголу), и, подчеркнув эти сопоставительные элементы, можно лучше видеть их грамматический механизм, чем изучая эти языки также как санскритский, греческий или латинский. Имея целью изучение кавказских языков, лучше описывать эти языки, чем писать о них систематические своды, и потому следует приняться прежде всего за сравнение этих грамматических этюдов по различным идиомам, составляющим кавказскую семью языков, если мы хотим разрешить вопрос первой важности: принадлежит ли кавказские языки действительно к одной лингвистической группе? Когда этот вопрос будет решен, можно приступить к другому, может быть, более интересному и открывающему нам более широкие горизонты: имеют ли или нет кавказские языки и наречия лингвистического родства с другими большими семьями языков, уже нам известными?¹

Я должен выразить свою благодарность Его Превосходительству Господину попечителю Кавказского учебного округа М.Р. Завад-

*Кроме того, они полезны для исследования фонетического характера удинского языка. Говорящий по удински произносит встречающиеся татарские слова иначе, чем когда он же будет говорить по-татарски: он приравнивает к природным свойствам своего родного языка.

**Краткий очерк удинского языка, извлеченный из сочинения Шифнера, находится в труде: Ф. Мюллера *Grundriss der Sprachwissenschaft III. Bd. II. Abtheilg. p.139 ss.* (Вена 1895)

***Надо упомянуть еще о книге А.В. Старчевского: *Кавказский Толмач в котором автор напечатал несколько сотен исконно удинских слов и фраз.*

**** Он подумает, что хотят сказать: будешь ли ты тянуть, курить?

***** Я никогда не ссылаясь на Эркерта, но на Успара, Шифнера и Лопатинского да, другие сведения взяты из моих заметок о нескольких кавказских языках.

скому, передавшему мне некоторые тексты: Л.Г. Лопатинскому, облегчившему мне мои изыскания, моим удинским учителям, которым я особенно признателен за чрезвычайное усердие, с которым они знакомили меня с удинским языком; и поблагодарить еще за гостеприимство, оказанное мне во время пребывания в Варташене.

А. М. Дирр. 20 ноября 1903 года. г. Тифлис

3. КРАТКАЯ ИСТОРИЯ УДИНСКОГО ЯЗЫКА И СЛОВАРЯ

Перелистывая настоящий "Удинско-азербайджанско-русский" словарь у каждого могут возникнуть вопросы: кто такие удины какой у них язык и зачем нужен удинский словарь? Попробуем кратко ответить на них.

Удины (самоназвание уди) – аборигенный народ в Азербайджане один из древнейших коренных этносов Кавказа, проживающих на территории Азербайджана. Говорят на удинском языке нахско-дагестанской группы кавказской семьи, свободно владеющими азербайджанским и русским языками. Удины были одним из крупных племен, которые наряду с другими албанскими племенами составляли население Кавказской Албании. Сведения по их истории, охватывающей период примерно в 25 веков, имеются в разноязычной литературе.^{1*-61*}

О предках удин, а именно утиях, упоминает ещё Геродот (V век до н. э.), описывая Марафонскую битву (иранско-греческая война – 490 г. до н.э.) автор указывал, что в составе XIV сатрапий иранской армии воевали и солдаты утиев.^{62*}

Некоторые отрывочные сведения об удинах имеются у Страбона, Гая Плиния Секунды (I в.), Клавдия Птолемея (II в.), Азиния Квадрата и у многих других античных авторов. Упоминания об удинах можно встретить и у римских, греческих, сирийских и арабских историков. Этнический термин "уди" впервые упомянут в "Натуральной истории" Плиния^{63*}

(50 годы н. э.).

Начиная с V в. н. э. об удинах часто упоминают средневековые историки, более обширные сведения о них имеются в "Истории албан" Моисея Каланкатуйского (Утийского)^{64*} VII-VIII вв. По сведениям указанных авторов удины (ути // уди // уды //) входили в племенной союз Кавказской Албании и играли в нём главенствующую роль. После завоевания Албании арабами постепенно начались денационализация и деэтнизация местных племён, в том числе удин.

Что касается удинского языка, сохранившегося в поселке Нидж и в районном центре Огуза Азербайджанской Республики и в одном селе – Октомбери (Зинобиани) Грузии он исторически имел значительно большее распространение, представляя собой один из пережиточно сохранившихся языков Кавказской Албании.^{65*} Ныне он является фактически одним из бесписьменных языков, входящих в лезгинскую подгруппу иберийско-кавказских языков, и имеет два диалекта: ниджский и огузский (диалект удин Огузского района). Удинский язык привлекает внимание исследователей с начала XIX века, хотя до А.А Шифнера было написано немало сообщений и заметок об удинском языке, но первая печатная монография принадлежит именно ему.^{66*} Через 40 лет после Шифнера удинским языком стали заниматься А.М. Дирр^{67*} и многие другие. В 1939 году появилась небольшая работа К. Боуда.^{68*}

Систематические сопоставления и сравнения обоих диалектов удинского языка впервые сделаны В.Н. Панчвидзе в его многочисленных научных статьях и докторской диссертации "Грамматический анализ удинского языка". Эту традицию продолжил док. филол. наук Е.Ф. Джейранишвили (удин села Октомбери) в своей кандидатской диссертации "Структура и функции эргатива в удинском языке"^{11*} и в других напечатанных статьях. Большой и неопределимый вклад в удиноведение внес док. филол. наук Г. Ворошил (уроженец села Нидж) в своей кандидатской диссертации: "Фонетические и

морфологические особенности ниджского диалекта удинского языка^{20*}; в монографии "Удинско-азербайджанско-русском словаре"^{23*} и в ряде других изданных статей.

Хотя по удинскому языку изданы более десяти монографии, защищены шесть диссертации, написано более 100 научных статей, он полностью еще не изучен. До сих пор не стали объектом исследования фонетики и лексики удинского языка в отдельности. Не решен ряд спорных вопросов грамматики (наличие аккузатива в ней, дативная конструкция в диалектах, отношение эргативного падежа к творительному, первичность эргатива или номинатива и т. д.). Не изучены взаимоотношение удинского и азербайджанского языков.

Еще не выяснен вопрос идентичности так называемого албанского и удинского языков. Как известно, этот вопрос в албанистике и в кавказоведении является проблемой перво-степенной важности. Албанские надписи, найденные в Мингечауре, еще не дешифрованы, а письменность кавказских албанцев еще не обнаружены (за исключением полимседа найденный в 1997 году в монастыре Св. Катерины на Синае)^{37*-38*}, хотя поиски продолжаются вот уже более 150 лет. Возможно, это потребует много времени, а бурное развитие общества, науки и техники ускоряет исчезновение бесписьменных языков. Предположим, что через несколько десятков лет найдут много рукописей и надписей кавказских албанцев и они действительно окажутся удинскими (по мнению ряда ученых), или исследователи обнаружат ряд элементов удинского языка субстратного характера в живых письменных языках (особенно в азербайджанском), или кавказоведы заметят очень важный древний элемент в кавказских языках (удинский язык сохранил много древних элементов, присутствующих в кавказских языках), который трудно уточнить. Безусловно, в таких случаях все исследователи обратятся к удинскому языку. Но, а если тогда не будет удинского языка?! В этом деле им поможет именно трехязычный словарь удинского языка на основе латинской графики, в котором нашли

отражение звуковой состав, ряд фонетических процессов, а также грамматические формы удинского языка.

А.А. Шифнер в предисловии к вышеуказанному труду сообщает, что "в ноябре 1835г., по-видимому, вскоре после своего прибытия в Тифлис, А.М. Шегрен положил первую основу для удинского словаря... благодаря наличию в то время духовной семинарии слушателя-удина". Но почему-то Шегрен не довел до конца начатую работу, и в дальнейшем все эти материалы были им переданы Шифнеру.^{66*}

В рукописном фонде (№ С-7 "Armenica") Санкт-Петербургского отделения Института востоковедения Российской Академии Наук хранится любопытная рукопись, называемая "Начальное основания грамматики на агванском языке", написанной армянскими буквами. Дата рукописи неизвестна. В 1842 г. коллежский советник Эчмиадзинского армяно-григорианского синода Товма Корганов вместе с другими рукописями, относящимися к Кавказской Албании, передал ее в Русскую Императорскую Академию. В рукописи около 150 удинских слов, парадигмы склонения имен удинского языка, спряжение глагола, фразеология, предложения и в конце (на 19 листе) список сорока трех удинских слов с переводом на армянский язык. Таким образом, вопреки своему заглавию, рукопись посвящена лексике удинского языка. По-видимому, автор не знал разницы между удинским и агванским языками.

В 1853 г. в Санкт-Петербурге был издан первый удинский словарь из 322 слов, называемый "Словарь общеупотребительнейших терминов кавказских удин" с переводом на русский язык. Составление и издание его имеет весьма интересную историю. В своей "Reise auf dem Kaspischen Meere und in den Kaukasus" (Штутгарт, 1834-1837 гг., ч. I, стр. 16 и ч. II, стр. 349, 364) Э.И. Эйхвальд дал оригинальные сведения об удинах и их языке, о котором он узнал в бытность свою в Тифлисе в 1825 г. Отождествляя удин со страбоновыми утиями, Эйхвальд причислил их к финскому племени, считая, что

они пришли на Кавказ с низовья Волги. Одновременно сблизил он удин с вотяками, называющими себя "удами", которым "кавказские удины чуть ли не потомки". В дальнейшем эту гипотезу поддержали и развили А.Г. Яновский, И.В. Исидор и другие, считая удин пришельцами на Кавказ из Амурского края. Для выяснения этого спорного вопроса экзарх Грузии И.В. Исидор в 1852 году поручил удином Хуциеву и Андрею Челокаеву составить словарь удинского языка. Данный словарь, был издан в 1853 г. и разослан в Восточную Сибирь для проверки среди "удзев". Выяснилось, что племени "удин" как таковы там нет. Этот словарь состоит из шести небольших разделов, причем все слова переводятся с русского на удинский язык. По-этому название словаря не соответствует его содержанию. Из-за неудачной транскрипции искажены все слова, имеющие в составе специфические удинские звуки (например: *пуса* вместо *пуша* "айва", *гколь* вместо *хьол* "шкура", *кулхай* вместо *кулхьай* "щедрый", *бег* вместо *бегь* "солнце", *очи* вместо *очь* "грязь" и т. д.).

Первый объемистый словарь удинского языка состоящий из 1650 удинских слов выпустил А.А. Шифнер в 1863 году приложив к своей монографии "Удинско-немецкому словнику". Словник мог быть более обширным, но как известно, А.А. Шифнер никогда не видел живых удин и не слышал удинской речи (об этом говорит сам автор). Зато ему был послан сборник удинского разговорника и русско-удинский словарь, охватывающий буквы от "А" – до "О", составленный Горийским гимназистом, удином Георгием Бежановым.

Весь свой удинский словарь А.М. Шегрен передал А.А. Шифнеру. Материал по ниджскому диалекту, собранный удином из квартала Дарабаг села Нидж Артемом Хамаян (*Хамьогьой*), получившим образование в Москве, также был передан А.А. Шифнеру. Но к большому сожалению, такой большой фактический материал не помог Шифнеру, поэтому многие удинские слова переданы в искаженном виде. Звуковой состав удинского языка в его труде представлен сорока

шестью знаками вместо 52. Кроме того, автор в словник включил ряд слов, созданных им самим искусственным путем (например: *кьаьфаьчи* "изготовитель кофе"; *кьошинчи* "воин", "полководец"; *танхачи* "капиталист"; *сапунчи* "изготовитель мыла"; *наьвчи* "корабельщик"; *мунгулчи* "метельщик" и т. д.).

В 1891 году в Санкт-Петербурге был издан объемистый научный труд А.В. Старчевского "Кавказский толмач" (переводчик с русского на главнейшие кавказские языки). В нем имеется перевод 1756 слов русского языка на удинский язык, даны также образцы удинских фраз и краткий грамматический очерк удинского языка. Весь языковой материал у Старчевского дан в рамках русской азбуки, почему и искажена почти вся исконная лексика 27 кавказских языков, представленных в толмаче. Причина понятна. Автор хотел доказать, что русская грамматика из 32 букв вполне пригодна и приемлема для кавказских языков. Удинская часть "Толмача" разделена на глаголы (386 слов), местоимения (73 слова), прилагательные (276 слов), числительные (39 слов) и существительных (1132 слова).

В Вене в 1895 году вышла монография Р.П. Эркерта "Die Sprachen des Kaukasischen Stammes". В нем Эрkert сравнил более 30 языков Кавказа, в том числе и удинский. Автор взял 545 слов немецкого языка и перевел на кавказские языки. Но на удинском языке в его труде только 497 слов, 194 фразы и краткий грамматический очерк (см. Часть II).

Однако, как отметил Е.А. Бокарев, "материал, приведенный в книге Эркерта, очень недостоверен и полон грубых ошибок. Несовершенная и непоследовательная транскрипция делает факты языка совершенно неузнаваемыми"^{69*}. Звуковой состав удинского языка в труде Эркерта представлен 43 знаками. Эта неполная и неточная транскрипция привела к тому, что многие слова переданы автором в совершенно искаженном виде (например: *vite* вместо *вицл* "10", *pha(pa)-tse* вместо *плайле* "12", *van* вместо *ваьн* "вы", *esh* вместо *ешл*

"яблоко", *igen* вместо *укъъен* "кость", *piza-piza* вместо *nliuz-nliuz* "болото" и т. д.).

А.М. Дирр в своей "Грамматике удинского языка" (Тифлис, 1903)^{67*} часто упоминает о каком-то удинском словаре, составленном им самим, однако к монографии приложены только две сказки с переводом на русский язык. По видимому, автор имел в виду слова, которые были им собраны для написания монографии. Возможно А.М. Дирр намеревался составить словарь удинского языка, но по замыслу автора, "составление удинского словаря – вещь довольно щекотливая. Не знаешь, нужно ли ограничиться одними удинскими словами, или же ввести в него также и слова татарские (т. е. азербайджанские – авт.), персидские и другие. В первом случае получится настолько ограниченный по размерам словарь, что слов не хватит на обозначение самых обыденных вещей. Во втором же случае рискуешь, ограничиваясь даже словами, не имеющими соответствующих удинским, составить те же татарский или персидский словари, с разбросанными чужими словами, которые-то и будут удинскими".^{67*}

Еще в 50-х годах XIX века, как отмечено было выше, удин из с. Варташен Георгий Бежанов начал составлять словарь своего родного языка, но преждевременная смерть прервала начатую работу. В принципе составлением словаря удинского языка больше всех занимались сами удины.

В предисловии к книге "Святое Евангелие от Матфея, Марка, Луки и Иоанна"^{8*} на русском и удинском языках" (см. СМОМПК, вып. 30, Тифлис, 1902), попечитель кавказского учебного учебного округа М.Р. Завадский сообщает, что братья удины Семен и Михаил Бежановы составили удинско-русский словарь, собрали также удинские песни, сказки и пословицы. Предполагалось весь этот материал издать отдельными выпусками, но, несмотря на тщательные поиски в архивах гор. Тбилиси, они еще не найдены. В научном архиве Института языкознания НАН Грузии имеется удинско-русский словарь в карточках. Д.П. Карбелашвили в своей

статье "К фонетике удинского языка (звуковой состав)"^{70*} пишет, что в 1933-1934 гг. были составлены учебники удинского языка,^{71*} а также была проведена предварительная работа по составлению словника – разговорника и полного удинско-русского словаря при Закавказском Филиале АН СССР. В специально образованную для этой цели комиссию, кроме двух братьев Джейранишвили (Федор и Михаил – удины из Варташена) и Д.П. Карбелашвили, входили также Ваган Гукасян (удин из с. Нидж), Зинобиан Силикашвили и Александр Аджиашвили (удины из Варташена). Словарь состоит приблизительно из четырех карточек, каждая из которых охватывает одно слово-статью. В словаре много ценных материалов, то есть в нем почти половина исконной лексики удинского языка. Конечно от составителей можно было ожидать большего, потому что они (кроме Карбелашвили) не только удины, но и хорошие знатоки удинского языка. К большому сожалению, они недостаточно использовали лексику своего языка, больше искали эквиваленты русских слов в удинском. В словаре оказались слова совершенно чуждые структуре удинского языка: *умухтаъмизбал* "ухочистка", *аъхиъдоънтлал* "дальнобойный", *аъхиълакал* "дальновидный" и т. д. Кроме того, большинство словосочетаний даны как слова-основы (например: *пул липлстлу* "моргать глазами", *тлартиеъкаъ* "мясо-жила" и т. д.).^{71*}

Перечисляя свои труды-рукописи, Абкар Паязат (удин из Варташена) в своей монографии "Ключ халдского языка", указывает, что им составлен также "Уди-албанский словарь". Причем словарь и грамматика ("Грамматика уди-албанского языка") которые были приняты к изданию в 1933 году институтом марксизма-ленинизма Армении, но по непонятным (ссылаясь на технические) причинам не были изданы. К сожалению, мы еще не знакомы со словарем Абкара Паязата (по его сообщению, в словаре 3000 слов) и трудно сказать о нем что либо. В научном архиве Института языкознания АН Армении (инв. №236) хранится машинопись удинско-

армянского и армяно-удинского словарей, составленных Купманияном, но к сожалению, он составил словарь на основе армянского алфавита и армянской лексики, т. е. старался найти эквиваленты армянских слов в удинском. Поэтому Купманиян создал немало искусственных слов, перепутав словосочетания со словами основами, что в связи с этим этот словарь там не издан и не имел научного успеха.

Объемистый словарь был составлен удином Семен Урузовым, содержащий более 14 000 слов. Как и все предыдущие указанные словари, словарь С. Урузова охватывает лексику огузского (варташенского) диалекта. У С.В. Урузова была большая склонность к переводным словам, поэтому в его словаре только на букву "А" можно заметить около 150 слов, не употребляемых удинами. Переводя слова с русского языка, он создал многочисленные искусственные слова и словосочетания. Кроме того, в словарь включены многочисленные международные слова, географические названия почти всего мира и антропонимика, особенно библейская. В "Новых заметках на древние истории Кавказа и его обитателей" И. Шопена /СПб., 1866, стр.483/ имеется список 48 удинских слов. Дан список 227 слов в "Агванском крае и его соседях" (на армянском языке) М. Бархударяна /Тифлис, 1893, стр. 93-96/ и 110 слов – в "Очерках об удилах" – Г. Овсепяна (удина из с. Джорлу) и других авторов. Весьма ценный краткий словарь приложен к учебнику удинского языка, авторами В.Н. Панчвидзе и Е.Ф. Джейранишвили.^{11*}

Отметим, что хотя все указанные словари-рукописи составлены энтузиастами, где не были соблюдены лексикографические правила, в них имеется лишь несколько сот исконно удинских слов, которые потом вошли в "Удинско-азербайджанско-русский" словарь Г. Ворошила.^{23*}

1*. В III тысячелетии до н. э. в области Анди (юго-западнее Каспийского моря) жили Кутии. О кутийском языке науке ничего не известно. Некоторые историки предполагают, что кутии являются предками утиев // удинов. Для этого они имеют два аргумента. Во-первых, из-

вестные кутийские имена по фонетическому составу ближе к кавказским языкам; во-вторых, очень легко локализуется "кутии" с "ути".

- 2*. Страбон. – "География". Книга XVI, гл. 4, 18, стр. 777.
- 3*. "История албан" в трех книгах. Глава V; И.Я. Марр. Из поездки на Афон – "Журнал Министерства Народного Просвещения". Тифлис. 1889. часть 332. №3. отдел 2. с. 20-21.
- 4*. "Книги сообщений и знаний". Сведения арабских писателей. 1909г., Глава 17, с. 5-7, 36-60 и 81-114.
- 5*. И.А.Джавахов. – "История церковного разрыва между Грузией и Арменией в начале VII века" – "Известия Императорской АН". 1908. VI серия, т. II, №5, стр. 433-466; №6, с. 511-536.
- 6*. А.Д. Ерицов. – "Экономический быт государственных крестьян Казахского уезда Елизаветпольской губернии". Материалы СМОМПК, т. II, вып. 2. Тифлис. 1888. с. 44-46.
- 7*. М. Бежанов. – "Краткие сведения о Варташене и его жителей". Материалы СМОМПК. вып. XIV. 1892. с. 213-262.
- 8*. М. Бежанов. – "Удинская азбука". Материалы СМОМПК. вып. VI, Тифлис. 1888. – Удинские тексты. Материалы СМОМПК. 1904; Евангелия от господина нашего Иисуса Христа. "СВ. Евангелия". Материалы СМОМПК, вып. XXV. Тифлис. 1902.
- 9*. А.А. Арутинов – "Удины" (материалы для антропологии Кавказа). Русский Антропологический Журнал (РАЖ). М., 1905, №1-2. с.195-197. 132с.
- 10*. А.Г. Шанидзе – "Язык и письменность кавказских албанцев". Изд-во АН Груз. ССР. Вести отд. общ. наук АН Груз. ССР. Тбилиси. 1960. с.168-189.
- 11*. В.Н. Панчвидзе, Е.Ф. Джейранишвили. – "Удинский язык" //Языки народов СССР. Иберийско-кавказские языки. М., 1967, т.4. с. 676-688.
- 12*. Мугдусари – "Первый алфавит удин". Статья /газета "Баку" от 26. 06. 1975г./.
- 13*. О.Ш.Исмизаде – "Ялойлутетинская культура". Изд-во института истории АН Азербайджана, т. II, Баку, 1956. -131с.
- 14*. О.Ш.Исмизаде – "Кабала–столица древней Кавказской Албании. Сборник: "Вопросы истории Кавказской Албании". Изд-во инст.-та истории АН Азербайджана, Баку. 1962. -127с.
- 15*. Теона Нацелашвили – "Вопросы отраслевой лексики в удийском языке". "Известия" АН Груз. ССР. 1963, №3, с. 22-32.
- 16*. Азербайджанская сельскохозяйственная перепись 1921 года. Нухинский уезд. вып. XIII. Издание Аз. ЦСУ, Баку. 1922. с.53-59.
- 17*. Е.Г.Вейденбаум. – "Путеводитель по Кавказу". Тифлис 1888г. с. 65-67.
- 18*. Г.Ворошил. – "Удинские слова в "Истории Албан". "Известия" АН

- Азерб. ССР. серия: литература, язык и искусство, 1968, №1. с. 53-61.
- 19*. Г.Ворошил – "Ниджский диалект удинского языка". "Известия" АН Азерб. ССР. серия общ. наук. Баку. 1963, №3. с. 85-90.
- 20*. Г.Ворошил – "Фонетические и морфологические особенности ниджского диалекта удинского языка". Кандидатская диссертация. Баку. 1965. -21с.
- 21*. Г.Ворошил – "Взаимоотношение азербайджанского и удинского языков". Докторская диссертация. Баку. 1973. -37с.
- 22*. Г.Ворошил – "Древние тюркизмы в удинском языке". "Известия" АН Азерб. ССР. серия: литература язык и искусство. Баку. 1978г. №2. с. 66-79.
- 23*. Г.Ворошил – "Удинско-азербайджанско-русский словарь". Монография. Изд-во "Элм". Баку. 1974. -297с.
- 24*. Зия Буниятов. – "Азербайджан в VII-IX вв.". Изд-во "Элм". Баку. 1985, с. 86.
- 25*. Александр Дюма. – "Путешествие на Кавказ". Глава Удины..... /Перевод Г. Пашаева с франц. языка на азерб. язык/. Изд-во "Элм". Баку. с. 122-124.
- 26*. Фарида Мамедова. – "Политическая история и историческая география Кавказской Албании (III век до н. э. – VIII век н. э.)". Изд-во "Элм". Баку. 1986. с. 100-102
- 27*. Фарида Мамедова. – "О некоторых вопросах исторической географии Кавказской Албании I в. до н. э. – VIII век.". с. 7-44 в кн.: "Историческая география Азербайджана". Изд-во "Элм". Баку. 1987. – 147с.
- 28*. Фарида Мамедова. – "Кавказская Албания и албаны". Монография. Изд-во "Элм". Баку. 2005. -860 с.
- 29*. Давуд Ахундов.- "Архитектура древнего и ранне-средневекового Азербайджана". Глава IV. Изд- "Элм". Баку. 1986. -362с.
- 30*. Играр Алиев. -"История Мидии". Изд-во АН Азерб. ССР. Баку. 1960 с. 64-65 и с.103.
- 31*. Дж.А.Халилов. – "Материальная культура Кавказской Албании". Изд-во "Элм". Баку. 1985. -236с.
- 32*. Волкова Н.Г. -"Удины Грузии". /Полевые исследования института этнографии АН СССР – 1975 г./ М., 1977. с. 111-119.
- 33*. Кемал Алиев – "Античная и Кавказская Албания". Изд-во "Азербайджан". Баку, 1992, -238с.
- 34*. "Удины: источники и новые материалы" / Studia Pontocaucaica №4 / под ред. Кузнецова И.В. Изд-во "РАИФ". Краснодар. 1999г. -273с.
- 35*. Г. Джавадов, Р. Гусейнов. – "Удины: историко-этнографические исследования" (на азерб. языке; резюме на англ. и русском языках). Изд-во "Элм". Баку. 1999. -253с.
- 36*. Г.Джавадов. – "Малочисленные народы и этнические меньшинства Азербайджана" (на азерб. языке). Изд-во "Элм". Баку. 2000. -440с.
- 37*. Заза Алексидзе – "Предварительное сообщение об идентичности и дешифровке албанского текста обнаруженного на Синайской горе" (статья на английском и русском языках). Материалы международной конференции. Баку. 2001. №1 с. 15-17.
- 38*. Заза Алексидзе – "Что может рассказать об истории церкви Кавказской Албании обнаруженный на Синайской Горе грузино-албанский палимвест" (статья на английском и русском языках). Материалы международной конференции. Баку 2003. №2, с. 21-26.
- 39*. Гюльчохра Мамедова и др. – "Нидж. Албанский удинский храм" (на азерб., англ. и русском языках) Изд-во "Чашпоглу". Фото-альбом. Баку, 2006. -60с.
- 40*. Иеромонах Алексей (Никоноров). – "История христианства в Кавказской Албании". Изд-во "Нурлан". Баку. 2005. -194с.
- 41*. Георгий Кечаари – "Нанай очьал" (на удинском языке). Изд-во "Азербайджан". Баку. 1996. -128с.
- 42*. Георгий Кечаари – "Осақ başında гəqs" (udi folkloru nümunələri). Изд-во "AGAH" (на азерб. языке). Гянджа. 2002. -101с.
- 43*. Георгий Кечаари – "Бурухмух" (на удинском языке). Изд-во "AGAH". Гянджа. 2003. -97с.
- 44*. Георгий Кечаари. – "Waterspring". (на английском языке). Брошюра. Нидж. 2003. -23с.
- 45*. Гергий Кечаари – "Удинские традиции" в двух книгах. 1-ая книга "Свадебные церемонии" -107с., 2-ая книга "Траурные церемонии" - 101с., (на азерб. языке; резюме на англ. и русском языках). Изд-во "AGAH". Гянджа. 2004.
- 46*. Майис Кечари. – "Əsdî rayız küləyi". Книга (на азерб. языке). Изд-во "AGAH". Гянджа. 2008. -203с.
- 47*. Ашот Удиноглу. – "Gəl tanış olaq...". Книга (на азерб. языке) Изд-во "Qeyrət". Баку. 2007. -140с.
- 48*. Яша Удин. – "Запах айвы". Изд-во "Саратовский писатель". 2007. г. Саратов РФ. -376с.
- 49*. Кямаля Имранлы – "Черная судьба черного сада". Научно-издательский центр "Ладомир". М., 2006. -63с.
- 50*. Владислав Дабаков – "Udiğoy folklor, pağlõ, legendoox". Удины: фольклор сказки и легенды (на удинском и на русском /предисловие/ языках). Изд-во "Волга". Астрахань. 2007. -61с.
- 51*. Мобили Р.Б. – "Удины: язык, религия, фольклор и традиции". 1. Брошюра (на азерб. и русском языках). Нидж. 19 мая 2006 года. -16с.; 2. статья с таким названием в журнале "Азербайджан и азербайджанцы в мире". №2 июль 2009. Баку. с. 214-219

- 52*. Мобили Р.Б. – "Научная и общественная деятельность". Изд-во "Адилъоглу". Баку. 2008. -216с.
- 53*. Mobili R.B. – "Geological interpretation of building material of the historical Gabala-Sheki region in the ancient Caucasus Albania". Programme and Abstracts. 33-rd Internationale Geological Congress. 6-14 august 2008. Oslo, Norway.
- 54*. Мобили Р.Б. – "Этнография удин". Азербайджанский международный журнал "Наследие – İrs". М., №3 (33). 2008. стр. 26-29.
- 55*. Гусейнов Р.А. – "Удины". Азербайджанский международный журнал "Наследие – İrs". М., №3 (33). 2008. с. 22-25.
- 56*. "Удинский сборник: грамматика, лексика, история языка". Авторы: Д.С. Ганенков, Ю.А. Ландер и Т.А. Майсак. Исследования и материалы по языкам Кавказа. Выпуск 1. Институт языкознания и институт востоковедения РАН. Изд-во "Академия". М., 2008. -462с.
- 57*. Wolfgang Schulze – "Tward a history of the udi language " – University of Munich. 2004. -470p.
- 58*. John M. Clifton, Deborah A. Clifton, Peter Kirk, And Roar Ljokjell. – "The Sociolinguistic Sitation of the Udi in Azerbaijan". Studies in languages of Azerbaijan. Vol. 1. SIL. International, Dallas, Texas, USA. 2002. -p.107-123.
- 59*. Gamarshah Javadov and Rauf Huseynov – "The Udis: Historico-Ethnographic Research". – "The Sociolinguistic Sitation of the Udi in Azerbaijan". Studies in languages of Azerbaijan. Vol. 1. SIL. International, Dallas, Texas, USA. 2002. -p.99-107.
- 60*. Byorn A. Wegge – "ASERBAJDSJAN". Der ost moter vest. Santal Forlay, Oslo, Norway. 1995. – 107p.
- 61*. Harris A. – "Endoclitics And origius of Udi morphhsyntax". Oxford: Oxford University Press, 2002.
- 62*. Геродот – "История" в девяти книгах. Перевод с древнегреческого Ф.М. Мищенко. Москва. 1888. т. II, кн. VII, 68. (с. 168).
- 63*. С. Plinii Secundi. "Naturals Historia". D. Detlefsen recensuit. Берлин. 1885. т. I, кн.: VI, 38-39 (С 205)...mucronem ipsum fauctum tenent Udini Scytharum populus; dein oran, Albanii..
- 64*. Моисей Каланкатуйский. – "История Албании". СПб, перевод К. Патканова, 1851.
- 65*. А.С. Чикобава – "Введение в языкознание". Часть I, изд.2-ое. Изд-во "Учпедгиз", М., 1953. с. 223.
- 66*. A.A. Schiefner. Versuch Über die Sprache der Uden. "Memoires des I.Akademie imperiale des Sciensec de St.-Petersbourg, VII, Seite, t. VI, №8", СПб., 1863.
- 67*. А.М. Дирр. – "Грамматика удинского языка". Сборник материалов для описания местностей и племен Кавказа (СМОМПК). Вып. XXXIII, отдел IV . Тифлис. 1903.
- 68*. K. Bouda. Beitrage zur Kenntuis des Udischen auf grund never Texte. "Zeitschrift der Deutschen Morgenlandischen Gesellschaft", BD. 93, H.I. Берлин – Лейпциг, 1939, стр. 60-72
- 69*. Е.А.Бокарев. – "Введение в сравнительно-историческое изучение дагестанских языков". Махачкала, 1961, с. 26-28.
- 70*. "Язык и мышление", № III-IV. М.-Л., 1935, с. 271.
- 71*. С.Евгеньев в статье: – "Удины получили письменность" (газета "Известия", №59 от 10.03.1934г.) сообщает, что "печатается первый словарь удинского языка. Готовится выпуск брошюры о решениях XVII съезда ВКП(б)... На удинский язык переведен "Манифест Коммунистической партии"... К сожалению, указанный словарь и перевод манифеста не вышел из печати.
- 72*. Яша Дурмушари – "Избранные труды". (на азерб. языке). Гянджа. 2007 г. 96с.
- 73*. Mamuli Neshumashvili – "The udi text – book". (на грузинском и английском языках). Тбилиси. 2009. 72с.
- 74*. Талибов Б.Б., Майсак Т.А. – "Удинский язык" // Языки Российской Федерации и соседних государств: Энциклопедия. Т. 3; М., 2005.
- 75*. Schulze W. – "And Udi online graammar. Elektronik version, 2001. (<http://www.lrz-muenchen.de/wschulze/uog.html>).
- 76*. Schulze W. Rev.: A. Harris. – "Endoclitics and tne origius of udi morphosyan tax // LINGUIST List 13.2994. Mon Nov 18 2002. ([http://www.Linguistist.org / issues / 13/ 13-2994.html](http://www.Linguistist.org/issues/13/13-2994.html)).

О Г Л А В Л Е Н И Е

Предисловие.....	3
Алфавит удинского языка и транскрипции	7
Структура словаря.....	11

Часть 1. СЛОВАРЬ

Әyitluğ. Lüğət. Sövlər	14
------------------------------	----

Часть 2. УДИНСКИЙ ЯЗЫК

1. Краткий курс грамматики удинского языка (по Г. Ворошилу).....	301
1.1. Фонетика, звуковой состав.....	302
1.1.1. Система гласных.....	302
1.1.1. Краткая характеристика фарингализованных гласных.....	303
1.1.2. Система согласных.....	305
1.2. Морфология	308
1.2.1. Имя существительное	309
1.2.2. Имя прилагательное.....	318
1.2.3. Местоимение.....	322
1.2.4. Имя числительное	328
1.2.5. Глагол	330
1.2.6. Образование времен и наклонений.....	333
1.2.7. Переходные и непереходные глаголы.....	337
1.2.8. Образование отглагольных систем.....	339
1.2.9. Неизменяемые слова и частицы.....	341
1.3. Синтаксис.....	344
2. Грамматика удинского языка (по А. Дирру).....	347
3. История удинского языка и словаря.....	354

Robert Mobili. Udica-Azərbaycanca-Rusca lüğət

Yığılmağa verilmişdir: 05.01.2010. Çapa imzalamb: 30.03.2010.

Formatı: 60×90 1/16. Əla növ kağız. Ofset çap üsulu.

Həcmi: 23 ç.v. Tirajı: 600 nüsxə. Sifariş №100.

Kitab «Ləman Nəşriyyat-Poliqrafiya» MMC-də çap olunmuşdur